



# V60

*PLUG-IN HYBRID*

WEB EDITION  
ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA





## GODĀTAIS VOLVO ĪPAŠNIEK!

PALDIES, KA IZVĒLĒJĀTIES VOLVO!

Mēs ceram, ka braukšana ar Volvo sagādās Jums prieku daudzus gadus. Automašīna ir izstrādāta Jūsu un Jūsu pasažieru drošībai un komfortam. Volvo ir viena no drošākajām automašīnām pasaulē. Jūsu Volvo ir izstrādāta tā, lai atbilstu visām esošajām drošības un vides aizsardzības prasībām.

Lai varētu no automašīnas gūt maksimālu baudījumu, mēs iesakām Jums iepazīties ar aprīkojumu, instrukcijām un apkopes informāciju, kas sniegta šajā īpašnieka rokasgrāmatā.





## 01 Ievads

|  |    |
|--|----|
| Informācija īpašniekam.....                              | 13 |
| Īpašnieka rokasgrāmatas lasīšana.....                    | 13 |
| Digitālā īpašnieka rokasgrāmatā automašīnā.....          | 16 |
| Datu ierakstīšana.....                                   | 18 |
| Aksesuāri un papildu aprīkojums.....                     | 19 |
| Informācija internetā.....                               | 20 |
| Volvo ID.....  | 20 |
| Volvo Cars apkārtējās vides aizsardzības filozofija..... | 21 |
| Īpašnieka rokasgrāmatā un vide.....                      | 23 |
| Daudzslāņainais (triplekša) stikls.....                  | 23 |
| Plug-in hybrid - pārskats.....                           | 24 |
| Plug-in hybrid - ievads.....                             | 26 |



## 02 Drošība

|  |    |
|--|----|
| Vispārīga informācija par drošības jostām.....                             | 29 |
| Drošības josta - piesprādzēšana.....                                       | 30 |
| Drošības jostas - atsprādzēšana.....                                       | 31 |
| Drošības josta - grūtniecība.....  | 31 |
| Drošības jostu atgādinātājs.....   | 32 |
| Drošības jostas nospriegotājs.....   | 32 |
| Drošība - brīdinājuma simbols.....   | 33 |
| Drošības spilvenu sistēma.....   | 33 |
| Drošības gaisa spilvens vadītāja pusē.....                                 | 34 |
| Pasažiera drošības gaisa spilvens.....                                     | 35 |
| Pasažiera drošības gaisa spilvens - aktivizēšana/deaktivizēšana*.....      | 36 |
| Sānu drošības gaisa spilvens (SIPS).....                                   | 38 |
| Sānu drošības gaisa spilvens (SIPS) - bērnu sēdekļis/sēdekļa paliktņi..... | 39 |
| Sānu logu drošības aizkars (IC).....                                       | 39 |
| Vispārīga informācija par WHIPS (kakla skriemeļu aizsardzība).....         | 40 |
| WHIPS - bērnu sēdekļi.....   | 41 |
| WHIPS - sēdekļa pozīcija.....  | 41 |
| Kad sistēmas izplešas.....   | 42 |
| Vispārīga informācija par drošības režīmu.....                             | 43 |



|   |    |
|---|----|
| Drošības režīms - automašīna iedarbināšanas mēģinājums..... | 44 |
| Drošības režīms - braukšana ar automašīnu.....              | 45 |
| Vispārīga informācija par bērnu drošību.....                | 45 |
| Bērnu sēdekļi.....  | 46 |
| Bērnu sēdekļi - atrašanās vieta.....                        | 51 |
| Bērnu sēdekļi - divpakāpju sēdekļa paliktņi*.....           | 52 |
| Divpakāpju sēdekļa paliktņi* - pacelšana.....               | 53 |
| Divpakāpju sēdekļa paliktņi* - nolaišana.....               | 54 |
| Bērnu sēdekļi - ISOFIX.....                                 | 55 |
| ISOFIX - auguma kategorijas.....                            | 55 |
| ISOFIX - bērnu sēdekļu tipi.....                            | 57 |
| Bērnu sēdekļi - augšējie stiprinājuma punkti.....           | 59 |



### 03 Kontrolmērinstrumentu panelis un vadības ierīces

|  |    |
|--|----|
| Instrumenti un vadības slēdži, automašīna ar stūri kreisajā pusē - pārskats..... | 61 |
| Instrumenti un vadības slēdži, automašīna ar stūri labajā pusē - pārskats.....   | 64 |
| Kombinētais instrumentu panelis.....   | 67 |
| Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats.....                       | 68 |
| Eco guide & Hybrid guide.....  | 72 |
| Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme.....                 | 73 |
| Kombinētais instrumentu panelis - brīdinājuma simbolu nozīme.....                | 74 |
| Āra temperatūras mērierīce.....  | 76 |
| Brauciena odometrs.....  | 76 |
| Pulkstenis.....  | 77 |
| Kombinētais instrumentu panelis — licences.....                                  | 77 |
| Displeja simboli.....  | 78 |
| Volvo Sensus.....  | 81 |
| Atslēgas pozīcijas.....  | 82 |
| Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas.....                                | 82 |
| Sēdekļi, priekšējie.....   | 84 |
| Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi*.....                                    | 85 |



|   |     |
|---|-----|
| Sēdekļi, aizmugures.....                                  | 86  |
| Stūre.....  | 88  |
| Stūres apsilde*.....                                      | 90  |
| Gaismu slēdži.....  | 90  |
| Gabarītlukturi/stāvgaismas.....                           | 93  |
| Dienas gaismas lukturi.....                               | 93  |
| Tuneļu uztveršana*.....                                   | 94  |
| Tālās/tuvās gaismas.....                                  | 94  |
| Aktivās tālās gaismas*.....                               | 95  |
| Aktīvie ksenona priekšējie lukturi*.....                  | 97  |
| Aizmugurējais miglas lukturis.....                        | 98  |
| Bremžu signāls.....                                       | 99  |
| Avārijas gaismas signāls.....                             | 99  |
| Pagrieziena rādītāji.....                                 | 100 |
| Salona apgaismojums.....                                  | 100 |
| Mājās nokļūšanas apgaismojuma degšanas ilgums.....        | 102 |
| Approach light duration.....                              | 102 |
| Priekšējie lukturi - gaismas stara formas regulēšana..... | 102 |
| Vējstikla tīrītāji un vējstikla mazgāšana.....            | 103 |
| Elektriskie logu pacelāji.....                            | 105 |
| Sānu spoguļi.....   | 107 |



|   |     |
|---|-----|
| Logi un atpakaļskata un sānu spoguļi - apsilde.....                   | 108 |
| Atpakaļskata spogulis - salons.....                                   | 109 |
| Kompass*.....   | 109 |
| Jumta lūka*.....  | 111 |
| Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis.....            | 112 |
| Izvēlnu pārskats - kombinētais instrumentu panelis.....               | 113 |
| Ziņojumi.....   | 113 |
| Paziņojumi - rīkošanās.....   | 114 |
| MY CAR.....   | 115 |
| Vadītāja infocentrs.....  | 116 |
| Vadītāja infocentrs - digitālais kombinētais instrumentu panelis..... | 117 |
| Vadītāja infocentrs - papildu informācija.....                        | 121 |
| Vadītāja infocentrs — brauciena statistika*.....                      | 122 |



## 04 Klimata kontrole

|   |     |
|---|-----|
| Galvenā informācija par klimata kontroli.....   | 125 |
| Pašreizējā temperatūra.....   | 126 |
| Sensori - klimata kontrole.....   | 126 |
| Gaisa kvalitāte.....  | 126 |
| Gaisa kvalitāte — pasažieru salona filtrs.....  | 127 |
| Gaisa kvalitāte — tīrās zonas salona komplekts (CZiP — Clean Zone Interior Package)*..... | 127 |
| Gaisa kvalitāte — IAQS*.....  | 128 |
| Gaisa kvalitāte — materiāls.....  | 128 |
| Izvēlnes iestatījumi - klimata kontrole.....  | 128 |
| Gaisa plūsmas sadalījums pasažieru salonā.....  | 129 |
| Elektroniskā klimata kontrole — ECC.....  | 131 |
| Apsildāmi priekšējie sēdekļi*.....  | 132 |
| Apsildāms aizmugures sēdekļis*.....   | 132 |
| Ventilators.....  | 133 |
| Automātiska regulēšana.....   | 133 |
| Temperatūras kontrole pasažieru salonā.....   | 134 |
| Gaisa kondicionēšana.....   | 134 |
| Vējstikla aizsviduma likvidēšana un atkausēšana.....                                      | 135 |
| Gaisa plūsmas sadalījums - recirkulācija.....   | 135 |
| Gaisa plūsmas sadalījums - tabula.....  | 137 |



|  |     |
|--|-----|
| Vispārīga informācija par sagatavošanas darbiem.....                       | 139 |
| Sagatavošanas darbi - novietošana stāvēšanai iekštelpās.....               | 140 |
| Sagatavošanas darbi - novietošana stāvēšanai ārpus telpām.....             | 140 |
| Sagatavošanas darbi - tiešā iedarbināšana.....                             | 141 |
| Sagatavošanas darbi - tūlītēja apstāšanās.....                             | 142 |
| Sagatavošanas darbi - taimeris.....  | 143 |
| Taimeris - uzstādīšana.....  | 143 |
| Taimeris - iedarbināšana.....  | 144 |
| Taimeris - izslēgšana.....   | 144 |
| Sagatavošanas darbi - paziņojumi.....                                      | 145 |
| Vispārīga informācija par sildītājiem.....                                 | 147 |
| Elektriskais sildītājs.....  | 147 |
| Ar degvielu darbināms sildītājs.....                                       | 147 |
| Ar degvielu darbināms sildītājs - automātiskais režīms/deaktivizēšana..... | 148 |



## 05 Bagāžas iekraušana un glabāšana

|  |     |
|--|-----|
| Glabāšanas nodalījumi.....                               | 150 |
| Tuneļkonsole.....  | 152 |
| Tuneļkonsole - piesmēķētājs un pelnu trauks*.....        | 152 |
| Cimdu nodalījums.....                                    | 152 |
| Iekļātie paklājiņi*.....                                 | 153 |
| Pasažiera spogulis.....                                  | 153 |
| Apakšējā konsole — 12 V kontaktligzdas.....              | 153 |
| Bagāžas iekraušana.....                                  | 154 |
| Bagāžas iekraušana - gara krava.....                     | 155 |
| Bagāža uz jumta.....                                     | 156 |
| Kravas fiksēšanas cilpas.....                            | 156 |
| 12 V elektrības kontaktligzda - bagāžas nodalījums*..... | 157 |
| Drošības tīkls*.....                                     | 157 |
| Drošības tīkls* apvienojumā ar bagāžas pārsegu.....      | 159 |
| Aizsargrestes.....                                       | 159 |
| Bagāžas pārsegs.....                                     | 160 |



## 06 Atslēgas un signalizācija

|  |     |
|--|-----|
| Tālvadības pults atslēga.....                                    | 162 |
| Tālvadības pults atslēga - nozaudēšana                           | 162 |
| Tālvadības pults atslēga - personalizācija*                      | 163 |
| Aizslēgšana/atslēgšana – indikators.....                         | 164 |
| Aizslēgšanas indikators.....                                     | 165 |
| Imobilaizers.....  | 165 |
| Tālvadības imobilaizers ar izsekošanas sistēmu*                  | 166 |
| Tālvadības pults atslēga - funkcijas.....                        | 166 |
| Tālvadības pults atslēga - darbības rādiuss.....                 | 167 |
| Tālvadības pults atslēga ar PCC* – unikālas funkcijas.....       | 168 |
| Tālvadības pults atslēga ar PCC* – rādiuss.....                  | 169 |
| Noņemama atslēgas slēdzošā daļa.....                             | 170 |
| Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piestiprināšana..... | 170 |
| Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - durvju atslēgšana.....         | 171 |
| Individuālā aizslēgšana*.....                                    | 171 |
| Tālvadības pults atslēga - baterijas nomaiņa.....                | 173 |
| Bezatslēgas vadība*.....   | 174 |



|   |     |
|---|-----|
| Bezatslēgas vadība* - tālvadības pults atslēgas diapazons.....                    | 175 |
| Bezatslēgas vadība* – droša rikošanās ar tālvadības pults atslēgu.....            | 175 |
| Bezatslēgas vadība* – iejaukšanās tālvadības pults atslēgas funkcijas darbībā.... | 176 |
| Bezatslēgas vadība* – aizslēgšana.....  | 176 |
| Bezatslēgas vadība* – atslēgšana.....   | 177 |
| Bezatslēgas vadība* - atslēgšana ar atslēgas slēdzošo daļu .....                  | 177 |
| Bezatslēgas vadība* – aizslēgšanas iestatījumi.....                               | 178 |
| Bezatslēgas vadība* – antenas atrašanās vieta.....                                | 178 |
| Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpuses....   | 179 |
| Manuāla durvju aizslēgšana.....   | 179 |
| Aizslēgšana/atslēgšana - no salona.....   | 180 |
| Vispārēja atvēršana.....  | 181 |
| Aizslēgšana/atslēgšana - cimdū nodalījums.....                                    | 182 |
| Aizslēgšana/atslēgšana - aizmugures durvis.....                                   | 182 |
| Vispārēja bloķēšana*.....   | 184 |
| Slēdži bērnu drošībai - manuāla aktivizēšana.....                                 | 185 |



|  |     |
|--|-----|
| Slēdži bērnu drošībai - elektriska aktivizēšana*.....        | 185 |
| Signalizācija.....   | 186 |
| Signalizācijas indikators.....                               | 187 |
| Signalizācija - automātiska atkārtota aktivizēšana.....      | 187 |
| Signalizācija - tālvadības pults atslēga nedarbojas.....     | 188 |
| Signalizācijas trauksmes signāli.....                        | 188 |
| Samazināts signalizācijas līmenis.....                       | 188 |
| Tipa apstiprinājums - tālvadības pults atslēgas sistēma..... | 189 |



## 07 Vadītāja atbalsts

|  |     |
|--|-----|
| Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi.....                  | 191 |
| Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – darbība.....                  | 192 |
| Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – simboli un paziņojumi.....    | 193 |
| Ceļazīmju informācija (RSI)*.....  | 195 |
| Ceļazīmju informācija (RSI)* - darbība....                               | 195 |
| Ceļazīmju informācija (RSI)* - ierobežojumi.....                         | 197 |
| Ātruma ierobežotājs.....   | 198 |
| Ātruma ierobežotājs - darba sākšana.....                                 | 198 |
| Ātruma ierobežotājs - ātruma maiņa.....                                  | 199 |
| Ātruma ierobežotājs - īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms..... | 199 |
| Ātruma ierobežotājs - skaņas signāls, ja ir pārsniegts ātrums.....       | 200 |
| Ātruma ierobežotājs - deaktivizēšana.....                                | 201 |
| Kruīza kontrole*.....  | 201 |
| Kruīza kontrole* - ātruma pārvaldība.....                                | 202 |
| Kruīza kontroles* īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms.....     | 203 |
| Kruīza kontrole* - iestatītā ātruma atjaunināšana.....                   | 203 |
| Kruīza kontrole* - deaktivizēšana.....                                   | 204 |
| Adaptīvā kruīza kontrole - ACC*.....                                     | 204 |



|  |     |
|--|-----|
| Adaptīvā kruīza kontrole* - funkcija.....                                      | 205 |
| Adaptīvā kruīza kontrole* - pārskats.....                                      | 207 |
| Adaptīvā kruīza kontrole* - ātruma pārvaldība.....                             | 208 |
| Adaptīvā kruīza kontrole* - laika intervāla iestatīšana.....                   | 209 |
| Adaptīvā kruīza kontrole* - īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms..... | 209 |
| Adaptīvā kruīza kontrole* - cita transportlīdzekļa apdzīšana.....              | 210 |
| Adaptīvā kruīza kontrole* - deaktivizēšana.....                                | 211 |
| Adaptīvā kruīza kontrole* – rindā stāvēšanas palīgsistēma.....                 | 211 |
| Radiolokācijas sensors.....  | 213 |
| Radiolokācijas sensors - ierobežojumi...                                       | 213 |
| Adaptīvā kruīza kontrole* - traucējummeklēšana un rīcība.....                  | 215 |
| Adaptīvā kruīza kontrole* - simboli un paziņojumi.....                         | 216 |
| Distances brīdinājums*.....  | 218 |
| Distance Alert* - ierobežojumi.....  | 219 |
| Distances brīdinājuma sistēma* - simboli un paziņojumi.....                    | 220 |
| City Safety™.....  | 221 |
| City Safety™ - funkcijas.....  | 222 |



|   |     |
|---|-----|
| City Safety™ - ekspluatācija.....                                   | 222 |
| City Safety™ - ierobežojumi.....                                    | 223 |
| City Safety™ - lāzera sensors.....                                  | 225 |
| City Safety™ - simboli un paziņojumi.....                           | 227 |
| Sadursmes brīdinājuma sistēma*.....                                 | 228 |
| Sadursmes brīdinājuma sistēma* - funkcija.....                      | 229 |
| Sadursmes brīdinājuma sistēma* – velosipēdistu uztveršana.....      | 230 |
| Sadursmes brīdinājuma sistēma* - gājēju uztveršana.....             | 231 |
| Sadursmes brīdinājuma sistēma* - darbība.....                       | 232 |
| Sadursmes brīdinājuma sistēma* – ierobežojumi.....                  | 234 |
| Sadursmes brīdinājuma sistēma* - kamearas sensora ierobežojumi..... | 235 |
| Sadursmes brīdinājuma sistēma* - simboli un paziņojumi.....         | 237 |
| Driver Alert sistēma*.....  | 239 |
| Driver Alert Control (DAC)*.....                                    | 239 |
| Driver Alert Control (DAC)* - darbība.....                          | 240 |
| Driver Alert Control (DAC)* - simboli un paziņojumi.....            | 241 |
| Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW)*.....                   | 242 |





|  |     |
|--|-----|
| Břidinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - funkcija.....              | 242 |
| Břidinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) – darbība.....               | 243 |
| Břidinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) – ierobežojumi.....          | 244 |
| Břidinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - simboli un paziņojumi..... | 245 |
| Stāvvietā novietošanas sistēma*.....                                     | 246 |
| Stāvvietā novietošanas sistēma* - funkcija.....                          | 246 |
| Stāvvietā novietošanas sistēma* - aizmugurējā.....                       | 247 |
| Stāvvietā novietošanas sistēma* - priekšējā.....                         | 248 |
| Stāvvietā novietošanas sistēma* - kļūmju rādīšana.....                   | 249 |
| Stāvvietā novietošanas sistēma* - sensoru tīrīšana.....                  | 249 |
| Stāvvietā novietošanas kamera*.....                                      | 250 |
| Stāvvietā novietošanas kamera - iestatījumi.....                         | 253 |
| Stāvvietā novietošanas kamera - ierobežojumi.....                        | 254 |
| BLIS*.....   | 254 |
| BLIS* - darbība.....   | 255 |
| CTA*.....  | 256 |



|   |     |
|---|-----|
| BLIS - simboli un paziņojumi.....         | 258 |
| Regulējams stūrēšanas spēks*.....         | 258 |
| Tipa apstiprinājums - radaru sistēma..... | 259 |

07



## 08 Iedarbināšana un braukšana

|   |     |
|---|-----|
| Alkometrs*.....   | 261 |
| Alkometrs* - funkcijas un darbība.....                    | 261 |
| Alkometrs* - glabāšana.....                               | 262 |
| Alkometrs* - pirms dzinēja iedarbināšanas.....            | 262 |
| Alkometrs* - jāpatur prātā.....                           | 264 |
| Alkometrs* - simboli un teksta paziņojumi.....            | 265 |
| Dzinēja iedarbināšana.....                                | 266 |
| Dzinēja izslēgšana.....                                   | 267 |
| Stūres bloķētājs.....                                     | 267 |
| Iedarbināšana ar paralēlo akumulatoru...                  | 268 |
| Piedziņas sistēmas.....                                   | 269 |
| Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi...                  | 270 |
| Enerģijas plūsma.....                                     | 273 |
| Piedziņas sistēma - simboli un paziņojumi.....            | 274 |
| Pārnesumkārbas.....                                       | 276 |
| Pārnesumu maiņas indikators*.....                         | 276 |
| Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic.....               | 277 |
| Pārnesumu pārslēga bloķētājs.....                         | 279 |
| Palīgsistēma automašīnas iedarbināšanai kalnā (HSA)*..... | 280 |
| Pilnpiedziņa - (AWD).....                                 | 280 |



|   |     |
|---|-----|
| Kājas bremze.....   | 281 |
| Kājas bremze - bremžu pretbloķēšanas sistēma.....                                     | 284 |
| Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls..... | 284 |
| Kājas bremze - avārijas bremžu palīg-funkcija.....                                    | 284 |
| Stāvbremze.....   | 285 |
| Braukšanas plānošana.....   | 289 |
| Ūdens šķērsošana.....   | 290 |
| Pārkaršana.....   | 290 |
| Braukšana ar atvērtām aizmugures durvīm/bagāžas nodalījuma pārsegu.....               | 291 |
| Pārslodze - startera akumulators.....   | 291 |
| Pirms tāla brauciena.....   | 292 |
| Braukšana ziemā.....  | 292 |
| Elektriskās darbības diapazons.....   | 293 |
| Degvielas tvertnes aizvirknis - atvēršana/aizvēršana.....                             | 293 |
| Degvielas tvertnes aizvirknis - manuāla atvēršana.....                                | 294 |
| Piepildīšana ar degvielu.....   | 294 |
| Degviela - rīkošanās.....   | 295 |
| Degviela - dīzeļdegviela.....   | 296 |



|  |     |
|--|-----|
| Katalizatori.....  | 298 |
| Dīzeļdzinēja daļiņu filtrs (DPF).....                            | 298 |
| Ekonomiska braukšana.....  | 299 |
| Hibrīda akumulatora uzlāde.....                                  | 300 |
| Uzlādes strāva.....  | 300 |
| Hibrīda akumulatora uzlāde - priekšdarbi.....                    | 302 |
| Uzlādes kabelis ar vadības bloku.....                            | 303 |
| Uzlādes kabelis ar vadības bloku - statusa paziņojumi.....       | 305 |
| Uzlādes kabelis ar vadības bloku - temperatūras uzraudzība.....  | 306 |
| Uzlādes kabelis ar vadības bloku - zemesslēguma pārtraucējs..... | 306 |
| Hibrīda akumulatora uzlāde - sākšana.....                        | 306 |
| Hibrīda akumulatora uzlāde - beigšana.....                       | 308 |
| Novietošana ilgstošai stāvēšanai - jāpatur prātā.....            | 309 |
| Braukšana ar piekabi*.....                                       | 310 |
| Braukšana ar piekabi* — automātiskā pārnēsūmkārba.....           | 311 |
| Vilkšanas kronšteins/vilkšanas iekārta*..                        | 311 |
| Noņemama vilkšanas iekārta* — glabāšana.....                     | 312 |
| Noņemama vilkšanas iekārta* — specifiskācijas.....               | 312 |



|   |     |
|---|-----|
| Noņemama vilkšanas iekārta* — piesti-prināšana/noņemšana..... | 313 |
| Piekabes stabilitātes palīg sistēma - TSA.....                | 315 |
| Vilkšana.....   | 316 |
| Vilkšanas cilpa.....  | 317 |
| Evakuācija.....   | 318 |

**09 Riteņi un riepas**

|  |     |
|--|-----|
| Riepas - kopšana.....  | 320 |
| Riepas - griešanās virziens.....   | 321 |
| Riepas - protektoru nodiluma indikatori.....                                       | 322 |
| Riepas - gaisa spiediens.....  | 322 |
| Riteņu un riteņu disku izmēri.....   | 324 |
| Riepas - izmēri.....   | 324 |
| Riepas - slodzes indekss.....  | 325 |
| Riepas - ātruma indeksi.....   | 325 |
| Riteņu skrūves.....  | 326 |
| Ziemas riepas.....   | 326 |
| Riteņu maiņa - riteņu noņemšana.....   | 327 |
| Riteņu maiņa - uzstādīšana.....  | 329 |
| Bridinājuma trijstūris.....  | 330 |
| Darba rīki.....  | 331 |
| Domkrats*.....   | 332 |
| Pirmās palīdzības aptieciņa*.....  | 332 |
| Riepu spiediena uzraudzības sistēma*.....  | 333 |
| Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)* — vispārīgi.....                       | 333 |
| Riepu gaisa spiediena uzraudzība (TPMS)* — regulēšana (atkārtota kalibrēšana)..... | 334 |
| Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)* — statuss.....                         | 335 |



|   |     |
|---|-----|
| Riepu gaisa spiediena uzraudzība (TPMS)* — aktivizēšana/deaktivizēšana.....       | 336 |
| Riepu spiediena uzraudzība (TPMS)* — ieteikumi.....                               | 336 |
| Riepu spiediena uzraudzība (TPMS)* — pārdurtas riepas, ar kurām var braukt*... .. | 337 |
| Riepu spiediena uzraudzība (TPMS)* — zema riepu spiediena korekciju veikšana..... | 337 |
| Avārijas pārdūruma remonts.....   | 338 |
| Avārijas pārdūruma remonta komplekts - atrašanās vieta.....                       | 338 |
| Avārijas pārdūruma remonta komplekts - pārskats.....                              | 339 |
| Avārijas pārdūruma remonts - darbība... ..  | 340 |
| Avārijas pārdūruma remonts - atkārtota pārbaude.....                              | 342 |
| Avārijas caurdūruma remonta komplekts- riepu piesūknēšana.....                    | 343 |
| Avārijas pārdūruma remonta komplekts - hermētiķis.....                            | 344 |
| Tipa apstiprinājums — riepu spiediena uzraudzība (TPMS).....                      | 345 |

**10 Tehniskā apkope un serviss**

|  |     |
|--|-----|
| Volvo apkopes programma.....                                     | 352 |
| Apkopes un remonta pietiekšana*.....                             | 352 |
| Automobiļa pacelšana.....  | 355 |
| Dzinēja pārsegs - atvēršana un aizvēršana.....                   | 357 |
| Dzinēja nodalījums - pārskats.....                               | 357 |
| Dzinēja nodalījums - pārbaude.....                               | 358 |
| Dzinēja eļļa - vispārīgi.....                                    | 359 |
| Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana... ..                     | 360 |
| Dzesēšanas šķidrums - līmenis.....                               | 362 |
| Bremžu un sajūga šķidrums - līmenis.....                         | 363 |
| Stūres pastiprinātāja šķidrums - līmenis.....                    | 363 |
| Klimata kontroles sistēma - traucējumu meklēšana un remonts..... | 364 |
| Lukturu nomainīšana — vispārīgi.....                             | 364 |
| Lukturu nomainīšana - priekšējie lukturi.....                    | 365 |
| Lukturu nomainīšana - tālo/tuvo gaismu spuldžu vāks.....         | 366 |
| Lukturu nomainīšana - tuvās gaismas.....                         | 367 |
| Lukturu nomainīšana - tālās gaismas.....                         | 367 |
| Lukturu maiņa - papildu tālās gaismas... ..                      | 368 |
| Lukturu nomainīšana - priekšējie pagriezienu rādītāji.....       | 369 |
| Lukturu nomainīšana - aizmugurējais lukturis.....                | 369 |



|   |     |
|---|-----|
| Lukturu nomainīna - aizmugures lukturu atrašanās vieta..... | 370 |
| Lukturu nomainīna - numura zīmes apgaismojums.....          | 370 |
| Lukturu nomainīna - bagāžas nodalījuma apgaismojums.....    | 371 |
| Lukturu nomainīna - pasažiera spoguļa apgaismojums.....     | 371 |
| Lukturi - specifikācijas .....                              | 372 |
| Logu tīrītāja slotiņas.....                                 | 372 |
| Mazgāšanas šķidrums - papildināšana..                       | 374 |
| Startera akumulators - vispārīgi.....                       | 375 |
| Akumulators - simbols.....                                  | 377 |
| Startera akumulators - nomainīna.....                       | 377 |
| Hibrida akumulators.....                                    | 379 |
| Elektriskā sistēma.....                                     | 380 |
| Drošinātāji - vispārīgi.....                                | 380 |
| Drošinātāji - dzinēja nodalījumā.....                       | 382 |
| Drošinātāji - zem cimdu nodalījuma.....                     | 385 |
| Drošinātāji - vadības moduli zem cimdu nodalījuma.....      | 387 |
| Drošinātāji - bagāžas nodalījumā.....                       | 389 |
| Drošinātāji - dzinēja nodalījuma aukstajā zonā.....         | 393 |
| Automazgātava.....  | 395 |



|  |     |
|--|-----|
| Pulēšana un vaskošana.....                   | 396 |
| Ūdeni un netīrumus atgrūdošs pārklājums..... | 397 |
| Pretkorozijas aizsardzība.....               | 398 |
| Salona tīrīšana.....                         | 398 |
| Krāsas bojājumi.....                         | 399 |



## 11 Tehniskie parametri

|   |     |
|---|-----|
| Tipa apzīmējums.....  | 402 |
| Izmēri.....   | 404 |
| Svars.....  | 405 |
| Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi.....              | 406 |
| Dzinēja specifikācijas.....                                 | 407 |
| Dzinēja specifikācijas - elektriskās piedziņas dzinējs..... | 408 |
| Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi.....         | 408 |
| Dzinēja eļļa - kategorija un tilpums.....                   | 410 |
| Dzesēšanas šķidrums - kategorija un tilpums.....            | 411 |
| Transmisijas šķidrums - kategorija un tilpums.....          | 412 |
| Bremžu šķidrums - kategorija un tilpums.....                | 413 |
| Stūres pastiprinātāja šķidrums - kategorija.....            | 413 |
| Mazgāšanas šķidrums - kvalitāte un tilpums.....             | 413 |
| Degvielas tvertne - tilpums.....                            | 414 |
| Degvielas patēriņš un CO2 emisija.....                      | 415 |
| Riepas - apstiprinātais riepu spiediens...                  | 416 |
| Hibrida akumulators - specifikācija.....                    | 417 |
| Diapazons - specifikācija.....                              | 417 |



## 12 Alfabētiskais rādītājs

Alfabētiskais rādītājs..... 418

12

# 01



IEVADS





## Informācija īpašniekam

Automašīna ir aprīkota ar ekrānu, kurā tiek rādīta informācija par to, kā darbojas automašīna<sup>1</sup>.

Automašīnām, kurām īpašnieka informācija ir skatāma ekrānos, drukātā īpašnieka rokasgrāmata ir papildinājums, kas satur svarīgus tekstus, visjaunāko informāciju, kā arī instrukcijas, kas var noderēt praktisku apsvērumu dēļ, kad informāciju ekrānā nevar nolasīt.

Nomainot ekrāna valodu, iespējams, daļa informācijas vairs neatbildīs jūsu valsts vai pašvaldības likumiem vai noteikumiem.

### ! SVARĪGI

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu un spēkā esošo likumu un noteikumu ievērošanu. Ir svarīgi arī, lai automašīna tiktu uzturēta un lietota atbilstoši īpašnieka rokasgrāmatā sniegtajiem Volvo ieteikumiem.

Ja ir neatbilstība starp ekrānā redzamo informāciju un drukātajā rokasgrāmatā iekļauto informāciju, vienmēr spēkā ir drukātā informācija.

## Īpašnieka rokasgrāmatas lasīšana

Labs veids, kā iepazīt savu jauno automašīnu, ir izlasīt īpašnieka rokasgrāmatu, ideālā gadījumā - pirms pirmā brauciena.

Īpašnieka rokasgrāmatas izlasīšana ļaus iepazīties ar jaunajām funkcijām, izprast, kā vislabāk rīkoties ar automašīnu dažādās situācijās, un vislabākajā veidā izmantot visas automašīnas iespējas. Lūdzu, pievērsiet uzmanību rokasgrāmatā esošajiem norādījumiem par drošību.

Specifikācijas, dizains un attēli šajā rokasgrāmatā nav saistoši. Paturam tiesības veikt izmaiņas bez iepriekšēja brīdinājuma.

© Volvo Car Corporation

### ! SVARĪGI

Neizņemiet šo rokasgrāmatu no automašīnas — pretējā gadījumā, ja radīsies problēma, nebūs pieejama nepieciešamā informācija par to, kur un kā saņemt profesionālu palīdzību.

## Īpašnieka rokasgrāmata mobilo sakaru ierīcēs



### i PIEZĪME

Īpašnieka rokasgrāmata var lejupielādēt kā mobilo aplikāciju (attiecas uz dažiem automašīnu modeļiem un mobilajām ierīcēm), skatiet [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).

Mobilā aplikācija ietver video un meklējamo saturu, un tā ļauj vienkārši pārvietoties starp dažādām sadaļām.

## Papildu aprīkojums/piederumi

Visa veida papildaprīkojums/piederumi ir atzīmēti ar zvaigznīti\*.

Papildus informācijai par standarta aprīkojumu, šajā īpašnieka rokasgrāmatā aprakstīts arī papildu aprīkojums (rūpniecā uzstādīts aprī-

<sup>1</sup> Attiecas uz noteiktiem automašīnu modeļiem.



# 01 Ievads

01



kojums) un dažādi piederumi (papildu uzlabojumu komplekti).

Īpašnieka rokasgrāmatā aprakstītais aprīkojums nav pieejams visās automašīnās - to aprīkojums atšķiras atkarībā no pielāgošanas dažādu valstu tirgu vajadzībām, kā arī nacionālajiem vai vietējiem likumiem un noteikumiem.

Ja rodas neskaidrības par standarta vai papildu aprīkojumu, sazinieties ar Volvo izplatītāju.

## Īpašie teksti



### BRĪDINĀJUMS

Ja pastāv ievainojumu risks, tiek parādīti brīdinājumu paziņojumi.



### SVARĪGI

Paziņojumi "Svarīgi" parādās, ja pastāv bojājumu risks.



### PIEZĪME

Teksts IEVĒROJIET sniedz ieteikumu vai padomus, kas atvieglo, piemēram, funkciju izmantošanu.

## Parinde

Īpašnieka rokasgrāmatā lappušu apakšā atrodas zemsvītras piezīmes. Šī informācija papildina tekstu, ar kuru to saista numurs. Ja zem-

svītras piezīmes attiecas uz tekstu tabulā, tad atsaucei skaitļu vietā izmantoti burti.

## Ziņojumu teksti

Automašīnā ir pieejami izvēlņu tekstu un paziņojumu tekstu rādījumi. Īpašnieka rokasgrāmatā šo tekstu izskats atšķiras no parastā teksta. Izvēlņu tekstu un paziņojumu tekstu piemēri: **Media**, **Sending location**.

## Uzlīmes

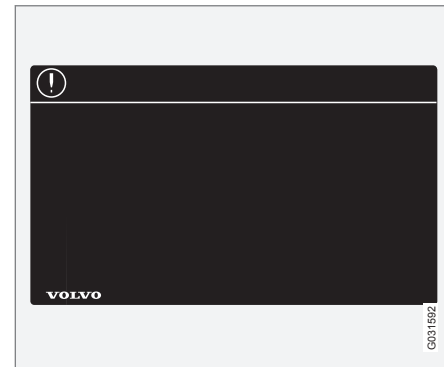
Automobilim ir dažāda veida uzlīmes, kas ir paredzētas, lai vienkārši un skaidri paziņotu svarīgu informāciju. Uzlīmes automobili atbilst turpmākās brīdinājuma/informācijas svarīguma pakāpēm pēc nozīmes lejupejošā secībā.

## Brīdinājums par iespējamām traumām



Melni ISO simboli uz dzeltena brīdinājumu lauka, balts teksts/attēls uz melna ziņojuma lauka. Izmanto, lai informētu par bīstamību, kas brīdinājuma neievērošanas gadījumā var izraisīt ievainojumus vai nāvi.

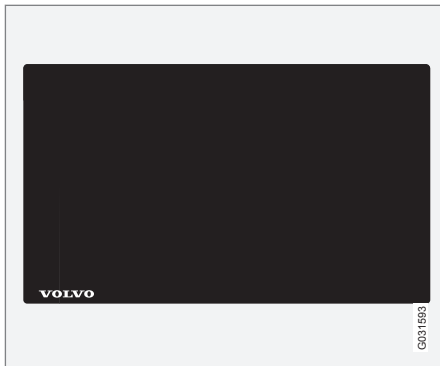
## Īpašuma bojājuma risks



Balti ISO simboli un balts teksts/attēls uz melna vai zila brīdinājuma lauka un ziņojuma lauka. Izmanto, lai informētu par bīstamību, kas brīdinājuma neievērošanas gadījumā var izraisīt īpašuma bojājumus.



## Information



Balti ISO simboli un balts teksts/attēls uz melna ziņojuma lauka.

## **i** PIEZĪME

Īpašnieka rokasgrāmatas attēlos redzamās uzlīmes ne vienmēr precīzi atbilst automašīnā esošajām. Attēlu mērķis ir parādīt uzlīmju aptuveno izskatu un atrašanās vietu automašīnā. Informācija, kas attiecas tieši uz jūsu automašīnu, ir sniegta jūsu automašīnas attiecīgajās uzlīmēs.

## Procedūru saraksti

Procedūras, kurās darbības jāveic noteiktā secībā, īpašnieka rokasgrāmatā ir numurētas.

- 1** Ja pakāpeniskām instrukcijām ir vairākas ilustrācijas, katrs instrukcijas solis ir numurēts tāpat kā atbilstošā ilustrācija.
- A** Blakus attēlu sērijām ir numurēti saraksti ar burtiem, kur instrukciju kārtība nav būtiska.
- T** Bultiņas ir numurētas un nenumurētas, un tiek lietotas kustības apzīmēšanai.
- A** Bultiņas ar burtiem izmanto, lai norādītu kustību gadījumos, kad apgrieztajai secībai nav nozīmes.

Ja pakāpeniskām instrukcijām nav ilustrāciju, instrukciju soļi ir numurēti ar parastiem cipariem.

## Atrašanās vietu saraksti

- 1** Sarkanos apļus ar cipariem izmanto pārskata attēlos, norādot vairākas detaļas. Cipars ir arī atrašanās vietas sarakstā, kas dots saistībā ar ilustrāciju, kurā paskaidrota attiecīgā pozīcija.

## Darbības soļu saraksti

Darbības soļu sarakstus izmanto, ja īpašnieka rokasgrāmatā dota numurēta secība.

Piemērs:

- Dzesēšanas šķidrums
- Dzinēja eļļa

## Saistītā informācija

Saistītā informācija attiecas uz citām sadaļām, kurās ir sniegta saistīta informācija.

## Attēli

Reizēm rokasgrāmatā ievietotie attēli ir shematiski un var atšķirties no automašīnas izskata atkarībā no aprīkojuma līmeņa un tirgus.

## Turpinājums sekos

▶▶ Šis simbols atrodas vistālāk lejā pa lapi, kad raksts turpinās nākamajā lappusē.

## Turpinājums no iepriekšējās lappuses

◀◀ Šis simbols atrodas vistālāk augšā pa kreisi, kad raksts turpinās no iepriekšējās lappuses.

## Saistītā informācija

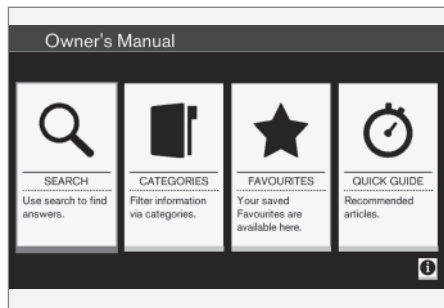
- Īpašnieka rokasgrāmata un vide (23 lpp.)
- Informācija internetā (20 lpp.)

## Digitālā īpašnieka rokasgrāmata automašīnā

Īpašnieka rokasgrāmatu var lasīt automašīnas ekrānā<sup>2</sup>. Saturā var veikt meklēšanu, ir pārviētošanās starp sadaļām ir vienkārša.

Atveriet digitālo īpašnieka rokasgrāmatu - nospiediet viduskonsoles taustiņu **MY CAR**, nospiediet **OK/MENU** un atlasiet **Owner's manual**.

Pamata informāciju par navigāciju skatiet sadaļā Sistēmas darbināšana un Izvēlņu navigācija. Plašāku aprakstu skatiet tālāk.



Īpašnieka rokasgrāmata, sākuma lapa.

Digitālajā īpašnieka rokasgrāmatā var meklēt informāciju četros veidos:

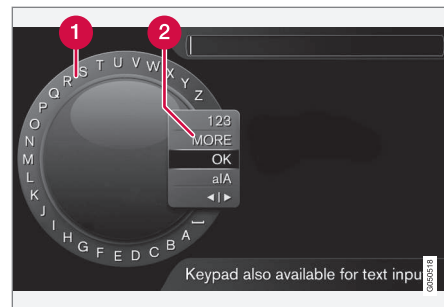
- **Meklēt** - rakstu meklēšanas funkcija.
- **Kategorijas** - visi raksti sašķiroti kategorijās.
- **Izlase** - ātra piekļuve rakstiem, kas atzīmēti ar izlases grāmatzīmi.
- **Quick Guide** - bieži izmantoto funkciju rakstu atlase.

Lai saņemtu informāciju par digitālo īpašnieka rokasgrāmatu, atlasiet apakšējā labās puses stūrī esošo informācijas simbolu.

### **i** PIEZĪME

Digitālā īpašnieka rokasgrāmata nav pieejama braukšanas laikā.

## Meklēšana



Meklēšana, izmantojot ritentiņu.

- 1 Rakstzīmju saraksts.
- 2 Ievades režīma maiņa (skatiet tabulu tālāk).

Izmantojiet ritentiņu, lai ievadītu meklējamo vārdu, piemēram, "drošības josta".

1. Pagrieziet **TUNE** līdz vajadzīgajam burtam, nospiediet **OK/MENU**, lai apstiprinātu. Var izmantot arī viduskonsoles vadības paneļa ciparu un burtu taustiņus.
2. Turpiniet ar nākamo burtu utt.

<sup>2</sup> Attiecas uz noteiktiem automašīnu modeļiem.

3. Lai mainītu ievadišanas režīmu uz cipariem vai speciālajām rakstzīmēm vai veiktu meklēšanu, pagrieziet **TUNE** līdz kādai no opcijām (skatiet skaidrojumu tabulā tālāk) ievadišanas režīma mainīšanas sarakstā (2) un nospiediet **OK/MENU**.

|                |  |
|----------------|--|
| <b>123/ABC</b> | Pārslēdzieties starp burtu un ciparu režīmu, nospiežot <b>OK/MENU</b> .  |
| <b>MORE</b>    | Mainiet uz speciālajām rakstzīmēm, nospiežot <b>OK/MENU</b> .  |
| <b>OK</b>      | Veiciet meklēšanu. Pagrieziet <b>TUNE</b> , lai atlasītu meklēšanas rezultātos redzamo rakstu un nospiediet <b>OK/MENU</b> , lai dotos uz šo rakstu. |

|     |  |
|-----|--|
| a A | Nospiežot <b>OK/MENU</b> , pārslēdzas starp mazajiem un lielajiem burtiem.   |
| ◀▶  | Pārslēdzas no ritentiņa uz meklēšanas lauku. Pārvietojiet kursoru ar <b>TUNE</b> . Izdzēsiet nepareizi ievadītu rakstzīmi, izmantojot <b>EXIT</b> . Lai atgrieztos pie ritentiņa, nospiediet <b>OK/MENU</b> .<br><br>Ņemiet vērā, ka ciparu un burtu taustiņus vadības panelī var izmantot meklēšanas lauka rediģēšanai. |

### Ievadišana, izmantojot ciparu tastatūru



Ciparu tastatūra

Rakstzīmes var ievadīt arī, izmantojot vidus-konsoles taustiņus **0-9**, \* un #.

Nospiežot, piemēram, **9**, zem taustiņa tiek parādīta josla ar visām rakstzīmēm<sup>3</sup>, piemēram, **W, x, y, z** un **9**. Ātri nospiežot taustiņu, kursors pārvietojas starp šīm rakstzīmēm.

- Apturiet kursoru virs vajadzīgās rakstzīmes, lai to atlasītu — ievadišanas ailē tiek parādīta šī rakstzīme.
- Dzēsiet/atceliet darbību, nospiežot **EXIT**.

Lai ievadītu numuru, turiet nospiestu attiecīgā cipara taustiņu.

### Kategorijas

Īpašnieka rokasgrāmatas raksti iedalās galvenajās kategorijās un apakškategorijās. Viens un tas pats raksts var būt ievietots vairākās atbilstošās kategorijās, lai atvieglotu tā atrašanu.

Pagrieziet **TUNE**, lai pārvietotos pa kategoriju koku, un nospiediet **OK/MENU**, lai atvērtu kategoriju - atlasiet **■|** vai rakstu un atlasiet **□**. Nospiediet **EXIT**, lai dotos atpakaļ uz iepriekšējo skatu.

### Izlases

Šeit atrodas raksti, kas saglabāti kā izlases. Informāciju par raksta atlasīšanu kā izlasi skatiet sadaļā "Pārvietošanās pa rakstu" tālāk.

<sup>3</sup> Katra taustiņa rakstzīmes var atšķirties atkarībā no tirgus/valsts/valodas.



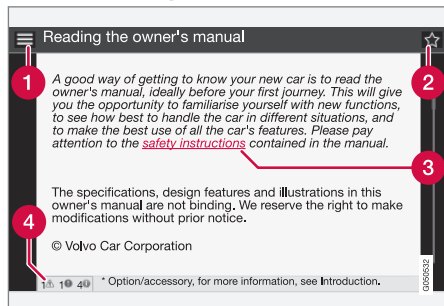
Pagrieziet **TUNE**, lai pārvietotos pa izlašu sarakstu, un nospiediet **OK/MENU**, lai atvērtu rakstu. Nospiediet **EXIT**, lai dotos atpakaļ uz iepriekšējo skatu.

### Quick Guide

Šeit atrodas rakstu izlase, kas ļauj iepazīt automašīnas visbiežāk izmantotās funkcijas. Rakstiem var piekļūt arī, izmantojot kategorijas, bet tie ir apkopoti šeit, lai tiem varētu arī piekļūt.

Pagrieziet **TUNE**, lai pārvietotos pa Quick Guide, un nospiediet **OK/MENU**, lai atvērtu rakstu. Nospiediet **EXIT**, lai dotos atpakaļ uz iepriekšējo skatu.

### Pārvietošanās pa rakstu



- 1 **Sākums** - ļauj doties uz īpašnieka rokasgrāmatas sākuma lapu.
- 2 **Izlase** - pievieno/noņem rakstu kā izlasi. Var arī nospiegt taustiņu **FAV** viduskon-

solē, lai pievienotu/noņemtu rakstu kā izlasi.

- 3 **Izcelta saite** - ļauj doties uz saistītu rakstu.
- 4 **Speciālie teksti** - ja raksts satur brīdinājumus, svarīgus tekstus vai piezīmes, šeit tiek attēlots saistītais simbols, kā arī šādu tekstu numurs rakstā.

Pagrieziet **TUNE**, lai pārvietotos starp saitēm vai ritinātu cauri rakstam. Kad ekrānā ir aizritināts raksta sākums/beigas, sākuma un izlases funkcijām var piekļūt, ritinot vēl vienu soli uz augšu/uz leju. Nospiediet **OK/MENU**, lai aktivizētu atlasīto/iezīmēto saiti. Nospiediet **EXIT**, lai dotos atpakaļ uz iepriekšējo skatu.

### Datu ierakstīšana

*Automašīna reģistrē noteiktu informāciju par transportlīdzekļa darbību un funkcionalitāti, kā arī visiem negadījumiem.*

Jūsu automašīna ir aprīkota ar vairākiem datoriem, kuru uzdevums ir nepārtraukti pārbaudīt un uzraudzīt automašīnas darbību un funkcionalitāti. Daži no datoriem var ierakstīt informāciju parastas braukšanas laikā, ja tie konstatē kļūmi. Turklāt informācija tiek ierakstīta sadursmes vai negadījuma laikā. Daļa no ierakstītās informācijas ir nepieciešama, lai tehniķi varētu diagnosticēt un novērst automašīnas problēmas tehniskās apkopes un uzturēšanas laikā un lai Volvo varētu izpildīt juridiskās prasības un citus noteikumus. Turklāt Volvo izmanto šo informāciju pētījumos, lai nepārtraukti uzlabotu kvalitāti un drošību, jo tā var palīdzēt labāk izprast faktorus, kas izraisa negadījumus un traumas. Šī informācija ietver datus par dažādu automašīnas sistēmu un moduļu statusu un funkcionalitāti, cita starpā saistībā ar dzinēju, droseli, stūres un bremžu sistēmām. Šī informācija var ietvert datus par veidu, kādā vadītājs vada automašīnu, piemēram, automašīnas ātrumu, bremžu un akseleratora pedāļa lietošanu, stūres kustību un to, vai vadītājs un pasažieri ir bijuši piesprādzējušies. Šeit uzskaitīto iemeslu dēļ šī informācija var tikt saglabāta automašīnas datoros noteiktu laika periodu, kā arī pēc sadursmes vai negadījuma. Volvo var saglabāt šo informāciju tik ilgi, kamēr tā var

palīdzēt vēl vairāk uzlabot drošību un kvalitāti un kamēr ir spēkā juridiskās prasības un citi noteikumi, kas Volvo ir jāievēro.

Volvo neizpauž iepriekš aprakstīto informāciju trešajām pusēm bez automašīnas īpašnieka piekrišanas. Taču valstu normatīvie akti un noteikumi var uzlikt par pienākumu Volvo atklāt šo informāciju varas iestādēm, piemēram, policijai, vai citām, kurām var būt likumā noteikta piekļuve šādiem datiem.

Lai varētu izlasīt un izprast automašīnas datoru ierakstīto informāciju, ir nepieciešams īpašs tehniskais aprīkojums, kurš ir Volvo un to autoservisu rīcībā, kuri noslēguši līgumu ar Volvo. Volvo ir atbildīgs par to, lai informācija, kas nodota Volvo tehniskās apkopes un uzturēšanas laikā, tiktu saglabāta un apstrādāta droši un rīkošanās ar to atbilstu spēkā esošajām juridiskajām prasībām. Lai saņemtu plašāku informāciju, sazinieties ar Volvo izplatītāju.

### Aksesuāri un papildu aprīkojums

*Nepareiza piederumu un papildu aprīkojuma savienošana un uzstādīšana var negatīvi ietekmēt automašīnas elektrosistēmu.*

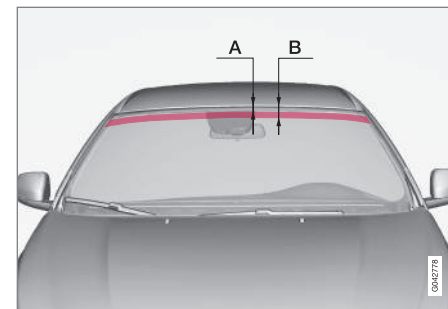
Daži piederumi darbojas tikai tad, ja automašīnas datorsistēmā ir instalēta attiecīga programmatūra. Tādēļ pirms tādu piederumu uzstādīšanas, kas tiek pievienoti elektrosistēmai vai var to ietekmēt, Volvo iesaka vienmēr sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

### Siltumu atstarojošs vējstikls\*

Vējstikls ir aprīkots ar siltumu atstarojošu plēvi (IR), kas salonā samazina saules radiācijas siltumu.

Elektroniskā aprīkojuma, piemēram, retransлятора novietošana aiz stikla virsmas ar siltumu atstarojošo plēvi var ietekmēt tā funkcionēšanu un veiktspēju.

Lai elektroniskais aprīkojums funkcionētu optimāli, tam jābūt novietotam uz vējstikla daļas bez atstarojošās plēves (skatiet iezīmēto zonu attēlā).



Zonas, kurās IR plēve nav izmantota.

"A" ir attālums no vējstikla augšējās malas līdz lauka sākumam. "B" ir attālums no vējstikla augšējās malas līdz lauka beigām.

|   | Izmēri |
|---|--------|
| A | 40 mm  |
| B | 80 mm  |



## Informācija internetā

Plašāka informācija par jūsu automobili ir vietnē [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).

Ar personīgo Volvo ID var pieteikties vietnē My Volvo, kas ir jūsu un jūsu automašīnas personīgā tīmekļa vietne.



QR kods

Lai nolasītu QR kodu, ir nepieciešams QR kodu lasītājs, kas vairākiem mobilajiem tālruniem ir pieejams kā papildu programma (apkācība). QR kodu lasītāju var lejupielādēt, piemēram, veikalā App Store, Windows Phone vai Google Play.

## Volvo ID

Volvo ID ir jūsu personīgais ID, kas nodrošina piekļuvi dažādiem pakalpojumiem<sup>4</sup>.

Pakalpojumu piemēri:

- My Volvo - jūsu un jūsu automašīnas personīgā tīmekļa vietne.
- Automašīna ar interneta pieslēgumu\* - lai lietotu noteiktas funkcijas un pakalpojumus, automašīna jāpiereģistrē personīgajā Volvo ID, piemēram, lai sūtītu jaunu adresi no kartes pakalpojuma internetā tieši uz automašīnu.
- Volvo On Call, VOC\* - Volvo ID lieto, piesakoties Volvo On Call mobilajā lietotnē.


## Volvo ID priekšrocības

- Viens lietotājvārds un viena parole, lai piekļūtu tiešsaistes pakalpojumiem, t.i., jāatceras tikai viens lietotājvārds un viena parole.
- Mainot lietotājvārdu/paroli vienam pakalpojumam (piemēram, VOC), tie tiks automātiski nomainīti arī pārējiem pakalpojumiem (piemēram, My Volvo)

## Izveidojiet Volvo ID

Lai izveidotu Volvo ID, jāievada personīgā e-pasta adrese. Lai pabeigtu reģistrāciju, ievērojiet norādījumus, kas sniegti e-pasta ziņojumā, kas tiek automātiski nosūtīts uz pasūti-

jumā norādīto adresi. Volvo ID var izveidot, izmantojot vienu no šiem pakalpojumiem:

- My Volvo tīmekļa vietni - ievadiet savu e-pasta adresi un ievērojiet instrukcijas.
- Automašīnai ar interneta pieslēgumu\* - ievadiet savu e-pasta adresi aplikācijā, kas pieprasa Volvo ID, un ievērojiet instrukcijas. Tā vietā varat nospiegt vidus-konsoles savienojuma taustiņu  atlasīt **Apps** → **Settings** un ievērot instrukcijas.
- Volvo On Call, VOC\* — lejupielādējiet visjaunāko lietotnes VOC versiju. Sākumlapā izvēlieties iespēju izveidot Volvo ID, ievadiet e-pasta adresi un ievērojiet instrukcijas.

## Saistītā informācija

- Informācija internetā (20 lpp.)

<sup>4</sup> Pieejamie pakalpojumi var laika gaitā mainīties, un tie atšķiras atkarībā no aprikojuma līmeņa un tirgus.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".

## Volvo Cars apkārtējās vides aizsardzības filozofija

Jūsu Volvo atbilst stingriem starptautiskiem vides standartiem, un tas arī ir ražots vienā no

tīrākajām un resursus vispilnīgāk izmantojošākajām rūpnīcām pasaulē.



Saudzīga attieksme pret vidi ir viena no Volvo Car Corporation pamatvērtībām, kas ietekmē visas darbības. Mēs ticam, ka arī mūsu klientiem tāpat rūp vide.

Volvo Car Corporation ir piešķirts ISO sertifikāts, kas ietver vides standartu ISO 14001, kam pakļautas visas rūpnīcas un vairākas mūsu struktūrvienības. Mēs uzstādām prasības arī partneriem, lai tie sistemātiski strādātu vides jautājumu jomā.

### Degvielas patēriņš

Volvo automašīnām, salīdzinot ar citām automašīnām attiecīgajās mašīnu klasēs, ir konkurētspējīgs degvielas patēriņš. Zemāks degvielas patēriņš parasti rada zemāku siltumnīcas efektu izraisošās gāzes - oglekļa dioksīda - emisiju.

Vadītājs var ietekmēt degvielas patēriņu. Plašāku informāciju lasiet nodaļā **Ietekmes samazināšana uz vidi**.

### Efektīva izmešu ierobežošana

Jūsu Volvo ir izgatavots, ievērojot "Clean inside and out" (tīrība iekšpusē un ārpusē) – koncepciju, kas ietver tīru iekšējo vidi un ļoti efektīvu emisijas kontroli. Daudzos gadījumos izmešu daudzums ir ievērojami zemāks par attiecīgo standartu prasībām.

### Tīrs gaiss automašīnas salonā

Pasažieru salona gaisa filtrs neļauj pa gaisa ieplūdes kanāliem salonā ieplūst putekļiem un ziedputekšņiem.



Komplicēta gaisa attīrīšanas sistēma IAQS\* (Interior Air Quality System - salona gaisa kvalitātes sistēma) nodrošina, ka salonā ienākošais gaiss ir tīrāks nekā ārpusē esošais.

Sistēmu veido elektroniskais sensors un oglekļa filtrs. Notiek pastāvīga iekļūstošā gaisa uzraudzība, un, ja dažu neveselīgo gāzu, tādu kā oglekļa monoksīds, līmenis pieaug, gaisa iekļūdes atvere tiek aizvērta. Šāda situācija var rasties, piemēram, sastrēgumos, rindās un tuneļos.

Slāpekļa oksīdu, zemes līmeņa ozona un oglekļa dioksīdu iekļūšanu salonā novērš oglekļa filtrs.

## Salons

Volvo automašīnu interjers ir veidots tā, lai būtu patīkams un ērts, arī cilvēkiem, kam ir kontaktalerģijas vai astma. Sevišķa uzmanība ir pievērsta izvēloties apkārtējai videi draudzīgus materiālus.

## Volvo remontdarbnīcas un apkārtējā vide

Regulāra apkope nodrošina priekšnoteikumus ilgam automobiļa kalpošanas laikam un zēmam degvielas patēriņam. Šādi jūs veicināt tīrākas vides nodrošināšanu. Ja Volvo remontdarbnīcai tiek uzticēts veikt remontu un apkopi jūsu automobilim, tas kļūst par mūsu sistēmas daļu. Volvo izvirza skaidras prasības attiecībā uz veidu, kādā mūsu darbnīcas novērš piesārņojuma nokļūšanu apkārtējā vidē. Mūsu remontdarbnīcu apkalpošajam personālam ir pietiekamas zināšanas un

aprīkojums, lai garantētu apkārtējai videi nekaitīgu darbību.

## Samaziniet ietekmi uz apkārtējo vidi

Jūs varat vienkārši palīdzēt samazināt ietekmi uz vidi - lūk, dažādi padomi:

- Neļaujiet dzinējam darboties tukšgaitā - izslēdziet dzinēju, ilgāku laiku stāvot. Ievērojiet vietējos noteikumus.
- Brauciet ekonomiski - domājiet uz priekšu.
- Veiciet apkopes un uzturiet automašīnu kārtībā, ievērojot īpašnieka rokasgrāmatā sniegtos norādījumus, un ievērojiet apkopes un garantijas grāmatiņā ieteiktos intervālus.
- Ja automobilis ir aprīkots ar dzinēja bloka sildītāju\*, izmantojiet to, pirms iedarbināt aukstu dzinēju - tas uzlabo iedarbināšanas spēju un samazina nodilumu aukstā laikā, kā arī dzinējs ātrāk sasniedz normālu darba temperatūru, tādējādi samazinot patēriņu un izmešu daudzumu.
- Braukšana lielā ātrumā ievērojami palielina degvielas patēriņu, jo pieaug vēja pretestība - divkāršojoties ātrumam, vēja pretestība pieaug 4 reizes.
- Videi bīstamus atkritumus, piemēram, akumulatorus un eļļas vienmēr likvidējiet, nekaitējot videi. Ja nezināt, kā jāatbrīvojas no šāda tipa atkritumiem, sazinieties ar servisu - ieteicams autorizētu Volvo servisu.

Ievērojot šo padomu, varat ietaupīt naudu, planētas resursus un pagarināt automobiļa kalpošanas ilgumu. Plašāku informāciju un ieteikumus skatiet Eco guide (72 lpp.), Ekonomiska braukšana (299 lpp.) un Degvielas patēriņš (415 lpp.).

## Otrreizēja pārstrāde

Viens no pasākumiem, ko Volvo veic vides labā, paredz automobiļa otrreizēju pārstrādi videi draudzīgā veidā. Pārstrādāt iespējams gandrīz visu automobili. Tādēļ pēdējam automobiļa īpašniekam vajadzētu sazināties ar izplatītāju, lai saņemtu informāciju par sertificētu/apstiprinātu pārstrādes vietu.

## Saistītā informācija

- Īpašnieka rokasgrāmata un vide (23 lpp.)



## Īpašnieka rokasgrāmata un vide

*Drukātās īpašnieka rokasgrāmatas ražošanā izmantotais papīrs ir iegūts no FSC® sertificētas koksnes vai citiem kontrolētiem avotiem.*

Mežu uzraudzības padomes (The Forest Stewardship Council®) simbols norāda, ka šajā publikācijā izmantotais papīrs iegūts no FSC® sertificētas koksnes vai citiem kontrolētiem avotiem.



### Saistītā informācija

- Volvo Cars apkārtējās vides aizsardzības filozofija (21 lpp.)

## Daudzslāņainais (triplekša) stikls

### Daudzslāņainais (triplekša) stikls

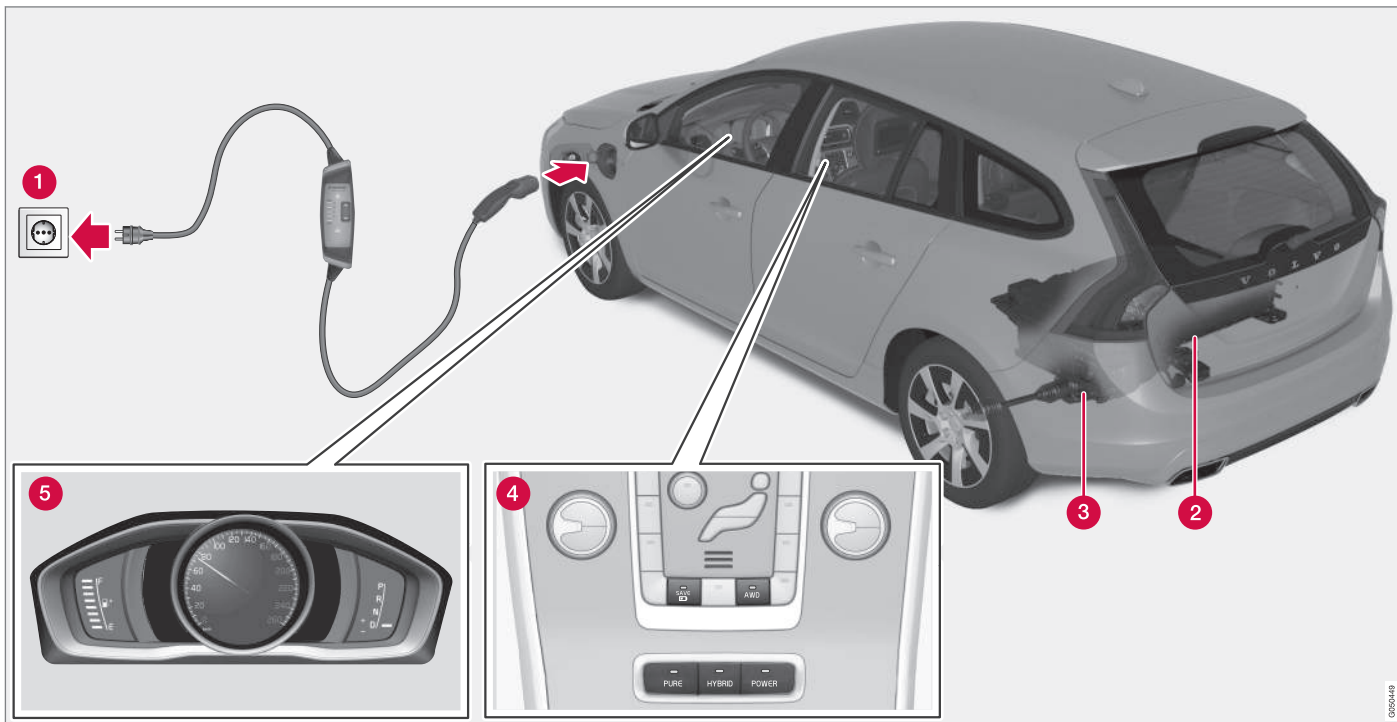


Stikls ir rūdīts, un tas nodrošina labāku aizsardzību pret ielaušanos, kā arī labāku skaņas izolāciju pasažieru nodalījumā. Vējstiklam un pārējiem logiem\* ir daudzslāņainais stikls.



## Plug-in hybrid - pārskats

V60 PLUG-IN HYBRID unikālo funkciju pārskats.



1 Hibrīda akumulatora uzlāde (300 lpp.).

2 Hibrīda akumulators (379 lpp.).



3 Elektrodzinējs (269 lpp.) ar aizmugures riteņu piedziņu.

4 Piedziņas režīmi (270 lpp.).

5 Kombinētais instrumentu panelis (68 lpp.) ar unikālu plug-in hybrid informāciju.

#### **Saistītā informācija**

- Plug-in hybrid - ievads (26 lpp.)



## Plug-in hybrid - ievads

Automašīnu var vadīt kā pilnīgi normālu transportlīdzekli. Elektrodzinējs darbina automašīnu lielākoties nelielā ātrumā, dīzeļdzinējs - lielākā ātrumā, kā arī aktīvākas braukšanas laikā.

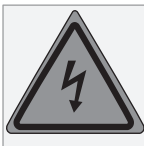
### Svarīgi zināt



#### BRĪDINĀJUMS

Atcerieties, ka, darbinot automašīnu tikai ar elektrodzinēju, tā nerada troksni, tādēļ bērni, gājēji, velosipēdisti un dzīvnieki var to nepamanīt. Tas īpaši attiecas uz braukšanu nelielā ātrumā, piemēram, autostāvvietās.

### Augstsprieguma strāva



Vairāki automašīnas komponenti izmanto augstsprieguma strāvu, kas nepareizu darbību gadījumā var būt bīstama. Nepieskarieties nekam, kas nav skaidri aprakstīts šajā ipašnieka

rokasgrāmatā. Izlasiet plašāku informāciju par dzinēja nodalījumu (357 lpp.).



#### BRĪDINĀJUMS

Ar oranžas krāsas kabeliem rīkoties drīkst tikai kvalificēts personāls.

### Automašīnas vadīšana

Automašīnu var vadīt kā pilnīgi normālu transportlīdzekli. Elektrodzinējs darbina automašīnu lielākoties nelielā ātrumā, dīzeļdzinējs - lielākā ātrumā, kā arī aktīvākas braukšanas laikā. Skatiet plašāku informāciju par Ekonomiska braukšana (299 lpp.).

### Braukšanas režīmi

Braukšanas laikā automašīnai var iestatīt dažādus braukšanas režīmus, piemēram, tikai elektrodzinēja darbību vai gadījumos, kad nepieciešama jauda - gan elektrodzinēja, gan dīzeļdzinēja darbību. Automašīna izskaitļo optimālo vadāmības, braukšanas baudījuma, vides ietekmes un degvielas ekonomijas kombināciju atbilstoši izvēlētajam braukšanas režīmam. Skatiet plašāku informāciju par Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi (270 lpp.).

### Kombinētais instrumentu panelis

Divos kombinētā instrumentu panela laukos ir attēlota unikāla V60 PLUG-IN HYBRID informācija; hibrīda akumulatora mērierīce (pašreizējais enerģijas līmenis), aktīvais braukšanas režīms, dīzeļdzinēja darbības laikā izgaismotais simbols, Hybrid Guide un enerģijas atjaunošana. Skatiet plašāku informāciju par kombinēto instrumentu paneli (68 lpp.).

### Sagatavošanas darbi

Lai nodrošinātu optimālu automašīnas darbību, ir svarīgi nodrošināt pareizu darba temperatūru hibrīda akumulatoram un tā saistīta

jām elektriskās piedziņas sistēmām, kā arī dīzeļdzinējam un tā piedziņas sistēmām. Ja akumulators ir pārāk auksts vai pārāk karsts, akumulatora jauda ievērojami samazinās. Sagatavošanas darbi sagatavo automašīnas piedziņas sistēmas un pasažieru salonu pirms došanās ceļā, lai brauciena laikā samazinātu gan nolietojumu, gan enerģijas vajadzības. Skatiet plašāku informāciju par Vispārīga informācija par sagatavošanas darbiem (139 lpp.).

### Hibrīda akumulatora uzlāde



#### SVARĪGI

Nekādā gadījumā nepievienojiet uzlādes kabeli, ja pastāv zibeņošanas risks.

Hibrīda akumulators ir litija jonu tipa akumulators, kuru var uzlādēt vairākos veidos. Automašīnu var pievienot 230V maiņstrāvas kontaktligzdai, izmantojot uzlādes kabeli ar vadības bloku, skatiet Uzlādes kabelis ar vadības bloku (303 lpp.). Uzlādes laiks ir atkarīgs no uzlādes strāvas (300 lpp.).

Vieglas bremsēšanas laikā elektrodzinēju lieto kā dzinēja bremses, un automašīnas kinētiskā enerģija tiek pārvērsta elektriskajā enerģijā, kuru var izmantot hibrīda akumulatora uzlādei. Izlasiet plašāku informāciju par bremsēšanas spēka enerģijas atkārtotu izmantošanu (281 lpp.).



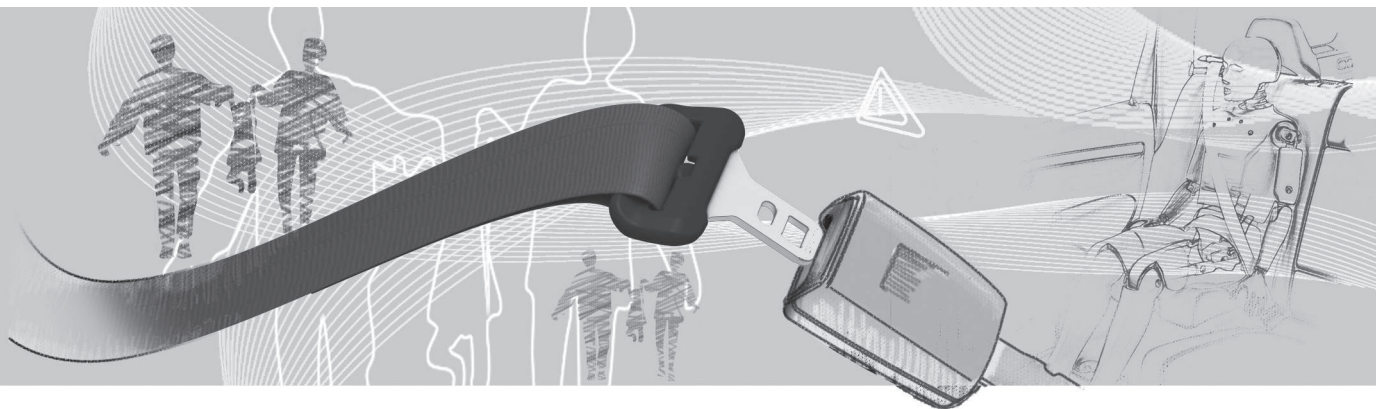
Turklāt dīzeļdzinējs var uzlādēt elektrodzinēja hibrīda akumulatoru, vajadzības gadījumā izmantojot īpašu augstsprieguma ģeneratoru, skatiet piedziņas sistēma un braukšanas režīmi (270 lpp.).

### **Saistītā informācija**

- Plug-in hybrid - pārskats (24 lpp.)

# 02

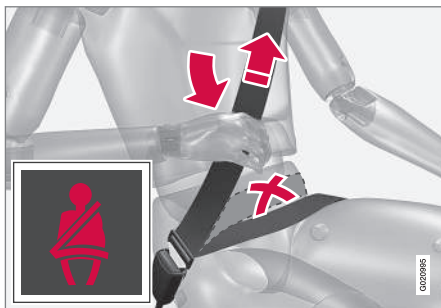
DROŠIBA





## Vispārīga informācija par drošības jostām

Ja netiek lietotas drošības jostas, asas bremzēšanas laikā pastāv risks gūt smagas traumas. Pārliecinieties, ka visi pasažieri brauciena laikā ir piesprādzējuši drošības jostas.



Nostiepiet jostas gurnu daļu pār klēpi, pavelkot diagonālo plecu jostu uz augšu pleca virzienā. Klēpja jostai jābūt uzliktai zemu (tā nedrīkst stiepties pār vēderu).

Ir svarīgi lai drošības josta atrastos ap ķermeni tā lai nodrošinātu maksimālu aizsardzību. Neatgāziet atzveltni pārāk tālu atpakaļ. Drošības josta spēj pasažieri pasargāt, ja tas atrodas normālā sēdēšanas pozīcijā.

Ja pasažieri nav piesprādzējušies ar drošības jostu, tiem tiks atgādināts piesprādzēties (30 lpp.), izmantojot skaņas un vizuālu atgādinājumu (32 lpp.).

## Atcerieties

- Nelietojiet saspraudes vai jebko citu, kas var neļaut drošības jostai pareizi piegult ķermenim.
- Drošības josta nedrīkst būt savijusies vai aiz kaut kā aizķērusies.

### BRĪDINĀJUMS

Drošības jostas un drošības gaisa spilveni viens otru papildina. Ja drošības josta netiek lietota vai tiek lietota nepareizi, var samazināties drošības gaisa spilvena sniegtā aizsardzība sadursmes gadījumā.

### BRĪDINĀJUMS

Katra drošības josta ir paredzēta tikai vienai personai.

### BRĪDINĀJUMS

Nekad nepārveidojiet vai neremontējiet drošības jostas pats. Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

Ja drošības josta ir bijusi pakļauta lielai slodzei, piemēram, sadursmes gadījumā, jānomaina visa drošības josta. Dažas drošības jostas aizsarggipašības var būt zaudētas, kaut arī tā neizskatās bojāta. Nomainiet drošības jostu arī tad, ja josta ir nodilusī vai bojāta. Jaunajai drošības jostai ir jābūt apstiprināta tipa un paredzētai uzstādīšanai tajā pašā pozīcijā, kur iepriekšējā.

## Saistītā informācija

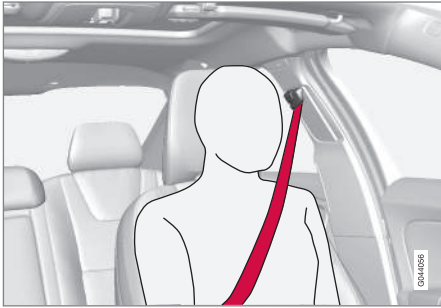
- Drošības josta - grūtniecība (31 lpp.)
- Drošības jostas - atsprādzēšana (31 lpp.)
- Drošības jostas nosprīgotājs (32 lpp.)



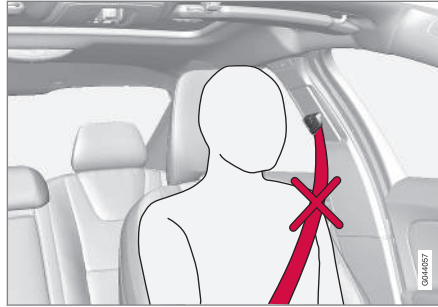
## Drošības josta - piesprādzēšana

Pirms sākt braukšanu, piesprādzējiet drošības jostu (29 lpp.).

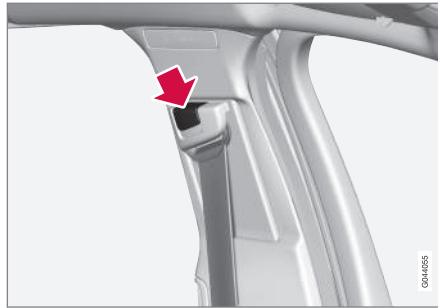
Izvelciet jostu lēnām un nofiksējiet to, iespiežot metāla mēlīti drošības jostas fiksatorā. Skaļš "klikšķis" norāda, ka josta ir nofiksēta.



Pareizi piesprādzēta drošības josta.



Nepareizi piesprādzēta drošības josta. Jostai jābūt nostieptai pār plecu.



Drošības jostas augstuma regulēšana. Nospiediet taustiņu un virziet jostu vertikāli. Novietojiet jostu pēc iespējas augstāk tā, lai josta neskartu kaklu.

Sprādzes der tikai paredzētajam aizmugurējā sēdekļa fiksatoram<sup>1</sup>.

## Atcerieties

Josta nobloķējas, un to nav iespējams izvilkt:

- ja to velk laukā pārāk strauji
- bremsēšanas un pātrināšanās laikā
- ja automašīna strauji sasveras.

## Saistītā informācija

- Drošības josta - grūtniecība (31 lpp.)
- Drošības jostas - atsprādzēšana (31 lpp.)
- Drošības jostas nospriegotājs (32 lpp.)
- Drošības jostu atgādinātājs (32 lpp.)

<sup>1</sup> Dažos tirgos.





### Drošības jostas - atsprādzēšana

Atsprādzējiet drošības jostu (29 lpp.), kad automašīna stāv uz vietas.

Nospiediet sarkano pogu drošības jostas fiksatorā un ļaujiet jostai ietīties. Ja josta neietīnas pilnībā, ievadiet to ar roku uztišanas mehānismā, lai tā brīvi nekarātos.

### Saistītā informācija

- Drošības josta - piesprādzēšana (30 lpp.)
- Drošības jostu atgādinātājs (32 lpp.)

### Drošības josta - grūtniecība

Grūtniecības laikā vienmēr jāizmanto drošības josta (29 lpp.). Taču ir ļoti svarīgi to aplikt pareizi.



Diagonālajai daļai jāgulstas pār plecu, tad starp krūtīm un uz vēdera sānu daļas.

Jostas klēpja daļai jāguļ plakaniski uz augšstilbiem, pēc iespējas zemāk zem vēdera. – Nedrīkst tai ļaut slidēt augšup. Nostiepiet jostu stingri un raugieties, lai tā piegulētu augumam pēc iespējas ciešāk. Turklāt pārbaudiet, vai drošības josta nav sagriezusies.

Grūtniecībai attīstoties, autovadītājām grūtniecēm jānoregulē sēdekļis (84 lpp.) un stūre (88 lpp.) tā, lai varētu viegli vadīt automašīnu (t. i., ērti lietot pedāļus un stūri). Tādēļ vajadzētu censties novietot sēdekli tā, lai panāktu iespējami lielu atstatumu starp vēderu un stūri.



### Drošības jostu atgādinātājs

Ja pasažieri nav piesprādzējušies ar drošības jostu, tiem tiks atgādināts piesprādzēties (30 lpp.), izmantojot skaņas un vizuālu atgādinājumu.



Skaņas atgādinājums atkarīgs no ātruma un dažos gadījumos arī no laika. Vizuālais atgādinātājs atrodas jumta konsolē un kombinētajā instrumentu panelī (67 lpp.).

Bērnu sēdekļi nav apgādāti ar drošības jostu atgādinātāju.

### Aizmugurējais sēdekļis

Drošības jostu atgādinātājam aizmugurējā sēdekļi ir divas apakšfunkcijas:

- Tas sniedz informāciju par to, kuras drošības jostas (29 lpp.) ir piesprādzētas aizmugurējā sēdekļi. Ja drošības jostas ir piesprādzētas vai ir atvērtas kādas no aizmugurējām durvīm, kombinētajā instru-

mentu panelī parādās paziņojums. Paziņojums tiek automātiski apstiprināts pēc aptuveni 30 sekunžu braukšanas vai pēc indikatora sviras taustiņa **OK** (112 lpp.) nospiešanas. Ja kāds nav piesprādzējies, tad paziņojumu var apstiprināt tikai manuāli, nospiežot indikatora sviras taustiņu **OK**.

- Brīdina, ja braukšanas laikā tiek atsprādzēta kāda aizmugures drošības josta. Šis brīdinājums parādās paziņojuma veidā kombinētajā instrumentu panelī, un to pavada skaņas vai vizuāls signāls. Brīdinājums tiek pārtraukts, kad no jauna piesprādzē drošības jostu, vai arī to var apstiprināt manuāli, nospiežot **OK** taustiņu.

Kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejs rāda, kuras drošības jostas ir piesprādzētas. Šī informācija ir vienmēr pieejama.

### Dažās valstīs

Skaņas signāls un indikatora lampiņa atgādina vadītājam un pasažieriem priekšējā sēdekļi piesprādzēt drošības jostu, ja kāds no viņiem to nav izdarījis. Braucot ar nelielu ātrumu, skaņas atgādinātājs skan pirmās 6 sekundes.

### Drošības jostas nospriegotājs

Visas drošības jostas (29 lpp.) ir apgādātas ar drošības jostu spriegotājiem. Mehānisms drošības jostu spriegotājā savelk ciešāk drošības jostu pietiekami spēcīgas sadursmes gadījumā. Drošības josta tad nodrošina daudz efektīvāku braucēju noturēšanu savās vietās.



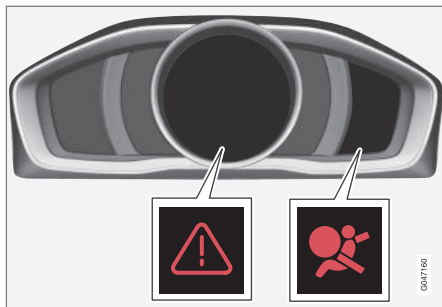
### BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā neievietojiet blakussēdētāja drošības jostas plāksnes mēlīti vadītāja puses sprādzē. Vienmēr ievietojiet drošības jostas plāksnes mēlīti pareizās puses sprādzē. Nekādā gadījumā nebojājiet drošības jostas un neievietojiet sprādzēs svešķermeņus. Pretējā gadījumā sadursmes laikā drošības jostas un sprādzes var nedarboties kā paredzēts. Pastāv nopietnu savainojumu risks.



## Drošība - brīdinājuma simbols

Brīdinājuma simbols ir attēlots, ja traucējumu meklēšanas gaitā ir konstatēta kļūme vai ja ir aktivizēta sistēma. Ja nepieciešams, brīdinājuma simbols tiek attēlots kopā ar paziņojumu kombinētā instrumentu panelā (67 lpp.) informācijas displejā.



Brīdinājuma trijstūris un drošības gaisa spilvenu sistēmas (33 lpp.) brīdinājuma simbols analogajā kombinētajā instrumentu panelī.

Kombinētā instrumentu panelā brīdinājuma simbols izgaismojas, kad tālvadības pults atslēga atrodas atslēgas pozīcijā II (82 lpp.). Ja drošības spilvenu sistēmā nav radusies kļūme, simbols nodziest pēc aptuveni 6 sekundēm.

## BRĪDINĀJUMS

Ja drošības spilvenu sistēmas brīdinājuma simbols paliek izgaismots vai izgaismojas braukšanas laikā, tas nozīmē, ka drošības spilvenu sistēma nav pilnībā funkcionējoša. Šis simbols norāda uz kļūmi drošības jostu spriegotāja sistēmā, SIPS, IC sistēmā vai uz kādu citu sistēmas kļūmi. Volvo iesaka nekavējoties sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

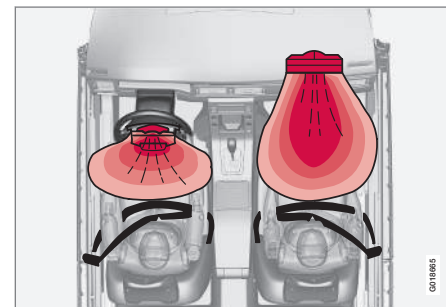
Ja brīdinājuma simbols nedarbojas, izgaismojas brīdinājuma trijstūris un displejā parādās **SRS droš. spilvens Jāveic apkope vai SRS droš. spilvens Jāveic apkope nekav..** Volvo iesaka nekavējoties sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

### Saistītā informācija

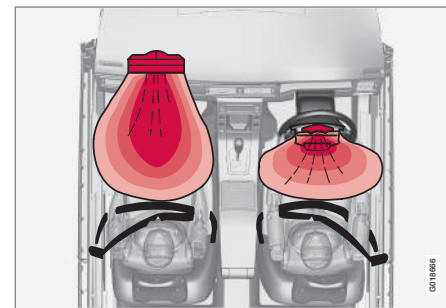
- Vispārīga informācija par drošības režīmu (43 lpp.)

## Drošības spilvenu sistēma

Frontālas sadursmes gadījumā drošības gaisa spilvenu sistēma palīdz pasargāt vadītāju un pasažieri no galvas, sejas un krūškurvja traucējumiem.



Drošības spilvenu sistēmas skats no augšas, automobils ar stūri kreisajā pusē.



Drošības spilvenu sistēmas skats no augšas, automobils ar stūri labajā pusē.



Sistēmu veido drošības spilveni un sensori. Pietiekami stipras sadursmes trieciens iedarbina sensorus, un drošības spilvens (-i) tiek piepūsts (-i) ar karstu gāzi. Drošības spilvens amortizē vadītāja vai pasažiera sākotnējo sadursmes triecienu. Kad drošības spilveni sadursmē tiek saspiesti, tie saplok. Kad tas notiek, salonā izplatās dūmi. Tas ir pilnīgi normāli. Viss process, ieskaitot drošības spilvena piepildīšanu un saplakšanu, norisinās sekundes desmitdaļās.

### BRĪDINĀJUMS

Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu, lai veiktu remontu. Nepareizi veikts darbs ar drošības spilvenu sistēmu var izraisīt kļūmi un tādējādi smagus ievainojumus.

### PIEZĪME

Detektori reaģē atšķirīgi atkarībā no sadursmes veida un tā, vai ir piesprādzētas drošības jostas. Attiecas uz visām siksņas pozīcijām.

Tādēļ ir iespējams, ka sadursmē izplešas tikai viens (vai neviens) no drošības gaisa spilveniem. Detektori nosaka sadursmes spēku uz automašīnu un attiecīgi pielāgojas, izplešot vienu vai vairākus drošības gaisa spilvenus.

### Saistītā informācija

- Drošības gaisa spilvens vadītāja pusē (34 lpp.)
- Pasažiera drošības gaisa spilvens (35 lpp.)
- Drošība - brīdinājuma simbols (33 lpp.)

### Drošības gaisa spilvens vadītāja pusē

*Lai papildinātu aizsardzību, kuru nodrošina drošības josta (29 lpp.) blakussēdētāja pusē, automašīna ir aprīkota ar drošības gaisa spilvenu (33 lpp.).*

Šis drošības spilvens ir uzstādīts stūres centrā. Uz stūres ir marķējums **AIRBAG**.

### BRĪDINĀJUMS

Drošības jostas un drošības gaisa spilveni viens otru papildina. Ja drošības josta netiek lietota vai tiek lietota nepareizi, var samazināties drošības gaisa spilvena sniegtā aizsardzība sadursmes gadījumā.

### Saistītā informācija

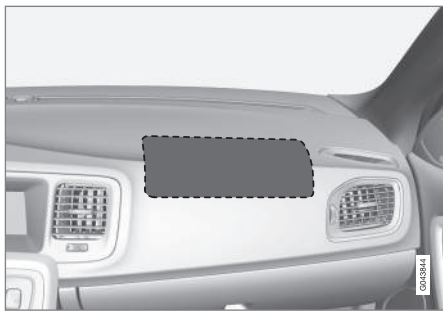
- Pasažiera drošības gaisa spilvens (35 lpp.)



## Pasažiera drošības gaisa spilvens

Lai papildinātu aizsardzību, kuru nodrošina drošības josta (29 lpp.) blakussēdētāja pusē, automašīna ir aprīkota ar drošības gaisa spilvenu (33 lpp.).

Drošības gaisa spilvens ir uzstādīts vietā virs cimdņu nodalījuma. Uz tā pārsega paneļa ir marķējums **AIRBAG**.



Priekšējā pasažiera drošības spilvena atrašanās vieta automobili ar stūri kreisajā pusē.



Priekšējā pasažiera drošības spilvena atrašanās vieta automobili ar stūri labajā pusē.

Pasažiera drošības gaisa spilvena brīdinājuma uzlīme automašīnā atrodas vienā no šīm divām vietām:



1. variants: drošības gaisa spilvena uzlīmes atrašanās vieta uz pasažiera sānu saulesarga.



2. variants: drošības gaisa spilvena uzlīmes atrašanās vieta uz pasažiera sānu durvju statņa. Drošības gaisa spilvena uzlīme kļūst redzama, atverot pasažiera durvis.

## **BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā neuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli sēdvietā, kuru aizsargā aktivizēts drošības gaisa spilvens. Neievērojot šo padomu, varat apdraudēt bērna dzīvību vai radīt nopietnu traumu risku.



## **! BRĪDINĀJUMS**

Drošības jostas un drošības gaisa spilveni viens otru papildina. Ja drošības josta netiek lietota vai tiek lietota nepareizi, var samazināties drošības gaisa spilvena sniegtā aizsardzība sadursmes gadījumā.

Lai samazinātu savainojumu gūšanas risku gadījumā, ja izplešas drošības gaisa spilveni, pasažieriem jāsedz vertikāli, atbalstot abas kājas pret grīdu, bet muguras - pret atzveltni. Drošības jostas ir jāpiesprādzē.

## **! BRĪDINĀJUMS**

Nenovietojiet nekādus priekšmetus instrumentu paneļa priekšpusē vai virs tā vietā, kur atrodas pasažiera drošības gaisa spilvens.

## **! BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā bērnu nelieciet bērnu sēdekļi vai uz sēdekļa paliktņa priekšējā sēdekli, ja ir aktivēts drošības spilvens.

Nekādā gadījumā neļaujiet nevienam stāvēt vai sēdēt priekšējā pasažiera sēdekļa priekšā.

Bērni, kas īsāki par 140 cm, nekādā gadījumā nedrīkst sēdēt blakussēdētāja sēdekli, ja ir aktivēts drošības spilvens.

Iepriekšminēto norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību.

## **Slēdzis - PACOS\***

Priekšējā pasažiera drošības gaisa spilvenu var deaktivizēt (36 lpp.), ja automašīna ir aprīkota ar slēdzi PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

## **! BRĪDINĀJUMS**

Ja automobiils ir aprīkots ar priekšējā pasažiera drošības spilvenu, bet tam nav slēdža PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch - Pasažiera drošības spilvena izslēgšanas slēdzis), tad drošības spilvens vienmēr ir aktivēts.

## **Saistītā informācija**

- Drošības gaisa spilvens vadītāja pusē (34 lpp.)
- Bērnu sēdekļi (46 lpp.)

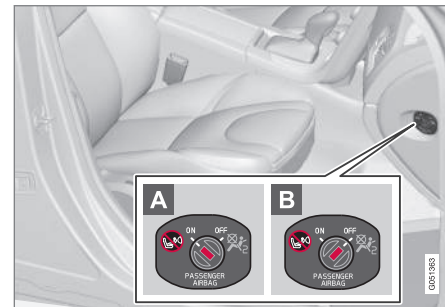
## **Pasažiera drošības gaisa spilvens - aktivizēšana/deaktivizēšana\***

*Priekšējā pasažiera drošības gaisa spilvenu (35 lpp.) var deaktivizēt, ja automašīna ir aprīkota ar slēdzi PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).*

## **Slēdzis - PACOS**

Priekšējā pasažiera drošības gaisa spilvena izslēgšanas slēdzis (PACOS) atrodas instrumentu paneļa galā pasažiera pusē, un tas ir pieejams, kad pasažiera durvis ir atvērtas.

Pārbaudiet, vai slēdzis ir vajadzīgajā pozīcijā. Lai mainītu pozīciju, jāizmanto tālvadības pults atslēgas slēdzošā daļa (170 lpp.).



*Drošības gaisa spilvena slēdža atrašanās vieta.*

- A** Drošības spilvens ir aktivēts. Ja slēdzis atrodas šajā pozīcijā, priekšējā pasažiera sēdekli var sēdēt personas, kas ir garākas



par 140 cm, bet nekādā gadījumā bērni bērnu sēdekli vai uz sēdekļa paliktņa.

- B** Drošības spilvens ir deaktivēts. Ja slēdzis atrodas šajā pozīcijā, blakussēdētāja sēdekli bērni var sēdēt bērnu sēdekli vai uz sēdekļa paliktņa, bet nekādā gadījumā nevar sēdēt cilvēki, kuri ir garāki par 140 cm.

### **BRĪDINĀJUMS**

**Aktivēts drošības spilvens** (pasažiera sēdeklis):

Nekādā gadījumā bērnu nelieciet bērnu sēdekli vai uz sēdekļa paliktņa priekšējā pasažiera sēdekli, ja ir aktivēts drošības spilvens. Tas attiecas uz visām personām, kuru augums nepārsniedz 140 cm.

**Deaktivēts drošības spilvens** (pasažiera sēdeklis):

Personas, kas garākas par 140 cm, nekādā gadījumā nedrīkst sēdēt priekšējā pasažiera sēdekli, ja drošības spilvens ir deaktivēts.

Iepriekšminēto norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību.

### **PIEZĪME**

Kad tālvadības pults atslēga atrodas atslēgas pozīcijā II (82 lpp.), kombinētajā instrumentu panelī aptuveni 6 sekundes ir redzams drošības gaisa spilvenu brīdinājuma simbols (33 lpp.).


Pēc tam izgaismojas indikators jumta konsolē, norādot priekšējā pasažiera sēdekļa drošības spilvena pareizo statusu.



Indikators, kas parāda, ka blakussēdētāja drošības spilvens ir aktivēts.

Brīdinājuma simbols jumta konsolē norāda, ka priekšējā pasažiera sēdekļa drošības spilvens ir deaktivēts (skatiet iepriekšējo attēlu).

### **BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā nesēdiniet bērnu tādā bērnu sēdekli vai uz tāda sēdekļa paliktņa, kurš piestiprināts priekšējā sēdekli, ja priekšējais drošības gaisa spilvens ir aktivēts un jumta konsolē deg simbols . Neievērojot šo padomu, varat apdraudēt bērna dzīvību.



Indikators, kas norāda, ka blakussēdētāja drošības spilvens ir deaktivēts.

Texta ziņojums un simbols jumta konsolē norāda, ka priekšējā pasažiera sēdekļa drošības spilvens ir deaktivēts (skatiet iepriekšējo attēlu).



## BRĪDINĀJUMS

Neļaujiet nevienam sēdēt priekšējā pasažiera sēdekļi, ja jumta konsolē ir redzams paziņojums, ka drošības gaisa spilvens ir deaktivizēts, un ja drošības gaisa spilvenu sistēmas brīdinājuma simbols(33 lpp.) ir redzams arī kombinētajā instrumentu panelī. Tas norāda, ka sistēmā ir nopietna kļūme. Brauciet uz servisu pēc iespējas drīzāk. Volvo iesaka jums sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

## BRĪDINĀJUMS

Iepriekšminēto norādījumu neievērošana var apdraudēt automašīnas pasažieru dzīvību.

### Saistītā informācija

- Bērnu sēdekļi (46 lpp.)

## Sānu drošības gaisa spilvens (SIPS)

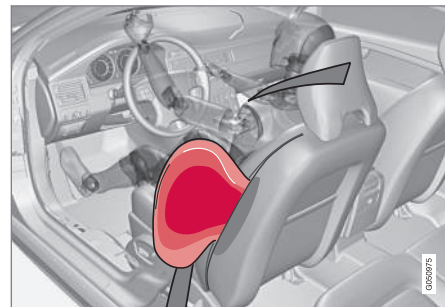
Sānu sadursmes gadījumā liela daļa sadursmes spēka tiek novadīta ar SIPS (Side Impact Protection System) uz sijām, statņiem, grīdu, jumtu un citām automašīnas virsbūves daļām. Sānu drošības spilveni pie vadītāja un priekšējā pasažiera sēdekļiem aizsargā krūskurvjā un gurnu rajonu, un tie ir svarīga SIPS sastāvdaļa.



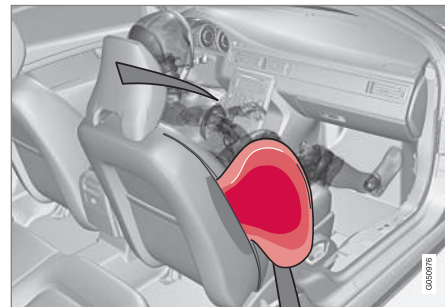
SIPS drošības spilvenu sistēma sastāv no diviem galvenajiem komponentiem, sānu drošības spilveniem un sensoriem. Sānu drošības gaisa spilveni ir novietoti priekšējo sēdekļu atzveltnēs.

Pietiekami spēcīga sadursme iedarbina sensorus, un sānu drošības spilveni tiek piepūsti. Drošības spilvens piepūšas starp braucēju un durvju paneli, tādējādi amortizējot sākotnējo triecienu. Kad drošības spilveni sadursmē tiek

saspiesti, tie saplok. Sānu drošības spilvens parasti tiek piepūsts triecienu pusē.



Vadītāja sēdekļis, stūre kreisajā pusē.



Blakussēdētāja sēdekļis, stūre kreisajā pusē.





## **BRĪDINĀJUMS**

- Volvo iesaka šo nomaiņu uzticēt tikai autorizēta Volvo servisa darbiniekiem. Nepilnīgs SIPS spilvenu sistēmas remonts var izraisīt darbības kļūmes un nopietnus savainojumus.
- Nenovietojiet nekādus priekšmetus vietā starp sēdekļa ārmalu un durvju paneli, jo šī vieta ir nepieciešama, lai varētu izplesties sānu drošības gaisa spilvens.
- Volvo iesaka lietot tikai Volvo apstiprinātus sēdekļu pārvalkus. Citi sēdekļu pārvalki var traucēt sānu drošības gaisa spilvenu darbību.
- Sānu drošības gaisa spilveni papildina drošības jostu sniegto aizsardzību. Vienmēr piesprādzējiet drošības jostu.

## **Saistītā informācija**

- Drošības gaisa spilvens vadītāja pusē (34 lpp.)
- Pasažiera drošības gaisa spilvens (35 lpp.)
- Sānu drošības gaisa spilvens (SIPS) - bērnu sēdekļi/sēdekļa paliktņi (39 lpp.)
- Sānu logu drošības aizkars (IC) (39 lpp.)

## **Sānu drošības gaisa spilvens (SIPS) - bērnu sēdekļi/sēdekļa paliktņi**

*sānu drošības gaisa spilveni (38 lpp.) nemazina automašīnas nodrošināto aizsardzību bērniem, kuri sēž bērnu sēdekļi vai uz sēdekļa paliktņa.*

Bērnu sēdekli vai sēdekļa paliktņi (46 lpp.) drīkst novietot priekšējā pasažiera sēdekli tad, ja priekšējā pasažiera drošības gaisa spilvens nav aktivizēts (36 lpp.).

## **Saistītā informācija**

- Pasažiera drošības gaisa spilvens (35 lpp.)
- Vispārīga informācija par bērnu drošību (45 lpp.)

## **Sānu logu drošības aizkars (IC)**

*Drošības aizsargs sadursmes laikā palīdz pasargāt vadītāja un priekšējā sēdekļa pasažiera galvu no trieciena pret salona iekšpusi.*



Sānu logu drošības (piepūšamie) aizkari IC (Inflatable Curtain) ir daļa no SIPS sistēmas (38 lpp.) un drošības gaisa spilvenu sistēmas (33 lpp.). Tie ir uzstādīti griestu apšuvumā abās jumta pusēs un pasargā automobiļa pasažierus, kas sēž ārējos sēdekļos. Pietiekami spēcīga sadursme iedarbina sensorus un drošības aizkari tiek piepūsti.



### BRĪDINĀJUMS

Nekad nepakariniet vai nepiestipriniet smagus priekšmetus pie griestu rokturiem. Aķis ir paredzēts tikai vieglu apģērbu gabalu (nevis cietu priekšmetu, piemēram, lietussargu) pakarināšanai.

Neko nepieskrūvējiet vai neuzstādiat pie automobiļa griestiem, durvju statņiem vai sānu paneļiem. Tas var mazināt paredzēto aizsardzību. Volvo iesaka vienmēr izmantot tikai Volvo oriģinālās rezerves daļas, kas ir apstiprinātas izvietojumam šajās zonās.

### BRĪDINĀJUMS

Nenovietojiet kravu augstāk par 50 mm zem durvju logu augšējās malas. Pretējā gadījumā griestu apdarē esošo aizkarveida drošības gaisa spilvenu sniegtā aizsardzība var pasliktināties.

### BRĪDINĀJUMS

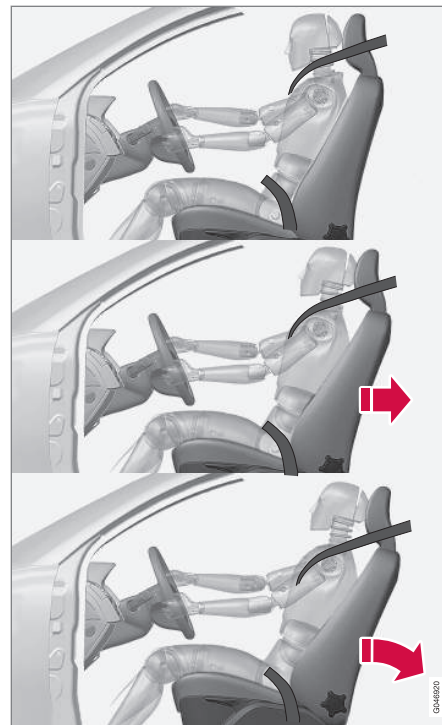
Aizkarveida drošības gaisa spilveni papildina drošības jostu sniegto aizsardzību. Vienmēr piesprādzējiet drošības jostu.

### Saistītā informācija

- Vispārīga informācija par drošības jostām (29 lpp.)

### Vispārīga informācija par WHIPS (kakla skriemeļu aizsardzība)

WHIPS (kakla skriemeļu aizsardzības sistēma) aizsargā pret kakla skriemeļu traumām. Šo sistēmu veido enerģiju absorbējošas atzveltnes un speciāli konstruēti priekšējo sēdekļu galvas balsti.



WHIPS sistēma tiek aktivizēta aizmugures sadursmē, kurā ietekme ir sadursmes leņķim un ātrumam, kā arī sadursmē iesaistītā transporta līdzekļa tehniskajiem parametriem.



### BRĪDINĀJUMS

WHIPS sistēma papildina drošības jostu sniegto aizsardzību. Vienmēr piesprādzējiet drošības jostu.

### Sēdekļa īpašības

Aktivizējoties WHIPS sistēmai, priekšējo sēdekļu atzveltnes atkrit atpakaļ, mainot vadītāja un priekšējā pasažiera stāvokli. Tas samazina risku gūt kakla un sprandas ievainojumus.

### BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nepārveidojiet un nelabojojiet sēdekli vai WHIPS sistēmu saviem spēkiem. Volvo iesaka jums sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

### Saistītā informācija

- WHIPS - bērnu sēdekļi (41 lpp.)
- WHIPS - sēdekļa pozīcija (41 lpp.)
- Vispārīga informācija par drošības jostām (29 lpp.)

### WHIPS - bērnu sēdekļi

WHIPS sistēma (40 lpp.) nemazina automašīnas nodrošināto aizsardzību bērniem, kuri sēž bērnu sēdekļi vai uz sēdekļa paliktņa.

Bērnu sēdekli vai sēdekļa paliktņi (46 lpp.) drīkst novietot priekšējā pasažiera sēdekli tad, ja priekšējā pasažiera drošības gaisa spilvens nav aktivizēts (36 lpp.).

### Saistītā informācija

- Vispārīga informācija par bērnu drošību (45 lpp.)

### WHIPS - sēdekļa pozīcija

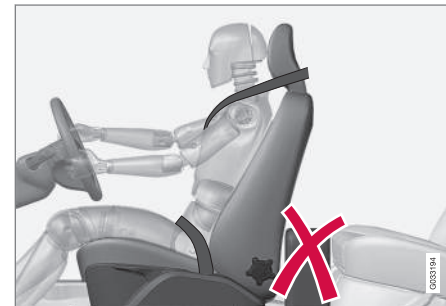
Lai nodrošinātu optimālu WHIPS sistēmas (40 lpp.) aizsardzību, vadītāja un pasažiera sēdekļa pozīcijai jābūt pareizi noregulētai un jānodrošina, lai sistēmas darbība netiktu traucēta.

### Sēdēšanas pozīcija

Pirms braukšanas noregulējiet pareizu priekšējā sēdekļa (84 lpp.) pozīciju.

Maksimālas aizsardzības nolūkā vadītājam un blakussēdētājam jāsež sēdekļa vidū tā, lai starp galvu un galvas balstu būtu pēc iespējas mazāks attālums.

### Funkcijas

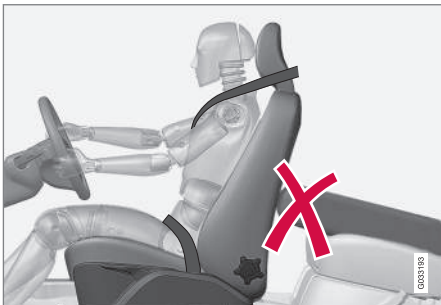


Neatstājiet nekādus priekšmetus uz grīdas aiz vadītāja/blakussēdētāja sēdekļa, pretējā gadījumā var tikt kavēta WHIPS sistēmas darbība.



## **!** BRĪDINĀJUMS

Neiespiediet cietus priekšmetus starp aizmugurējā sēdekļa polsterējumu un priekšējo sēdekļu atzveltnēm. Pārlicinieties, ka nav traucēta WHIPS sistēmas darbība.



Nenovietojiet priekšmetus aizmugurējā sēdekļī, pretējā gadījumā var tikt kavēta WHIPS sistēmas darbība.

## **!** BRĪDINĀJUMS

Nolokot aizmugurējā sēdekļa atzveltni, attiecīgais priekšējais sēdeklis jāpabīda uz priekšu, lai tas nesaskartos ar nolocīto atzveltni.

## **!** BRĪDINĀJUMS

Ja sēdekļis ir bijis pakļauts ārkārtīgi lielm triecienam, piemēram, aizmugures sadursmei, WHIPS sistēma ir jāpārbauda. Volvo iesaka to pārbaudīt autorizētā Volvo servisā.

Pat ja šķiet, ka sēdekļis nav bojāts, WHIPS sistēmas aizsargspēja var būt daļēji zudusi.

Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu, lai pārbaudītu sistēmu pat pēc nelielām aizmugures sadursmēm.

## Kad sistēmas izplešas

Sadursmes gadījumā Volvo dažādās personālas drošības sistēmas darbojas kopā, lai samazinātu traumu iespējamību.

| Sistēma   | Iedarbināta   |
|---|---|
| Drošības jostu spriegotājs (32 lpp.) priekšējiem sēdekļiem                        | Frontālas sadursmes un/vai sadursmes ar triecienu no sāniem un/vai aizmugurējās sadursmes un/vai apgāšanās gadījumā |
| Drošības jostas spriegotājs, aizmugurējais sēdekļis                               | Frontālas sadursmes un/vai sānu trieciena, un/vai apgāšanās gadījumā  |
| Drošības spilveni (Stūre(34 lpp.) un pasažiera drošības gaisa spilvens (35 lpp.)) | Frontālā sadursmē <sup>A</sup>  |
| Sānu drošības spilveni (SIPS) (38 lpp.)   | Negadījumā ar triecienu no sāniem <sup>A</sup>  |



| Sistēma                                     | Iedarbināta   |
|---|---|
| Sānu logu drošības aizsargs (IC) (39 lpp.)  | Sānu sadursmes un/vai apgāšanās, un/vai dažu frontālo sadursmju gadījumā <sup>A</sup> |
| Kakla skriemeļu aizsardzība WHIPS (40 lpp.) | Sadursmē no aizmugures  |

<sup>A</sup> Automašīna virsbūve, arī nenostādājot drošības spilveniem, sadursmē var tikt ievērojami deformēta. Automašīna drošības sistēmu darbību ietekmē vairāki apstākļi, piemēram, objekta, ar kuru notikusi sadursme, cietība un masa, automašīna ātrums, trieciena leņķis u.c.

Ja drošības gaisa spilveni (33 lpp.) ir izpletušies, ievērojiet šādus ieteikumus:

- Automašīna evakuēšana. Volvo iesaka to nogādāt Volvo pilnvarotā servisā. Nebrauciet, ja drošības spilveni ir atvērušies.
- Automašīna drošības sistēmu komponentu maiņas veikšanu Volvo iesaka uzticēt Volvo pilnvarotam servisam.
- Noteikti sazinieties ar ārstu.

### **i** PIEZĪME

Drošības gaisa spilvena un jostas spriegotāja sistēmas tiek aktivētas tikai vienu reizi sadursmes laikā.

### **!** BRĪDINĀJUMS

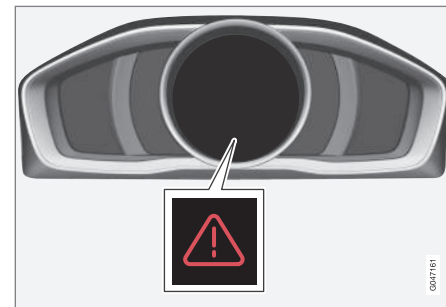
Drošības spilvenu sistēmas vadības modulis atrodas viduskonsolē. Ja viduskonsolē ir iekļuvis ūdens vai cits šķidrums, atvienojiet startera akumulatora kabeļus. Nemēģiniet iedarbināt automobili, jo var nostrādāt drošības spilveni. Automašīna evakuācija. Volvo iesaka nogādāt automobili uz Volvo pilnvarotu servisu.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nebrauciet, ja drošības gaisa spilveni ir izpletušies. Tie var apgrūtināt stūrēšanu. Var tikt bojātas arī citas drošības sistēmas. Ilgstoša atrašanās dūmos un putekļos, kas radušies drošības gaisa spilvenu izplešanās laikā, var izraisīt ādas un acu kairinājumu/savainojumus. Ja rodas kairinājums, izskalojiet acis ar aukstu ūdeni. Ātrā drošības gaisa spilvenu izplešanās un to audums var izraisīt berzi un ādas apdegumus.

### Vispārīga informācija par drošības režīmu

*Drošības režīms ir aizsardzības stāvoklis, kad sadursmes gadījumā var būt bojātas svarīgas automašīnas funkcijas, piemēram, degvielas padeves sistēma, kādas drošības sistēmas sensori vai bremžu sistēma.*



*Brīdinājuma trijstūris kombinētajā instrumentu panelī.*

Ja automašīna ir iekļuvusi sadursmē, kombinētajā instrumentu panelī (67 lpp.) informācijas displejā var parādīties teksts **Drošības rež.** **Sk. rokasgr.** Tas nozīmē, ka ir samazinājusies automašīnas funkcionalitāte.



### BRĪDINĀJUMS

Nekad nemēģiniet saremontēt savu automobili vai atiestatīt elektroniku pats, ja automobilis ir bijis drošības režīmā. Tas var izraisīt ievainojumus vai neatbilstošu automobiļa sistēmu darbību. Automobiļa pārbaudi un atjaunošanu normālā statusā pēc tam, kad ticis parādīts **Drošības rež. Sk. rokasgr.**, Volvo iesaka uzticēt Volvo pilnvarotam servisam.

### Saistītā informācija

- Drošības režīms - automašīna iedarbināšanas mēģinājums (44 lpp.)
- Drošības režīms - braukšana ar automašīnu (45 lpp.)

### Drošības režīms - automašīna iedarbināšanas mēģinājums

*Ja automašīnai ir iestatīts drošības režīms (43 lpp.), automašīnu var mēģināt iedarbināt, ja viss šķiet kā parasti un esat pārlicinājies, ka nenotiek degvielas noplūde.*

Pirmkārt, pārbaudiet, vai no automašīnas neiztek degviela. Nedrīkst būt jūtama degvielas smaka.

Ja viss šķiet kārtībā un esat pārbaudījis, vai nenoplūst degviela, varat mēģināt iedarbināt automašīnu.

Izņemiet tālvadības pults atslēgu un atveriet vadītāja durvis. Ja parādās ziņojums par to, ka aizdedze ir ieslēgta, nospiediet iedarbināšanas pogu. Pēc tam aizveriet durvis un vēlreiz ievietojiet tālvadības pults atslēgu. Automobiļa elektroniskā sistēma tagad mēģinās atgriezties normālā režīmā. Pēc tam mēģiniet iedarbināt automašīnu.

Ja displejā joprojām ir attēlots paziņojums **Drošības rež. Sk. rokasgr.**, tad ar automašīnu nedrīkst braukt vai to vilkt, tā vietā jāizmanto tehniskās palīdzības dienesta (318 lpp.) pakalpojums. Pat tad, ja mašīna šķiet braucama, slēpts defekts braucot var padarīt to nevadāmu.

### BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā un nekādos apstākļos nemēģiniet iedarbināt automobili atkārtoti, ja parādās ziņojums **Drošības rež. Sk. rokasgr.** un ir jūtama degvielas smaka. Nekavējoties izkāpiet no automobiļa.

### BRĪDINĀJUMS

Ja automobilis atrodas drošības režīmā, to nedrīkst vilkt. Tas ir jātransportē. Volvo iesaka to transportēt uz Volvo pilnvarotu servisu.

### Saistītā informācija

- Drošības režīms - braukšana ar automašīnu (45 lpp.)



## Drošības režīms - braukšana ar automašīnu

Ja pēc tam, kad veikts mēģinājums iedarbināt automašīnu (44 lpp.), pēc **Normal mode** atiestatīšanas tiek rādīts **Drošības rež. Sk. rokasgr.**, automašīnu drīkst uzmanīgi izbraukt ārā no bīstamās zonas.

Nepārvietojiet automašīnu tālāk nekā nepieciešams.

### Saistītā informācija

- Vispārīga informācija par drošības režīmu (43 lpp.)

## Vispārīga informācija par bērnu drošību

Visu vecumu un augumu bērniem automašīnā vienmēr jābūt pareizi nosēdinātiem. Nekādā gadījumā neļaujiet bērnam sēdēt klēpī pasažierim.

Volvo iesaka pārvadāt bērnus uz aizmuguri vērsta bērnu sēdekli pēc iespējas ilgāk, vismaz līdz 3-4 gadu vecumam, un pēc tam izmantot uz priekšu vērstu sēdekļa paliktņi/ bērnu sēdekli līdz 10 gadu vecumam.

Bērnu sēdekļa novietojums automašīnā un aprīkojuma izvēle ir atkarīga no bērna svara un auguma; skatiet Bērnu sēdekļi (46 lpp.).

### PIEZĪME

Dažādu valstu noteikumi par bērnu izvietojumu automašīnās atšķiras. Pārbaudiet, kuri noteikumi ir spēkā jūsu valstī.

Volvo ir konkrēti jūsu automobiliem paredzēts bērnu drošības aprīkojums (bērnu sēdekliši, sēdekļa paliktņi un stiprināšanas ierīces). Lietojot Volvo bērnu drošības aprīkojumu, bērnam tiek nodrošināti optimāli apstākļi drošai braukšanai automobili. Turklāt bērnu drošības aprīkojums ir piemērots un vienkārši lietojams.

### PIEZĪME

Ja rodas jautājumi par bērnu drošības aprīkojuma uzstādīšanu, sazinieties ar ražotāju, lai saņemtu skaidrākus norādījumus.

### Bērnu drošības slēdži

Aizmugures durvis un aizmugures durvju logus\* var bloķēt manuāli (185 lpp.) vai elektroniski (185 lpp.)\* no iekšpuses atvēruma.

### Saistītā informācija

- Bērnu sēdekļi - atrašanās vieta (51 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - ISOFIX (55 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - augšējie stiprinājuma punkti (59 lpp.)



### Bērnu sēdekļi

Bērnām jāsež ērti un droši. Nodrošiniet, lai bērnu sēdekļi tiktu lietoti pareizi.



Bērnu sēdekļi un drošības spilveni nav savietojami.

### PIEZĪME

Lietojot bērnu drošības aprīkojumu, ir svarīgi izlasīt komplektā iekļautās uzstādīšanas instrukcijas.

### BRĪDINĀJUMS

Nepiestipriniet bērnu sēdekļa siksnas sēdekļa horizontālajam regulēšanas stienim, atsperēm vai sliedēm un balstiem, kas atrodas zem sēdekļa. Asas malas var sabojāt siksnas.

Lai pareizi uzstādītu bērna sēdekli, izlasiet uzstādīšanas instrukciju.



Ieteicamie bērnu sēdekļi<sup>2</sup>

| Masa  | Priekšējais sēdeklis (ar deaktivētu drošības spilvenu)  | Malējais aizmugurējais sēdeklis   | Vidējais aizmugurējais sēdeklis   |
|---|---|---|---|
| 0 grupa<br>maks. 10 kg<br><br>0+ grupa<br>maks. 13 kg |   | Volvo mazuļu sēdeklītis (Volvo Infant Seat) - uz aizmuguri vērsts bērnu sēdeklītis, piestiprināms, izmantojot ISOFIX stiprinājuma sistēmu.<br><br>Apstiprinātais tips: E1 04301146<br><br>(L) |   |
| 0 grupa<br>maks. 10 kg<br><br>0+ grupa<br>maks. 13 kg | Volvo mazuļu sēdeklītis (Volvo Infant Seat) – uz aizmuguri vērsts bērnu sēdeklītis, piestiprināms, izmantojot automobiļa drošības jostu.<br><br>Apstiprinātais tips: E1 04301146<br><br>(U) | Volvo mazuļu sēdeklītis (Volvo Infant Seat) – uz aizmuguri vērsts bērnu sēdeklītis, piestiprināms, izmantojot automobiļa drošības jostu.<br><br>Apstiprinātais tips: E1 04301146<br><br>(U)   | Volvo mazuļu sēdeklītis (Volvo Infant Seat) – uz aizmuguri vērsts bērnu sēdeklītis, piestiprināms, izmantojot automobiļa drošības jostu.<br><br>Apstiprinātais tips: E1 04301146<br><br>(U) |
| 0 grupa<br>maks. 10 kg<br><br>0+ grupa<br>maks. 13 kg | Universāli apstiprināti bērnu sēdekļi.<br><br>(U)   | Universāli apstiprināti bērnu sēdekļi.<br><br>(U)   | Universāli apstiprināti bērnu sēdekļi.<br><br>(U)   |

<sup>2</sup> Izmantojot citus bērnu sēdekļus, jūsu automobilim ir jābūt iekļautam to ražotāja pievienotajā transportlīdzekļu sarakstā vai tam jābūt apstiprinātam kā universālam sēdeklim atbilstoši ECE R44 likuma prasībām.



| Masa                 | Priekšējais sēdekļis (ar deaktivētu drošības spilvenu)  | Malējais aizmugurējais sēdekļis   | Vidējais aizmugurējais sēdekļis  |
|----------------------|---|---|--|
| 1 grupa<br>9–18 kg   | Uz aizmuguri vērsts/grozāms Volvo bērnu sēdekļītis (Volvo Convertible Child Seat) - uz aizmuguri vērsts bērnu sēdekļītis, piestiprināms, izmantojot automobiļa drošības jostu un siksnas.<br>Apstiprinātais tips: E5 04192<br>(L) | Uz aizmuguri vērsts/grozāms Volvo bērnu sēdekļītis (Volvo Convertible Child Seat) - uz aizmuguri vērsts bērnu sēdekļītis, piestiprināms, izmantojot automobiļa drošības jostu un siksnas.<br>Apstiprinātais tips: E5 04192<br>(L) |  |
| 1 grupa<br>9–18 kg   | Universāli apstiprināti bērnu sēdekļi.<br>(U)   | Universāli apstiprināti bērnu sēdekļi.<br>(U)   | Universāli apstiprināti bērnu sēdekļi.<br>(U)  |
| 2. grupa<br>15–25 kg | Uz aizmuguri vērsts/grozāms Volvo bērnu sēdekļītis (Volvo Convertible Child Seat) - uz aizmuguri vērsts bērnu sēdekļītis, piestiprināms, izmantojot automobiļa drošības jostu un siksnas.<br>Apstiprinātais tips: E5 04192<br>(L) | Uz aizmuguri vērsts/grozāms Volvo bērnu sēdekļītis (Volvo Convertible Child Seat) - uz aizmuguri vērsts bērnu sēdekļītis, piestiprināms, izmantojot automobiļa drošības jostu un siksnas.<br>Apstiprinātais tips: E5 04192<br>(L) |  |
| 2. grupa<br>15–25 kg | Uz aizmuguri vērsts/grozāms Volvo bērnu sēdekļītis (Volvo Convertible Child Seat) - uz priekšu vērsts bērnu sēdekļītis, piestiprināms, izmantojot automobiļa drošības jostu.<br>Apstiprinātais tips: E5 04191<br>(U)              | Uz aizmuguri vērsts/grozāms Volvo bērnu sēdekļītis (Volvo Convertible Child Seat) - uz priekšu vērsts bērnu sēdekļītis, piestiprināms, izmantojot automobiļa drošības jostu.<br>Apstiprinātais tips: E5 04191<br>(U)              | Uz aizmuguri vērsts/grozāms Volvo bērnu sēdekļītis (Volvo Convertible Child Seat) - uz priekšu vērsts bērnu sēdekļītis, piestiprināms, izmantojot automobiļa drošības jostu.<br>Apstiprinātais tips: E5 04191<br>(U) |



| Masa                  | Priekšējais sēdeklis (ar deaktivētu drošības spilvenu)  | Malējais aizmugurējais sēdeklis   | Vidējais aizmugurējais sēdeklis   |
|-----------------------|---|---|---|
| Grupa 2/3<br>15–36 kg | Volvo sēdekļa paliktnis ar atzveltni (Volvo Booster Seat with backrest).<br>Apstiprinātais tips: E1 04301169<br>(UF)            | Volvo sēdekļa paliktnis ar atzveltni (Volvo Booster Seat with backrest).<br>Apstiprinātais tips: E1 04301169<br>(UF)                                  | Volvo sēdekļa paliktnis ar atzveltni (Volvo Booster Seat with backrest).<br>Apstiprinātais tips: E1 04301169<br>(UF)            |
| Grupa 2/3<br>15–36 kg | Sēdekļa paliktnis ar atzveltni un bez tās (Booster Cushion with and without backrest).<br>Apstiprinātais tips: E5 04216<br>(UF) | Sēdekļa paliktnis ar atzveltni un bez tās (Booster Cushion with and without backrest).<br>Apstiprinātais tips: E5 04216<br>(UF)                       | Sēdekļa paliktnis ar atzveltni un bez tās (Booster Cushion with and without backrest).<br>Apstiprinātais tips: E5 04216<br>(UF) |
| Grupa 2/3<br>15–36 kg |   | Integrētais sēdekļa paliktnis (Integrated Booster Cushion) - pieejams kā rūpniecā uzstādīts papildaprīkojums.<br>Apstiprinātais tips: E5 04189<br>(B) |   |

L: piemērots specifiskiem bērnu sēdekļiem. Šie bērnu sēdekļi var būt paredzēti lietošanai īpašā automobiļa modelī, ierobežotās vai daļēji ierobežotās kategorijās.

U: piemērots universāli apstiprinātiem bērnu sēdekļiem šajā svara kategorijā.

UF: piemērots uz priekšu vēršiem, universāli apstiprinātiem bērnu sēdekļiem šajā svara kategorijā.

B: iebūvēti bērnu sēdekļi, kas apstiprināti lietošanai šajā svara kategorijā.



### Saistītā informācija

- Bērnu sēdekļi - atrašanās vieta (51 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - augšējie stiprinājuma punkti (59 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - ISOFIX (55 lpp.)
- Vispārīga informācija par bērnu drošību (45 lpp.)



## Bērnu sēdekļi - atrašanās vieta

Ja blakussēdētāja drošības gaisa spilvens ir aktivizēts (46 lpp.), vienmēr uzstādiat bērnu sēdekļus vai sēdekļa paliktņus (36 lpp.) aizmugurējā sēdekli. Ja bērns sēž priekšējā pasažiera sēdekli, viņš var gūt smagus savainojumus, drošības spilvenam izplešoties.

Pasažiera drošības gaisa spilvena brīdinājuma uzlīme automašīnā atrodas vienā no šīm divām vietām:



1. variants: drošības gaisa spilvena uzlīmes atrašanās vieta uz pasažiera sānu saulesarga.



2. variants: drošības gaisa spilvena uzlīmes atrašanās vieta uz pasažiera sānu durvju statņa. Drošības gaisa spilvena uzlīme kļūst redzama, atverot pasažiera durvis.

Jūs drīkstat novietot:

- bērnu sēdekli/sēdekļa paliktņi priekšējā pasažiera sēdekli, ja pasažiera drošības gaisa spilvens nav aktivizēts.
- viens vai vairāki bērnu sēdekļi/sēdekļa paliktņi aizmugurējā sēdekli.

## BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā neuzstādiat uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli sēdvietā, kuru aizsargā aktivizēts drošības gaisa spilvens. Neievērojot šo padomu, varat apdraudēt bērna dzīvību vai radīt nopietnu traumu risku.

## BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā bērnu nelieciet bērnu sēdekli vai uz sēdekļa paliktņa priekšējā sēdekli, ja ir aktivizēts drošības spilvens.

Nekādā gadījumā neļaujiet nevienam stāvēt vai sēdēt priekšējā pasažiera sēdekļa priekšā.

Bērni, kas īsāki par 140 cm, nekādā gadījumā nedrīkst sēdēt blakussēdētāja sēdekli, ja ir aktivizēts drošības spilvens.

Iepriekšminēto norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību.

## BRĪDINĀJUMS

Nedrīkst lietot sēdekļa paliktņus/bērnu sēdekļus ar tērauda stiprinājumiem vai citiem piederumiem, kas var atbalstīties pret drošības jostas sprādzes atvēršanas pogu, pretējā gadījumā drošības jostas sprādze var nejauši atsprādzēties.

Neļaujiet bērnu sēdekļa augšdaļai atbalstīties pret vējstiklu.

## Saisītā informācija

- Vispārīga informācija par bērnu drošību (45 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - augšējie stiprinājuma punkti (59 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - ISOFIX (55 lpp.)



### Bērnu sēdekļis - divpakāpju sēdekļa paliktņi\*

Aizmugurējā sēdekļi integrētie sēdekļu paliktņi ļauj bērniem sēdēt ērti un droši.

Sēdekļa paliktņi ir speciāli konstruēti, lai nodrošinātu optimālu drošību. Kombinācijā ar drošības jostu (29 lpp.) tie ir apstiprināti bērniem, kuru svars ir starp 15 un 36 kg un kuru garums ir vismaz 95 cm.



Pareiza pozīcija, drošības jostai jābūt pārvilkta pār plecu.



Nepareiza pozīcija, galvas balsts jānoregulē galvas augstumā, un drošības josta nedrīkst atrasties zem pleca.

Pirms braukšanas pārliecinieties, vai:

- integrētais divpakāpju sēdekļa paliktņi ir pareizi novietots atbilstoši tabulas informācijai (53 lpp.) un nostiprināts fiksētā pozīcijā
- drošības josta atrodas saskarē ar bērna ķermeni un tā nav vajīga vai sagriezusies
- drošības josta neatrodas šķērsām pāri bērna kaklam vai zem pleciem (skatiet iepriekšējos attēlus)
- drošības jostas klēpja daļa ir novietota zemū pāri iegurnim, nodrošinot optimālu aizsardzību.

Sēdekļa paliktņa līmeņu regulēšanu veic, to paceļot (53 lpp.) un nolaižot (54 lpp.).



### BRĪDINĀJUMS

Volvo iesaka remontu vai maiņu veikt tikai Volvo pilnvarotā servisā. Neveiciet nekādus pārveidojumus vai papildinājumus sēdekļa paliktņim. Ja iebūvētais sēdekļa paliktņi ir bijis pakļauts lielai slodzei, piemēram, sadursmes gadījumā, jānomaina viss sēdekļa paliktņi. Pat tad, ja sēdekļa paliktņi neizskatās bojāts, tas var nenodrošināt atbilstošu aizsardzības līmeni. Sēdekļa paliktņi ir jānomaina arī tad, ja tas ir ļoti nodilis.



### BRĪDINĀJUMS

Ja netiek ievērotas divpakāpju sēdekļa paliktņa lietošanas instrukcijas, bērns var negadījumā gūt nopietnas traumas.

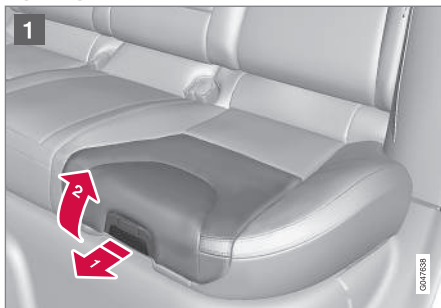


## Divpakāpju sēdekļa paliktnis\* - pacelšana

Aizmuģurējā sēdekli integrēto sēdekļa paliktni (52 lpp.) var salocīt divos līmeņos. Tas, cik līmeņos ir jāsaliec sēdekļa paliktnis, ir atkarīgs no bērna svara.

|      | 1 pakāpe | 2 pakāpes |
|------|----------|-----------|
| Masa | 22-36 kg | 15-25 kg  |

### 1 pakāpe<sup>3</sup>



- 1 Lai nolaistu sēdekļa paliktni, pavelciet rokturi uz priekšu un uz augšu.



- 2 Piespiediet sēdekļa paliktni atpakaļ, līdz tas nofiksējas.

### 2 pakāpes<sup>4</sup>



- 1 Sāciet no zemākās pakāpes. Nospiediet taustiņu.

<sup>3</sup> Apakšējais līmenis.

<sup>4</sup> Augšējais līmenis.



- 2 Paceliet sēdekļa paliktni aiz priekšējās malas un piespiediet to atpakaļ pret atzveltni, lai tas fiksētos.

### **i** PIEZĪME

Sēdekļa paliktni nevar noregulēt no 2. pakāpes uz 1. pakāpi. Tas vispirms jāatiestata, līdz galam nolokot uz leju (54 lpp.) sēdekļa polsterējumā.

### Saistītā informācija

- Divpakāpju sēdekļa paliktnis\* - nolaišana (54 lpp.)

### Divpakāpju sēdekļa paliktnis\* - nolaišana

Aizmugurējā sēdekļa integrēto sēdekļa paliktni (52 lpp.) var noliekt no augšējā vai apakšējā līmeņa pilnīgi nolaistā pozīcijā sēdekļa polsterējumā. Taču nav iespējams noregulēt sēdekļa paliktni no augstākās pakāpes uz zemāko pakāpi.



- 1 Lai atbrīvotu paliktni, pavelciet rokturi uz priekšu.



- 2 Nospiediet ar roku uz leju paliktna vidusdaļu, lai to nofiksētu.

### **i** SVARĪGI

Pirms nolaišanas pārbaudiet, vai brīvajā vietā zem sēdekļa paliktna nav atstāti nenostiprināti priekšmeti (piem., rotaļlietas).

### **i** PIEZĪME

Lai nolocītu aizmugures atzveltni, vispirms jānolaiž sēdekļa paliktnis.

### Saistītā informācija

- Divpakāpju sēdekļa paliktnis\* - pacelšana (53 lpp.)





## Bērnusēdekļi - ISOFIX

ISOFIX ir automašīnas bērnu sēdekļu (46 lpp.) stiprinājumu sistēma, kas ir balstīta uz starptautiskiem standartiem.



Montāžas punkti ISOFIX stiprinājumiem bērnu sēdekļiem ir paslēpti aiz aizmugurējo ārējo sēdekļu atzveltnes apakšējās daļas.

Montāžas punktu atrašanās vietas ir norādītas ar simboliem atzveltnu polsterējumā (skatiet iepriekšējo attēlu).

Piespiediet sēdekļa spilvenu uz leju, lai piekļūtu montāžas punktiem.

Pievienojot bērnu sēdekli ISOFIX stiprinājuma punktiem, vienmēr ievērojiet ražotāja sniegtās uzstādīšanas instrukcijas.

### Saistītā informācija

- ISOFIX - auguma kategorijas (55 lpp.)
- ISOFIX - bērnu sēdekļu tipi (57 lpp.)

- Vispārīga informācija par bērnu drošību (45 lpp.)

## ISOFIX - auguma kategorijas

Bērnu sēdekļi, kas izmanto ISOFIX (55 lpp.) stiprinājumu sistēmu, iedalās auguma kategorijās, lai palīdzētu lietotājiem izvēlēties pareiza tipa bērnu sēdekli (57 lpp.).

| Izmēra klase | Apraksts   |
|--------------|--|
| A            | Pilns izmērs, uz priekšu vērsts bērna sēdekļis                     |
| B            | Samazināts izmērs (1. altern.), uz priekšu vērsts bērna sēdekļis   |
| B1           | Samazināts izmērs (2. altern.), uz priekšu vērsts bērnu sēdekļītis |
| C            | Pilns izmērs, uz aizmuguri vērsts bērna sēdekļis                   |
| D            | Samazināts izmērs, uz aizmuguri vērsts bērna sēdekļis              |
| E            | Uz aizmuguri vērsts zīdaiņa sēdekļītis                             |
| F            | Šķērsenisks zīdaiņa sēdekļītis, kreisā puse                        |
| G            | Šķērsenisks zīdaiņa sēdekļītis, labā puse                          |



### BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nenovietojiet bērnu priekšējā pasažiera sēdekli, ja automašīna ir aprīkota ar aktivētu drošības gaisa spilvenu.

### PIEZĪME

Ja ISOFIX bērnu sēdeklim nav izmēru klasifikācijas, automašīnas modelim jābūt norādītam bērnu sēdekļa ražotāja izstrādātajā automašīnu sarakstā.

### PIEZĪME

Lai saņemtu informāciju par Volvo ieteiktajiem ISOFIX bērnu sēdekļiem, Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu izplatītāju.



### ISOFIX - bērnu sēdekļu tipi

Bērnu sēdekļi ir dažādu izmēru – automobiļi ir dažādu izmēru. Tas nozīmē, ka ne visi bērnu

sēdekļi ir piemēroti visiem sēdekļiem visos automobiļu modeļos.

| Bērnu sēdekļa veids                     | Masa        | Izmēra klase | Pasažieru sēdekļi ISOFIX bērnu sēdekļu uzstādīšanai |                                 |
|---|-------------|--------------|---|---------------------------------|
|   |             |              | Priekšējais sēdeklis                                | Malējais aizmugurējais sēdeklis |
| Zīdaiņa sēdekļītis šķērsenisks          | maks. 10 kg | F            | X   | X                               |
|   |             | G            | X   | X                               |
| Zīdaiņa sēdekļītis, uz aizmuguri vērsts | maks. 10 kg | E            | X   | Der (IL)                        |
| Zīdaiņa sēdekļītis, uz aizmuguri vērsts | maks. 13 kg | E            | X   | Der (IL)                        |
|   |             | D            | X   | Der (IL)                        |
|   |             | C            | X   | Der (IL)                        |
| Bērnu sēdekļītis, uz aizmuguri vērsts   | 9–18 kg     | D            | X   | Der (IL)                        |
|   |             | C            | X   | Der (IL)                        |



| Bērnu sēdekliša veids            | Masa    | Izmēra klase | Pasažieru sēdekļi ISOFIX bērnu sēdeklišu uzstādīšanai |                                 |
|----------------------------------|---------|--------------|---|---------------------------------|
|                                  |         |              | Priekšējais sēdekļis                                  | Malējais aizmugurējais sēdekļis |
| Uz priekšu vērsts bērnu sēdekļis | 9–18 kg | B            | X   | Der <sup>A</sup><br>(IUF)       |
|                                  |         | B1           | X   | Der <sup>A</sup><br>(IUF)       |
|                                  |         | A            | X   | Der <sup>A</sup><br>(IUF)       |

X: ISOFIX pozīcija nav piemērota ISOFIX bērnu sēdekļiem šajā svara un/vai izmēra kategorijā.

IL: piemērots specifiskiem ISOFIX bērnu sēdekļiem. Šie bērnu sēdekļi var būt paredzēti lietošanai īpašā automobiļa modelī, ierobežotās vai daļēji ierobežotās kategorijās.

IUF: piemērots uz priekšu vērstiem ISOFIX bērnu sēdekļiem, kas ir universāli apstiprināti lietošanai šajā svara kategorijā.

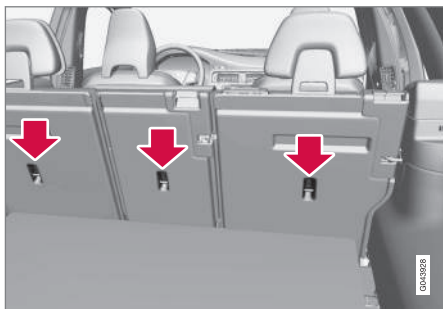
<sup>A</sup> Šai grupai Volvo iesaka uz aizmuguri vērstus bērnu sēdekļus.

Noteikti izvēlieties atbilstošas izmēra kategorijas (55 lpp.) bērnu sēdekli ar ISOFIX (55 lpp.) stiprinājumu sistēmu.



## Bērnu sēdekļi - augšējie stiprinājuma punkti

Šai automašīnai ir augšējie stiprinājumu punkti dažiem uz priekšu vēršiem bērnu sēdekļiem (46 lpp.). Šie stiprinājumu punkti atrodas sēdekļu aizmugurē.



Augšējie stiprinājuma punkti galvenokārt ir paredzēti izmantošanai uz priekšu vēršiem bērnu sēdekļiem. Volvo iesaka maziem bērniem izmantot uz aizmuguri vērstus bērnu sēdekļus iespējami ilgi.

### PIEZĪME

Nolokiet galvas balstus, lai atvieglotu šāda veida bērnu sēdekļa uzstādīšanu automašīnās, kuru ārmaļu sēdekļiem iespējams nolocīt galvas balstus.

### PIEZĪME

Automašīnām, kas aprīkotas ar kravas pārsegu virs bagāžas nodalījuma, tas jānoņem, lai stiprinājuma punktiem varētu piespīrināt bērnu sēdekļus.

Plašāku informāciju par to, kā bērnu sēdekļītis jāpievelk pie augšējiem montāžas punktiem, skatiet sēdekļa izgatavotāja instrukcijās.

### BRĪDINĀJUMS

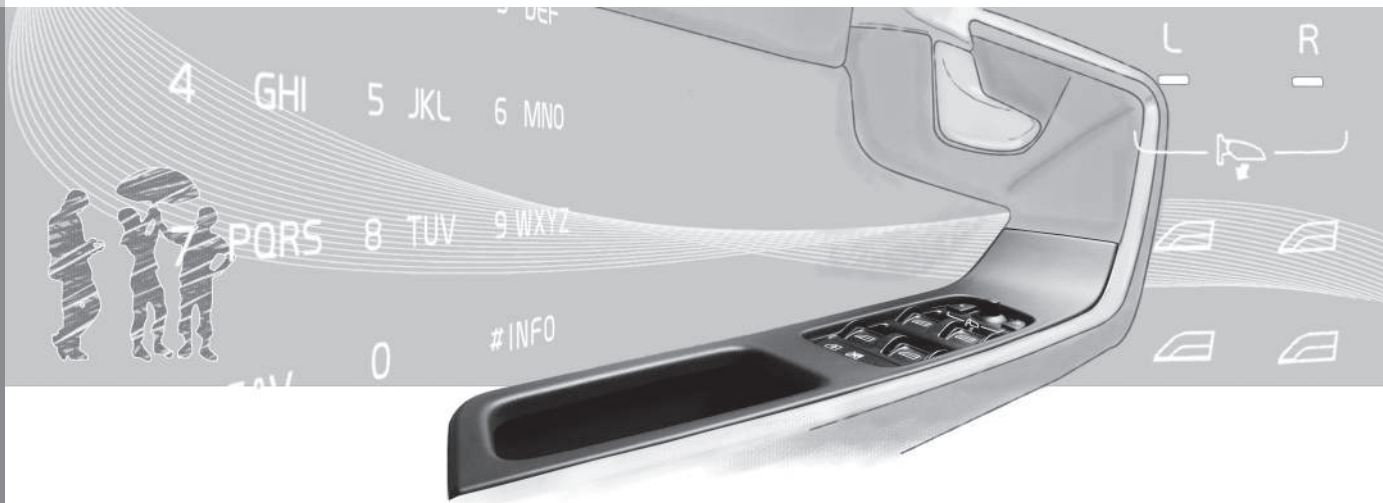
Pirms nospriegot bērnu sēdekļa siksnas stiprināšanas vietā, tās vienmēr jāizvelk cauri galvas balsta kāju atvērsumam.

### Saistītā informācija

- Vispārīga informācija par bērnu drošību (45 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - atrašanās vieta (51 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - ISOFIX (55 lpp.)

# 03

## KONTROLMĒRINSTRUMENTU PANELIS UN VADĪBAS IERĪCES





### **Instrumenti un vadības slēdži, automašīna ar stūri kreisajā pusē - pārskats**

*Pārskatā ir redzams, kur atrodas automašīnas  
 displeji un vadības slēdži.*

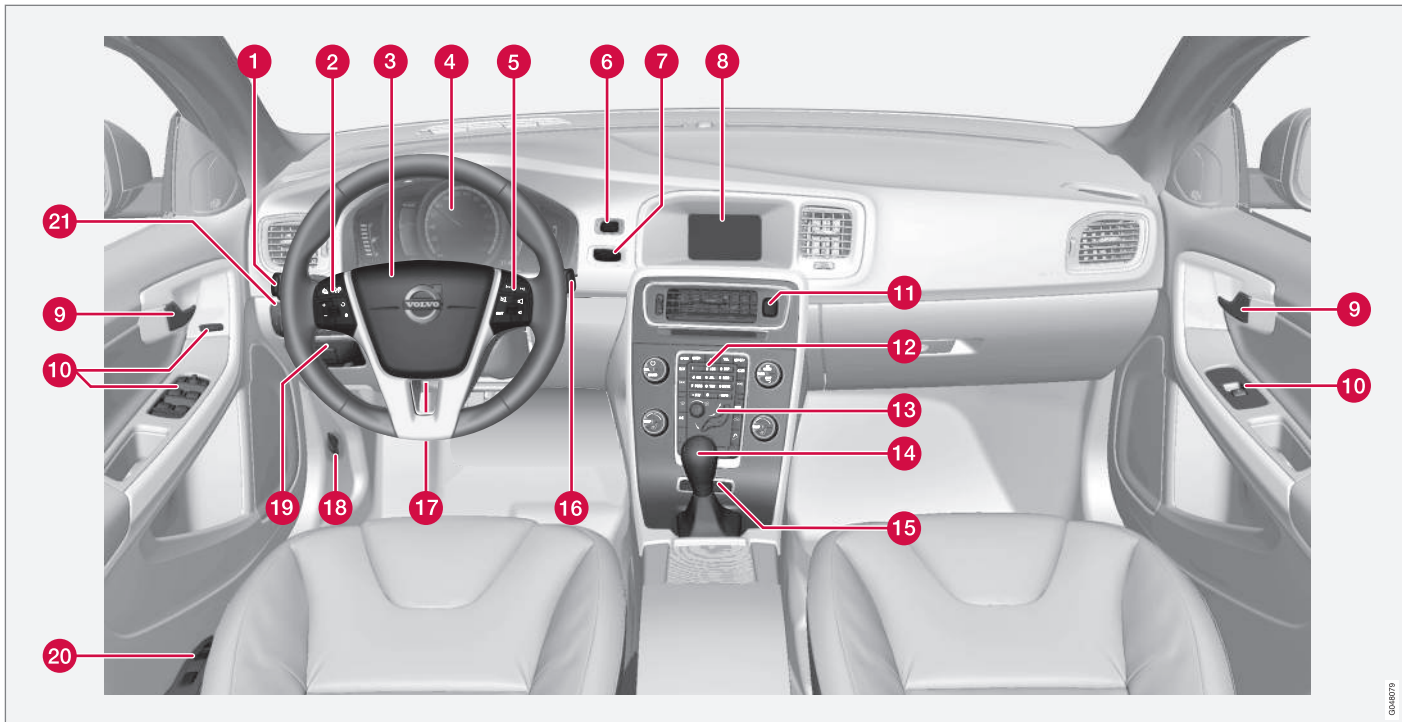
03



# 03 Kontrolmērinstrumentu panelis un vadības ierīces



Pārskats, automašīnas ar stūri kreisajā pusē



0446579





|   | Funkcija   | Skatiet  |
|---|--|--|
| 1 | Izvēlnes un ziņojumi, pagrieziena rādītāji, tālās/tuvās gaismas, vadītāja infocentrs | (112 lpp.), (114 lpp.), (100 lpp.), (94 lpp.) un (121 lpp.). |
| 2 | Kruiza kontrole*   | (201 lpp.) un (204 lpp.).                                    |
| 3 | Skaņas signāls, drošības gaisa spilveni  | (88 lpp.) un (33 lpp.).                                      |
| 4 | Kombinētais instrumentu panelis  | (67 lpp.).   |
| 5 | Izvēļņu navigācija, audio vadība, tālrunu vadība*                                    | (115 lpp.) un Sensus Infotainment pielikumu.                 |
| 6 | Taustiņš <b>START/STOP ENGINE</b>  | (266 lpp.).  |
| 7 | Aizdedzes slēdzis  | (82 lpp.).   |
| 8 | Informācijas un izklaides sistēmas un izvēļņu rādījumu ekrāns                        | (115 lpp.) un Sensus Infotainment pielikumu.                 |
| 9 | Durvju rokturis  | –  |

|    | Funkcija  | Skatiet   |
|----|---|---|
| 10 | Vadības panelis   | (180 lpp.), (185 lpp.), (105 lpp.) un (107 lpp.). |
| 11 | Avārijas gaismas signāls  | (99 lpp.).  |
| 12 | Informācijas un izklaides sistēmas un izvēļņu navigācijas vadības panelis | (115 lpp.) un Sensus Infotainment pielikumu.      |
| 13 | Klimata kontroles vadības panelis   | (131 lpp.).                                       |
| 14 | Pārnesumu pārslēgs  | (277 lpp.).                                       |
| 15 | Braukšanas režīmu vadības slēdži  | (270 lpp.).                                       |
| 16 | Vējstikla tīrītāji un vējstikla mazgāšana                                 | (103 lpp.).                                       |
| 17 | Stūres pielāgošana  | (88 lpp.).  |
| 18 | Dzinēja pārsega atvērējs  | (357 lpp.).                                       |
| 19 | Stāvbremze  | (285 lpp.).                                       |

|    | Funkcija  | Skatiet                              |
|----|---|--------------------------------------|
| 20 | Sēdekļu regulēšana*   | (85 lpp.).                           |
| 21 | Priekšējo lukturu vadības iekārta, degvielas tvertnes aizvērtna un bagāžnieka vāka atvērējs | (90 lpp.), (293 lpp.) un (182 lpp.). |

### Saistītā informācija

- Āra temperatūras mērierīce (76 lpp.)
- Brauciena odometrs (76 lpp.)
- Pulkstenis (77 lpp.)



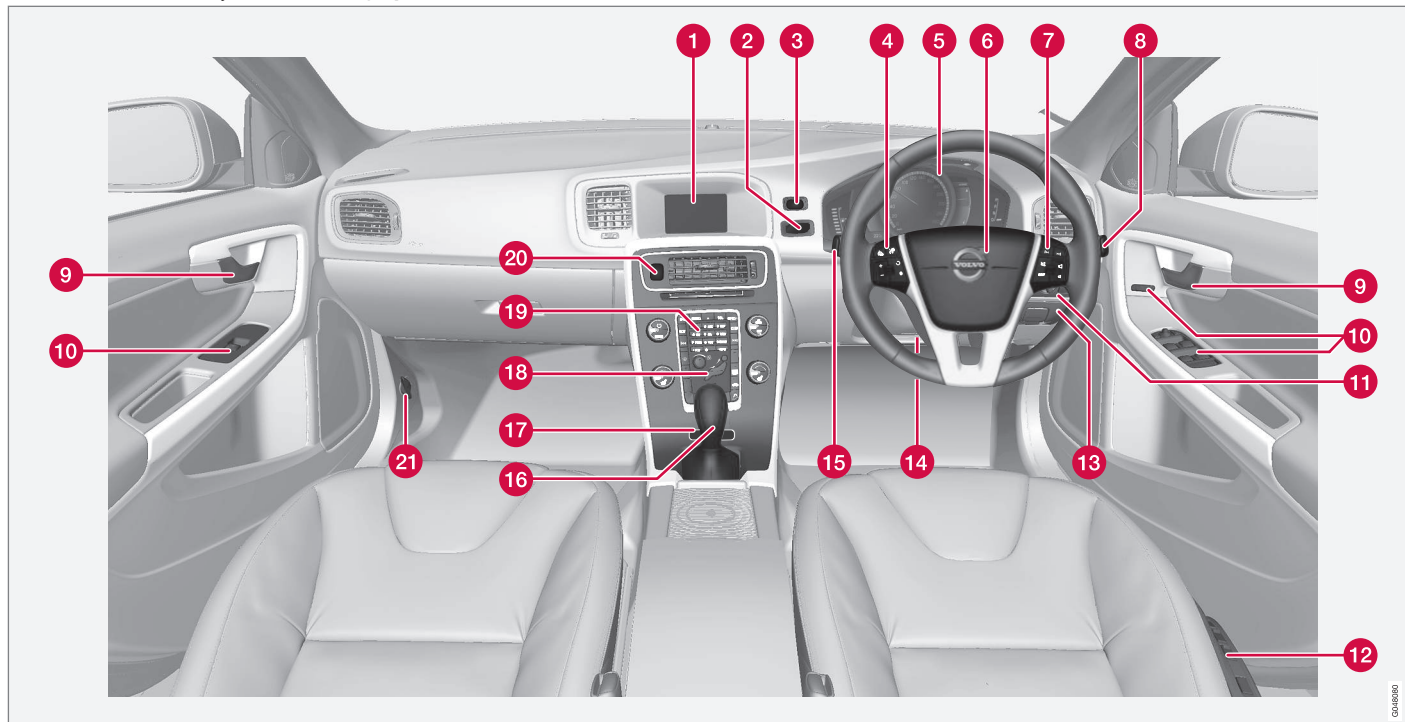
## 03 Kontrolmērinstrumentu panelis un vadības ierīces

### **Instrumenti un vadības slēdži, automašīna ar stūri labajā pusē - pārskats**

*Pārskatā ir redzams, kur atrodas automašīnas  
 displeji un vadības slēdži.*



## Pārskats, automobiļi ar stūri labajā pusē





# 03 Kontrolmērinstrumentu panelis un vadības ierīces



|    | Funkcija  | Skatiet   |
|----|---|---|
| 1  | Informācijas un izklaides sistēmas un izvēlņu rādījumu ekrāns | (115 lpp.) un Sensus Infotainment pielikumu.      |
| 2  | Aizdedzes slēdzis   | (82 lpp.).  |
| 3  | Taustiņš <b>START/STOP ENGINE</b>                             | (266 lpp.).                                       |
| 4  | Kruiza kontrole*  | (201 lpp.) un (204 lpp.).                         |
| 5  | Kombinētais instrumentu panelis                               | (67 lpp.).  |
| 6  | Skaņas signāls, drošības gaisa spilveni                       | (88 lpp.) un (33 lpp.).                           |
| 7  | Izvēlņu navigācija, audio vadība, tālruņa vadība*             | (115 lpp.) un Sensus Infotainment pielikumu.      |
| 8  | Vējstikla tīrītāji un vējstikla mazgāšana                     | (103 lpp.).                                       |
| 9  | Durvju rokturis   | –   |
| 10 | Vadības panelis   | (180 lpp.), (185 lpp.), (105 lpp.) un (107 lpp.). |

|    | Funkcija  | Skatiet  |
|----|---|--|
| 11 | Priekšējo lukturu vadības iekārta, degvielas tvertnes aizvirkņa un bagāžnieka vāka atvērējs | (90 lpp.), (293 lpp.) un (182 lpp.).                         |
| 12 | Sēdekļu regulēšana*   | (85 lpp.).   |
| 13 | Stāvbremze  | (285 lpp.).  |
| 14 | Stūres pielāgošana  | (88 lpp.).   |
| 15 | Izvēlnes un ziņojumi, pagrieziena rādītāji, tālās/tuvās gaismas, vadītāja infocentrs        | (112 lpp.), (114 lpp.), (100 lpp.), (94 lpp.) un (121 lpp.). |
| 16 | Pārnesumu pārslēgs  | (277 lpp.).  |
| 17 | Braukšanas režīmu vadības slēdži  | (270 lpp.).  |
| 18 | Klimata kontroles vadības panelis   | (131 lpp.).  |
| 19 | Informācijas un izklaides sistēmas un izvēlņu navigācijas vadības panelis                   | (115 lpp.) un Sensus Infotainment pielikumu.                 |

|    | Funkcija                 | Skatiet     |
|----|--------------------------|-------------|
| 20 | Avārijas gaismas signāls | (99 lpp.).  |
| 21 | Dzinēja pārsega atvērējs | (357 lpp.). |

## Saistītā informācija

- Āra temperatūras mērierīce (76 lpp.)
- Brauciena odometrs (76 lpp.)
- Pulkstenis (77 lpp.)



### Kombinētais instrumentu panelis

*Kombinētā instrumentu paneļa displejā ir redzama informācija par vairākām automašīnas funkcijām, kā arī paziņojumi.*

- Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (68 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme (73 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - brīdinājuma simbolu nozīme (74 lpp.)



### Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats

Kombinētā instrumentu paneļa displejā ir redzama informācija par vairākām automašīnas funkcijām, kā arī paziņojumi.



Instrumentu paneli ir attēlota informācija atbilstoši veiktajai atlasei, skatiet Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.).

- 1 Hibrida akumulatora mērierīce informāciju, Eco guide & Hybrid guide (72 lpp.).
- 2 Pašreizējais enerģijas līmenis
- 3 Aktīvais braukšanas režīms
- 4 Šis simbols izgaismojas, kad darbojas dīzeļdzinējs.
- 5 Hybrid guide (Driver Support Power Meter). Rāda pašreizējo vadītāja pieprasīto dzinējspēku un pieejamo elektrodzinēja jaudu, t.i., robežvērtību, pie kuras dīzeļdzinējs sāk/beidz darboties. Plašāku



## Energijas atjaunošana



- 1 Kad elektrodzinējs ražo jaudu hibrīda akumulatoram, hibrīda akumulatora mērierīcē ir redzami burbuļi - skatiet Kājas bremze (281 lpp.).

## Informācijas displejs



Informācijas displejs.

Kombinētā instrumentu paneļa displejā ir redzama informācija par vairākām automašīnas funkcijām, piemēram, kruīza kontroli un vadītāja infocentru, kā arī paziņojumi. Informācija tiek rādīta, izmantojot simbolus un tekstu. Zem displejā parādītajām funkcijām doti plašāki apraksti.

## Mērierīces un indikatori

Kombinētajam instrumentu panelim var izvēlēties alternatīvus motīvus. Iespējamie motīvi ir "Hybrid". "Elegance". "Eco" un "Performance".

Motīvu var izvēlēties tikai laikā, kad darbojas dzinējs.

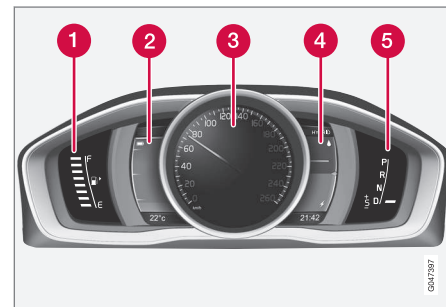
Lai atlasītu motīvu, nospiediet kreisās puses svirslēdža taustiņu **OK** un pēc tam atlasiet izvēlnes funkciju **Tēmas**, pagriežot sviras iekškrātu. Nospiediet taustiņu **OK**. Pagrieziet iekškrātu, lai atlasītu motīvu, un apstipriniet savu izvēli, nospiežot taustiņu **OK**.

Dažiem modeļu variantiem viduskonsoles ekrāna izskats mainās līdz ar kombinētā instrumentu paneļa motīva iestatījumu.

Instrumentu paneļa kontrasta režīmu un krāsu režīmu var iestatīt ar kreisās puses svirslēdži.

Plašāku informāciju par izvēlnes pārvaldību skatiet Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.).

Motīva, kā arī kontrasta režīma un krāsu režīma izvēli var saglabāt katras tālvadības pults atslēgas atmiņā\*, skatiet Tālvadības pults atslēga - personalizācija\* (163 lpp.).



Mērierīces un indikatori, motīvs "Hybrid".

- 1 Degvielas daudzuma rādītājs. Kad indikatora rādījums pazeminās līdz tikai vienai baltajai atzīmei<sup>1</sup>, izgaismojas zema degvielas līmeņa indikatora simbols dzeltenā krāsā. Skatiet arī Vadītāja infocentrs - papildu informācija (121 lpp.) un Piepildīšana ar degvielām (294 lpp.).
- 2 Hibrīda akumulatora mērierīce
- 3 Spidometrs

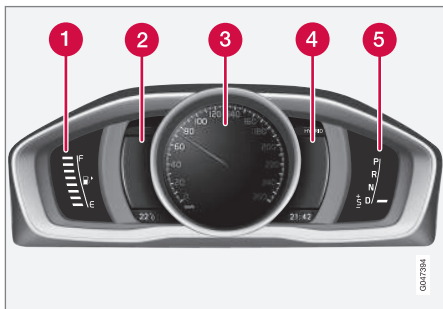
<sup>1</sup> Kad displeja paziņojums "Atļūms līdz tukšai degv. tvertnei:" sāk rādīt "----", atzīme kļūst sarkana.



# 03 Kontrolmērinstrumentu panelis un vadības ierīces



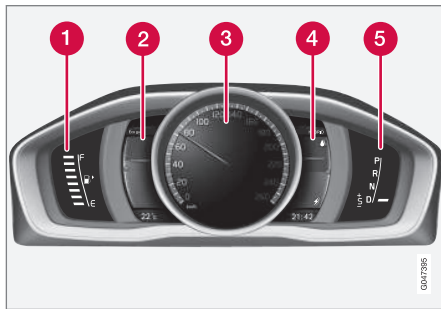
- 4 Hybrid guide. Skatiet arī Eco guide & Hybrid guide (72 lpp.).
- 5 Pārnesuma pozīcijas indikators. Skatiet arī Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (277 lpp.).



Mērierīces un indikatori, motīvs "Elegance".

- 1 Degvielas rādītājs. Kad indikatora rādījums pazeminās līdz tikai vienai baltajai atzīmei<sup>1</sup>, izgaismojas zema degvielas līmeņa indikatora simbols dzeltenā krāsā. Skatiet arī Vadītāja infocentrs - papildu informācija (121 lpp.) un Piepildīšana ar degvielu (294 lpp.).
- 2 Nav funkcijas
- 3 Spidometrs

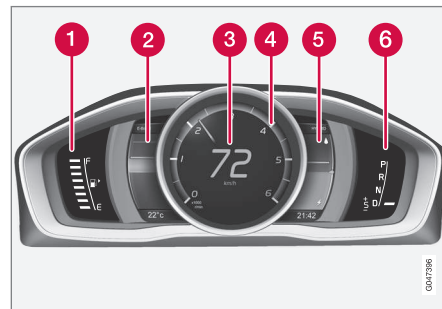
- 4 Nav funkcijas
- 5 Pārnesuma pozīcijas indikators. Skatiet arī Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (277 lpp.).



Mērierīces un indikatori, motīvs "Eco".

- 1 Degvielas rādītājs. Kad indikatora rādījums pazeminās līdz tikai vienai baltajai atzīmei<sup>1</sup>, izgaismojas zema degvielas līmeņa indikatora simbols dzeltenā krāsā. Skatiet arī Vadītāja infocentrs - papildu informācija (121 lpp.) un Piepildīšana ar degvielu (294 lpp.).
- 2 Eco guide. Skatiet arī Eco guide & Hybrid guide (72 lpp.).
- 3 Spidometrs

- 4 Hybrid guide. Skatiet arī Eco guide & Hybrid guide (72 lpp.).
- 5 Pārnesuma pozīcijas indikators. Skatiet arī Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (277 lpp.).



Mērierīces un indikatori, motīvs "Performance".

- 1 Degvielas rādītājs. Kad indikatora rādījums pazeminās līdz tikai vienai baltajai atzīmei<sup>1</sup>, izgaismojas zema degvielas līmeņa indikatora simbols dzeltenā krāsā. Skatiet arī Vadītāja infocentrs - papildu informācija (121 lpp.) un Piepildīšana ar degvielu (294 lpp.).
- 2 Mērierīce E-boost. Ilustrē elektrodzinēja lietošanu, tā atbalstu dīzeļdzinējam un bremsēšanu ar dzinēju<sup>2</sup>, izmantojot elektrodzinēju.

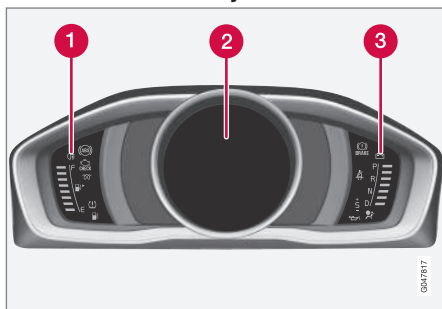
<sup>1</sup> Kad displeja paziņojums "Attālums līdz tukšai degv. tvertnei:" sāk rādīt "----", atzīme kļūst sarkana.  
<sup>2</sup> Bremsēšana ar dzinēju, izmantojot elektrodzinēju, uzlādē hibrida akumulatoru, skatiet Kājas bremze (281 lpp.).





- 3 Spidometrs
- 4 Tahometrs. Mēritājs rāda dzinēja apgriezienus tūkstošos apgr./min. (rpm).
- 5 Hybrid guide. Skatiet arī Eco guide & Hybrid guide (72 lpp.).
- 6 Pārnesuma pozīcijas indikators. Skatiet arī Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (277 lpp.).

## Indikatora un brīdinājuma simboli



Indikatoru un brīdinājuma simboli.

- 1 Indikatoru simboli
- 2 Indikatora un brīdinājuma simboli
- 3 Brīdinājuma simboli

## Funkcionalitātes pārbaude

Visi indikatori un brīdinājuma simboli, izņemot simbolus informācijas displeja centrā, izgaismojas atslēgas pozīcijā II vai iedarbinot dzi-

nēju. Pēc dzinēja palaišanas visiem simboliem jāizdziest, izņemot stāvbremzes simbolu, kas izdziest tikai tad, kad stāvbremze tiek atbrīvota.

Ja dzinēju neizdodas iedarbināt, vai ja funkcionalitātes pārbaude tiek veikta, kad atslēga atrodas pozīcijā II, tad visi simboli nodziest dažu sekunžu laikā, izņemot simbolu, kas norāda uz kļūmēm automašīnas emisijas sistēmā.

## Saisītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis (67 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme (73 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - brīdinājuma simbolu nozīme (74 lpp.)



## Eco guide & Hybrid guide

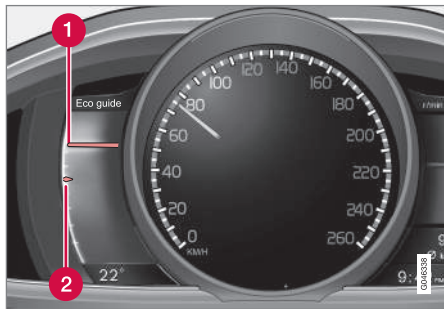
*Eco guide un Hybrid guide ir divas kombinētā instrumentu paneļa (67 lpp.) mērierīces, kas palīdz vadītājam vadīt automašīnu, nodrošinot optimālu degvielas patēriņu.*

*Automašīna saglabā arī veikto braucienu statistiku, kuru var skatīt kā bloku diagrammu; skatiet Vadītāja infocentrs – brauciena statistika\* (122 lpp.).*

## Eco guide

Šī mērierīce sniedz informāciju par to, cik ekonomiski tiek vadīta automašīna.

Lai skatītu šo funkciju, atlasiet motīvu "Eco"; skatiet Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (68 lpp.).



- 1 Pašreizējā vērtība
- 2 Vidējā vērtība

## Pašreizējā vērtība

Pašreizējā vērtība tiek rādīta šeit - jo augstāks skalas rezultāts, jo labāk.

Pašreizējā vērtība tiek aprēķināta, balstoties uz ātrumu, dzinēja ātrumu, izmantoto dzinēja jaudu, kā arī kājas bremzes izmantošanu.

Ieteicams izmantot optimālo braukšanas ātrumu (50-80 km/h) un zemu dzinēja ātrumu. Ātruma palielināšanas un samazināšanas laikā rādītāji nokrītas.

Ļoti zemas pašreizējās vērtības izgaismo mērierīces sarkano zonu (ar nelielu laika nobīdi), kas norāda uz vāju ekonomiju un tādēļ no tām būtu jāizvairās.

## Vidējā vērtība

Vidējā vērtība tiek lēnām parādīta pēc pašreizējās vērtības, un tā rāda, kā automašīnas ir vadīta pēdējā laikā. Jo augstāk skalā atrodas rādītāji, jo labāka automašīnas ekonomija ir sasniegta.

## Hybrid guide

Šī mērierīce rāda, cik daudz jaudas tiek ņemts no elektrodzinēja, un cik daudz jaudas ir pieejams.

Lai skatītu šo funkciju, atlasiet motīvu "Hybrid" vai "Performance"; skatiet Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (68 lpp.).



- 1 Vadītāja pieprasītā jauda
- 2 Pieejamā elektrodzinēja jauda

Vieta, kur abi rādītāji satiekas, ir robežvērtība, pie kuras dīzeļdzinējs sāk/beidz darboties.

## Vadītāja pieprasītā jauda

Lielākais rādītājs norāda dzinēja jaudas daudzumu, kuru vadītājs pieprasījis, regulējot spiedienu uz gāzes pedāli. Jo lielāks skalas rezultāts, jo vairāk jaudas vadītājs ir pieprasījis, kad bijis ieslēgts pašreizējais pārnēsums.

## Pieejamā elektrodzinēja jauda

Mazākais rādītājs rāda pašreiz pieejamo elektrodzinēja jaudu.

Liela atstarpe starp abiem rādītājiem norāda lielu jaudas rezervi.



## Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme

Indikatoru simboli brīdina vadītāju par to, ka funkcija ir aktivizēta, sistēma darbojas vai ir radusies kļūda vai atteice.

### Indikatoru simboli

| Simbols | Tehniskie parametri  |
|---------|--|
|         | ABL sistēmas bojājums  |
|         | Emisijas sistēma   |
|         | ABS sistēmas bojājums  |
|         | Aizmugurējais miglas lukturis ieslēgts   |
|         | Stabilitātes sistēma, skatiet Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi (191 lpp.)                |
|         | Stabilitātes sistēma, sporta režīms, skatiet Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – darbība (192 lpp.) |
|         | Dzinēja priekšsildītājs  |
|         | Zems degvielas līmenis tvertnē   |

| Simbols | Tehniskie parametri  |
|---------|--|
|         | Informācija, nolasīt tekstu displejā   |
|         | Tālās gaismas iesļ   |
|         | Kreisās puses pagriezienu rādītājs   |
|         | Labās puses pagriezienu rādītājs   |
|         | Riepu gaisa spiediena sistēma, skatiet Riepu spiediena uzraudzīšanas sistēma* (333 lpp.) |

### ABL sistēmas bojājums

Simbols izgaismojas ABL funkcijas (aktīvie pagriezienu lukturi) bojājuma gadījumā.

### Emisijas sistēma

Ja simbols izgaismojas pēc dzinēja iedarbināšanas, tas var norādīt, ka radusies kļūme automašīnas emisijas sistēmā. Brauciet uz servisu, lai veiktu pārbaudi. Volvo iesaka vērsties pēc palīdzības Volvo pilnvarotā servisā.

### ABS sistēmas bojājums

Ja šis simbols iedegas, sistēma nedarbojas. Automašīnas parastā bremžu sistēma turpina darboties, bet bez ABS funkcijas.

1. Apturiet automobili drošā vietā un izslēdziet dzinēju.

2. Iedarbiniet dzinēju no jauna.
3. Ja simbols paliek izgaismots, brauciet uz servisu, lai pārbaudītu ABS sistēmu. Volvo iesaka vērsties Volvo pilnvarotā servisā.

### Aizmugurējais miglas lukturis ieslēgts

Šis simbols iedegas, kad ir ieslēgts automašīnas aizmugurējais miglas lukturis.

### Stabilitātes sistēma

Ja simbols mirgo, tas norāda uz to, ka stabilitātes sistēma pašlaik darbojas. Ja šis simbols deg pastāvīgi, sistēmā ir kļūme.

### Stabilitātes sistēma, sporta režīms

Sporta režīms nodrošina aktīvākas braukšanas baudījumu. Šī sistēma konstatē, vai akceleratora pedāļa un stūres kustības un pagriezienu veikšana notiek aktīvāk nekā parasti, un atļauj veikt kontrolētu aizmugurējās daļas buksēšanu līdz noteiktam brīdim, pirms tā ieaucas un stabilizē automobili. Šis simbols izgaismojas, kad ir aktivizēts sporta režīms.

### Dzinēja priekšsildītājs

Šis simbols iedegas dzinēja iepriekšējās uzsildīšanas laikā. Priekšsildīšana pārsvarā notiek zemas temperatūras dēļ.

### Zems degvielas līmenis tvertnē

Kad simbols izgaismojas, degvielas līmenis tvertnē ir zems, uzpildiet iespējami drīz.





## Informācija, nolasīt tekstu displejā

Ja kāda no automašīnas sistēmām nedarbojas, kā paredzēts, informācijas displejā parādās šis informācijas simbols un teksts. Paziņojuma tekstu nodzēš ar taustiņu **OK**, skatiet Izzvērnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.), vai arī tas automātiski izzūd pēc kāda laika (laiks atkarīgs no tā, uz kuru funkciju tas norāda). Informācijas simbols var izgaismoties arī saistībā ar citiem simboliem.

## PIEZĪME

Kad tiek parādīts apkopes paziņojums, simbols un paziņojumu var notīrīt, nospiežot **OK** taustiņu. Pretējā gadījumā tie pēc laika izzūd automātiski.

## Tālās gaismas iesli

Šis simbols iedegas, kad ir ieslēgtas tālās gaismas un kad tālās gaismas zibsnis.

## Labās/kreisās puses pagriezienu rādītājs

Kad tiek izmantots avārijas gaismas signāls, mirgo abi pagriezienu rādītāju simboli.

## Riepu gaisa spiediena sistēma

Simbols izgaismojas, ja riepiņā ir zems gaisa spiediens vai riepu gaisa spiediena sistēmā ir radusies kļūme.

## Atgādinājums – durvis nav aizvērtas

Ja kādas no durvīm nav aizvērtas pareizi, informācijas displejā izgaismojas informācijas vai brīdinājuma simbols un parādās skaidrojošs attēls. Tiklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet neaizvērtās durvis.

Ja automobilis brauc ar ātrumu, kas mazāks par apm. 7 km/h, izgaismojas informācijas simbols.

Ja automobilis brauc ar ātrumu, kas lielāks par apm. 7 km/h, izgaismojas brīdinājuma simbols.

Ja dzinēja pārsegs<sup>3</sup> nav aizvērts pareizi, informācijas displejā izgaismojas brīdinājuma simbols un parādās skaidrojošs attēls. Tiklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet dzinēja pārsegu.

Ja aizmugures durvis nav aizvērtas pareizi, informācijas displejā izgaismojas informācijas simbols un parādās skaidrojošs attēls. Tiklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet aizmugures durvis.

## Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis (67 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - brīdinājuma simbolu nozīme (74 lpp.)
- Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (68 lpp.)

## Kombinētais instrumentu panelis - brīdinājuma simbolu nozīme

*Brīdinājuma simboli brīdina vadītāju par to, ka visas svarīgās funkcijas ir aktivizētas vai ir radusies nopietna kļūda vai atteice.*

### Brīdinājuma simboli

| Simbols | Tehniskie parametri                 |
|---------|-------------------------------------|
|         | Stāvbremze novilkta                 |
|         | Drošības spilveni – SRS             |
|         | Drošības jostu atgādinātājs         |
|         | Neotiek startera akumulatora uzlāde |
|         | Bojājums bremžu sistēmā             |
|         | Brīdinājums                         |

<sup>3</sup> Tikai automobiļiem ar signalizāciju\*.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".



### Stāvbremze novilkta

Šis simbols iedegas ar pastāvīgu gaismu, ja novilkta stāvbremze. Novelkot stāvbremzi, simbols mirgo, un pēc tam iedegas ar pastāvīgu gaismu.

Ja simbols mirgo jebkurā citā situācijā, tas nozīmē, ka radusies kļūme. Izlasiet ziņojumu informācijas displejā.

Plašāku informāciju skatiet Stāvbremze (285 lpp.).

### Drošības spilveni – SRS

Ja šis simbols nenodziest vai izgaismojas braucot, tas nozīmē, ka drošības jostas sprādzē, SRS, SIPS vai IC sistēmā noteikts defekts. Nekavējoties brauciet uz servisu, lai veiktu sistēmu pārbaudi. Volvo iesaka vērsties pēc palīdzības Volvo pilnvarotā servisā.

### Drošības jostu atgādinātājs

Šis simbols mirgo, ja kāds no priekšā sēdošajiem nav piesprādzējies drošības jostu vai ja kāds no aizmugurē sēdošajiem ir atsprādzējies drošības jostu.

### Nenotiek startera akumulatora uzlāde

Šis simbols iedegas braukšanas laikā, ja elektriskajā sistēmā atgadījies bojājums. Dodieties uz servisu. Volvo iesaka vērsties pēc palīdzības Volvo pilnvarotā servisā.

### Bojājums bremžu sistēmā

Ja šis simbols deg, bremžu šķidrums var būt pārāk zems. Apturiet automašīnu drošā vietā un pārbaudiet līmeni bremžu šķid-

ruma tvertnē; skatiet Bremžu un sajūga šķidrums - līmenis (363 lpp.).

Ja bremžu un ABS simboli iedegas vienlaicīgi, iespējams, ka kļūme ir bremžu spēka sadalījuma sistēmā.

1. Apturiet automobili drošā vietā un izslēdziet dzinēju.
2. Iedarbiniet dzinēju no jauna.
  - Ja abi simboli nodziest, turpiniet braukt.
  - Ja simboli nenodziest, pārbaudiet šķidrums līmeni bremžu šķidrums tvertnē; skatiet Bremžu un sajūga šķidrums - līmenis (363 lpp.). Ja bremžu šķidrums līmenis ir normas robežās, bet simboli turpina izgaismoties, ar automobili drīkst ļoti uzmanīgi braukt līdz servisam, lai pārbaudītu bremžu sistēmu. Volvo iesaka vērsties pēc palīdzības Volvo pilnvarotā servisā.



### BRĪDINĀJUMS

Ja bremžu šķidrums bremžu šķidrums tvertnē ir zem **MIN** līmeņa, nebrauciet tālāk, pirms neesat papildinājis bremžu šķidrumu.

Bremžu šķidrums zuduma iemeslu var noteikt servisā. Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.



### BRĪDINĀJUMS

Ja vienlaikus ir izgaismots simbols BRAKE un ABS, pastāv risks, ka spēcīgas bremšanas laikā var izslidēt automašīnas aizmugure.

### Brīdinājums

Sarkanais brīdinājuma simbols iedegas, ja ir konstatēts bojājums, kas var ietekmēt drošību un/vai automašīnas vadāmību. Vienlaikus informācijas displejā redzams paskaidrojošais teksts. Simbols ir redzams tik ilgi, kamēr kļūme netiek novērsta, bet teksta paziņojumu var nodzēst, nospiežot taustiņu **OK**; skatiet Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.). Brīdinājuma simbols var izgaismoties arī saistībā ar citiem simboliem.

Darbība:

1. Apstājieties drošā vietā. Neturpiniet vadīt automašīnu.
2. Izlasiet ziņojumu informācijas displejā. Rikoļieties saskaņā ar displejā redzamo ziņojumu. Nodzēsiet ziņojumu ar taustiņu **OK**.



# 03 Kontrolmērinstrumentu panelis un vadības ierīces



## Atgādinājums – durvis nav aizvērtas

Ja kādas no durvīm nav aizvērtas pareizi, informācijas displejā izgaismojas informācijas vai brīdinājuma simbols un parādās skaidrojošs attēls. Tiklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet neaizvērtas durvis.

Ja automobilis brauc ar ātrumu, kas mazāks par apm. 7 km/h, izgaismojas informācijas simbols.

Ja automobilis brauc ar ātrumu, kas lielāks par apm. 7 km/h, izgaismojas brīdinājuma simbols.

Ja dzinēja pārsegs<sup>4</sup> nav aizvērts pareizi, informācijas displejā izgaismojas brīdinājuma simbols un parādās skaidrojošs attēls. Tiklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet dzinēja pārsegu.

Ja aizmugures durvis nav aizvērtas pareizi, informācijas displejā izgaismojas informācijas simbols un parādās skaidrojošs attēls. Tiklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet aizmugures durvis.

## Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis (67 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme (73 lpp.)
- Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (68 lpp.)

<sup>4</sup> Tikai automobiļiem ar signalizāciju\*.

## Āra temperatūras mērierīce

Kombinētajā instrumentu panelī parādās āra temperatūras mērierīces rādījums.



### 1 Āra temperatūras mērierīces displejs

Kad temperatūra ir no +2 °C līdz -5 °C, displejā izgaismojas sniegpārslīņas simbols. Tas brīdina par iespējamu ceļa apledojuumu. Ja automobilis stāv, rādītājs var rādīt augstāku temperatūru nekā patiesībā.

## Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis (67 lpp.)

## Brauciena odometrs

Kombinētajā instrumentu panelī parādās brauciena odometra rādījums.



Brauciena odometrs.

### 1 Brauciena odometra displejs

Abus brauciena odometrus T1 un T2 lieto, lai izmēritu īsus attālumus. Attālums tiek parādīts displejā.

Pagrieziet kreisās puses svirslēdža iekškratu, lai parādītu vajadzīgo mērierīci.

Turot nospiestu kreisās puses svirslēdža taustiņu **RESET** (līdz notiek izmaiņas), tiek atiestatīts vadītāja infocentrs. Plašāku informāciju skatiet Vadītāja infocentrs - papildu informācija (121 lpp.).

## Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis (67 lpp.)



## Pulkstenis

Kombinētajā instrumentu panelī parādās pulksteņa rādījums.



Pulkstenis.

- 1 Displejs laika rādīšanai

## Pulksteņa iestatīšana

Pulksteni var regulēt izvēļņu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).

## Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis (67 lpp.)

## Kombinētais instrumentu panelis — licences

*License ir vienošanās par tiesībām veikt noteiktu darbību vai tiesībām izmantot kāda cita pilnvaras atbilstoši vienošanās noteikumiem un nosacījumiem. Turpmākais teksts ir Volvo vienošanās ar ražotāju/izstrādātāju angļu valodā.*

### Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of

this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994–2013 Lua.org, PUC-Rio (<http://www.lua.org/>)



### This product includes software under following licenses:

LGPL v2.1: <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>

- GNU FriBidi
- DevIL

The FreeType Project License: <http://git.savannah.gnu.org/cgi/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT>

- FreeType 2


MIT License: <http://opensource.org/licenses/mit-license.html>


- Lua

## Displeja simboli


Automobiļa displejā redzami dažādi simboli. Simbolus iedala brīdinājuma, indikatoru un informācijas simbolos.





Tālāk ir parādīti visbiežāk sastopamie simboli un to nozīme, kā arī atsauce uz rokasgrāmatas vietu, kurā sniegta plašāka informācija.

 - sarkanais brīdinājuma simbols izgaismojas, ja ir konstatēta kļūme, kas var ietekmēt drošību un/vai automašīnas vadāmību. Vienlaikus kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā ir redzams paskaidrojošais teksts.





 - informācijas simbols izgaismojas kopā ar tekstu kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā, ja kādā no automašīnas sistēmām radusies nobīde. Informācijas simbols var izgaismoties arī saistībā ar citiem simboliem.








## Brīdinājuma simboli kombinētajā instrumentu panelī

| Simbols   | Tehniskie parametri     | Skatiet                  |
|---|-------------------------|--------------------------|
|  | Stāvbremze novilkta     | (74 lpp.),<br>(285 lpp.) |
|  | Drošības spilveni – SRS | (33 lpp.),<br>(74 lpp.)  |

| Simbols   | Tehniskie parametri                  | Skatiet                               |
|---|--------------------------------------|---------------------------------------|
|  | Drošības jostu atgādinātājs          | (29 lpp.),<br>(74 lpp.)               |
|  | Nenotiek startera akumulatora uzlāde | (74 lpp.)                             |
|  | Bojājums bremžu sistēmā              | (74 lpp.),<br>(281 lpp.)              |
|  | Brīdinājums, drošības režīms         | (33 lpp.),<br>(43 lpp.),<br>(74 lpp.) |

## Vadības simboli kombinētajā instrumentu panelī

| Simbols   | Tehniskie parametri                    | Skatiet                  |
|---|--|--------------------------|
|  | ABL kļūme*                             | (73 lpp.),<br>(97 lpp.)  |
|  | Emisijas sistēma                       | (73 lpp.)                |
|  | ABS sistēmas bojājums                  | (73 lpp.),<br>(281 lpp.) |
|  | Aizmugurējais miglas lukturis ieslēgts | (73 lpp.),<br>(98 lpp.)  |

| Simbols   | Tehniskie parametri  | Skatiet                                 |
|---|--|---|
|  | Stabilitātes sistēma, ESC (elektroniskā stabilitātes kontrole), piekabes stabilitātes palīg sistēma* | (73 lpp.),<br>(193 lpp.),<br>(315 lpp.) |
|  | Stabilitātes sistēma, sporta režīms  | (73 lpp.),<br>(193 lpp.)                |
|  | Dzinēja iepriekšējās uzsildīšanas iekārta (dīzeļdzinējiem)   | (73 lpp.)                               |
|  | Zems degvielas līmenis tvertnē   | (73 lpp.),<br>(145 lpp.)                |
|  | Informācija, nolasīt tekstu displejā   | (73 lpp.)                               |
|  | Tālās gaismas iesl   | (73 lpp.),<br>(94 lpp.)                 |
|  | Kreisā pagrieziena rādītāji  | (73 lpp.)                               |





| Simbols | Tehniskie parametri            | Skatiet               |
|---------|--------------------------------|-----------------------|
|         | Labā pagrieziena rādītāji      | (73 lpp.)             |
|         | Riepu gaisa spiediena sistēma* | (73 lpp.), (333 lpp.) |

## Informācijas simboli kombinētajā instrumentu panelī

| Simbols | Tehniskie parametri  | Skatiet   |
|---------|--|---|
|         | Aktīvās tālās gaismas - AHB (Active High Beam)*                    | (95 lpp.)   |
|         | Kameras sensors*, lāzera sensors*                                  | (95 lpp.), (227 lpp.), (237 lpp.), (241 lpp.), (245 lpp.) |
|         | Adaptīvā kruīza kontrole*  | (216 lpp.)  |
|         | Adaptīvā kruīza kontrole*, Distances brīdinājums* (Distance Alert) | (209 lpp.), (218 lpp.)                                    |

| Simbols | Tehniskie parametri  | Skatiet                            |
|---------|--|------------------------------------|
|         | Adaptīvā kruīza kontrole*, laika intervāls   | (204 lpp.), (207 lpp.)             |
|         | Kruīza kontrole*   | (201 lpp.)                         |
|         | Radiolokācijas sensors*  | (216 lpp.), (220 lpp.), (237 lpp.) |
|         | Kājas bremze   | (281 lpp.)                         |
|         | Ātruma ierobežotājs  | (198 lpp.)                         |
|         | Automātiskās bremzēšanas sistēma*, Distances brīdinājums* (Distance Alert), City Safety™, Sadursmes brīdinājuma sistēma* | (220 lpp.), (227 lpp.), (237 lpp.) |
|         | Dzinēja un pasažieru salona sildītājs*   | (145 lpp.)                         |

| Simbols | Tehniskie parametri   | Skatiet                |
|---------|---|------------------------|
|         | Dzinēja bloka sildītājs un pasažieru salona sildītājs*<br>Nepieciešama apkope | (145 lpp.)             |
|         | Aktivizēts taimeris*  | (145 lpp.)             |
|         | ABL sistēma*  | (97 lpp.)              |
|         | Degvielas tvertnes aizvitrnis, labās puses                                    | (293 lpp.)             |
|         | Izlādējies akumulators  | (145 lpp.)             |
|         | Stāvbremze  | (285 lpp.)             |
|         | Lietus sensors*   | (103 lpp.)             |
|         | Driver Alert sistēma*, Lane Departure Warning*                                | (241 lpp.), (245 lpp.) |

03



# 03 Kontrolmērinstrumentu panelis un vadības ierīces



| Simbols | Tehniskie parametri                             | Skatiet                   |
|---------|---|---------------------------|
|         | Driver Alert sistēma*, Lane Departure Warning*  | (245 lpp.)                |
|         | Driver Alert sistēma*, Laiks atpūtai            | (240 lpp.)                |
|         | Driver Alert sistēma*, Laiks atpūtai            | (241 lpp.)                |
|         | Reģistrētā ātruma informācija*                  | (195 lpp.)                |
|         | Automāšinas novietošana stāvēšanai iekšelpās    | (140 lpp.)                |
|         | Automāšinas novietošana stāvēšanai ārpus telpām | (140 lpp.)                |
|         | Sēdekļu apsilde                                 | (140 lpp.),<br>(140 lpp.) |
|         | Piedziņas sistēmas                              | (274 lpp.)                |

| Simbols | Tehniskie parametri         | Skatiet    |
|---------|-----------------------------|------------|
|         | Pārnesumu maiņas indikators | (276 lpp.) |
|         | Pārnesumu pozīcijas         | (277 lpp.) |
|         | Eļļas līmeņa mērīšana       | (360 lpp.) |

## Jumta konsoles displeja informācijas simboli

| Simbols | Tehniskie parametri                                    | Skatiet   |
|---------|--|-----------|
|         | Drošības jostu atgādinātājs                            | (32 lpp.) |
|         | Drošības spilvens, blakussēdētāja sēdeklis, aktivēts   | (36 lpp.) |
|         | Drošības spilvens, blakussēdētāja sēdeklis, deaktivēts | (36 lpp.) |

## Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme (73 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - brīdinājuma simbolu nozīme (74 lpp.)
- Paziņojumi - rīkošanās (114 lpp.)



## Volvo Sensus

Volvo Sensus ir jūsu Volvo pieredzes centrs. Sensus nodrošina informāciju, izklaidi un funkcijas, kas atvieglo jūsu ikdienu.




Atrodoties automašīnā, vadītājs vēlas kontrolēt situāciju, un šodienas pasaulē tas nozīmē nodrošināt informāciju, sakarus un izklaidi jums vispiemērotākajā laikā. Sensus piedāvā visus mūsu risinājumus, kas ļauj izveidot saikni\* ar ārpusauli, vienlaikus ļaujot intuitīvi vadīt visas automašīnas funkcijas.

Viduskonsoles rādījumu ekrānā Volvo Sensus apvieno un piedāvā vairāku automašīnas sistēmu funkcijas. Ar Volvo Sensus automobili var personalizēt, izmantojot nepārprotamu lietotāja interfeisu. Iestatījumus var veikt laukos Automašīnas iestatījumi, Audio un multivide, Klimata kontrole u.c.

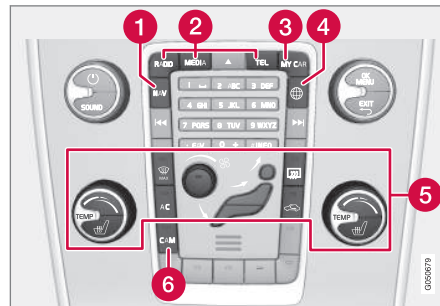
Ar viduskonsoles taustiņiem un vadības slēdžiem vai stūres vadības tastatūru\* var aktivēt vai deaktivēt funkcijas un veikt vairākus dažādus iestatījumus.

Nospiežot **MY CAR**, parādās visi ar braukšanu un automašīnas vadību saistītie iestatījumi, piemēram, City Safety, slēdzenes un signalizācija, automatiska ventilatora ātruma regulēšana, pulksteņa uzstādīšana u.c.

Nospiežot attiecīgo funkciju: **RADIO, MEDIA, TEL**, , **NAV\*** un **CAM\***, var aktivizēt citus avotus, sistēmas un funkcijas, piemēram, AM, FM, CD, DVD\*, TV\*, Bluetooth®\*, navigāciju\* un stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kameru\*.

Plašāku informāciju par visām funkcijām/sistēmām skatiet īpašnieka rokasgrāmatas vai tās pielikuma attiecīgajā sadaļā.

## Pārskats



Viduskonsoles vadības panelis. Attēls ir shematisks - funkciju skaits un taustiņu izvietojums var

atšķirties atkarībā no izvēlēta aprīkojuma un tirgus.

- 1 Navigācija\* - **NAV**, skatiet atsevišķu pielikumu (Sensus Navigation).
- 2 Audio un multivide - **RADIO, MEDIA, TEL\***, skatiet atsevišķo pielikumu (Sensus Infotainment).
- 3 Funkciju iestatījumi - **MY CAR**, skatiet MY CAR (115 lpp.).
- 4 Automašīna ar interneta pieslēgumu - \*, skatiet atsevišķo pielikumu (Sensus Infotainment).
- 5 Klimata kontroles sistēma (125 lpp.).
- 6 Stāvvietā novietošanas kamera\* (250 lpp.) - **CAM\***.



### Atslēgas pozīcijas

Tālvadības pults atslēgu var izmantot, lai iestatītu transportlīdzekļa elektrosistēmai dažādus režīmus/līmeņus, lai būtu pieejamas dažādas funkcijas; skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (82 lpp.).



Aizdedzes slēdzis ar izvērstu/ievietotu tālvadības pults atslēgu.

### ! PIEZĪME

Automašīnām ar bezatslēgas\* funkciju tālvadības pults atslēga nav jāievieto aizdedzes slēdzī, bet to var noglabāt, piemēram, kabatā. Lai saņemtu plašāku informāciju par bezatslēgas funkciju, skatiet Bezatslēgas vadība\* (174 lpp.).

### Tālvadības pults atslēgas ievietošana

1. Satveriet tālvadības pults atslēgu ar noņemamo atslēgas slēdzošo daļu un

ievietojiet tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdzī.

2. Pēc tam iespiediet tālvadības pults atslēgu līdz galam.

### ! SVARĪGI

Aizdedzes slēdzi esoši svešķermeņi var pasliktināt tā darbību vai sabojāt slēdzi.

Nemēģiniet iespiest tālvadības pults atslēgu, ja tā ir nepareizi pagriezta – satveriet to galu, kurā atrodas noņemamā atslēgas slēdzošā daļa; skatiet Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piesitprināšana (170 lpp.).

### Tālvadības pults atslēgas izņemšana

Iestumiet tālvadības pults atslēgu iekšā, ļaujiet tai izbīdīties un pēc tam izvelciet to laukā no aizdedzes slēdža.

### Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas

Lai iespējotu ierobežota funkciju skaita izmantošanu laikā, kad dzinējs ir izslēgts, automašīnas elektrosistēmai var iestatīt 3 dažādus līmeņus — **0**, **I** un **II** — izmantojot tālvadības pults atslēgu. Visā īpašnieka rokasgrāmatā šie līmeņi ir apzīmēti kā "atslēgas pozīcijas".

Turpmākajā tabulā ir norādītas funkcijas, kas pieejamas katrā atslēgas pozīcijā/līmenī.



| Līmenis | Funkcijas   |
|---------|---|
| 0       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tiek apgaismots odometrs, pulkstenis un temperatūras rādītājs.</li> <li>Var regulēt elektriski vadāmos sēdekļus.</li> <li>Audiosistēmu var lietot ierobežotu laika periodu - skatiet Sensus Infotainment pielikumu.</li> </ul>         |
| I       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Var lietot jumta lūku, elektriskos logu pacēlājus, salona 12 V kontaktligzdu, navigāciju, tālruni, ventilatoru un vējstikla tīrītājus.</li> </ul> <p><b>Pašreizējais patēriņš noslogo startera atslēgu šajā atslēgas pozīcijā.</b></p> |

| Līmenis | Funkcijas  |
|---------|--|
| II      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Iedegas priekšējie lukturi.</li> <li>Bridinājuma un indikatoru lampiņas iedegas uz piecām sekundēm.</li> <li>Tiek aktivētas arī vairākas citas sistēmas. Taču sēdekļu elektrisko apsildi un aizmugurējā stikla apsildi var aktivēt tikai pēc dzinēja iedarbināšanas.</li> </ul> <p><b>Šajā atslēgas pozīcijā tiek patērēts liels daudzums akumulatora enerģijas, tādēļ to nevajadzētu izmantot!</b></p> |

### Atslēgas pozīcijas/līmeņa izvēle

- Atslēgas pozīcija 0** - atslēdziet automašīnu - tas nozīmē, ka automašīnas elektrosistēma atrodas līmenī 0.

### PIEZĪME

Lai sasniegtu līmeni I vai II **neiedarbinot** dzinēju, **nospiediet** bremžu/sajūga pedāli, kad gatavojaties ieslēgt šīs atslēgas pozīcijas.

- Atslēgas pozīcija I** - kad tālvadības pults atslēga ir līdz galam ievietota aizdedzes

slēdži<sup>5</sup>, isi nospiediet **START/STOP ENGINE**.

- Atslēgas pozīcija II** - kad tālvadības pults atslēga ir līdz galam ievietota aizdedzes slēdži<sup>5</sup>, turiet ilgāk<sup>6</sup> nospiestu **START/STOP ENGINE**.
- Atpakaļ atslēgas pozīcijā 0** - lai vēlreiz ieslēgtu atslēgas pozīciju 0 no pozīcijas II un I, isi nospiediet **START/STOP ENGINE**.

### Audio sistēma

Informāciju par audiosistēmas funkcijām, kas pieejamas, kad tālvadības pults atslēga ir izņemta, skatiet Sensus Infotainment pielikumā.

### Dzinēja iedarbināšana un izslēgšana

Informāciju par dzinēja iedarbināšanu/izslēgšanu skatiet Dzinēja iedarbināšana (266 lpp.).

### Saistītā informācija

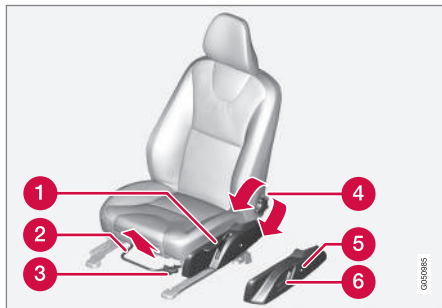
- Atslēgas pozīcijas (82 lpp.)

<sup>5</sup> Nav nepieciešams automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas\* funkciju.

<sup>6</sup> Aptuveni 2 sekundes.

## Sēdekļi, priekšējie

Automašīnas priekšējiem sēdekļiem ir atšķirīgas iestatījumu opcijas, kas ļauj nodrošināt optimālu sēdēšanas komfortu.



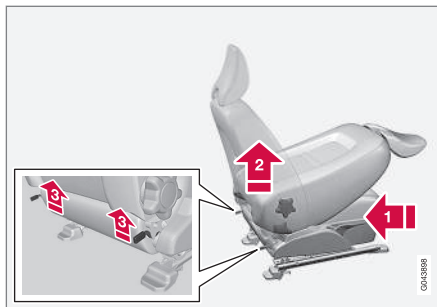
- 1 Sēdekļa pacelšana un nolaišana, sūknējiet uz augšu/uz leju.
- 2 Uz priekšu/atpakaļ: paceliet rokturi, lai noregulētu attālumu līdz stūrei un pedāļiem. Pārbaudiet, vai sēdekļi nofiksējas pēc stāvokļa izmaiņām.
- 3 Sēdekļa paliktņa priekšējās malas pacelšana/nolaišana\*, sūknējiet uz augšu/uz leju.
- 4 Atzveltnes slīpuma regulēšana, pagrieziet ritenīti.

- 5 Mainiet gurnu atbalsta pozīciju\*, nospiežiet taustiņu.
- 6 Vadības panelis elektriski vadāmam sēdeklim\*, skatiet Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi\* (85 lpp.).

## BRĪDINĀJUMS

Noregulējiet vadītāja sēdekli, pirms sākt braukšanu - nekādā gadījumā nedariet to braukšanas laikā. Pārļiecinieties, ja sēdekļi ir nofiksēti, lai nesavainotos straujas bremsēšanas vai negadījuma laikā.

## Pasažiera sēdekļa atzveltnes nolaišana\*<sup>7</sup>



Pasažiera sēdekļa atzveltni var nolocīt uz priekšu, lai automašīnā varētu ievietot garus priekšmetus.

- 1 Pārvietojiet sēdekli uz priekšu un uz leju, cik vien tālu iespējams.
  - 2 Noregulējiet atzveltni vertikāli.
  - 3 Paceliet fiksatorus no atzveltnes aizmugures un salokiet to uz priekšu.
4. Pavelciet sēdekli uz priekšu tā, lai galvas balsts "fiksētos" zem cimdu nodalījuma.

Pacelšana notiek pretējā secībā.

## BRĪDINĀJUMS

Pēc atzveltnes atliekšanas atpakaļ satveriet to un pārļiecinieties, ka tā ir kārtīgi nofiksēta, lai novērstu savainojumu gūšanas risku straujas bremsēšanas vai sadursmes gadījumā.

## Saistītā informācija

- Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi\* (85 lpp.)
- Sēdekļi, aizmugures (86 lpp.)

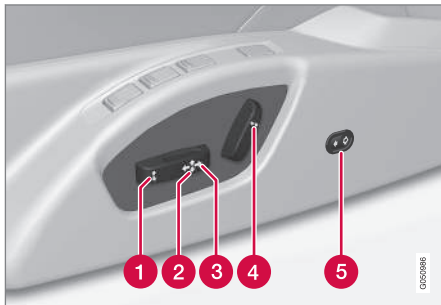
<sup>7</sup> Attiecas tikai uz komforta sēdekļiem.



### Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi\*

Automašīnas priekšējiem sēdekļiem ir atšķirīgas iestatījumu opcijas, kas ļauj nodrošināt optimālu sēdēšanas komfortu. Elektriski vadāmo sēdekli var pārbīdīt uz priekšu/atpakaļ un uz augšu/uz leju. Sēdekļa polsterējuma priekšējo malu var pacelt/nolaist. Var mainīt atzveltnes leņķi un gurnu atbalstu\*.

#### Elektriski vadāms sēdeklis



- 1 Sēdekļa spilvena priekšējās daļas pacelšana/nolaišana
- 2 Sēdekļa pacelšana/nolaišana
- 3 Sēdekļa bīdīšana uz priekšu/atpakaļ
- 4 Atzveltnes slīpums
- 5 Gurnu atbalstu\* var regulēt uz iekšu un uz ārū

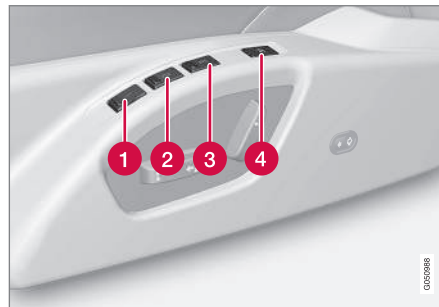
Elektriski vadāmie sēdekļi ir aizsargāti pret pārslodzi, kas var rasties, ja kāds priekšmets bloķē sēdekļu pārvietošanos. Ja tā notiek, iestatiet automašīnas elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **I** vai **0** un brīdi nogaidiet, pirms atkal regulēt sēdekli.

Vienlaikus var veikt tikai vienu kustību (uz priekšu/atpakaļ/uz augšu/uz leju/uz iekšu/uz ārū).

#### Sagatavošana

Sēdekli var regulēt kādu laiku pēc durvju atslēgšanas ar tālvadības pults atslēgu, neievietojot atslēgu aizdedzes slēdzī. Sēdekļu regulēšana parasti tiek veikta, kad atslēga ir pozīcijā **I**, un regulēšanu var veikt vienmēr, kamēr darbojas dzinējs.

#### Sēdeklis ar atmiņas funkciju\*



Atmiņas funkcija saglabā sēdekļa un sānu spoguļu iestatījumus.

#### Iestatījumu saglabāšana

- 1 Atmiņas poga
- 2 Atmiņas poga
- 3 Atmiņas poga
- 4 Poga iestatījumu saglabāšanai

1. Noregulējiet sēdekli un sānu spoguļus.
2. Nospiediet un turiet taustiņu **M**, vienlaikus nospiežot taustiņu **1**, **2** vai **3**. Turiet taustiņus nospiežot, līdz atskan skaņas signāls un kombinētajā instrumentu panelī tiek parādīts teksts.

Lai varētu saglabāt jaunu atmiņas iestatījumu, sēdeklis jānoregulē atkārtoti.

Gurnu atbalsta iestatījums netiek saglabāts.

#### Saglabāto iestatījumu izmantošana

Nospiediet kādu no atmiņas taustiņiem **1-3**, līdz sēdeklis un sānu spoguļi apstājas. Atlaižot taustiņu, sēdekļa un sānu spoguļu kustība tiek pārtraukta.

#### Tālvadības pults atslēgas atmiņas funkcija\*

Visas tālvadības pults atslēgas var lietot dažādi vadītāji, lai saglabātu vadītāja sēdekļa



# 03 Kontrolmērinstrumentu panelis un vadības ierīces



un sānu spoguļu iestatījumus<sup>8</sup>, skatiet Tālvaldības pults atslēga - personalizācija\* (163 lpp.).

## Ārkārtas apstādināšana

Ja sēdekļi nejauši sāk kustību, nospiediet kādu no sēdekļu vai atmiņas iestatījumu taustiņiem, lai to apstādīnātu.

Atkārtota atjaunošana, lai sasniegtu atslēgas atmiņā saglabāto sēdekļa pozīciju, tiek veikta, nospiežot tālvaldības pults atslēgas atslēgšanas taustiņu. Tad vadītāja durvīm ir jābūt atvērtām.

### BRĪDINĀJUMS

Iespēšanas risks! Nodrošiniet, lai bērni nerotāļātos ar vadības slēžiem. Pārliedzieties, ka regulēšanas laikā nekas neatrodas priekšā sēdekļiem, aiz vai zem tiem. Nodrošiniet, lai neviens no aizmugurējā sēdekļa pasažieriem netiktu iespiests.

## Apsildāmie sēdekļi

Informāciju par apsildāmajiem sēdekļiem skatiet Apsildāmi priekšējie sēdekļi\* (132 lpp.) un Apsildāms aizmugures sēdekļis\* (132 lpp.).

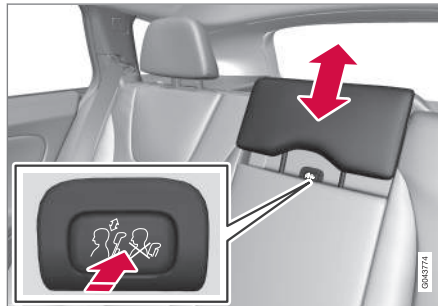
## Saistītā informācija

- Sēdekļi, priekšējie (84 lpp.)
- Sēdekļi, aizmugures (86 lpp.)

## Sēdekļi, aizmugures

Aizmugures sēdekļu atzveltnes un ārējo sēdvietu galvas balstus var nolocīt. Vidējā sēdekļa galvas balstu var noregulēt tā, lai tas atbilstu pasažiera augumam.

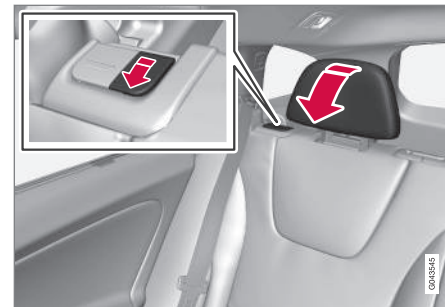
## Galvas balsts, vidējais aizmugurējais sēdekļis



Pielāgojiet galvas balstu pasažiera augumam, lai, ja vien iespējams, būtu nosepta visa galvas aizmugure. Nepieciešamības gadījumā pārbidiet to uz augšu.

Lai atkal nolaistu galvas balstu, jānospiež taustiņš (atrodas vidū starp atzveltni un galvas balstu, skatiet attēlu), vienlaikus uzmanīgi spiežot galvas balstu uz leju.

## Malējo galvas balstu nolaišana ar rokām, aizmugurējais sēdekļis



Pavelciet fiksēšanas rokturi tuvāk galvas balstam, lai nolocītu galvas balstu uz priekšu.

Galvas balstu atbīda atpakaļ manuāli, līdz atskan "klikšķis".

### BRĪDINĀJUMS

Pēc pacelšanas galvas balstiem jābūt fiksētā pozīcijā.

<sup>8</sup> Attiecas tikai uz automašīnām, kas aprīkotas ar elektriski vadāmiem sēdekļiem ar atmiņas funkciju un ievēlamiem elektriski vadāmiem atpakaļskata un sānu spoguļiem. Gurnu atbalsta iestatījums netiek saglabāts.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".





### Aizmugures sēdekļa atzveltnes nolaīšana uz leju

#### ! SVARĪGI

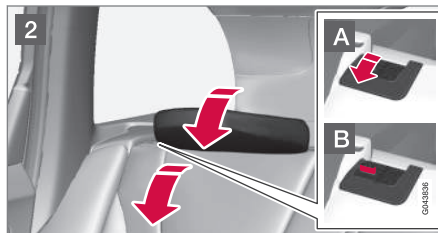
Pirms noliekt uz leju atzveltni, pārliecinieties, ka uz aizmugures sēdekļa neatrodas nekādi priekšmeti. Arī drošības jostas nedrīkst būt piesprādzētas. Pretējā gadījumā pastāv risks sabojāt aizmugures sēdekļa polsterējumu.

Trīsdaļīgo atzveltni var noliekt vairākos veidos.

#### i PIEZĪME

Lai līdz galam uz priekšu varētu nolocīt aizmugurējā sēdekļa atzveltnes, var nākties pabīdīt uz priekšu priekšējos sēdekļus un/vai noregulēt augstāk sēdekļu atzveltnes.

- Kreiso pusi var noliekt atsevišķi.
- Vidusdaļu var noliekt atsevišķi.
- Labo pusi var noliekt tikai kopā ar vidējo daļu.
- Ja nepieciešams noliekt visu atzveltni, tad visas daļas jānoliec atsevišķi.



- 1 Ja ir nolaista vidējā atzveltnē, atļaidiet un noregulējiet vidējā sēdekļa galvas balstu; skatiet sadaļu "Galvas balsts, vidējais aizmugurējais sēdekļis" iepriekš.
- 2 Ārējie galvas balsti tiek nolaisti zemāk automātiski, kad tiek nolaistas zemāk ārējās atzveltnes. Pavelciet uz augšu atzveltnes fiksācijas rokturi **A**, vienlaikus lokot atzveltni uz priekšu. Sarkans indikators fiksatorā **B** norāda, ka atzveltnē vairs nav nostiprināta.

#### i PIEZĪME

Ja atzveltnes ir nolaistas, galvas balsti nedaudz jāpabīda uz priekšu, lai tie nesa-skartos ar sēdekļu polsterējumu.

Pacelšana notiek pretējā secībā.

#### i PIEZĪME

Kad atzveltnē ir pacelta, sarkanajam indikatoram vajadzētu izzust. Ja tas joprojām ir redzams, atzveltnē nav nofiksējies vietā.

#### ! BRĪDINĀJUMS

Pārliecinieties, ka pēc atliekšanas aizmugurējā sēdekļa atzveltnē un galvas balsti un kārtīgi nofiksēti.



## Aizmugurējā sēdekļa ārējo galvas balstu elektriska nolaišana\*



1. Tālvadības pults atslēgai ir jāatrodas pozīcijā II.
2. Nospiediet taustiņu, lai nolaistu aizmugurējo ārējo sēdekļu galvas balstus, tādējādi uzlabojot atpakaļskata redzamību.

### BRĪDINĀJUMS

Nenolaidiet uz leju ārējo sēdekļu galvas balstus, ja ārējos sēdekļus izmanto pasažieri.

Manuāli bīdiet galvas balstu uz aizmuguri, līdz atskan klikšķis.

### BRĪDINĀJUMS

Pēc pacelšanas galvas balstiem jābūt fiksētā pozīcijā.

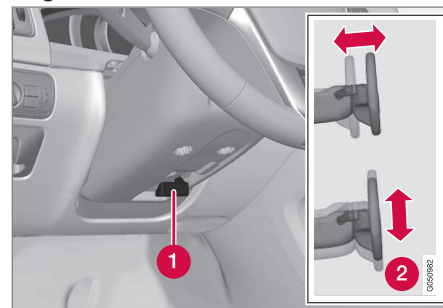
## Saistītā informācija

- Sēdekļi, priekšējie (84 lpp.)
- Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi\* (85 lpp.)

## Stūre

Stūri var noregulēt dažādās pozīcijās, un uz tās atrodas vadības slēdži signāldaures un krūiza kontroles, kā arī izvēlņu, audio un tālruņa darbināšanai.

## Regulēšana



Stūres pielāgošana.

- 1 Svira - stūres atbrīvošana
- 2 Iespējamās stūres pozīcijas

Ir iespējams pielāgot gan stūres augstumu, gan arī attālumu līdz stūrei:

1. Pavelciet sviru savā virzienā, lai atbloķētu stūri.
2. Noregulējiet stūri stāvoklī, kas jums vislabāk piemērots.



- Atspiediet sviru, lai nofiksētu stūri vietā. Ja sviru nevar pakustināt, spiežot sviru atpakaļ, vienlaicīgi nedaudz uzspiediet arī stūrei.

## **BRĪDINĀJUMS**

Pirms braukšanas sākšanas noregulējiet un nofiksējiet stūri.

Pateicoties no ātruma atkarīgajam stūres pastiprinātājam\*, stūrēšanas spēka līmeni var regulēt, skatiet Regulējams stūrēšanas spēks\* (258 lpp.).

## **Tastatūras\***



*Stūres ratā esošās tastatūras.*

- 1** Kruīza kontrole\* (201 lpp.)  
Adaptīvā kruīza kontrole - ACC\* (204 lpp.)
- 2** Audio un tālruņa vadība, skatiet atsevišķo pielikumu (Sensus Infotainment)

## **Skaņas signāls**



*Skaņas signāls.*

Lai padotu skaņas signālu, piespiediet stūres centrā.

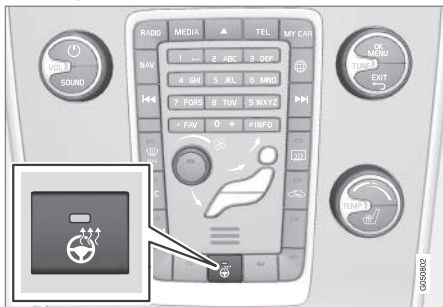
## **Saistītā informācija**

- Stūres apsilde\* (90 lpp.)

## Stūres apsilde\*

Stūri var apsildīt, izmantojot elektrisko apsildi.

### Funkcija



Taustiņu atrašanās vieta var atšķirties atkarībā no izvēlēta aprīkojuma un tirgus.

Vairākas reizes **nospiediet taustiņu, lai pārslēgtu** šādas funkcijas:

| Funkcija | Indikators                  |
|----------|-----------------------------|
| Izslēgts | Taustiņa lampiņa nodzisisi  |
| Apsilde  | Taustiņa lampiņa izgaismota |

### Automātiska stūres apsilde

Ja ir aktivizēta automātiska stūres apsildes sāksana, tā sākas, tiklīdz tiek iedarbināts dzinējs. Apsilde automātiski ieslēdzas, kad automašīna ir auksta un apkārtējā temperatūra ir zemāka par aptuveni 10°C. Funkciju var akti-

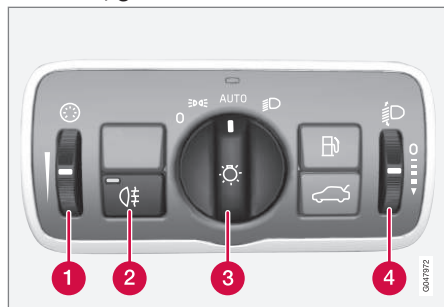
vizēt/deaktivizēt izvēļņu sistēmā **MY CAR** (115 lpp.).

## Gaismu slēdži

Ar priekšējo lukturu vadību var aktivizēt un regulēt ārējo apgaismojumu. Ar to var regulēt arī displeja un instrumentu paneļa apgaismojumu, kā arī noskaņas apgaismojumu (100 lpp.).



## Pārskats, gaismu slēdži



Pārskats, gaismu slēdži.

- 1 Īkšķrats displeja un instrumentu apgaismojuma, kā arī apkārtējā apgaismojuma regulēšanai\*
- 2 Aizmugurējā miglas luktura poga
- 3 Dienas gaitas lukturu un stāvgaismu slēdzis
- 4 Īkšķrats<sup>9</sup> priekšējo lukturu stara augstuma regulēšanai

## Slēdža pozīcijas

### **i** PIEZĪME

Dienas gaitas lukturi un priekšējie gabarītlukturi/stāvgaismas izmanto vienus un tos pašus lukturus. Izmantojot šos lukturus kā dienas gaitas lukturus, to gaisma ir spilgtāka.

| Stāvoklis | Tehniskie parametri  |
|-----------|--|
| 0         | Dienas gaitas lukturi <sup>A</sup> , kad automašīnas elektrosistēmai ir ieslēgta atslēgas pozīcija II vai dzinējs darbojas.<br>Var izmantot tālo gaismu mirgošanas funkciju.   |
|           | Dienas gaitas lukturi, aizmugurējos gabarītlukturi/stāvgaismas un sānu gabarītlukturi, kad automašīnas elektrosistēmai ir ieslēgta atslēgas pozīcija II vai dzinējs darbojas.<br>Gabarītlukturi/stāvgaismas/sānu gabarītlukturi, kad automašīna ir novietota.<br>Var izmantot tālo gaismu mirgošanas funkciju. |

| Stāvoklis | Tehniskie parametri   |
|-----------|---|
| AUTO      | Dienas gaitas lukturi, aizmugurējos gabarītlukturi/stāvgaismas un sānu gabarītlukturi diennakts gaišajā laikā, kad automašīnas elektrosistēmai ir ieslēgta atslēgas pozīcija II vai dzinējs darbojas.<br><br>Tuvās gaismas un gabarītlukturi/stāvgaismas/sānu gabarītlukturi vājā dienas gaismā vai tumsā, kad ir ieslēgti aizmugurējie miglas lukturi vai vējstikla tīrītāji ar nepārtrauktu tīrīšanas kustības režīmu.<br><br>Ir aktivizēta funkcija tuneļa uztveršana (94 lpp.)*.<br><br>Var lietot aktīvo tālo gaismu (95 lpp.)* funkciju.<br><br>Tālās gaismas var aktivizēt, kad ir ieslēgtas tuvās gaismas.<br><br>Var izmantot tālo gaismu mirgošanas funkciju. |
|           | Tuvās gaismas un gabarītlukturi/stāvgaismas/sānu gabarītlukturi.  |

<sup>9</sup> Nav pieejams automašīnām, kas ir aprīkotas ar ksenona priekšējiem lukturiem\*.



# 03 Kontrolmērinstrumentu panelis un vadības ierīces



| Stāvoklis | Tehniskie parametri                           |
|-----------|---|
|           | Var ieslēgt tālās gaismas.                    |
|           | Var izmantot tālo gaismu mirgošanas funkciju. |

A Uzstādīti priekšējā buferi vai zem tā.

Volvo iesaka braukšanas laikā lietot režīmu **AUTO**, ja satiksmes situācija vai laika apstākļi nav piemēroti aktīvo tālo gaismu funkcijas\* lietošanai.

## Instrumentu apgaismojums

Atkarībā no atslēgas pozīcijas tiek ieslēgts atšķirīgs displeja un instrumentu apgaismojums, skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (82 lpp.).

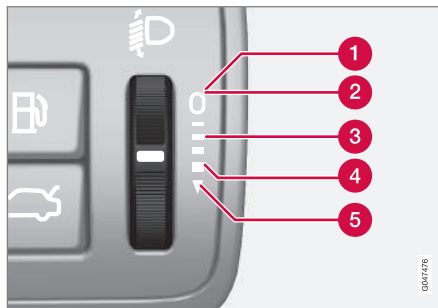
Displeja apgaismojums tumsā tiek automātiski samazināts, un tā jutību var iestatīt ar ikšķratu.

Instrumentu apgaismojuma intensitāti noregulē ar ikšķratu.

## Priekšējo lukturu stara augstuma regulēšana

Mašīnas noslogojums maina starpešu stara vertikālo virzienu, radot iespēju apzīlbināt pretimbraucējus. No tā var izvairīties, noregulējot stara augstumu. Pazeminiet staru, ja automašīna ir smagi piekrauta.

1. Atstājiet dzinēju darbojamies vai ieslēdziet automašīnas elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **I**.
2. Paritīniet ikšķratu uz augšu vai uz leju, lai staru paceltu uz augšu vai nolaistu uz leju.



Ikšķrata pozīcijas dažādiem noslodzes gadījumiem.

1. Tikai vadītājs
2. Vadītājs un pasažieris priekšējā pasažiera sēdekli
3. Pasažieri visos sēdekļos
4. Pasažieri visos sēdekļos un maksimālā krava bagāžas nodalījumā
5. Vadītājs un maksimālā krava bagāžas nodalījumā

Automašīnām ar ksenona priekšējiem lukturiem\* ir automātiskā priekšējo lukturu stara

augstuma regulēšanas funkcija, un tādēļ tie nav aprīkoti ar ikšķratu.

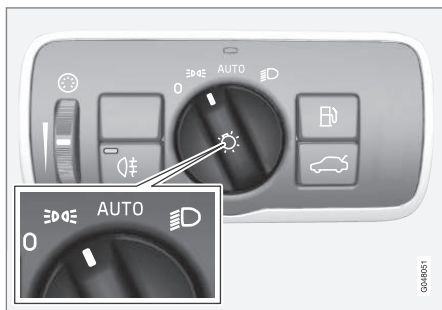
## Saistītā informācija

- Gabarītlukturi/stāvgaismas (93 lpp.)
- Dienas gaismas lukturi (93 lpp.)
- Tālās/tuvās gaismas (94 lpp.)




### Gabarītlukturi/stāvgaismas

Gabarītlukturus/stāvgaismas var ieslēgt ar priekšējo lukturu vadības slēdzi.



Priekšējo lukturu vadības slēdzis gabarītlukturu/stāvgaismu pozīcijā.

Pagrieziet slēdzi pozīcijā  (vienlaikus ieslēdzas numura zīmes apgaismojums).

Ja automašinas elektrosistēma atrodas atslēgas pozīcijā II vai darbojas dzinējs, ieslēdzas dienas gaitas lukturi, nevis priekšējie gabarītlukturi/stāvgaismas.

Ja ārā ir tumšs un tiek atvērtas aizmugures durvis, iedegas aizmugurējie gabarītlukturi/stāvgaismas, brīdinot aizmugurē esošo transportlīdzekļu vadītājus. Tas notiek neatkarīgi no slēdža pozīcijas un automašinas elektrosistēmas atslēgas pozīcijas.

### Saistītā informācija

- Gaismu slēdži (90 lpp.)

### Dienas gaismas lukturi

Kad priekšējo lukturu vadības slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO** un automašinas elektrosistēma atrodas atslēgas pozīcijā II vai dzinējs darbojas, diennakts gaišajā laikā dienas gaitas lukturi tiek aktivizēti automātiski.

### Dienas gaismas lukturi diennakts gaišajā laikā. DRL



Priekšējo lukturu vadības slēdzis pozīcijā **AUTO**.

Kad priekšējo lukturu slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO**, automātiski tiek aktivizēti dienas gaitas lukturi (Daytime Running Lights - DRL), ja automašīna brauc diennakts gaišajā laikā. Instrumentu paneļa augšdaļā esošais gaismas sensors pārslēdz dienas gaitas lukturus uz tuvajām gaismām krēslā vai tad, kad dienas gaisma kļūst pārāk vāja. Tuvās gaismas tiek ieslēgtas arī tad, ja tiek aktivizēti vējstikla tīrītāji vai aizmugurējie miglas lukturi.

### BRĪDINĀJUMS

Šī sistēma palīdz taupīt enerģiju - tā nespēj visās situācijās, piemēram, miglā un lietū, noteikt, kad dienas gaisma ir pārāk vāja vai pietiekoši spēcīga.

Vadītājam vienmēr jānodrošina, lai automašīna tiktu vadīta ar atbilstoši satiksmes situācijai neregulētiem lukturiem un ievērojot visus spēkā esošos satiksmes noteikumus.

## Tuneļu uztveršana\*

Iebraucot tunelī, tuneļu uztveršanas funkcija pārslēdz dienas gaitas lukturus uz tuvajām gaismām. Aptuveni 20 sekundes pēc izbraukšanas no tuneļa tiek atkal ieslēgti dienas gaitas lukturi.

Tuneļu uztveršanas funkcija ir pieejama automašīnām ar lietus sensoru\*. Sensors uztver tuneļa ieeju un pārslēdz dienas gaitas lukturus uz tuvajām gaismām. Aptuveni 20 sekundes pēc izbraukšanas no tuneļa tiek atkal ieslēgti dienas gaitas lukturi. Ja šajā laikā posmā automašīna iebrauc citā tunelī, tuvās gaismas paliek ieslēgtas. Tas novērš automašīnas apgaismojuma iestatījumu atkārtotu maiņu.


Ņemiet vērā, ka, lai darbotos tuneļu uztveršanas funkcija, priekšējo lukturu vadības slēdzim jāpaliek pozīcijā **AUTO**.

## Saistītā informācija

- Tālās/tuvās gaismas (94 lpp.)
- Gaismu slēdži (90 lpp.)



## Tālās/tuvās gaismas

Kad priekšējo lukturu vadības slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO** un automašīnas elektriskā sistēma atrodas atslēgas pozīcijā **II** vai dzinējs darbojas, slikta apgaismojuma apstākļos tuvās gaismas tiek aktivizētas automātiski.

Ja priekšējo lukturu regulēšanas slēdzis atrodas pozīcijā , tuvās gaismas vienmēr ir ieslēgtas, kad darbojas dzinējs vai atslēga atrodas pozīcijā **II**.




Svirslēdzis un priekšējo lukturu vadības slēdzis.

-  Tālo gaismu zibsnīšanas pozīcija
-  Tālo gaismu pozīcija

## Tuvās gaismas


Kad slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO**, tuvās gaismas ieslēdzas automātiski krēslā vai tad, kad dienas gaisma kļūst pārāk vāja. Tuvās gaismas tiek automātiski ieslēgtas arī tad, ja tiek aktivizēti vējstikla tīrītāji vai aizmugurējie miglas lukturi.


Ja slēdzis atrodas pozīcijā , tuvās gaismas vienmēr ir ieslēgtas, kad darbojas dzinējs vai atslēga atrodas pozīcijā **II**.

## Tālo gaismu "zibsnīšana"

Viegli pārvietojiet svirslēdzi virzienā pret stūri tālo gaismu zibsnīšanas pozīcijā. Tiklīdz svirslēdzis tiks atlaists, iedegsies tālās gaismas.

## Tālās gaismas

Tālās gaismas var aktivizēt, ja slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO**<sup>10</sup> vai . Lai aktivizētu/deaktivizētu tālās gaismas, pārvietojiet svirslēdzi virzienā pret stūri līdz galējai pozīcijai un atlaidiet. Tālās gaismas var izslēgt arī, viegli pavelkot svirslēdzi uz stūres pusi.

Ja tālās gaismas ir aktivizētas, kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas simbols .

## Papildu lukturi\*

Ja automašīna ir aprīkota ar papildu lukturiem, vadītājs var izmantot MY CAR izvēlnu sistēmu, lai izvēlētos, vai tos deaktivizēt vai

<sup>10</sup> Kad ir ieslēgtas tuvās gaismas.





ieslēgt/izslēgt vienlaicīgi ar tālajām gaismām<sup>11</sup>, skatiet MY CAR (115 lpp.).

### Saistītā informācija

- Aktīvie ksenona priekšējie lukturi\* (97 lpp.)
- Aktivās tālās gaismas\* (95 lpp.)
- Gaismu slēdži (90 lpp.)
- Priekšējie lukturi - gaismas stara formas regulēšana (102 lpp.)
- Tuneļu uztveršana\* (94 lpp.)

### Aktīvās tālās gaismas\*

*Aktīvo tālo gaismu funkcija atkarībā no priekšējo lukturu varianta ir pieejama ar ieslēdzamu/izslēdzamu vai adaptējamu funkciju. Šī funkcija uztver pretī braucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu gaismas vai priekšā esošo transportlīdzekļu aizmugures lukturu gaismas un pārslēdz apgaismojumu no tālajām gaismām uz tuvajām. Aktivās tālās gaismas ar adaptīvo funkciju aptumšo tikai to gaismas stara daļu, kas ir vērsta tieši uz transportlīdzekli. Kad ienākošā gaisma vairs netiek konstatēta, atkal tiek ieslēgtas tālās gaismas.*

### Automātiskas tālās gaismas — AHB

Aktīvās tālās gaismas (Active High Beam — AHB) ir funkcija, kas izmanto vējstikla augšpusē esošo kameras sensoru, lai uztvertu pretī braucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu gaismas vai priekšā esošo transportlīdzekļu aizmugurējo lukturu gaismas, un pēc tam pārslēdz tālās gaismas uz tuvajām gaismām. Šī funkcija var ņemt vērā arī ielas apgaismojumu.

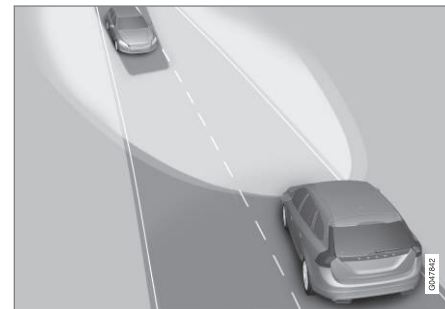
### Automašīnas ar halogēna lukturiem

Tālās gaismas tiek atkal ieslēgtas apmēram sekundi pēc tam, kad kameras sensors vairs neuztver pretī braucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu gaismas vai priekšā esošo transportlīdzekļu aizmugures lukturu gaismas.

### Automašīnas ar aktīvajiem ksenona priekšējiem lukturiem

Ja aktivajām tālajām gaismām ir ieslēdzama/izslēdzama funkcija, tālās gaismas tiek atkal ieslēgtas apmēram sekundi pēc tam, kad kameras sensors vairs neuztver pretī braucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu gaismas vai priekšā esošo transportlīdzekļu aizmugures lukturu gaismas.

Ja aktivajām tālajām gaismām ir adaptīva funkcija, tad, atšķirībā no parastās aptumšošanas funkcijas gaismas stars turpinās ar tālajām gaismām abās pretī braucošo vai priekšā esošo transportlīdzekļu pusēs — tiek aptumšots tikai tas gaismas stara punkts, kurš ir vērsts tieši uz transportlīdzekli.



*Adaptīva funkcija: Tuvās gaismas tieši pret pretī braucošajiem transportlīdzekļiem, bet pastāvīgas tālās gaismas abās transportlīdzekļa pusēs.*

<sup>11</sup> Autoservisa darbiniekiem jāpievieno papildu lukturi pie elektrosistēmas. Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu.



Tālās gaismas tiek atkal ieslēgtas apmēram sekundi pēc tam, kad kameras sensors vairs neuztver pretī braucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu gaismas vai priekšā esošo transportlīdzekļu aizmugures lukturu gaismas.

## Aktivēšana/deaktivēšana


AHB var deaktivizēt, kad priekšējo lukturu vadības slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO** (ja šī funkcija nav deaktivizēta izvēļņu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.)).



*Svirlēdzis un priekšējo lukturu vadības slēdzis pozīcijā **AUTO**.*

Funkcija var ieslēgties, braucot tumsā ar ātrumu 20 km/h vai lielāku.

Lai aktivizētu/deaktivizētu AHB, pārvietojiet kreisās puses svirlēdzi virzienā pret stūri līdz galējai pozīcijai un atlaidiet. Deaktivizējot, kad ir ieslēgtas tālās gaismas, nozīmē, ka uzreiz tiek ieslēgtas tuvās gaismas.

Ja ir aktivizēts AHB, instrumentu paneļa informācijas displeja simbols  iekrāsojas baltā krāsā.



Ja ir aktivizētas tālās gaismas, simbols iekrāsojas zilā krāsā. Tas attiecas arī uz aktivajiem ksenona priekšējiem lukturiem, ja tālās gaismas ir daļēji aptumšotas, t.i., tiklīdz gaismas stars ir mazliet spēcīgāks par tuvajām gaismām.


## Manuālā darbība

### **PIEZĪME**

Nodrošiniet, lai vējstikla virsma priekšā kameras sensoram būtu brīva no ledus, sniega, aizsviduma un netīrumiem.

Nepielimējiet un nepiestipriniet neko pie vējstikla priekšā kameras sensoram, pretējā gadījumā var samazināties kādas sistēmas efektivitāte vai tikt pārtraukta vienas vai vairāku no kameras atkarīgu sistēmu darbība.

Ja kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā tiek parādīts paziņojums **Active high beam** **Islaicīgi nav pieejama ieslēdziet manuāli**, starp tālajām un tuvajām gaismām ir jāpārslēdzas manuāli. Taču priekšējo lukturu vadības slēdzis joprojām var palikt pozīcijā **AUTO**. Tas pats attiecas uz situāciju, ja parādās paziņojums **Vējstikla sensori bloķ.** **Sk. rokasgr.** un simbols . Kad parādās šie paziņojumi, simbols  nodzīst.

AHB var būt īslaicīgi nepieejams, piemēram, situācijā, kad ir bieza migla vai spēcīgs lietus. Kad AHB atkal ir pieejams vai vējstikla sensori vairs nav bloķēti, paziņojums nodzīst un izgaismojas simbols .

### **BRĪDINĀJUMS**

AHB ir optimāla gaismas stara izmantošanas palīgīdzeklis piemērotos apstākļos.

Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par manuālo pārslēgšanos starp tālajām un tuvajām gaismām, kad to prasa satiksmes situācijas vai laika apstākļi.

### **SVARĪGI**

Situācijas, kurās var būt nepieciešama manuāla pārslēgšanās starp tālajām un tuvajām gaismām:

- spēcīgā lietū vai biežā miglā;
- Lietū, kad temperatūra ir ap nulli
- snieguputeņos vai slapjdraņķi;
- mēnesgaismā;
- braucot slikti apgaismotās apdzīvotās vietās;
- ja priekšā braucošajam transportlīdzeklim ir vājš apgaismojums;
- ja uz ceļa vai blakus tam atrodas gājēji;
- ja ceļa tuvumā atrodas izteikti atstarojoši priekšmeti, piemēram, ceļazīmes;



- ja preti braucošo transportlīdzekļu apgaismojumu aizsedz, piemēram, aizsargstienis;
- ja pa savienojošiem ceļiem pārvietojas transportlīdzekļi;
- uz kalna kraujas vai ieplakas;
- asos līkumos.

Plašāku informāciju par kameras sensora ierobežojumiem skatiet Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - kameras sensora ierobežojumi (235 lpp.).

### Saistītā informācija

- Tālās/tuvās gaismas (94 lpp.)
- Gaismu slēdži (90 lpp.)

### Aktīvie ksenona priekšējie lukturi\*

*Aktīvie ksenona priekšējie lukturi ļauj maksimāli izgaismot ceļu līkumos un krustojumos, palielinot drošību.*


### Aktīvie ksenona priekšējie lukturi ABL



*Priekšējo lukturu gaismas staru trajektorija, kad šī funkcija ir attiecīgi izslēgta (pa kreisi) un ieslēgta (pa labi).*

Ja automašīnai ir uzstādīti aktīvie ksenona priekšējie lukturi (Active Bending Lights – ABL), gaismas stars no priekšējiem lukturiem seko stūres kustībai, lai nodrošinātu maksimālu apgaismojumu līkumos un krustojumos, tādējādi sniedzot paaugstinātu drošību.

Iedarbinot automašīnu, šī funkcija tiek aktivizēta automātiski (ja tā nav deaktivizēta izvēļņu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.)). Funkcijas traucējumu gadījumā kombinētajā

instrumentu paneli izgaismojas simbols  un vienlaikus informācijas displejā tiek parādīts skaidrojošs teksts un papildu izgaismots simbols.

| Simbols   | Paziņojums                               | Tehniskie parametri  |
|---|--|--|
|  | Priekš. lukturu kļūme<br>Jāveic apkošana | Sistēma ir atvienota. Ja ziņojums neizzūd, apmeklējiet servisu. Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu. |

Funkcija ir aktīva tikai krēslā vai tumsā un tikai, automobilim pārvietojoties.

Funkciju<sup>12</sup> var deaktivizēt/aktivizēt izvēļņu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).

Priekšējo lukturu gaismas staru formas regulēšanai, skatiet Priekšējie lukturi - gaismas stara formas regulēšana (102 lpp.).

<sup>12</sup> Piegādājot no rūpnīcas ir aktivizēts.



## Līkumu izgaismošanas gaismas\*

Aktīvie ksenona priekšējie lukturi ar adaptīvā tipa aktīvo tālo gaismu funkciju (aktīvās tālās gaismas ar adaptīvo funkciju) ir aprīkoti ar līkumu izgaismošanas gaismām, kas īslaicīgi izgaismo laukumu, kas atrodas pa diagonāli priekšā automašīnai virzienā, kurā tiek pagriezta stūre asā līkumā vai virzienā, kuru norāda pagrieziena rādītāji.

Šī funkcija tiek aktivizēta, kad ir ieslēgtas tālās vai tuvās gaismas un automašīnas ātrums ir mazāks par aptuveni 30 km/h

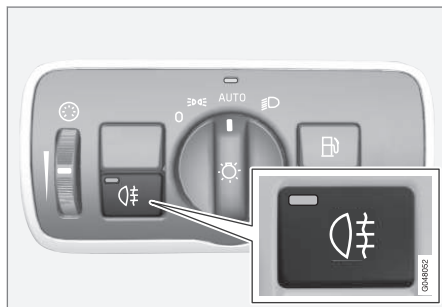
Turklāt, braucot atpakaļgaitā, papildus atpakaļgaitas lukturiem tiek ieslēgti abi līkumu izgaismošanas lukturi.

## Saistītā informācija

- Tālās/tuvās gaismas (94 lpp.)
- Aktīvās tālās gaismas\* (95 lpp.)
- Gaismu slēdži (90 lpp.)

## Aizmugurējais miglas lukturis

*Ja redzamība ir apgrūtināta miglas dēļ, var ieslēgt aizmugurējo miglas lukturi, lai citi satiksmes dalībnieki jau laicīgi pamanītu priekšā esošos transportlīdzekļus.*



*Spiedpoga aizmugurējā miglas luktura ieslēgšanai.*

Aizmugurējo miglas lukturi var ieslēgt tikai tad, kad ir aktivizēta atslēgas pozīcija II vai dzinējs darbojas un priekšējo lukturu slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO** vai .

Nospiediet taustiņu **iesl./izsl.**. Kad aizmugurējais miglas lukturis ir ieslēgts, kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas aizmugurējā miglas luktura indikatora simbols un lampiņa taustiņā.

Aizmugurējais miglas lukturis izslēdzas automātiski, tiklīdz tiek izslēgts dzinējs vai priek-

šējo lukturu vadības slēdzis tiek pagriezts pozīcijā **0** vai .



## PIEZĪME

Dažādās valstīs noteikumi par aizmugurējo miglas lukturu izmantošanu atšķiras.

## Saistītā informācija

- Gaismu slēdži (90 lpp.)



### Bremžu signāls

Bremžu signāls automātiski iedegas bremzēšanas laikā.

Nospiežot bremžu pedāli, ieslēdzas bremžu signāls. Turklāt tas ieslēdzas arī tad, kad kāda no vadītāja atbalsta sistēmām - Adaptīvā kruīza kontrole (204 lpp.), City Safety (221 lpp.) vai Sadursmes brīdinājuma sistēma (228 lpp.) - bremzē automašīnu.

### Saistītā informācija

- Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls (284 lpp.)

### Avārijas gaismas signāls

Kad šī funkcija ir aktivizēta, avārijas gaismas signāls brīdina citus ceļa lietotājus, vienlaicīgi mirkšķinot visu automašīnas pagriezienu rādītājus.

Kad avārijas gaismas signāls ir aktivizēts, kombinētajā instrumentu panelī mirgo abi pagriezienu rādītāji.



Avārijas gaismas signālu taustiņš.

Nospiediet taustiņu, lai aktivētu mirgojošo avārijas gaismas signālu. Kad tiek izmantots avārijas gaismas signāls, kombinētajā instrumentu panelī mirgo abi pagriezienu rādītāju simboli.

Avārijas gaismas signāls tiek aktivizēts automātiski, ja automašīna bremzē tik strauji, ka ārkārtas bremžu signāli ieslēdzas ātrumā, kas mazāks par 10 km/h. Avārijas gaismas signāls paliek ieslēgts, kad automašīna ir apturēta, un

tiek izslēgts automātiski, atsākot braukšanu vai nospiežot taustiņu.

### Saistītā informācija

- Pagriezienu rādītāji (100 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls (284 lpp.)

### Pagrieziena rādītāji

Automašīnas pagrieziena rādītājus var darbināt ar kreisās puses svirslēdzi. Pagrieziena rādītāju lukturi iemirgojas trīs reizes vai mirgo nepārtraukti atkarībā no tā, cik tālu augšā vai lejā ir pārvietots svirslēdzis.



Pagrieziena rādītāji.

### Īslaicīgs mirgojošs signāls

**1** Pārvietojiet svirslēdzi uz augšu vai uz leju līdz pirmajai pozīcijai un atlaidiet. Pagrieziena rādītāju lukturi iemirgojas trīs reizes. Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlnu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).

### Pastāvīgs mirgojošs signāls

**2** Pārvietojiet svirslēdzi uz augšu vai uz leju līdz ārējai pozīcijai.

Svirslēdzis paliek savā stāvoklī, pārslēgšana atpakaļ notiek manuāli vai automātiski, pagriežot stūri.

### Pagrieziena rādītāju simboli

Informāciju par pagrieziena rādītāju simboliem skatiet Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme (73 lpp.).

### Saistītā informācija

- Avārijas gaismas signāls (99 lpp.)

### Salona apgaismojums

Pasažieru salona apgaismojumu var aktivizēt/deaktivizēt ar vadības taustiņiem virs priekšējiem sēdekļiem un aizmugures sēdekļa.



Priekšējo lasāmlampu un salona apgaismojuma slēdži jumta konsolē.

- 1** Lasāmlampa, kreisā puse
- 2** Lasāmlampa, labā puse
- 3** Salona apgaismojums

Visu salona apgaismojumu var ieslēgt un izslēgt manuāli 30 minūšu laikā pēc:

- dzinēja izslēgšanas un automašīnas elektrosistēmas iestatišanas atslēgas pozīcijā **0**
- automobiļa atslēgšanas, ja dzinējs nav iedarbināts.



### Priekšējais griestu apgaismojums

Priekšējās lasāmlampas ieslēdz un izslēdz, nospiežot attiecīgo taustiņu jumta konsolē.

### Aizmugurējā griestu gaisma



Aizmugurējā griestu gaisma.

Lampas tiek ieslēgtas vai izslēgtas, piespiežot attiecīgo spiedpogu.

### Salona apgaismojums

Grīdas apgaismojums (un salona apgaismojums) ieslēdzas vai izslēdzas tad, kad attiecīgi tiek atvērtas vai aizvērtas sānu durvis.

### Cimdu nodalījuma apgaismojums

Cimdu nodalījuma apgaismojums ieslēdzas un izslēdzas, kad nodalījuma vāks attiecīgi tiek atvērts vai aizvērts.

### Saulesarga spoguļa apgaismojums

Pasažiera spoguļa (153 lpp.) apgaismojums ieslēdzas un izslēdzas, attiecīgi atverot vai aizverot pārsegu.

### Bagāžas nodalījuma apgaismojums

Apgaismojums bagāžas nodalījumā ieslēdzas un izslēdzas attiecīgi, kad tiek atvērtas vai aizvērtas aizmugures durvis.

### Automātiskais apgaismojums

Salona apgaismojuma slēdzim ir trīs pozīcijas salona apgaismošanai:

- **Izsl.** – labā puse iespiesta, automātiskais apgaismojums deaktivēts.
- **Neitrālā pozīcija** – automātiskais apgaismojums aktivēts.
- **Iesl.** – kreisā puse iespiesta, salona apgaismojums ieslēgts.

### Neitrālā pozīcija

Kad poga ir neitrālā pozīcijā, salona apgaismojums tiek ieslēgts un izslēgts automātiski atbilstoši turpmāk minētajiem nosacījumiem.

Salona apgaismojums tiek ieslēgts un deg 30 sekundes, ja:

- automašīna tiek atslēgta ar tālvadības pults atslēgu vai atslēgas slēdzošo daļu, skatiet Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.) vai Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - durvju atslēgšana (171 lpp.)
- dzinēja izslēgšanas un automašīnas elektrosistēmas iestatīšanas atslēgas pozīcijā 0.

Salona apgaismojums izslēdzas, kad:

- iedarbina dzinēju
- automobilis ir aizslēgts.

Salona apgaismojums ieslēdzas un deg divas minūtes, ja tiek atvērtas kādas no durvīm.

Ja kāds apgaismojums tiek ieslēgts manuāli un automobilis tiek aizslēgts, apgaismojums izslēgsies automātiski pēc divām minūtēm.

### Noskaņas apgaismojums\*

Ja parastais salona apgaismojums ir izslēgts un dzinējs darbojas, deg dažas gaismas diodes, tostarp viena griestu apgaismojuma, nodrošinot nelielu apgaismojumu un sniedzot papildu ērtības braukšanas laikā. Apgaismojums arī atvieglo glabāšanas nodalījumā u.c. esošo priekšmetu saskatīšanu diennakts tumšajā laikā. Aizslēdzot automašīnu, šis apgaismojums izslēdzas brīdi pēc parastā pasažieru salona apgaismojuma izslēgšanās. Spilgtumu var kontrolēt ar priekšējo lukturu vadības (90 lpp.) iekškratu.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".



## Mājās nokļūšanas apgaismojuma degšanas ilgums

Pietuvošanās apgaismojums ietver tuvās gaismas, stāvgaismas, sānu spoguļu lampiņas, numura zīmes apgaismojumu, salona jumta apgaismojumu un grīdas apgaismojumu.

Daļa ārējā apgaismojuma var palikt ieslēgta un kalpot par apgaismojumu drošai nokļūšanai mājās pēc tam, kad automobilis ir aizslēgts.

1. Izņemiet tālvadības pults atslēgu no aizdedzes slēdža.
2. Pārvietojiet kreisās puses svirslēdzi stūres virzienā līdz gala pozīcijai un atļaidiet to. Funkciju var aktivizēt tāpat kā tālo gaismu zībsnīšanu, skatiet Tālās/tuvās gaismas (94 lpp.).
3. Izkāpiet no mašīnas un aizslēdziet durvis.

Kad šī funkcija tiek aktivizēta, iedegas tuvās gaismas, stāvgaismas, sānu spoguļu lampiņas, numura zīmes apgaismojums, iekšējais griestu apgaismojums un salona apgaismojums.

Pietuvošanās apgaismojuma degšanas ilgumu var iestatīt izvēlņu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).

### Saistītā informācija

- Approach light duration (102 lpp.)

## Approach light duration

Pietuvošanās apgaismojums ietver stāvgaismas, sānu spoguļu lampiņas, numura zīmes apgaismojumu, salona jumta apgaismojumu un grīdas apgaismojumu.

Pietuvošanās apgaismojumu ieslēdz ar tālvadības pults atslēgu, skatiet Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.), un to izmanto, lai no attāluma ieslēgtu automašīnas apgaismojumu.

Kad šī funkcija tiek aktivizēta ar tālvadības pulti, iedegas stāvgaismas, sānu spoguļu lampiņas, numura zīmes apgaismojums, iekšējais griestu apgaismojums un salona apgaismojums.

Pietuvošanās apgaismojuma degšanas ilgumu var iestatīt izvēlņu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).

### Saistītā informācija

- Mājās nokļūšanas apgaismojuma degšanas ilgums (102 lpp.)

## Priekšējie lukturi - gaismas stara formas regulēšana

Ja automašīna ir aprīkota ar ksenona priekšējiem lukturiem, un tai ir aktīvo tālo gaismu funkcija, tad, pārslēdzoties starp labās un kreisās puses automašīnas vadību un otrādi, jāatietata priekšējo lukturu gaismas stara forma.

### Aktīvie ksenona priekšējie lukturi\*

Automašīnām, kas aprīkotas ar aktīvo tālo gaismu\* funkciju, nav nepieciešama priekšējo lukturu gaismas stara formas regulēšana. Priekšējo lukturu gaismas stara forma ir tā veidota, lai neapzīlbinātu preti braucošos transportlīdzekļus.

Priekšējo lukturu gaismas stara forma jāregulē automašīnām ar aktivajām tālajām gaismām. Pārslēdzot priekšējo lukturu gaismas staru formu no labās uz kreisās puses satiksmi un otrādi, automobilim ir jāstāv uz vietas un dzinējam jābūt iedarbinātam.

Priekšējo lukturu gaismas stara formu var mainīt izvēlņu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).

### Halogēna lukturi

Priekšējo lukturu gaismas stara forma nav jāregulē. Priekšējo lukturu gaismas stara forma ir tā veidota, lai neapzīlbinātu preti braucošos transportlīdzekļus.





## Vējstikla tīrītāji un vējstikla mazgāšana

Tīrītāji un mazgātāji tīra vējstiklu un aizmugures logu. Priekšējos lukturus mazgā ar augstspiediena strūklu.

### Vējstikla tīrītāji<sup>13</sup>



Vējstikla tīrītāji un vējstikla apskaloņi.

- 1 Lietus sensors — ieslēgts/izslēgts
- 2 Īkšķrata jutība/frekvence

### Vējstikla tīrītāji izslēgti

0 Pārvietojiet svirslēdzi pozīcijā **0**, lai izslēgtu vējstikla tīrītājus.

### Viens vēziens

Paceliet svirslēdzi un atlaidiet, lai tiktu izpildīts viens vēziens.

### Regulārā tīrīšana

INT Iestatiet vēzienu skaitu laika vienībā ar ikšķratu, kad izvēlēta regulārā tīrīšana.

### Nepārtrauktā tīrīšana

Tīrītāji darbojas parastā ātrumā.

Tīrītāji darbojas paātrināti.

### ! SVARĪGI

Pirms ieslēgt stiklu tīrītājus ziemā, pārliedzieties, ka tīrītāju slotiņas nav piesalušas, un notīriet no vējstikla sniegu un ledu.

### ! SVARĪGI

Kad stiklu tīrītāji tīra vējstiklu, izsmidziniet lielu daudzumu stiklu skalošanas šķidruma. Kad vējstikla tīrītāji darbojas, vējstiklam jābūt slapjam.

### Tīrītāju slotiņu apkopes pozīcija

Informāciju par vējstikla/tīrītāju slotiņu tīrīšanu un tīrītāju slotiņu nomaiņu skatiet Logu tīrītāja slotiņas (372 lpp.) un Automazgātava (395 lpp.).

### Lietus sensors\*

Lietus sensors atkarībā no lietus daudzuma, kas tiek noteikts uz vējstikla, automātiski aktivizē vējstikla tīrītājus. Lietus sensora jutību var noregulēt ar ikšķratu.

Ja ir aktivizēts lietus sensors, taustiņā ir iedegta lampiņa un kombinētajā instrumentu panelī ir attēlots lietus sensora simbols

### Aktivizēšana un jutības iestatīšana

Aktivējot lietus sensoru, automobilim jābrauc vai tālvadības pults atslēgai jābūt pozīcijā **I** vai **II** tajā laikā, kad vējstikla tīrītāju svirslēdzim jābūt pozīcijā **0** vai viena vēzienu pozīcijā.

Aktivējiet lietus sensoru, nospiežot taustiņu . Vējstikla tīrītājiem jāveic viens vēziens.

Piespiediet svirslēdzi uz augšu, un stikla tīrītāji veiks vienu papildu vēzienu.

Pagrieziet ikšķratu uz augšu, lai paaugstinātu jutību, vai uz leju, lai pazeminātu jutību. (Papildu vēziens tiek izdarīts, ja ikšķrats tiek pagriezts uz augšu.)

### Deaktivizēt

Deaktivējiet lietus sensoru, nospiežot pogu vai pārslēdzot svirslēdzi uz leju, uz citu vējstikla tīrītāja programmu.

Lietus sensors tiek automātiski deaktivizēts, kad tālvadības pults atslēga tiek izņemta no

<sup>13</sup> Informāciju par tīrītāju slotiņu maiņu un to apkopes pozīciju skatiet Logu tīrītāja slotiņas (372 lpp.). Informāciju par mazgāšanas šķidruma iepildīšanu skatiet Mazgāšanas šķidrums - papildināšana (374 lpp.).



aizdedzes slēdža, vai piecas minūtes pēc dzinēja izslēgšanas.

## ! SVARĪGI

Automātiskajā automazgātavā vējstikla tīrītāji var sākt darboties un tikt sabojāti. Izslēdziet lietus sensoru, kamēr automašīna atrodas kustībā vai tālvadības pults atslēga atrodas pozīcijā I vai II. Nodziest kombinētā instrumentu paneļa simbols un taustiņā iebūvētā lampiņa.

## Priekšējo lukturu skalošana un vējstikla skalošana



*Apskalošanas funkcija.*

## Vējstikla skalošana

Lai iedarbinātu vējstikla un priekšējo lukturu mazgātājus, pārvietojiet svirslēdzi uz priekšu stūres virzienā.

Pēc sviras atbrīvošanas vējstikla tīrītāji veiks vēl vairākus vāzienus un priekšējie lukturi tiks apskaloti.

## Apsildāmas apskalotāja sprauslas\*

Aukstā laikā apskalotāja sprauslas tiek automātiski apsildītas, lai izvairītos no mazgāšanas šķidruma sasaldēšanas.

## Priekšējo lukturu augstspiediena mazgāšana\*

Priekšējo lukturu augstspiediena mazgāšana patērē lielu daudzumu mazgāšanas šķidruma. Šķidruma taupīšanas nolūkā priekšējie lukturi tiek skaloti automātiski ik pēc pieciem vējstikla skalošanas cikliem.

## Samazināta apskalošana

Ja mazgāšanas šķidruma tvertnē ir atlicis tikai 1 litrs šķidruma un kombinētājā instrumentu panelī tiek parādīts paziņojums par mazgāšanas šķidruma uzpildīšanu, tiek pārtraukta mazgāšanas šķidruma padeve priekšējiem lukturiem. Tā notiek tādēļ, ka vējstikla mazgāšanai un redzamībai caur to ir piešķirta lielāka prioritāte.

## Aizmugurējā loga tīrīšana un mazgāšana



- 1 Aizmugurējā loga tīrītājs – tīrīšana pārtrauktajā režīmā
- 2 Aizmugurējā loga tīrītājs – nepārtraukts režīms

Nospiediet svirslēdzi uz priekšu (skatiet bulītiņu iepriekšējā attēlā), lai sāktu aizmugurējā loga skalošanu un tīrīšanu.

## i PIEZĪME

Aizmugurējā stikla tīrītājs ir aprīkots ar pārkaršanas aizsardzības sistēmu, kas izslēdz dzinēju, ja tas pārkarst. Aizmugurējā stikla tīrītājs atsāk darboties pēc atdzišanas perioda (30 sekundes vai ilgāk, atkarībā no dzinēja karstuma pakāpes un āra temperatūras).



### Tīrītāja – darbība atpakaļgaitā

Atpakaļgaitas pārnese ieslēgšana, kamēr vējstikla tīrītāji ir ieslēgti, ieslēdz aizmugurējā loga tīrīšanu ar pārtraukumiem<sup>14</sup>. Šī funkcija tiek apturēta, kad tiek izslēgts atpakaļgaitas pārnese.

Ja aizmugurējā loga tīrītājs jau ir ieslēgts nepārtrauktā režīmā, nekādas izmaiņas nenotiek.

#### PIEZĪME

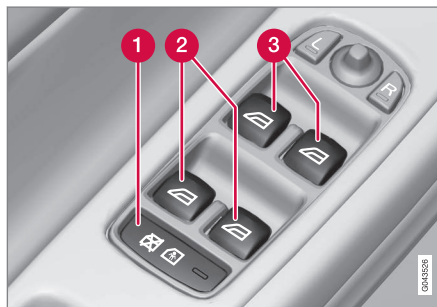
Automašīnā ar lietuv sensoru braucot atpakaļgaitā, tiek ieslēgts aizmugures tīrītājs, ja sensors ir aktivizēts un list lietus.

### Saistītā informācija

- Mazgāšanas šķidrums - papildināšana (374 lpp.)
- Mazgāšanas šķidrums - kvalitāte un tilpums (413 lpp.)

### Elektriskie logu pacelāji

Visus elektriskos logu pacelājus var darbināt, izmantojot vadītāja durvju vadības paneli - ar citu durvju vadības paneļiem var darbināt attiecīgo elektrisko logu pacelāju.



Vadības panelis vadītāja durvīs.

- 1 Elektriskie slēdži bērnu drošībai\* un aizmugurējo elektrisko logu pacelāju tautiņu deaktivizēšana; skatiet Slēdži bērnu drošībai - elektriska aktivizēšana\* (185 lpp.).
- 2 Aizmugures logu slēdži
- 3 Priekšējo logu slēdži

#### BRĪDINĀJUMS

Aizverot logus ar vadītāja durvju slēdžiem, pārliecinieties, ka neviens no aizmugurējā sēdekļa pasažieriem netiks iespiests.

#### BRĪDINĀJUMS

Aizverot logus, pārliecinieties, ka bērni un citi pasažieri netiks iespiesti pat, ja lietojat tālvadības pults atslēgu.

#### BRĪDINĀJUMS

Ja automašīnā atrodas bērni, atcerieties vienmēr izslēgt elektrisko logu pacelāju strāvas padevi, ieslēdzot atslēgas pozīciju 0 un, izkāpjot no automašīnas, ņemiet tālvadības pults atslēgu sev līdzi. Informāciju par atslēgas pozīcijām - skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (82 lpp.).

<sup>14</sup> Šo funkciju (tīrīšana ar pārtraukumiem, braucot atpakaļgaitā) var deaktivēt. Apmeklējiet servisu. Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.



## Ekspluatācija



*Elektrisko logu pacelāju darbība.*

- 1** Ekspluatācija, neizmantojot automātisko darbības režīmu
- 2** Ekspluatācija, izmantojot automātisko darbības režīmu

Visus elektriskos logu pacelājus var darbināt, izmantojot vadītāja durvju vadības paneli - ar citu durvju vadības paneļiem var darbināt attiecīgo elektrisko logu pacelāju. Vienlaikus var darbināt tikai vienu vadības paneli.

Lai varētu lietot elektriskos logu pacelājus, atslēgas pozīcijai jābūt vismaz **I** - skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (82 lpp.). Elektrisko logu pacelājus var regulēt dažas minūtes pēc dzinēja izslēgšanas un pēc tālvadības pults atslēgas izņemšanas, taču ne pēc tam, kad ir atvērta kādas no durvīm.

Logu aizvēršana tiek apturēta un logs tiek atvērts, ja kaut kas traucē to kustību. Ja loga aizvēršana tiek apturēta, piemēram, ledus dēļ, aizsardzību pret iespiešanu var ignorēt. Ja aizvēršana tiek pārtraukta divas reizes pēc kārtas, ieslēdzas aizsardzība pret iespiešanu un automātiskā funkcija tiek uz brīdi deaktivēta. Tagad logu var aizvērt, nepārtraukti turot taustiņu uz augšu, līdz logs ir aizvērts.

### **PIEZĪME**

Viens no veidiem, kā samazināt pulsējošo vēja troksni, kas rodas, kad aizmugures logi ir atvērti, ir nedaudz pavērt arī priekšējos logus.

### **Ekspluatācija, neizmantojot automātisko darbības režīmu**

Viegli pabīdīet vienu no slēdžiem uz augšu/uz leju. Elektriskie logu pacelāji darbosies uz augšu/uz leju tik ilgi, cik slēdzis tiks turēts attiecīgajā pozīcijā.

### **Ekspluatācija, izmantojot automātisko darbības režīmu**

Pārvietojiet kādu vadību uz augšu/uz leju līdz galējam stāvoklim un atbrīvojiet to. Logs pārvietojas automātiski līdz tā galējam stāvoklim.

### **Darbināšana ar tālvadības pults atslēgu un centrālo atslēgu**

Lai no attāluma darbinātu elektriskos logu pacelājus ar tālvadības pults atslēgu no ārpusē vai ar centrālo atslēgu no iekšpuses, skatiet Tālvadības pults atslēga (162 lpp.) un

Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (180 lpp.).

### **Atkārtota iestatīšana**

Ja baterija tiek atvienota, tad automātiskās atvēršanas funkcija jāiestata no jauna, lai tā varētu darboties pareizi.

1. Uzmanīgi paceliet spiedpogas priekšējo daļu, lai paceltu logu līdz tā galējam stāvoklim, un noturiet to šādā stāvoklī vienu sekundi.
2. Īsi atbrīvojiet spiedpogu.
3. Vēlreiz uz vienu sekundi paceliet spiedpogas priekšējo daļu.



### **BRĪDINĀJUMS**

Lai darbotos aizsardzība pret iespiešanu, jāveic atiestatīšana.



## Sānu spoguļi

Sānu spoguļu pozīcijas var regulēt ar vadības sviru, kas atrodas vadītāja durvis.



Sānu spoguļu slēdži.

## Regulēšana

1. Nospiediet **L** kreisās puses sānu spoguļa taustiņu vai **R** labās puses sānu spoguļa taustiņu. Iedegas gaisma spiedpoga.
2. Noregulējiet spoguļi ar vadības sviru centrā.
3. Vēlreiz nospiediet **L** vai **R** taustiņu. Gaismai jānodziest.

## BRĪDINĀJUMS

Abi spoguļi ir platleņķa tipa, kas ļauj nodrošināt optimālu redzamību. Var šķist, ka priekšmeti atrodas tālāk, nekā tie ir patiesībā.

## Iestatījumu saglabāšana<sup>15</sup>

Atpakaļskata un sānu spoguļu iestatījumus, kā arī vadītāja sēdekļa pozīcijas var saglabāt katras tālvadības pults atslēgas atmiņā\*, skatiet Tālvadības pults atslēga - personalizācija\* (163 lpp.).

## Sānu spoguļu nolocīšana slīpi, novietojot automašīnu stāvvietā<sup>15</sup>

Sānu spoguļi var nolocīt uz leju, lai vadītājs varētu redzēt ceļa apmali, piemēram, novietojot automobili stāvēšanai.

- Ieslēdziet atpakaļgaitas pārnesumu un nospiediet **L** vai **R** taustiņu.

Kad tiek izslēgts atpakaļgaitas pārnesums, spoguļi automātiski atgriežas sākotnējā pozīcijā pēc aptuveni 10 sekundēm vai ātrāk, nospiežot attiecīgi apzīmēto taustiņu **L** vai **R**.

## Automātiska sānu spoguļa nolocīšana slīpi, novietojot automašīnu stāvvietā<sup>15</sup>

Ieslēdzot atpakaļgaitu, sānu spoguļi tiek automātiski nolocīti uz leju, lai vadītājs varētu redzēt ceļa apmali, piemēram, novietojot automobili stāvēšanai. Izslēdzot atpakaļgaitu,

spoguļi pēc brīža automātiski atgriežas sākotnējā pozīcijā.

Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlnu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).

## Automātiskā pielocīšana, automobili aizslēdzot<sup>15</sup>

Kad automašīna tiek aizslēgta/atslēgta ar tālvadības pults atslēgu, sānu spoguļi tiek automātiski pielocīti/atlocīti.

Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlnu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).

## Atiestatīšana neitrālā pozīcijā

Spoguļi, kuri ārējas iedarbības dēļ ir izregulēti, ir jānoregulē atpakaļ neitrālā pozīcijā ar elektropievadu, lai to pielocīšanas/atlocīšanas funkcija darbotos pareizi:

1. Ievelciet spoguļus ar **L** un **R** taustiņiem.
2. Izbidiet spoguļus uz āru, vēlreiz izmantojot **L** un **R** taustiņus.
3. Ja nepieciešams, atkārtojiet iepriekšējās darbības.

Tagad spoguļi ir atiestatīti neitrālā stāvoklī.

## Automātiskā aptumšošana\*

Lai sānu spoguļus varētu aprīkot ar šo funkciju, salona atpakaļskata spogulim jābūt aprīkotam ar automātisko aptumšošanas funkciju, skatiet Atpakaļskata spoguļis - salons (109 lpp.).

<sup>15</sup> Tikai kombinācijā ar elektriski vadāmo sēdekļu atmiņas funkciju, skatiet Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi\* (85 lpp.).



### levelkamie elektriski vadāmie sānu spoguļi\*

Spoguļus iespējams ievilkīt, kad novietojat automašīnu stāvēšanai vai braucat šaurās vietās:

1. Nospiediet **L** un **R** taustiņus vienlaicīgi (jābūt ieslēgtai vismaz atslēgas pozīcijai **I**).
2. Atlaidiet tos pēc apmēram 1 sekundes. Spoguļi automātiski apstājas pilnībā ievilkta stāvoklī.

Atlokiet spoguļus, vienlaikus nospiežot **L** un **R** taustiņus. Spoguļi automātiski apstājas pilnībā izbiditā stāvoklī.

### Mājas gaismas un tuvošanās apgaismojums

Ja izvēlēts pietuvošanās apgaismojums (102 lpp.) vai mājas nokļūšanas apgaismojums (102 lpp.), iedegas lukturi sānu spoguļos.

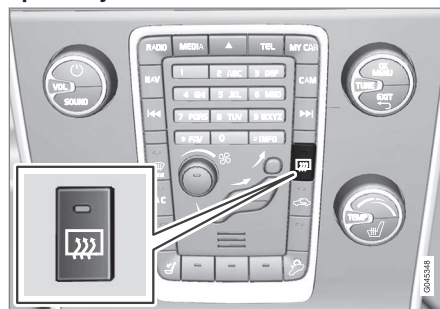
### Saistītā informācija

- Atpakaļskata spogulis - salons (109 lpp.)
- Logi un atpakaļskata un sānu spoguļi - apsilde (108 lpp.)

### Logi un atpakaļskata un sānu spoguļi - apsilde

*Izmantojiet atkausētāja funkciju, lai ātri likvidētu aizsvīdumu un apledoju uz aizmugurējā loga un sānu spoguļiem.*

### Aizmugurējā stikla un sānu spoguļu apsildītāji



*Apsilde, aizmugurējais stikls un sānu spoguļi*

Šo funkciju izmanto, lai no aizmugurējā stikla un sānu spoguļiem notīrītu apledoju un aizsvīdumu.

Vienu reizi nospiežot pogu, tiek sākta apsilde. Gaisma spiedpogā norāda, ka funkcija ir aktīva. Izslēdziet apsildi, tiklīdz apledoju / aizsvīdums ir izzudis, lai nevajadzīgi nenoslogotu akumulatoru. Pēc noteikta laika funkcija tiek izslēgta automātiski.

Sānu spoguļi un aizmugurējais stikls tiek automātiski apsildīts/atkausēts, ja automašīna tiek iedarbināta, kad āra temperatūra

nepārsniedz +7 °C. Automātisko atkausēšanu var atlasīt izvēlnē sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).



### Atpakaļskata spoguļis - salons

Salona atpakaļskata spoguļi var aptumšot ar spoguļa apakšdaļā esošo vadības slēdzi. Tā vietā atpakaļskata spoguļis var aptumšoties automātiski.



#### 1 Aptumšošanas vadība

### Manuālā aptumšošana

Spilgta gaisma no aizmugures var atspīdēt atpakaļskata spoguļi un apžilbināt vadītāju. Izmantojiet aptumšošanu, aktivējot to ar aptumšošanas slēdzi, kad braukšanu traucē gaismas, kas spīd no aizmugures:

1. Izmantojiet aptumšošanas funkciju, pārvietojot slēdzi salona virzienā.
2. Atiestatiet parastā pozīcijā, pārvietojot slēdzi vējstikla virzienā.

### Automātiskā aptumšošana\*

Atpakaļskata spoguļis automātiski aptumšo spilgtu gaismu no aizmugures. Manuālās aptumšošanas slēdzis nav pieejams spoguļiem ar automātisko aptumšošanas funkciju.

Atpakaļskata spoguļim ir divi sensori - viens pavērsts turpgaitas virzienā, bet otrs - atpakaļgaitas virzienā; tie kopā palīdz identificēt un samazināt žilbinošo gaismu. Turpgaitas virzienā vērtais sensors uztver apkārtējo gaismu, bet atpakaļgaitā vērtais sensors - aizmugurē braucošā transportlīdzekļa priekšējo lukturu gaismu.

#### **i** PIEZĪME

Ja sensorus aizklāj, piemēram, stāvēšanas atļaujas, raidītāji, saulesargi vai sēdekļos vai bagāžas nodalījumā esošie priekšmeti tā, ka gaisma nesusniedz sensorus, atpakaļskata spoguļa aptumšošanas funkcija ir samazināta.

Tikai atpakaļskata spoguļi ar automātiskās aptumšošanas funkciju var aprīkot ar kompasu (109 lpp.).

### Saistītā informācija

- Sānu spoguļi (107 lpp.)

### Kompas\*

Atpakaļskata spoguļi ir iebūvēts displejs, kas parāda kompas virzienu, kādā vērsta automašīnas priekšpuse.

### Ekspluatācija



Atpakaļskata spoguļis ar kompasu.

Augšējais labais atpakaļskata spoguļa stūris vienlaicīgi ir arī integrētais displejs, kas parāda kompas virzienu, kādā vērsta automašīnas priekšpuse. Ar angļu valodas saīsinājumiem tiek parādīti astoņi dažādi virzieni: **N** (ziemeļi), **NE** (ziemeļaustrumi), **E** (austrumi), **SE** (dienvidaustrumi), **S** (dienvidi), **SW** (dienvidrietumi), **W** (rietumi) un **NW** (ziemeļrietumi).

Kompas ieslēdzas automātiski, kad tiek iedarbināta automašīna vai ir aktīva atslēgas pozīcija **II**; skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (82 lpp.). Lai deaktivizētu/aktivizētu kompasu, iespiediet uz iekšu spo-



# 03 Kontrolmērinstrumentu panelis un vadības ierīces



guļa apakšā esošo taustiņu, izmantojot, piemēram, papīra saspraudi.

## Kalibrēšana

Lai kompass rādītu pareizu virzienu, to var būt nepieciešams kalibrēt.

Zemeslode ir sadalīta 15 magnētiskajās zonās. Kompasas jābūt kalibrētām, ja automobīliis pārvietojas pāri vairākām magnētiskām zonām.

Lai veiktu kalibrēšanu, rīkojieties šādi:

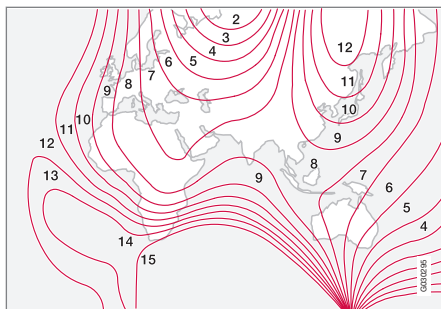
1. Apturiet automobili plašā no tērauda konstrukcijām un augstsprieguma līnijām brīvā teritorijā.
2. Iedarbiniet automašīnu, izslēdziet visas elektriskās ierīces (gaisa kondicionētāju, stiklu tīrītājus u.c.) un pārliecinieties, ka visas durvis ir aizvērtas.



## PIEZĪME

Ja elektroierīce nav izslēgta, kalibrēšana var neizdoties vai vispār nesākties.

3. Turiet nospiestu atpakaļskata spoguļa apakšdaļā esošo pogu (izmantojiet papīra saspraudi vai līdzīgu priekšmetu), apmēram 3 sekundes. Tiek parādīts pašreizējās magnētiskās zonas numurs.



Magnētiskās zonas.

4. Nospiediet šo pogu atkārtoti, līdz tiek parādīta nepieciešamā magnētiskā zona (1–15). Skatiet magnētisko zonu karti kompasam.
5. Nogaidiet, līdz displejā atkal ir redzams simbols **C** vai turiet nospiestu atpakaļskata spoguļa apakšdaļā esošo pogu apmēram 6 sekundes, līdz tiek parādīts simbols **C**.
6. Brauciet lēnām pa apli ar ātrumu, ne lielāku par 10 km/h, līdz displeja ekrānā ir redzams kompasas virziens, norādot, ka kalibrēšana ir pabeigta. Pēc tam brauciet vēl 2 apļus precīzai kalibrēšanai.

## 7. **Automašīnām ar apsildāmu vējstiklu\*:**

Ja laikā, kamēr ir ieslēgta vējstikla apsilde, displejā ir attēlots simbols **C**, veiciet kalibrēšanu, kā aprakstīts 6. punktā, atstājot vējstikla apsildi ieslēgtu, skatiet Vējstikla aizsviduma likvidēšana un atkausēšana (135 lpp.).

8. Ja nepieciešams, atkārtojiet iepriekšējās darbības.





## Jumta lūka\*

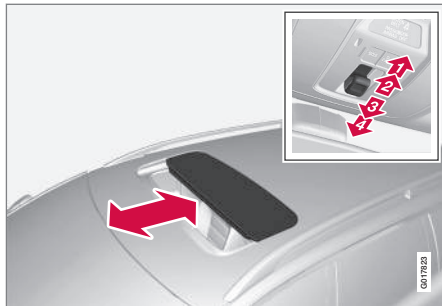
Jumta lūku var darbināt ar jumta panelī esošo vadības slēdzi.

Jumta lūkas iekšējo saulesargu var aizvērt manuāli.

Jumta lūka ir aprīkota ar vēja plūsmvirzi.

Jumta lūkas vadība atrodas griestu panelī. Jumta lūku var atvērt vertikāli aiz aizmugurējās malas vai horizontāli. Lai varētu atvērt jumta lūku, atslēgai jābūt pozīcijā I vai II.

## Horizontāla atvēršana



Horizontāla atvēršana, atpakaļ/uz priekšu.

- 1▶ Atvēršana, automātiska
- 2▶ Atvēršana, manuāla
- 3▶ Aizvēršana, manuāla
- 4▶ Aizvēršana, automātiska

## Atvēršana

Lai pilnībā atvērtu jumta lūku, pārvietojiet vadības ierīci atpakaļ līdz automātiskās atvēršanas pozīcijai un tad atlaidiet.

Atveriet manuāli, pavelkot slēdzi atpakaļ līdz manuālās atvēršanas atduses punktam. Jumta lūka pārvietojas līdz maksimāli atvērtai pozīcijai, kamēr taustiņš tiek turēts nospiests.

## Aizvēršana

Aizveriet manuāli, pastumjot slēdzi uz priekšu līdz manuālās atvēršanas atduses punktam. Jumta lūka pārvietojas līdz aizvērtai pozīcijai, kamēr taustiņš tiek turēts nospiests.

## BRĪDINĀJUMS

Iespiešanas risks, aizverot jumta lūku. Jumta lūkas aizsardzība pret iespiešanu darbojas tikai automātiskās aizvēršanās laikā, bet ne manuālās aizvēršanās laikā.

Aizveriet automātiski, nospiežot vadības ierīci līdz automātiskās aizvēršanas pozīcijai un tad atlaižot to.

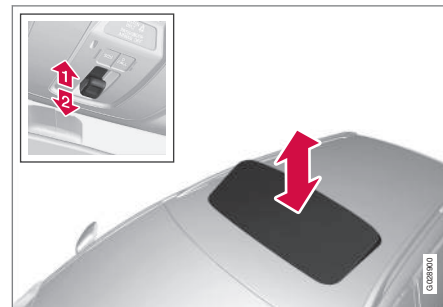
Strāvas padevi jumta lūkai atslēdz, pagriežot atslēgu pozīcijā 0 un izņemot tālvadības pults atslēgu no aizdedzes slēdža.

## BRĪDINĀJUMS

Ja automašīnā atrodas bērni:

Atcerieties vienmēr izslēgt jumta lūkas strāvas padevi, ieslēdzot atslēgas pozīciju 0 un, izkāpjot no automašīnas, ņemiet tālvadības pults atslēgu sev līdzī. Informāciju par atslēgas pozīcijām - skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (82 lpp.).

## Vertikāla atvēršana

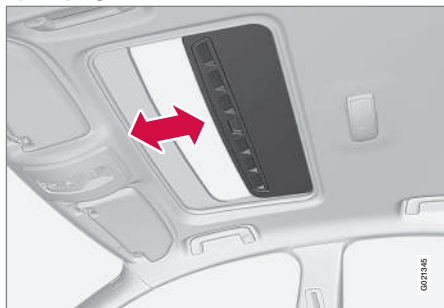


Vertikāla atvēršana, pacelta aizmugurējā mala.

- 1▶ Atveriet, spiežot slēdža aizmugurējo daļu uz augšu.
- 2▶ Aizveriet, nospiežot slēdža aizmugurējo daļu uz leju.



### Aizvēršana, izmantojot tālvadības pults atslēgu vai centrālās atslēgas spiedpogu



Vienu reizi ilgāk nospiežot aizvēršanas pogu, tiek aizvērta jumta lūka un visi logi, skatiet Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.) un Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (180 lpp.). Durvis un aizmugures durvis tiek aizslēgtas. Lai pārtrauktu aizvēršanu, vēlreiz piespiediet aizslēgšanas spiedpogu.

### **BRĪDINĀJUMS**

Ja jumta lūka tiek aizvērta, izmantojot tālvadības pults atslēgu, pārliecinieties, ka neviens neiespiedīs rokas.

### Saules aizsargs

Jumta lūka ir apgādāta ar manuāli darbināmu, slidošu salona saules aizsargu. Saules aizsargs automātiski aizslīd atpakaļ, kad jumta

lūka tiek atvērta. Satveriet rokturi un pavelciet saules aizsargu uz priekšu, lai to aizvērtu.

### Aizsardzība pret iespiešanu

Jumta lūkas aizsardzības pret iespiešanu funkcija tiek aktivēta, ja jumta lūku bloķē kāds priekšmets automātiskās aizvēršanās laikā. Pēc bloķēšanas jumta lūka apstāsies un automātiski atvērsies līdz sākotnējai pozīcijai.

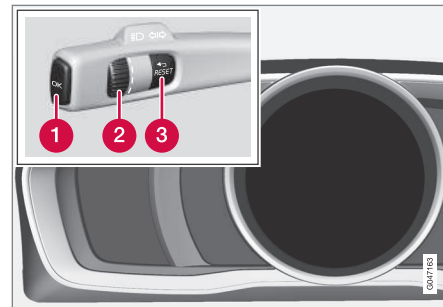
### Vēja aizsargs



Jumta lūka ir aprīkota ar vēja aizsargu, kas tiek uzlocīts uz augšu, kas jumta lūka ir atvērta pozīcijā.

### Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis

Ar kreisās puses svirslēdzi var kontrolēt kombinētā instrumentu paneļa (113 lpp.) informācijas displejā parādītās izvēlnes (67 lpp.). Tas, kuras izvēlnes tiek parādītas, ir atkarīgs no atslēgas pozīcijas (82 lpp.).



Displejs un izvēlņu navigācija.

- 1 OK** – piekļūst ziņojumu sarakstam un ziņojumu apstiprinājumiem.
- 2** Īkšķrats – rītnini starp izvēlņu iespējām.
- 3 RESET** – atiestata aktīvo funkciju. Izmanto dažos gadījumos, lai izvēlētos/aktivizētu funkciju, skatīt paskaidrojumu zem katras attiecīgās spiedpogas.

Ja parādās paziņojums (113 lpp.), tas jāapstiprina, nospiežot **OK**, lai parādītu izvēlnes.

### Saistītā informācija

- Paziņojumi - rīkošanās (114 lpp.)



## Izvēlņu pārskats - kombinētais instrumentu panelis

Tas, kuras izvēlnes ir redzamas kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā, ir atkarīgs no atslēgas pozīcijas (82 lpp.).

Dažām no šīm izvēlnes funkcijām nepieciešama funkciju un tehniskā nodrošinājuma uzstādīšana automobili.

### Lestatījumi\*

#### Tēmas

#### Kontrasta režīms/Krāsu režīms

#### Apkopes statuss

#### Ziņojumi<sup>16</sup>

#### Eļļas līmenis<sup>17</sup>

#### Sagatavoš.

#### Borta dat. atiest.

### Saistītā informācija

- Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (68 lpp.)
- Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.)

## Ziņojumi

Ja izgaismojas brīdinājuma, informācijas vai indikatora simbols, informācijas displejā parādās attiecīgais ziņojums.

| Paziņojums                    | Tehniskie parametri   |
|-------------------------------|---|
| Apt. drošā vietā <sup>A</sup> | Apstājieties un izslēdziet dzinēju. Nopietns bojājumu risks - sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> . |
| Izsl. dzinēju <sup>A</sup>    | Apstājieties un izslēdziet dzinēju. Nopietns bojājumu risks - sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> . |
| Jāveic apk. nek. <sup>A</sup> | Sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> , lai nekavējoties veiktu automobili pārbaudi.                  |
| Jāveic apkope <sup>A</sup>    | Sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> , lai veiktu automobili pārbaudi pēc iespējas ātrāk.            |
| Sk. rokasgrāmatu <sup>A</sup> | Izlasiet īpašnieka rokasgrāmatu.  |

| Paziņojums                 | Tehniskie parametri  |
|----------------------------|--|
| Piesakiet apkopi           | Laiks pieteikt periodisko apkopi - sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> .   |
| Laiks veikt reg. apkopi    | Laiks veikt periodisko apkopi - sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> . Laiku nosaka nobraukto kilometru skaits, kopš pēdējās apkopes pagājušais mēnešu skaits, dzinēja kalpošanas laiks un eļļas kvalitāte. |
| Apkope tiek kavēta         | Ja periodiskās apkopes intervāli nav ievēroti, garantija uz sabojātajām detaļām neattiecas - sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> .   |
| Pārnesumkārbā Jāmaina eļļa | Sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> , lai veiktu automobili pārbaudi pēc iespējas ātrāk.   |

03

<sup>16</sup> Paziņojumu skaits ir norādīts iekavās.

<sup>17</sup> Noteiktiem dzinējiem.



# 03 Kontrolmērinstrumentu panelis un vadības ierīces



| Paziņojums  | Tehniskie parametri  |
|---|--|
| <b>Pārnesumkārbā Samaz. veikspēja</b>                           | Pārnesumkārbā nevar darboties ar pilnu jaudu. Brauciet uzmanīgi, līdz ziņojums nodziest <sup>C</sup> .<br>Ja parādās atkārtoti - sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> . |
| <b>Karsta pārnesumk. Samaziniet ātrumu</b>                      | Brauciet vienmērīgāk vai apturiet automobili drošā veidā. Izslēdziet pārnesumkārbu un darbiniet dzinēju ar tukšgaitas apgriezieniem, līdz ziņojums nodziest <sup>C</sup> .     |
| <b>Karsta pārnesumk. Apt. drošā vietā Gaidiet, lai atdziest</b> | Kritisks bojājums. Nekavējoties apturiet automobili drošā veidā un sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> .   |

| Paziņojums  | Tehniskie parametri   |
|---|---|
| <b>Īslaicīgi izslēgta<sup>A</sup></b>                 | Funkcija ir pagaidām izslēgta un automātiski tiks atiestatīta braukšanas laikā vai pēc atkārtotas iedarbināšanas. |
| <b>Zems akum. uzlādes līmenis Energ. taupīš. rež.</b> | Audio sistēma ir izslēgta, lai taupītu enerģiju. Uzlādējiet akumulatoru.  |

<sup>A</sup> Ziņojuma daļa, kas ir redzama kopā ar informāciju par problēmas atrašanās vietu.

<sup>B</sup> Ieteicams sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

<sup>C</sup> Plašāku informāciju par automātisko pārnesumkārbu skatiet Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (277 lpp.).

## Saisītā informācija

- Paziņojumi - rīkošanās (114 lpp.)
- Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.)

## Paziņojumi - rīkošanās

*Izmantojiet kreisās puses svirslēdzi, lai apstiprinātu un pārlūkotu paziņojumus (113 lpp.), kuri ir attēloti kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā.*

Ja izgaismojas brīdinājuma, informācijas vai indikatora simbols, informācijas displejā vienlaicīgi parādās attiecīgs paziņojums. Kļūdas ziņojums tiek saglabāts atmiņas sarakstā, kamēr kļūme nav novērsta.

Nospiediet kreisās puses svirslēdža taustiņu **OK**, lai apstiprinātu paziņojumu. Ritiniet paziņojumus ar iekšratu (112 lpp.).



## PIEZĪME

Ja vadītāja infocentra lietošanas laikā tiek parādīts brīdinājuma paziņojums, tas jāizlasa (nospiediet **OK**), lai varētu atsākt iepriekšējo darbību.

## Saisītā informācija

- Izvēlnu pārskats - kombinētais instrumentu panelis (113 lpp.)



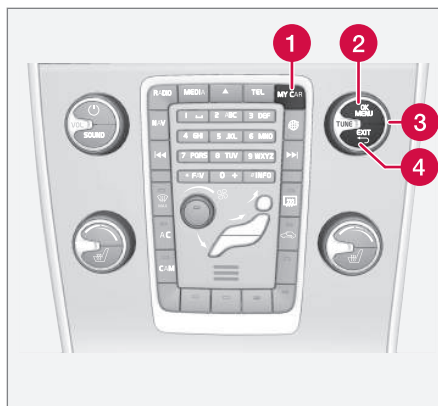
## MY CAR

MY CAR ir izvēlņu avots, kurā var kontrolēt vairākas automašīnas funkcijas, piemēram, City Safety™, slēdzenes un signalizāciju, automātisko ventilatora ātrumu, pulksteņa regulēšanu u.c.

Dažas no funkcijām ir iekļautas standarta komplektācijā, bet citas ir pieejamas kā papildaprīkojums - to klāsts ir atkarīgs arī no tirgus.

## Ekspluatācija

Navigāciju pa izvēlnēm var veikt, izmantojot viduskonsoles taustiņus vai stūres labās puses vadības tastatūru\*.



Viduskonsoles vadības panelis un vadības taustiņi uz stūres. Attēls ir shematisks – funkciju

skaits un taustiņu izvietojums var atšķirties atkarībā no izvēlētā aprīkojuma un tirgus.

- 1 **MY CAR** – atver izvēlņu sistēma MY CAR.
- 2 **OK/MENU** – nospiediet viduskonsoles taustiņu vai iekškrātu uz stūres, lai atlasītu/atzimētu izcelto izvēlnes funkciju vai saglabātu atlasīto funkciju atmiņā.
- 3 **TUNE** – pagrieziet viduskonsoles slēdzi vai iekškrātu uz stūres, lai ritinātu uz augšu/uz leju cauri izvēlnes funkcijām.
- 4 **EXIT**

## EXIT funkcijas

Atkarībā no funkcijas, uz kuras atrodas kursora laikā, kad tiek isi nospiests **EXIT**, un no izvēlnes līmeņa, var rasties kāda no šīm situācijām:

- tālruņa zvans tiek noraidīts;
- pašreizējā funkcija tiek pārtraukta;
- ievadītās rakstzīmes tiek nodzēstas;
- pēdējās atlases tiek atceltas;
- ļauj doties uz augšu izvēlņu sistēmā.

Turot nospiestu **EXIT**, tiek atvērts parastais MY CAR skats. Ja parastais skats jau ir atvērts, tiek atvērts visaugstākais izvēlņu līmenis (galvenā avota skats).

## Izvēlņu funkcijas un meklēšanas ceļi

Izvēlņu funkciju un meklēšanas ceļu aprakstu sistēmā MY CAR skatiet Sensus Infotainment pielikumā.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".



## Vadītāja infocentrs

Automašīnas vadītāja infocentrs var ierakstīt, aprēķināt un parādīt informāciju braukšanas laikā.

- Vadītāja infocentrs - satura rādītājs (117 lpp.)

Pārbaudi un iestatījumus var veikt uzreiz pēc tam, kad kombinētais instrumentu panelis ir automātiski izgaismots pēc automašīnas atslēgšanas. Ja aptuveni 30 sekunžu laikā pēc vadītāja durvju atvēršanas netiek aktivizēts neviens no vadītāja infocentra slēdžiem, instrumentu paneļa apgaismojums nodziest - lai pēc tam darbinātu vadītāja infocentru, atslēga jāpagriež pozīcijā II (82 lpp.) vai jāie-darbina dzinējs.



### PIEZĪME

Ja brīdinājuma ziņojums parādās laikā, kamēr izmantojat vadītāja infocentru, tad jāapstiprina ziņojums, lai infocentru varētu atkal aktivēt.

- Apstipriniet paziņojumu, vienreiz īsi nospiežot indikatora sviras taustiņu **OK**.

## Grupu izvēlnes

Vadītāja infocentram ir divu dažādu grupu izvēlnes:

- Funkcijas
- Kombinētā instrumentu paneļa virsraksts

Vadītāja infocentra **funkcijas** vai **virsraksti** ir redzami nepārtrauktā aplī.

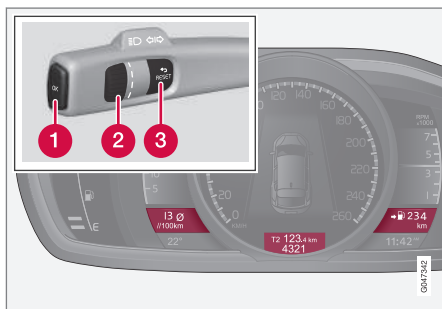
## Saistītā informācija

- Vadītāja infocentrs — brauciena statistika\* (122 lpp.)
- Vadītāja infocentrs - papildu informācija (121 lpp.)



## Vadītāja infocentrs - digitālais kombinētais instrumentu panelis

Vadītāja infocentra izvēlni var skatīt mainīgā aplī. Viena no alternatīvām ir vadītāja infocentra trīs rādījumu nodzišana – tas arī apzīmē cikla sākumu/beigas.



Informācijas displeju un svirslēdža vadība.

- 1 **OK** (Labi) - atver ciklu ar vadītāja infocentra funkcijām + aktivizē atlasīto opciju.
- 2 **Īkšķkrats** - atver ciklu ar vadītāja infocentra virsrakstiem + ritina cauri opcijām.
- 3 **RESET** - atceļ funkciju, iestata tai nulles vērtību vai iziet no tās pēc atlasīšanas.

## Funkcijas

Lai atvērtu un pārbaudītu/noregulētu funkcijas, rīkojieties šādi:

1. Lai nodrošinātu, ka nevienam no slēdžiem nepaliek nepabeigta darbība, vispirms atiestatiet tos, 2 reizes nospiežot **RESET**.
2. Nospiediet **OK** - atveras visu funkciju cikls.
3. Pārlūkojiet funkcijas ar **Īkšķkratu** un atlasiet/apstipriniet, nospiežot **OK**.
4. Kad pārbaude/regulēšana ir pabeigta, divreiz nospiediet **RESET**.

Vadītāja infocentra dažādās funkcijas ir norādītas tālāk esošajā tabulā:



# 03 Kontrolmērinstrumentu panelis un vadības ierīces



| Funkcijas  | Information   |
|--|---|
| <b>Borta dat. atiest.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vidējais</li> <li>• Vidējais ātrums</li> </ul>  | <b>Nemiet vērā</b> , ka šī funkcija <b>neatiestata</b> gan brauciena odometru T1, gan T2 – informāciju par šo procesu skatiet nākamajā sadaļā "Virsraksti" vai sadaļā "Atiestatīšana – vidējais ātrums/patēriņš". |
| <b>Ziņojumi</b>  | Plašāku informāciju skatiet Paziņojumi - rīkošanās (114 lpp.).  |
| <b>Tēmas</b>   | Kombinētā instrumentu paneļa (67 lpp.) izskatu var atlasīt šeit.  |
| <b>Lestatījumi*</b>  | Izvēlieties <b>Auto ies</b> vai <b>Izsl.</b><br>Plašāku informāciju skatiet Vispārīga informācija par sildītājiem (147 lpp.).   |
| <b>Kontrasta režīms/Krāsu režīms</b>   | Kombinētā instrumentu paneļa spilgtuma un krāsu intensitātes regulēšana.  |
| <b>Sagatavoš.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tiešā iedarb.</b></li> <li>• simbols "1. taimeris" – atver izvēlni laika atlasīšanai.</li> <li>• simbols "2. taimeris" – atver izvēlni laika atlasīšanai.</li> </ul> | Taimera programmēšanas aprakstu skatiet Taimeris - uzstādīšana (143 lpp.).  |
| <b>Apkopes statuss</b>   | Rāda mēnešu skaitu un nobraukumu līdz nākamajai apkopei.  |
| <b>Eļļas līmenis<sup>A</sup></b>   | Plašāku informāciju skatiet Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana (360 lpp.).  |

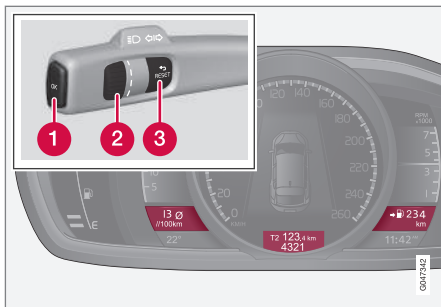
<sup>A</sup> Noteiktiem dzinējiem.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".





## Virsraksti



Vienlaikus var parādīt trīs vadītāja infocentra virsrakstus – pa vienam katrā no "logiem".

Vienu no turpmākajā tabulā esošajām virsrakstu kombinācijām var atlasīt, lai tā būtu pastāvīgi attēlota kombinētajā instrumentu panelī. Rikožieties šādi, lai noteiktu, kurš:

1. Lai nodrošinātu, ka nevienam no slēdžiem nepaliek nepabeigta darbība, vispirms atiestatiet tos, 2 reizes nospiežot **RESET**.
2. Pagrieziet **īkšķkratu** - apli tiek parādīti atlasāmās virsrakstu kombinācijas.
3. Apstājieties uz vēlamās virsrakstu kombinācijas.

| Virsrakstu kombinācijas |   |                                      | Information   |
|-------------------------|---|--------------------------------------|---|
| Akumulatora statuss     | Brauciena odometrs T1 + mērierīces rādījums | Attālums līdz izlādētam akumulatoram | • Turot nospiestu <b>RESET</b> , tiek atiestatīts brauciena odometrs T1.                      |
| Vidējais                | Brauciena odometrs T1 + mērierīces rādījums | Vidējais ātrums                      | • Turot nospiestu <b>RESET</b> , tiek atiestatīts brauciena odometrs T1.                      |
| Pašreizējais            | Brauciena odometrs T2 + mērierīces rādījums | Attālums līdz tukšai tvertnei        | • Turot nospiestu <b>RESET</b> , tiek atiestatīts brauciena odometrs T2.                      |
| Pašreizējais            | Mērierīces rādījums                         | kmh<>mph                             | kmh<>mph - skatiet sadaļu "Digitālais ātruma rādījums" (121 lpp.).                            |
|                         | Nav vadītāja infocentra informācijas.       |                                      | Šī opcija nodzēš visus trīs vadītāja infocentra rādījumus - tā arī apzīmē apla sākumu/beigas. |



Kombinētā instrumentu paneļa vadītāja info-centra virsrakstu kombināciju var mainīt uz citu opciju jebkurā laikā. Rikoļieties šādi:

- Pagrieziet **Īkšķratu** - apstājieties uz vēlamā virsraksta.

## Atiestatīšana – brauciena odometrs

Pagrieziet **Īkšķratu** līdz virsrakstu kombinācijai, kura satur atiestatām brauciena odometru:

- turiet nospiešu **RESET** - atlasītajam brauciena odometram tiek iestatīta nulles vērtība.

## Atiestatīšana – vidējais ātrums/patēriņš

1. Atlasiet funkciju **Borta dat. atiest.** un aktivizējiet, nospiežot **OK**.
2. Ar **Īkšķratu** atlasiet vienu no šīm opcijām un aktivizējiet, nospiežot **OK**:
  - l/100 km
  - km/h
  - Atiestatīt abus
3. Beigās nospiediet **RESET**.

## Saistītā informācija

- Vadītāja infocentrs - papildu informācija (121 lpp.)
- Vadītāja infocentrs — brauciena statistika\* (122 lpp.)



### Vadītāja infocentrs - papildu informācija

Tālāk ir sniegta papildu informācija par vairākām funkcijām.

#### Vidējais

Vidējais degvielas patēriņš tiek aprēķināts kopš pēdējās atiestatīšanas reizes.

#### **i** PIEZĪME

Ja ir lietots ar degvielu darbināms sildītājs\*, var rasties neliela nobīde.

#### Vidējais ātrums

Vidējais ātrums tiek aprēķināts attālumam, kurš veikts pēc pēdējās nulles vērtības atiestatīšanas.

#### Pašreizējais

Informācija par pašreizējo degvielas patēriņu tiek nepārtraukti aktualizēta - aptuveni reizi sekundē. Braucot nelielā ātrumā, patēriņš tiek attēlots laika vienībā, bet lielākā ātrumā tas tiek rādīts attiecībā pret nobraukumu.

Displeja rādījumam var atlasīt dažādas mērvienības (km/jūdzes) - skatiet sadaļu "Mērvienības maiņa" (121 lpp.).

#### Nobraucamais attālums - attālums līdz tukšai tvertnei

Vadītāja infocentrā redzams aptuvenais attālums, ko iespējams nobraukt ar tvertnē atlikušo degvielas daudzumu.

Kad virsraksts **Līdz tukš. tv.** rāda "----", netiek saglabāts garantētais patēriņa diapazons.

- Tādā gadījumā uzpildiet degvielu pēc iespējas ātrāk.

Aprēķinos tiek izmantots vidējais degvielas patēriņš pēdējos 30 km un atlikušais braukšanai izmantojamais degvielas daudzums.

#### Attālums līdz izlādētam akumulatoram

Kad displejā tiek rādīts "---- km līdz izlādētam akumulatoram", netiek saglabāts garantētais patēriņa diapazons. Displejā redzams aptuvenais attālums, ko iespējams nobraukt ar hibrida akumulatorā atlikušo enerģijas daudzumu.

Aprēķini ir balstīti uz vidēji noslogota transportlīdzekļa vidējo patēriņu parastas braukšanas laikā un ņemot vērā to, vai gaisa kondicionētājs (AC) ir ieslēgts vai izslēgts.

#### **i** PIEZĪME

Ja esat mainījis braukšanas stilu, var rasties neliela nobīde.

Ekonomiskam braukšanas stilam galvenie rezultāti ir lielos braukšanas attālumos. Lai iegūtu plašāku informāciju par to, kā var ietekmēt enerģijas patēriņu, skatiet Volvo Car Corporation vides filozofiju (21 lpp.).

#### Elektriskās darbības nobraukums

Lai nodrošinātu vislielāko iespējamo elektriskās darbības nobraukumu, elektriskās automašīnas vadītājam jādomā arī par enerģijas taupīšanu. Jo vairāk strāvas patērētāju (stereo, stiklu/spoguļu/sēdekļu elektriskā apsilde, no klimata kontroles sistēmas plūst ļoti auksts gaiss u.c.) darbojas, jo mazāks ir potenciālais nobraukums.

#### **i** PIEZĪME

Iespējamo braukšanas attālumu samazina ne tikai augsta jaudas noņemšana pasažieru salonā, bet arī strauja ātruma palielināšana un bremzēšana, liels ātrums, liela noslodze, zema āra temperatūra un braukšana kalnā.

#### Digitāls ātruma rādījums

Ātrums tiek rādīts mērvienībā (km/h / mph), kas ir pretēja galvenajā instrumentu panelī redzamajai. Ja tas ir kalibrēts mph, vadītāja infocentrā ir redzams attiecīgais ātrums km/h un otrādi.

#### Mērvienības maiņa

Izvēlņu sistēmā MY CAR var mainīt, piemēram, attāluma un ātruma mērvienības (km/jūdzes), skatiet MY CAR (115 lpp.).





## PIEZĪME

Šis mērvienības tiek mainītas ne tikai vadītāja infocentrā, bet arī Volvo navigācijas sistēmā\*.

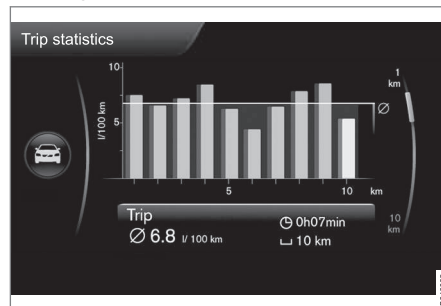
### Saistītā informācija

- Vadītāja infocentrs – brauciena statistika\* (122 lpp.)

## Vadītāja infocentrs – brauciena statistika\*

Tiek saglabāta informācija par veikto braucieni vidējo degvielas patēriņu un vidējo ātrumu, kuru var skatīt viduskonsoles ekrānā kā joslu diagrammu.

### Funkcija



Brauciena statistika<sup>18</sup>

Degvielas un elektrības patēriņš tiek rādīts atsevišķās diagrammās. Elektrības patēriņš tiek rādīts kā "neto" patēriņš, t.i., patērētā enerģija minus bremsēšanas laikā reģenerētā enerģija.

Atkarībā no izvēlētā mēroga katra josla simbolizē 1 km vai 10 km nobraukto attālumu – vistālāk labajā pusē esošā josla rāda pašreizējā kilometra vai 10 km vērtību.

Izmantojot slēdzi **TUNE**, joslu mērogu var mainīt starp 1 km un 10 km – vistālāk labajā pusē esošais kursora maina pozīciju starp augšējo un apakšējo atkarībā no atlasītā mēroga.

### Ekspluatācija

Izvēlņu sistēmā **MY CAR** var veikt dažādus iestatījumus, skatiet MY CAR (115 lpp.) - tur atrodiat **Trip statistics**.

Ja ir izvēlēta opcija "**Reset when vehicle has been off for minimum 4h**", visa statistika tiek automātiski izdzēsta, kad brauciens ir beidzies un automašīna ir bijusi apturēta 4 stundas. Nākamreiz iedarbinot dzinēju, brauciena statistika tiek atkal sākta no nulles.

- **Reset when vehicle has been off for minimum 4h** – iezīmējiet lauku, atlasot **ENTER**, un dodieties ārā no izvēlnes, atlasot **EXIT**.

Ja jauns braukšanas cikls tiek sākts, pirms ir pagājušas 4 stundas, tad pašreizējais periods jāizdzēš manuāli, izmantojot opciju "**Start new trip**".

- **Start new trip** – **ENTER** izmanto, lai izdzēstu visu iepriekšējo statistiku. Dodieties ārā no izvēlnes, atlasot **EXIT**.

Skatiet arī informāciju par Eco guide (72 lpp.).

<sup>18</sup> Attēls ir shematisks – izkārtojums var atšķirties atkarībā no automašīnas modeļa vai atjauninātās programmatūras.



### Saistītā informācija

- Vadītāja infocentrs - papildu informācija (121 lpp.)

# 04



KLIMATA KONTROLE





## Galvenā informācija par klimata kontroli

Šī automašīna ir aprīkota ar elektronisko klimata kontroli (131 lpp.). Klimatkontroles sistēma sistēma dzesē vai silda, kā arī sausina gaisu salonā.

Ieslēdzot klimata kontroles sistēmu, ieteicams pilnībā atvērt paneļa gaisa plūsmas atveres, lai nodrošinātu visefektīvāko iespējamo gaisa kondicionēšanu.

Ja no dzesēšanas šķidruma nav jūtams siltums, tad galvenokārt jāizmanto elektriskais sildītājs. Aukstākā laikā var iedarbināt arī ar degvielu darbināmo automašīnas sildītāju.

Dzinēja bloka sildītājs, elektriskais sildītājs un ar degvielu darbināmais sildītājs tiek braukšanas laikā izmantoti kā siltuma avoti. Dažādos režīmos izmantotais(-ie) siltuma avots(-i) ir atkarīgi no apstākļiem, piemēram, apkārtējās temperatūras.

Braukšanas laikā automašīna automātiski ieslēdz sistēmas, kas nepieciešamas, lai pasažieru salonā uzturētu komfortu - izņemot braukšanas režīmā (270 lpp.) PURE, kad klimata kontrolei tiek piešķirta zemāka prioritāte, piemēram, tiek izslēgts AC un dažī elektriski darbināmi avoti.

Pirms brauciena var veikt pasažieru salona klimata sagatavošanas (aklimatizēšanas) darbus (139 lpp.) - gan karstā, gan aukstā laikā.

## PIEZĪME

Gaisa kondicionētāja sistēmu (AC) (134 lpp.) var izslēgt, bet, lai salonā nodrošinātu vislabāko iespējamo klimata komfortu un novērstu logu aizsvīšanu, tai vajadzētu vienmēr būt ieslēgtai.

## Jāpatur prātā

- Lai nodrošinātu, ka gaisa kondicionēšana darbojas optimāli, jāaizver sānu logi un jumta lūka\*.
- Vispārējās atvēršanas funkcija (181 lpp.) vienlaikus atver vai aizver visus sānu logus, un to var izmantot, piemēram, lai ātri izvēdinātu automašīnu karstā laikā.
- Notīriet ledu un sniegu no klimata kontroles gaisa ieplūdes atveres (restes starp dzinēja pārsegu un vējstiklu).
- Braucot tukšgaitas ātrumā, veicot sagatavošanas darbus vai uzlādējot hibrīda akumulatoru (306 lpp.) karstā laikā, zem automašīnas var pilēt gaisa kondicionētāja kondensāts. Tas ir normāli.
- Kad dzinējam nepieciešama pilna jauda, piemēram, jāpalielina ātrums ar pilnu jaudu, gaisa kondicionētājs var tikt īslaicīgi izslēgts. Tad īslaicīgi var paaugstināties temperatūra salonā.
- Novērsiet aizsvīšanu no logu iekšpuses, vispirms izmantojot atkausēšanas funkciju (135 lpp.). Lai samazinātu logu aizsvīšanas risku, uzturiet logus tīrus un notīriet, izmantojot logu tīrīšanas līdzekli.

## Saistītā informācija

- Pašreizējā temperatūra (126 lpp.)
- Izvēlnes iestatījumi - klimata kontrole (128 lpp.)
- Elektroniskā klimata kontrole — ECC (131 lpp.)
- Gaisa plūsmas sadalījums pasažieru salonā (129 lpp.)
- Gaisa kvalitāte (126 lpp.)



# 04 Klimata kontrole

## Pašreizējā temperatūra

Pasažieru salonam izvēlētā temperatūra atbilst fiziskajām sajūtām, ņemot vērā tādus faktorus kā pašreizējā apkārtējā gaisa temperatūra, gaisa ātrums, mitrums, saules iedarbība salonā un automašīnas ārpusē u.c.

Sistēmā iekļauts saules sensors (126 lpp.), kas nosaka, no kuras puses pasažieru salonā spīd saule. Tas nozīmē, ka temperatūra starp labās un kreisās puses ventilācijas atverēm var atšķirties, neskatoties uz to, ka abām pusēm iestatīta vienāda temperatūra.

## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (125 lpp.)
- Temperatūras kontrole pasažieru salonā (134 lpp.)

## Sensori - klimata kontrole

Klimata kontroles sistēmai ir vairāki sensori, kas palīdz kontrolēt salona temperatūru (126 lpp.).

- Saules sensors ir novietots priekšējā paneļa augšpusē.
- Pasažieru salona temperatūras sensors atrodas zem klimata kontroles paneļa.
- Āra temperatūras sensors atrodas sānu spogulī.
- Mitruma sensors\* atrodas blakus salona atpakaļskata spogulim.



### PIEZĪME

Neapklājiet un nenobloķējiet sensorus ar apģērbi vai citiem priekšmetiem.

## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (125 lpp.)

## Gaisa kvalitāte

Volvo pasažieru salona interjers ir veidots tā, lai būtu patīkams un ērts, arī cilvēkiem, kam ir kontaktalerģijas vai astma.

- Pasažieru salona gaisa filtrs (127 lpp.)
- Pasažieru salonā izmantotie materiāli (128 lpp.)
- Tīrās zonas salona komplekts (CZIP — Clean Zone Interior Package) (127 lpp.)\*
- Salona gaisa kvalitātes sistēma (IAQS — Interior Air Quality System) (128 lpp.)\*

## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (125 lpp.)





### Gaisa kvalitāte — pasažieru salona filtrs

Viss automašīnas pasažieru salonā ienākošais gaiss tiek attīrīts filtrā.

Filtrs regulāri jāmaina. Ieteicamie maiņas intervāli atrodami Volvo apkopes programmā. Ja automobilis tiek ekspluatēts nopietni piesārņotā apkārtnē, var būt nepieciešams filtru nomainīt daudz biežāk.

#### PIEZĪME

Ir dažādu veidu pasažieru salona filtri. Pārlicinieties, ka ir uzstādīts pareizais filtrs.

### Saistītā informācija

- Gaisa kvalitāte (126 lpp.)

### Gaisa kvalitāte — tīrās zonas salona komplekts (CZIP — Clean Zone Interior Package)\*

CZIP ietver vairākas modifikācijas, kas nodrošina vēl lielāku pasažieru salona tīrību attiecībā uz alerģijas un astmu izraisošām vielām.

Komplektā ietverts:

- Pastiprināta ventilatora darbība, kas nozīmē, ka ventilators sāk darboties pēc automobiļa atvēršanas ar tālvadības pults atslēgu. Ventilators piepilda pasažieru salonu ar svaigu gaisu. Šī funkcija sāk darboties pēc vajadzības un tiek izslēgta automātiski pēc kāda laika, kad tiek atvērta kādas no salona durvīm. Ventilatora darbības laiks tiek pakāpeniski samazināts, samazinoties nepieciešamībai, līdz automobilis kļūst 4 gadus vecs.
- Gaisa kvalitātes sistēma IAQS (128 lpp.) ir pilnībā automatizēta sistēma, kas attīra gaisu salonā no tādiem piemaisījumiem kā daļiņas, ogļūdeņraži, slāpekļa oksīdi un zemes līmeņa ozons.

#### PIEZĪME

Lai ievērotu CZIP standartu automobiļos ar CZIP, IAQS filtrs jāmaina pēc 15 000 km vai reizi gadā atkarībā no tā, kas iestājas pirmais. Tomēr maks. 75 000 km virs 5 gadiem. Automobiļiem bez CZIP un gadījumos, kad pircējs nevēlas saglabāt CZIP standartu, IAQS filtrs jāmaina regulārās apkopes laikā.

Lai saņemtu plašāku informāciju par CZIP, skatiet automobiļa iegādes komplektācijā iekļauto brošūru.

### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (125 lpp.)
- Gaisa kvalitāte (126 lpp.)



# 04 Klimata kontrole

## Gaisa kvalitāte — IAQS\*

Gaisa kvalitātes sistēma IAQS atdala gāzes un daļiņas, lai samazinātu aromātu un piesārņojuma līmeņus pasažieru salonā.

Ja āra gaiss ir piesārņots, gaisa ieplūde tiek aizvērta, un gaiss tiek recirkulēts.

Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēļņu sistēmā MY CAR. Izvēļņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

### PIEZĪME

Gaisa kvalitātes sensoram vienmēr jābūt iespējamam, lai nodrošinātu pasažieru salonā vislabāko gaisa kvalitāti.

Auksta klimata zonās recirkulācijas funkcija ir ierobežota, lai novērstu aizsvīduma veidošanos.

Ja veidojas aizsvīdums, ieteicams deaktivizēt gaisa kvalitātes sensoru un izmantot vējstikla, sānu logu un aizmugurējā loga atkausēšanas funkcijas.

## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (125 lpp.)
- Gaisa kvalitāte (126 lpp.)
- Gaisa kvalitāte — tīrās zonas salona komplekts (CZIP — Clean Zone Interior Package)\* (127 lpp.)

## Gaisa kvalitāte — materiāls

Ir izstrādāti pārbaudīti materiāli, lai samazinātu putekļu daudzumu pasažieru salonā, un tie atvieglo pasažieru salona uzturēšanu tīrībā.

Paklāji gan salonā, gan bagāžas nodalījumā ir izņemami, tos ir viegli izņemt un iztīrīt. Salona tīrīšanai (398 lpp.) lietojiet Volvo ieteiktos tīrīšanas līdzekļus un automašīnas kopšanas produktus.

## Saistītā informācija

- Gaisa kvalitāte (126 lpp.)

## Izvēlnes iestatījumi - klimata kontrole

Izmantojot viduskonsoli, var aktivizēt/deaktivizēt sešas klimata kontroles sistēmas funkcijas vai mainīt to noklusējuma iestatījumus.

- Ventilatora līmenis automātiskās klimata kontroles (133 lpp.) darbības laikā.
- Recirkulācijas taimeris (135 lpp.).
- Aizmugures loga apsildes (108 lpp.) automātiska ieslēgšana.
- Salona gaisa kvalitātes sistēma\* (128 lpp.).
- Vadītāja sēdekļa apsildes (132 lpp.) automātiska ieslēgšanās.
- Stūres apsildes (90 lpp.) automātiska ieslēgšanās.

Plašāka informācija ir pieejama izvēļņu sistēmas (115 lpp.) aprakstā.

Izvēļņu sistēmā MY CAR klimata kontroles sistēmas funkcijām var atiestatīt noklusējuma vērtības. Izvēļņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

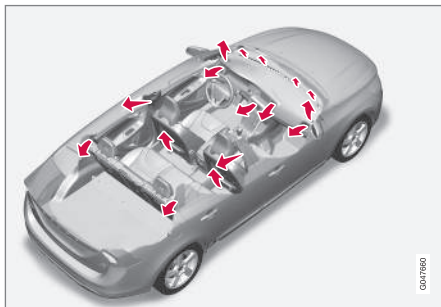
## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (125 lpp.)



## Gaisa plūsmas sadalījums pasažieru salonā

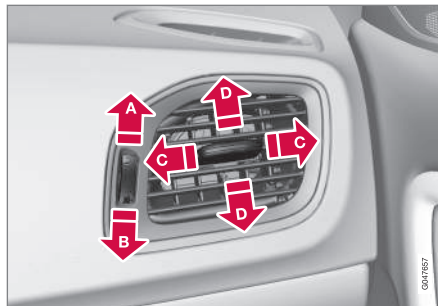
Iepilūstošais gaiss tiek sadalīts uz vairākām dažādām ventilācijas atverēm salonā.



Gaisa plūsmas sadalījums ir pilnībā automātisks **AUTO** režīmā.

Vajadzības gadījumā to var kontrolēt manuāli; skatiet gaisa plūsmas sadalījuma tabulu (137 lpp.).

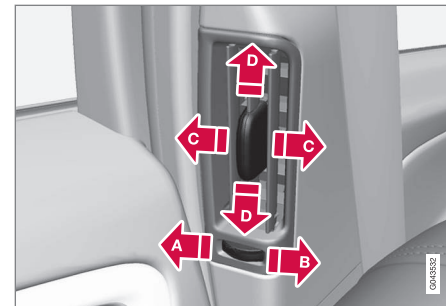
## Gaisa kanāli instrumentu panelī



- A** Atvērtas
- B** Aizvērtas
- C** Gaisa plūsma uz sāniem
- D** Gaisa plūsma uz augšu/leju

Novadiet sānu kanālus uz sānu logiem, lai likvidētu aizsvīdumu.

## Gaisa kanāli durvju statnēs



- A** Aizvērtas
- B** Atvērtas
- C** Gaisa plūsma uz sāniem
- D** Gaisa plūsma uz augšu/leju

Pavērsiet ventilatorus pret logiem, lai aukstā laikā likvidētu aizsvīdumu.

Pavērsiet ventilatorus pret salonu, lai karstā laikā uzturētu aizmugurējā sēdekli patikamu klimatu.



### PIEZĪME

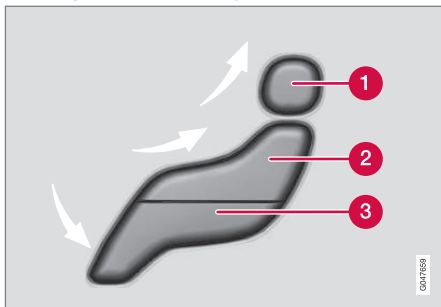
Atcerieties, ka mazi bērni var būt jutīgi pret gaisa plūsmu un caurvēju.



# 04 Klimata kontrole



## Gaisa plūsmas sadalījums



- 1 Gaisa sadale - vējstikla atkausētājs
- 2 Gaisa plūsmas sadalījums - instrumentu paneļa gaisa ventilācija
- 3 Gaisa plūsmas sadalījums - grīdas ventilācija

Attēlā parādītas trīs spiedpogas. Nospiežot pogas, displeja ekrānā iedegas atbilstošais attēls (skatiet attēlu tālāk) un bultiņa katras attēla daļas priekšpusē norāda izvēlēto gaisa plūsmas sadalījumu. Plašāku informāciju skatiet gaisa plūsmas sadalījuma tabulā (137 lpp.).



*Izvēlētais gaisa plūsmas sadalījums ir attēlots viduskonsoles rādījumu ekrānā.*

### Saistītā informācija

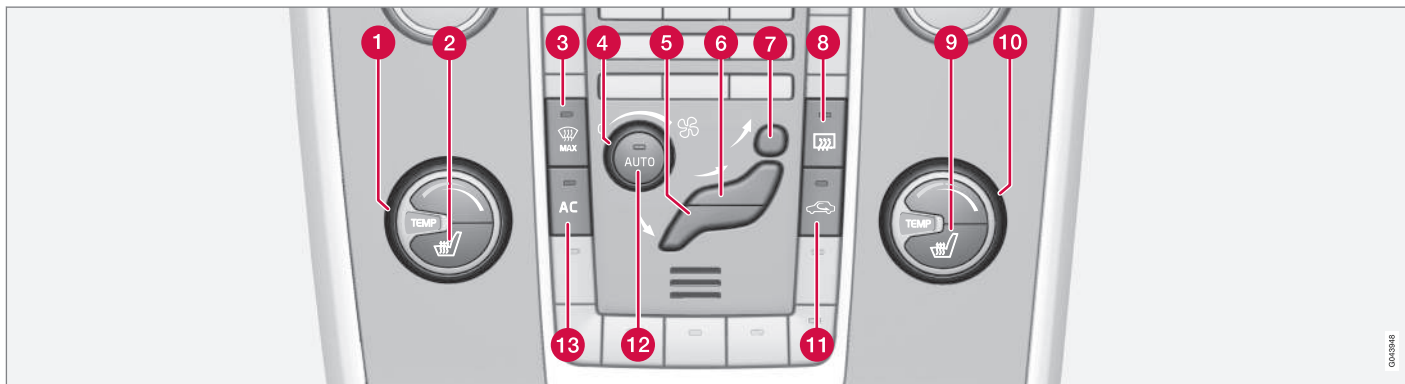
- Galvenā informācija par klimata kontroli (125 lpp.)
- Automātiska regulēšana (133 lpp.)
- Gaisa plūsmas sadalījums - recirkulācija (135 lpp.)



**Elektroniskā klimata kontrole – ECC**  
ECC (Elektroniskā klimata kontrole) uztur at-  
sīto pasažieru salona temperatūru, ko var

atsevišķi iestatīt vadītāja pusei un pasažiera  
pusei.

Automātiskās kontroles funkciju izmanto, lai  
automātiski kontrolētu temperatūru, gaisa  
kondicionēšanu, ventilatora ātrumu, recirkulā-  
ciju un gaisa plūsmas sadalījumu.



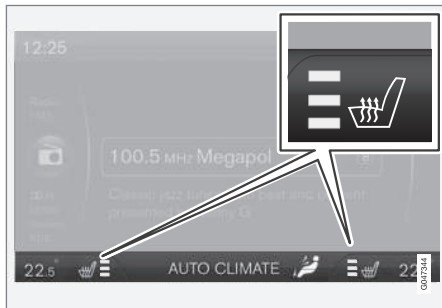
- 1 Temperatūras kontrole (134 lpp.), kreisajā pusē
- 2 Priekšējā sēdekļa elektriskā apsilde (132 lpp.) kreisajā pusē
- 3 Maks. atkausēšana (135 lpp.)
- 4 Ventilators (133 lpp.)
- 5 Gaisa plūsmas sadalījums (129 lpp.) – grīdas ventilācija
- 6 Gaisa plūsmas sadalījums - instrumentu paneļa gaisa ventilācija
- 7 Gaisa sadale - vējstikla atkausētājs
- 8 Aizmugurējā stikla un sānu spoguļu atkausētāji (108 lpp.)
- 9 Priekšējā sēdekļa elektriskā apsilde (132 lpp.) labajā pusē
- 10 Temperatūras kontrole (134 lpp.), labajā pusē
- 11 Gaisa recirkulācija (135 lpp.)
- 12 **AUTO** - Automātiskā klimata kontrole (133 lpp.)
- 13 **AC** - Gaisa kondicionētājs ieslēgts/izslēgts (134 lpp.)

#### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (125 lpp.)

## Apsildāmi priekšējie sēdekļi\*

Priekšējo sēdekļu apsildei ir trīs pozīcijas, kas ļauj uzlabot vadītāja un pasažiera komfortu aukstā laikā.



Viduskonsoles rādījumu ekrānā ir attēlots pašreizējais siltuma līmenis.



Vairākas reizes nospiediet pogu, lai aktivizētu funkciju:

- Visaugstākais apsildes līmenis - viduskonsoles ekrānā (skatiet attēlu iepriekš) izgaismojas trīs oranži lauki.
- Zemāks apsildes līmenis - ekrānā izgaismojas divi oranži lauki.

- Viszemākais apsildes līmenis - ekrānā izgaismojas viens oranžs lauks.
- Izslēdziet apsildi - nav izgaismots neviens lauks.

## BRĪDINĀJUMS

Apsildāmos sēdekļus nedrīkst lietot cilvēki, kuriem ir apgrūtināta spēja sajūst temperatūras paaugstināšanos samazinātas jutības dēļ vai kuriem ir apgrūtināta apsildāmo sēdekļu vadības slēdžu regulēšana. Pretējā gadījumā var gūt apdegumus.

## Vadītāja sēdekļa apsildes automātiska ieslēgšana

Ja ir ieslēgta vadītāja sēdekļa apsildes automātiska ieslēgšana, tad, iedarbinot dzinēju, sēdekļi tiks sildīti ar visaugstāko apsildes līmeni.

Automātiskā iedarbināšana tiek veikta, kad automašīna ir auksta un āra temperatūra ir zemāka par aptuveni +10 °C.

Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēļņu sistēmā MY CAR. Izvēļņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

## Saisītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (125 lpp.)
- Apsildāms aizmugures sēdekļis\* (132 lpp.)

## Apsildāms aizmugures sēdekļis\*

Aizmugures sēdekļa ārējo sēdvietu apsildei<sup>1</sup> ir trīs pozīcijas, kas ļauj uzlabot pasažieru komfortu aukstā laikā.



Pašreizējo apsildes līmeni norāda pogas lampiņas.

Vairākas reizes nospiediet pogu, lai aktivizētu funkciju:

- Visaugstākais apsildes līmenis - izgaismojas trīs lampiņas.
- Zemāks apsildes līmenis - izgaismojas divas lampiņas.
- Viszemākais apsildes līmenis - neizgaismojas neviena lampiņa.
- Izslēdziet apsildi - nav izgaismota neviena lampiņa.



## BRĪDINĀJUMS

Apsildāmos sēdekļus nedrīkst lietot cilvēki, kuriem ir apgrūtināta spēja sajūst temperatūras paaugstināšanos samazinātas jutības dēļ vai kuriem ir apgrūtināta apsildāmo sēdekļu vadības slēdžu regulēšana. Pretējā gadījumā var gūt apdegumus.

### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (125 lpp.)
- Apsildāmi priekšējie sēdekļi\* (132 lpp.)

## Ventilators

*Lai novērstu logu aizsvīšanu, ventilatoram vienmēr jādarbojas.*

### PIEZĪME

Ja ventilators ir pilnīgi izslēgts, tad gaisa kondicionētājs nedarbojas, un tas var izraisīt logu aizsvīšanu.

### Ventilatora slēdzis



Pagrieziet pogu, lai palielinātu vai samazinātu ventilatora darbības ātrumu. Ja ir atlasīts **AUTO** režīms, ventilatora ātrums tiek regulēts automātiski (133 lpp.), un iepriekš iestatītais ventilatora ātrums tiek deaktivizēts.

### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (125 lpp.)
- Elektroniskā klimata kontrole – ECC (131 lpp.)

## Automātiska regulēšana

*Automātiskā funkcija automātiski regulē temperatūru (134 lpp.), gaisa kondicionētāju (134 lpp.), ventilatora ātrumu (133 lpp.), recirkulāciju (135 lpp.) un gaisa sadali (129 lpp.).*



Ja jūs izvēlaties vienu vai vairākas manuālās funkcijas, citas funkcijas turpina kontrolēt automātiski. Nospiežot **AUTO**, visi manuālie iestatījumi tiek izslēgti. Rādījumu ekrānā parādās **AUTO**

### CLIMATE.

Ventilatora ātruma automātisko režīmu var iestatīt izvēlņu sistēmā MY CAR. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (125 lpp.)

\* Apsildāmo aizmugurēji sēdekļi nevar aprīkot ar integrēto divpakāpju sēdekļa paliktni (52 lpp.).



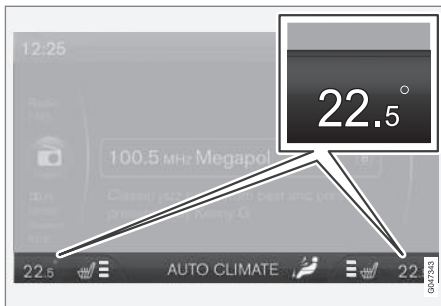
## 04 Klimata kontrole

### Temperatūras kontrole pasažieru salonā

Iedarbinot dzinēju, tiek atjaunoti pēdējie temperatūras iestatījumi.

#### **i** PIEZĪME

Apsildi vai atdzesēšanu nevar paātrināt, izvēloties augstāku vai zemāku temperatūru nekā nepieciešams.



Katras puses pašreizējā temperatūra ir attēlota viduskonsoles displeja ekrānā.



Temperatūru var regulēt ar slēdzi - atsevišķi vadītāja un pasažiera pusei.

### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (125 lpp.)
- Pašreizējā temperatūra (126 lpp.)
- Elektroniskā klimata kontrole — ECC (131 lpp.)

### Gaisa kondicionēšana

Gaisa kondicionētājs pēc vajadzības atdzesē ienākošo gaisu un samazina gaisa mitrumu.



Braukšanas režīmā (270 lpp.) PURE noklusējuma iestatījums neieslēdz **AC**.

Ja iedegas lampiņa **AC** pogā, gaisa kondicionētāju darbina sistēmas automātiskā funkcija.

Ja lampiņa **AC** pogā nav izgaismota, gaisa kondicionētājs ir izslēgts. Citas funkcijas joprojām tiek kontrolētas automātiskajā režīmā. Ieslēdzot maks. atkausēšanu (135 lpp.), automātiski ieslēdzas gaisa kondicionētājs, lai maksimāli aizvadītu mitrumu.





## Vējstikla aizsvīduma likvidēšana un atkausēšana

Maks. atkausētāja funkciju lieto, lai ātri likvidētu aizsvīdumu un apledojuumu no vējstikla un sānu logiem.



Gaisa plūsma uz logiem. Kad darbojas šī funkcija, atkausētāja taustiņā deg lampiņa.

Lai nodrošinātu maksimālu salona gaisa sūsināšanu, notiek arī turpmāk uzskaitītais:

- automātiski ieslēdzas gaisa kondicionēšana
- recirkulācija un gaisa kvalitātes sistēma tiek automātiski izslēgta.

### **i** PIEZĪME

Ja ventilators darbojas ar maks. jaudu, trokšņu līmenis pieaug.

Kad apsildītājs tiek izslēgts, klimata kontrole automātiski atgriežas iepriekš uzstādītajos parametros.

Aktivizējot atkausētāja funkciju braukšanas režīmā PURE, iekšējās sadegšanas dzinējs var sākt darboties un var notikt pārslēgšanās uz braukšanas režīmu (270 lpp.) HYBRID.

## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (125 lpp.)

## Gaisa plūsmas sadalījums - recirkulācija

Atlasiet recirkulāciju, lai novērstu sliktas kvalitātes gaisa, izplūdes gāzu u.c. ieplūšanu pasažieru salonā, t.i., kad ir aktivizēta šī funkcija, āra gaiss neieplūst automašīnā.



Ja ir ieslēgta gaisa recirkulācija, pogā iedegas oranža lampiņa.

### **!** SVARĪGI

Ja gaiss salonā cirkulē pārāk ilgi, pastāv risks, ka logi automašīnas iekšpusē var aizsvīst.

## Taimeris

Ar aktivētu taimera funkciju sistēma izies no manuāli aktivēta recirkulācijas režīma pēc laika, kas atkarīgs no ārējās temperatūras. Tas samazina ledus, aizsvīšanas un smaku veidošanās iespēju.

Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlņu sistēmā MY CAR. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

### **i** PIEZĪME

Izvēloties maks. atkausētāja jaudu, cirkulācija tiek vienmēr deaktivēta.



## 04 Klimata kontrole







### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (125 lpp.)
- Gaisa plūsmas sadalījums pasažieru salonā (129 lpp.)
- Gaisa plūsmas sadalījums - tabula (137 lpp.)



### Gaisa plūsmas sadalījums - tabula





Gaisa plūsmas sadalījumu (129 lpp.) var izvēlēties ar trim taustiņiem.

|   | Gaisa plūsmas sadalījums  | Lietošana  |
|---|---|--|
|  | Gaisa plūsma uz logiem. Zināma gaisa daļa plūst no gaisa ventilācijas atverēm. Netiek veikta gaisa recirkulācija. Gaisa kondicionēšana vienmēr ir aktivēta. | lai ātri likvidētu aizsvīdumu un apledojumu.   |
|  | Gaisa plūsma pret vējstiklu, caur atkausētāja ventilatoru un sānu logiem. Zināma gaisa daļa plūst no gaisa ventilācijas atverēm.                            | lai novērstu aizsvīšanu un aizsalšanu aukstā un mitrā klimatā (lai to aktivētu, ventilatora darbības ātrums nedrīkst būt pārāk mazs.). |
|  | Gaisa plūsma uz logiem un no priekšējā paneļa ventilācijas atverēm.   | lai nodrošinātu labu komfortu siltos, sausos laika apstākļos.  |
|  | Gaisa plūsma uz galvu un krūškurvi no ventilācijas atverēm priekšējā panelī.  | lai nodrošinātu efektīvu dzesēšanu siltos laika apstākļos.   |



## 04 Klimata kontrole



|   | Gaisa plūsmas sadalījums  | Lietošana   |
|---|---|---|
|  | Gaisa plūsma uz salona lejasdaļu un logiem. Zināma gaisa plūsmas daļa plūst no priekšējā paneļa gaisa ventilācijas atverēm. | lai nodrošinātu komfortablus apstākļus un ātru aizsvīduma likvidēšanu aukstos un mitros laika apstākļos.    |
|  | Gaisa plūsma uz salona lejasdaļu un no priekšējā paneļa ventilācijas atverēm.   | saulainā laikā ar vēsu āra temperatūru.   |
|  | Gaisa plūsma uz salona lejasdaļu. Neliela gaisa plūsma uz ventilācijas atverēm priekšējā paneli un uz logiem.               | lai virzītu siltu vai vēsu plūsmu grīdai.   |
|  | Gaisa plūsma uz logiem, no ventilācijas atverēm priekšējā paneli un uz salona lejasdaļu.                                    | lai atdzesētu pie grīdas esošo gaisu karstā, sausā laikā vai sasildītu to un virzītu uz augšu aukstā laikā. |

### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (125 lpp.)
- Gaisa plūsmas sadalījums - recirkulācija (135 lpp.)



## Vispārīga informācija par sagatavošanas darbiem

Pirms brauciena var veikt pasažieru salona klimata sagatavošanas (aklimatizēšanas) darbus - gan karstā, gan aukstā laikā.

Atšķirīgos gadījumos sagatavošanas darbiem tiek izmantots ar degvielu darbināmais sildītājs, elektriskais sildītājs vai automašīnas gaisa kondicionēšanas sistēma.

- Aukstā laikā ar degvielu darbināmais sildītājs silda gan dzinēju, gan pasažieru salonu - elektriskais sildītājs pirms brauciena apsilda tikai pasažieru salonu.
- Karstā laikā gaisa kondicionētāja sistēma dzesē pasažieru salonu.

Automašīnas sagatavošanas darbi samazina nolietojumu.

Sagatavošanas darbu laikā siltos laika apstākļos zem automašīnas no kondicionētāja sistēmas var pilēt kondensāts. Tas ir normāli.

### PIEZĪME

Veicot automašīnas pasažieru salona iepriekšēju sagatavošanu, automašīnas mērķis ir sasniegt komfortablu temperatūru, nevis klimata kontroles sistēmā iestatīto temperatūru.

### PIEZĪME

Kompresors var darboties un dzesēt hibrīda akumulatoru, pat ja pasažieru salona dzesēšana nav atlasīta vai nepieciešama. Kompresors rada troksni.

### PIEZĪME

Pasažieru salona sagatavošanas darbu laikā automašīnas durvīm un logiem ir jābūt aizvērtiem.

## Sagatavošanas darbu iespējas

Izvēlieties no šīm iespējām:

- automašīnas novietošana stāvēšanai iekštelpās (140 lpp.)
- Automašīnas novietošana stāvēšanai ārpus telpām (140 lpp.).

Pēc tam sagatavošanas darbus var aktivizēt:

- tieši (141 lpp.) informācijas displejā, izmantojot tālvadības pults atslēgu\* vai mobilo tālruni\*.
- ar taimeri (143 lpp.).

### PIEZĪME

Volvo iesaka aktivizēt iepriekšēju sagatavošanu ar taimeri un pēc tam pievienot automašīnu elektrotīkla ķēdei.

## Savienojums elektrotīkla ķēdē

Automašīnai var veikt sagatavošanas darbus gan tad, kad tā ir pievienota (306 lpp.) elektrotīkla ķēdei, gan tad, kad tā ir atvienota\* no elektrotīkla ķēdes.

### Kad automašīna ir pievienota elektrotīkla ķēdei<sup>2</sup>

- Apsilde/dzesēšana var ilgt līdz 50 minūtēm.
- Sēdekļu un stūres apsildi var aktivizēt sagatavošanas darbu laikā.

### Sagatavošanas darbi, kad automašīna nav pievienota elektrotīkla ķēdei\*

- Apsilde var ilgt līdz 50 minūtēm.
- Dzesēšana aizņem 2-3 minūtes.

Sagatavošanas darbu laikā elektriskais sildītājs un gaisa kondicionētājs izmanto hibrīda akumulatora jaudu. Ja sagatavošanas darbu laikā automašīna nav pievienota elektrotīkla ķēdē, attiecīgi tiek samazināts elektriskās darbības nobraukums.

<sup>2</sup> Uzlādes stacija, kas nav vienmēr aktīva, piemēram, taimera iestatījumu dēļ, var izraisīt sagatavošanas darbu funkcijas zudumu.

## Sagatavošanas darbi - novietošana stāvēšanai iekštelpās

Pateicoties opcijai **Nov. iekštelpās**, elektriskais sildītājs tiek aktivizēts sagatavošanas darbu (139 lpp.) laikā.



Atlasot iestatījumu **Nov. iekštelpās**, ar degvielu darbināmais sildītājs tiek deaktivizēts sagatavošanas darbu laikā. Ja ārējā temperatūra ir zemāka par 5 °C, šis apsildes veiktspēja būs nedaudz zemāka nekā iestatījumam **Novietošana ārā**.


### **i** PIEZĪME

Lai varētu aktivizēt elektriski darbināmo sildītāju, automašīnai jābūt pievienotai elektrotīkla ķēdei.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Ar degvielu darbināmo sildītāju nedrīkst izmantot neventilētās telpās. Tas rada izplūdes gāzes.

1. Nospiediet **OK**, lai atvērtu izvēlni.
2. Ritiniet ar iekškratu līdz **Sagatavoš.** un atlasiet, nospiežot **OK**.

3. Ja iestatījums **Nov. iekštelpās** jau ir veikts, displejā i redzams tā simbols - tādā gadījumā turpiniet ar 7. soli.
4. Ja ir atlasīts **Novietošana ārā**, displejā tiek attēlots tā simbols (140 lpp.). Ritiniet ar iekškratu līdz simbolam un atlasiet to, nospiežot **OK**.
5. Nākamajā izvēlnē ritiniet uz priekšu līdz **Nov. iekštelpās** un atlasiet, nospiežot **OK**.
6. Dodieties atpakaļ izvēlnē, nospiežot **RESET**.
7. Izvēlieties, vai aktivizēt sēdekļu un stūres apsildi<sup>3</sup> vai nē. Ritiniet ar iekškratu līdz  un atlasiet, nospiežot **OK**.
8. Ritiniet ar iekškratu līdz **Vadītāja sēd.** vai **Pasažiera sēd.** un, ja tie jāaktivizē **OK** sagatavošanas darbu laikā, atlasiet, nospiežot<sup>4</sup>.
9. Izejiet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

### Saistītā informācija

- Sagatavošanas darbi - tiešā iedarbināšana (141 lpp.)
- Sagatavošanas darbi - tūlītēja apstāšanās (142 lpp.)

## Sagatavošanas darbi - novietošana stāvēšanai ārpus telpām

Pateicoties opcijai **Novietošana ārā**, sagatavošanas darbu (139 lpp.) laikā tiek aktivizēts gan elektriski vadāmais sildītājs, gan ar degvielu darbināmais sildītājs<sup>5</sup>.



Pateicoties opcijai **Novietošana ārā** sagatavošanas darbu laikā var lietot ne tikai elektriski vadāmo sildītāju, bet arī ar degvielu darbināmo sildītāju.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Ar degvielu darbināmo sildītāju nedrīkst izmantot neventilētās telpās. Tas rada izplūdes gāzes.

### **i** PIEZĪME

Automašīnu var iedarbināt un ar to var braukt, pat ja darbojas ar degvielu darbināmais papildu sildītājs.


1. Nospiediet **OK**, lai atvērtu izvēlni.
2. Ritiniet ar iekškratu līdz **Sagatavoš.** un atlasiet, nospiežot **OK**.

<sup>3</sup> Sēdekļu un stūres apsildi var aktivizēt tikai, kad automašīna ir pievienota elektrotīkla ķēdei.

<sup>4</sup> Lai aktivizētu, atzīmējiet izvēles rūtīņu ar "ķeksīti".

<sup>5</sup> Ja ārējā temperatūra pārsniedz 15 °C, ar degvielu darbināmais sildītājs netiek aktivizēts.



3. Ja iestatījums **Novietošana ārā** jau ir veikts, displejā i redzams tā simbols - tādā gadījumā turpiniet ar 7. soli.
4. Ja ir atlasīts **Nov. iekštelpās**, displejā tiek attēlots tā simbols (140 lpp.). Ritiniet ar iekškratu līdz simbolam un atlasiet to, nospiežot **OK**.
5. Nākamajā izvēlnē ritiniet uz priekšu līdz **Novietošana ārā** un atlasiet, nospiežot **OK**.
6. Dodieties atpakaļ izvēlnē, nospiežot **RESET**.
7. Izvēlieties, vai aktivizēt sēdekļu un stūres apsildi<sup>6</sup> vai nē. Ritiniet ar iekškratu līdz  un atlasiet, nospiežot **OK**.
8. Ritiniet ar iekškratu līdz **Vadītāja sēd.** vai **Pasažiera sēd.** un, ja tie jāaktivizē<sup>6</sup> sagatavošanas darbu laikā, atlasiet, nospiežot **OK**.
9. Izejiet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

#### Saistītā informācija

- Sagatavošanas darbi - tiešā iedarbināšana (141 lpp.)
- Sagatavošanas darbi - tūlītēja apstāšanās (142 lpp.)

### Sagatavošanas darbi - tiešā iedarbināšana

*Automašīnas sagatavošanas darbus var aktivizēt tieši.*

Tiešo iedarbināšanu var veikt, izmantojot:

- informācijas displeju;
- tālvadības pults atslēgu;\*
- mobilo tālruni\*.

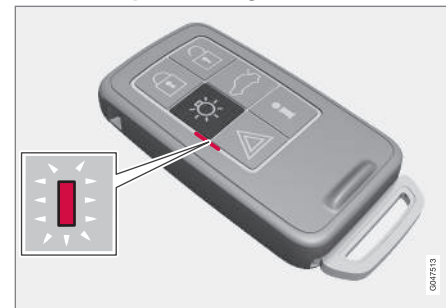
#### PIEZĪME

Ja iepriekšēja sagatavošana tiek sākota tieši, Volvo iesaka tos aktivizēt, izmantojot tālvadības pults atslēgu vai mobilo tālruni.

#### Tiešā iedarbināšana, izmantojot informācijas displeju

1. Nospiediet **OK**, lai atvērtu izvēlni.
2. Ritiniet ar iekškratu līdz **Sagatavoš.** un atlasiet, nospiežot **OK**.
3. Nākamajā izvēlnē ritiniet uz priekšu līdz **Tiešā iedarb.**, lai aktivizētu sagatavošanas darbus, un atlasiet, nospiežot **OK**.
4. Izejiet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

#### Tiešās iedarbināšanas aktivizēšana ar tālvadības pults atslēgu\*



*Tālvadības pults atslēgas ar PCC indikatora lampiņa\*.*


<sup>6</sup> Sēdekļu un stūres apsildi var aktivizēt tikai, kad automašīna ir pievienota elektrotīkla ķēdei.



## 04 Klimata kontrole




Sagatavošanas darbus var aktivizēt ar tālvadības pults atslēgu:

- Turiet nospiestu pietuvošanās apgaismojuma taustiņu  2 sekundes.

Avārijas gaismas signāli sniedz šādu informāciju:

- 5 reizes isi iemirgojas un pēc tam nepārtraukti izgaismojas apmēram 3 sekundes - signāls ir sasniedzis automašīnu, un iepriekšēja sagatavošana ir aktivizēta.
- 5 reizes isi iemirgojas - signāls ir sasniedzis automašīnu, bet iepriekšēja sagatavošana nav aktivizēta.
- Avārijas gaismas signāls paliek izslēgts - signāls nav sasniedzis automašīnu.

Ja laikā, kad ir aktivizēti sagatavošanas darbi, tiek nospiests informācijas taustiņš , indikatora lampiņa parāda tā statusu vienlaicīgi ar automašīnas aizslēgšanas statusu (168 lpp.). Kamēr tiek noteikts statuss, indikatora lampiņa pāris reizes isi iemirgojas un pēc tam pastāvīgi izgaismojas, ja sagatavošanas darbi ir aktivizēti.

Sagatavošanas darbu laikā statuss ir attēlots arī vadītāja infocentrā.

### Tiešās iedarbināšanas aktivizēšana ar mobilo tālruni\*

Aktivizēšanu var veikt un informāciju par izvēlētajiem iestatījumiem, kurus var pārvaldīt

mobilaajā tālrunī, var saņemt, izmantojot Volvo On Call\*

### Saistītā informācija

- Sagatavošanas darbi - taimeris (143 lpp.)
- Sagatavošanas darbi - tūlītēja apstāšanās (142 lpp.)
- Sagatavošanas darbi - paziņojumi (145 lpp.)

### Sagatavošanas darbi - tūlītēja apstāšanās

Automašīnas sagatavošanas darbus var izslēgt tieši informācijas displejā.

1. Nospiediet **OK**, lai atvērtu izvēlni.
2. Ritiniet ar iekškratu līdz **Sagatavoš.** un atlasiet, nospiežot **OK**.
3. Nākamajā izvēlnē ritiniet uz priekšu līdz **Apturēt**, lai deaktivizētu sagatavošanas darbus, un atlasiet, nospiežot **OK**.
4. Izejiet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

### Saistītā informācija

- Sagatavošanas darbi - tiešā iedarbināšana (141 lpp.)
- Sagatavošanas darbi - taimeris (143 lpp.)
- Sagatavošanas darbi - paziņojumi (145 lpp.)





### Sagatavošanas darbi - taimeris

Sagatavošanas darbu (139 lpp.) taimeris ir savienots ar automašīnas pulksteni.

Laiks, kad ar automašīnu ir jābrauc un kad tā jāuzsilda, tiek norādīts, izmantojot taimeru.

Izmantojot taimeru (143 lpp.), var atlasīt divus dažādus laikus. Automašīnas elektronika izvēlas, kad sākt aktivizēšanu, balstoties uz ārējiem klimata apstākļiem.

#### PIEZĪME

Atiestatot automašīnas pulksteni, visas taimera ieprogrammētās vērtības tiks nodzēstas.

#### Saistītā informācija

- Taimeris - iedarbināšana (144 lpp.)
- Taimeris - izslēgšana (144 lpp.)

### Taimeris - uzstādīšana

Izmantojot taimeru, var izvēlēties divus atšķirīgus laikus. Šeit laiks attiecas uz to brīdi, kad automašīna tiks lietota un tā jāaklimatizē.

#### PIEZĪME

Atiestatot automašīnas pulksteni, visas taimera ieprogrammētās vērtības tiks nodzēstas.

1. Nospiediet **OK**, lai atvērtu izvēlni.
2. Ritiniet ar iekškratu (112 lpp.) līdz **Sagatavoš.** un atlasiet, nospiežot **OK**.
3. Atlasiet vienu no abiem taimeriem ar iekškratu un apstipriniet, nospiežot **OK**.
4. Īsi nospiediet **OK**, lai piekļūtu izgaismoto stundu iestatīšanai.
5. Izvēlieties vajadzīgo stundu, izmantojot iekškratu.
6. Īsi nospiediet **OK**, lai piekļūtu izgaismoto minūšu iestatīšanai.
7. Izvēlieties vajadzīgo minūti, izmantojot iekškratu.
8. Nospiediet **OK**<sup>7</sup>, lai apstiprinātu iestatījumu.
9. Dodieties atpakaļ izvēlņu struktūrā, nospiežot **RESET**.

10. Atlasiet otru taimeru (turpinājums no 2. punkta) vai izejiet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

#### Saistītā informācija

- Sagatavošanas darbi - taimeris (143 lpp.)
- Taimeris - iedarbināšana (144 lpp.)
- Taimeris - izslēgšana (144 lpp.)

<sup>7</sup> Vēlreiz nospiežot **OK**, tiek aktivizēts taimeris.



### Taimeris - iedarbināšana

*Laiks, kad ar automašīnu ir jābrauc un kad tā jāuzsilda, tiek norādīts, izmantojot taimerī.*

*Kad taimeris ir aktivizēts, automašīnas elektronika izvēlas, kad aktivizēt sagatavošanas darbus, balstoties uz āra klimata apstākļiem.*

1. Nospiediet **OK**, lai atvērtu izvēlni.
2. Ritiniet ar iekškratu līdz **Sagatavoš.** un atlasiet, nospiežot **OK**.
3. Atlasiet vienu no abiem taimeriem ar iekškratu un aktivizējiet, nospiežot **OK**.
4. Izejiet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

Taimerī var iedarbināt arī, izmantojot Volvo On Call\* mobilo lietotni.

### Saistītā informācija

- Sagatavošanas darbi - taimeris (143 lpp.)
- Taimeris - uzstādīšana (143 lpp.)
- Taimeris - izslēgšana (144 lpp.)
- Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.)

### Taimeris - izslēgšana

*Sagatavošanas darbiem aktivizētu taimerī var izslēgt manuāli.*

1. Nospiediet **OK**, lai atvērtu izvēlni.
2. Ritiniet ar iekškratu līdz **Sagatavoš.** un atlasiet, nospiežot **OK**.
  - > Ja taimeris ir iestatīts, blakus iestatītajam laikam ir attēlots pulksteņa simbols.
3. Atlasiet vienu no abiem taimeriem ar iekškratu un apstipriniet, nospiežot **OK**.
4. Izslēdziet taimerī:
  - turot nospiešu **OK** vai
  - īsi nospiežot **OK**, lai dotos tālāk izvēlnē. Pēc tam atlasiet taimera apturēšanu un apstipriniet, nospiežot **OK**.
5. Izejiet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

Sagatavošanas darbiem aktivizētu taimerī var arī deaktivizēt (142 lpp.) .

### Saistītā informācija

- Sagatavošanas darbi - taimeris (143 lpp.)
- Taimeris - iedarbināšana (144 lpp.)
- Taimeris - uzstādīšana (143 lpp.)
- Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.)



### Sagatavošanas darbi - paziņojumi

Sagatavošanas darbu (139 lpp.) simboli un paziņojumi.









Kad darbojas ar degvielu darbināmais sildītājs, informācijas displejā izgaismojas apsildes simbols.

Kad ir aktivizēts viens no taimeriem, displejā izgaismojas aktivizēta taimera simbols un vienlaikus blakus tam tiek attēlots iestatītais laiks.



Aktivizēta taimera simbols displejā.

Tabulā ir redzami simboli un displeja teksti, kas var parādīties.

| Simbols  | Displejs   | Tehniskie parametri   |
|--|--|---|
|   | Auto sild. IESL.                                       | Ar degvielu darbināmais sildītājs ir ieslēgts un darbojas.<br>Sildītāja taimeris tiek aktivizēts pēc tālvadības pults atslēgas izņemšanas no aizdedzes slēdža un izkāpšanas no automobiļa - dzinējs un salons tiek sildīts iestatītajā laikā. |
| <br> | Ar degv. darb. sild. izsl.<br>Akumulatora taupīš. rež. | Ar degvielu darbināmo sildītāju ir izslēgusi automašīnas elektronika, lai atvieglotu dzinēja iedarbināšanu.<br>Startera akumulatora uzlādes līmenis ir pārāk zems.  |
| <br> | Ar degv. darb. sild. izsl.<br>Zems degv. līm.          | Ar degvielu darbināmais sildītājs ir izslēgts.<br>Sildītāju nevar ieslēgt, jo degvielas līmenis ir pārāk zems - tas atvieglo dzinēja iedarbināšanu, kā arī ļauj nobraukt apmēram 50 km.   |
|   | Ar degv. darb. sild.<br>Jāveic apkope                  | Ar degvielu darbināmais sildītājs ir pilnīgi vai daļēji izslēgts.<br>Ja paziņojums neizzūd, dodieties uz servisu. Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.  |



## 04 Klimata kontrole



| Simbols | Displejs  | Tehniskie parametri   |
|---------|---|---|
|         | Sagatavoš. pārtraukta strāvas padeves izmaiņu dēļ | Elektriskais sildītājs vai gaisa kondicionētāja sistēma ir izslēgta.<br>Energijas pārsūtīšana ir pārtraukta.  |
|         | Sagatavoš. apt. kļūmes dēļ                        | Elektriskais sildītājs vai gaisa kondicionētāja sistēma ir izslēgta.<br>Apmeklējiet servisu. Ieteicams apmeklēt autorizētu servisu.                           |
|         | Sagatavoš. apt. Augsta hibr. akum. temp.          | Elektriskais sildītājs vai gaisa kondicionētāja sistēma ir izslēgta.<br>Hibrīda akumulators ir pārāk karsts - nogaidiet, līdz atjaunojas normāla temperatūra. |

04

Displeja teksts tiek nodzēsts automātiski pēc brīža vai pēc tam, kad vienreiz nospiests indikatora sviras (112 lpp.) taustiņš **OK**.

### Saistītā informācija

- Paziņojumi - rīkošanās (114 lpp.)



### Vispārīga informācija par sildītājiem

Dzinējs jāuztur silts, lai samazinātu ietekmi uz vidi tā iedarbināšanas laikā. Tādēļ automašīna ir aprīkota ar elektrisko sildītāju un ar degvielu darbināmo sildītāju. Šie sildītāji tiek lietoti, lai sasniegtu pareizu dzinēja darbības temperatūru un nodrošinātu pietiekamu pasažieru salona apsildi.

- Elektriskais sildītājs (147 lpp.)
- Ar degvielu darbināms sildītājs (147 lpp.)

### Elektriskais sildītājs

Automašīna ir aprīkota ar elektrisko sildītāju un ar degvielu darbināmo sildītāju (147 lpp.).

Elektriski darbināmo sildītāju nevar vadīt manuāli, bet to var vajadzības gadījumā aktivizēt automātiski.



#### PIEZĪME

Ja ir ieslēgts elektriski darbināmais sildītājs, hibrīda akumulatora uzlādes laiks būs garāks. Automašīnas apsildei nepieciešamo laiku galvenokārt nosaka āra temperatūra.

### Saisītā informācija

- Vispārīga informācija par sagatavošanas darbiem (139 lpp.)
- Vispārīga informācija par sildītājiem (147 lpp.)

### Ar degvielu darbināms sildītājs

Automašīna ir aprīkota ar elektrisko (147 lpp.) sildītāju un ar degvielu darbināmo sildītāju.

Aukstā laikā ar degvielu darbināmo sildītāju var aktivizēt uzsilšanas laikā. Sildītājs sāk darboties automātiski, kad ir nepieciešams papildu siltums, un izslēdzas automātiski, kad tas vairs nav nepieciešams.



#### PIEZĪME

Ar degvielu darbināmā papildu sildītāja darbības laikā no automašīnas labā spārna pie riteņa var izplūst izplūdes gāzes — tas ir normāli.

Ja nevēlaties, lai ar degvielu darbināmais sildītājs darbotos sagatavošanas darbu laikā, aktivizējiet **Nov. iekštelpās**, skatiet Sagatavošanas darbi - novietošana stāvēšanai iekštelpās (140 lpp.). Taču tas var pagarināt iesilšanas laiku.

Ar degvielu darbināmo sildītāju nevar iedarbināt braukšanas vai sagatavošanas darbu laikā, ka ārējā temperatūra pārsniedz 15 °C. Temperatūrā –5 °C vai zemākā maksimālais sildītāja darbības laiks sagatavošanas darbu laikā ir 50 minūtes.

Ja degvielas līmenis tvertnē ir pārāk zems, ar degvielu darbināmais sildītājs nesāk darboties, kā rezultātā apsilde būs neadekvāta.



## PIEZĪME

Braucot temperatūrā, kas ir zemāka par +15°C, gādājiet, lai automašīnas parastajā degvielas tvertnē būtu pietiekams degvielas līmenis.

## BRĪDINĀJUMS

Ar degvielu darbināmo sildītāju nedrīkst izmantot neventilētās telpās. Tas rada izplūdes gāzes.

## Degvielas uzpilde



Brīdinājuma uzlīme uz degvielas tvertnes aizvērtni.

## BRĪDINĀJUMS

Izlijusi degviela var aizdegties. Pirms degvielas uzpildes sākšanas izslēdziet ar degvielu darbināmo papildu sildītāju.

Kombinētajā instrumentu panelī pārlicinieties, ka sildītājs ir izslēgts. Tā darbības laikā ir attēlots apsildes simbols.

## Automašīnas novietošana stāvēšanai uz pakalna

Ja novietojat automašīnu stāvā nogāzē, automašīnas priekšpusei jābūt vērstai uz leju, lai nodrošinātu, ka ar degvielu darbināmajam sildītājam tiek pievadīta degviela.

## Startera akumulators un degviela

Ja startera akumulators ir nepietiekami uzlādēts vai degvielas līmenis ir pārāk zems, sildītājs izslēgsies automātiski, un kombinētajā instrumentu panelī parādīsies paziņojums. Apstipriniet ziņojumu, vienreiz nospiežot indikatora sviras (112 lpp.) taustiņu **OK**.

## Saistītā informācija

- Vispārīga informācija par sagatavošanas darbiem (139 lpp.)
- Vispārīga informācija par sildītājiem (147 lpp.)

## Ar degvielu darbināms sildītājs - automātiskais režīms/deaktivēšana

Vajadzības gadījumā var deaktivizēt ar degvielu darbināmo sildītāja automātisko ieslēgšanos.

## PIEZĪME

Ja ar degvielu darbināmais papildu sildītājs ir deaktivizēts, dīzeļdzinējs tiek iedarbināts biežāk, lai nodrošinātu nepieciešamo siltumu piedziņas režīmā PURE vai HYBRID, tas ir, darbība elektrības režīmā tiek ierobežota.

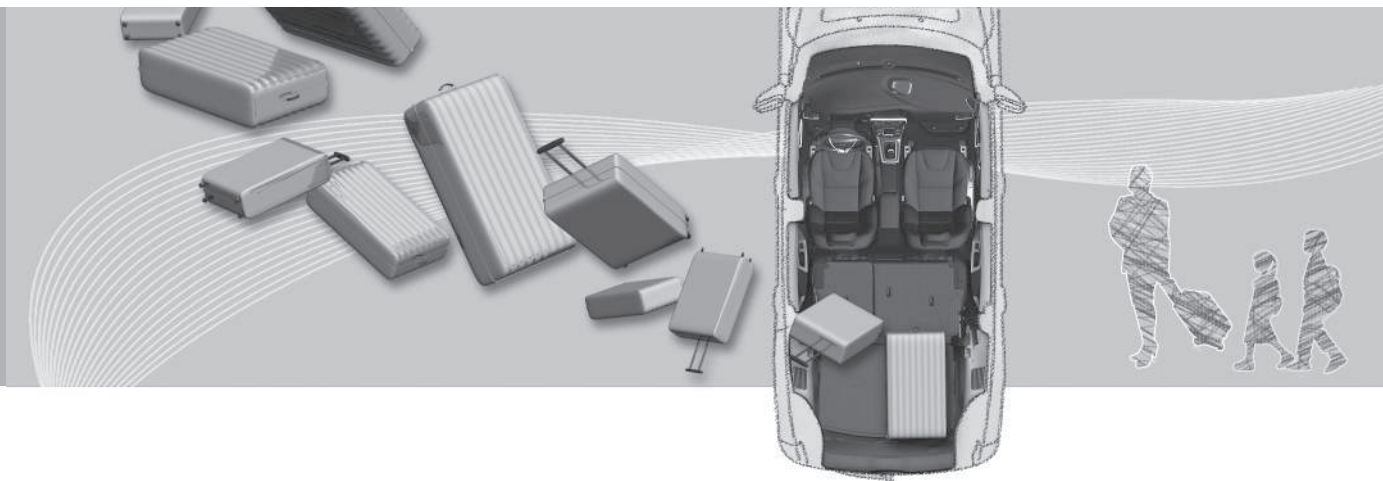
1. Nospiediet indikatora sviras (112 lpp.) taustiņu **OK**, lai atvērtu izvēlni.
2. Ritiniet ar iekškratu līdz **Lestatījumi** un atlasiet, nospiežot **OK**.
3. Atlasiet alternatīvu **Auto sild. IESL.** vai **Auto sild. IZSL.** ar iekškratu un apstipriniet, nospiežot **OK**.
4. Izejiet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

## Saistītā informācija

- Vispārīga informācija par sagatavošanas darbiem (139 lpp.)
- Vispārīga informācija par sildītājiem (147 lpp.)
- Ar degvielu darbināms sildītājs (147 lpp.)

# 05

## BAGĀŽAS IEKRAUŠANA UN GLABĀŠANA

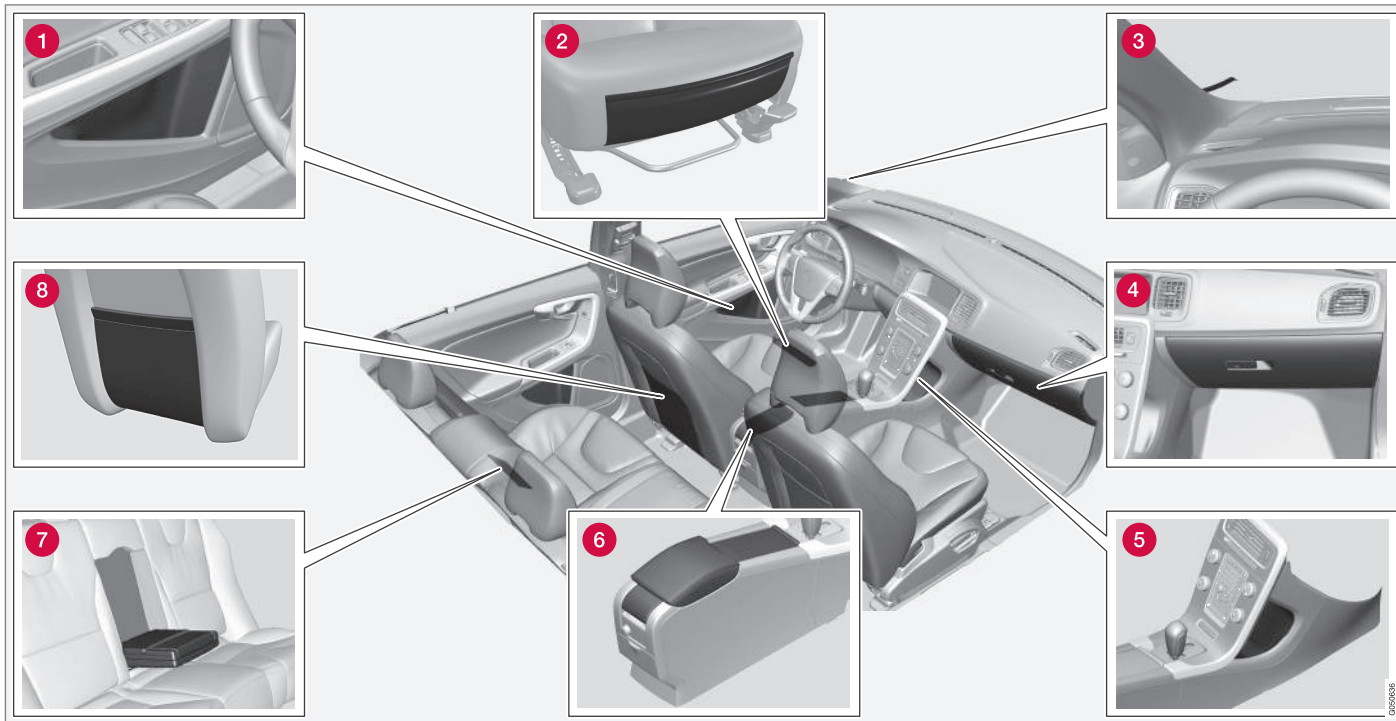




## 05 Bagāžas iekraušana un glabāšana

### Glabāšanas nodaļumi

Pasažieru salona glabāšanas nodaļumu pārskats.







- 1 Glabāšanas nodaļums durvju panelī
- 2 Glabāšanas kabata\* priekšējo sēdekļu sēdvirsma priekšdaļā
- 3 Čeku piespraude
- 4 Cimdu nodaļums (152 lpp.)
- 5 Uzglabāšanas nodaļums
- 6 Glabāšanas nodaļums, glāžu turētājs (152 lpp.)
- 7 Glāžu turētājs\* elkoņbalstā aizmugurējā sēdekli
- 8 Novietošanas kabata



## BRĪDINĀJUMS

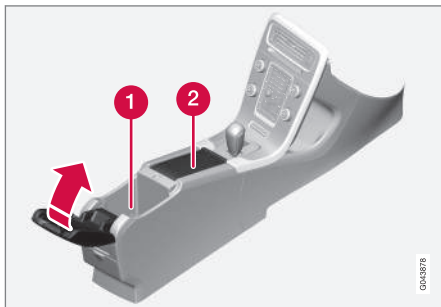
Glabājiet nenostiprinātus priekšmetus, piemēram, mobilos tālruņus, kameras, piederumu tālvadības pultis u.c. cimdu nodaļumā vai citos nodaļumos. Pretējā gadījumā straujas bremsēšanas vai sadursmes laikā tie var kādu savainot.



## 05 Bagāžas iekraušana un glabāšana

### Tuneļkonsole

Tuneļkonsole atrodas starp priekšējiem sēdekļiem.



- 1 Glabāšanas nodaļums (piem., kompaktdiskiem) un USB\*/AUX ievade zem elkoņbalsta.
- 2 Ietver glāžu turētāju vadītājam un pasažierim. Ja pasūtīts pelnu trauks un piesmēķētājs (152 lpp.), tad 12 V kontaktligzdā (153 lpp.) priekšējiem sēdekļiem ir piesmēķētājs, un glāžu turētājā ir izņemams pelnu trauks.

### Saistītā informācija

- Glabāšanas nodaļumi (150 lpp.)

### Tuneļkonsole - piesmēķētājs un pelnu trauks\*

Izņemamais pelnu trauks atrodas glāžu turētājā zem elkoņbalsta. Piesmēķētājs ir uzstādīts priekšējā sēdekļa 12 V kontaktligzdā (153 lpp.).

Tuneļkonsoles pelnu traukupelnu trauku (152 lpp.) var izņemt, paceļot paliktni taisni uz augšu.

Cigarešu piesmēķētāju aktivizē, piespiežot spiedpogu. Kad cigarešu piesmēķētājs ir uzkaisis, spiedpoga ar plaukšķi izlec laukā. Izvelciet cigarešu piesmēķētāju un pie sakarsētās spirāles aizdedziniet cigareti.

### Saistītā informācija

- Glabāšanas nodaļumi (150 lpp.)

### Cimdu nodaļums

Cimdu nodaļums atrodas pasažiera pusē.



Šeit var glabāt, piemēram, īpašnieka rokasgrāmatu un kartes. Vāciņa iekšpusē ir arī turētāji pildspalvām. Cimdu nodaļumu var aizslēgt\* (182 lpp.) ar atslēgas slēdzošo daļu (170 lpp.).

### Saistītā informācija

- Glabāšanas nodaļumi (150 lpp.)



## Ieklātie paklājiņi\*

ieklatajos paklājiņos sabirst un iesūcas, piemēram, netīrumi un dubļi. Volvo piegādā speciāli izgatavotus ieklājamos paklājus.

## BRĪDINĀJUMS

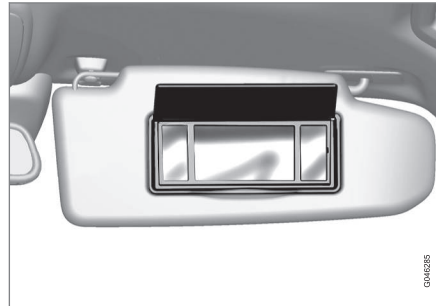
Katra sēdekļa kāju zonā lietojiet tikai vienu ieklājamo paklājiņu un pirms braukšanas pārļiecinieties, ka vadītāja kāju zonas paklājiņš ir stingri nofiksēts un iestiprināts tapās, lai tas neiesprūstu zem pedāļiem vai netālu no tiem.

## Saistītā informācija

- Salona tīrīšana (398 lpp.)

## Pasažiera spogulis

Pasažiera spogulis atrodas saulesarga aizmugurē.



*Pasažiera spogulis ar apgaismojumu.*

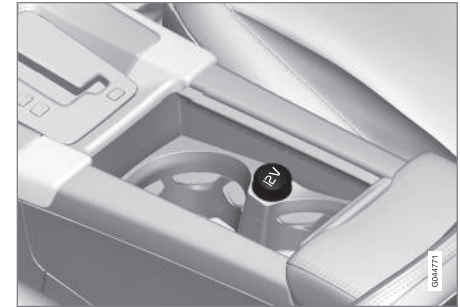
Gaisma ieslēdzas automātiski, kad tiek pacelts pārsegs.

## Saistītā informācija

- Lukturu nomaīņa - pasažiera spoģuļa apgaismojums (371 lpp.)

## Apakšējā konsole — 12 V kontaktligzdas

Elektrības kontaktligzdas (12 V) atrodas blakus glāžu turētājam<sup>1</sup> un tuneļkonsoles aizmugurē.



*12 V ligzda tuneļkonsole, priekšējais sēdeklis.*



*12 V ligzda tuneļkonsole, aizmugurējais sēdeklis.*

<sup>1</sup> Ja automašīna ir aprīkota ar pelnutrauku un cigarešu piesmēķētāju, tad automašīnā nav glāžu turētāja un tam blakus esošās 12 V ligzdas.



## 05 Bagāžas iekraušana un glabāšana



Elektrības kontaktligzdu var izmantot dažādiem piederumiem, kas paredzēti lietošanai 12 V sprieguma kontaktligzdās, piemēram, rādījumu ekrāniem, mūzikas atskaņotājiem un mobilajiem tālruņiem. Lai kontaktligzdā būtu strāvas padeve, tālvadības pults atslēgai ir jābūt pagrieztai vismaz atslēgas pozīcijā I (82 lpp.).

### BRĪDINĀJUMS

Kad kontaktligzda netiek lietota, vienmēr atstājiet kontaktspraudni kontaktligzdā.

### PIEZĪME

Klimata kontrole var aktivēt papildaprīkojumu un piederumus, piemēram, rādījumu ekrānus, mūzikas atskaņotājus un mobilos tālruņus, kas ir pievienoti kādai no pasažieru salona 12V elektrības kontaktligzdām, pat tādā gadījumā, ja tālvadības pults atslēga ir izņemta vai automobilis aizslēgts, piemēram, ja iepriekš noteiktā laikā ir aktivēta stāvapsilde.

Tādēļ atvienojiet papildaprīkojumu vai piederumus no elektrības kontaktligzdām, ja tos nelietojat, pretējā gadījumā akumulators var izlādēties, ja tie tiks ieslēgti!

### SVARĪGI

Vienlaikus lietojot vienu kontaktligzdu, maks. kontaktligzdas strāvas stiprums ir 10 A (120 W). Vienlaikus lietojot abas tuneļkonsoles kontaktligzdas, katras kontaktligzdas strāvas stiprums ir 7,5 A (90W).

Ja avārijas caurdūrumu remonta komplekta kompresors ir pievienots kādai no abām kontaktligzdām, otrai nedrīkst pievienot nevienu citu ierīci, kas patērē strāvu.

### PIEZĪME

Volvo ir pārbaudījis un apstiprinājis avārijas caurdūrumu remonta (338 lpp.) komplekta kompresoru.

### Saisītā informācija

- Tuneļkonsole - piesmēķētājs un pelnu trauks\* (152 lpp.)
- 12 V elektrības kontaktligzda - bagāžas nodalījums\* (157 lpp.)

### Bagāžas iekraušana

*Derīgās kravas svars ir atkarīgs no automobiļa masas.*

Derīgās kravas svars ir atkarīgs no automobiļa masas. Pasažieru un visa aprīkojuma kopējais svars par atbilstošu vērtību samazina automobiļa derīgās kravas svaru.

Plašāku informāciju par svaru skatiet Svars (405 lpp.).



Aizmugures durvis var atvērt ar taustiņu apgaismojuma paneli vai tālvadības pults atslēgu, skatiet Aizslēgšana/atlsēgšana - aizmugures durvis (182 lpp.).

### BRĪDINĀJUMS

Automašīnas vadāmība mainās atkarībā no bagāžas svara un izvietojuma.

### Jāpatur prātā, ievietojot automobiļi bagāžā

- Novietojiet bagāžu, to stingri atspiežot pret aizmugurējā sēdekļa atzveltni.

Nemiet vērā, ka gadījumā, ja kāda no aizmugurējā sēdekļa atzveltnēm ir nolocīta, nekādi priekšmeti nedrīkst traucēt priekšējo sēdekļu WHIPS sistēmas darbību, skatiet WHIPS - sēdekļa pozīcija (41 lpp.).



- Novietojiet bagāžu centrā.
- Smagi priekšmeti jānovieto pēc iespējas zemāk. Nenovietojiet smagas kravas uz nolaistām atzveltnēm.
- Nosedziet asus galus ar kaut ko mīkstu, lai izvairītos no polsterējuma sabojāšanas.
- Nostipriniet visas kravas ar kravas fiksēšanas cilpu palīdzību, tās piestiprinot ar saitēm vai tīklu.

### BRĪDINĀJUMS

Nenostiprināts 20 kg smags priekšmets frontālā sadursmē 50 km/h ātrumā var iedarboties kā priekšmets, kas sver 1000 kg.

### BRĪDINĀJUMS

Aizsardzību, ko sniedz jumta apšuvumā iebūvētais drošības spilvens, var daļēji vai pilnīgi samazināt augstu novietota bagāža.

- Nekādā gadījumā nenovietojiet bagāžu virs sēdekļu atzveltnēm.

### BRĪDINĀJUMS

Vienmēr nostipriniet bagāžu. Pretējā gadījumā straujas bremsēšana laikā bagāža var pārvietoties, kādu savainojot.

Apklājiet asās malas un stūrus ar kaut ko mīkstu.

Iekraujot/izkraujot garus priekšmetus, izslēdziet dzinēju un ieslēdziet stāvbremzi. Pretējā gadījumā varat ar bagāžu nejauši aizskart ātrumpārslēga sviru, pārbidot to braukšanas pozīcijā, un automobilis var sākt braukt.

### Saistītā informācija

- Kravas fiksēšanas cilpas (156 lpp.)
- Drošības tīkls\* (157 lpp.)
- Bagāžas iekraušana - gara krava (155 lpp.)
- Bagāža uz jumta (156 lpp.)

### Bagāžas iekraušana - gara krava

*Lai atvieglotu mantu iekraušanu (154 lpp.) bagāžas nodalījumā, automašīnas aizmugurējo sēdekļu atzveltnes var nolicīt. Lai pārvaļētu sevišķi garas kravas, iespējams nolicīt arī pasažiera sēdekļa<sup>2</sup> atzveltni\*.*

### Aizmugures sēdekļa atzveltnes nolaišana uz leju

Lai atvieglotu iekraušanu bagāžas nodalījumā, automašīnas aizmugurējo sēdekļu atzveltnes var nolicīt, skatiet Sēdekļi, aizmugures (86 lpp.).

<sup>2</sup> Attiecas tikai uz komforta sēdekļiem.



# 05 Bagāžas iekraušana un glabāšana

## Bagāža uz jumta

Jumta bagāžas pārvadāšanai ieteicams izmantot Volvo jumta bagāžniekus. Tas ļaus novērst automašīnas bojājumus un brauciena laikā nodrošināt maksimālo iespējamo drošību.

Rūpīgi ievērojiet no piegādātāja saņemtās montāžas instrukcijas norādījumus.

- Periodiski pārbaudiet, vai jumta šķērsstieņi un krava ir pienācīgi nostiprināta. Droši piestipriniet kravu ar stiprinājuma saitēm.
- Kravu izlīdziniet vienmērīgi virs jumta šķērsstieņiem. Smagākos priekšmetus novietojiet apakšā.
- Pieaugot kravas izmēriem, pieaug arī platība, kas pakļauta vēja spiedienam, un tādējādi palielinās arī degvielas patēriņš.
- Brauciet uzmanīgi. Izvairieties no strauja pāātrinājuma, straujas bremzēšanas un asas līkumu izbraukšanas.

### BRĪDINĀJUMS

Automobiļa gravitātes centrs un braukšanas īpašības mainās atkarībā no jumta slodzes.

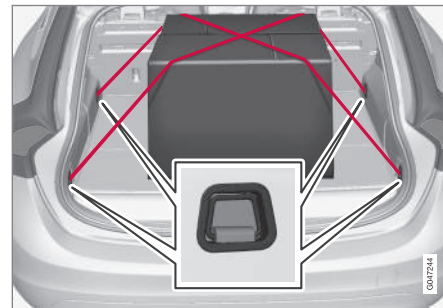
Lai saņemtu informāciju par maksimālo atļauto jumta bagāžas svaru, ieskaitot jumta šķērsstieņus un jumta bagāžas kastī, ja tā tiek izmantota, skatiet Svārs (405 lpp.).

## Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (154 lpp.)

## Kravas fiksēšanas cilpas

Lai ar siksnām nostiprinātu priekšmetus bagāžas nodalījumā, tiek izmantotas atlokāmās kravas fiksēšanas cilpas.



### BRĪDINĀJUMS

Cieti, asi un/vai smagi priekšmeti, kas var izvirzīties uz āru, var asas bremzēšanas gadījumā izraisīt savainojumus.

Vienmēr nostipriniet lielus un smagus priekšmetus ar drošības jostu vai bagāžas nostiprināšanas siksnām.

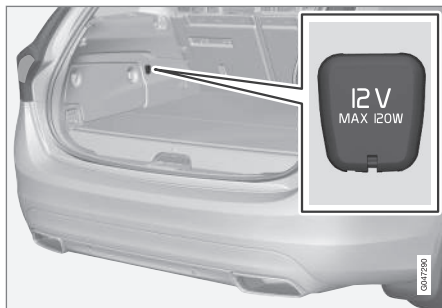
## Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (154 lpp.)



### 12 V elektrības kontaktligzda - bagāžas nodaļums\*

Elektrības kontaktligzdu var izmantot dažādiem piederumiem, kas paredzēti lietošanai 12 V sprieguma kontaktligzdās, piemēram, rādījumu ekrāniem, mūzikas atskaņotājiem un mobilajiem tālruniem.



Nolaidiet vāciņu, lai piekļūtu elektrības kontaktligzdai.

- Kontaktligzdā ir spriegums arī tad, ja tālvadības pults atslēga nav ievietota aizdedzes slēdzī.

### ! SVARĪGI

Maks. jaudas noņemšana ir 10 A (120 W).

### i PIEZĪME

Atcerieties, ka, lietojot elektrības kontaktligzdu laikā, kad dzinējs ir izslēgts, automašīna akumulators var izlādēties.

### i PIEZĪME

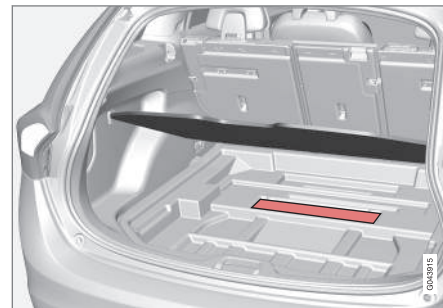
Volvo ir pārbaudījis un apstiprinājis pagaidu avārijas caurdūruma remonta komplekta kompresoru. Informāciju par Volvo ieteikto pagaidu avārijas caurdūruma remonta komplektu (TMK) skatiet Avārijas pārdūruma remonts (338 lpp.).

### Saistītā informācija

- Apakšējā konsole — 12 V kontaktligzdas (153 lpp.)

### Drošības tīkls\*

Aizsargtīkls neļauj bagāžai straujas bremzēšanas gadījumā ietriekties pasažieru salonā.

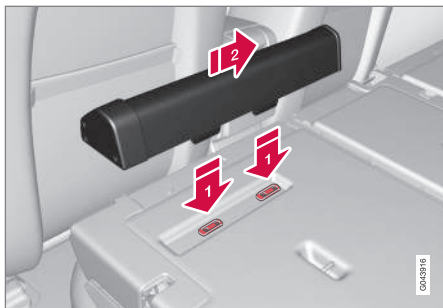


Glabāšanas nodaļums, drošības tīkla kasetes.

Izritināmajam drošības tīklam, kurā ir divas kasetes, ir glabāšanas vieta zem bagāžas nodaļuma grīdas lūkas.

### Tīkla nodaļījumu nostiprināšana

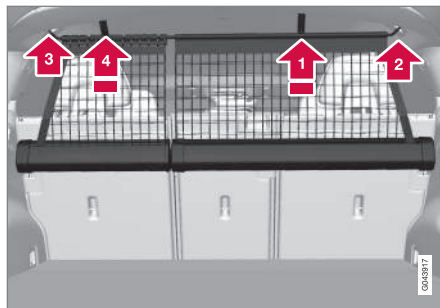
Izritināmajam drošības tīklam, kurā ir divas kasetes, ir glabāšanas vieta zem bagāžas nodaļuma grīdas lūkas.



Divdaļīgā drošības tīkla kasete ir piestiprināta atzveltnes aizmugurē. Šaurākā kasete ir piestiprināta kreisajā pusē (skatoties no aizmugurējo durvju puses).

1. Nolokiet aizmugurējā sēdekļa atzveltni uz priekšu, skatiet Sēdekļi, aizmugures (86 lpp.).
  2. Iecentrējiet kasetes fiksācijas slīdes atzveltnes stiprinājumu austiņu priekšā **1**.
  3. Iebīdīet kaseti stiprinājumu austiņās **2**.
  4. Atlokiat atpakaļ un fiksējiet atzveltnes.
- Kasešu noņemšana notiek pretējā secībā.

## Drošības tīkla izmantošana



Pavelciet tīklu uz augšu no kasetēm. Tīkls fiksējas pats pēc apmēram vienas minūtes, ja tiek paceltas aizmugurējo sēdekļu atzveltnes.

- 1** Pavelciet uz augšu tīkla labo pusi, izmantojot tā auklu.
  - 2** Ievietojiet stienis stiprinājumā labajā pusē un tad piespiediet to uz priekšu – stienis fiksējas vietā ar klikšķi.
  - 3** Izvelciet ārā stieņa teleskopisko daļu un ar klikšķi iestipriniet to otrā pusē.
  - 4** Pavelciet uz augšu kreisās puses drošības tīklu un uzāķēji to uz stieņa.
- Uzlocīšana notiek pretējā secībā.

Tīklu var izmantot arī tad, kad aizmugurējo sēdekļu atzveltnes ir nolocītas uz priekšu.

## Tīkla kasešu noņemšana

1. Ieritiniet drošības tīklus kasetēs, veicot nodaļā "Drošības tīkla izmantošana" aprakstīto procedūru pretējā secībā.
2. Nolokiet visu atzveltni uz priekšu.
3. Bīdīet kasetes uz āru, līdz tās atbrīvojas no fiksācijas slīdēm.

Noglabājiet kasetes to novietnē zem bagāžas nodaļējuma grīdas lūkas.



## BRĪDINĀJUMS

Bagāžas nodaļījumā esošā krava kārtīgi jānostiprina (arī izmantojot pareizi uzstādītu drošības tīklu).

## Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (154 lpp.)
- Aizsargrestes (159 lpp.)





## Drošības tīkls\* apvienojumā ar bagāžas pārsegu

Aizsargtīkls neļauj bagāžai straujas bremzēšanas gadījumā ietriekties pasažieru salonā.



Vilkšanas auklas tīkla pacelšanai.

Drošības tīklu var arī pacelt no aizmugures sēdekļa, kad ir izstiepts kravas pārsegs.

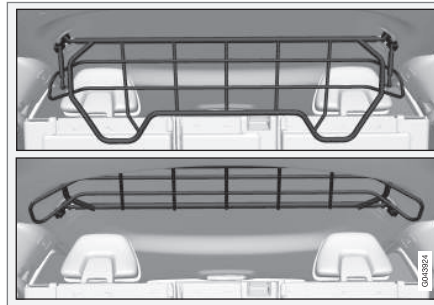
Ievērojiet procedūru, kas aprakstīta sadaļā "Drošības tīkla izmantošana" (157 lpp.). Nos- tiprināšanas siksnas ir norādītas ar bultiņām.

### Saistītā informācija

- Drošības tīkls\* (157 lpp.)
- Bagāžas iekraušana (154 lpp.)
- Kravas fiksēšanas cilpas (156 lpp.)

## Aizsargrestes

Aizsargrežģis neļauj bagāžai un mājdzīvniekiem straujas bremzēšanas gadījumā ietriekties salonā.



### Uzlocīšana

Satveriet aizsargrežģa apakšējo daļu un velciet atpakaļ/uz augšu.

### ! SVARĪGI

Uzstādot bagāžas nodalījuma pārsegu, aizsargrežģi var nolocīt uz augšu vai uz leju.

### Piestiprināšana / noņemšana

Aizsargrežģis parasti tiek uz ilgstošu laiku uzstādīts automobili, jo vajadzības gadījumā to var vienkārši salocīt jumta daļā, un tas netraucēs, ja būs jāpārvadā gara krava. Taču,

ja vēlaties, drošības grilu var izjaukt un noņemt no automobiļa.

Informāciju par nepieciešamajiem instrumentiem un piestiprināšanas / noņemšanas metodēm skatiet instalācijas norādījumos, kas iekļauti automobiļa iegādes komplektā.

Drošības apsverumu dēļ šim aizsargrežģim vienmēr jābūt pareizi nofiksētam un, atkārtoti uzstādot, pareizi nostiprinātam.

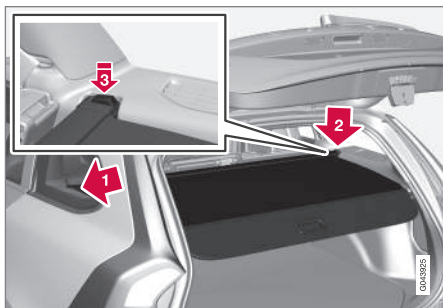
### Saistītā informācija

- Drošības tīkls\* (157 lpp.)
- Bagāžas iekraušana (154 lpp.)
- Kravas fiksēšanas cilpas (156 lpp.)



## 05 Bagāžas iekraušana un glabāšana

### Bagāžas pārsegs



Pārvelciet bagāžas pārsegu pāri bagāžai n aizākējiet to aiz bagāžas nodalījuma aizmugures balstu padziļinājumiem.

#### **!** SVARĪGI

Uzstādot bagāžas nodalījuma pārsegu, aizsargrežģji var nolocīt uz augšu vai uz leju.

### Kravas pārsega piestiprināšana

- 1) Iebidiet vienu pārsega galējo daļu iedobē sānu panelī.
- 2) Ievietojiet otru galējo daļu atbilstošajā iedobē.

- 3) Spiediet abas puses uz iekšu. Jābūt dzirdamam "klikšķim", un jāparādās sarkanajam marķējumam.
  - > Pārliecinieties, ka abas galējās daļas ir fiksētas.

### Kravas pārsega noņemšana

1. Nospiediet uz iekšu vienas galējās daļas taustiņu un izceliet to ārā.
2. Uzmanīgi palieciet pārsegu uz augšu/uz āru, un otrs gals atbrīvosies automātiski.

### Bagāžas pārsega aizmugurējā piespiedējdiska nolaišana

Satītā pozīcijā bagāžas pārsega piespiedējdisks bagāžas nodalījumā izvirzās horizontāli, kad ir uzstādīts.

- Viegli pavelciet piespiedējdisku uz aizmuguri, lai tas atbrīvotos no plaukta, un nolaidiet.

### Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (154 lpp.)
- Bagāžas iekraušana - gara krava (155 lpp.)

# 06

## ATSLĒGAS UN SIGNALIZĀCIJA





## 06 Atslēgas un signalizācija

### Tālvadības pults atslēga

Cita starpā tālvadības pults atslēgu izmanto automašīnas aizslēgšanai/atslēgšanai un dzinēja iedarbināšanai.

Ir divi tālvadības pults atslēgas varianti - pamata versijas tālvadības pults atslēga un tālvadības pults atslēga ar PCC (Personal Car Communicator)\*.

| Funkcija  | Pamata <sup>A</sup> | ar PCC <sup>B</sup> |
|---|---------------------|---------------------|
| Aizslēgšana/atslēgšana un noņemama atslēgas slēdzošā daļa | X                   | X                   |
| Bezatslēgas aizslēgšana/atslēgšana                        |                     | X                   |
| Bezatslēgas iedarbināšana                                 |                     | X                   |
| Informācijas taustiņš un indikatora lampiņa               |                     | X                   |

A 5 taustiņu atslēga

B 6 taustiņu atslēga

Tālvadības pultij ar PCC ir plašākas funkcijas salīdzinājumā ar pamata versijas tālvadības pulti, piemēram, bezatslēgas piedziņas

(174 lpp.) atbalsts un dažas unikālas funkcijas (168 lpp.).

Visās tālvadība pults atslēgās atrodas no metāla izgatavota noņemama atslēgas slēdzošā daļa (170 lpp.). Redzamā daļa ir pieejama divos variantos, lai tālvadības pults atslēgas varētu atšķirt.

Var pasūtīt vairāk tālvadības pulšu, taču tikai tādu variantu, kāds iekļauts automašīnas komplektācijā. Vienai automašīnai var ieprogramēt un lietot līdz sešām atslēgām.

Automobilis tiek piegādātas ar divām tālvadības pults atslēgām



### BRĪDINĀJUMS

Ja automašīnā atrodas bērni:

Atcerieties izslēgt elektrisko logu un jumta lūkas pacelāju strāvas padevi, izņemot tālvadības pults atslēgu, kad izkāpjat no automašīnas.

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.)

### Tālvadības pults atslēga - nozaudēšana

Ja esat nozaudējis tālvadības pults atslēgu, tad jaunu varat pasūtīt servisā, ieteicams autorizētā Volvo servisā.

Atlikušās tālvadības pults atslēgas ir jānogādā Volvo servisā. Pazaudētas tālvadības pults atslēgas kods ir jāizdzēš no sistēmas pretaizdzišanas aizsardzības nolūkā.

Pašreizējo automašīnai reģistrēto atslēgu skaitu var pārbaudīt izvēlņu sistēmā MY CAR. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.)



## Tālvadības pults atslēga - personalizācija\*

*Tālvadības pults atslēgas (162 lpp.) atmiņas funkcija ļauj individuāli pielāgot noteiktus automašīnas iestatījumus dažādiem cilvēkiem.*

Atslēgas atmiņas funkcija ir pieejama kombinācijā ar elektriski vadāmo\* vadītāja sēdekli.

Atkarībā no automašīnas aprikojuma līmeņa atmiņā var saglabāt sānu spoguļu (107 lpp.), vadītāja sēdekļa, stūres spēka (258 lpp.) un kombinētā instrumentu paneļa motīva, kontrasta un krāsu režīma (68 lpp.) iestatījumus.

Funkciju<sup>1</sup> var aktivizēt/deaktivizēt izvēlņu sistēmā MY CAR. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

Kad funkcija ir aktivizēta, iestatījumi tiek automātiski saistīti ar atslēgas atmiņas funkciju. Tas nozīmē, ka izmaiņas iestatījumos tiks automātiski saglabātas specifiskā tālvadības pults atslēgas atmiņas funkcijas daļā.

### Iestatījumu saglabāšana

Pārlicinieties, ka atslēgas atmiņas funkcija ir aktivizēta izvēlņu sistēmā MY CAR.

Lai saglabātu iestatījumus un lietotu tālvadības pults atslēgas atmiņas funkciju, rīkojieties šādi:

1. Atslēdziet automašīnu ar to tālvadības pults atslēgu, kuras atmiņā vēlaties saglabāt iestatījumu<sup>2</sup>.
2. Veiciet vēlamos iestatījumus, piemēram, noregulējot sēdekļa un sānu spoguļu pozīciju.
3. Iestatījumi tiek saglabāti pašreizējā tālvadības pults atslēgas atmiņā.

Nākamreiz atslēdzot automašīnu ar to pašu tālvadības pults atslēgu, tās atmiņas funkcijā saglabātās pozīcijas tiek noregulētas automātiski - ja tās ir mainītas kopš pēdējās reizes, kad izmantota attiecīgā tālvadības pults atslēga.

### Ārkārtas apstādināšana

Ja sēdeklis nejauši sāk kustību, nospiediet kādu no sēdekļu vai atmiņas iestatījumu taustiņiem, lai to apstādinātu.

Atkārtota atjaunošana, lai noregulētu atslēgas atmiņā saglabāto sēdekļa pozīciju, tiek veikta, nospiežot tālvadības pults atslēgas atslēgšanas taustiņu. Tad vadītāja durvīm ir jābūt atvērtām.



## BRĪDINĀJUMS

Iespēšanas risks! Nodrošiniet, lai bērni nerotaļātos ar vadības slēdžiem. Pārlicinieties, ka regulēšanas laikā nekas neatrodas priekšā sēdekļiem, aiz vai zem tiem. Nodrošiniet, lai neviens no aizmugurējā sēdekļa pasažieriem netiktu iespiests.

### Iestatījumu mainīšana

Ja automašīnai tuvojas vairāki cilvēki, un katram no viņiem rokās ir tālvadības pults atslēga, tad tiek noregulēti tās tālvadības pults atslēgas iestatījumi, piemēram, sēdekļa un sānu spoguļu pozīcija, ar kuru tiek atslēgta automašīna.

Ja vadītāja durvis ir atvērusi persona A ar tālvadības pults atslēgu A, bet ar automašīnu brauks persona B ar tālvadības pults atslēgu B, iestatījumus var mainīt šādi:

- Stāvēt pie vadītāja durvīm vai sēžot pie stūres, persona B nospiež savas tālvadības pults atslēgšanas pogu, skatiet Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.).
- Atlasiet vienu no trim iespējamajiem sēdekļa pozīcijas iestatīšanas atmiņas stāvokļiem, nospiežot sēdekļa taustiņu

<sup>1</sup> Izvēlnē MY CAR dēvēts par Car key memory.

<sup>2</sup> Šis iestatījums neietekmē iestatījumus, kas saglabāti elektriski vadāmā sēdekļa atmiņā.



## 06 Atslēgas un signalizācija



1-3, skatiet Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi\* (85 lpp.).

- Noregulējiet sēdekli un sānu spoguļus manuāli, skatiet Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi\* (85 lpp.) un Sānu spoguļi (107 lpp.).

### Iestatījumu atkārtota aktivizēšana

Atslēgas atmiņas funkcija tiek deaktivizēta un tiek iestatīts standarta vadītāja profils, tiklīdz automašīna tiek aizslēgta vai pēc 30 minūtēm, ja automašīna ir atstāta atslēgta. Lai atkārtoti aktivizētu pašreizējās tālvadības pults atslēgas atmiņas funkciju, jāievēro:

### Automašīnām bez bezatslēgas piedziņas

Atslēgas atmiņā saglabātie iestatījumi tiek aktivizēti, ja automašīna tiek atslēgta, nospiežot tālvadības pults atslēgas atslēgšanas taustiņu.

### Automašīnām ar bezatslēgas piedziņu

Atslēgas atmiņas funkcija tiek aktivizēta, ja:

1. Automašīna tiek atslēgta, vai nu nospiežot tālvadības pults atslēgas atslēgšanas taustiņu, vai izmantojot bezatslēgas atslēgšanas funkciju.
2. Ja automašīna ir atslēgta, atverot vadītāja durvis, tiek veikta atslēgas skenēšana. Ja tiek atrasta unikāla tālvadības pults atslēga, tiek aktivizēti tajā saglabātie iestatījumi. Ja automašīna ir aizslēgta, skatiet iepriekšējo punktu.

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga ar PCC\* – unikālas funkcijas (168 lpp.)

### Aizslēgšana/atslēgšana – indikators

*Aizslēdzot vai atslēdzot mašīnu ar tālvadības pults atslēgu (162 lpp.), pagrieziena rādītāji mirgo, apstiprinot, ka aizslēgšanas/atslēgšanas darbība bijusi veiksmīga.*

- Aizslēgšana - viens zibsnis un durvju spoguļi tiek pieliekti<sup>3</sup>.
- Atslēgšana - divi zibšņi, un durvju spoguļi<sup>3</sup> tiek atliekti atpakaļ.

Pēc aizslēgšanas indikācija nomirgo tikai tad, ja visi fiksatori pēc durvju aizvēršanas ir aktīvēti.

### Funkcijas izvēle

Automašīnas izvēlņu sistēmā MY CAR var iestatīt dažādas iespējas, kā norādīt aizslēgšanu/atslēgšanu ar gaismu. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

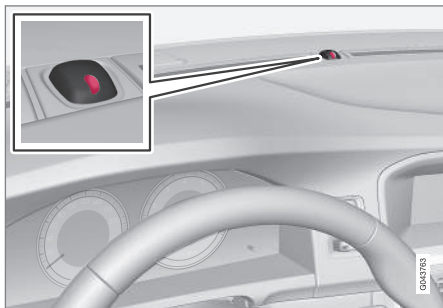
### Saistītā informācija

- Bezatslēgas vadība\* (174 lpp.)
- Aizslēgšanas indikators (165 lpp.)
- Signalizācijas indikators (187 lpp.)



### Aizslēgšanas indikators

Vējstiklā mirgojoša lampiņa norāda, ka automašīna ir aizslēgta.



Tā pati gaismas diode, kas signalizācijas indikatoram (187 lpp.).

#### **i** PIEZĪME

Šis indikators ir arī tiem automobiļiem, kas nav aprīkoti ar signalizāciju.

### Saistītā informācija

- Aizslēgšana/atslēgšana – indikators (164 lpp.)

### Imobilizers

Elektroniskais imobilizers ir pretaizdzīšanas sistēma, kas noļauj nepiederošām personām iedarbināt automašīnu.

Katrai tālvadības pults atslēgai (162 lpp.) ir savs unikāls kods. Automašīnu var iedarbināt tikai ar pareizo tālvadības pults atslēgu ar pareizo kodu.

Turpmāk norādītie kļūdu paziņojumi kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā attiecas uz elektronisko imobilizeru:

| Paziņojums                           | Tehniskie parametri   |
|--------------------------------------|---|
| lev. autom. atsl.                    | Kļūme nolasot tālvadības pults atslēgas informāciju iedarbināšanas laikā - izņemiet atslēgu no aizdedzes slēdža, vēlreiz ievietojiet un mēģiniet iedarbināt vēlreiz.                                      |
| Autom. atsl. nav atrasta             | Kļūme nolasot tālvadības pults atslēgu iedarbināšanas laikā - mēģiniet iedarbināt vēlreiz.<br><br>Ja kļūme neizzūd: Ievietojiet tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdži un mēģiniet iedarbināt vēlreiz. |
| Imobilizers Mēģiniet iedarb. vēlreiz | Kļūme imobilizera sistēmā iedarbināšanas brīdī. Ja kļūme neizzūd: Sazinieties ar servisu - ieteicams autorizētu Volvo servisu.  |

Informāciju par automašīnas iedarbināšanu skatiet Dzinēja iedarbināšana (266 lpp.).

### Saistītā informācija

- Tālvadības imobilizers ar izsekošanas sistēmu\* (166 lpp.)

<sup>3</sup> Tikai automobiļiem ar elektriski pieliecamiem sānu spoguļiem.



### Tālvadības imobilaizers ar izsekošanas sistēmu\*

Automašīna ir aprīkota ar imobilaizeru un izsekošanas sistēmu<sup>4</sup>, kas ļauj izsekot automašīnu un noteikt tās atrašanās vietu, kā arī attālināti aktivizēt imobilaizeru, lai izslēgtu dzinēju.

Sazinieties ar tuvāko Volvo izplatītāju, lai saņemtu plašāku informāciju un palīdzību sistēmas aktivēšanā.

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (162 lpp.)
- Imobilaizers (165 lpp.)

### Tālvadības pults atslēga - funkcijas

Ar pamata versijas tālvadības pults atslēgu var aizslēgt un atslēgt durvis.

#### Funkcijas



Pamata versijas tālvadības pults atslēga.

- Aizslēgšana
- Atslēgšana
- Pietuvošanās apgaismojums
- Aizmugurējās durvis
- Trauksmes funkcija



Tālvadības pults atslēga ar PCC\* (Personal Car Communicator).

Information

#### Funkciju pogas

**Aizslēgšana** – aktivējot signalizāciju, aizslēdz durvis un aizmugures durvis.

Turot nospiestu, vienlaicīgi tiek aizvērti visi logi un jumta lūka\*. Plašāku informāciju skatiet Vispārēja atvēršana (181 lpp.).

#### BRĪDINĀJUMS

Ja jumta lūka un logi tiek aizvērti, izmantojot tālvadības pults atslēgu, pārliecinieties, ka neviens neiespiedis rokas.

**Atslēgšana** – deaktivējot signalizāciju, atslēdz durvis un aizmugures durvis.

<sup>4</sup> Tikai noteiktos tirgos un kombinācijā ar Volvo On Call\*.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".







Nospiediet un turiet, lai vienlaicīgi atvērtu visus logus. Plašāku informāciju skatiet Vispārēja atvēršana (181 lpp.).

Šo funkciju var mainīt tā, lai, vienu reizi nospiežot taustiņu netiktu vienlaicīgi atslēgtas visas durvis, bet gan tikai vadītāja durvis, un, desmit sekunžu laikā nospiežot taustiņu vēlreiz – tiktu atslēgtas pārējās durvis.

Šo funkciju var mainīt izvēlņu sistēmā MY CAR. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

 **Pietuvošanās apgaismojuma ilgums** – tiek izmantots, lai no attāluma ieslēgtu automobiļa apgaismojumu. Plašāku informāciju skatiet Approach light duration (102 lpp.).

Šo taustiņu var izmantot arī sagatavošanas darbu (141 lpp.) aktivizēšanai.

 **Aizmugures durvis (182 lpp.)** – atslēdz tikai aizmugures durvis un deaktivizē signālizāciju tikai aizmugures durvim.

 **Trauksmes funkcija** – tiek izmantota, lai ārkārtas situācijā piesaistītu uzmanību.

Nospiediet un turiet taustiņu vismaz 3 sekundes vai arī nospiediet to divreiz 3 sekunžu laikā, lai ieslēgtu pagrieziena rādītājus un signāltauri.

Funkciju, ja tā bijusi aktīva vismaz 5 sekundes, iespējams izslēgt ar to pašu taustiņu. Pretējā gadījumā funkcija automātiski izslēdzas aptuveni pēc 3 minūtēm.

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (162 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga ar PCC\* – unikālas funkcijas (168 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpuses (179 lpp.)

### Tālvadības pults atslēga - darbības rādiuss

*Tālvadības pults atslēgas funkcijas (pamata versijā) darbojas apmēram 20 metru rādiusā ap automašīnu.*

Ja automobilis nereaģē uz taustiņa nospiešanu, pieeļiet tuvāk un mēģiniet vēlreiz.

### PIEZĪME

Tālvadības pults atslēgas funkcijas var traucēt apkārt esošie radio viļņi, ēkas, topogrāfiskais novietojums u.c. Automašīnu vienmēr var aizslēgt/atslēgt ar atslēgas slēdzošo daļu (171 lpp.).

Ja tālvadības pults atslēga tiek izņemta no automašīnas, kad dzinējs darbojas vai atslēga atrodas pozīcijā **I** vai **II** (82 lpp.) un visas durvis ir aizvērtas, kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā tiek parādīts brīdinājuma paziņojums un vienlaikus dzirdams skaņas atgādinājuma signāls.

Paziņojums nodziest un atgādinājuma skaņas signāls izslēdzas, tiklīdz tālvadības pults atslēga tiek nogādāta atpakaļ automašīnā pēc tam, kad tiek veiktas abas šīs darbības vai viena no tām:

- tālvadības pults atslēga ir ievietota aizdedzes slēdzī;
- ātrums pārsniedz 30 km/h;
- tiek nospiesta poga **OK**.



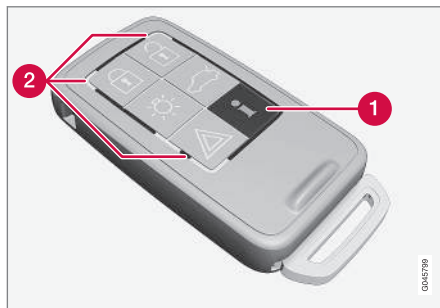


### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (162 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.)

### Tālvadības pults atslēga ar PCC\* – unikālas funkcijas

*Tālvadības pults atslēgai ar PCC ir vairāk funkciju salīdzinājumā ar pamata versijas tālvadības pults atslēgu (162 lpp.) – tā ir aprīkota ar informācijas taustiņu un indikatora lampiņām.*




*Tālvadības pults atslēga ar PCC.*

- 1 Informācijas spiedpoga
- 2 Indikatora lampiņas

Informācijas taustiņa izmantošana aktivē piekļuvi noteiktai automobiļa informācijai, vērojot indikatoru lampiņas.

### Informācijas spiedpogas izmantošana

- Nospiediet informācijas taustiņu .
- > Visas indikatora lampiņas mirgo apmēram 7 sekundes, un ap tālvadības pults atslēgu ir redzama gaismas kustība. Tas norāda, ka tiek skenēta automašīnas informācija.

Ja šajā laikā tiek nospiests kāds cits taustiņš, nolasišana tiek pārtraukta.

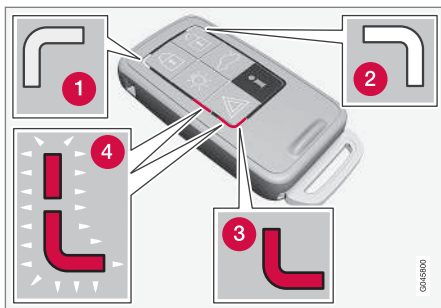


### PIEZĪME



Ja, dažādās vietās atkārtoti nospiežot informācijas taustiņu (arī pēc 7 sekundēm un pēc tam, kad ir bijusi izgaismota PCC ierīce), neviena indikatora lampiņa neiedegas, sazinieties ar remontdarbnīcas speciālistiem - ieteicams autorizētu Volvo servisu.

Indikatoru lampiņas parāda informāciju atbilstoši šim attēlam:



- 1 Zaļa nepārtraukta gaisma – automobilis ir aizslēgts.
- 2 Dzeltena nepārtraukta gaisma – automobilis ir atslēgts.
- 3 Sarkana, nepārtraukti izgaismota lampiņa - signalizācija ir bijusi iedarbināta kopš automobiļa aizslēgšanas.
- 4 Abās indikatora lampiņās pārmaiņus mirgojoša sarkana gaisma - signalizācija ir bijusi iedarbināta mazāk nekā pirms 5 minūtēm.

#### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga ar PCC\* – rādiuss (169 lpp.)

#### Tālvadības pults atslēga ar PCC\* – rādiuss

Tālvadības pults atslēgas ar PCC (Personal Car Communicator) darbības rādiuss durvju un aizmugures durvju aizslēgšanai un atslēgšanai ir apmēram 20 metri no automašīnas – citas funkcijas darbojas līdz 100 metru attālumā.

Ja automobilis nereaģē uz taustiņa nospiešanu, pieejiet tuvāk un mēģiniet vēlreiz.

#### PIEZĪME

Informācijas taustiņa funkciju var traucēt apkārt esošie radio viļņi, ēkas, topogrāfiskais novietojums u.c.

#### Ārpus tālvadības pults atslēgas darbības rādiusa

Ja tālvadības pults atslēga ir pārāk tālu no automašīnas, lai nolasītu informāciju, tiek parādīts stāvoklis, kādā automašīna pēdējo reizi atstāta, neparādot indikatoru lampiņu gaismas kustību ap tālvadības pults atslēgu.

Ja automašīnai tiek izmantotas vairākas tālvadības pults atslēgas, tikai pēdējā aizslēgšanai/atslēgšanai izmantotā atslēga rāda pareizu statusu.

#### PIEZĪME

Ja, nospiežot informācijas taustiņu, neviens indikatora lampiņa neiedegas, iespējams, tā noticis tādēļ, ka pēdējo saziņu starp tālvadības pults atslēgu un automašīnu ir pārtraukuši apkārt esošie radio viļņi, ēkas, topogrāfiskie apstākļi u.c.

#### Saistītā informācija

- Bezatslēgas vadība\* - tālvadības pults atslēgas diapazons (175 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga - darbības rādiuss (167 lpp.)



### Noņemama atslēgas slēdzošā daļa

Tālvadības pults atslēgai ir noņemama metāla slēdzošā daļa, ar kuru var aktivēt dažas funkcijas un veikt dažas darbības.

Atslēgas slēdzošās daļas unikālo kodu apstiprina Volvo pilnvaroti servisi, kuros ieteicams vērsties arī, pasūtot jaunas atslēgas slēdzošās daļas.

### Atslēgas slēdzošās daļas funkcijas

Izmantojot tālvadības pults atslēgas noņemamo atslēgas slēdzošo daļu:

- var manuāli atvērt kreisās puses durvis, ja centrālo atslēgu nevar aktivizēt ar tālvadības pults atslēgu, skatiet Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - durvju atslēgšana (171 lpp.);
- var aktivizēt/deaktivizēt (185 lpp.) aizmugurējo durvju mehāniskos slēdžus bērnu drošībai.
- var manuāli aizslēgt (179 lpp.) priekšējās labās puses durvis un aizmugurējās durvis, piemēram, ja pazudusi strāvas padeve;
- var bloķēt piekļuvi cimdu nodalījumam un bagāžas nodalījumam (individuālā aizslēgšana (171 lpp.)\*);
- var aktivizēt/deaktivizēt (36 lpp.) drošības spilvenu priekšējā pasažiera sēdeklim (PACOS\*).

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga (162 lpp.)

### Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piestiprināšana

Noņemamās atslēgas slēdzošās daļas (170 lpp.) noņemšanu/piestiprināšanu veic šādi:

#### Atslēgas slēdzošās daļas noņemšana



- 1 Bidiet atsperes nosprīegoto attūri uz sānīem.
- 2 Vienlaikus velciet atslēgas slēdzošo daļu taisni atpakaļ.

#### Atslēgas slēdzošās daļas pievienošana

Uzmanīgi ievietojiet atslēgas slēdzošo daļu atpakaļ tālvadības pults atslēgā (162 lpp.).

1. Turiet tālvadības pults atslēgu ar šauru galu vērstu uz leju un ieslidiniet atslēgas slēdzošo daļu tai paredzētajā atverē.



2. Viegli piespiediet atslēgas slēdzošo daļu. Kad atslēgas slēdzošā daļa nofiksējas savā stāvoklī, ir jābūt dzirdamam "klikšķim".

### Saistītā informācija

- Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - durvju atslēgšana (171 lpp.)
- Slēdži bērnu drošībai - manuāla aktivizēšana (185 lpp.)
- Pasažiera drošības gaisa spilvens - aktivizēšana/deaktivizēšana\* (36 lpp.)

### Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - durvju atslēgšana

Noņemamo atslēgas slēdzošo daļu (170 lpp.) var izmantot, ja centrālo aizslēgšanu nevar aktivizēt ar tālvadības pults atslēgu (162 lpp.), piemēram, ja atslēgas baterija ir izlādējusies.

Ja centrālās aizslēgšanas funkciju nevar aktivēt ar tālvadības pults atslēgu, piem., ja izlādējušās baterijas, tad priekšējās kreisās puses durvis var atvērt šādi:

1. Atslēdziet priekšējās kreisās puses durvis, ievietojot atslēgas slēdzošo daļu durvju roktura slēdzenes cilindrā. Attēlu un plašāku informāciju skatiet Bezatslēgas vadība\* - atslēgšana ar atslēgas slēdzošo daļu (177 lpp.).

### PIEZĪME

Kad durvis tiek atslēgtas un atvērtas, izmantojot atslēgas slēdzošo daļu, tiek iedarbināta signalizācija.

2. Deaktivējiet signalizāciju, ievietojot tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdžī.

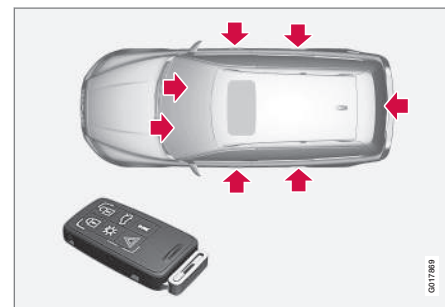
Automašīnām ar Keyless sistēmu skatiet Bezatslēgas vadība\* - atslēgšana ar atslēgas slēdzošo daļu (177 lpp.).

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (162 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga - baterijas nomaiņa (173 lpp.)

### Individuālā aizslēgšana\*

Individuālās aizslēgšanas funkcija paredzēta gadījumiem, kad automašīna tiek atstāta apkopes veikšanai, novietošanai pie viesnīcas vai tamlīdzīgi. Tādā gadījumā cimdus nodalījums tiek aizslēgts un aizmugures durvju slēdzis atvienots no centrālās aizslēgšanas sistēmas - aizmugures durvis nevar atvērt ne ar centrālās aizslēgšanas taustiņu priekšējās durvis, ne ar tālvadības pults atslēgu (162 lpp.).



Aktīvie slēdži tālvadības pults atslēgai **ar** atslēgas slēdzošo daļu.



Aktivējiet slēdzenes tālvadības pults atslēgai **bez** atslēgas slēdzošās daļas un individuālās aizslēgšanas **aktivēšanas**.

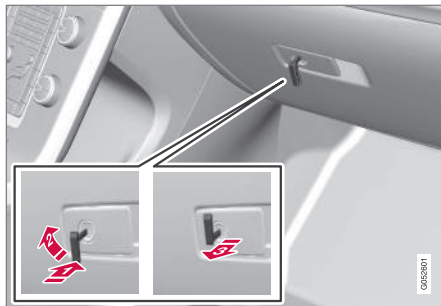
Tas nozīmē, ka tālvadības pults atslēgu bez atslēgas slēdzošās daļas var izmantot tikai lai aktivizētu/deaktivizētu signalizāciju (186 lpp.), atvērtu durvis un brauktu ar automašīnu.

Tagad tālvadības pults atslēgu bez atslēgas slēdzošās daļas var nodot apkopes personālam vai viesnīcas darbiniekiem - atslēgas slēdzošā daļa paliek pie īpašnieka.

## **i** PIEZĪME

Pirms aizmugures durvju aizvēršanas neaizmirstiet pārvilkt bagāžas nodaļuma pārsegu ((160 lpp.)) pāri bagāžas nodaļijumam.

## Aktivēšana / deaktivēšana



Individuālās aizslēgšanas aktivēšana.

Lai aktivētu individuālo aizslēgšanu:

- 1** Ievietojiet atslēgas slēdzošo daļu cimdņu nodaļuma slēdzenes cilindrā.
- 2** Pagrieziet atslēgas slēdzošo daļu par 180 grādiem pulksteņrādītāju kustības virzienā.
- 3** Izņemiet atslēgas slēdzošo daļu. Vienlaikus kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā parādās paziņojums.

Cimdņu nodaļums tiek aizslēgts un aizmugures durvis vairs nevar atslēgt ar tālvadības pults atslēgu vai centrālās aizslēgšanas taustiņu.

## **i** PIEZĪME

Neievietojiet atslēgas slēdzošo daļu atpakaļ tālvadības pults atslēgā - tā vietā noglabāiet to drošā vietā.

- Deaktivēšana notiek pretējā secībā.

Informāciju par cimdņu nodaļuma aizslēgšanu skatiet Aizslēgšana/atslēgšana - cimdņu nodaļums (182 lpp.).



## Tālvadības pults atslēga - baterijas nomaiņa

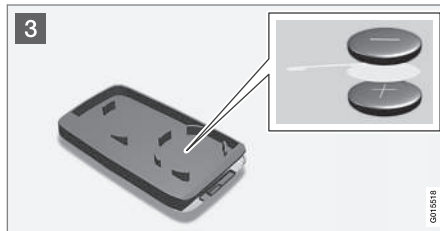
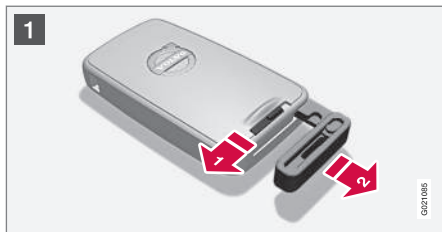
Iespējams, var būt nepieciešama Tālvadības pults atslēgas baterijas<sup>5</sup> nomaiņa.

Tālvadības pults atslēgas baterija jāmaina, ja:

- izgaismojas kombinētajā instrumentu panelī esošais informācijas simbols un displejā ir attēlots **Autom. atsl. baterija tukša Sk. rokasgr.**

un/vai

- slēdži atkārtoti nereaģē uz tālvadības pults atslēgas signāliem 20 metru rādiusā ap automašīnu.



### Atvēršana

- 1 Bidiet atsperes nospriegotu atturi uz sāniem.
- 2 Vienlaikus velciet atslēgas slēdzošo daļu taisni atpakaļ.
- 2 Ievietojiet 3 mm skrūvgriezi atverē aiz atsperotā aizslēga un viegli izņemiet tālvadības pults atslēgu.

### PIEZĪME

Pagrieziet tālvadības pults atslēgu tā, lai taustiņi atrastos augšpusē - tas neļaus baterijām pēc atvēršanas izkrist.

### SVARĪGI

Nepieskarieties ar pirktiem jauniem akumulatoriem un to saskares virsmām, pretējā gadījumā to funkcionēšana pasliktināsies.

### Baterijas nomaiņa

- 3 Uzmanīgi apskatiet, kā baterija/baterijas ir nofiksētas korpusa iekšpusē atbilstoši to (+) un (-) pusēm.

### Tālvadības pults atslēga (viena baterija)

1. Uzmanīgi izņemiet bateriju.
2. Uzstādiat jauno bateriju ar (+) pusi uz leju.

### Tālvadības pults atslēga ar PCC\* (divas baterijas)

1. Uzmanīgi izņemiet baterijas.
2. No sākuma uzstādiat vienu jauno bateriju ar (+) pusi uz augšu.
3. Novietojiet starpā balto plastmasas ieliktni un pēc tam uzstādiat otru jauno bateriju ar (+) pusi uz leju.

<sup>5</sup> Tālvadības pults atslēgai ar PCC ir divas baterijas.



## Baterijas tips

Izmantojiet baterijas ar apzīmējumu CR2430, 3V - vienu ievietojot tālvadības pults atslēgā, bet otru - tālvadības pults atslēgā ar PCC.

## PIEZĪME

Volvo iesaka nodrošināt, lai tālvadības pults atslēgā/PCC izmantotā baterija atbilstu UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3 prasībām. Rūpniecībā uzstādītās vai autorizētā Volvo autoservisā nomainītās baterijas atbilst šiem kritērijiem.

## Montāža

1. Saspiediet tālvadības pults atslēgu kopā.
2. Turiet tālvadības pults atslēgu ar šauro galu vērstu uz leju un ieslidiniet atslēgas slēdzošo daļu tai paredzētajā atverē.
3. Viegli piespiediet atslēgas slēdzošo daļu. Kad atslēgas slēdzošā daļa nofiksējas savā stāvoklī, ir jābūt dzirdamam "klikšķim".

## SVARĪGI

Noteikti atbrīvojieties no izlietotajiem akumulatoriem videi draudzīgā veidā.

## Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (162 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.)

## Bezatslēgas vadība\*

*Automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas vadību, ir iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēma, ko var darbināt bez atslēgas.*

Pateicoties bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmai, automašīnu var iedarbināt, aizslēgt un atslēgt, neievietojot aizdedzes slēdzi tālvadības pults atslēgu (162 lpp.)<sup>6</sup>. Pietiek, ja tālvadības pults atslēga atrodas kabatā. Sistēma atvieglo un padara ērtāku automašīnas atvēršanu, ja jums, piemēram, abas rokas ir aizņemtas.

Abas automašīnas komplektācijā iekļautās tālvadības pults atslēgas ir aprīkotas ar bezatslēgas vadības funkciju. Var pasūtīt vēl citas tālvadības pults atslēgas.

Automašīnas elektrosistēmai ar tālvadības pults atslēgu var iestatīt trīs dažādus līmeņus – atslēgas pozīciju **0**, **I** un **II** (82 lpp.).

## Saistītā informācija

- Bezatslēgas vadība\* - tālvadības pults atslēgas diapazons (175 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* – droša rīkošanās ar tālvadības pults atslēgu (175 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* – iejaukšanās tālvadības pults atslēgas funkcijas darbībā (176 lpp.)

<sup>6</sup> Attiecas tikai uz tālvadības pults atslēgām ar PCC.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".

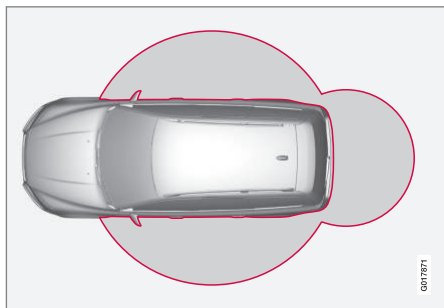




### Bezatslēgas vadība\* - tālvadības pults atslēgas diapazons

Lai atslēgtu kādas sānu vai aizmugures durvis, nenospiežot tālvadības pults atslēgas taustiņu<sup>7</sup>, tālvadības pults atslēgai jāatrodas apmēram 1,5 m attālumā no automašīnas durvju roktura vai aizmugures durvīm.

Tas nozīmē, ka tam, kurš vēlas atslēgt vai aizslēgt kādas no durvīm, ir jābūt klāt tālvadības pults atslēgai. Nav iespējams aizslēgt vai atslēgt durvis, ja tālvadības pults atslēga atrodas automobiļa otrā pusē.



Sarkanie apli turpmākajā attēlā norāda sistēmas antenu uztveršanas zonu.

Ja visas tālvadības pults atslēgas tiek izņemtas no automašīnas, kad dzinējs darbojas vai atslēga atrodas pozīcijā I vai II (82 lpp.) un visas durvis ir aizvērtas, kombinētā instru-

mentu paneļa informācijas displejā tiek parādīts brīdinājuma paziņojums un vienlaikus dzirdams skaņas atgādinājuma signāls.

Kad tālvadības pults atslēga atkal atrodas automobilī, brīdinājuma paziņojums izzūd un skaņas signāls apklust, ja rodas kāda no šīm situācijām:

- durvis tikušas atvērtas un aizvērtas
- tālvadības pults atslēga tiek ievietota aizdedzes slēdži
- Tiek nospiesta poga **OK**.

### Saisītā informācija

- Bezatslēgas vadība\* (174 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* – antenas atrašanās vieta (178 lpp.)

### Bezatslēgas vadība\* – droša rīkošanās ar tālvadības pults atslēgu

*Ir svarīgi ar visām automašīnas tālvadības pults atslēgām apieties ļoti uzmanīgi.*

Ja kāda no tālvadības pults atslēgām<sup>8</sup> ir palikusi automašīnā, bezatslēgas funkcija tiek deaktivizēta, ja automašīna tiek, piemēram, aizslēgta ar citu šai automašīnai piederošu tālvadības pults atslēgu. Tas novērš iespēju nesankcionēti iekļūt automašīnā.

Nākamreiz aizslēdzot automašīnu ar citu tālvadības pults atslēgu, aizmirstā tālvadības pults atslēga atkal tiks aktivizēta.



### SVARĪGI

Neatstājiet tālvadības pults atslēgu ar PCC automašīnā. Ja kāds ielaužas automašīnā un paņem tālvadības pults atslēgu, automašīnu varēs iedarbināt, piemēram, iespiežot tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdži un pēc tam nospiežot taustiņu **START/STOP ENGINE**.

### Saisītā informācija

- Bezatslēgas vadība\* (174 lpp.)

<sup>7</sup> Attiecas uz tālvadības pults atslēgu ar PCC (personiskās automašīnas sakarierīces) funkciju.



## Bezatslēgas vadība\* – iekaušanās tālvadības pults atslēgas funkcijas darbībā

Elektromagnētiskie lauki un ekranēšana var traucēt tālvadības pults atslēgas bezatslēgas funkcijas (174 lpp.) darbībai.

### **i** PIEZĪME

Nenovietojiet/ilgstoši neglabājiet PCC blakus mobilajam tālrunim vai metāla priekšmetiem. Šis attālums nedrīkst būt mazāks par 10-15 cm.

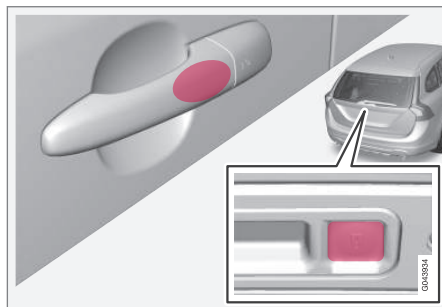
Ja tomēr rodas traucējumi, izmantojiet tālvadības pults atslēgu un atslēgas slēdzošo daļu kā pamata versijas tālvadības pults atslēgu, skatiet Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.).

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga - baterijas nomaiņa (173 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* – droša rikošanās ar tālvadības pults atslēgu (175 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* - tālvadības pults atslēgas diapazons (175 lpp.)

## Bezatslēgas vadība\* – aizslēgšana

Automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas vadību, uz durvju ārējā roktura ir skārienjutīga zona, un blakus aizmugures durvju gumijas spiedienu plāksnei atrodas gumijas poga, ko lieto aizslēgšanai/atslēgšanai.



Skārienjutīga zona uz durvju ārējā roktura un gumijas poga blakus aizmugures durvju gumijas spiedienu plāksnei.

Aizslēdziet durvis un aizmugures durvis, turot nospiestu kādu no durvju rokturu skārienjutīgajām vietām vai nospiediet mazāko no aizmugures durvju gumijas taustiņiem – vējstiklā esošais aizslēgšanas indikators (165 lpp.) sāk mirgot, norādot, ka automašīna ir aizslēgta.

Lai aizslēgtu automobili, vispirms jāaizver visas durvis un aizmugures durvis - pretējā gadījumā automobilis netiks aizslēgts.

### **i** PIEZĪME

Automašīnām ar automātisko pārnesumkārbu pārnesumu pārslēgs jāieslēdz **P** pozīcijā, pretējā gadījumā automašīnu nevarēs atslēgt un signalizāciju nevarēs iedarbināt.

### Saistītā informācija

- Bezatslēgas vadība\* (174 lpp.)
- Signalizācijas indikators (187 lpp.)

<sup>8</sup> Attiecuz uz tālvadības pults atslēgu ar PCC (personiskās automašīnas sakarierices) funkciju.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".



### Bezatslēgas vadība\* – atslēgšana

Durvis tiek atslēgtas, ar roku satverot durvju rokturi vai aktivējot aizmugures durvju gumijas spiediena plāksni. Tagad durvis vai aizmugures durvis var atvērt kā parasti.

#### **i** PIEZĪME

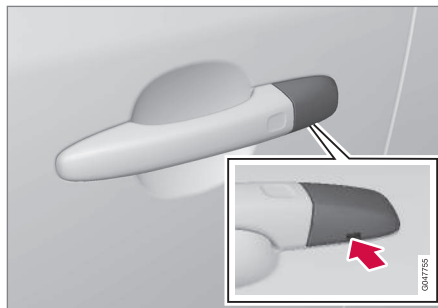
Durvju rokturi parasti konstatē, kad roka satver rokturi, bet, ja rokās ir biezi cimdi vai rokas kustība ir ļoti ātra, iespējams, būs jāmēģina vēlreiz vai jānovelk cimdi.

#### Saistītā informācija

- Bezatslēgas vadība\* (174 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* – aizslēgšana (176 lpp.)

### Bezatslēgas vadība\* - atslēgšana ar atslēgas slēdzošo daļu

Ja centrālo atslēgšanu nav iespējams aktivizēt ar tālvadības pults atslēgu, piemēram, ja izlādējušās baterijas, tad priekšējās kreisās puses durvis var atvērt ar noņemamo atslēgas slēdzošo daļu.



Atvere atslēgas slēdzošajai daļai - lai noņemtu pārsegu.

Lai piekļūtu slēdzenes cilindram, jānoņem durvju roktura plastmasas pārsegs - to var izdarīt arī ar atslēgas slēdzošo daļu:

1. Ievietojiet atslēgas slēdzošo daļu apmēram 1 cm dziļumā tieši atverē zem durvju roktura / pārsega - nemēģiniet atvērt ar spēku.
  - > Iespiežot slēdzošo daļu tieši atverē, griezes moments automātiski atbrīvo plastmasas pārsegu.

2. Pēc tam ievietojiet atslēgas slēdzošo daļu slēdzenes cilindrā un atslēdziet durvis.
3. Pēc atslēgšanas uzlieciet plastmasas pārsegu vietā.

#### **i** PIEZĪME

Kad vadītāja durvis tiek atslēgtas un atvērtas, izmantojot atslēgas slēdzošo daļu, tiek iedarbināta signalizācija. Tā tiek izslēgta, ievietojot PCC aizdedzes slēdzi, skatiet Signalizācija - tālvadības pults atslēga nedarbojas (188 lpp.).

#### Saistītā informācija

- Bezatslēgas vadība\* (174 lpp.)
- Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piestiprināšana (170 lpp.)
- Signalizācija (186 lpp.)



## 06 Atslēgas un signalizācija

### Bezatslēgas vadība\* – aizslēgšanas iestatījumi

Aizslēgšanas iestatījumus automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas vadību, var pielāgot izvēlņu sistēmā MY CAR norādot, kuras durvis jāatslēdz.

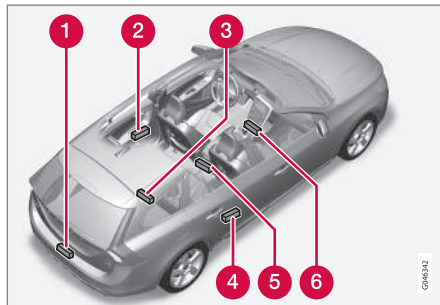
Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

### Saistītā informācija

- Bezatslēgas vadība\* (174 lpp.)

### Bezatslēgas vadība\* – antenas atrašanās vieta

Automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas vadību, vairākās automašīnas atrašanās vietās atrodas vairākas iebūvētās antenas.



- 1 Aizmugurējais buferis, vidū
- 2 Durvju rokturis, kreisās puses aizmugurējais
- 3 Bagāžas nodalījums, vidū un vistālāk zem grīdas
- 4 Durvju rokturis, labās puses aizmugurējais
- 5 Viduskonsole, zem aizmugurējās daļas
- 6 Viduskonsole, zem priekšējās daļas.



### BRĪDINĀJUMS

Cilvēki, kuriem ir ievietots elektrokardiostimulators, nedrīkst atrasties tuvāk par 22 cm no bezatslēgas sistēmas antenām. Tādējādi tiks novērsti elektrokardiostimulatora un bezatslēgas sistēmas traucējumi.

### Saistītā informācija

- Bezatslēgas vadība\* (174 lpp.)



### Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpusē

Aizslēgšanu/atslēgšanu no ārpusē veic ar tālvadības pults atslēgu (162 lpp.). Ar tālvadības pults atslēgu atslēdz/aizslēdz visas durvis un aizmugurējās durvis vienlaikus. Var izvēlēties dažādas atslēgšanas funkcijas, skatiet Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.).

Lai varētu aktivēt aizslēgšanas funkciju, vadītāja durvīm jābūt aizvērtām - ja ir atvērtas kādas no durvīm vai aizmugures durvis, tad tās tiek aizslēgtas un signalizācija tiek aktivēta tikai tad, kad tas ir aizvērts. Automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas aizslēgšanas sistēmu\*, jābūt aizvērtām visām durvīm un aizmugures durvīm.

#### **i** PIEZĪME

Nemiet vērā, ka pastāv risks ieslēgt tālvadības pults atslēgu automobili.

Ja nav iespējams aizslēgt/atslēgt ar tālvadības pults atslēgu, baterija var būt izlādējusies - aizslēdziet vai atslēdziet priekšējās kreisās puses durvis ar noņemamo atslēgas slēdzošo daļu, skatiet Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piestiprināšana (170 lpp.).

#### **i** PIEZĪME

Atcerieties, ka signalizācija ieslēdzas, ja durvis tiek atvērtas pēc tam, kad tās atslēgtas ar atslēgas slēdzošo daļu, un ieslēdzas, kad tālvadības pults atslēga tiek ievietota aizdedzes slēdži.

#### **!** BRĪDINĀJUMS

Ja automobīlis ir aizslēgts no ārpusē ar tālvadības pults atslēgu, pastāv risks tikt ieslēgtam automobili, jo nevienu no durvīm nevarēs atvērt no salona, izmantojot durvju vadības slēdzus. Plašāku informāciju skatiet Vispārēja bloķēšana\* (184 lpp.).

### Atkārtota automātiskā aizslēgšana

Ja nevienas durvis vai arī aizmugurējās durvis netiek atvērtas divu minūšu laikā pēc atslēgšanas, tās visas tiek atkal automātiski aizslēgtas. Šī funkcija samazina risku, ka automašīna nejauši var tikt atstāta neaizslēgta. (Automašīnām ar signalizāciju skatiet Signalizācija (186 lpp.).)

### Saisītā informācija

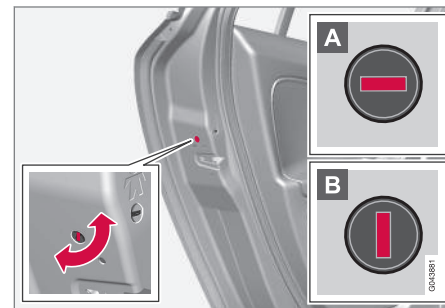
- Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (180 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* (174 lpp.)

### Manuāla durvju aizslēgšana

Dažās situācijās automobīlis ir jāaizslēdz manuāli, piem., ja pazūd strāvas padeve.

Priekšējās kreisās puses durvis var aizslēgt, izmantojot slēdzenes cilindru un tālvadības pults atslēgas noņemamo slēdzošo daļu, skatiet Bezatslēgas vadība\* - atslēgšana ar atslēgas slēdzošo daļu (177 lpp.).

Citām durvīm nav slēdzenes cilindru, un uz katrām no durvīm atrodas aizslēgšanas slēdži, kas jāpagriež - tad tās tiks mehāniski aizslēgtas / bloķētas pret atvēršanu no ārpusē. Durvis joprojām varēs atvērt no iekšpuses.



Manuāla durvju aizslēgšana Nejauciet ar slēdžiem bērnu drošībai (185 lpp.).



- Pagrieziet slēdzi, izmantojot tālvadības pults atslēgas noņemamo slēdzošo daļu, skatiet Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piestiprināšana (170 lpp.).

- A** Durvis tiek bloķētas, lai tās nevarētu atvērt no ārpusēs.
- B** Durvis var atvērt gan no ārpusēs, gan iekšpusēs.



## PIEZĪME

- Durvju slēdzis aizslēdz tikai attiecīgās durvis, nevis visas durvis vienlaicīgi.
- Manuāli aizslēgtas aizmugurējās durvis ar aktivētu manuālo bērnu drošības slēdzi nevar atvērt ne no ārpusēs, ne no iekšpusēs, skatiet Slēdži bērnu drošībai - manuāla aktivizēšana (185 lpp.). Šādi aizslēgtas aizmugurējās durvis var atslēgt tikai ar tālvadības pults atslēgu vai centrālās aizslēgšanas taustiņu.

## Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga - baterijas nomainīšana (173 lpp.)

## Aizslēgšana/atslēgšana - no salona

Visas durvis un aizmugures durvis tiek aizslēgtas vai atslēgtas vienlaicīgi, izmantojot vadītāja durvju un pasažiera durvju centrālās aizslēgšanas pogu\*.

## Centrālā aizslēgšana



Centrālā aizslēgšana.

- Lai aizslēgtu, nospiediet taustiņa vienu pusi - otru pusi , lai atslēgtu.

Nospiediet un turiet, lai atvērtu arī visus sānu logus\* vienlaicīgi.

## Aizslēgšana

Durvis var atslēgt no iekšpusēs divos dažādos veidos:

- Nospiediet centrālās aizslēgšanas taustiņu .

Turot nospiestu, visi sānu logi tiek atvērti vienlaicīgi\* (skatiet arī Vispārējās atvēršanas funkcija (181 lpp.)).

- Pavelciet durvju rokturi un atveriet durvis - durvis tiks vienlaikus atslēgtas un atvērtas.

## Aizslēgšanas pogas lampiņa

Centrālās aizslēgšanas funkcija ir pieejama divos variantos - centrālās aizslēgšanas taustiņa lampiņai vadītāja durvis ir atšķirīga nozīme atkarībā no izmantotā varianta.

Ja centrālās aizslēgšanas taustiņš atrodas tikai vadītāja durvis, un citās durvis taustiņu nav:

- Izgaismota lampiņa norāda, ka visas durvis ir aizslēgtas.

Ja centrālās aizslēgšanas taustiņš atrodas abās durvis un elektriskās aizslēgšanas taustiņš - abās aizmugurējās durvis:

- Izgaismota lampiņa norāda, ka ir aizslēgtas tikai šīs konkrētās durvis. Ja ir izgaismotas visas lampiņas, tas norāda, ka visas durvis ir aizslēgtas.

## Aizslēgšana

- Nospiediet centrālās aizslēgšanas taustiņu - visas aizvērtās durvis tiek aizslēgtas.

Turot nospiestu, visi sānu logi un jumta lūka tiek aizvērti vienlaicīgi (skatiet arī Vispārējās atvēršanas funkcija (181 lpp.)).



### Aizslēgšanas poga\* aizmugurējām durvīm



Pogas lampiņa izgaismojas, ja durvis ir aizslēgtas.

Ar aizmugurējo durvju aizslēgšanas pogām var aizslēgt tikai attiecīgās durvis.

Lai atslēgtu durvis:

- Pavelciet durvju rokturi - durvis tiek atslēgtas un atvērtas.

### Automātiskā aizslēgšana

Durvis un aizmugurējās durvis tiek automātiski aizslēgtas, kad automobilis sāk braukt.

Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēļņu sistēmā **MY CAR**. Izvēļņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

### Saistītā informācija

- Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpuses (179 lpp.)
- Signalizācija (186 lpp.)



- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.)

### Vispārēja atvēršana

Vispārējās atvēršanas funkcija vienlaikus atver vai aizver visus sānu logus, un to var izmantot, piemēram, lai ātri izvēdinātu automašīnu karstā laikā.



Centrālās aizslēgšanas taustiņš

Turot nospiestu centrālās aizslēgšanas pogas  simbolu, vienlaicīgi tiek **atvērti** visi sānu logi. Turot nospiestu simbolu , vienlaicīgi tiek **aizvērti** visi sānu logi.

### Saistītā informācija

- Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (180 lpp.)
- Elektriskie logu pacelāji (105 lpp.)

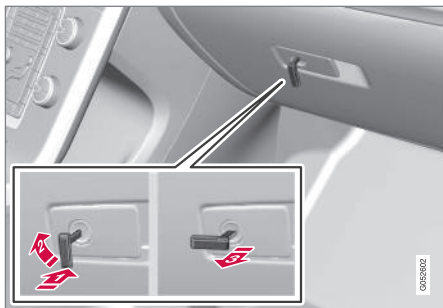


## 06 Atslēgas un signalizācija

### Aizslēgšana/atslēgšana - cimdu nodalījums

Cimdu nodalījumu (152 lpp.) var aizslēgt/atslēgt tikai, izmantojot tālvadības pults atslēgas slēdzošo daļu.

Informāciju par atslēgas slēdzošo daļu skatiet Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piestiprināšana (170 lpp.).



Cimdu nodalījuma aizslēgšana:

- 1) Ievietojiet atslēgas slēdzošo daļu cimdu nodalījuma slēdzenes cilindrā, kā parādīts attēlā.
- 2) Pagrieziet atslēgas slēdzošo daļu par 90 grādiem pulksteņrādītāju kustības virzienā.
- 3) Izņemiet atslēgas slēdzošo daļu.
  - Lai atslēgtu, veiciet to pretējā secībā.

Informāciju par individuālo aizslēgšanu skatiet Individuālā aizslēgšana\* (171 lpp.).

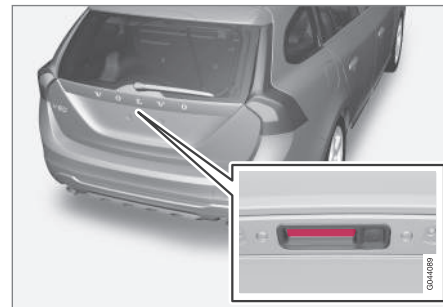
### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (162 lpp.)

### Aizslēgšana/atslēgšana - aizmugures durvis

Aizmugures durvis var atvērt, aizslēgt un atslēgt vairākos veidos.

#### Manuāla atvēršana



Gumijas plāksne ar elektrisko kontaktu.

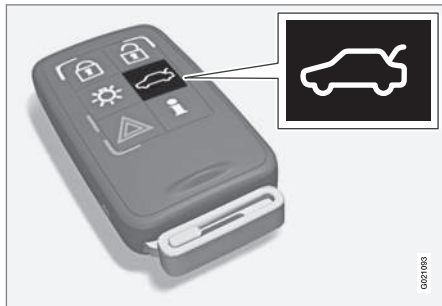
Aizmugures durvis aizvērtas notur elektrisks fiksators. Lai atvērtu:


1. Viegli nospiediet platāko no abām gumijas spiediena plāksnēm zem ārējā roktura, lai atbrīvotu fiksatoru.
2. Paceliet ārējo rokturi, lai pilnībā atvērtu aizmugures durvis.



**! SVARĪGI**

- Lai atbrīvotu nodalījuma fiksatoru, ir nepieciešams minimāls spēks - vienkārši viegli nospiediet uz gumijas paneļa.
- Atverot nodalījumu, neceliet uz augšu gumijas paneli - lai paceltu, izmantojiet rokturi. Lietojot pārāk daudz spēka, varat sabojāt gumijas paneli esošos elektriskos savienojumus.

**Atslēgšana ar tālvadības pults atslēgu**

Aizmugures durvju signalizāciju var deaktivizēt\* un aizmugures durvis var atslēgt atsevišķi, izmantojot tālvadības pults atslēgas taustiņu .

Instrumentu panelī esošais aizslēgšanas indikators (165 lpp.) pārtrauc mirgot, norādot, ka ne visas durvis ir aizslēgtas un ka signalizāci-

jas\* līmenis, kā arī kustības sensori un aizmugures durvju atvēršanas sensori ir atvienoti.

Durvis paliek aizslēgtas, un signalizācija paliek aktivizētā stāvoklī.

- Aizmugures durvis ir atslēgtas, taču joprojām ir aizvērtas - viegli nospiediet uz gumijas spiediena plāksnes, kas atrodas zem ārējā roktura, un paceliet aizmugures durvis.

Ja aizmugures durvis netiek atvērtas 2 minūšu laikā, tās atkal aizslēdzas un no jauna tiek aktivizēta signalizācija.


**Automašīnas atslēgšana no iekšpuses**

- 1 Atslēgšana, aizmugures durvis

Lai atslēgtu aizmugures durvis:

- Nospiediet taustiņu (1) apgaismojuma panelī.
  - > Aizmugures durvis tiek atslēgtas, un tās var atvērt 2 minūšu laikā (ja automobilis ir aizslēgts no salona).

**Aizslēgšana ar tālvadības pults atslēgu**

- Lai aizslēgtu, nospiediet tālvadības pults atslēgas aizslēgšanas taustiņu , skatiet Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.).
  - > Instrumentu panelī esošais aizslēgšanas indikators sāk mirgot, norādot, ka automobilis ir aizslēgts un signalizācija\* aktivizēta.

**Saistītā informācija**

- Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (180 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpusē (179 lpp.)



## Vispārēja bloķēšana\*

Vispārējās bloķēšanas funkcija<sup>9</sup> paredz visu durvju rokturu mehānisku bloķēšanu, kas neļauj durvis atvērt ne no automašīnas salona, ne ārpusē.

Vispārējo bloķēšanu aktivizē ar tālvadības pults atslēgu (162 lpp.), un tā tiek iestatīta ar apmēram desmit sekunžu nobīdi pēc durvju aizslēgšanas.

### **i** PIEZĪME

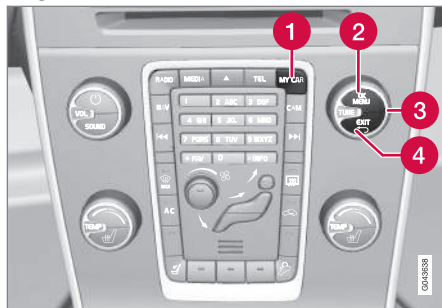
Ja aizkaves laikā tiek atvērtas durvis, tad secība tiek pārtraukta un signalizācija - deaktivēta.

Automašīnu var atslēgt ar tālvadības pults atslēgu tikai gadījumā, ja ir aktivizēta vispārējās bloķēšanas funkcija. Priekšējās kreisās puses durvis var atslēgt arī ar noņemamo atslēgas slēdzošo daļu (170 lpp.). Turklāt automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas vadības\*, durvis un aizmugures durvis var atslēgt un atvērt, pieskaroties durvju rokturiem vai aizmugures durvju rokturim.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Lai novērstu iespēju kādu ieslēgt automašīnā, neļaujiet nevienam tajā atrasties, ja nav izslēgta vispārējās bloķēšanas funkcija.

## Pagaidu deaktivēšana



Aktīvās izvēlnes iespējas ir norādītas ar krustiņņu.

- 1** MY CAR
- 2** OK MENU
- 3** Taustiņš TUNE
- 4** EXIT

Ja kāds paliek automašīnā, bet durvis nepieciešams aizslēgt no ārpuses, vispārējās bloķēšanas funkciju var izslēgt. To var izdarīt izvēlnes sistēmā **MY CAR**. Izvēlnes sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

### **i** PIEZĪME

- Atcerieties, ka signalizācija tiek ieslēgta, kad automašīna tiek aizslēgta.
- Ja kādas durvis tiek atvērtas no iekšpuses, tad tiek iedarbināta signalizācija.

## Saistītā informācija

- Bezatslēgas vadība\* - atslēgšana ar atslēgas slēdzošo daļu (177 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga (162 lpp.)

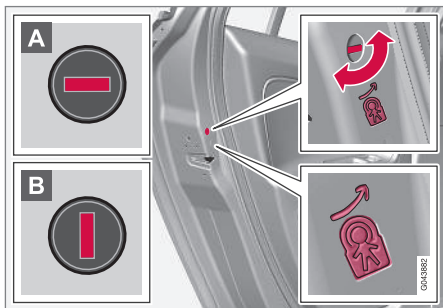
<sup>9</sup> Tikai kopā ar signalizāciju.



## Slēdži bērnu drošībai - manuāla aktivizēšana

Slēdži bērnu drošībai neļauj bērniem no iekšpuses atvērt aizmugurējās durvis.

### Bērnu drošības slēdžu aktivizēšana/deaktivizēšana



Manuāli slēdži bērnu drošībai. Nejauciet ar manuālajiem durvju slēdžiem (179 lpp.).

Bērnu drošības fiksatori atrodas aizmugures durvju tālākajā malā, un tiem var piekļūt tikai tad, ja durvis ir atvērtas.

Lai aktivētu / deaktivētu slēdžus bērnu drošībai:

- Pagrieziet slēdži, izmantojot tālvadības pults atslēgas noņemamo slēdzošo daļu (170 lpp.).

- A** Durvis tiek bloķētas, lai tās nevarētu atvērt no iekšpuses.
- B** Durvis var atvērt gan no ārpuses, gan iekšpuses.

### BRĪDINĀJUMS

Abas aizmugurējās durvis ir aprīkotas ar diviem slēdžiem - nesajauciet slēdžus bērnu drošībai ar manuālajiem durvju slēdžiem.

### PIEZĪME

- Durvju slēdzis bloķē tikai attiecīgās durvis, nevis abas aizmugurējās durvis vienlaicīgi.
- Automobiļiem, kas aprīkoti ar elektrisko bērnu drošības slēdži, nav manuāla bērnu drošības slēdža.

### Saisītā informācija

- Slēdži bērnu drošībai - elektriska aktivizēšana\* (185 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (180 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpuses (179 lpp.)

## Slēdži bērnu drošībai - elektriska aktivizēšana\*

Slēdži bērnu drošībai ar elektriskās aktivizēšanas funkciju neļauj bērniem atvērt aizmugures durvis vai logus no salona.

### Aktivizēšana

Slēdžus bērnu drošībai vai aktivizēt/deaktivizēt visās atslēgas pozīcijās (82 lpp.), kas pārsniedz 0. Aktivizēšanu/deaktivizēšanu var veikt līdz 2 minūtēm pēc dzinēja izslēgšanas, ja nav atvērtas nevienas no durvīm.

Lai aktivizētu slēdžus bērnu drošībai:



Vadītāja durvju vadības panelis.

1. Iedarbiniet dzinēju vai pagrieziet atslēgu pozīcijā, kas pārsniedz 0.



2. Nospiediet taustiņu vadītāja durvju panelī.

- > Kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā parādās paziņojums **Aizm. slēdži bērnu drošībai aktivēti**, un taustiņa lampiņa izgaismojas - slēdzenes ir aktivizētas.

Kad slēdzis bērnu drošībai ir aktivizēts, tad aizmugurējos:

- logus var atvērt tikai ar slēdžiem vadītāja durvju panelī
- durvis nevar atvērt no iekšpuses.

Izslēdzot dzinēju, pašreizējais iestatījums saglabājas - ja slēdži bērnu drošībai tiek aktivēti, kad dzinējs ir izslēgts, šī funkcija tiks ieslēgta arī, nākamreiz iedarbinot dzinēju.

### Saistītā informācija

- Slēdži bērnu drošībai - manuāla aktivizēšana (185 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (180 lpp.)

### Signalizācija

*Signalizācija ir ierīce, kas brīdina, ja, piemēram, automašīnā notikusi ielaušanās.*

Aktivēta signalizācija atskan, ja:

- tiek atvērtas durvis, dzinēja pārsegs vai aizmugurējās durvis
- salonā konstatēta kustība (ja salons ir aprīkots ar kustību detektoru\*)
- automobilis tiek pacelts vai vilkts projām (ja automobilis ir aprīkots ar savēršanās detektoru\*)
- tiek atvienots akumulatora kabelis
- sirēna tiek atslēgta.

Ja signalizācijas sistēmā ir kļūme, kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā tiek parādīts paziņojums. Šajā gadījumā sazinieties ar servisu, ieteicams Volvo pilnvarotu servisu.



### PIEZĪME

Ja salonā tiek konstatēta kustība, tajā skaitā gaisa plūsmas, tad kustības sensori iedarbina signalizāciju. Tādēļ, ja automašīnai ir atstāts atvērts logs vai jumta lūka vai pasāžieru salonā tiek izmantots ventilators, var ieslēgties signalizācija.

Lai tā nenotiktu: Izkāpjot no automobiļa, vienmēr aizveriet logu/jumta lūku. Ja jāizmanto automobiļa iebūvētais salona sildītājs (vai pārnēsājamais elektriskais sildītājs), pagrieziet ventilatorus tā, lai gaisa plūsma nebūtu vērsta uz augšu. Var arī izmantot samazinātu signalizācijas līmeni, skatiet Samazināts signalizācijas līmenis (188 lpp.).



### PIEZĪME

Nemēģiniet saviem spēkiem salabot vai mainīt signalizācijas sistēmas komponentus. Jebkurš šāds mēģinājums var ietekmēt apdrošināšanas nosacījumus.

### Signalizācijas aktivizēšana

- Piespiediet tālvadības pults atslēgas aizslēgšanas spiedpogu.

### Deaktivējiet signalizāciju.

- Piespiediet tālvadības pults atslēgas atslēgšanas spiedpogu.



### Ieslēgušās signalizācijas izslēgšana

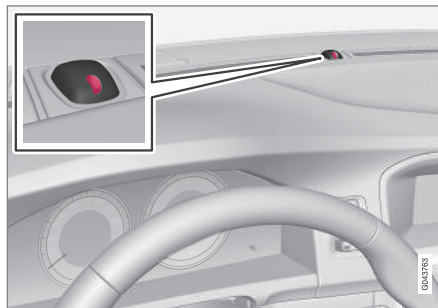
- Nospiediet tāl vadības pults atslēgas atslēgšanas taustiņu vai ievietojiet aizdedzes slēdzi tāl vadības pults atslēgu.

### Saistītā informācija

- Signalizācijas indikators (187 lpp.)
- Signalizācija - automātiska atkārtota aktivizēšana (187 lpp.)
- Signalizācija - tāl vadības pults atslēga nedarbojas (188 lpp.)

### Signalizācijas indikators

Signalizācijas indikators rāda signalizācijas sistēmas (186 lpp.) statusu.



Tā pati gaismas diode, kas aizslēgšanas indikatoram (165 lpp.).

Sarkana gaismas diode kontrolmērinstrumentu panelī norāda signalizācijas sistēmas statusu:

- Gaismas diode nedeg – signalizācija nav ieslēgta
- Gaismas diode mirgo vienu reizi sekundē – signalizācija ir ieslēgta
- Gaismas diode ātri mirgo pēc signalizācijas izslēgšanas (un, līdz tāl vadības pults atslēga tiek ievietota aizdedzes slēdī un atslēga ir pozīcijā I) – signalizācija ir nostrādājusi.

### Signalizācija - automātiska atkārtota aktivizēšana

Automātiskā atkārtota signalizācijas (186 lpp.) ieslēgšana novērš iespēju nejauši pamest automašīnu ar neaktivizētu signalizāciju.

Ja automobili atslēdz ar tāl vadības pults atslēgu (un signalizācija ir izslēgta), bet neviens sānu durvis vai aizmugurējās durvis netiek atvērtas 2 minūšu laikā, signalizācija automātiski tiek ieslēgta no jauna. Vienlaikus automobīlis tiek aizslēgts no jauna.

### Saistītā informācija

- Samazināts signalizācijas līmenis (188 lpp.)



### Signalizācija - tālvadības pults atslēga nedarbojas

Ja signalizāciju (186 lpp.) nevar izslēgt ar tālvadības pults atslēgu, piemēram, ja atslēgas baterija (173 lpp.) ir izlādējusies, tad automašīnu var atslēgt, deaktivizēt signalizāciju un iedarbināt dzinēju šādi:

1. Atveriet vadītāja durvis ar noņemamo atslēgas slēdzošo daļu (177 lpp.).
  - > Signalizācija tiek aktivizēta, signalizācijas indikators (187 lpp.) ātri mirgo un atskan sirēna.



2. Ievietojiet tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdži.
  - > Signalizācija tiek deaktivēta, un signalizācijas indikators nodziest.
3. Iedarbiniet dzinēju.

### Signalizācijas trauksmes signāli

Kad signalizācija (186 lpp.) tiek aktivizēta, atskan skaņas signāls un mirgo visi pagriezienu rādītāji.

- Sirēna skan 30 sekundes vai kamēr signalizācija tiek izslēgta. Sirēna ir apgādāta pati ar savu akumulatoru, un tā darbojas neatkarīgi no automobiļa akumulatora.
- Pagriezienu rādītāji mirgo 5 minūtes vai kamēr signalizācija tiek izslēgta.

### Samazināts signalizācijas līmenis

Samazināta aizsardzība nozīmē, ka kustības un sasvēršanās sensorus var īslaicīgi deaktivizēt.

Lai nejauši neieslēgtu signalizāciju (186 lpp.), piem., ja aizslēgtā automašīnā ir atstāts suns vai automašīna tiek transportēta ar vilcienu vai prāmi, iespējams īslaicīgi izslēgt kustības un sasvēršanās detektorus.

Procedūra ir tāda pati, kā īslaicīgi deaktivizējot vispārējās bloķēšanas funkciju (184 lpp.)<sup>10</sup>.

### Saistītā informācija

- Signalizācijas indikators (187 lpp.)


<sup>10</sup> Tikai kopā ar signalizāciju.




## Tipa apstiprinājums - tālvadības pults atslēgas sistēma

Tālvadības pults atslēgas tipa apstiprinājumu var izlasīt tabulā.

### Aizslēšanas sistēma, standarta

| Valsts/reģions |   |
|----------------|---|
| ES             |  |

### Bezatslēgas aizslēšanas sistēma (bezatslēgas vadība)

| Valsts/reģions |   |
|----------------|---|
| ES             |  |

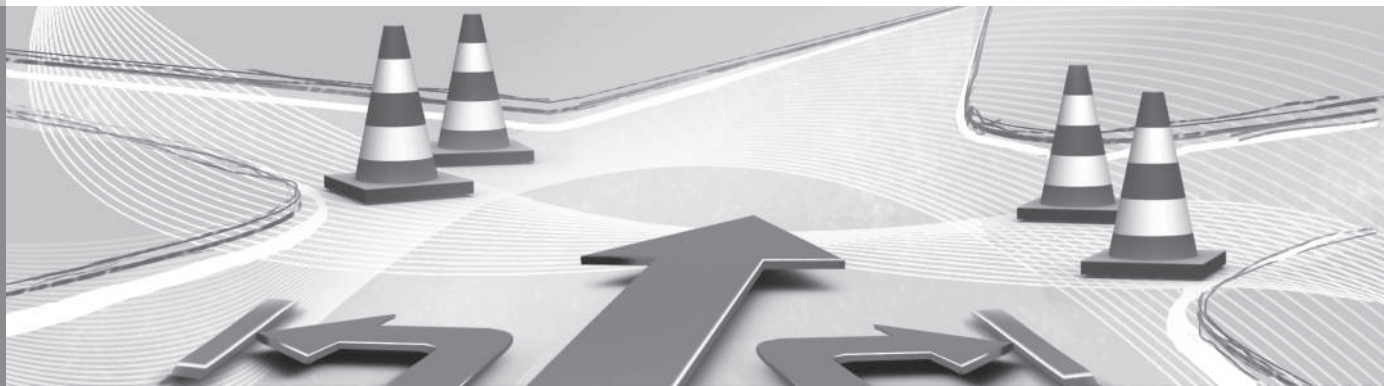
### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (162 lpp.)

# 07



VADĪTĀJA ATBALSTS







## Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi

Stabilitātes sistēma ESC (Electronic Stability Control) palīdz vadītājam izvairīties no riteņu buksēšanas un uzlabo automašīnas vilkmi.



ESC sistēmas aktivizēšana bremsēšanas laikā ir sajūtama kā pulsējoša skaņa. Automobili paātrināt var lēnāk, nekā sagaidāms pēc gāzes pedāļa nospiešanas.

### BRĪDINĀJUMS

Stabilitātes sistēma ESC ir palīgfunckija – tā nevar nevainojami darboties visās situācijās un visos ceļa apstākļos.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu un spēkā esošo ceļu satiksmes noteikumu ievērošanu.

ESC sistēmai ir šādas funkcijas:

- Aktivā novirzīšanās no ceļa kontrole
- Spolēšanas kontrole
- Saskaņas kontroles sistēma
- Dzinēja darbības kontrole - EDC
- Vilkmes kontrole pagriezienos - CTC
- Piekabes stabilitātes palīgsistēma - TSA

## Aktivā novirzīšanās no ceļa kontrole

Funkcija pārbauda katru atsevišķā riteņa braukšanas un bremsēšanas spēku, lai stabilizētu automašīnu.

## Spolēšanas kontrole

Funkcija novērš dzenošo riteņu spolēšanu pa ceļa virsmu ātruma uzņemšanas laikā.

## Saskaņas kontroles sistēma

Funkcija darbojas pie neliela ātruma un pārnes spēku no spolējošā dzenošā riteņa uz nespolējošo.

## Dzinēja darbības kontrole - EDC

EDC ((Engine Drag Control)) novērš neparedzētu riteņu bloķēšanos, piemēram, pēc zemāka pārnesuma ieslēgšanas vai bremsēšanas ar dzinēju, braucot ar zemu pārnesumu pa slideniem ceļiem.

Nejauša riteņu bloķēšanās braukšanas laikā var cita starpā negatīvi ietekmēt vadītāja spēju stūrēt automobili.

## Vilkmes kontrole pagriezienos – CTC

CTC kompensē nepietiekamu stūres griešanas spēju un līkumos ļauj veikt lielāku paātrinājumu nekā parasti, novēršot iekšējo riteņu izslīdēšanu, piem., uz ceļiem, kas piekļaujas autostrādēm, lai ātri iekļautos kopējā satiksmes plūsmā.

## Piekabes stabilitātes palīgsistēma\* - TSA<sup>1</sup>

Piekabes stabilitātes palīgsistēmas (315 lpp.) funkcija ir stabilizēt automašīnu un piekabi, ja sākas sānnovirze. Plašāku informāciju skatiet Braukšana ar piekabi\* (310 lpp.).



### PIEZĪME

Ja vadītājs izvēlas **Sport** režīmu, funkcija tiek deaktivēta.

## Saistītā informācija

- Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – darbība (192 lpp.)
- Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – simboli un paziņojumi (193 lpp.)

<sup>1</sup> Trailer Stability Assist ir iekļauts Volvo oriģinālās vilkšanas iekārtas uzstādīšanas komplektā.



### Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – darbība

#### Līmeņa izvēle - Sport režīms

ESC sistēma vienmēr ir aktivizēta – to nevar deaktivizēt.



Taču vadītājs var izvēlēties **Sport** režīmu, kas sniedz aktīvākas braukšanas izjūtas.

**Sport** režīmu var atlasīt izvēļņu sistēmā MY CAR. Izvēļņu sistēmas aprakstu

skatiet MY CAR (115 lpp.).

**Sport** režīmā sistēma nosaka, vai akseleratora pedāļa, stūres kustības un braukšana likumos ir aktīvāka nekā parasti, un pēc tam atļauj veikt kontrolētu riteņu izslidēšanu, noteiktā augstumā paceļoties aizmugures daļai, un pēc tam iejaucas un stabilizē automobili.

Piemēram, ja vadītājs aptur kontrolēto izslidēšanu, atlaižot gāzes pedāli, tad ESC sistēma iejaucas un stabilizē automašīnu.

**Sport** režīmā maksimālā vilkme tiek sasniegta arī tad, ja automašīna ir iestigusī vai braucat pa nestabilu virsmu, piemēram, smiltīm vai dziļu sniegu.



Par **Sport** režīma darbību liecina simbola pastāvīga izgaismošanās kombinētajā instrumentu panelī. Tas darbojas, līdz vadītājs izslēdz funkciju vai dzinēju – nākamreiz iedarbinot dzinēju, ECS sistēma atsāk darboties parastajā režīmā.

#### Saistītā informācija

- Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi (191 lpp.)
- Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – simboli un paziņojumi (193 lpp.)



## Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – simboli un paziņojumi

### Tabula

| Simbols | Paziņojums                           | Tehniskie parametri  |
|---------|--------------------------------------|--|
|         | ESC Īslaic. IZSL.                    | ESC sistēma uz laiku darbojas ierobežotā režīmā bremžu disku pārmērīgas sakaršanas dēļ. Šī funkcija atkal automātiski ieslēgsies, tiklīdz bremzes būs atdzisušas.  |
|         | ESC Jāveic apkope                    | ESC sistēma ir deaktivēta. <ul style="list-style-type: none"> <li>Apturiet automašīnu drošā vietā, izslēdziet dzinēju un vēlreiz iedarbiniet.</li> <li>Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul> |
|         | "Message"                            | Kombinētajā instrumentu panelī (67 lpp.) ir redzams teksta paziņojums – izlasiet to!   |
| un<br>  |                                      |  |
|         | Nepārtraukti izgaismojas 2 sekundes. | Iedarbinot dzinēju, tiek veikta sistēmas pārbaude.   |
|         | Mirgo.                               | ESC sistēma tiek aktivēta.   |
|         | Deg nepārtraukti.                    | Ir aktivēts <b>Sport</b> režīms.<br><b>PIEZĪME:</b> ESC sistēma šajā režīmā nav deaktivizēta – tā ir tikai ierobežota.   |



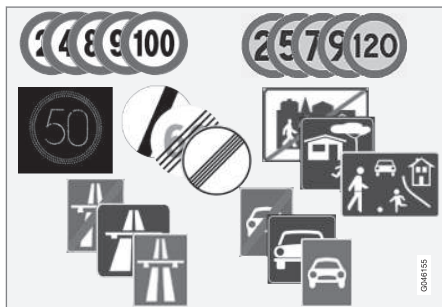
### Saistītā informācija

- Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi (191 lpp.)
- Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – darbība (192 lpp.)



## Ceļazīmju informācija (RSI)\*

Ceļazīmju informācijas funkcija (RSI – Road Sign Information) palīdz vadītājam atcerēties, kurām ātruma ierobežojuma ceļazīmēm automašīna ir pabraukusi garām.



Nolasāmu ātruma ierobežojuma zīmju piemēri<sup>2</sup>.

RSI sniedz informāciju par pašreiz atļauto ātrumu, piemēram, automaģistrāles vai ceļa sākumu/beigām un apdzīšanas aizliegumu.

Ja automašīna pabrauc garām gan zīmei par autotransportam paredzētu automaģistrāli/ceļu, gan zīmei, kas norāda maksimālo atļauto braukšanas ātrumu, RSI parāda maksimālā atļautā braukšanas ātruma zīmes simbolu.

## BRĪDINĀJUMS

RSI nedarbojas visās situācijās, taču tam ir tikai palīgīdzekļa funkcija.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu un spēkā esošo ceļu satiksmes noteikumu ievērošanu.

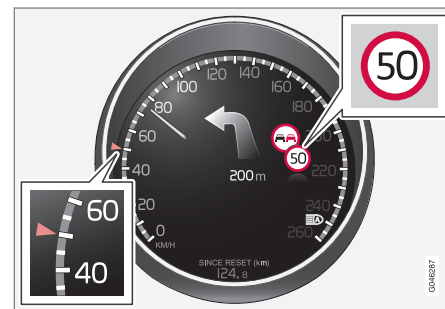
### Saisītā informācija

- Ceļazīmju informācija (RSI)\* - darbība (195 lpp.)
- Ceļazīmju informācija (RSI)\* - ierobežojumi (197 lpp.)

## Ceļazīmju informācija (RSI)\* - darbība

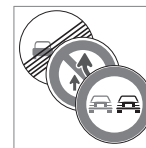
Ceļazīmju informācijas funkcija (RSI – Road Sign Information) palīdz vadītājam atcerēties, kurām ātruma ierobežojuma ceļazīmēm automašīna ir pabraukusi garām.

Funkciju vada šādi:



Reģistrētā ātruma informācija<sup>3</sup>.

Ja RSI ir reģistrējusi ātruma ierobežojuma ceļazīmi, tad šī zīme tiek parādīta kombinētajā instrumentu panelī kā simbols.



Noteiktās situācijās kopā ar pašreizējā ātruma ierobežojuma simbolu var tikt parādīta arī apdzīšanas aizlieguma zīme.

<sup>2</sup> Kombinētajā instrumentu panelī redzamās ceļazīmes ir atkarīgas no tirgus - šo instrukciju attēlos ir redzami tikai daži piemēri.

<sup>3</sup> Kombinētajā instrumentu panelī redzamās ceļazīmes ir atkarīgas no tirgus - šo instrukciju attēlos ir redzami tikai daži piemēri.



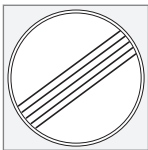
# 07 Vadītāja atbalsts



## Ierobežojuma vai automaģistrāles beigas

Situācijās, kad RSI uztver zīmi, kas norāda ātruma ierobežojuma beigas, vai citu ar ātrumu saistītu informāciju, piemēram, par automaģistrāles beigām, kombinētajā instrumentu panelī aptuveni 10 sekundes ir redzama atbilstoša ceļazīme.

Šādu zīmju piemēri ir:



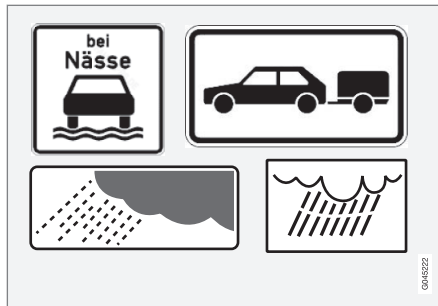
Visu ierobežojumu beigas.



Automaģistrāles beigas.

Pēc tam zīmes informācija tiek paslēpta, līdz tiek uztverta nākamā ar ātrumu saistītā ceļazīme.

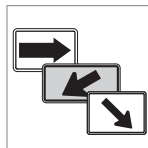
## Papildu zīmes



Papildu zīmju piemēri<sup>3</sup>.

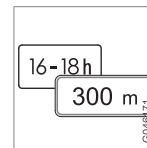
Dažreiz vienam un tam pašam ceļam ir noteikti atšķirīgi ātruma ierobežojumi - tādā gadījumā papildu zīme norāda apstākļus, kādos ir spēkā atšķirīgie braukšanas ātrumi. Konkrētais ceļa posms var, piemēram, būt īpaši bīstams satiksmei lietū un/vai miglā.

Papildu zīme ar informāciju par lietu tiek rādīta tikai gadījumā, ja tiek lietoti vējstikla tīrītāji.



Ātruma ierobežojums, kas ir spēkā, nobraucot no ātrgaitas ceļa, dažos tirgos tiek norādīts, izmantojot papildu zīmi ar bultiņu.

Ātruma ierobežojuma zīmes, kas ir saistītas ar šāda veida papildu zīmēm, tiek rādītas tikai gadījumā, ja vadītājs ir ieslēdzis pagrieziena rādītāju.



Daži ātruma ierobežojumi ir spēkā, piemēram, tikai pēc noteikta attāluma vai noteiktā dienakts laikā. Vadītājs tiek informēts par šādu informāciju, zem ātruma ierobežojuma simbola attēlojot papildu zīmes simbolu.

## Papildu informācijas rādīšana



Kombinētajā instrumentu panelī zem ātruma simbola novietots papildu zīmes simbols tukša rāmja veidolā nozīmē, ka RSI ir uztvēris papildu zīmi ar informāciju, kura papildina pašreizējo ātruma ierobežojumu.

<sup>3</sup> Kombinētajā instrumentu panelī redzamās ceļazīmes ir atkarīgas no tirgus - šo instrukciju attēlos ir redzami tikai daži piemēri.



### Izvēlnes "MY CAR" iestatījumi

RSI opcijas ir pieejamas **MY CAR** izvēlnju sistēmā; skatiet MY CAR (115 lpp.).

### Ceļazīmju informācijas ieslēgšana/izslēgšana



Kombinētā instrumentu paneļa ātruma ierobežojuma simbolu rādījumus var deaktivizēt. Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlnju sistēmā **MY CAR**. Izvēlnju sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

### Brīdinājums par ātruma pārsniegšanu



Vadītājs var izvēlēties saņemt brīdinājumu, kad spēkā esošais ātruma ierobežojums tiek pārsniegts par 5 km/h vai vairāk. Šis brīdinājums tiek sniegts, ātruma pārsniegšanas laikā īslaicīgi mirgojot simbolam, kas norāda spēkā esošo maksimālo ātrumu. Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlnju sistēmā **MY CAR**. Izvēlnju sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

### Saistītā informācija

- Ceļazīmju informācija (RSI)\* (195 lpp.)
- Ceļazīmju informācija (RSI)\* - ierobežojumi (197 lpp.)
- MY CAR (115 lpp.)

### Ceļazīmju informācija (RSI)\* - ierobežojumi

*Ceļazīmju informācijas funkcija (RSI – Road Sign Information) palīdz vadītājam atcerēties, kurām ātruma ierobežojuma ceļazīmēm automašīna ir pabraukusi garām. Funkcijai ir šādi ierobežojumi.*

Funkcijas RSI kamerai ir ierobežojumi līdzīgi kā cilvēka acij - izlasiet plašāku informāciju par kameras sensora ierobežojumiem (235 lpp.).

RSI funkcija neregistrē zīmes, kas netieši sniedz informāciju par spēkā esošu ātruma ierobežojumu, piemēram, pilsētu/rajonu nosaukuma zīmes.

Šīs funkcijas darbību cita starpā var pārtraukt:

- Izbalējušas zīmes;
- Ceļa likumos izvietotas zīmes;
- Pagrieztas vai bojātas zīmes;
- Paslēptas vai slikti izvietotas zīmes;
- ar salnu, sniegu un/vai dubļiem pilnīgi vai daļēji noklātas zīmes.

### Saistītā informācija

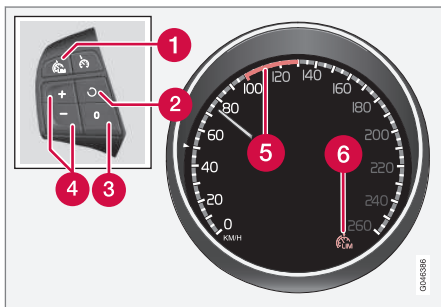
- Ceļazīmju informācija (RSI)\* (195 lpp.)
- Ceļazīmju informācija (RSI)\* - darbība (195 lpp.)



## Ātruma ierobežotājs

(Speed Limiter) var uztvert kā kruīza kontroli, kas darbojas pretēji - vadītājs regulē ātrumu ar gāzes pedāli, bet ātruma ierobežotājs neļauj viņam pārsniegt iepriekš izvēlētu / iestatītu ātrumu.

### Pārskats



Stūres vadības tastatūra un kombinētais instrumentu panelis.

- 1 Ātruma ierobežotājs - ieslēgts / izslēgts.
- 2 Gaidišanas režīms tiek pārtraukts, un atjaunojas atmiņā saglabātais ātrums.
- 3 Gaidišanas režīms.
- 4 Aktivējiet un noregulējiet maksimālo ātrumu.
- 5 Atlasītais ātrums.
- 6 Ātruma ierobežotājs aktīvs.

## Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotājs - darba sākšana (198 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - islaicīga deaktivizēšana un gaidišanas režīms (199 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - skaņas signāls, ja ir pārsniegts ātrums (200 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - deaktivizēšana (201 lpp.)

## Ātruma ierobežotājs - darba sākšana

### Ieslēdziet un aktivējiet

Kad ātruma ierobežotājs ir aktīvs, tā simbols (6) ir attēlots kopā ar zīmi (5) blakus maksimālā ātruma rādījumam kombinētajā instrumentu panelī.

Augstākā iespējamā ātruma izvēli un saglabāšanu atmiņā var veikt gan brauciena laikā, gan tad, kad automobilis stāv uz vietas.

### Braukšanas laikā


1. Nospiediet stūres vadības taustiņu lai ieslēgtu ātruma ierobežotāju.
  - > Kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas ātruma ierobežotāja simbols (6).
2. Ja automobilis brauc ar vēlamo visaugstāko iespējamo ātrumu: Nospiediet stūres vadības taustiņu vai , līdz kombinētajā instrumentu panelī blakus vēlamajam maksimālajam ātrumam tiek parādīta zīme (5).
  - > Ātruma ierobežotājs ir aktīvs, un atlasītais maks. ātrums ir saglabāts atmiņā.

### Automobilim stāvēt

1. Nospiediet stūres vadības taustiņu lai ieslēgtu ātruma ierobežotāju.





2. Ritiniet ar  taustiņu, kamēr kombinētajā instrumentu panelī blakus vēlamajam maksimālajam ātrumam tiek parādīta zīme (5).



> Ātruma ierobežotājs ir aktīvs, un atlasītais maks. ātrums ir saglabāts atmiņā.

### Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotājs (198 lpp.)

## Ātruma ierobežotājs - ātruma maiņa

### Saglabātā ātruma maiņa

Saglabāto maksimālo ātrumu var mainīt, īsi nospiežot vai turot nospiestu taustiņu  vai .

Lai noregulētu +/- 5 km/h:

- Īsi nospiediet - katru reizi nospiežot ātrums mainās par +/- 5 km/h.

Lai noregulētu +/- 1 km/h:

- Turiet taustiņu nospiestu un atlaidiet, kad blakus vēlamajam maksimālajam ātrumam ir redzama kombinētā instrumentu paneļa zīme.

Pēdējā taustiņa nospiešanas reize tiek saglabāta atmiņā.

### Saistītā informācija


- Ātruma ierobežotājs (198 lpp.)


## Ātruma ierobežotājs - īslaicīga deaktivēšana un gaidīšanas režīms

*(Speed Limiter) var uzvert kā kruīza kontroli, kas darbojas pretēji - vadītājs regulē ātrumu ar gāzes pedāli, bet ātruma ierobežotājs neļauj viņam pārsniegt iepriekš izvēlētu / iestatītu ātrumu.*

### Īslaicīga deaktivēšana - gaidīšanas režīms

Lai īslaicīgi deaktivētu ātruma ierobežotāju un iestatītu tam gaidīšanas režīmu:

- Nospiediet .
  - > Kombinētajā instrumentu panelī attēlotā zīme (5) maina krāsu no ZAĻAS uz BALTU, un vadītājs var īslaicīgi pārslēgt iestatīto maksimālo ātrumu.

Vienu reizi nospiežot , ātruma ierobežotājs tiek atkal aktivizēts. Tādā gadījumā attēlotā zīme (5) maina krāsu no BALTAS uz ZAĻU, un automašīnas maksimālais ātrums ir atkal ierobežots.

### Īslaicīga deaktivēšana ar akseleratora pedāli

Ātruma ierobežotājam var iestatīt gaidīšanas režīmu arī, nospiežot akseleratora pedāli, piem., ja kādā situācijā strauji jāpalielina ātrums:



# 07 Vadītāja atbalsts



- Līdz galam nospiediet akselelatora pedāli.
    - > Kombinētajā instrumentu panelī tiek attēlots saglabātais maksimālais ātrums un krāsaina zīme (5), un vadītājs var islaicīgi pārsniegt iestatīto maksimālo ātrumu - attēlotā zīme (5) šoreiz maina krāsu no ZAĻĀS uz BALTU.
- Atlaižot gāzes pedāli, ātruma ierobežotājs tiek automātiski vēlreiz aktivizēts, un automašīnas ātrums samazinās zem izvēlētā / atmiņā saglabātā maksimālā ātruma robežas - displeja zīme (5) maina krāsu no BALTAS uz ZAĻU, un automašīnas maksimālais ātrums atkal ir ierobežots.

## Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotājs (198 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - darba sākšana (198 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - ātruma maiņa (199 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - deaktivizēšana (201 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - skaņas signāls, ja ir pārsniegts ātrums (200 lpp.)

## Ātruma ierobežotājs - skaņas signāls, ja ir pārsniegts ātrums



*(Speed Limiter) var uztvert kā kruīza kontroli, kas darbojas pretēji - vadītājs regulē ātrumu ar gāzes pedāli, bet ātruma ierobežotājs neļauj viņam pārsniegt iepriekš izvēlētu/iestatītu ātrumu.*

Braucot pa stāviem ceļu kritumiem, ātruma ierobežotāja efekts bremzēšanai ar dzinēju var būt neadekvāts un izvēlētais maksimālais ātrums var tikt pārsniegts. Vadītāju par to brīdina skaņas signāls.

Signāls skan, kamēr vadītājs samazina ātrumu zem izvēlētā maksimālā ātruma robežas.



### PIEZĪME

Ja ātrums ir bijis pārsniegts par vismaz 3 km/h, signāls ieslēdzas tikai pēc 5 sekundēm ar noteikumu, ka pēdējās pusminūtes laikā nav nospiests ne taustiņš , ne .

## Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotājs (198 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - ātruma maiņa (199 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - darba sākšana (198 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - islaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms (199 lpp.)



- Ātruma ierobežotājs - deaktivizēšana (201 lpp.)



## Ātruma ierobežotājs - deaktivizēšana

(Speed Limiter) var uztvert kā kruīza kontroli, kas darbojas pretēji - vadītājs regulē ātrumu ar gāzes pedāli, bet ātruma ierobežotājs neļauj viņam pārsniegt iepriekš izvēlētu / iestatītu ātrumu.

Lai deaktivētu ātruma ierobežotāju:

- Nospiediet stūres vadības taustiņu .
  - > Kombinētajā instrumentu panelī nodziest ātruma ierobežotāja simbols (6) un iestatītā ātruma atlase (5) – iestatītais/saglabātais ātrums tiek notīrīts, un to vairs nevarēs atjaunot, nospiežot taustiņu .

Tagad vadītājs var lietot akceleratora pedāli, lai izvēlētos ātrumu bez ierobežojuma.

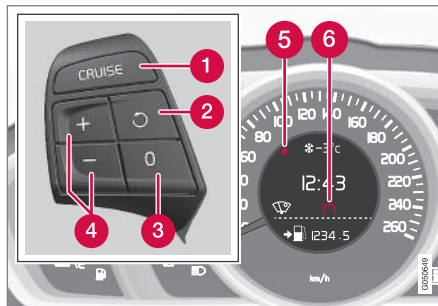
## Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotājs (198 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - darba sākšana (198 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms (199 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs - skaņas signāls, ja ir pārsniegts ātrums (200 lpp.)

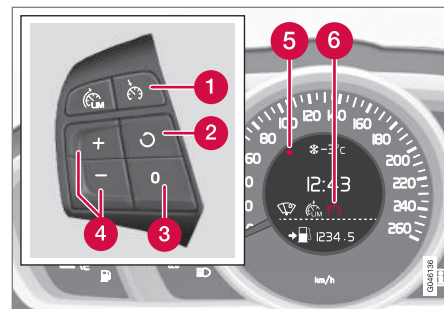
## Kruīza kontrole\*

Kruīza kontrole (CC – Cruise Control) palīdz vadītājam uzturēt nemainīgu ātrumu, ļaujot relaksēti veikt garus braucienus pa ātrgaitas ceļiem un taisniem galvenajiem ceļiem ar vienmērīgu satiksmes plūsmu.

## Pārskats



Stūres vadības taustiņi un kombinētais instrumentu panelis automašīnās **bez** ātruma ierobežotāja<sup>4</sup>.



Stūres vadības taustiņi un kombinētais instrumentu panelis automašīnās **ar** ātruma ierobežotāju<sup>4</sup>.

- 1 Kruīza kontrole - ieslēgta / izslēgta.
- 2 Gaidīšanas režīms tiek pārtraukts, un atjaunojas atmiņā saglabātais ātrums.
- 3 Gaidīšanas režīms
- 4 Aktivējiet un noregulējiet ātrumu.
- 5 Atlasītais ātrums (PELĒKS = gaidīšanas režīms).
- 6 Kruīza kontrole aktīva - BALTS simbols (PELĒKS = gaidīšanas režīms).

<sup>4</sup> Volvo izplatītājam ir aktualizēta informācija par aprīkojumu, kas ietilpst katras valsts tirgum paredzētajā specifikācijā.



## BRĪDINĀJUMS

Vadītājam ir vienmēr jāievēro satiksmes noteikumi un jāiejaucas, ja kruīza kontrole neuztur piemērotu ātrumu un/vai piemērotu attālumu.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu.

### Saistītā informācija

- Kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība (202 lpp.)
- Kruīza kontroles\* īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms (203 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - iestatītā ātruma atjaunināšana (203 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - deaktivizēšana (204 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole - ACC\* (204 lpp.)

### Kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība

*Var aktivizēt, iestatīt vai mainīt saglabāto ātrumu.*

#### Aktivizēšana un ātruma iestatīšana

##### Lai iespējotu kruīza kontroli:

- Nospiediet **CRUISE** stūres taustiņu (**bez** ātruma ierobežotāja) vai (**ar** ātruma ierobežotāju).
- > Kombinētajā instrumentu panelī izgaismojās kruīza kontroles simbols (6) – kruīza kontrole atrodas gaidīšanas režīmā.

##### Lai aktivizētu kruīza kontroli:

- Kad ir sasniegts vajadzīgais ātrums, nospiediet stūres vadības taustiņu vai .
- > Pasreizējais ātrums tiek saglabāts atmiņā, pie izvēlēta ātruma izgaismojās kombinētajā instrumentu panelī atzīme (5) un simbols (6) maina krāsu no PELĒKAS uz BALTU – automašīna brauc ar saglabāto ātrumu.

### PIEZĪME

Kruīza kontroli nevar iespējot, ja braukšanas ātrums ir zemāks par 30 km/h.

### Saglabātā ātruma maiņa

Saglabāto ātrumu var mainīt, isi nospiežot vai turot nospiestu taustiņu vai .

Lai noregulētu +/- 5 km/h:

- Īsi nospiediet - katru reizi nospiežot ātrums mainās par +/- 5 km/h.

Lai noregulētu +/- 1 km/h:

- Turiet taustiņu nospiestu un atlaidiet, kad blakus vēlamajam ātrumam ir redzama kombinētā instrumentu panelī zīme.

Pēdējā taustiņa nospiešanas reize tiek saglabāta atmiņā.

Ja ātrums tiek palielināts, pirms taustiņa / nospiešanas nospiežot gāzes pedāli, tiek saglabāts automašīnas ātrums, ar kādu automašīna pārvietojusies taustiņa nospiešanas laikā.

Īslaicīgs ātruma palielinājums ar gāzes pedāli, piem., apdzīšanas laikā, neietekmē iestatījumu – atlaižot gāzes pedāli, automašīna atjauno pēdējo atmiņā saglabāto ātrumu.

### PIEZĪME

Turot jebkuru no kruīza kontroles taustiņiem nospiestu vairākas minūtes, tā tiek bloķēta un deaktivizēta. Lai varētu vēlreiz ieslēgt kruīza kontroli, automašīna ir jāapstūr, dzinējs jāizslēdz un vēlreiz jāieslēdz.

### Saistītā informācija

- Kruīza kontrole\* (201 lpp.)



### Kruīza kontroles\* īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms

Šo funkciju var īslaicīgi deaktivizēt un iestatīt gaidīšanas režīmā.

#### Īslaicīga deaktivizēšana - gaidīšanas režīms

Lai īslaicīgi izslēgtu kruīza kontroli un iestatītu tai gaidīšanas režīmu:

- Nospiediet stūres vadības taustiņu
- > Kombinētā instrumentu paneļa atzīme (5) un simbols (6) maina krāsu no BALTAS uz PELĒKU – kruīza kontrole tiek īslaicīgi deaktivizēta.

#### Gaidīšanas režīma iestatīšana vadītāja iejaukšanās dēļ

Kruīza kontrole tiek īslaicīgi deaktivizēta, un tai tiek automātiski iestatīts gaidīšanas režīms, ja:

- tiek nospiests bremžu pedālis
- tiek nospiests sajūga pedālis
- pārnesumu pārslēgvira/selektora svira tiek pārvietota pozīcijā **N**
- vadītājs saglabā ātrumu, kas ir lielāks par saglabāto ātrumu ilgāk par 1 minūti.

Tādā gadījumā vadītājam pašam jāregulē automobiļa ātrums.

Īslaicīgs ātruma palielinājums ar gāzes pedāli, piem., apdzīšanas laikā, neietekmē iestatījumu – atlaižot gāzes pedāli, automašīna atjauno pēdējo atmiņā saglabāto ātrumu.

#### Automātisks gaidīšanas režīms

Kruīza kontrole tiek īslaicīgi deaktivēta un tai tiek iestatīts gaidīšanas režīms, ja:

- riteņi zaudējuši saķeri
- dzinēja ātrums ir pārāk zems/augsts
- ātrums samazinās zem apmēram 30 km/h.

Tādā gadījumā vadītājam pašam jāregulē automobiļa ātrums.

#### Saistītā informācija

- Kruīza kontrole\* (201 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība (202 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - iestatītā ātruma atjaunināšana (203 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - deaktivizēšana (204 lpp.)

### Kruīza kontrole\* - iestatītā ātruma atjaunināšana

Kruīza kontrole (CC – Cruise Control) palīdz vadītājam saglabāt ātrumu nemainīgu.

Iestatīto ātrumu var atjaunot pēc īslaicīgas deaktivizēšanas un gaidīšanas režīma (203 lpp.).

Lai vēlreiz aktivizētu kruīza kontroli, kad ir ieslēgts gaidīšanas režīms:

- Nospiediet stūres vadības taustiņu
- > Kombinētā instrumentu paneļa atzīme (5) un simbols (6) maina krāsu no PELĒKAS uz BALTU – automašīna brauc ar pēdējo saglabāto ātrumu.

#### PIEZĪME

Ātrums var pieaugt par noteiktu vērtību tikai pēc tam, kad ātrums ir atjaunots, atlasot .

#### Saistītā informācija

- Kruīza kontrole\* (201 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība (202 lpp.)
- Kruīza kontroles\* īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms (203 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - deaktivizēšana (204 lpp.)



## Kruīza kontrole\* - deaktivizēšana

Tās deaktivizēšana ir aprakstīta šeit.

Kruīza kontroli var izslēgt ar stūres taustiņu (1) vai izslēdzot dzinēju – iestatītais/saglabātais ātrums tiks notīrīts, un to vairs nevarēs atjaunot, nospiežot taustiņu

### Saistītā informācija

- Kruīza kontrole\* (201 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība (202 lpp.)
- Kruīza kontroles\* islaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms (203 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - iestatītā ātruma atjaunināšana (203 lpp.)

## Adaptīvā kruīza kontrole - ACC\*

*Adaptīvā kruīza kontrole (ACC – Adaptive Cruise Control) palīdz vadītājam saglabāt nemainīgu un drošu attālumu, kā arī iepriekš iestatīto laika intervālu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim.*

Adaptīvā kruīza kontrole ļauj relaksēti veikt garus braucienus pa ātrgaitas ceļiem un taisniem galvenajiem ceļiem ar vienmērīgu satiksmes plūsmu.

Vadītājs iestata vēlamo ātrumu (208 lpp.) un laika intervālu (209 lpp.) līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim. Ja radara detektors uztver priekšā lēni braucošu transportlīdzekli, ātrums tiek automātiski pielāgots šī transportlīdzekļa ātrumam. Kad ceļš atkal ir brīvs, automobilis atjauno izvēlēto ātrumu.

Ja adaptīvā kruīza kontrole tiek izslēgta vai tai tiek iestatīts gaidīšanas režīms (209 lpp.) un automašīna piebrauc pārāk tuvu priekšā esošajam transportlīdzeklim, tad distances brīdinājuma funkcija (218 lpp.) brīdina vadītāju par to, ka starp transportlīdzekļiem ir neliels attālums.



## BRĪDINĀJUMS

Vadītājam ir vienmēr jāievēro satiksmes noteikumi un jāiejaucas, ja adaptīvā kruīza kontrole neuztur piemērotu ātrumu vai piemērotu attālumu.

Adaptīvā kruīza kontrole nespēj tikt galā ar visām satiksmes situācijām, visiem laika apstākļiem un ceļa stāvokļiem.

Izlasiet visas īpašnieka rokasgrāmatas sadaļas par adaptīvo kruīza kontroli, lai uzzinātu par tās ierobežojumiem, kas vadītājam jāzina pirms tās lietošanas.

Vadītājam vienmēr jāuzņemas atbildība par pareiza attāluma un ātruma uzturēšanu pat tad, ja tiek lietota adaptīvā kruīza kontrole.



## SVARĪGI

Adaptīvās kruīza kontroles sistēmas komponentu apkopi drīkst veikt tikai servisā - ieteicams autorizētā Volvo servisā.

## Automātiskā pārnese

Automašīnām ar automātisko pārnese ir paplašināta funkcionalitāte ar adaptīvās kruīza kontroles rindā stāvēšanas palīg sistēmu (211 lpp.).

### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole\* - funkcija (205 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (207 lpp.)

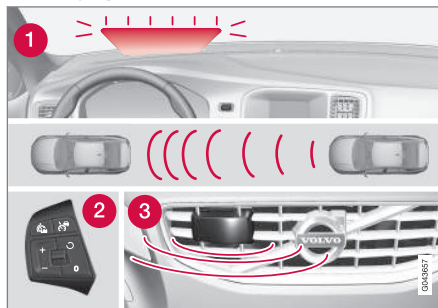


- Adaptīvā kruiza kontrole\* - ātruma pārvaldība (208 lpp.)
- Adaptīvā kruiza kontrole\* - laika intervāla iestatīšana (209 lpp.)
- Adaptīvā kruiza kontrole\* - īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms (209 lpp.)
- Adaptīvā kruiza kontrole\* - cita transportlīdzekļa apdzīšana (210 lpp.)
- Adaptīvā kruiza kontrole\* - deaktivizēšana (211 lpp.)
- Adaptīvā kruiza kontrole\* – rindā stāvēšanas palīgsistēma (211 lpp.)
- Radiolokācijas sensors (213 lpp.)
- Radiolokācijas sensors - ierobežojumi (213 lpp.)
- Adaptīvā kruiza kontrole\* - traucējumklēšana un rīcība (215 lpp.)
- Adaptīvā kruiza kontrole\* - simboli un paziņojumi (216 lpp.)

### Adaptīvā kruiza kontrole\* - funkcija

Tā sastāv no kruiza kontroles sistēmas un saskaņotas attāluma ievērošanas sistēmas.

#### Funkciju pārskats



Funkciju pārskats<sup>5</sup>.

- 1 Brīdinājuma lampiņa - vadītājam jābremzē pašam
- 2 Stūres vadības tastatūra (207 lpp.)
- 3 Radiolokācijas sensors (213 lpp.)

### BRĪDINĀJUMS

Adaptīvā kruiza kontrole nav sadursmes novēršanas sistēma. Ja sistēma neuztver priekšā braucošu transportlīdzekli, vadītājam ir jāiejaucas.

Adaptīvā kruiza kontrole nebremzē, ja tā uztver cilvēkus vai dzīvniekus, kā arī mazus transportlīdzekļus, piemēram, velosipēdus un motociklus. Tāpat tā nebremzē, ja tiek uztverti pretī braucoši, lēni vai stāvoši transportlīdzekļi un priekšmeti.

Neizmantojiet adaptīvo kruiza kontroli, piemēram, pilsētas satiksmē, intensīvā satiksmē, ceļu krustojumos, uz slideniem vai applūdušiem ceļiem, šļūdoni, stiprā lietū/sniegā, sliktas redzamības apstākļos, uz likumotiem vai slideniem ceļiem.

Attālumu līdz priekšā esošajam transportlīdzeklim (209 lpp.) galvenokārt nosaka, izmantojot radiolokācijas sensoru (213 lpp.). Kruiza kontroles funkcija regulē ātrumu ar automašīnas gaitas paātrināšanu un bremzēšanu. Ir normāli, ja bremzes izdod kļuš skaņu, kad tās lieto adaptīvās kruiza kontrole.

Adaptīvās kruiza kontroles mērķis ir braukt aiz priekšā esošā transportlīdzekļa pa to pašu joslu, ievērojot vadītāja iestatīto laika intervālu (209 lpp.). Ja radiolokācijas sensors priekšā neuztver nevienu transportlīdzekli, automašīna uztur vadītāja iestatīto saglabāto

<sup>5</sup> IEVĒROJIET: attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.



## 07 Vadītāja atbalsts



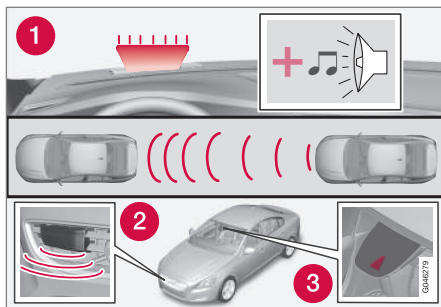
ātrumu. Tā notiek arī tad, ja priekšā esošā transportlīdzekļa ātrums pārsniedz saglabāto ātrumu.

Adaptīvās kruīza kontroles mērķis ir uzturēt vienmērīgu ātrumu. Situācijās, kad nepieciešams strauji bremzēt, tas vadītājam jādara pašam. Tas notiek tādos gadījumos, kad ir liels ātruma atšķirības vai arī priekšējais transportlīdzeklis strauji bremzē. Radiolokācijas sensora darbības ierobežojumu (213 lpp.) dēļ bremzēšana var notikt negaidīti vai nenotikt nemaz.

Adaptīvo kruīza kontroli var aktivizēt, lai automašīna sekotu citam transportlīdzeklim ar ātrumu no 30 km/h<sup>6</sup> līdz 200 km/h. Ja ātrums samazinās zem 30 km/h vai dzinēja apgriezienu skaits kļūst pārāk mazs, kruīza kontrolei tiek iestatīts gaidīšanas režīms (209 lpp.), kurā vairs nenotiek automātiska bremzēšana - tādā gadījumā vadītājam ir jāpārņem vadība, lai saglabātu drošu attālumu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

### Brīdinājuma lampiņa - vadītājam jābremzē pašam

Adaptīvās kruīza kontroles bremzēšanas spēja ir ekvivalenta aptuveni 40% no automašīnas bremzēšanas spējas.



1. Sadursmes brīdinājuma sistēmas brīdinājuma lampiņa un brīdinājuma skaņas signāls<sup>7</sup>.

Ja automašīnu ir nepieciešams bremzēt spēcīgāk, nekā to spēj adaptīvā kruīza kontrole, un vadītājs nebremzē, tiek izmantota sadursmes brīdinājuma sistēmas (228 lpp.) brīdinājuma lampiņa un skaņas signāls, lai brīdinātu vadītāju, ka nepieciešama tūlītēja iejaukšanās.

### PIEZĪME

Spēcīgā saules gaismā vai lietojot saulesbrilles brīdinājuma lampiņas saskatīšana var būt apgrūtināta.

### BRĪDINĀJUMS

Adaptīvā kruīza kontrole brīdina tikai par tiem transportlīdzekļiem, kurus uztvēris tās radiolokācijas sensors - tādēļ brīdinājums var netikt raidīts vai var tikt raidīts ar aizkavēšanos. Negaidiet brīdinājumu, lai bremzētu, kad tas ir nepieciešams.

### Stāvi ceļi un / vai smaga bagāža

Paturiet prātā, ka adaptīvo kruīza kontroli galvenokārt ir paredzēts izmantot braukšanai pa līdzeniem ceļiem. Braucot pa stāviem ceļiem, ar smagu bagāžu vai piekabi, kruīza kontrolei var sagādāt grūtības saglabāt pareizu attālumu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim - tādā gadījumā brauciet īpaši piesardzīgi un esiet gatavs bremzēt.

### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole - ACC\* (204 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - deaktivizēšana (211 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - cita transportlīdzekļa apdzišana (210 lpp.)

<sup>6</sup> Rindā stāvēšanas palīg sistēma (211 lpp.) (automašīnām ar automātisko pārsenumkārbu) darbojas ātruma diapazonā 0-200 km/h.

<sup>7</sup> IEVEROJIET: attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.

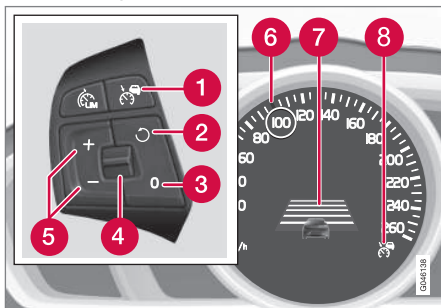




## Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats

Adaptīvās kruīza kontroles un stūres vadības tastatūras darbība ir atkarīga no tā, vai auto-mašīna ir aprīkota ar ātruma ierobežotāju<sup>8</sup>.

### Adaptīvā kruīza kontrole ar ātruma ierobežotāju

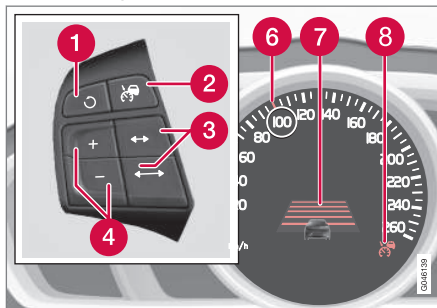


- 1 Kruīza kontrole - ieslēgta / izslēgta.
- 2 Gaidišanas režīms tiek pārtraukts, un atjaunojas atmiņā saglabātais ātrums.
- 3 Gaidišanas režīms
- 4 Laika intervāls - palielināt / samazināt.
- 5 Aktivējiet un noregulējiet ātrumu.
- 6 Zaļais apzīmējums pie saglabātā ātruma (BALTS = gaidišanas režīms)

7 Laika intervāls

8 ACC ir aktīvs, kad simbols ir ZAĻŠ (BALTS = gaidišanas režīms).

### Adaptīvā kruīza kontrole bez ātruma ierobežotāja



- 1 Gaidišanas režīms tiek pārtraukts, un atjaunojas atmiņā saglabātais ātrums.
- 2 Kruīza kontrole - ieslēgta / izslēgta vai gaidišanas režīms.
- 3 Laika intervāls - palielināt / samazināt.
- 4 Aktivējiet un noregulējiet ātrumu.
- 5 (Netiek lietots)
- 6 Zaļais apzīmējums pie saglabātā ātruma (BALTS = gaidišanas režīms)

7 Laika intervāls

8 ACC ir aktīvs, kad simbols ir ZAĻŠ (BALTS = gaidišanas režīms).

### Saistītā informācija


- Adaptīvā kruīza kontrole - ACC\* (204 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - funkcija (205 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - simboli un paziņojumi (216 lpp.)

<sup>8</sup> Volvo izplatītājam ir aktualizēta informācija par aprīkojumu, kas ietilpst katras valsts tirgum paredzētajā specifikācijā.





## Adaptīvā kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība

### Lai iespējotu ACC:

- Nospiediet stūres taustiņu  – kombinētajā instrumentu panelī (8) izgaismojas līdzīgs BALTS simbols, kas norāda, ka adaptīvā kruīza kontrole atrodas gaidīšanas režīmā (209 lpp.).

### Lai aktivizētu ACC:

- Kad ir sasniegts vajadzīgais ātrums, nospiediet stūres vadības taustiņu  vai .
- > Pašreizējais ātrums tiek saglabāts atmiņā, kombinētajā instrumentu panelī ap saglabāto ātrumu dažas sekundes ir redzams "palielināmais stikls" (6), un tā apzīmējums mainās no BALTA uz ZAĻU.



Kad simbols maina krāsu no BAL-TAS uz ZAĻU, ACC ir aktīva, un automašīna uztur saglabāto ātrumu.





ACC regulē **attālumu** līdz priekšā esošajam transportlīdzeklim tikai tad, kad simbols attēlo citu transportlīdzekli.



Vienlaikus tiek apzīmēts ātruma intervāls:

- lielākais ātrums ar ZAĻO apzīmējumu ir iepriekš ieprogrammētais ātrums;
- mazākais ātrums ir priekšā esošā transportlīdzekļa ātrums.

### Saglabātā ātruma maiņa

Saglabāto ātrumu var mainīt, isi nospiežot vai turot nospiestu taustiņu  vai .



Lai noregulētu +/- 5 km/h:

- Īsi nospiediet - katru reizi nospiežot ātrums mainās par +/- 5 km/h.

Lai noregulētu +/- 1 km/h:

- Turiet taustiņu nospiestu un atlaidiet, kad blakus vēlamajam ātrumam ir redzama kombinētā instrumentu paneļa zīme.

Pēdējā taustiņa nospiešanas reize tiek saglabāta atmiņā.

Ja ātrums tiek palielināts, pirms taustiņa /  nospiešanas nospiežot gāzes pedāli, tiek saglabāts automašīnas ātrums, ar kādu automašīna pārvietojusies taustiņa nospiešanas laikā.

Īslaicīgs ātruma palielinājums ar gāzes pedāli, piem., apdzīšanas laikā, neietekmē iestati-

jumu – atlaižot gāzes pedāli, automašīna atjauno pēdējo atmiņā saglabāto ātrumu.



### PIEZĪME

Turot jebkuru no adaptīvās kruīza kontroles taustiņiem nospiestu vairākas minūtes, tā tiek bloķēta un deaktivizēta. Lai to varētu vēlreiz aktivizēt, automašīna ir jāapstūr, dzinējs jāizslēdz un vēlreiz jāieslēdz.

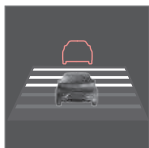
Dažās situācijās to nevar aktivizēt atkārtoti - tādā gadījumā kombinētajā instrumentu panelī (216 lpp.) ir redzams **Adapt. kruīza kontr. nav pieejama**.

### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole - ACC\* (204 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (207 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - funkcija (205 lpp.)





## Adaptīvā kruīza kontrole\* - laika intervāla iestatīšana



Var izvēlēties dažādus laika intervālus līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim, kas tiek kombinētajā instrumentu panelī attēloti kā 1-5 horizontālas līnijas - jo vairāk līniju, jo ilgāks laika intervāls.

Viena līnija atbilst apmēram 1 sekundeī līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim, 5 līnijas - apmēram 3 sekundēm.

Lai iestatītu/mainītu laika attālumu:

- Pagrieziet stūres vadības tastatūras (207 lpp.) ikšķratu (vai automašīnai bez ātruma ierobežotāja lietotiet taustiņus  / ).

Nelielā ātrumā, kad attālumi ir mazi, adaptīvā pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēma nedaudz palielina laika intervālu.

Adaptīvā pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēma noteiktās situācijās pieļauj ievērojamu laika intervāla maiņu, lai automobilis varētu sekot priekšējam transportlīdzeklim vienmērīgi un viegli.

legaumējiet, ka neparedzētu satiksmes problēmu gadījumā īss laika intervāls vadītājam nodrošina īsu reaģēšanas un rīkošanās laiku.

Tas pats simbols tiek parādīts arī tad, kad ir aktivizēta distances brīdinājuma (218 lpp.) funkcija.

### PIEZĪME

Lietojiet tikai tādus laika intervālus, kādi ir atļauti vietējos satiksmes noteikumos.

Ja šķiet, ka adaptīvā kruīza kontrole pēc aktivēšanas nereaģē, iespējams, tas ir tādēļ, ka laika attālums līdz priekšā esošajam transportlīdzeklim neļauj palielināt ātrumu.

Jo lielāks ātrums, jo lielāks aprēķinātais attālums metros noteiktā laika intervālā.

Lasiet plašāku informāciju par to, kā mainīt ātrumu (208 lpp.).

### Saisītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole - ACC\* (204 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (207 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - funkcija (205 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - deaktivizēšana (211 lpp.)

## Adaptīvā kruīza kontrole\* - īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms

Adaptīvo kruīza kontroli var īslaicīgi deaktivizēt un iestatīt gaidīšanas režīmā.

### Īslaicīga deaktivizēšana/gaidīšanas režīms ar ātruma ierobežotāju

Lai īslaicīgi izslēgtu adaptīvo kruīza kontroli un iestatītu tai gaidīšanas režīmu:

- Nospiediet stūres vadības taustiņu .



Tagad šis simbols un saglabātais ātruma apzīmējums maina krāsu no ZAĻAS uz BALTU.

### Īslaicīga deaktivizēšana/gaidīšanas režīms bez ātruma ierobežotāja

Lai īslaicīgi izslēgtu adaptīvo kruīza kontroli un iestatītu tai gaidīšanas režīmu:

- Nospiediet stūres vadības taustiņu .

### Gaidīšanas režīma iestatīšana vadītāja iejaukšanās dēļ

Adaptīvā kruīza kontrole tiek īslaicīgi deaktivizēta, un tai automātiski tiek iestatīts gaidīšanas režīms, ja:

- tiek nospiests bremžu pedālis
- pārnesumu pārslēgs ir pārvietots **N** pozīcijā (automātiskā pārnesumkārbā)
- vadītājs saglabā ātrumu, kas ir lielāks par saglabāto ātrumu ilgāk par 1 minūti.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".



## 07 Vadītāja atbalsts



Tādā gadījumā vadītājam pašam jāregulē automobiļa ātrums.

Īslaicīgs ātruma palielinājums ar gāzes pedāli, piem., apdzīšanas laikā, neietekmē iestatījumu - atlaižot gāzes pedāli, automašīna atjauno pēdējo atmiņā saglabāto ātrumu.

### Automātisks gaidīšanas režīms

Adaptīvā kruīza kontrole ir atkarīga no citām sistēmām, piemēram, stabilitātes sistēmas ESC (191 lpp.). Ja kāda no šīm sistēmām beidz darboties, adaptīvā kruīza kontrole tiek automātiski deaktivizēta.

Automātiskās deaktivizēšanas gadījumā skānēs signāls un kombinētajā instrumentu panelī parādīsies paziņojums **Adapt. kruīza kontr. atcelta**. Tādā gadījumā vadītājam ir jāiejaucas un jāpielāgo ātrums un attālums priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

Automātiskā deaktivēšana var notikt šādu iemeslu dēļ:

- vadītājs atver durvis;
- vadītājs atsprādzē drošības jostu;
- dzinēja ātrums ir pārāk zems/augsts
- ātrums ir samazinājies zem 30 km/h<sup>9</sup>
- riteņi zaudējuši saķeri
- bremžu temperatūra ir pārāk augsta
- radara sensors ir aizsegts, piemēram, ar slapju sniegu vai spēcīgas lietusgāzes dēļ (bloķēti radara viļņi).

### Atjaunināt iestatīto ātrumu

Adaptīvo kruīza kontroli gaidīšanas režīmā var vēlreiz aktivizēt, vienu reizi nospiežot stūres vadības taustiņu - tādā gadījumā tiek iestatīts pēdējais atmiņā saglabātais ātrums.

### PIEZĪME

Pēc tam, kad kruīza kontrole ir atkārtoti aktivizēta ar taustiņu , ātrums var ievērojami pieaugt.

### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole - ACC\* (204 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (207 lpp.)
- Kruīza kontrole\* (201 lpp.)

### Adaptīvā kruīza kontrole\* - cita transportlīdzekļa apdzīšana

Ja automašīna seko citam transportlīdzeklim un vadītājs signalizē par apdzīšanas manevru, ieslēdzot pagrieziena rādītāju<sup>10</sup>, adaptīvā kruīza kontrole palīdz īslaicīgi palielināt braukšanas ātrumu.

Šī funkcija ir aktīva, ja ātrums pārsniedz 70 km/h.



### BRĪDINĀJUMS

Nemiet vērā, ka šī funkcija var ieslēgties ne tikai apdzīšanas laikā, bet arī citās situācijās, piemēram, ja ir ieslēgts pagrieziena rādītājs, lai signalizētu par joslas maiņu vai izbaukšanu uz cita ceļa - tādā gadījumā automašīna īsu brīdi palielina ātrumu.

### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole - ACC\* (204 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (207 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - funkcija (205 lpp.)



<sup>9</sup> Neattiecas uz automašīnām ar rindā stāvēšanas palīgsistēmu - tās samazina ātrumu, līdz pilnīgi apstājas.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".





## Adaptīvā kruīza kontrole\* - deaktivizēšana

### Tastatūra ar ātruma ierobežotāju

Adaptīvo kruīza kontroli var izslēgt ar stūres taustiņu , kas atrodas stūres tastatūrā (207 lpp.) – iestatītais/saglabātais ātrums tiks notīrīts, un to vairs nevarēs atjaunot, nospiežot taustiņu .

### Vadības tastatūra bez ātruma ierobežotāja

Īsi nospiežot stūres vadības taustiņu , adaptīvajai kruīza kontrolei tiek iestatīts gaidīšanas režīms (209 lpp.). To var izslēgt, īsi nospiežot – iestatītais/saglabātais ātrums tiks notīrīts, un to vairs nevarēs atjaunot, nospiežot taustiņu .

### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole - ACC\* (204 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - funkcija (205 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - simboli un paziņojumi (216 lpp.)

## Adaptīvā kruīza kontrole\* – rindā stāvēšanas palīgsistēma

*Rindā stāvēšanas palīgsistēma arī nodrošina uzlabotu adaptīvās kruīza kontroles funkcionalitāti, ja braukšanas ātrums ir mazāks par 30 km/h.*

Adaptīvā kruīza kontrole ir papildināta ar rindā stāvēšanas palīgsistēmas funkciju (to dēvē arī par "Queue Assist").

Rindā stāvēšanas palīgsistēmai ir šādas funkcijas:

- Paplašināts ātruma diapazons - arī zem 30 km/h un stāvot uz vietas
- Mērķa maiņa
- Automātiskā bremsēšana tiek pārtraukta, ja automobilis ir apstājies
- Automātiska stāvbremzes aktivēšana.

Ņemiet vērā, ka viszemākais adaptīvajai kruīza kontrolei ieprogrammējams ātrums ir 30 km/h. Lai gan tā spēj sekot citam transportlīdzeklim, līdz tas apstājas, zemāku ātrumu par 30 km/h **nevar** izvēlēties/saglabāt.

## Lielāks ātruma diapazons

### PIEZĪME


Lai varētu ieslēgt adaptīvo kruīza kontroli, vadītāja durvim jābūt aizvērtām un vadītāja drošības jostai - piesprādzētai.

Adaptīvā kruīza kontrole var sekot citam transportlīdzeklim ātruma diapazonā 0-200 km/h.

### PIEZĪME

Lai adaptīvo kruīza kontroli varētu aktivizēt, kad braukšanas ātrums ir mazāks par 30 km/h, priekšā esošajam transportlīdzeklim jāatrodas saprātīgā attālumā.

Vairākas reizes veicot islaicīgu apstāšanos, piemēram, lēnas satiksmes vai luksofora signālu dēļ, braukšana tiek automātiski atsākta, ja apstāšanās ilgums nepārsniedz apmēram 3 sekundes –. Ja nepieciešams ilgāks laiks, pirms priekšā esošais transportlīdzeklis atsāk kustību, tad adaptīvajai kruīza kontrolei tiek iestatīts gaidīšanas režīms ar automātisko bremsēšanas funkciju. Tādā gadījumā vadītājam vēlreiz jāaktivizē kruīza kontrole kādā no šiem veidiem:

- Nospiediet stūres vadības taustiņu .
- vai

<sup>10</sup> Darbojas, ja ir ieslēgts kreisais pagrieziens rādītājs tikai automašīnām ar stūri kreisajā pusē vai labais pagrieziens rādītājs tikai automašīnām ar stūri labajā pusē.





# 07 Vadītāja atbalsts



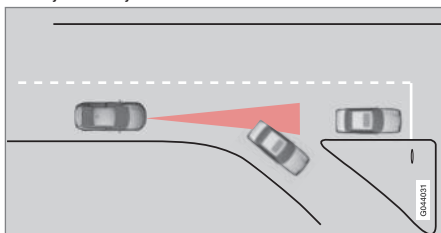
- Nospiediet akceleratora pedāli.
- > Adaptīvā kruiza kontrole atsāks sekot priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

## **i** PIEZĪME

Rindā stāvēšanas palīgsistēma spēj noturēt automašīnu nekustīgu maksimāli 4 minūtes - pēc tam ieslēdzas stāvbremze un adaptīvā kruiza kontrole izslēdzas.

- Lai varētu vēlreiz aktivizēt adaptīvo kruiza kontroli, stāvbremze ir jāizslēdz.

## Mērķa maiņa



*Ja priekšā esošais mērķa transportlīdzeklis pēkšņi veic pagriezianu, iespējams, ka priekšā atrodas stāvoši transportlīdzekļi.*

Ja adaptīvā kruiza kontrole seko citam transportlīdzeklim ar ātrumu, kas **mazāks** par 30 km/h un maina mērķi no kustīga uz stāvošu transportlīdzekli, adaptīvā kruiza kontrole sāks bromzēt, lai veiktu apstāšanos.



## BRĪDINĀJUMS

Ja adaptīvā kruiza kontrole seko citam transportlīdzeklim ar ātrumu, kas **pārsniedz** 30 km/h un mērķis tiek mainīts no braucoša transportlīdzekļa uz stāvošu, adaptīvā kruiza kontrole ignorē stāvošo transportlīdzekli, tā vietā izvēloties saglabāto ātrumu.

- Vadītājam ir pašam jāiejaucas un jābremzē.

## Automātisks gaidīšanas režīms ar mērķa maiņu

Adaptīvā kruiza kontrole tiek deaktivizēta, un tai tiek iestatīts gaidīšanas režīms:

- ja ātrums ir mazāks par 5 km/h un adaptīvā kruiza kontrole nevar izšķirt, vai mērķis ir stāvošs transportlīdzeklis vai cits priekšmets, piemēram, guļošais policists.
- ja ātrums ir mazāks par 5 km/h un priekšā esošais transportlīdzeklis nogriežas, tādējādi adaptīvajai kruiza kontrolei vairs nav kam sekot.

## Automātiskās bromzēšanas pārtraukšana, kad automašīna stāv uz vietas

Dažās situācijās rindā stāvēšanas palīgsistēma aptur automātisko bromzēšanu, kad automašīna stāv uz vietas. Tas nozīmē, ka bromzes tiek atbrīvotas un automašīna var sākt ripot - tādēļ vadītājam jāiejaucas un

pašam jābremzē, lai noturētu automašīnu uz vietas.

Rindā stāvēšanas palīgsistēma atbrīvo kājas bromzi un iestata adaptīvo kruiza kontroli gaidīšanas režīmā šādās situācijās:

- vadītājs novieto kāju uz bromžu pedāļa
- tiek ieslēgta stāvbremze
- pārneseumu pārslēgs tiek pārvietots **P**, **N** vai **R** pozīcijā
- vadītājs iestata adaptīvajai kruiza kontrolei gaidīšanas režīmu.

## Automātiska stāvbremzes aktivēšana

Dažās situācijās rindā stāvēšanas palīgsistēma ieslēdz stāvbremzi, lai noturētu stāvošu automašīnu uz vietas.

Tā notiek, ja:

- vadītājs atver durvis vai atsprādzē savu drošības jostu
- ESC režīms mainās no **Normal** uz **Sport**
- Rindā stāvēšanas palīgsistēma ir turējusi automašīnu uz vietas ilgāk par 4 minūtēm
- tiek izslēgts dzinējs
- bromzes ir pārkarušas.

## Saistītā informācija

- Adaptīvā kruiza kontrole - ACC\* (204 lpp.)
- Adaptīvā kruiza kontrole\* - pārskats (207 lpp.)
- Adaptīvā kruiza kontrole\* - funkcija (205 lpp.)



## Radiolokācijas sensors

Radiolokācijas sensora funkcija ir uztvert tajā pašā virzienā un tajā pašā joslā braucošus automobiļus vai lielākus transportlīdzekļus.

Radiolokācijas sensoru izmanto šādas funkcijas:

- Distances brīdinājums\*
- Adaptīvā pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēma\*
- Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremsēšanu un gājēju aizsardzību\*

### SVARĪGI

Ja ir redzami automašīnas priekšējā režģa bojājumi vai ja jums ir radušās aizdomas, ka radara sensors varētu būt bojāts:

- Sazinieties ar servisu - ieteicams ar Volvo pilnvarotu servisu.

Šī funkcija var pilnīgi vai daļēji nedarboties — vai darboties nepareizi —, ja režģis, radara sensors vai tā kronšteins ir bojāts vai nav stingri nostiprināts.

Radiolokācijas sensora modificēšana var to padarīt par neizmantojamu.

### Saistītā informācija

- Radiolokācijas sensors - ierobežojumi (213 lpp.)
- Adaptīvā kruiza kontrole - ACC\* (204 lpp.)

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (228 lpp.)
- Distances brīdinājums\* (218 lpp.)

## Radiolokācijas sensors - ierobežojumi

Radiolokācijas sensoram (213 lpp.) ir zināmi ierobežojumi, kurus rada piemēram, ierobežots redzamības lauks.

Adaptīvās kruiza kontroles spēja uztvert priekšā esošo transportlīdzekli ievērojami pavājinās, ja:

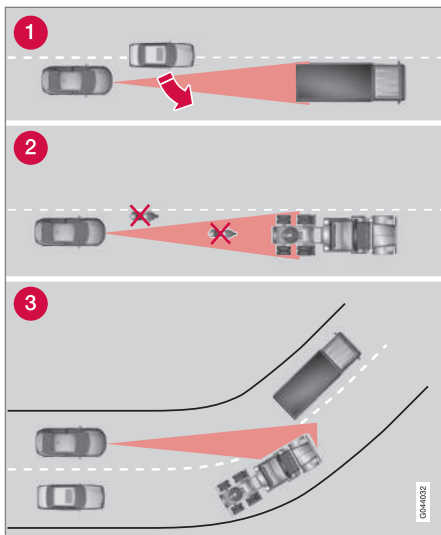
- priekšā esošo transportlīdzekļu ātrums ievērojami atšķiras no jūsu automašīnas ātruma;
- tās radiolokācijas sensors tiek bloķēts, piemēram, spēcīgā lietū vai šķīdonī, vai, ja radiolokācijas sensoru aizklāj citi priekšmeti.

### PIEZĪME

Nodrošini, lai vieta radiolokācijas sensora priekšpusē būtu tīra - skatiet apakšsadaļu "Apkope" (232 lpp.).

## Redzamības lauks

Radara sensora redzes lauks ir ierobežots. Dažās situācijās cits transportlīdzeklis var netikt uztverts vai uztveršana var notikt vēlāk nekā gaidīts.



ACC redzamības lauks.

- 1 Dažreiz radiolokācijas sensors ar nokavēšanos nosaka tiešā tuvumā esošus transportlīdzekļus, piemēram, transportlīdzekli, kas iebrauc starp jūsu vadīto automašīnu un priekšā esošajiem transportlīdzekļiem.
- 2 Neuztverti var palikt mazi transportlīdzekļi, tādi kā motocikli vai transportlīdzekļi, kas nebrauc radiolokācijas sensora ass līnijas centrā.

- 3 Likumos radiolokācijas sensors var uztvert citu transportlīdzekli vai pazaudēt uztverta transportlīdzekļa signālu.

## BRĪDINĀJUMS

Vadītājam ir vienmēr jāievēro satiksmes noteikumi un jāiejaucas, ja adaptīvā kruīza kontrole neuztur piemērotu ātrumu vai piemērotu attālumu.

Adaptīvā kruīza kontrole nespēj tikt galā ar visām satiksmes situācijām, visiem laika apstākļiem un ceļa stāvokļiem.

Izlasiet visas īpašnieka rokasgrāmatas sadaļas par adaptīvo kruīza kontroli, lai uzzinātu par tās ierobežojumiem, kas vadītājam jāzina pirms tās lietošanas.

Vadītājam vienmēr jāuzņemas atbildība par pareiza attāluma un ātruma uzturēšanu pat tad, ja tiek lietota adaptīvā kruīza kontrole.

## BRĪDINĀJUMS

Papildu aprīkojumu vai citus priekšmetus, piemēram, papildu lukturnus, nedrīkst uzstādīt priekšā restēm.

## BRĪDINĀJUMS

Adaptīvā kruīza kontrole nav sadursmes novēršanas sistēma. Ja sistēma neuztver priekšā braucošu transportlīdzekli, vadītājam ir jāiejaucas.

Adaptīvā kruīza kontrole nebremzē, ja tā uztver cilvēkus vai dzīvniekus, kā arī mazus transportlīdzekļus, piemēram, velosipēdus un motociklus. Tāpat tā nebremzē, ja tiek uztverti pretī braucoši, lēni vai stāvoši transportlīdzekļi un priekšmeti.

Neizmantojiet adaptīvo kruīza kontroli, piemēram, pilsētas satiksmē, intensīvā satiksmē, ceļu krustojumos, uz slidieniem vai applūdušiem ceļiem, šļūdoni, stiprā lietū/sniegā, sliktas redzamības apstākļos, uz likumotiem vai slidieniem ceļiem.

## Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole - ACC\* (204 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (228 lpp.)
- Distances brīdinājums\* (218 lpp.)





### Adaptīvā kruīza kontrole\* - traucējummeklēšana un rīcība

ja kombinētajā instrumentu panelī ir redzams paziņojums **Radars bloķ. Sk. rokasgr.**, tas nozīmē, ka adaptīvās kruīza kontroles radiolo-

kācijas sensors (213 lpp.) nevar uztvert citus automašīnas priekšā esošos transportlīdzekļus.

Šis paziņojums norāda, ka nedarbojas ne distances brīdinājuma (218 lpp.) funkcija, ne

sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu (228 lpp.).

Tālāk esošajā tabulā ir norādīti iespējamo paziņojuma parādīšanas cēloņu piemēri, kā arī veicamās darbības:

| Cēlonis   | Rīcība  |
|---|---|
| Radara virsma režģī ir netīra vai pārsegta ar ledu vai sniegu.                          | Tīriet no radara virsmas režģī netīrumus, ledu un sniegu.                                   |
| Spēcīgs lietus vai sniegs bloķē radara signālus.  | Nedarbojas. Dažkārt radars nedarbojas spēcīga lietus vai intensīvas snigšanas laikā.        |
| Ūdens un sniegs uz ceļa virsmas tiek mests uz augšu, tādējādi bloķējot radara signālus. | Nedarbojas. Dažkārt radars nedarbojas, braucot pa ļoti slapjām vai sniegainām ceļu virsmām. |
| Radara virsma ir notīrīta, taču ziņojums nepazūd.                                       | Uzgaidiet. Kamēr radars uztver, ka tas vairs nav bloķēts, var paiet dažas minūtes.          |

### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (207 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - funkcija (205 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - simboli un paziņojumi (216 lpp.)



## 07 Vadītāja atbalsts

### Adaptīvā kruīza kontrole\* - simboli un paziņojumi

Reizēm adaptīvā kruīza kontrole var parādīt simbolu un/vai teksta paziņojumu. Tālāk ir

sniegti daži piemēri - ievērojiet ieteikumus, ja tādi ir sniegti:

| Simbols | Paziņojums                                   | Tehniskie parametri  |
|---------|--|--|
|         | Simbols ir ZAĻŠ                              | Automašīna uztur saglabāto ātrumu.   |
|         | Simbols ir BALTS                             | Adaptīvajai kruīza kontrolei ir iestatīts gaidīšanas režīms.   |
|         |  | Standarta kruīza kontroli var atlasīt manuāli.   |
|         | Iest. ESC uz Norm. , lai iesl. kruīza kontr. | Adaptīvo kruīza kontroli nevar aktivizēt, kamēr stabilitātes sistēmai (ESC) (191 lpp.) nav noregulēts režīms "Normal" (Parastais).   |
|         | Adapt. kruīza kontr. atcelta                 | Adaptīvā kruīza kontrole ir deaktivizēta - vadītājam ir jāregulē ātrums pašam.   |
|         | Adapt. kruīza kontr. nav pieejama            | Adaptīvo kruīza kontroli nevar aktivizēt.<br>Tas var notikt šādu iemeslu dēļ: <ul style="list-style-type: none"> <li>• bremžu temperatūra ir pārāk augsta</li> <li>• radiolokācijas sensoru ir bloķējis, piemēram, slapjš sniegs vai lietus.</li> </ul>  |
|         | Radars bloķ. Sk. rokasgr.                    | Adaptīvā kruīza kontrole ir īslaicīgi izslēgta. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Radiolokācijas sensors ir bloķēts, un tas nevar uztvert citus transportlīdzekļus, piem., kad spēcīgs lietus vai šķidrons ir aizsedzis radiolokācijas sensoru.</li> </ul> Izlasiet informāciju par radiolokācijas sensora ierobežojumiem (213 lpp.). |
|         | Adapt. kruīza kontr. Jāveic apkope           | Adaptīvā kruīza kontrole ir izslēgta. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sazinieties ar servisu - ieteicams autorizētu Volvo servisu.</li> </ul>   |



| Simbols | Paziņojums   | Tehniskie parametri  |
|---------|--|--|
|         | <b>Nosp. bremzes, lai apturētu auto</b> + skaņas signāls<br>(Tikai ar rindā stāvēšanas palīgsistēmu) | Automobilis stāv uz vietas, un kruīza kontrole atbrīvo kājas bremzi, lai iedarbinātu stāvbremzi un noturētu automobili vietā, bet kļūme stāvbremzes darbībā nozīmē, ka automobilis drīz vien sāks ripot. <ul style="list-style-type: none"> <li>Vadītājam ir jābremzē pašam. Ziņojums neizzūd un skaņas signāls skan, līdz vadītājs nospiež bremžu vai akceleratora pedāli.</li> </ul> |
|         | <b>Zem 30 km/h Priekšā jābūt auto</b><br>(Tikai ar rindā stāvēšanas palīgsistēmu)                    | Tiek parādīts, ja mēģināt aktivizēt adaptīvo kruīza kontroli, braucot ar ātrumu, kas ir mazāks par 30 km/h, bet priekšā aktivizēšanas zonā neatrodas neviens transportlīdzeklis.   |

**Saistītā informācija**

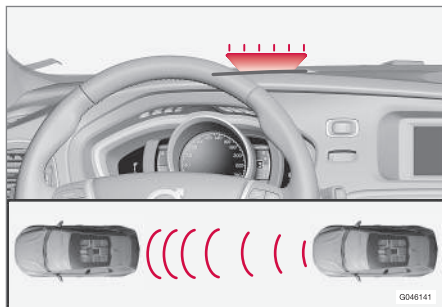
- Adaptīvā kruīza kontrole - ACC\* (204 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (207 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - funkcija (205 lpp.)



## Distances brīdinājums\*

Distances brīdinājuma funkcija (Distance Alert) brīdina vadītāju, ja laika intervāls līdz priekšā esošajam transportlīdzeklim kļūst pārāk īss.

Distances brīdinājums ir aktīvs tad, ja ātrums pārsniedz 30 km/h, un reaģē tikai uz priekšā braucošajiem transportlīdzekļiem, kas dodas tajā pašā virzienā. Distances informācija netiek sniegta par transportlīdzekļiem, kas tuvojas, brauc lēni vai stāv uz vietas.



Oranža brīdinājuma lampiņa<sup>11</sup>.

Oranžā brīdinājuma lampiņa vējstiklā izgaismojas ar pastāvīgu gaismu, ja attālums līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim ir mazāks par iestatīto laika intervālu.

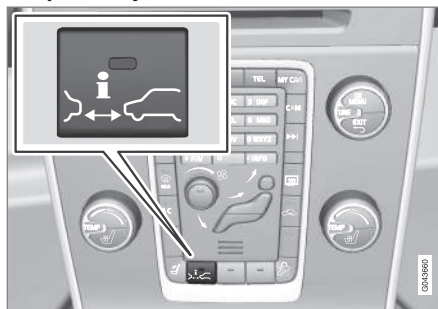
## PIEZĪME

Laikā, kamēr ir aktivēta adaptīvā kruiza kontrole, distances brīdinājuma funkcija ir izslēgta.

## BRĪDINĀJUMS

Distances brīdinājuma funkcija reaģē tikai tad, ja attālums līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim ir mazāks, nekā iestatītā vērtība - automobiļa ātrums netiek ietekmēts.

## Eksploatācija

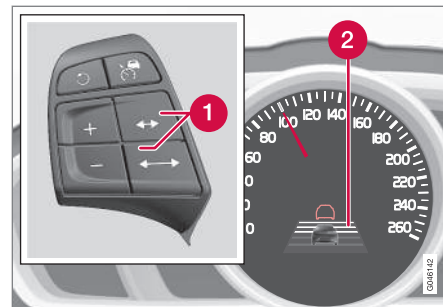


Nospiediet pogu viduskonsolē, lai ieslēgtu vai izslēgtu funkciju. Funkcija ir ieslēgta, ja taustiņā deg viena lampiņa.

Dažām izvēlētā aprikojuma kombinācijām viduskonsolē nav brīvas vietas, lai tur izvie-

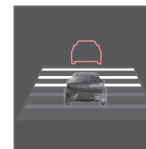
totu taustiņu, tādēļ šo funkciju var regulēt automašīnas izvēlņu sistēmā **MY CAR** (115 lpp.) - tur atrodiat funkciju **Distance Alert**.

## Iestatīt laika intervālu



Laika intervāla vadības slēdži un simbols.

- 1 Laika intervāls - palielināt / samazināt.
- 2 Laika intervāls - ieslēgts



Var izvēlēties dažādus laika intervālus līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim, kas tiek kombinētajā instrumentu panelī attēloti kā 1-5 horizontālas līnijas - jo vairāk līniju, jo ilgāks laika intervāls.

Viena līnija atbilst apmēram 1 sekundeī līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim, 5 līnijas - apmēram 3 sekundēm.

<sup>11</sup> IEVĒROJIET: attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".



Tas pats simbols tiek parādīts arī, kad ir aktivizēta adaptīvā kruīza kontrole (205 lpp.).

### PIEZĪME

Jo lielāks ātrums, jo lielāks aprēķinātais attālums metros noteiktā laika intervālā.

Iestatīto laika intervālu izmanto arī adaptīvās kruīza kontroles (205 lpp.) funkcija.

Lietojiet tikai tādus laika intervālus, kādi ir atļauti vietējos satiksmes noteikumos.

### Saistītā informācija

- Distance Alert\* - ierobežojumi (219 lpp.)
- Distances brīdinājuma sistēma\* - simboli un paziņojumi (220 lpp.)

### Distance Alert\* - ierobežojumi

Šai funkcijai, kura izmanto to pašu radiolokācijas sensoru, kuru lieto adaptīvā kruīza kontrole (204 lpp.) un sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu (228 lpp.), ir noteikti ierobežojumi.

### PIEZĪME

Spēcīgas saules gaismas, atspīdumu vai krasu gaismas intensitātes izmaiņu, kā arī saulesbrīļļu valkāšanas dēļ varat neredzēt, ka vējstiklā ir izgaismojusies brīdinājuma lampiņa

Slikti laika apstākļi vai likumoti ceļi var ietekmēt radiolokācijas sensora spēju uztvert priekšā esošos transportlīdzekļus.

Arī citu transportlīdzekļu, piemēram, motociklu, izmērs var ietekmēt uztveršanas spēju. Tas var nozīmēt, ka brīdinājuma lampiņa izgaismojas tad, kad līdz šķērslim ir palicis mazāks attālums, nekā iestatīts vai ka brīdinājums īslaicīgi netiek dots.

Arī tad, ja ātrums ir ārkārtīgi liels, lampiņa var iedegties tad, kad līdz šķērslim ir palicis mazāks attālums, nekā iestatīts, jo sensora darbības diapazons ir ierobežots.

Plašāku informāciju par radiolokācijas sensora ierobežojumiem skatiet Radiolokācijas sensors - ierobežojumi (213 lpp.) un (233 lpp.).

### Saistītā informācija

- Distances brīdinājums\* (218 lpp.)
- Distances brīdinājuma sistēma\* - simboli un paziņojumi (220 lpp.)





## 07 Vadītāja atbalsts

### Distances brīdinājuma sistēma\* - simboli un paziņojumi

mentu panelī noteiktus simbolus un paziņojumus.

Ja šī funkcija nedarbojas pilnīgi tās ierobežojumu dēļ, tā var parādīt kombinētajā instru-

| Simbols <sup>A</sup>  | Paziņojums                           | Tehniskie parametri   |
|---|--------------------------------------|---|
|  | <b>Radars bloķ. Sk. rokasgr.</b>     | Distances brīdinājums ir īslaicīgi deaktivēts.<br>Radiolokācijas sensors ir bloķēts, un tas nevar uztvert citus transportlīdzekļus, piem., kad spēcīgs lietus vai šķīdonis ir aizsedzis radiolokācijas sensoru.<br>Izlasiet informāciju par radiolokācijas sensora ierobežojumiem (213 lpp.). |
|  | <b>Sadursmes brīd. Jāveic apkope</b> | Distances brīdinājums un sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanas funkciju ir pilnībā vai daļēji deaktivēta.<br>Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.  |

<sup>A</sup> Simboli ir shematiski - tie var atšķirties atkarībā no tirgus un automašīnas modeļa.

### Saistītā informācija

- Distances brīdinājums\* (218 lpp.)
- Distance Alert\* - ierobežojumi (219 lpp.)



## City Safety™

*City Safety™ ir funkcija, kas palīdz vadītājam izvairīties no sadursmes, braucot rindā, kad izmaiņas satiksmes kustībā priekšā apvienojumā ar uzmanības atlābuma brīdi var izraisīt negadījumu.*

Funkcija City Safety™ ir aktīva ātrumā līdz 50 km/h un nenovēršamas sadursmes riska gadījumā ar priekšā braucošo automašīnu tā, automātiski bremzējot, palīdz vadītājam, ja vadītājs nav laikus noreaģējis, bremzējot un/vai pagriežot stūri, lai izvairītos no sadursmes.

Sistēma City Safety™ tiek aktivēta situācijās, kad autovadītājam jāsāk bremzēt agrāk, un tāpēc tā nevar palīdzēt autovadītājam jebkurā situācijā.

City Safety™ ir paredzēts aktivēt iespējami vēlu, lai novērstu nevajadzīgu iekaukšanos.

Sistēmu City Safety™ nedrīkst izmantot par attaisnojums autovadītājam, lai mainītu viņa braukšanas stilu. Ja autovadītājs paļaujas vienīgi uz sistēmu City Safety™, lai bremzētu, agrāk vai vēlāk notiks sadursme.

Autovadītājs vai pasažieri parasti ievēro sistēmu City Safety™ tikai tad, ja rodas situācija, kad automobilis ir ļoti tuvu tam, lai nokļūtu sadursmē.

Ja automašīna ir aprīkota arī ar sadursmju brīdināšanas funkciju ar automātisko bremzē-

šanu (228 lpp.)\*, šīs abas sistēmas viena otru papildina.

### SVARĪGI

City Safety™ komponentu apkopi un nomaiņu drīkst veikt tikai servisā - ieteicams autorizētā Volvo servisā.

### BRĪDINĀJUMS

City Safety™ netiek ieslēgta visās braukšanas un satiksmes situācijās vai jebkādos laika un ceļa apstākļos.

City Safety™ nereaģē uz citā virzienā braucošiem transportlīdzekļiem, maziem transportlīdzekļiem un motocikliem, kā arī cilvēkiem un dzīvniekiem.

City Safety™ var novērst sadursmi, ja ātruma atšķirība ir mazāka par 15 km/h - ja atšķirība ir lielāka, var samazināt tikai sadursmes ātrumu. Lai nodrošinātu pilnīgu bremžu funkciju, autovadītājam jānospiež bremžu pedālis.

Nekādā gadījumā negaidiet, kamēr ieslēgsies City Safety™. Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par piemērota attāluma un ātruma uzturēšanu.

### Saistītā informācija

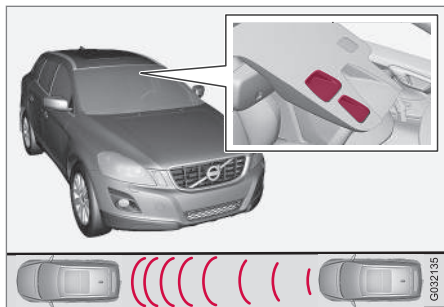
- City Safety™ - ierobežojumi (223 lpp.)
- City Safety™ - funkcijas (222 lpp.)
- City Safety™ - ekspluatācija (222 lpp.)
- City Safety™ - lāzera sensors (225 lpp.)

- City Safety™ - simboli un paziņojumi (227 lpp.)



## City Safety™ - funkcijas

Sistēma City Safety™ kontrolē satiksmi automašīnas priekšpusē ar lāzera sensoru, kas ir uzmontēts vējstikla augšpusē. Ja pastāv sadursmes draudi, City Safety™ automātiski bremzē automašīnu, ko var sajukt kā strauju bremzēšanas kustību.



Lāzera ierīces raidītāja un uztvērēja lodziņš<sup>12</sup>.

Ja ātrumu starpība ar priekšā esošo transportlīdzekli ir 4-15 km/h, sistēma City Safety™ parasti var novērst sadursmi pilnībā.

City Safety™ aktivizē īsu, strauju bremzēšanu un normālos apstākļos aptur automašīnu nedaudz aiz priekšā esošā transportlīdzekļa. Vairumam vadītāju tas neietilpst normālā braukšanas stilā un var traucēt.

Ja transportlīdzekļu ātrumu starpība ir lielāka par 15 km/h, sistēma City Safety™ viena pati

sadursmi novērst nevar. Lai iegūtu pilnu bremzēšanas spēku, vadītājam jānospiež bremžu pedālis. Tas var ļaut novērst sadursmi pat pie ātrumu starpības virs 15 km/h..

Kad funkcija ir aktivizēta un veic bremzēšanu, kombinētajā instrumentu panelī ir redzams teksta paziņojums, kas norāda, ka funkcija ir/bija aktīva.



### PIEZĪME

Kad City Safety™ bremzē, iedegas bremžu signāllukturi.

### Saisītā informācija

- City Safety™ - ierobežojumi (223 lpp.)
- City Safety™ (221 lpp.)
- City Safety™ - ekspluatācija (222 lpp.)
- City Safety™ - lāzera sensors (225 lpp.)
- City Safety™ - simboli un paziņojumi (227 lpp.)

## City Safety™ - ekspluatācija

City Safety™ ir funkcija, kas palīdz vadītājam izvairīties no sadursmes, braucot rindā, kad izmaiņas satiksmes kustībā priekšā apvienojumā ar uzmanības atlābuma brīdi var izraisīt negadījumu.

### Ieslēgšana un izslēgšana



### PIEZĪME

Iedarbinot dzinēju, funkcija City Safety™ tiek aktivizēta automātiski.

Dažās situācijās var būt ieteicams izslēgt sistēmu City Safety™, piemēram, ja koku zari ar lapām var slidēt pa dzinēja pārsegu un / vai vējstiklu.

City Safety™, kas regulēts izvēlņu sistēmā **MY CAR** (115 lpp.), un pēc dzinēja iedarbināšanas šo funkciju var deaktivizēt šādi:

- Sistēmā **MY CAR** atrodiet **Driver support system** un atlasiet opciju **Off pie City Safety**.

Šī funkcija tomēr tiks aktivēta nākamajā reizē, kad tiks iedarbināts dzinējs, neatkarīgi no tā, vai šī sistēma bijusi ieslēgta vai izslēgta, izslēdzot dzinēju.

<sup>12</sup> IEVĒROJIET: attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.



**BRĪDINĀJUMS**

Lāzera ierīce izstaro lāzera gaismu arī tad, ja City Safety™ ir izslēgta manuāli.

**Saistītā informācija**

- City Safety™ (221 lpp.)
- City Safety™ - ierobežojumi (223 lpp.)
- City Safety™ - funkcijas (222 lpp.)
- City Safety™ - lāzera sensors (225 lpp.)
- City Safety™ - simboli un paziņojumi (227 lpp.)
- MY CAR (115 lpp.)

**City Safety™ - ierobežojumi**

*Sistēmas City Safety™ sensors ir paredzēts, lai uztvertu automobiļus un citus lielus transportlīdzekļus automobiļa priekšā gan dienas, gan nakts laikā.*

*Taču šai funkcijai ir zināmi ierobežojumi.*

Sensora ierobežojumi nozīmē to, ka City Safety™ darbojas sliktāk (vai nedarbojas nemaz), piemēram, stiprā sniegpukenī vai lietū, biežā miglā, putekļu vētrā vai šķīdonī. Arī aizsvīdums, dubļi, ledus vai sniegs uz vējstikla var traucēt tā darbību.

Darbību ierobežo arī piekārti priekšmeti, piemēram, karodziņš pie pagarinātas kravas uz jumta, vai arī tādi piederumi kā papildu lukturi un triecienstieņi, kas ir augstāki par dzinēja pārsegu.

City Safety™ sistēmas sensora lāzera gaisma nosaka, kā tiek atstarota gaisma. Sensors nevar uztvert objektus ar zemu atstarošanas spēju. Transportlīdzekļu aizmugurējā daļa parasti pietiekami atstaro gaismu, jo tur atrodas numura zīme un aizmugurējo lukturu atstarotāji.

Uz slidenām ceļa virsmām bremzēšanas attālumš palielinās, un tas var samazināt City Safety™ spēju novērst sadursmi. Šādās situācijās ABS<sup>13</sup> un ESC<sup>14</sup> sistēmas nodroši-

nās labāko iespējamo bremzēšanas spēku ar pastāvīgu stabilitāti.

Braucot atpakaļgaitā, City Safety™ tiek īslaicīgi deaktivizēta.

City Safety™ netiek aktivizēta mazā ātrumā - zem 4 km/h, un tādēļ sistēma neiejaucas situācijās, kad tuvošanās priekšā esošam transportlīdzeklim notiek ļoti lēni, piem., novietojot stāvēšanai.

Vadītāja komandām vienmēr tiek dota priekšroka, un tādēļ City Safety™ neiejaucas situācijās, kad vadītājs apzināti stūrē vai palielina ātrumu pat tad, ja sadursme nav novērojama.

Kad City Safety™ ir novērsusi sadursmi ar stacionāru objektu, automobilis paliek nekustīgs maksimums 1,5 sekundes. Ja automobilis tiek bremzēts priekšā braucošā transportlīdzekļa dēļ, ātrums tiek samazināts līdz tādām pašām līmenim kā priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

Automobilim ar manuālo pārnesumkārbu dzinējs izslēdzas, kad sistēma City Safety™ ir apturējusi automobili, ja vien vadītājs pirms tam nepaspēj nospiegt sajūga pedāli.

<sup>13</sup> (Anti-lock Braking System) – bremžu pretbloķēšanas sistēma.

<sup>14</sup> (Electronic Stability Control) – Stabilitātes sistēma.



# 07 Vadītāja atbalsts



## PIEZĪME

- Nodrošīniet, lai vējstikla virsma priekšā lāzera sensoram būtu brīva no ledus, sniega un netīrumiem (skatiet attēlā lāzera sensora atrašanās vietu (222 lpp.)).
- Nepiestipriniet un neuzstādiēt nekādus priekšmetus uz vējstikla priekšā lāzera sensoram.
- Notīriet no dzinēja pārsega ledu un sniegu - tā augstums nedrīkst pārsniegt 5 cm.

## Traucējummeklēšana un veicamās darbības

Ja kombinētajā instrumentu panelī ir redzams paziņojums **Vējstikla sensori bloķ.** **Sk. rokasgr.**, tas norāda, ka lāzera sensors ir bloķēts un nevar uztvert transportlīdzekļus automašīnas priekšpusē. Tas nozīmē, ka sistēma City Safety™™ nedarbojas.

Ziņojums **Vējstikla sensori bloķ.** **Sk. rokasgr.** netiek rādīts visās situācijās, kurās ir bloķēts sensors. Autovadītājam tāpēc jā rūpējas par to, lai uzturētu vējstiklu un zonu lāzera sensora priekšpusē tīru.

Tabulā ir norādīti iespējamie ziņojuma parādīšanas cēloņi, kā arī ieteikumi veicamām darbībām.

| Cēlonis   | Rīcība   |
|---|--|
| Vējstikla virsma lāzera sensora priekšpusē ir netīra vai aizsegta ar ledu vai sniegu. | Notīriet netīrumus, ledu un sniegu no vējstikla virsmas sensora priekšā. |
| Lāzera sensora redzeslauks ir bloķēts.  | Noņemiet bloķējošo priekšmetu.   |

## SVARĪGI

Ja vējstiklā kāda lāzera ierīces "Iodziņa" priekšā ir plaisas, skrāpējumi vai akmeņu skrambas, kas aptver aptuveni 0,5 x 3,0 mm (vai vairāk), jāvēršas remontdarbnīcā, lai nomainītu vējstiklu (skatiet attēlā lāzera sensora atrašanās vietu (222 lpp.)). Ieteicams vērsties autorizētā Volvo servisā.

Ja netiek veikta atbilstoša rīcība, var samazināties City Safety™ veikspēja.

Lai novērstu risku, ka City Safety™ varētu nedarboties, darboties nepilnīgi vai daļēji, jāievēro arī šādi nosacījumi:

- Volvo iesaka **neremontēt** plaisas, skrāpējumus vai akmeņu šķembu radītus bojājumus, ja tie atrodas priekšā lāzera sensoram - tā vietā jānomaina viss vējstikls.
- Pirms vējstikla nomainīšanas sazinieties ar autorizētu Volvo servisu, lai pārliecinātos, ka ir pasūtīts pareizs vējstikls, kurš derēs jūsu automašīnai.
- Mainot vējstiklu, jāuzstāda tāda paša tipa vai Volvo apstiprināti vējstikla tīrītāji.

## Saistītā informācija

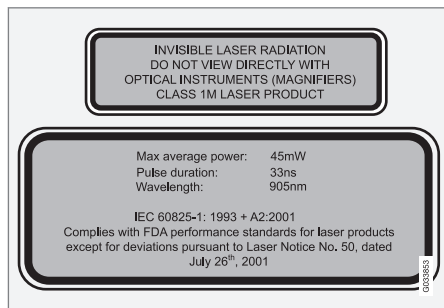
- City Safety™ (221 lpp.)
- City Safety™ - funkcijas (222 lpp.)
- City Safety™ - ekspluatācija (222 lpp.)



## City Safety™ - lāzera sensors

City Safety™ funkcija ietver sensoru, kas pār-raida lāzera gaismu (sensors atrašanās vietu skatiet attēlā (222 lpp.)). Ja radusies kļūme vai lāzera sensoram jāveic apkope, sazinieties ar kvalificētu servisu - ieteicams autorizētu Volvo servisu. Darbojoties ar lāzera sensoru, obligāti jāizpilda norādītās instrukcijas.

Saistībā ar lāzera sensoru ir pieejamas divas uzlīmes.



Attēlā redzamā augšējā uzlīme norāda lāzera stara klasifikāciju:

- Lāzera radiācija - neskatieties uz lāzera staru bez optiskajiem instrumentiem - 1M klases lāzera izstrādājums.

Attēlā redzamā apakšējā uzlīme norāda lāzera stara fiziskos datus:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Atbilst FDA (ASV Pārtikas administrācija) lāzera izstrā-

dājumu dizaina standartiem, izņemot nobīdes saskaņā ar 2001. gada 26. jūlija "Paziņojumu par lāzериem nr. 50".

## Lāzera sensora starojuma dati

Tālāk esošajā tabulā ir norādīti lāzera sensora fiziskie dati.

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| Maksimālā impulsu enerģija        | 2,64 μJ   |
| Maksimālā vidējā izejas jauda     | 45 mW     |
| Impulsa ilgums                    | 33 ns     |
| Novirze (horizontālā x vertikālā) | 28° × 12° |



## BRĪDINĀJUMS

Neievērojot kādu no šiem nosacījumiem, pastāv acu savainošanas risks!

- Nekādā gadījumā neskatieties lāzera sensorā (kurš raida neredzamu lāzera radiāciju), ja attālums ir 100 mm vai mazāks, ar palielinošo optiku, piemēram, lupu, mikroskopu, lēcu vai līdzīgiem optiskiem instrumentiem.
- Lāzera detaļu pārbaudi, remontēšanu, noņemšanu, regulēšanu un/vai nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificētas remontdarbnīcas personāls - mēs iesakām autorizētu Volvo servisu.
- Lai nepakļautu sevi kaitīgai radiācijai, neveiciet nekādus regulēšanas vai apkopes darbus, izņemot šeit aprakstītos.
- Remontdarbu veicējam ir jāievēro īpaši izstrādāta remontdarbnīcu lāzera sensora informācija.
- Nenoveiciet lāzera sensoru (tai skaitā lēcas). Noņemts lāzera sensora neatbilst lāzera klasei 3B, kā noteikts standartā IEC 60825-1. Lāzera klase 3B nav droša acim un tādēļ ietver savainojumu gūšanas risku.
- Pirms noņemt vējstiklu, lāzera sensora savienotājam jābūt atvienotam.



- Lāzera sensors jāuzstāda uz vējstikla, pirms tiek pievienots sensora savienotājs.
- Kad tālvadības pults atslēga atrodas atslēgas pozīcijā **II** (82 lpp.), lāzera sensors raida lāzera gaismu pat, ja dzinējs ir izslēgts.

### Saistītā informācija

- City Safety™ (221 lpp.)
- City Safety™ - ierobežojumi (223 lpp.)
- City Safety™ - funkcijas (222 lpp.)
- City Safety™ - ekspluatācija (222 lpp.)
- City Safety™ - simboli un paziņojumi (227 lpp.)

**City Safety™ - simboli un paziņojumi**

Kopā ar automātisku bremzēšanu ar sistēmu City Safety™ (221 lpp.), kombinētajā instru-

mentu panelī var izgaismoties viens vai vairāki simboli un var tikt attēlots teksta paziņojums. Teksta ziņojums var tikt apstiprināts, īsi

nospiežot taustiņu **OK** uz virzienu rādītāja svirslēdža.

| Simbols | Paziņojums                            | Nozīme/darbība  |
|---------|---------------------------------------|---|
|         | City Safety autom. bremzēšana         | Sistēma City Safety™ veic bremzēšanu vai ir automātiski bremzējusi.   |
|         | Vējistikla sensori bloķ. Sk. rokasgr. | Lāzera sensors pagaidām nedarbojas, jo to kaut kas ir bloķējis. <ul style="list-style-type: none"> <li>Noņemiet priekšmetu, kas bloķē sensoru, un/vai notīriet vējistiklu sensora priekšpusē. Izlasiet informāciju par lāzera sensora ierobežojumiem (223 lpp.).</li> </ul> |
|         | City Safety Jāveic apkope             | City Safety™ ir deaktivēta. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul>  |

**Saistītā informācija**

- City Safety™ (221 lpp.)
- City Safety™ - ierobežojumi (223 lpp.)
- City Safety™ - funkcijas (222 lpp.)
- City Safety™ - ekspluatācija (222 lpp.)
- City Safety™ - lāzera sensors (225 lpp.)



## Sadursmes brīdinājuma sistēma\*

Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremsēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību ir paredzēta, lai palīdzētu vadītājam gadījumā, kad pastāv risks sadursmei ar gājēju, velosipēdu vai automašīnas priekšā esošu transportlīdzekli, kas stāv uz vietas vai brauc tajā pašā virzienā.

"Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremsēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību" tiek aktivizēta situācijās, kad vadītājam bija jāsāk bremsēt daudz agrāk, tādēļ šī funkcija nevar palīdzēt vadītājam visās situācijās.

"Sadursmes brīdinājuma sistēmu ar automātisko bremsēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību" ir paredzēts aktivizēt iespējami vēlu, lai novērstu nevajadzīgu iekaušanos.

"Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremsēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību" var novērst sadursmi vai samazināt sadursmes ātrumu.

"Sadursmes brīdinājuma sistēmu ar automātisko bremsēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību" nedrīkst izmantot par attaisnojumu vadītājam, lai mainītu savu braukšanas stilu. Ja vadītājs paļaujas vienīgi uz sadursmes brīdinājuma sistēmu ar automātisko bremsēšanas funkciju, lai bremsētu, agrāk vai vēlāk var notikt sadursme.

## Divi sistēmas līmeņi

Atkarībā no automašīnas aprīkojuma "sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremsēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību" var iekļauties divos variantos:

### 1. līmenis

Vadītājs tiek tikai brīdināts<sup>15</sup> par šķēršļiem, kas ir radušies, izmantojot vizuālus un skaņas signālus - nenotiek automātiskā bremsēšana, tā vietā vadītājam ir jābremzē pašam.

### 2. līmenis

Vadītājs tiek tikai brīdināts par šķēršļiem, kas ir radušies, izmantojot vizuālus un skaņas signālus - ja vadītājs pats laicīgi nereaģē, automobilis tiek bremsēts automātiski.



## SVARĪGI

"Sadursmes brīdinājuma sistēmā ar automātisko bremsēšanu un ritenbraucēju un gājēju noteikšanas funkciju" ietvertu iekšējo komponentu apkopi drīkst veikt tikai servisā – ieteicams autorizētā Volvo servisā.

## Saisītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - funkcija (229 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - gājēju uztveršana (231 lpp.)

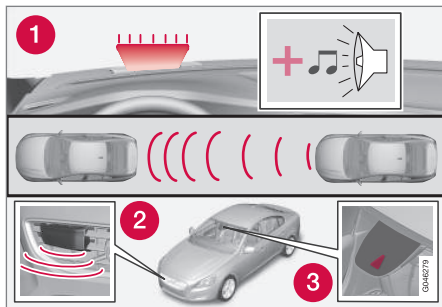
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* – velosipēdistu uztveršana (230 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - darbība (232 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* – ierobežojumi (234 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - kameņas sensora ierobežojumi (235 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - simboli un paziņojumi (237 lpp.)

<sup>15</sup> "1. līmeni" netiek sniegts brīdinājums par velosipēdistiem.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".



## Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - funkcija



Funkciju pārskats<sup>16</sup>.

- 1 Skaņas un vizuāls brīdinājuma signāls sadursmes riska gadījumā.
- 2 Radiolokācijas sensors<sup>17</sup>
- 3 Kameras sensors

Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu veic trīs darbības šādā secībā:

1. **Sadursmes brīdinājums**
2. **Bremžu atbalstsistēma<sup>17</sup>**
3. **Automātiskā bremzēšana<sup>17</sup>**

Sadursmes brīdinājuma sistēma un City Safety™ (221 lpp.) papildina viens otru.

### 1 - Sadursmes brīdinājums

Vispirms vadītājs tiek brīdināts par draudošu sadursmi.

Sadursmes brīdinājuma sistēma var noteikt gājējus, velosipēdistus vai transportlīdzekļus, kas stāv uz vietas vai atrodas priekšā jūsu automašīnai un brauc tajā pašā virzienā.

Ja pastāv sadursmes risks ar gājēju, velosipēdistu vai transportlīdzekli, vadītāja uzmanība tiek pievērsta ar mirgojošu sarkanu brīdinājuma signālu (1) un skaņas signālu.

### 2 - Bremžu atbalstsistēma<sup>17</sup>

Ja pēc sadursmes brīdinājuma aktivizēšanas sadursmes risks joprojām palielinās, tiek aktivēta bremžu atbalstsistēma.

Tas nozīmē, ka bremžu sistēma tiek sagatavota ātrai bremzēšanai, viegli nospiežot bremžu pedāli, par ko liecina nelieli automašīnas grūdieni.

Ja bremžu pedālis tiek nospiests pietiekoši ātri, tad tiek izmantota pilnīga bremžu funkcija.

Bremžu atbalsts arī papildina vadītāja veiktu bremzēšanu, ja sistēma uzskata, ka bremzēšana nav pietiekoša, lai spētu izvairīties no sadursmes.

### 3 - Automātiskā bremzēšana<sup>17</sup>

Automātiskā bremzēšanas funkcija tiek aktivēta pēdējā.

Ja šādā situācijā vadītājs vēl nav sācis veikt darbības, kas ļautu izvairīties no sadursmes, un sadursmes risks ir nenovēršams, tiek izmantota automātiskās bremzēšanas funkcija neatkarīgi no tā, vai vadītājs bremzē. Tādā gadījumā bremzēšana notiek ar ierobežotu bremzēšanas spēku, lai samazinātu sadursmes ātrumu vai ar tādu bremzēšanas spēku, kas ir pietiekošs, lai izvairītos no sadursmes. Pamanot velosipēdistus, sistēma var ieslēgt pilnu bremžu vadības pārņemšanu ļoti vēlu vai vienlaicīgi.

<sup>16</sup> IEVĒROJIET: attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.

<sup>17</sup> Tikai 2. sistēmas līmenim.



## **BRĪDINĀJUMS**

Sadursmes brīdinājuma sistēma netiek ieslēgta visās braukšanas un satiksmes situācijās vai jebkādos laika un ceļa apstākļos. Sadursmes brīdinājuma sistēma nereaģē uz automašīnām vai velosipēdistiem, kas brauc pretējā virzienā, un uz dzīvniekiem.

Brīdinājums tiek aktivizēts tikai tad, ja pastāv nopietns sadursmes risks. Šajā sadaļā "Funkcijas" un sadaļā "Ierobežojumi" ir sniegta informācija par ierobežojumiem, kas vadītājam jāapzinās, pirms lietot sadursmes brīdinājuma sistēmu ar automātiskās bremzēšanas funkciju.

Brīdinājumi un bremžu iedarbināšana gadījumos, kad tiek uztverts gājējs vai velosipēdisti, izslēdzas, ja automašīnas ātrums pārsniedz 80 km/h.

Brīdinājumi un bremžu iedarbināšana gadījumos, kad tiek uztverts gājējs vai velosipēdisti, nedarbojas tumsā un tuneļos – pat tad, ja deg ielu apgaismojums.

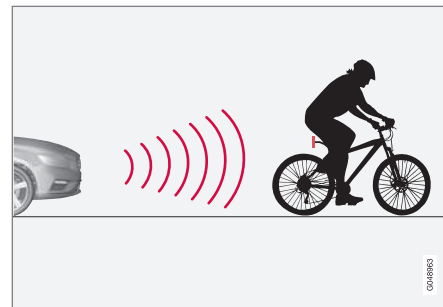
Automātiskās bremzēšanas funkcija var novērst sadursmi vai samazināt sadursmes ātrumu. Lai nodrošinātu optimālu bremžu veikspēju, vadītājam vienmēr jānospiež bremžu pedālis – pat tad, ja automašīna bremzē automātiski.

Nekādā gadījumā negaidiet, līdz parādīsies sadursmes brīdinājums. Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par pareizā attāluma un ātruma saglabāšanu – pat tad, ja tiek izmantota sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātiskās bremzēšanas funkciju.

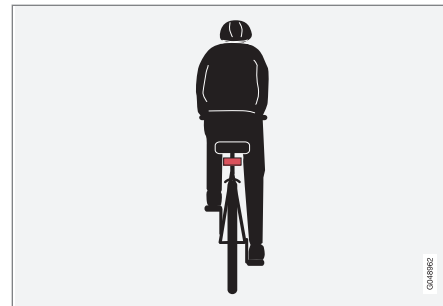
## Saistītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (228 lpp.)

## Sadursmes brīdinājuma sistēma\* – velosipēdistu uztveršana



Funkcija "redz" tikai tajā pašā virzienā braucošus velosipēdistus no aizmugures.



Sistēma kā velosipēdistu uztver cilvēkus ar skaidrām auguma aprisēm un velosipēda kontūrām, atrodoties tam tieši aiz muguras automašīnas centrālajā līnijā.





Lai sistēma darbotos optimāli, funkcijai, kas uztver velosipēdistus, ir jāsaņem pēc iespējas skaidrāka informācija par ķermeņa aprisēm un velosipēda kontūrām – tai jāspēj identificēt velosipēds, galva, rokas, pleci, kājas, ķermeņa augšdaļa un apakšdaļa, kā arī jāspēj atpazīt normālas cilvēka kustības pazīmes.

Ja šīs funkcijas kamera neredz lielu daļu velosipēdistu auguma vai velosipēda, sistēma nespēj uztvert velosipēdistu.

- Lai funkcija varētu uztvert velosipēdistu, viņam jābūt pieaugušajam un jābrauc ar "pieaugušo" velosipēdu.
- Velosipēdam jābūt aprīkotam ar labi redzamu un apstiprinātu<sup>18</sup> sarkanu atstarotāju, kas ir vērsts uz aizmuguri un uzstādīts vismaz 70 cm augstumā virs brauktuves.
- Šī funkcija spēj uztvert tikai tajā pašā virzienā braucošus velosipēdistus tieši no aizmugures, bet ne slīpi no aizmugures vai no sāniem.
- Velosipēdisti, kas brauc pa automašīnas iedomāto/pagarināto kreisās vai labās puses sānu līniju, var tikt uztverti vēlu vai netikt uztverti vispār.
- Šīs funkcijas spēja redzēt velosipēdistus krēslā un rītausmā ir ierobežota – līdzīgi kā cilvēka acij.
- Šīs funkcijas spēja uztvert velosipēdistus tiek deaktivizēta, braucot tumsā vai cauri

tuneļiem pat tad, ja ir ieslēgts ielu apgaismojums.

- Lai nodrošinātu optimālu velosipēdistu uztveršanu, jābūt aktivizētai funkcijai City Safety™, skatiet City Safety™ (221 lpp.).

### BRĪDINĀJUMS

Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātiskās bremzēšanas un riteņbraucēju noteikšanas funkciju ir palīgīdzeklis.

Šī funkcija nevar noteikt:

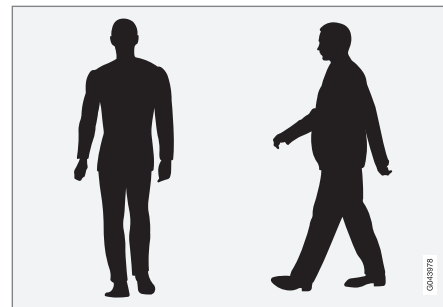
- visus riteņbraucējus visās situācijās; piemēram, tā nenosaka riteņbraucējus, kurus daļēji aizsedz cita automašīna;
- riteņbraucējus apgērbā, kas sedz ķermeņa kontūras, vai riteņbraucējus, kas tuvojas no sāniem;
- velosipēdus, kuriem nav atpakaļvērsta sarkana reflektora;
- velosipēdus, kuriem ir piestiprināti lieli priekšmeti.

Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par to, lai automašīna tiktu vadīta pienācīgi un ievērojot drošu attālumu, kas izvēlēts, ņemot vērā automašīnas ātrumu.

### Saisītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (228 lpp.)

## Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - gājēju uztveršana



*Piemēri tam, ko sistēma uzskata par gājējiem ar skaidrām ķermeņa kontūrām.*

Lai sistēma darbotos optimāli, funkcijai, kas uztver gājējus, ir jāsaņem pēc iespējas skaidrāka informācija par ķermeņa kontūrām - tai jāspēj identificēt galva, rokas, pleci, kājas, ķermeņa augšdaļa un apakšdaļa, kā arī jāspēj atpazīt normālas cilvēka kustības pazīmes.

Ja šīs funkcijas kamera neredz lielu daļu ķermeņa, sistēma nespēj uztvert gājēju.

<sup>18</sup> Atstarotājam jāatbilst attiecīgā tirgus satiksmes pārvaldes izdotajiem ieteikumiem un nosacījumiem.



## 07 Vadītāja atbalsts



- Lai gājēju varētu uztvert, viņam jābūt redzamam visā augumā un jābūt vismaz 80 cm garam.
- Kameras sensora spēja redzēt gājējus krēslā un rītausmā ir ierobežota - līdzīgi kā cilvēka acij.
- Kameras sensora spēja uztvert gājējus tiek deaktivēta, braucot tumsā vai cauri tuneļiem pat tad, ja ir ieslēgts ielu apgaismojums.

### BRĪDINĀJUMS

"Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātiskās bremzēšanas un ritenbraucēju un gājēju noteikšanas funkciju" ir palīgīdzeklis. Šī funkcija nespēj uztvert visus gājējus jebkurā situācijā, un tā neredz, piemēram:

- daļēji aizsegtus gājējus, cilvēkus brīvi kritošā apgērbā vai gājējus, kuru augums ir mazāks par 80 cm;
- gājējus, kas nes lielus priekšmetus.

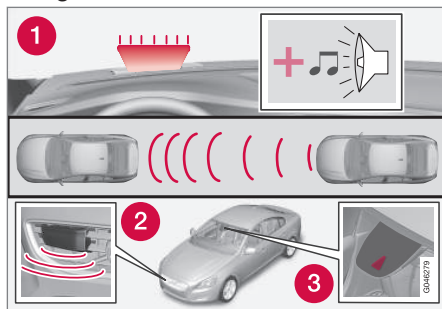
Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par to, lai automobilis tiktu vadīts pienācīgi un ievērojot drošu attālumu, kas izvēlēts, ņemot vērā automobiļa ātrumu.

### Saisītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (228 lpp.)

### Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - darbība

#### Brīdinājuma signālu ieslēgšana un izslēgšana



1. Skaņas un vizuāls brīdinājuma signāls sadursmes riska gadījumā.<sup>19</sup>

Sadursmes brīdinājuma sistēmas skaņas un vizuālos brīdinājuma signālus var ieslēgt vai izslēgt.

Iedarbinot dzinēju, automātiski tiek noregulēts uzstādījums, kas bija izvēlēts dzinēja izslēgšanas brīdī.

### PIEZĪME

Bremžu atbalsta sistēma un automātiskās bremzēšanas funkcija ir vienmēr ieslēgtas - tās nevar izslēgt.

Sadursmes brīdinājuma sistēmas iestatījumus var veikt viduskonsoles ekrānā un izvēlņu sistēmā **MY CAR**, skatiet (115 lpp.).

#### Gaismas un skaņas signāli

Ja ir aktivizēti sadursmes brīdinājuma sistēmas gaismas un skaņas signāli, tad, ikreiz ieslēdzot dzinēju, tiek pārbaudīta brīdinājuma lampiņa (nr. [1] iepriekšējā attēlā), isi izgaismojot atsevišķus lampiņas gaismas punktus.

Pēc dzinēja iedarbināšanas var izslēgt gan gaismas, gan skaņas signālus.

- Izvēlņu sistēmā **MY CAR** (115 lpp.), atrodi **Collision warning** zem **Driver support system** un tur notīriet funkcijas atzīmi.

#### Skaņas signāls

Pēc dzinēja iedarbināšanas brīdinājuma skaņu var aktivizēt/deaktivizēt atsevišķi:

- Izvēlņu sistēmā **MY CAR** (115 lpp.), atrodi **Warning sound** zem **Collision warning** un tur atlasiet vai On vai Off.

Pēc tam sadursmes brīdinājuma sistēma tiek apzīmēta tikai ar gaismas signālu.

#### Brīdinājuma attāluma iestatīšana

Brīdinājuma attālums nosaka attālumu, kādā tiek aktivizēti vizuālie un skaņas brīdinājumi.

- Izvēlņu sistēmā **MY CAR** (115 lpp.) atrodi **Warning distance** zem **Collision**

<sup>19</sup> Attēls ir shematisks - automašīnas modelis un detaļas var atšķirties.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".



**warning** un tur atlasiet **Long**, **Normal** vai **Short**.

Brīdinājuma attālums nosaka sistēmas jutību. Brīdinājuma attālums **Long** nodrošina agrāku brīdināšanu. Vispirms pārbaudiet ar iestatījumu **Long** un, ja šis iestatījums aktivē pārāk daudz brīdinājumu, kas noteiktās situācijās var traucēt, tad mainiet brīdinājuma attālumu uz **Normal**.

Brīdinājuma attālumu **Short** izmantojiet tikai izņēmuma gadījumos, piemēram, braucot dinamiski.

### **i** PIEZĪME

Ja tiek lietota adaptīvā kruiza kontrole, tā izmanto brīdinājuma lampu un skaņas signālu pat tad, ja ir izslēgta sadursmes brīdinājuma sistēma.

Sadursmes brīdinājuma sistēma brīdina vadītāju, ja rodas sadursmes risks, taču šī funkcija nevar samazināt vadītāja reakcijas laiku.

Lai sadursmes brīdinājuma sistēma darbotos, vienmēr brauciet ar iestatītu distances brīdinājuma (218 lpp.) intervālu 4-5.

### **i** PIEZĪME

Pat ja brīdinājuma attālums ir iestatīts uz **Long**, dažās situācijās brīdinājumi var tikt saņemti ar nokavēšanos, piemēram, ja automobiļu ātrumi ir ļoti atšķirīgi vai priekšā esošie transportlīdzekļi strauji bremzē.

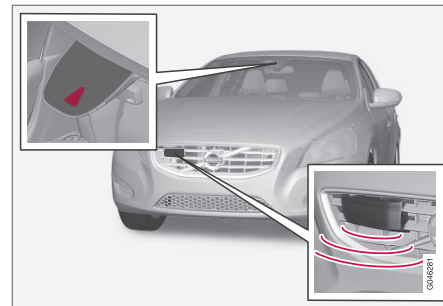
### **!** BRĪDINĀJUMS

Neviena automātiskā sistēma nevar garantēt 100 % pareizu darbību visās situācijās. Tādēļ nekādā gadījumā nepārbaudiet sadursmes brīdinājuma sistēmu ar automātisko bremzēšanu, braucot virsū cilvēkiem vai transportlīdzekļiem - varat izraisīt nopietnus bojājumus un savainojumus, kā arī apdraudēt kāda dzīvību.

### Iestatījumu pārbaude

Pašreizējos iestatījumus var kontrolēt viduskonsoles ekrānā un izvēlņu sistēmā (115 lpp.) **MY CAR**.

### Apkope



Kamera un radiolokācijas sensors<sup>20</sup>.

Lai sensori pienācīgi funkcionētu, uz tiem nedrīkst atrasties netīrumi, ledus un sniegs, un tie regulāri jāmazgā ar ūdeni un autošampūnu.

### **i** PIEZĪME

Ja sensorus klāj netīrumi, ledus vai sniegs, to funkcionalitāte samazinās un mērījumu veikšana var nebūt iespējama.

### Saistītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (228 lpp.)

<sup>20</sup> IEVĒROJIET: attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.



### Sadursmes brīdinājuma sistēma\* – ierobežojumi

*Funkcijai ir zināmi ierobežojumi, piemēram, tā nav aktīva, ja braukšanas ātrums ir mazāks par apmēram 4 km/h.*

Sadursmes brīdinājuma sistēmas vizuālo brīdinājuma signālu (skatiet (1) attēlā (229 lpp.)) var būt grūti pamanīt spēcīgas saules gaismas un atspīduma gadījumā, ja tiek izmantotas saulesbrilles, kā arī ja vadītājs neskatās taisni uz priekšu. Tādēļ vienmēr jābūt aktivētam brīdinājuma skaņas signālam.

Uz slidenām ceļa virsmām bremzēšanas attālumš palielinās, un tas var samazināt spēju novērst sadursmi. Šādās situācijās ABS un ESC (191 lpp.) sistēmas nodrošinās labāko iespējamo bremzēšanas spēku ar pastāvīgu stabilitāti.



### PIEZĪME

Ja pasažieru salonā ir augsta temperatūra, ko izraisījusi, piemēram, spēcīga saules gaisma, vizuālo brīdinājuma signālu var īslaicīgi deaktivēt. Ja tā notiek, tad brīdinājuma skaņas signāls tiek aktivēts pat tad, ja izvēlņu sistēmā tas ir deaktivēts.

- Brīdinājumi var neparādīties, ja attālumš līdz priekšā esošajam transportlīdzeklim ir neliels vai stūres un pedāļa kustības amplitūda ir liela, piemēram, braucot ļoti sportiski.



### BRĪDINĀJUMS

Brīdinājumu sniegšana un bremžu iedarbināšana var notikt vēlāk vai nenotikt vispār, ja situācija uz ceļa vai kāda ārēja ietekme nozīmē to, ka radiolokācijas vai kameras sensors nespēj pareizi uztvert priekšā esošu gājēju, transportlīdzekli vai velosipēdistu.

Sensoru sistēmai ir ierobežota gājēju un velosipēdistu<sup>21</sup> uztveršanas spēja, tādēļ sistēma sniedz brīdinājumus un iedarbina bremzes, ja automašīna brauc ar ātrumu līdz 50 km/h. Automašīnām, kas stāv uz vietas vai brauc lēni, brīdinājumi tiek sniegti un bremzes iedarbinātas, ja automašīna brauc ar ātrumu līdz 70 km/h.

Brīdinājumus uz vietas stāvošiem vai lēni braucošiem automobiļiem var izslēgt tumšas vai sliktas redzamības dēļ.

Brīdinājumi un bremžu iedarbināšana gadījumos, kad tiek uztverti gājēji un velosipēdisti, izslēdzas, ja automašīnas ātrums pārsniedz 80 km/h.

Sadursmes brīdinājuma sistēma izmanto tos pašus radiolokācijas sensorus, kuru izmanto adaptīvā kruiza kontrole (204 lpp.). Skatiet plašāku informāciju par radiolokācijas sensora ierobežojumiem (213 lpp.).

Ja šķiet, ka brīdinājumi tiek aktivizēti pārāk bieži vai tie traucē, brīdinājuma attālumu var samazināt (232 lpp.). Tādējādi sistēma brīdi-

<sup>21</sup> Ja tiek uztverts velosipēdistš, brīdinājums var parādīties un pilnīga bremžu iedarbināšana var notikt ļoti vēlu vai vienlaicīgi.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".



nās vēlāk, un tiek samazināts kopējais brīdinājumu skaits.

Ieslēdzot atpakaļgaitu, sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremsēšanu tiek īslaicīgi deaktivēta.

Sadursmes brīdinājums ar automātiskās bremsēšanas funkciju netiek aktivēts mazā ātrumā - zem 4 km/h, un tādēļ sistēma neiejaucas situācijās, kad automobilis tuvojas priekšā braucošajam transportlīdzeklim ļoti lēni, piem., novietojot auto stāvēšanai.

Situācijās, kad vadītājs rikojas aktīvi un apzināti, sadursmes brīdinājums var tikt nedaudz atlikts, lai līdz minimumam samazinātu nevajadzīgu brīdinājumu skaitu.

Ja automātiskās bremsēšanas funkcija ir novērsusi sadursmi ar stacionāru objektu, automobilis paliek nekustīgs maksimāli 1,5 sekundes. Ja automobilis tiek bremsēts priekšā braucošā transportlīdzekļa dēļ, ātrums tiek samazināts līdz tādām pašām līmenim kā priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

Automobilim ar manuālo pārnesumkārbu dzinējs izslēdzas, kad automātiskās bremsēšanas funkcija ir apturējusi automobili, ja vien vadītājs pirms tam nepaspēj nospiegt sajūga pedāli.

### Saistītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (228 lpp.)

### Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - kameras sensora ierobežojumi

*Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremsēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību ir paredzēta, lai palīdzētu vadītājam gadījumā, kad pastāv risks sadursmei ar gājēju, velosipēdu vai automašīnas priekšā esošu transportlīdzekli, kas stāv uz vietas vai brauc tajā pašā virzienā.*

*Šī funkcija izmanto automašīnas kameras sensoru, kuram ir zināmi ierobežojumi.*

Kameras sensoru izmanto arī sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremsēšanu, ieslēdzot šādas funkcijas:

- Automātiskā tālo/tuvo gaismu stara aptumšošana (95 lpp.)
- Ceļazīmju informācija (195 lpp.)
- Driver Alert Control - DAC (239 lpp.)
- Joslas saglabāšanas palīgfunckcija (242 lpp.)



### PIEZĪME

Nodrošini, lai vējstikla virsma priekšā kameras sensoram būtu brīva no ledus, sniega, aizsviduma un neturumiem.

Nepielīmējiet un nepiestipriniet neko pie vējstikla priekšā kameras sensoram, pretējā gadījumā var samazināties kādas sistēmas efektivitāte vai tikt pārtraukta vienas vai vairāku no kameras atkarīgu sistēmu darbība.

Kameras sensoriem ir ierobežojumi līdzīgi kā cilvēka acij, t.i. tie "redz" sliktāk, piemēram, tumsā, intensīvas snigšanas, lietus vai biezas miglas gadījumā. Šādos apstākļos no kameras atkarīgo sistēmu darbība var ievērojami pasliktināties vai tās var īslaicīgi nedarboties vispār.

Spilgtas pretimbraucošā transportlīdzekļa gaismas, brauktuves atspīdums, apsnigusi, apledojsi, netīra brauktuve vai neskaids joslu marķējums arī var ievērojami pasliktināt kameras sensora darbību, ja tā tiek izmantota, lai skenēt brauktuvi un uztvertu citus transportlīdzekļus.

Kameras sensora redzamības lauks ir ierobežots, tādēļ tas dažās situācijās nespēj uztvert gājējus, velosipēdistus un transportlīdzekļus, vai arī tie tiek uztverti vēlāk nekā prognozēts.

Ja temperatūra ir ļoti augsta, kamera īslaicīgi tiek izslēgta apmēram uz 15 minūtēm pēc



## 07 Vadītāja atbalsts



dzinēja iedarbināšanas, lai novērstu kameras funkciju traucējumus.

### Traucējummeklēšana un veicamās darbības

Ja displejā parādās paziņojums **Vējistikla sensori bloķ.** **Sk. rokasgr.**, tas nozīmē, ka kameras sensors ir bloķēts un nevar uztvert gājējus, transportlīdzekļus vai ceļa marķējumus priekšā automašīnai.

Vienlaikus tas nozīmē, ka gan sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu, gan automātiskā tālo/tuvo gaismu stara aptumšošana, ceļazīmju informācijas funkcija, Driver Alert Control un Lane Departure Warning aktivā joslas saglabāšanas palīg-funkcija nebūs pilnīgi funkcionāla.

Tālāk esošajā tabulā ir norādīti iespējamie ziņojuma parādīšanas cēloņi, kā arī veicamās darbības.

| Cēlonis   | Rīcība   |
|---|--|
| Vējistikla virsma kameras priekšā ir netīra vai aizsegta ar ledu vai sniegu.                      | Tīriet netirumus, ledu un sniegu no vējistikla virsmas kameras priekšā.          |
| Bieza migla, spēcīgs lietus vai intensīva snigšana nozīmē, ka kamera nefunkcionē pietiekami labi. | Nedarbojas. Gadījumos, kad kamera nedarbojas spēcīga lietus vai snigšanas laikā. |

| Cēlonis   | Rīcība  |
|---|---|
| Vējistikla virsma kameras priekšā ir notīrīta, taču ziņojums nepazūd. | Uzgaidiet. Kamēr kamera izmēra redzamību, var paiet vairākas minūtes.   |
| Parādījušies netīrumi starp vējistikla iekšpusi un kameru.            | Lai notīrītu vējistikla iekšpusi kameras priekšā, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu. |

### Saistītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (228 lpp.)

**Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - simboli un paziņojumi**

Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu un velosipēdistu un gājēju

aizsardzību ir paredzēta, lai palīdzētu vadītājam gadījumā, kad pastāv risks sadursmei ar gājēju, velosipēdu vai automašīnas priekšā



esošu transportlīdzekli, kas stāv uz vietas vai brauc tajā pašā virzienā.

| Simbols <sup>A</sup> | Paziņojums                                   | Tehniskie parametri  |
|----------------------|--|--|
|                      | <b>Collision warning system IZSL.</b>        | Sadursmes brīdinājuma sistēma ir izslēgta.<br>Redzams, kad tiek iedarbināts dzinējs.<br>Ziņojums tiek nodzēsts pēc aptuveni 5 sekundēm vai pēc tam, kad vienu reizi ir nospiests <b>OK</b> taustiņš.   |
|                      | <b>Sadursmes brīd. sist. nav pieejama</b>    | Sadursmes brīdinājuma sistēmu nevar aktivēt.<br>Redzams, kad vadītājs mēģina aktivēt funkciju.<br>Ziņojums tiek nodzēsts pēc aptuveni 5 sekundēm vai pēc tam, kad vienu reizi ir nospiests <b>OK</b> taustiņš.   |
|                      | <b>Aktivēta autom. bremzēšana</b>            | Automātiskā bremzēšana bija aktīva.<br>Ziņojumu var nodzēst, vienu reizi nospiežot <b>OK</b> taustiņu.   |
|                      | <b>Vējistikla sensori bloķ. Sk. rokasgr.</b> | Kameras sensors ir islaicīgi deaktivēts.<br>Parādās, piemēram, ja uz vējistikla ir sniegš, ledus vai netīrumi. <ul style="list-style-type: none"> <li>Notīriet vējistikla virsmu kameras sensora priekšā.</li> </ul> Izlasiet informāciju par kameras sensora ierobežojumiem (235 lpp.). |



# 07 Vadītāja atbalsts



| Simbols <sup>A</sup>  | Paziņojums                           | Tehniskie parametri  |
|---|--------------------------------------|--|
|  | <b>Radars bloķ. Sk. rokasgr.</b>     | <p>Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremsēšanas funkciju ir īslaicīgi deaktivēta.</p> <p>Radiolokācijas sensors ir bloķēts, un tas nevar uztvert citus transportlīdzekļus, piem., kad spēcīgs lietus vai šķīdonis ir aizsedzis radiolokācijas sensoru.</p> <p>Izlasiet informāciju par radiolokācijas sensora ierobežojumiem (213 lpp.).</p> |
|  | <b>Sadursmes brīd. Jāveic apkope</b> | <p>Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremsēšanas funkciju ir pilnībā vai daļēji deaktivēta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul>  |

A Simboli ir shematiski - tie var atšķirties atkarībā no tirgus un automašīnas modeļa.

## Saistītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (228 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - funkcija (229 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - gājēju uztveršana (231 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* – velosipēdistu uztveršana (230 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - darbība (232 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* – ierobežojumi (234 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - kameras sensora ierobežojumi (235 lpp.)





### Driver Alert sistēma\*

Driver Alert System ir paredzēta, lai palīdzētu vadītājiem, kuriem pasliktinās vadīšanas spējas vai kuri nejausi ir pārkāpuši braukšanas joslu, pa kuru tie pirms tam brauca.

Driver Alert System sastāv no atšķirīgām funkcijām, kuras var ieslēgt gan reizē, gan atsevišķi:

- Driver Alert vadība - DAC (240 lpp.).
- Joslas saglabāšanas palīgfunckija - LDW (242 lpp.).

Ieslēgtā funkcija tiek iestatīta gatavības režīmā un netiek aktivēta automātiski, līdz ātrums pārsniedz 65 km/h.

Funkcija tiek deaktivēta atkal, kad ātrums samazinās zem 60 km/h.

Abas funkcijas izmanto kameru, kuras darbība ir atkarīga no braucamās joslas malu marķējuma katrā malā.

### BRĪDINĀJUMS

Driver Alert System nedarbojas visās situācijās, taču tam ir tikai palīglīdzekļa funkcija.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu.

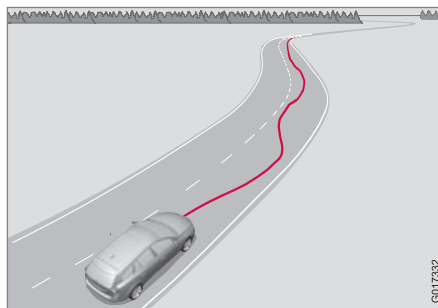
### Saistītā informācija

- Driver Alert Control (DAC)\* (239 lpp.)
- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW)\* (242 lpp.)

### Driver Alert Control (DAC)\*

DAC funkcija ir paredzēta, lai piesaistītu vadītāja uzmanību, kad viņš/viņa sāk braukt nevienmērīgāk, piemēram, ja viņš/viņa kļūst izkļaidīgs vai miegains.

DAC uzdevums ir uztvert lēnu braukšanas spēju pasliktināšanos, un tā galvenokārt ir paredzēta izmantošanai, braucot pa maģistrālajiem ceļiem. Funkcija nav paredzēta pilsētas satiksmei.



Kamera uztver malu marķējumus, kas uzkrāso tu uz brauktuves, un salīdzina ceļa daļu ar vadītāja stūrēšanas kustībām. Vadītājs tiek brīdināts, ja transportlīdzeklis vienmērīgi neseko brauktuves marķējumam.

Dažkārt braukšanas spējas nav ietekmētas, neskatoties uz to, ka vadītājs ir noguris. Šādā gadījumā vadītājs netiek brīdināts. Tādēļ neatkarīgi no tā, vai DAC brīdina vai ne, vienmēr ir

svarīgi apstāties un paņemt pārtraukumu, ja manāmas jebkādas vadītāja noguruma pazīmes.

### PIEZĪME

Šo funkciju nedrīkst lietot, lai paildzinātu braukšanas laiku. Vienmēr iepļānojiēt regulārus pārtraukumus un kārtīgi atpūties.

### Ierobežojums

Dažkārt sistēma var brīdināt, neraugoties uz to, ka braukšanas spējas nav pasliktinājušās, piemēram:

- spēcīga sānu vēja gadījumā
- nelīdzenas ceļa virsmas gadījumā.

### PIEZĪME

Kameras sensoram ir noteikti ierobežojumi (235 lpp.).

### Saistītā informācija

- Driver Alert sistēma\* (239 lpp.)
- Driver Alert Control (DAC)\* - darbība (240 lpp.)
- Driver Alert Control (DAC)\* - simboli un paziņojumi (241 lpp.)



## 07 Vadītāja atbalsts

### Driver Alert Control (DAC)\* - darbība

Iestatījumus var veikt viduskonsoles displeja ekrānā un tā izvēļņu sistēmā.

#### ieslēgts/izslēgts

Izvēļņu sistēmā **MY CAR** (115 lpp.) funkcijai Driver Alert var iestatīt gaidīšanas režīmu:

- Atzīmēta izvēles rūtiņa – funkcija aktīvizēta.
- Neatzīmēta izvēles rūtiņa – funkcija ir deaktivizēta.

#### Funkcijas

Driver Alert tiek aktivēta, kad ātrums pārsniedz 65 km/h un paliek aktīva tik ilgi, kamēr ātrums ir lielāks par 60 km/h.



Ja automašīna tiek vadīta nekontrolēti, vadītājs tiek brīdināts ar skaņas signālu un teksta paziņojumu **Driver Alert Laiks atpūtai** - kombinētajā instrumentu panelī vienlaikus izgaismojas saistītais simbols. Brīdinājums tiek atkārtots pēc laika, ja braukšanas spējas neuzlabojas.

Brīdinājuma simbolu var izslēgt.

- Nospiediet kreisās puses svirslēdža taustiņu **OK**.



### BRĪDINĀJUMS

Skaņas signāls jāuztver ļoti nopietni, jo miegains šoferis bieži vien pats neapzinās savu stāvokli.

Ja atskan skaņas signāls vai jūtaties noguris, apturiet automobili drošā veidā pēc iespējas drīzāk un atpūties.

Pētījumi liecina, ka braukt nogurušam ir tikpat bīstami, cik braukt reibumā.

#### Saistītā informācija

- Driver Alert sistēma\* (239 lpp.)
- Driver Alert Control (DAC)\* (239 lpp.)






## Driver Alert Control (DAC)\* - simboli un paziņojumi

DAC (239 lpp.) var dažādās situācijās parādīt simbolus un teksta paziņojumus kombinētajā

instrumentu panelī vai viduskonsoles rādījumu ekrānā.

Tālāk ir sniegti daži piemēri:

| Simbols <sup>A</sup>  | Paziņojums                                  | Tehniskie parametri   |
|---|---|---|
|  | <b>Driver Alert Laiks atpūtai</b>           | Transportlīdzeklis ir vadīts nevienmērīgi - vadītājs tiek brīdināts, izmantojot skaņas signālu un tekstu.   |
|  | <b>Vējstikla sensori bloķ. Sk. rokasgr.</b> | Kameras sensors ir īslaicīgi deaktivēts.<br>Parādās, piemēram, ja uz vējstikla ir sniegs, ledus vai netīrumi.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Notīriet vējstikla virsmu kameras sensora priekšā.</li> </ul> Izlasiet informāciju par kameras sensora ierobežojumiem (235 lpp.). |
|  | <b>Driver Alert sist. Jāveic apkope</b>     | Sistēma ir atvienota.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul>   |

<sup>A</sup> Simboli ir shematiski - tie var atšķirties atkarībā no tirgus un automašīnas modeļa.

## Saistītā informācija

- Driver Alert sistēma\* (239 lpp.)
- Driver Alert Control (DAC)\* (239 lpp.)
- Driver Alert Control (DAC)\* - darbība (240 lpp.)

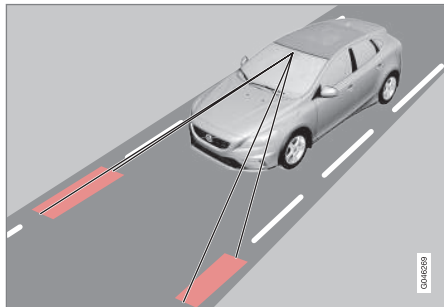


## Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW)\*

Brīdinājums par izbraukšanu no joslas ir viena no Driver Alert System funkcijām – reizēm to dēvē arī par LDW (Lane Departure Warning).

Šo funkciju ir paredzēts izmantot uz automaģistrālēm un līdzīgiem svarīgās nozīmes ceļiem, lai noteiktās situācijās samazinātu risku automašīnai nejauši izbraukt no savas joslas.

### LDW darbības princips



(Attēls ir shematisks – tas nav attiecināms uz konkrētu modeli.)

LDW sastāv no kameras, kas uztver uz brauktuves uzkrāsotās sānu līnijas.

Ja transportlīdzeklis bez iemesla šķērso brauktuves kreisās vai labās puses sānu līnijas vadītājs tiek brīdināts, izmantojot skaņas signālu.

## PIEZĪME

Katru reizi, kad riteņi šķērso līniju, vadītājs tiek brīdināts tikai vienreiz. Tādēļ skaņas signāls nav dzirdams laikā, kad līnija atrodas starp automašīnas riteņiem.

## BRĪDINĀJUMS

LDW ir tikai vadītāja palīglīdzeklis, un tā neieslēdzas visās braukšanas situācijās vai jebkādos laika un ceļa apstākļos.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu un spēkā esošo likumu un ceļu satiksmes noteikumu ieviešanu.

### Saistītā informācija

- Driver Alert sistēma\* (239 lpp.)
- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) – ierobežojumi (244 lpp.)
- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - funkcija (242 lpp.)
- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) – darbība (243 lpp.)
- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - simboli un paziņojumi (245 lpp.)

## Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - funkcija

Brīdinājumam par izbraukšanu no joslas var veikt dažus iestatījumus.

### Ieslēgts/Izslēgts



LDW ieslēdz un izslēdz ar pogu viduskonsolē. Kad funkcija ir ieslēgta, izgaismojas pogas indikatorlampiņa.

Šī funkcija tiek dažādās situācijās papildināta ar kombinētajā instrumentu panelī attēlotiem viegli saprotamiem attēliem.

### Personīgie režīmi

Iestatījumus var veikt viduskonsoles ekrānā, izmantojot izvēlņu sistēmu **MY CAR**. Izvēlņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

Izvēlieties kādu no šīm opcijām:

- **On at startup** - ikreiz iedarbinot dzinēju, šai funkcijai tiek ieslēgts gaidīšanas



režims. Pretējā gadījumā, iedarbinot dzi-  
nēju, tiek iegūtas tās pašas vērtības.

- **Increased sensitivity** – pieaug jutība, signalizācija tiek ieslēgta ātrāk, un to ietekmē mazāk ierobežojumu.

### Saistītā informācija

- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW)\* (242 lpp.)
- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) – ierobežojumi (244 lpp.)
- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) – darbība (243 lpp.)
- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - simboli un paziņojumi (245 lpp.)

### Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) – darbība

*LDW tiek dažādās situācijās papildināta ar kombinētajā instrumentu panelī attēlotiem viegli saprotamiem attēliem. Tālāk ir sniegti daži piemēri:*



*LDW funkcijas sānu līnijas (attēlā apzīmētas sarkanā krāsā).*

- LDW simbolam ir BALTAS sānu līnijas - funkcija ir aktīva un uztver/"redz" vienu sānu līniju vai abas.
- LDW simbolam ir PELĒKAS sānu līnijas - funkcija ir aktīva, bet neuztver ne kreisās, ne labās puses līniju.

vai

- LDW simbolam ir PELĒKAS sānu līnijas - funkcija atrodas gaidīšanas režīmā, jo ātrums ir zemāks par 65 km/h.
- LDW simbolam nav sānu līniju - funkcija ir deaktivizēta.

### Saistītā informācija

- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW)\* (242 lpp.)
- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) – ierobežojumi (244 lpp.)
- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - funkcija (242 lpp.)
- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - simboli un paziņojumi (245 lpp.)



### Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) – ierobežojumi

Joslas saglabāšanas palīgfunkcijas kameras sensora darbība ir ierobežota līdzīgi kā cilvēka acs darbība.

Lai iegūtu plašāku informāciju, izlasiet par kameras sensora ierobežojumiem (235 lpp.).

#### **i** PIEZĪME

Dažās situācijās LDW nesniedz brīdinājumus, piemēram:

- Ir ieslēgti pagrieziena rādītāji
- Vadītāja kāja atrodas uz bremžu pedāļa<sup>22</sup>
- Tiek ātri nospiests gāzes pedālis<sup>22</sup>
- Tiek veiktas straujas stūres kustības<sup>22</sup>
- Tiek veikts tik ass pagrieziens, ka automašīna apgāžas.

#### Saistītā informācija

- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW)\* (242 lpp.)
- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - funkcija (242 lpp.)
- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) – darbība (243 lpp.)
- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - simboli un paziņojumi (245 lpp.)

<sup>22</sup> Ja ir atlasīts "Increased sensitivity", joprojām tiek sniegts brīdinājums, skatiet Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - funkcija (242 lpp.).

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".



## Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW) - simboli un paziņojumi

Situācijās, kad nav ieslēgta LDW funkcija, kombinētajā instrumentu panelī var tikt attē-

lots simbols kopā ar paskaidrojošu paziņojumu - ja ir sniegti ieteikumi, ievērojiet tos.

Paziņojumu piemēri:

| Simbols <sup>A</sup> | Paziņojums  | Tehniskie parametri  |
|----------------------|---|--|
|                      | Lane Departure Warning IESL./Lane Departure Warning IZSL. | Funkcija tiek ieslēgta/izslēgta.<br>Parādās ieslēdzot/izslēdzot.<br>Teksts pazūd pēc aptuveni 5 sekundēm.  |
|                      | Vējistikla sensori bloķ. Sk. rokasgr.                     | Kameras sensors ir īslaicīgi deaktivēts.<br>Parādās, piemēram, ja uz vējistikla ir sniegs, ledus vai netīrumi. <ul style="list-style-type: none"> <li>Notīriet vējistikla virsmu kameras sensora priekšā.</li> </ul> Izlasiet informāciju par kameras sensora ierobežojumiem (235 lpp.). |
|                      | Driver Alert sist. Jāveic apkope                          | Sistēma ir atvienota. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul>   |

A Simboli ir shematiski - tie var atšķirties atkarībā no tirgus un automašīnas modeļa.

### Saistītā informācija

- Brīdinājums par izbraukšanu no joslas (LDW)\* (242 lpp.)



## Stāvvietā novietošanas sistēma\*

Automatizētas novietošanas sensors tiek izmantots, lai palīdzētu mašīnu novietot stāvvietā. Skaņas signāls, kā arī simboli viduskonsoles displejā norāda attālumu līdz uzvertajam šķērslim.

Automatizētas novietošanas sensora skaņas līmeni var noregulēt akustiskā signāla laikā, izmantojot viduskonsoles slēdzi **VOL**. Skaņas līmeni var regulēt arī audio iestatījumu izvēlnē, kuru var atvērt, nospiežot **SOUND**, vai automašīnas izvēlņu sistēmu (115 lpp.) **MY CAR**<sup>23</sup>.

Stāvvietā novietošanas sistēma ir pieejama divos variantos:

- Tikai aizmugurējā
- Priekšējā un aizmugurējā.

## BRĪDINĀJUMS

- Auto novietošanas palīgsistēma nemažina vadītāja atbildību auto novietošanas laikā.
- Sensoriem ir aklās zonas, kurā tie neuztver šķēršļus.
- Uzmanieties, piemēram, no automobiļa tuvumā esošiem cilvēkiem vai dzīvniekiem.

## Saistītā informācija

- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrīšana (249 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - funkcija (246 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - priekšējā (248 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - kļūmju rādīšana (249 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - aizmugurējā (247 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas kamera\* (250 lpp.)

## Stāvvietā novietošanas sistēma\* - funkcija

Iedarbinot dzinēju, automatizētas novietošanas sensoru sistēma tiek aktivizēta automātiski – izgaismojas slēdža ieslēgšanas/izslēgšanas lampiņa. Ja stāvvietā novietošanas sistēmu izslēdz ar taustiņu, lampiņa nodziest.



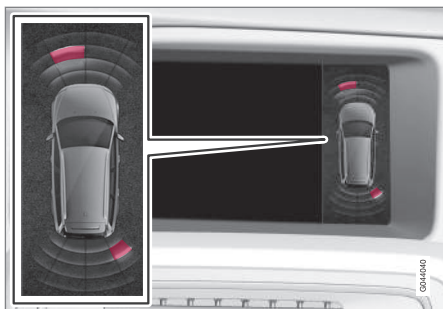
Automatizētas novietošanas sensoru un CTA sensoru ieslēgšana/izslēgšana\*.

Ja automašīna ir aprīkota ar CTA (256 lpp.), vienu reizi iemirgojas BLIS (254 lpp.) indikatora lampiņas un pēc tam automatizētas novietošanas sensorus var aktivizēt ar taustiņu.

<sup>23</sup> Atkarībā no audio un multivides sistēmas.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".





Displeja ekrāna skats - parāda šķērslī priekšpusē, pa kreisi un aiz mugurē, pa labi.

Viduskonsoles displejs parāda pārskatu par automobiļa un uztvertā šķēršļa attiecību.

Iezīmētie lauki parāda, kurš(-i) no četriem sensoriem uztvēris(-uši) šķērslī. Jo tuvāk automobiļa simbolam ir izvēlētais sektors, jo īsāks attālums starp automobili un uztverto šķērslī.

Jo īsāks attālums līdz šķērslim automobiļa priekšā vai aiz mugurē, jo palielinās signāla biežums. Citas audiosistēmas skaņas tiek aplūsinātas automātiski.

Ja attālums nepārsniedz 30 cm, skaņas signāls ir vienmērīgs un aktīvais sensora lauks, kas atrodas vistuvāk automobiliim, ir aizpildīts. Ja uztvertais šķērslis ir nemainīgas skaņas attālumā gan automobiļa priekšā, gan aiz mugurē, tad skaņa skanēs pārmaiņus no skaļruņiem.

## ! SVARĪGI

Priekšmeti, piemēram, ķēdes, tievi, spidīgi ceļu stabiņi vai zemas barjeras var atrasties "signāla ēnā", un tādā gadījumā sensori tos neuztver - pulsējošais signāls var negaidīti pārtrūkt tā vietā, lai sāktu skanēt nepārtraukts signāls.

Sensori nevar uztvert augstus priekšmetus, piemēram, izvīzītus kravas ielādēšanas dokus.

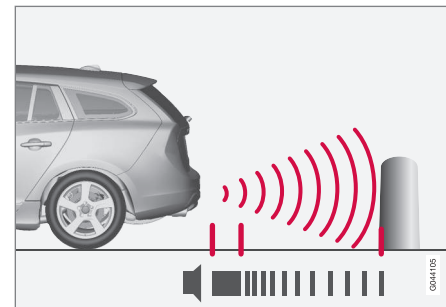
- Tādās situācijās esiet īpaši piesardzīgs un manevrējiet/pārvietojiet automašīnu īpaši lēni vai pārtrauciet pašreizējo automašīnas novietošanu stāvvietā - var rasties augsts risks sabojāt citus transportlīdzekļus vai citus priekšmetus, jo sensori īslaicīgi nespēj darboties optimāli.

## Saistītā informācija

- Stāvvietā novietošanas sistēma\* (246 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrīšana (249 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - priekšējā (248 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - kļūmju rādīšana (249 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - aizmugurējā (247 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas kamera\* (250 lpp.)

## Stāvvietā novietošanas sistēma\* - aizmugurējā

Automašīnas novietošanas sensors tiek izmantots, lai palīdzētu mašīnu novietot stāvvietā. Skaņas signāls, kā arī simboli viduskonsoles displejā norāda attālumu līdz uztvertajam šķērslim.



Uztveršanas zona automobiļa aizmugurē ir apmēram 1,5 metri. Skaņas signāls, kas brīdina par šķēršļiem automobiļa aizmugurē, atskan no viena aizmugurējā skaļruņa.

Aizmugurējā stāvvietā novietošanas sistēma tiek aktivēta, ieslēdzot atpakaļgaitas pārnesumu.

Braucot atpakaļgaitā, piemēram, ar vilkšanas iekārtai pievienotu piekabi, aizmugures automašīnas novietošanas sensori tiek automātiski izslēgti - pretējā gadījumā sensori reaģētu uz piekabi.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".



## **i** PIEZĪME

Braucot atpakaļgaitā ar, piemēram, piekabi vai uz vilkšanas ierīces piestiprinātu velosipēdu turētāju (bez Volvo oriģinālā piekabes vadījuma), iespējams, nāksies manuāli izslēgt automašīnas novietošanas sensorus, lai tie nereaģētu uz piekabi vai turētāju.

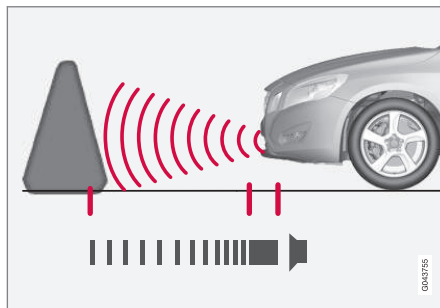
### Saistītā informācija

- Stāvvietā novietošanas sistēma\* (246 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrīšana (249 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - funkcija (246 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - priekšējā (248 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - kļūmju rādīšana (249 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas kamera\* (250 lpp.)

## Stāvvietā novietošanas sistēma\* - priekšējā

Automatizētais novietošanas sensors tiek izmantots, lai palīdzētu mašīnu novietot stāvvietā. Skaņas signāls, kā arī simboli viduskonsoles displejā norāda attālumu līdz uztvertajam šķērslim.

Iedarbinot dzinēju, stāvvietā novietošanas sistēma tiek aktivizēta automātiski - iedegas slēdža ieslēgšanas/izslēgšanas lampiņa. Ja stāvvietā novietošanas sistēmu izslēdz ar taustiņu, lampiņa nodziest.



Uztveršanas zona automobiļa priekšpusē ir apmēram 0,8 metri. Skaņas signāls, kas brīdina par šķēršļiem automobiļa priekšpusē, atskan no viena priekšējā skaļruņa.

Priekšējā stāvvietā novietošanas palīgsistēma ir aktīva, braucot ar ātrumu, kas nepārsniedz aptuveni 10 km/h. Taustiņā esošā lampiņa

izgaismojas, norādot, ka sistēma ir aktīva. Kad ātrums ir mazāks par 10 km/h, sistēma tiek aktivizēta no jauna.

## **i** PIEZĪME

Ja automašīnai ar automātisko pārnēsmašīnu tiek ieslēgta stāvbremze vai ir ieslēgts P režīms, priekšējais automašīnas novietošanas sensors tiek deaktivēts.

## **i** SVARĪGI

Ja ir uzstādīti papildu lukturi: Atcerieties, ka tie nedrīkst aizklāt sensorus, pretējā gadījumā papildu lukturi var tikt uztverti kā šķēršļi.


### Saistītā informācija

- Stāvvietā novietošanas sistēma\* (246 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrīšana (249 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - funkcija (246 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - kļūmju rādīšana (249 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - aizmurgurējā (247 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas kamera\* (250 lpp.)



### Stāvvietā novietošanas sistēma\* - kļūmju rādīšana

Automašīnas novietošanas sensors tiek izmantots, lai palīdzētu mašīnu novietot stāvvietā. Skaņas signāls, kā arī simboli viduskonsoles displejā norāda attālumu līdz uztvertajam šķērslim.

 Ja kombinētā instrumentu panelā informācijas simbols izgaismojas ar nemainīgu spilgtumu un ir redzams teksta paziņojums **Novietošanas sistēmai jāveic apkope**, tad stāvvietā novietošanas sensori ir deaktivizēti.

### SVARĪGI

Noteiktos apstākļos stāvvietā novietošanas palīgsistēma var raidīt nepareizus brīdinājuma signālus, kurus izraisa ārēji skaņas avoti un kas izstaro tādas pašas ultraskaņas frekvences, ar kādām darbojas sistēma.

Šādu avotu piemēri ir signāлтаures, slapjas riepas uz asfalta, pneimatiskās bremzes, motociklu izplūdes gāzu radītie trokšņi u.c.

### Saistītā informācija

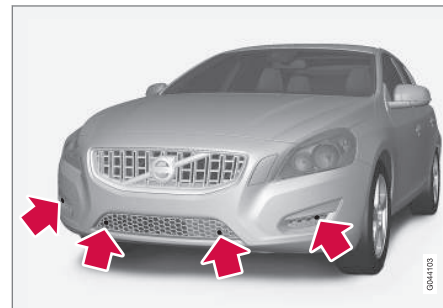
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* (246 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrīšana (249 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - funkcija (246 lpp.)

- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - priekšējā (248 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - aizmugurējā (247 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas kamera\* (250 lpp.)

### Stāvvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrīšana

Automašīnas novietošanas sensors tiek izmantots, lai palīdzētu mašīnu novietot stāvvietā. Skaņas signāls, kā arī simboli viduskonsoles displejā norāda attālumu līdz uztvertajam šķērslim.

Lai sensori pienācīgi funkcionētu, tie regulāri jātīra. Tīriet tos ar ūdeni un autošampūnu.



Sensoru atrašanās vieta, priekšpuse.



Sensoru atrašanās vieta, aizmugure.

## **i** PIEZĪME

Ja sensorus klāj netīrumi, ledus un sniegs, tie var izraisīt nepareizus brīdinājuma signālus.

## Saistītā informācija

- Stāvvietā novietošanas sistēma\* (246 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - funkcija (246 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - priekšējā (248 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - kļūmju rādīšana (249 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* - aizmugurējā (247 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas kamera\* (250 lpp.)

## Stāvvietā novietošanas kamera\*

Stāvvietā novietošanas kamera ir palīgsistēma, kas tiek aktivizēta, ieslēdzot atpakaļgaitu.

Kameras attēls ir redzams viduskonsoles ekrānā.

## **i** PIEZĪME

Kad vilkšanas iekārta ir konfigurēta ar automašīnas elektrosistēmu, vilkšanas iekārtas izvīrijums tiek ņemts vērā, funkcijai aprēķinot stāvvietas izmērus.

## **!** BRĪDINĀJUMS

- Novietošanas stāvvietā kamera tiek izmantota kā palīglīdzeklis. Tā nenņem autovadītājam atbildību, braucot atpakaļgaitā.
- Kamerai ir "aklā zona", kurā nevar atklāt šķēršļus.
- Uzmaniet cilvēkus un dzīvniekus, kas atrodas automobiļa tuvumā.

## Funkcijas un darbība



Kameras atrašanās vieta blakus atvēršanas rokturim.

Kamera parāda to, kas atrodas aiz automobiļa, kā arī to, kas parādās no sāniem.

Kamera parāda platu zonu aiz automobiļa, kā arī daļu bufera un vilkšanas iekārtas, ja tāda uzstādīta.

Ekrānā redzami objekti var šķīst nedaudz sasvērušies, tas ir normāli.

## **i** PIEZĪME

Objekti displeja ekrānā var atrasties automobilim tuvāk, nekā tie šķiet redzami ekrānā.

Ja ir aktīvs cits skats, stāvvietā novietošanas kamerai tiek automātiski dota priekšroka, un tās attēls parādās ekrānā.

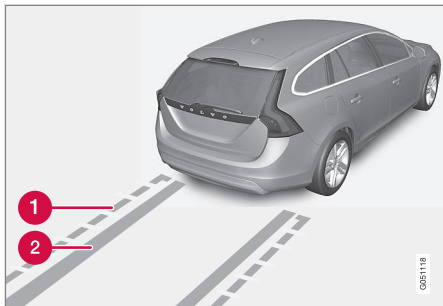




# 07 Vadītāja atbalsts



## Robežlīnijas



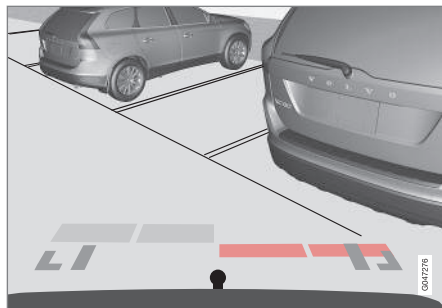
Sistēmas dažādās līnijas.

- 1 Robežlīnija, brīvā atpakaļgaitas zona
- 2 "Riteņu sliedes"

Pārtrauktā līnija (1) apzīmē zonu līdz apmēram 1,5 m no bufera aizmugures. Tā arī ir pielaide tādām visvairāk izvirzītākajām automašīnas daļām kā sānu spoguļiem un buferu stūriem - arī veicot pagriešanos.

Platās "riteņu sliedes" (2) starp sānu līnijām norāda, kur atradīsies automobiļa riteņi, un šajā ceļā var pārsniegt apmēram 3,2 m no bufera aizmugures līdz šķērslim.

## Automašīnas ar atpakaļgaitas sensoriem\*



Iekrāsotās zonas (x 4, viena katram sensoram) norāda attālumu.

Ja automašīna ir aprīkota arī automašīnas novietošanas sensoriem (246 lpp.), attālums katram sensoram, kas reģistrē šķērslī, tiek rādīts ar krāsainiem laukumiem.

Zonu krāsas mainās, samazinoties attālumam līdz šķērslim - no gaiši dzeltenas līdz dzeltenai, oranžai un sarkanai.

| Krāsa / krāsojums | Attālums (metros) |
|-------------------|-------------------|
| Gaiši dzeltena    | 0,7–1,5           |
| Dzeltena          | 0,5–0,7           |
| Oranžs            | 0,3–0,5           |
| Sarkans           | 0–0,3             |

## Saistītā informācija

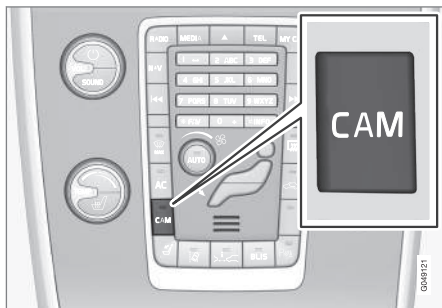
- Stāvvietā novietošanas kamera - iestati-jumi (253 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas kamera - ierobe-žojumi (254 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* (246 lpp.)



## Stāvvietā novietošanas kamera - iestatījumi

### Izslēgtās kameras aktivizēšana

Ja, ieslēdzot atpakaļgaitas pārnesumu, kameras funkcija ir izslēgta, tā tiek aktivizēta šādi:



- Nospiediet **CAM** - ekrānā tiek parādīts pašreizējais kameras skats.

### Iestatījumu maiņa

Noklusējuma iestatījums nosaka, ka kamera tiek aktivizēta, ieslēdzot atpakaļgaitu.

Stāvvietā novietošanas kameras iestatījumus var mainīt, kad ekrānā ir redzams kameras skats:

1. Kad ir redzams kameras skats, nospiediet **OK/MENU** - ekrānā tiek parādīta izvēlne ar vairākām opcijām.
2. Pagrieziet, lai sasniegtu vajadzīgo opciju, izmantojot **TUNE**.

3. Iezīmējiet opciju, vienreiz nospiežot **OK/MENU**, un dodieties ārā, nospiežot **EXIT**.

### Vilkšanas iekārta

Kamera var būt noderīga arī, velkot aiz automobiļa piekabi. Vilkšanas iekārtas prognozētās "trajektorijas" kontroles līnijas uz piekabes pusi var parādīt ekrānā - tieši tāpat kā "riteņu sliedēm".

Var izvēlēties rādīt "riteņu sliedes" vai vilkšanas iekārtas trajektoriju - abas opcijas nevar rādīt vienlaicīgi.

1. Kad ir redzams kameras skats, nospiediet **OK/MENU**.
2. Pagrieziet, lai sasniegtu **Tow bar trajectory guide line** opciju, izmantojot **TUNE**.
3. Iezīmējiet opciju, vienreiz nospiežot **OK/MENU**, un dodieties ārā, nospiežot **EXIT**.

### Tuvināšana

Ja nepieciešama precīza manevrēšana, kameras skatu var pietuvināt:

- Nospiediet **CAM** vai pagrieziet **TUNE** - vēlreiz nospiežot/pagriezot, tiek atjaunots parastais skats.

Ja ir pieejamas papildu opcijas, tās ir izkārtotas aplī - nospiediet/pagrieziet, līdz tiek parādīts vēlamais kameras skats.

### Automātiska tuvināšana

Automašīnās, kas aprīkotas ar automašīnas novietošanas sensoru (246 lpp.) un vilkšanas

iekārtu, **Automatic zoom** ir pieejams kā kameras izvēlnes opcija. Kad šī opcija ir aktivizēta, kamera automātiski tuvina vilkšanas iekārtu, kad automašīna tuvojas priekšmetam/piekabei.

Informāciju par izvēlnju opciju aktivizēšanu skatiet sadaļā "Iestatījumu maiņa" iepriekš.

### Saisītā informācija

- Stāvvietā novietošanas kamera\* (250 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* (246 lpp.)



## Stāvvietā novietošanas kamera - ierobežojumi

### PIEZĪME

Velosipēdu turētājs vai citi piederumi, kas ir uzmontēti automobiļa aizmugurē, var aizsegēt kameras skatu.

## Jāpatur prātā

Pievērsiet uzmanību tam, ka pat gadījumā, ja tikai šķiet, ka ir aizšķērsota neliela attēla daļa, no skata var būt paslēpts relatīvi liels sektors. Šķēršļi tāpēc var tikt neatklāti, kamēr tie nav pietiekami tuvu automobilim.

- Uzturiet kameras objektīvu brīvu no netīruniem, ledus un sniega.
- Regulāri tīriet kameras objektīvu ar remdenu ūdeni un autošampūnu - uzmanieties, lai nesaskrāpētu objektīvu.

## Saistītā informācija

- Stāvvietā novietošanas kamera\* (250 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas kamera - iestatījumi (253 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas sistēma\* (246 lpp.)

## BLIS\*

BLIS (Blind Spot Information System) ir funkcija, kuras mērķis ir palīdzēt vadītājam intensīvā satiksmē uz ceļiem ar vairākām joslām vienā virzienā.

BLIS ir vadītāja palīglīdzeklis, kura mērķis ir brīdināt par:

- transportlīdzekļiem automašīnas "aklajā zonā";
- transportlīdzekļiem, kas automašīnai strauji tuvojas pa blakus esošo kreiso un labo joslu.

BLIS funkcija CTA (256 lpp.) (Cross Traffic Alert) ir vadītāja palīglīdzeklis, kura mērķis ir brīdināt par:

- ceļu šķērsojošiem transportlīdzekļiem situācijās, kad automašīna brauc atpakaļgaitā.

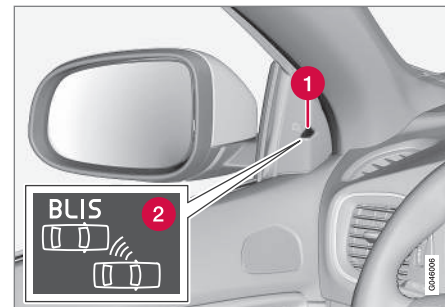
### BRĪDINĀJUMS

BLIS ir palīgsistēma, un tā nedarbojas visās situācijās.

BLIS neaizstāj drošu braukšanas stilu, kā arī atpakaļskata un sānu spoguļu lietošanu.

BLIS nekādā gadījumā neaizstāj vadītāja atbildību un uzmanību - vadītājs ir vienmēr atbildīgs par joslu maiņu drošā veidā.

## Pārskats



BLIS lampiņas atrašanās vieta<sup>24</sup>.

- 1 Indikatora lampa
- 2 BLIS simbols

### PIEZĪME

Lampiņa iedegas tajā automašīnas pusē, kurā sistēma ir uztvērusi transportlīdzekli. Ja automašīna vienlaikus tiek apdzīta no abām pusēm, iedegas abas lampiņas.

## Apkope

BLIS funkcijas sensori atrodas aizmugurējā spārna/trieciens tieņa iekšpusē visos automašīnas stūros.

<sup>24</sup> IEVĒROJIET: attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".





Uzturiet šo virsmu tīru - arī kreisajā pusē.

- Lai nodrošinātu optimālu funkcionalitāti, vietai priekšā sensoriem jābūt tīrai.

### Saistītā informācija

- BLIS\* - darbība (255 lpp.)
- BLIS - simboli un paziņojumi (258 lpp.)
- CTA\* (256 lpp.)

### BLIS\* - darbība

BLIS (Blind Spot Information System) ir funkcija, kuras mērķis ir palīdzēt vadītājam intensīvā satiksmē uz ceļiem ar vairākām joslām vienā virzienā.

### BLIS aktivizēšana/deaktivizēšana

BLIS tiek aktivizēta, ieslēdzot dzinēju. To apstiprina durvju paneļos esošo indikatora lampiņu iemirgošanās vienu reizi.

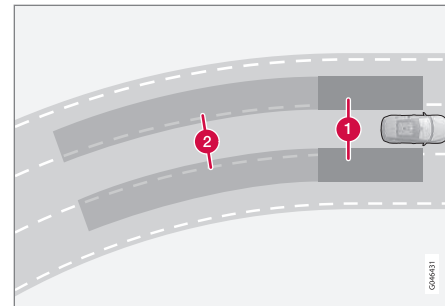
Funkciju **BLIS** var deaktivizēt/aktivizēt automašīnas izvēlņu sistēmā MY CAR (115 lpp.).

Kad BLIS ir deaktivizēta/aktivizēta, taustiņā esošā lampiņa nodziest/iedegas un kombinētajā instrumentu panelī tiek attēlots paziņojums, apstiprinot izmaiņas. Pēc aktivizēšanas vienreiz iemirgojas durvju panelī esošās indikatora lampiņas.

Lai nodzēstu paziņojumu:

- Nospiediet kreisās puses svirslēdža taustiņu **OK**.
- vai
- nogaidiet aptuveni 5 sekundes - paziņojums nodzisis.

### Kad BLIS darbojas



BLIS princips: 1. "Aklā punkta" zona. 2. Ātri tuvojošos transportlīdzekļu zona.

BLIS funkcija ir aktīva, ja ātrums pārsniedz aptuveni 10 km/h.

Sistēmai paredzēts reaģēt, kad:

- vadītāja automašīnu apdzien citi transportlīdzekļi;
- vadītāja automašīnai ātri tuvojas cits transportlīdzeklis.

Ja BLIS uztver transportlīdzekli 1. zonā vai ātri tuvojošos transportlīdzekli 2. zonā, durvju panelī esošā BLIS lampiņa pastāvīgi izgaismojas. Ja vadītājs ieslēdz pagriezienu rādītāju, kas atrodas tajā pašā pusē, kurā bridinājums, tad BLIS lampiņa pārstāj nepārtraukti izgaismoties un sāk mirgot ar spilgtāku gaismu.



## **BRĪDINĀJUMS**

BLIS nedarbojas asos likumos.

BLIS nedarbojas, braucot atpakaļgaitā.

### Ierobežojumi

- Netīrumi, ledus un sniegs, kas klāj sensorus, var samazināt funkcionalitāti un neļaut sniegt brīdinājumus. BLIS nespēj uztvert draudus, ja tas ir bloķēts.
- Nepiestipriniet nekādus priekšmetus, līmlenti vai uzlīmes vietai ap sensoriem.
- Pievienojot automašīnai elektrosistēmai piekabi, BLIS tiek deaktivizēta.

## **SVARĪGI**

BLIS un CTA komponentu remonts vai pārkrāsošana jāveic tikai servisā - ieteicams autorizētā Volvo servisā.

### Saistītā informācija

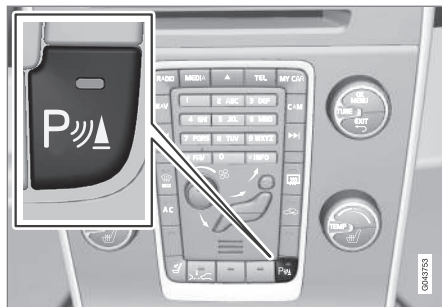
- BLIS\* (254 lpp.)
- BLIS - simboli un paziņojumi (258 lpp.)

### CTA\*

Funkcija BLIS CTA (Cross Traffic Alert) ir vadītāja palīglīdzeklis, kura mērķis ir brīdināt par šķērsojošu satiksmi, kad automašīna brauc atpakaļgaitā. CTA papildina BLIS (254 lpp.).

### CTA aktivizēšana/deaktivizēšana

CTA tiek aktivizēta, ieslēdzot dzinēju. To apstiprina durvju paneļos esošo BLIS indikatora lampiņu iemirgošanās vienu reizi.



Automašīnas novietošanas sensoru un CTA sensoru ieslēgšanas/izslēgšanas poga.

CTA funkciju var deaktivizēt/aktivizēt atsevišķi, nospiežot automašīnas novietošanas sensoru (246 lpp.) ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Veicot atkārtotu aktivizēšanu, BLIS lampiņa iemirgojas vienu reizi.

Taču pēc tam, kad CTA ir deaktivizēta, funkcija BLIS paliek aktivizēta.

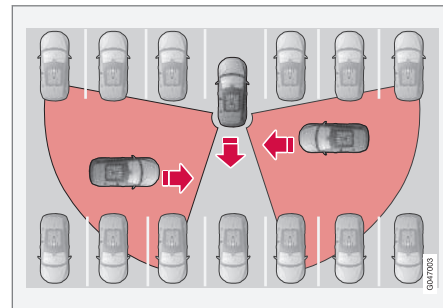
## **BRĪDINĀJUMS**

CTA ir palīgsistēma, un tā nedarbojas visās situācijās.

CTA neaizstāj drošu braukšanas stilu, kā arī atpakaļskata un sānu spoguļu lietošanu.

CTA nekādā gadījumā neaizstāj vadītāja atbildību un uzmanību - vadītājs ir vienmēr atbildīgs par drošu braukšanu atpakaļgaitā.

### Kad CTA darbojas



CTA darbības princips.

CTA papildina BLIS funkciju, spējot uztvert transportlīdzekļus, kuri šķērso ceļu no sāniem laikā, kad automašīna brauc atpakaļgaitā, piemēram, izbraucot no stāvvietas.

CTA ir paredzēta galvenokārt transportlīdzekļu uztveršanai. Labvēlīgos apstākļos tā var



spēt uztvert arī mazākus priekšmetus, piemēram, velosipēdistus un gājējus.

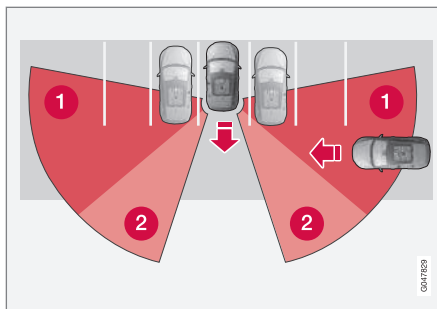
CTA ir aktīva tikai, braucot atpakaļgaitā, un tā ieslēdzas automātiski, kad tiek ieslēgts atpakaļgaitas pārsenums.

- Ja CTA uztver no sāniem tuvojošos objektu, atskan skaņas signāls. Atkarībā no virziena, no kura tuvojas transportlīdzekli, signāls skan vai nu no kreisās, vai labās puses skaļruņa.
- CTA brīdina arī, izgaismojot BLIS lampiņas.
- Papildu brīdinājums tiek sniegts ekrāna PAS grafikā (246 lpp.) izgaismojot ikonu.

### Ierobežojumi

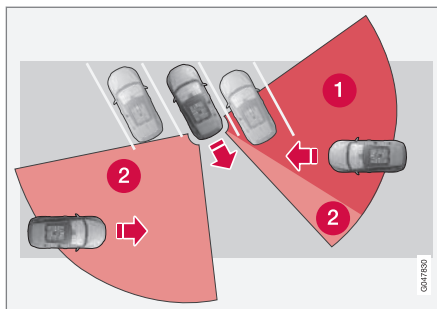
CTA nedarbojas optimāli visās situācijās - tai ir noteikti ierobežojumi, piemēram, CTA sensori "neredz" cauri citiem autostāvvietā novietotiem transportlīdzekļiem vai šķēršļiem.

Tālāk ir sniegti daži piemēri situācijām, kad CTA "redzamības lauks" sākumā var būt ierobežots, tādēļ tuvojošos transportlīdzekļus nevar uztvert līdz brīdim, kad tie ir pietiekoši pietuvojušies:



automāšina ir novietota stāvēšanai dziļi stāvvietā;

- 1 CTA sektorā ir "aklā zona";
- 2 sektors, kurā CTA nespēj uztvert/"redzēt".



Slīpā stāvvietā CTA var pilnīgi neko neuztvert vienā pusē.

Taču, ja vadītājs lēnām brauc atpakaļgaitā, mainās leņķis attiecībā pret bloķējošo trans-

portlīdzekli/objektu, pie kura strauji samazinās "aklās zonas" apmērs.

Papildu ierobežojumu piemēri:

- Netīrumi, ledus un sniegš, kas klāj sensorus, var samazināt funkcionalitāti un neļaut sniegt brīdinājumus. CTA nespēj uztvert draudus, ja tas ir bloķēts.
- Pievienojot automobilim elektrosistēmai piekabi, CTA tiek deaktivēta.



### SVARĪGI

BLIS un CTA komponentu remonts vai pārkārošana jāveic tikai servisā - ieteicams autorizētā Volvo servisā.

### Apkope

Funkcijas BLIS un CTA sensori atrodas aizmugurējā spārna/trieciensienļa iekšpusē visos automašīnas stūros.



Uzturiet šo virsmu tīru - arī kreisajā pusē.



## 07 Vadītāja atbalsts



- Lai nodrošinātu optimālu funkcionalitāti, vietai priekšā sensoriem jābūt tīrai.
- Nepiestipriniet nekādus priekšmetus, līmlenti vai uzlīmes vietai ap sensoriem.

### Saistītā informācija

- BLIS\* (254 lpp.)
- BLIS - simboli un paziņojumi (258 lpp.)

### BLIS - simboli un paziņojumi

*Situācijās, kad funkcijas BLIS (Blind Spot Information System) (254 lpp.) un CTA (Cross Traffic Alert) (256 lpp.) nedarbojas vai to darbība tiek pārtraukta, kombinētajā instrumentu panelī var tikt parādīts simbols kopā ar skaidrojošu paziņojumu. Ievērojiet visus sniegtos norādījumus.*

Paziņojumu piemēri:

| Paziņojums                           | Tehniskie parametri  |
|--------------------------------------|--|
| CTA Izslēgta                         | CTA ir izslēgta manuāli - BLIS ir aktīva.  |
| BLIS un CTA IZSL. Pievienota piekabe | BLIS un CTA ir īslaicīgi deaktivizētas, jo automašīnas elektrosistēmai ir pievienota piekabe.  |
| BLIS un CTA Jāveic apkope            | BLIS un CTA nedarbojas. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul> |

Teksta ziņojums var tikt apstiprināts, īsi nospiežot taustiņu **OK** uz virzienu rādītāja svirslēdža.

### Saistītā informācija

- BLIS\* (254 lpp.)

### Regulējams stūrēšanas spēks\*

*Stūrēšanas spēks palielinās līdz ar automašīnas ātrumu, vadītājam piešķirot uzlabotu automašīnas jutību.*

Uz automaģistrālēm stūres kustība šķiet stingrāka. Stūrēšana ir viegla un neprasa papildu piepūli, mazā ātrumā novietojot automobili stāvēšanai.

Izvēlņu sistēmā **MY CAR** vadītājs var izvēlēties no trim dažādiem stūrēšanas spēka līmeņiem atkarībā no reakcijas uz ceļa vai stūres jutības, MY CAR (115 lpp.).

- Kad tā ir atvērta, atrodiēt **Steering force level** un atlasiet **Low**, **Medium** vai **High**.

Šim iestatījumam nevar piekļūt, kamēr automašīna atrodas kustībā.



### PIEZĪME

Noteiktās situācijās stūres pastiprinātājs var pārāk sakarst, tādēļ tas ir īslaicīgi jāatdzesē. Šajā laikā stūres apstiprinātājs darbojas ar samazinātu jaudu, un stūres pagriešana var būt nedaudz apgrūtināta.

Laikā, kad īslaicīgi ir samazināta stūres pastiprinātāja funkcija, kombinētajā instrumentu panelī ir redzams paziņojums.

### Saistītā informācija

- MY CAR (115 lpp.)



## Tipa apstiprinājums - radaru sistēma

Radiolokācijas sistēmas tipa apstiprinājumu var izlasīt tabulā.

| Valsts/<br>reģions |  |
|--------------------|--|
| Eiropa             |  Delphi Electronics & Safety ar šo paziņo, ka L2C0038TR un L2C0049TR atbilst direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem piemērojamiem noteikumiem. Ja nepieciešams, šo atbilstības deklarāciju var saņemt no Delphi Electronics & Safety / One Corporate Center / Kokomo, Indiana 46904-9005 ASV. |

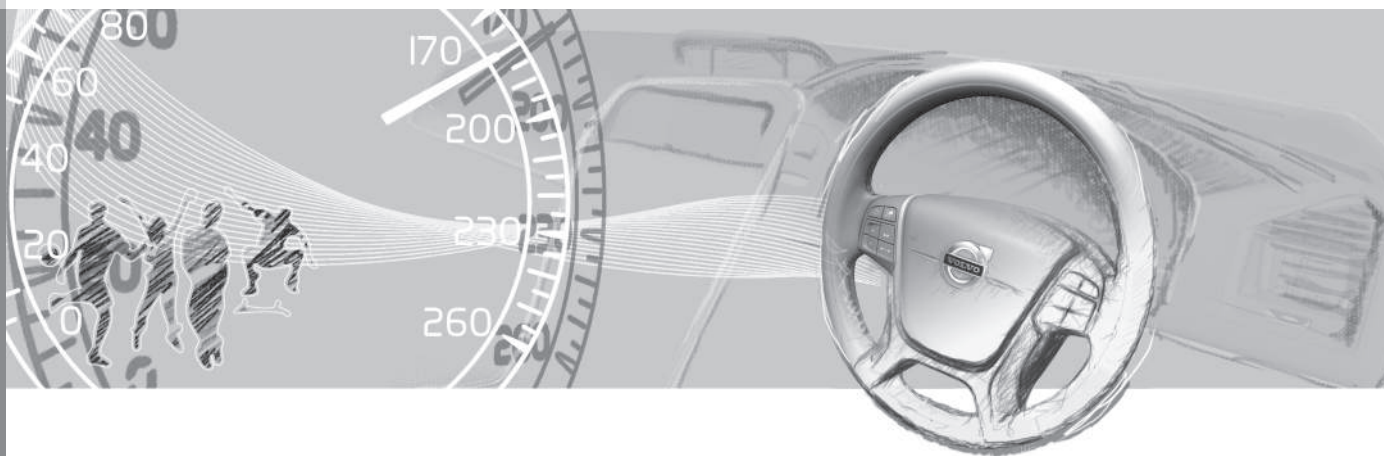
### Saistītā informācija

- Radiolokācijas sensors (213 lpp.)

# 08



## IEDARBINĀŠANA UN BRAUKŠANA





## Alkometrs\*

Alkometra uzdevums ir novērst automobiļa vadīšanu reibumā. Lai iedarbinātu dzinēju, vadītājam jāveic elptests, kas apliecina, ka viņš nav alkohola reibumā. Alkometra kalibrēšana notiek atbilstoši noteiktajam promiļu daudzumam, kas ir spēkā katrā no tirgiem.

### **BRĪDINĀJUMS**

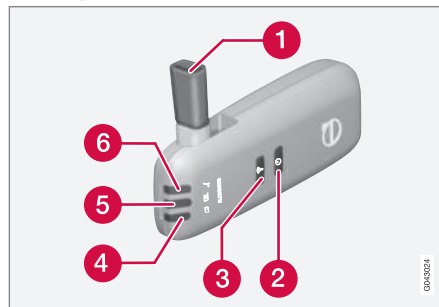
Alkometrs ir tikai palīgīdzeklis un neatbrīvo vadītāju no atbildības. Vadītāja pienākums ir vienmēr būt nedzērušam un vadīt automobiļi droši.

### Saistītā informācija

- Alkometrs\* - funkcijas un darbība (261 lpp.)
- Alkometrs\* - glabāšana (262 lpp.)
- Alkometrs\* - pirms dzinēja iedarbināšanas (262 lpp.)
- Alkometrs\* - jāpatur prātā (264 lpp.)
- Alkometrs\* - simboli un teksta paziņojumi (265 lpp.)

## Alkometrs\* - funkcijas un darbība

### Funkcijas



- 1 Elptesta ierīces uzgalis.
- 2 Slēdzis.
- 3 Informācijas nosūtīšanas taustiņš.
- 4 Akumulatora statusa lampiņa.
- 5 Elptesta rezultāta lampiņa.
- 6 Lampiņa norāda gatavību elptesta veikšanai.

### Darbība - akumulators

Alkometra indikatora lampiņa (4) norāda akumulatora statusu:

| Indikatora lampiņa (4) | Akumulatora statuss   |
|------------------------|---|
| Zaļš mirgojošs         | Notiek uzlāde   |
| Zaļš                   | Pilnīgi uzlādēts  |
| Dzeltenš               | Daļēji uzlādēts   |
| Sarkans                | Izlādējies - ievietojiet lādētāju turētājā vai pievienojiet cimdus nodalījumā esošo strāvas padeves vadu. |

### **PIEZĪME**

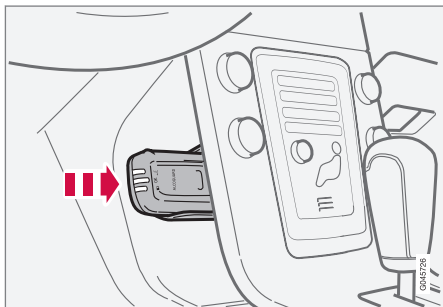
Noglabājiet alkometru turētājā. Tādējādi iebūvētais akumulators vienmēr būs pilnīgi uzlādēts, un alkometrs tiks automātiski aktivēts, atverot automobiļa durvis.

### Saistītā informācija

- Alkometrs\* (261 lpp.)
- Alkometrs\* - glabāšana (262 lpp.)
- Alkometrs\* - pirms dzinēja iedarbināšanas (262 lpp.)
- Alkometrs\* - jāpatur prātā (264 lpp.)
- Alkometrs\* - simboli un teksta paziņojumi (265 lpp.)

## Alkometrs\* - glabāšana

Noglabājiet alkometru turētājā. Rokas alclock ierīci var atbrīvot, viegli iespiežot to turētājā un atlaižot - tā iznāk laukā, un pēc tam to var izņemt no turētāja.



Rokas ierīces glabāšana un uzlādes stacija.

- Novietojiet rokas ierīci atpakaļ turētājā, iespiežot to, līdz tā nofiksējas.
- Glabājiet rokas ierīci turētājā - tas sniedz vislabāko aizsardzību un nodrošina bateriju pilnīgu uzlādi.

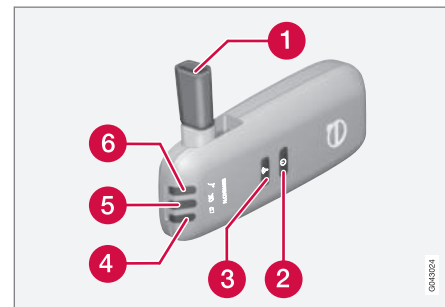
## Saistītā informācija

- Alkometrs\* (261 lpp.)
- Alkometrs\* - funkcijas un darbība (261 lpp.)
- Alkometrs\* - pirms dzinēja iedarbināšanas (262 lpp.)
- Alkometrs\* - jāpatur prātā (264 lpp.)

- Alkometrs\* - simboli un teksta paziņojumi (265 lpp.)

## Alkometrs\* - pirms dzinēja iedarbināšanas

Alkometrs tiek aktivēts automātiski un ir gatavs lietošanai, tiklīdz automobilis tiek atvērts.



- 1 Elptesta ierīces uzgalis.
  - 2 Slēdzis.
  - 3 Informācijas nosūtīšanas taustiņš.
  - 4 Akumulatora statusa lampiņa.
  - 5 Elptesta rezultāta lampiņa.
  - 6 Lampiņa norāda gatavību elptesta veikšanai.
1. Kad indikatora lampiņa (6) izgaismojas zaļā krāsā, alkometrs ir gatavs lietošanai.
  2. Izņemiet alkometru no turētāja. Ja, atslēdzot automobili, alkometrs atrodas ārpus





tā, alkometrs vispirms jāaktivē, nospiežot slēdzi (2).

3. Atlieciet uzgali (1), dziļi ievēlciet elpu un vienmērīgi izpūtiet, līdz pēc apmēram 5 sekundēm atskan klikšķis. Rezultātā parādīsies viens no variantiem, kas redzami tālāk esošajā tabulā **Elptesta rezultāti**.
4. Ja nav redzams nekāds ziņojums, tad, iespējams, automobiļa pāresumkārbas darbībā radusies kļūme - tādā gadījumā nospiediet pogu (3), lai manuāli pārraidītu rezultātu uz automobili.
5. Nolieciet uz leju uzgali un novietojiet alkometru atpakaļ turētājā.
6. Pēc apstipriņoša elptesta iedarbiniet dzinēju 5 minūšu laikā - pretējā gadījumā tas būs jāatkārto.

### Elptesta rezultāti

| Indikatora lampiņa (5) + displeja teksts                                      | Tehniskie parametri   |
|---|---|
| Zaļa lampiņa + <b>Alcoguard Apstipr. tests</b>                                | Iedarbiniet dzinēju - alkohola saturs nav konstatēts.   |
| Dzeltena lampiņa + <b>Alcoguard Apstipr. tests</b>                            | Dzinēju var iedarbināt - konstatētais alkohola saturs pārsniedz 0,1 promili, bet ir zemāks par spēkā esošo pieļaujamo promiļu daudzumu <sup>A</sup> . |
| Sarkana lampiņa + <b>Neapstipr. tests Gaidiet 1 min, lai mēģinātu vēlreiz</b> | Dzinēju nevar iedarbināt - konstatētais alkohola saturs pārsniedz spēkā esošo pieļaujamo promiļu daudzumu <sup>A</sup> .                              |

<sup>A</sup> Robežvērtības dažādās valstīs atšķiras. Uzziniet, kādas robežvērtības ir spēkā jūsu valstī. Škatiet arī Alkometrs\* (261 lpp.).



### PIEZĪME

Pēc braukšanas dzinēju var iedarbināt vēlreiz 30 minūšu laikā, neveicot jaunu elptestu.

### Saistītā informācija

- Alkometrs\* (261 lpp.)
- Alkometrs\* - funkcijas un darbība (261 lpp.)
- Alkometrs\* - glabāšana (262 lpp.)
- Alkometrs\* - jāpatur prātā (264 lpp.)
- Alkometrs\* - simboli un teksta paziņojumi (265 lpp.)



# 08 Iedarbināšana un braukšana

## Alkomets\* - jāpatur prātā

Lai nodrošinātu pareizu ierīces darbību un pēc iespējas precīzāku mērījuma rezultātu:

- Neēdiet un nedzeriet apmēram 5 minūtes pirms elptesta veikšanas.
- Pārmērīgi neapskalojiet priekšējo logu - mazgāšanas šķidrumā esošais alkohols var izraisīt nepareizu mērījuma rezultātu.

## Vadītāju maiņa

Lai vadītāju maiņas gadījumā veiktu jaunu elptestu, vienlaicīgi turiet nospiestu slēdzi (2) un nosūtīšanas pogu (3) apmēram 3 sekundes. Automobilis ieslēdz aizturēšanas režīmu un, lai iedarbinātu dzinēju, jāveic jauns apstiprinošs elptests.

## Kalibrēšana un apkope

Alkomets jāpārbauda un jākalibrē servisā<sup>1</sup> ik pēc 12 mēnešiem.

30 dienas pirms atkārtotas kalibrēšanas veikšanas kombinētajā instrumentu panelī tiek attēlots paziņojums **Alcoguard Jāveic kalibr.** Sk. rokasgr.. Ja šo 30 dienu laikā kalibrēšana netiks veikta, dzinēju nevarēs iedarbināt kā parasti - būs pieejama tikai iedarbināšana ar apiešanas funkciju, skatiet nākamo sadaļu "Ārkārtas situācijas".

Ziņojumu var nodzēst, vienreiz nospiežot nosūtīšanas pogu (3). Pretējā gadījumā tas

nodzīst pats pēc apmēram 2 minūtēm, bet pēc tam parādās ikreiz, kad tiek iedarbināts dzinējs - ziņojumu pavisam nodzēst var tikai, veicot atkārtotu kalibrēšanu servisā<sup>1</sup>.

## Auksts vai karsts laiks

Jo aukstāks laiks, jo ilgāks laiks nepieciešams, pirms alkometrs ir gatavs lietošanai:

| Temperatūra (°C) | Maksimālais uzsilšanas laiks (sekundes) |
|------------------|---|
| +10 līdz +85     | 10                                      |
| -5 līdz +10      | 60                                      |
| -40 līdz -5      | 180                                     |

Ja temperatūra ir zemāka par -20 °C vai augstāka par +60 °C, alkometram nepieciešama papildu strāvas padeve. Kombinētajā instrumentu panelī ir redzams **Alcoguard Lūdzu, ievietojiet strāvas vadu.** Tādā gadījumā pievienojiet cimdū nodalījumā esošo strāvas padeves vadu un gaidiet, līdz indikatora lampiņa (6) izgaismojas zaļā krāsā.

Ļoti aukstā laikā uzsilšanas laiku var samazināt, ienesot alkometru iekšstelpās.

## Ārkārtas situācijas

Ja rodas ārkārtas situācijas vai alkometrs nedarbojas, alkometra lietošanu ir iespējams apiet, lai varētu iedarbināt automobili.



### PIEZĪME

Visas apiešanas darbības tiek reģistrētas un saglabātas atmiņā, skatiet Datu ierakstīšanu (18 lpp.).

Pēc apiešanas funkcijas aktivizēšanas kombinētajā instrumentu panelī visu braukšanas laiku ir redzams **Alcoguard Apiešana aktiv.**, un to var atiestatīt tikai servisā<sup>1</sup>.

Apiešanas funkciju var pārbaudīt, neregistrējot kļūmes ziņojumu - tādā gadījumā veiciet visas darbības, neiedarbinot automobili. Aizslēdzot automobili, kļūmes ziņojums izzūd.

Instalējot alkometru, par apiešanas opciju tiek izvēlēta apiešanas vai ārkārtas funkcija. Šo iestatījumu var vēlāk mainīt servisā<sup>1</sup>.

## Apiešanas funkcijas aktivēšana

- Vienlaicīgi nospiediet un turiet nospiestu kreiso svirslēdža **OK** pogu un avārijas gaismas signāla pogu apmēram 5 sekundes - kombinētajā instrumentu panelī vispirms parādās **Apiešana aktiv. Lūdzu, gaidiet 1 min** un vēlāk **Alcoguard Apiešana aktiv.** - pēc tam dzinēju var iedarbināt.

<sup>1</sup> Ieteicams izvēlēties autorizētu Volvo servisu.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".



Šo funkciju var aktivēt vairākas reizes. Braukšanas laikā redzamo ziņojumu var nodzēst tikai servisā<sup>1</sup>.

### Ārkārtas funkcijas aktivēšana

- Vienlaicīgi nospiediet un turiet nospiestu kreiso svirslēdža **OK** pogu un avārijas gaismas signāla pogu apmēram 5 sekundes - kombinētajā instrumentu panelī parādās **Alcoguard Apiešana aktiv.** un dzinēju var iedarbināt.

Šo funkciju var izmantot vienreiz - pēc tam servisā jāveic atiestatīšana<sup>1</sup>.

### Saistītā informācija

- Alkometrš\* - funkcijas un darbība (261 lpp.)
- Alkometrš\* - glabāšana (262 lpp.)
- Alkometrš\* - pirms dzinēja iedarbināšanas (262 lpp.)
- Alkometrš\* (261 lpp.)
- Alkometrš\* - simboli un teksta paziņojumi (265 lpp.)

### Alkometrš\* - simboli un teksta paziņojumi

*Papildus iepriekš aprakstītajiem paziņojumiem par to, kā alkometrš darbojas pirms dzinēja ieslēgšanas (262 lpp.), kombinētā instrumentu paneļa displejā var tikt parādīti arī:*

| Displeja teksts                   | Nozīme/darbība   |
|-----------------------------------|--|
| Alcoguard Var iedarb. vēlr.       | Dzinējs ir bijis izslēgts mazāk par 30 minūtēm - dzinēju var iedarbināt, neveicot jaunu testu. |
| Alcoguard Jāveic apkope           | Sazinieties ar servisu <sup>A</sup> .  |
| Alcoguard Nav saņemts signāls     | Pārnesumkārbas kļūme - nosūtiet manuāli, nospiežot pogu (3) vai veiciet jaunu elptestu.        |
| Alcoguard Lūdzu, mēģiniet vēlreiz | Testa kļūme - veiciet jaunu elptestu.  |
| Alcoguard Lūdzu, pūtiet ilgāk     | Gaiss izpūsts pārāk īsu brīdi - izpūtiet to ilgāk.   |

| Displeja teksts                  | Nozīme/darbība   |
|----------------------------------|--|
| Alcoguard Lūdzu, pūtiet vieglāk  | Gaiss izpūsts pārāk spēcīgi - pūtiet vājāk.  |
| Alcoguard Lūdzu, pūtiet spēcīgāk | Gaiss izpūsts pārāk vāji - pūtiet spēcīgāk.  |
| Alcoguard uzsilst Lūdzu, gaidiet | Uzsilšana nav pabeigta - gaidiet, līdz parādās teksts <b>Alcoguard Lūdzu, pūtiet 5 sek..</b> |

<sup>A</sup> Ieteicams izvēlēties autorizētu Volvo servisu.

### Saistītā informācija

- Alkometrš\* (261 lpp.)
- Alkometrš\* - funkcijas un darbība (261 lpp.)
- Alkometrš\* - glabāšana (262 lpp.)
- Alkometrš\* - pirms dzinēja iedarbināšanas (262 lpp.)
- Alkometrš\* - jāpatur prātā (264 lpp.)

<sup>1</sup> Ieteicams izvēlēties autorizētu Volvo servisu.



## 08 Iedarbināšana un braukšana

### Dzinēja iedarbināšana

Dzinēju var iedarbināt un izslēgt ar tālvadības pults atslēgu un pogu **START/STOP ENGINE**.



Aizdedzes slēdzis ar izvērstu/ievietotu tālvadības pults atslēgu un pogu **START/STOP ENGINE**.

### ! SVARĪGI

Nemēģiniet iespiest tālvadības pults atslēgu, ja tā ir nepareizi pagriezta – satveriet to galu, kurā atrodas noņemamā atslēgas slēdzošā daļa; skatiet Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piesiprināšana (170 lpp.).

1. Ievietojiet tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdzi un iespiediet līdz galam. Ņemiet vērā, ka gadījumā, ja automašīna ir aprīkota ar alkometru\*, tad, lai varētu iedarbināt dzinēju, vispirms jāveic elp-tests. Plašāku informāciju par alkometru skatiet Alkometrs\* (261 lpp.).
2. Līdz galam nospiediet bremžu pedāli<sup>2</sup>.
3. Nospiediet **START/STOP ENGINE** taustiņu un tad atlaidiet.

Iedarbinot dzinēju, startera motors darbojas, līdz sāk darboties dzinējs vai ieslēdzas pārkaršanas aizsardzība.

Iedarbinot dzinēju normālos apstākļos, priekšroka tiek dota elektrodzinējam - dizel-dzinējs paliek izslēgts. Tas nozīmē, ka, nospiežot taustiņu **START/STOP ENGINE**, sāk darboties elektrodzinējs, un automašīna ir gatava braukšanai. Kad dzinējs ir iedarbināts, kombinētajā instrumentu panelī nodziest indikatora lampaņas un izgaismojas iepriekš iestatītais motivs (skatiet Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (68 lpp.)).

Taču ir situācijas, kad tomēr tiek iedarbināts dizel-dzinējs, piemēram, ja temperatūra ir pārāk zema vai hibrīda akumulatoram nepieciešama uzlāde.

### ! SVARĪGI

Ja dzinēju neizdodas iedarbināt ar 3 mēģinājumiem, nogaidiet 3 minūtes, pirms mēģināt vēlreiz. Ļaujot akumulatoram atpūsties, iedarbināšanas jauda pieaug.

### ! BRĪDINĀJUMS

Pēc dzinēja iedarbināšanas vai, velkot automašīnu, nekādā gadījumā neizņemiet tālvadības pults atslēgu no slēdža.

### ! BRĪDINĀJUMS

Izkāpjot no automašīnas, vienmēr izņemiet tālvadības pults atslēgu no aizdedzes slēdža un pārliecinieties, ka ir ieslēgta atslēgas pozīcija **0** - īpaši, ja automašīnā atrodas bērni. Informāciju par darbības principu, skatiet Atslēgas pozīcijas (82 lpp.).

### i PIEZĪME

Noteikta tipa dzinējiem aukstās iedarbināšanas laikā tukšgaitas ātrums var būt ievērojami lielāks nekā parasti. Tā notiek tādēļ, lai emisiju sistēma varētu pēc iespējas ātrāk sasniegt normālu darba temperatūru, tādējādi samazinot izplūdes emisiju daudzumu un aizsargājot vidi.

<sup>2</sup> Ja automašīna izkustas, tad pietiek nospiegt taustiņu **START/STOP ENGINE**, lai iedarbinātu dzinēju.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".



### Bezatslēgas vadība\*

Izpildiet 2. un 3. soli, lai veiktu dzinēja bezatslēgas (174 lpp.) iedarbināšanu.

#### PIEZĪME

Lai dzinēju varētu iedarbināt, pasažieru salonā vai bagāžas nodalījumā jāatrodas vienai no automašīnas tālvadības pults atslēgām ar Keyless drive funkciju.

#### BRĪDINĀJUMS

**Nekādā gadījumā** neizņemiet tālvadības pults atslēgu no automašīnas braukšanas vai vilkšanas laikā.

### Saistītā informācija

- Dzinēja izslēgšana (267 lpp.)

### Dzinēja izslēgšana

*Dzinēju var izslēgt, nospiežot pogu **START/STOP ENGINE**.*

Lai izslēgtu dzinēju:

- Nospiediet **START/STOP ENGINE** - dzinējs pārtrauc darboties.

Ja pārnesumu pārslēgs neatrodas pozīcijā **P** vai automašīna atrodas kustībā:

- Divreiz nospiediet **START/STOP ENGINE** vai turiet šo pogu nospiestu, līdz dzinējs tiek izslēgts.

### Saistītā informācija

- Atslēgas pozīcijas (82 lpp.)

### Stūres bloķētājs

*Stūres bloķēšanas mehānisms apgrūrina stūrēšanu, piemēram, automašīnas zādzības gadījumā.*

### Funkcija

- Ja tālvadības pults atslēga atrodas aizdedzes slēdža pozīcijā<sup>3</sup> un tiek nospiesta poga **START/STOP ENGINE**, stūres fiksators tiek atbloķēts.
- Stūres slēdzene nobloķējas, ja vadītāja durvis tiek atvērtas pēc tam, kad dzinējs ir izslēgts.

Stūres slēdzenei fiksējoties vai atbloķējoties, var būt dzirdams mehānisks trokšnis.

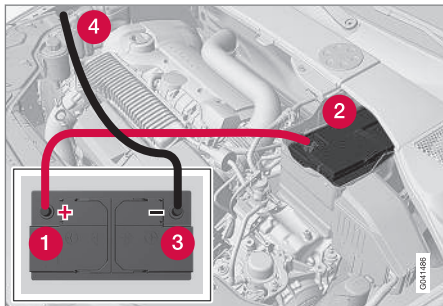
### Saistītā informācija

- Dzinēja iedarbināšana (266 lpp.)
- Atslēgas pozīcijas (82 lpp.)
- Stūre (88 lpp.)

<sup>3</sup> Ja automašīna ir aprīkota ar bezatslēgas piedziņu, tālvadības pults atslēgai tikai ir jāatrodas pasažieru salonā.

## Iedarbināšana ar paralēlo akumulatoru

Ja startera akumulators (375 lpp.) ir izlādējies, automašīnu var iedarbināt, izmantojot strāvu no cita akumulatora.



Lai izvairītos no īssavienojumiem vai citiem bojājumiem, iedarbinot automašīnu ar savienotājvadu palīdzību, ieteicams rīkoties šādi:

1. Iestatiet automašīnas elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **0**, skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (82 lpp.).

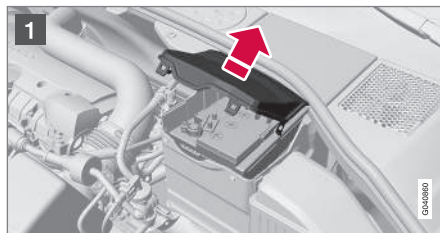
### ! SVARĪGI

Kad ir ieslēgta atslēgas pozīcija **0**: nogaidiet vismaz 2 minūtes, pirms atvienot donora akumulatoru, ļaujot sistēmai vispirms iestatīt nepieciešamos parametrus.

2. Pārlicinieties, ka donora akumulatora spriegums ir 12 V.
3. Ja paralēlais akumulators ir uzstādīts citā automobilī, izslēdziet paralēlā automobiļa dzinēju un pārlicinieties, ka abi automobiļi nesaskaras.
4. Pievienojiet vienu sarkanā vada spaili paralēlā akumulatora pozitīvajam terminālim (1).

### ! SVARĪGI

Uzmanīgi pievienojiet dzinēja iedarbināšanas kabeli, lai izvairītos no īssavienojumiem, ko var radīt citas dzinēja nodalījumā esošās detaļas.



5. Atveriet klipšus automašīnas akumulatora priekšējā pārsegā **1** un noņemiet pārsegu.
6. Pievienojiet otru sarkanā vada spaili automobiļa pozitīvajam terminālim (2).

7. Pievienojiet vienu melnā vada spaili paralēlā akumulatora negatīvajam terminālim (3).
8. Pievienojiet otru spaili zemējuma punktam, piemēram, labās puses dzinēja stiprinājuma augšdaļai, ārējās skrūves galviņai (4).
9. Pārlicinieties, vai ārējā savienojuma vada spaiļi ir droši nostiprināti, lai iedarbināšanas laikā nebūtu dzirksteļu.
10. Iedarbiniet paralēlā automobiļa dzinēju un ļaujiet tam dažas minūtes darboties ar apgrīzieniem, kas ir nedaudz lielāki par tukšgaitas apmēram 1500 apgr./min.



11. Iedarbiniet tās automašīnas dzinēju, kuras akumulators ir izlādējies, ievietojot tālva-dības pults atslēgu slēdzī un nospiežot taustiņu **START/STOP ENGINE**, skatiet Dzinēja iedarbināšana (266 lpp.).

### ! PIEZĪME

Iedarbinot dzinēju normālos apstākļos, priekšroka tiek dota elektrodzinējam - dīzeļdzinējs paliek izslēgts. Tas nozīmē, ka, nospiežot taustiņu **START/STOP ENGINE**, sāk darboties elektrodzinējs, un automašīna ir gatava braukšanai. Kad dzinējs ir iedarbināts, kombinētajā instrumentu panelī nodziest indikatora lampiņas un izgaismojas iepriekš iestatītais motīvs.

### ! SVARĪGI

Iedarbināšanas laikā neskariet saspiedēj-spaiļes. Pastāv risks radīt dzirksteles.

12. Noņemiet vadus apgriezātā secībā - vispirms melno, pēc tam sarkano.
- > Nodrošiniet to, lai neviena melnā vada spaiļe neskartu akumulatora pozitīvo termināli vai sarkanā vada termināli!
13. Uzlieciet vietā automašīnas akumulatora priekšējo pārsegu.

### ! BRĪDINĀJUMS

- Akumulators var radīt ļoti sprādzienbīstamu gāzi. Nepareizi pievienojot akumulatora savienotājvadu, var rasties dzirksteles, kas savukārt var izraisīt akumulatora eksploziju.
- Akumulators satur sērskābi, kas var izraisīt nopietnus apdegumus.
- Ja sērskābe iekļūst acīs, nonāk uz ādas vai apģērba, skalojiet skarto vietu ar lielu ūdens daudzumu. Ja sērskābe iekļūst acīs, nekavējoties vērsieties pie ārsta.

### Saistītā informācija

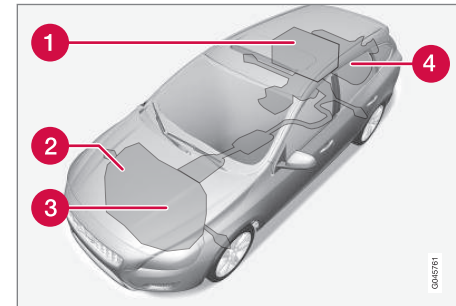
- Dzinēja iedarbināšana (266 lpp.)

### Piedziņas sistēmas

Šīs V60 Plug-in Hybrid ir tā dēvētais paralēlais hibrīds - tas nozīmē, ka tam ir divas atsevišķas piedziņas sistēmas: elektrodzinējs un dīzeļdzinējs. Atkarībā no vadītāja atlasītā braukšanas režīma un pieejamās elektroenerģijas šīs abas piedziņas sistēmas var tikt izmantotas vai nu atsevišķi, vai vienlaicīgi.

### Divas piedziņas sistēmas

Uzlabota vadības sistēma apvieno abu piedziņas sistēmu īpašības, lai nodrošinātu maksimālu braukšanas ekonomiju.



- 1 Hibrīda akumulators
- 2 Augstsprieguma ģenerators<sup>4</sup>
- 3 Dīzeļdzinējs
- 4 Elektrodzinējs

<sup>4</sup> Kombinēts bīstami augsta sprieguma ģenerators un startera motors - ISG (Integrated Starter Generator).



Elektrodzinējs darbina automašīnu galvenokārt nelielā ātrumā, dīzeļdzinējs - lielākā ātrumā un aktīvākas braukšanas laikā.

Gan dīzeļdzinējs, gan elektrodzinējs var novirzīt ģenerēto dzinējspēku tieši uz riteniem. Dīzeļdzinējs var arī uzlādēt elektrodzinēja hibrīda akumulatoru ar īpaši augsta sprieguma ģeneratoru.

### Saistītā informācija

- Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi (270 lpp.)
- Enerģijas plūsma (273 lpp.)
- Piedziņas sistēma - simboli un paziņojumi (274 lpp.)

## Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi

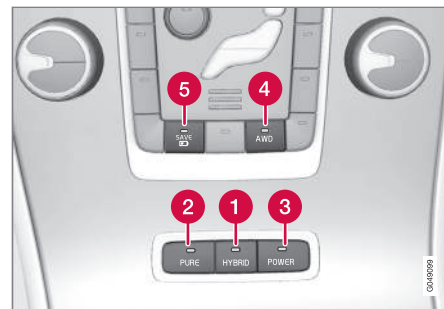
Abas automašīnas piedziņas sistēmas var lietot gan atsevišķi, gan vienlaicīgi. Braukšanas laikā vadītājs var atlasīt dažādus braukšanas režīmus. Neatkarīgi no atlasītā braukšanas režīma vadības sistēma nodrošina, lai vadāmības, braukšana pieredzes, vides ietekmes un degvielas ekonomijas kombinācija vienmēr būtu optimāla attiecībā uz atlasīto braukšanas režīmu.

Ja kādu no braukšanas režīmiem nevar aktivizēt, tā iemesls tiek izskaidrots, kombinētajā instrumentu panelī parādot teksta paziņojumu.



### PIEZĪME

Nevar iestatīt "nepareizu" braukšanas režīmu — ja kāds no parametriem kādā konkrētā situācijā netiek izpildīts, sistēma automātiski izvēlas piemērotāku braukšanas režīmu.



Braukšanas režīmu vadība.



### BRĪDINĀJUMS

- Neatstājiet automašīnu neventilētā telpā, kamēr ir aktivizēts braukšanas režīms un izslēgts dīzeļdzinējs, — dzinējs tiks iedarbināts automātiski, kad enerģijas līmenis hibrīda akumulatorā būs zems, un izplūdes gāzes var nopietni kaitēt cilvēkiem un dzīvniekiem.

### 2 – PURE



Šī funkciju ir koncentrēta uz elektrisku darbību, kā arī zemu enerģijas patēriņu, un tā palīdz vadītājam braukt, maksimāli izmantojot hibrīda akumulatoru.





Tā kā elektriskās darbības nobraukums ir saistīts ar automašīnas kopējo enerģijas patēriņu, tiek samazināta tādu funkciju izmantošana, kuras ierobežo nobraukumu, piemēram, klimata kontrole un dinamiskā veiktspēja. Lai nodrošinātu maksimāli iespējamo nobraukumu, tiek izslēgts gaisa kondicionētājs (134 lpp.), taču to var vajadzības gadījumā aktivizēt, nospiežot taustiņu **AC**.

### **i** PIEZĪME

Aizsvīduma gadījumā nospiediet **AC**, **AUTO** vai atkausētāja pogu.

### **Lūdzu, ņemiet vērā**

Šo braukšanas režīmu var atlasīt tikai gadījumā, ja hibrīda akumulatora enerģijas līmenis ir pietiekoši augsts.

Noteiktos gadījumos dīzeļdzinējs var sākt darboties automātiski pat situācijās, kad ir izvēlēts braukšanas režīms PURE, piemēram.:

- ja ātrums pārsniedz 125 km/h
- ja vadītājs pieprasa lielāku dzinēj spēku, nekā spēj nodrošināt elektriskā darbība
- ja hibrīda akumulatora enerģijas līmenis ir pārāk zems, un tam ir nepieciešama uzlāde
- ja ir sistēmas/komponentu ierobežojumi, piemēram, zema ārējā temperatūra, skatiet Enerģijas plūsmu (273 lpp.).

### **1** – HYBRID



Šī funkcija ir iepriekš iestatītais automašīnas iedarbināšanas režīms. Vadības sistēma izmanto gan elektrodzinēju, gan dīzeļdzinēju - atsevišķi vai vienlaicīgi - un aprēķina optimālo lietošanu,

ņemot vērā veiktspēju, degvielas patēriņu un komfortu.

Spēja braukšanas režīmā HYBRID darboties tikai ar elektrodzinēju ir atkarīga no hibrīda akumulatora enerģijas līmeņa un, piemēram, nepieciešamības veikt pasažieru salona apsildī/dzesēšanu. Ja šis līmenis ir augsts, spēja braukt tikai ar elektrodzinēju ir tāda pati kā režīmā PURE, t.i., automašīnu var vienkārši vadīt kā elektrisko automašīnu (pieejama augsta elektriskās jaudas izvade).

Ja enerģijas līmenis ir zems (hibrīda akumulators gandrīz izlādējies), vienlaikus jāuztur akumulatora enerģijas līmenis, tādēļ biežāk tiks izmantots dīzeļdzinējs.

Lai atjaunotu funkciju, kas ļauj režīmā HYBRID automašīnu darbināt tikai ar elektriību:

- Uzlādējiet hibrīda akumulatoru 230V maiņstrāvas elektrotīkla ķēdē ar uzlādes kabeli (skatiet Uzlādes strāva (300 lpp.)) vai izmantojiet funkciju SAVE.

### **Lūdzu, ņemiet vērā**

- Dīzeļdzinējs var sākt darboties pat gadījumos, kad hibrīda akumulatorā ir augsts enerģijas līmenis, piemēram, lai palielinātu/samazinātu pasažieru salona temperatūru.

### **3** – POWER



Šī funkcija nodrošina labāku automašīnas reakcijas un veiktspējas režīmu, vienlaikus izmantojot gan elektrodzinēju, gan dīzeļdzinēju. Automašīnas īpašības kļūst sportiskākas un reakcija uz ātruma palielināšanu - ātrāka.

Aktīvi braucot, priekšroka tiek dota zemākam pārnesumam, kas izraisa vēlāku pārslēgšanu uz augstāku pārnesumu.

### **Lūdzu, ņemiet vērā**

- Nepārtraukti darbojas dīzeļdzinējs.
- Automašīnu vada gan priekšējie, gan aizmugures riteņi.
- Šis braukšanas režīms palielina degvielas patēriņu.



# 08 Iedarbināšana un braukšana



## 4 – AWD



Režims aktivizē pilnpiedziņu, kas uzlabo automašīnas saķeri un vilkmi. Šo režīmu galvenokārt izmanto braukšanai nelielā ātrumā pa slapju brauktuvi, bet pilnpiedziņai tas palielina stabilizējošo efektu, braucot lielā ātrumā.

## Lūdzu, ņemiet vērā

- Nepārtraukti darbojas dīzeļdzinējs.
- Šis braukšanas režīms palielina degvielas patēriņu.

## 5 – SAVE



Šī funkcija sāk lādēt hibrīda akumulatoru un nodrošina, lai enerģijas līmenis nesamazinātos zem jaudas, kas ir ekvivalenta aptuveni 20 km braukšanai ar elektrodzinēju. Mērķis ir pietaupt enerģiju vēlākam laikam, kad elektriskā darbība būs stabilāka, piemēram, braukšanai pa pilsētu.

Ja, nospiežot taustiņu **SAVE**, hibrīda akumulatora enerģijas līmenis ir zems, dīzeļdzinējs vispirms uzlādēs to, līdz būs sasniegta jauda, kas ir ekvivalenta aptuveni 20 km braukšanai ar elektrodzinēju.

Braucot ar elektrodzinēju nelielā ātrumā, var ietaupīt vairāk degvielas, nekā braucot lielā ātrumā. Tādēļ, izvēlieties režīmu **SAVE** galvenokārt situācijās, kad hibrīda akumulatora enerģijas līmenis ir augsts un plānotais brauciens sāksies ar liela attāluma veikšanu lielā ātrumā (piemēram, uz automaģistrālēm) un beigsies ar braukšanu nelielā ātrumā, kad būs nepieciešama elektriska darbība.

Nospiežot taustiņu **SAVE**, kad hibrīda akumulatora enerģijas līmenis ir ekvivalents vairāk nekā aptuveni 20 km braukšana ar elektrodzinēju, tiks uzturēts pašreizējais hibrīda akumulatora enerģijas līmenis.

Neatkarīgi no izvēlētā braukšanas režīma hibrīda akumulatora uzlāde tiek īslaicīgi aktivizēta fonā - līdzīgi kā funkcija **SAVE** - un pēc tam tiek veikta automātiskā DPF (298 lpp.) reģenerācija.

## Lūdzu, ņemiet vērā

- Šis braukšanas režīms palielina degvielas patēriņu.
- Pēc tam, kad dīzeļdzinējs ir uzlādējis hibrīda akumulatoru līdz režīma **SAVE** līmenim, vadības sistēma aptur/iedarbina dīzeļdzinēju tāpat kā zemam enerģijas līmenim režīmā **HYBRID**.

## Braukšanas režīmi izvēlnē **MY CAR**

Automašīnas izvēlņu sistēma (115 lpp.) ietver īsus aprakstus par dažādiem braukšanas režīmiem.

1. Dodieties uz **MY CAR** → **HYBRID** → **Driving modes**.
2. Tur atlasiet **PURE, HYBRID, POWER, AWD** vai **SAVE** un apstipriniet, nospiežot **OK** (Labi).

## Funkcija **Start/Stop**

Vadības sistēma nosaka, kad var apturēt un izslēgt dīzeļdzinēju un uz cik ilgu laiku. Tā ir ekvivalenta funkcijai **Start/Stop** parastajās automašīnās ar degvielas dzinējiem.

## Brauciena statistika

Automašīna saglabā statistiku (122 lpp.) par patērēto elektrību/dīzeļdegvielu attiecībā uz nobraukumu.

Brauciena statistika var piekļūt vadītāja informācijā centrā un izvēlņu sistēmā **MY CAR**:

- Dodieties uz **MY CAR** → **Trip statistics** un apstipriniet, nospiežot **OK** (Labi).

## Saistītā informācija

- Piedziņas sistēmas (269 lpp.)
- Piedziņas sistēma - simboli un paziņojumi (274 lpp.)
- Enerģijas plūsma (273 lpp.)



## Enerģijas plūsma

Viduskonsoles ekrānā var grafiski attēlot to, vai automašīnu vada dīzeļdzinējs vai elektrodzinējs un to, kā notiek elektriskās enerģijas plūsma – piemēram, vai hibrīda akumulators uzlādē elektrodzinēju vai piegādā tam enerģiju.



Enerģijas plūsmas attēlošanas funkciju var aktivizēt izvēlņu sistēmā: **MY CAR**:

- Atrodiet **HYBRID** → **Power Flow** un apstipriniet, nospiežot **OK**.

## Saistītā informācija

- Piedziņas sistēmas (269 lpp.)



## 08 Iedarbināšana un braukšana

### Piedziņas sistēma - simboli un paziņojumi

Dažās situācijās piedziņas sistēma var parādīt kombinētājā instrumentu panelī paziņojumu - ievērojiet ieteikumus, ja tie tiek sniegti.



Ja nepiesprādzējies vadītājs atver vadītāja durvis laikā, kad darbojas dīzeļdzinējs vai elektrodzinējs, izgaismojas šis simbols, tiek parādīts teksta paziņojums un atskan skaņas brīdinājuma signāls.

Tas pats notiek, ja nepiesprādzējies vadītājs iedarbina dzinēju, kad ir atvērtas vadītāja durvis.

Tālāk ir sniegti daži paziņojumu piemēri, to nozīme un ieteikumi, kā rīkoties:

| Paziņojums  | Tehniskie parametri  | Rīcība   |
|---|--|--|
| PURE nav pieejams zemās hibrīda sistēmas temp. dēļ          | Viens vai vairāki no piedziņas sistēmas komponentiem nav sasnieguši pareizu darba temperatūru. | Brauciet ar izvēlētu režīmu HYBRID, līdz paziņojums mainās uz <b>PURE pieejams</b> - pēc tam nospiediet taustiņu <b>PURE</b> .   |
| PURE nav pieejams hibrīda sist. pagaidu ierobež. dēļ        | Īslaicīgi sistēmas ierobežojumi, piemēram, darba temperatūra nav pareiza.                      | Brauciet ar izvēlētu režīmu HYBRID, līdz paziņojums mainās uz <b>PURE pieejams</b> - pēc tam nospiediet taustiņu <b>PURE</b> .   |
| PURE nav pieejams zema akumulatora uzlādes līmeņa dēļ       | Hibrīda akumulatora enerģijas līmenis ir pārāk zems.   | Brauciet ar izvēlētu režīmu SAVE, līdz paziņojums mainās uz <b>PURE pieejams</b> , vai uzlādējiet akumulatoru ar uzlādes kabeli un 230 V maiņstrāvu un pēc tam nospiediet taustiņu <b>PURE</b> . |
| Kad pārnēsumu pārslēgs ir manuālajā režīmā, PURE nav pieej. | Pārnēsumu pārslēgs atrodas manuālajā "+/-" pozīcijā.   | Pārvietojiet pārnēsumu pārslēgu uz sāniem automātiskajā režīmā un pēc tam nospiediet taustiņu <b>PURE</b> .  |



| Paziņojums  | Tehniskie parametri   | Rīcība |
|---|---|--------|
| PURE pieejams                                     | Režīms PURE atkal ir pieejams pēc iepriekšējiem ierobežojumiem.           | –      |
| POWER nav pieejams hibr. sist. pagaidu ierob. dēļ | Īslaicīgi sistēmas ierobežojumi, piemēram, darba temperatūra nav pareiza. | –      |
| SAVE nav pieejams hibr. sist. pagaidu ierob. dēļ  | Īslaicīgi sistēmas ierobežojumi, piemēram, darba temperatūra nav pareiza. | –      |
| AWD nav pieejams hibr. sist. pagaidu ierob. dēļ   | Īslaicīgi sistēmas ierobežojumi, piemēram, darba temperatūra nav pareiza. | –      |

#### Saistītā informācija

- Piedziņas sistēmas (269 lpp.)



# 08 Iedarbināšana un braukšana

## Pārnesumkārbas

V60 Plug-in Hybrid var vadīt un darbināt tāpat kā automašīnu ar parasto iekšējās sadegšanas dzinēju un automātisko pārnesumkārbu.

Izņēmums ir fakts, ka situācijās, kad pārnesumu pārslēgs atrodas manuālajā pozīcijā (+/-), vienmēr darbojas dīzeļdzinējs. Tādā gadījumā vadītājam jāpārslēdz ātrumi manuāli un, atlaižot gāzes pedāli, automašīnas dzinējs bremzē, skatiet Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (277 lpp.).

### ! SVARĪGI

Lai novērstu jebkura piedziņas sistēmas komponenta bojājumus, tiek pārbaudīta pārnesumkārbas darba temperatūra. Ja pastāv pārkaršanas risks, kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas brīdinājuma simbols un tiek attēlots teksta paziņojums. Ievērojiet teksta paziņojuma norādījumus.

## Saistītā informācija

- Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (277 lpp.)

## Pārnesumu maiņas indikators\*

Pārnesumu maiņas indikators informē vadītāju, kad ir piemērots laiks nākamā augstākā vai zemākā pārnesuma ieslēgšanai.

Svarīgs nosacījums saistībā ar aridei draudzīgu braukšanu ir pareizā pārnesuma izvēlēšanās un laicīga pārnesumu pārslēgšana.

Noteiktiem variantiem kā papildlīdzeklis ir pieejams rādījums - GSI (Gear Shift Indicator) - kas informē vadītāju, kad pienācis laiks ieslēgt nākamo augstāko vai zemāko pārnesumu, lai nodrošinātu vismazāko degvielas patēriņu.

Taču, ņemot vērā tādus raksturlielumus kā veikspēju un darbību bez vibrācijām, var būt ieteicams pārslēgt pārnesumus, kad dzinēja ātrums ir lielāks. Rāmī esošais cipars apzīmē pašreizējo pārnesumu.

## Automātiskā pārnesumkārbā



Kombinētais instrumentu panelis "Digital" ar pārnesumu maiņas indikatoru.

Rāmī esošais cipars apzīmē pašreizējo pārnesumu.

## Saistītā informācija

- Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (277 lpp.)



## Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic

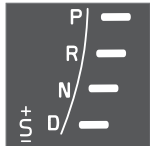
Geartronic pārnesumkārbai ir divi pārnesumu režīmi - automātiskais un manuālais.



**D:** Automātisko pārnesumu pozīcijas. **+/-:** Manuālo pārnesumu pozīcijas. **S<sup>+</sup>:** Sporta režīms\*.

Kombinētais instrumentu panelis (67 lpp.) rāda pārnesumu pārslēga pozīciju, izmantojot šādus rādījumus: **P, R, N, D, S<sup>+</sup>, 1, 2, 3** u.c.

### Pārnesumu pozīcijas



Automātisko pārnesumu pozīcijas ir norādītas kombinētā instrumentu paneļa labajā pusē. (Vienlaikus izgaismojas tikai viens rādītājs - tas, kurš norāda pašreizējo pārnesumu pārslēga

pozīciju.)

### Stāvēšanas pozīcija - P

Iedarbinot dzinēju vai automašīnai atrodoties stāvvietā, izvēlieties pozīciju **P**.

Lai pārnesumu pārslēgu pārslēgtu no pozīcijas **P** citās pozīcijās, bremžu pedālim ir jābūt nospiegtam un tālvadības pults atslēgai jāatrodas pozīcijā **I** vai **II**.

### **i** PIEZĪME

Iedarbinot dzinēju un nospiežot bremžu pedāli, lai pārslēgtu pārnesumu pārslēgu no pozīcijas **P**, tiek veikta automātiska bremžu sistēmas funkcijas pārbaude. Funkcijas pārbaudes laikā pedāļa brīvģājiens ir nedaudz garāks nekā parastās bremzēšanas laikā.

Kad pārslēgs ir pozīcijā **P**, pārnesumkārbā tiek mehāniski bloķēta. Kad automašīna ir novietota stāvēšanai, ieslēdziet arī stāvbremzi (285 lpp.).

### **i** PIEZĪME

Lai varētu aizslēgt automašīnu un ieslēgt signalizāciju, pārnesumu pārslēgam jāatrodas **P** pozīcijā.

### **!** SVARĪGI

Ieslēdzot **P** pozīciju, automašīnai jābūt pilnīgi apturētai

### **!** BRĪDINĀJUMS

Novietojot automašīnu stāvēšanai slīpumā, vienmēr ieslēdziet stāvbremzi - automātiskās pārnesumkārbas **P** pozīcijas ieslēgšana nav pietiekoša, lai automašīnu noturētu uz vietas visās situācijās.

### Atpakaļgaitas pozīcija - R

Automašīnai jāstāv uz vietas, kad tiek izvēlēta pozīcija **R**.

### Neitrālā pozīcija - N

Nav ieslēgts neviens no pārnesumiem, un dzinēju var iedarbināt. Izmantojiet stāvbremzi, ja automašīna stāv uz vietas un pārnesumu pārslēgs atrodas pozīcijā **N**.

Lai pārnesumu pārslēgu varētu pārslēgt no pozīcijas **N** citās pozīcijās, jābūt nospiegtam bremžu pedālim un tālvadības pults atslēgai jābūt pagriezītai pozīcijā **II**.

### Braukšanas pozīcija - D

**D** ir parastā braukšanas pozīcija. Pārslēgšanās uz augšu un leju notiek automātiski atkarībā no paātrinājuma un ātruma līmeņa. Automašīnai jāstāv uz vietas, kad pārnesumu pārslēgs tiek pārvietots pozīcijā **D** no pozīcijas **R**.

\* Funkcija "sporta režīms" nav pieejams V60 Plug-in Hybrid automašīnai. Tai ir pieejama tikai funkcija "+" un "-".





## Geartronic – manuālo pārnēsumu pozīcijas (+S-)

Kad pārnēsumu pārslēgs atrodas manuālajā pozīcijā "+S-", pastāvīgi darbojas dīzeļdzinējs. Tādā gadījumā vadītājam jāpārslēdz ātrumi manuāli un, atlaižot gāzes pedāli, auto mašīnas dzinējs bremzē.



Manuālās pārnēsumu pozīcijas var ieslēgt, pārvietojot sviru uz sāniem no pozīcijas **D** līdz galējai pozīcijai pie "+S-". Kombinētā instrumentu paneļa simbols "+S-" maina krāsu no BAL-TAS uz ORANŽU, un skaitļi **1, 2, 3** u.c. ir redzami laukā, kas atbilst tikko ieslēgtajam pārnēsumam.

- Pārvietojiet sviru uz priekšu "+" (plus) virzienā, lai ieslēgtu augstāku pārnēsumu, un atlaidiet sviru, lai tā atgrieztos sākuma pozīcijā starp + un –.

vai

- Velciet sviru atpakaļ uz "-" (mīnus), lai ieslēgtu zemāku pārnēsumu, un atlaidiet to.

Manuālo pārnēsumu pārslēgšanas režīmu "+S-/" var iestatīt jebkurā brīdī braukšanas laikā.

Lai nepieļautu raustišanos un apstāšanos, Geartronic automātiski pārslēdz zemāku pārnēsumu, ja vadītājs ļauj ātrumam samazināties zem ieslēgtajam pārnēsumam atbilstošā līmeņa.

Lai vēlreiz noregulētu automātisko braukšanas režīmu:

- Pārvietojiet sviru uz sāniem līdz galējai pozīcijai **D**.

## Geartronic - ziemas režīms

Var būt vieglāk uzsākt braukšanu uz slidena ceļa, manuāli ieslēdzot 3. pārnēsumu.

1. Nospiediet bremžu pedāli un pārvietojiet pārnēsumu pārslēgu no pozīcijas **D** līdz galējai pozīcijai pie **+S-** - kombinētā instrumentu paneļa rādījums mainās no **D** uz ciparu 1.
2. Ritiniet uz augšu līdz 3. pārnēsumam, divreiz spiežot sviru uz priekšu "+" (plus) virzienā - displejā rādījums mainās no 1 uz 3.
3. Atlaidiet bremzes un uzmanīgi spiediet akseļeratora pedāli.

Pārnēsūmkārba "ziemas režīms" nozīmē to, ka automobili izkustina ar mazākiem dzinēja apgriezieniem un samazinātu dzinēja jaudu dzenošajiem riteņiem.

## Kick-down

Kad akseļeratora pedālis tiek pilnībā nospiests līdz grīdai (garām pozīcijai, kura parasti attiecināma uz pilnu paātrinājumu), tūdaļ tiek ieslēgts zemāks pārnēsums. To dēvē par kick-down funkciju.

Ja akseļeratora pedālis tiek atlaists no kick-down pozīcijas, pārnēsūmkārba automātiski pārslēdzas uz augšu.

Kick-down funkciju izmanto, kad ir nepieciešams straujš paātrinājums, piemēram, apdzēnot.

## Drošības funkcija

Lai nepieļautu pieļaujamo dzinēja apgriezienu skaita pārsniegšanu, pārnēsūmkārba kontroles programmai ir aizsardzības bloķētājs pārnēsumu pārslēgšanai uz leju, kas nepieļauj kick-down funkciju.

Geartronic nepieļauj pārslēgšanos uz leju jeb "kick-down" funkciju, kā rezultātā dzinēja ātrums kļūtu tik liels, ka spētu bojāt dzinēju. Nekas nenotiek, ja vadītājs joprojām mēģina šādi pārslēgt zemāku pārnēsumu pie augstiem dzinēja apgriezieniem – paliek ieslēgts sākotnējais pārnēsums.

Ja ir aktivēta kickdown funkcija, automašīna var pārslēgt vienu vai vairākus pārnēsumus vienlaicīgi atkarībā no dzinēja apgriezieniem. Automašīna pārslēdzas pārnēsumu uz augšu, kad dzinējs sasniedz maksimālo ātrumu, lai nepieļautu bojājumu radišanu dzinējā.

## Vilkšana

Ja automašīna ir jāvelk, skatiet svarīgu informāciju sadaļā Vilkšana (316 lpp.).

## Saistītā informācija

- Transmisijas šķidrums - kategorija un tilpums (412 lpp.)
- Pārnēsūmkārba (276 lpp.)

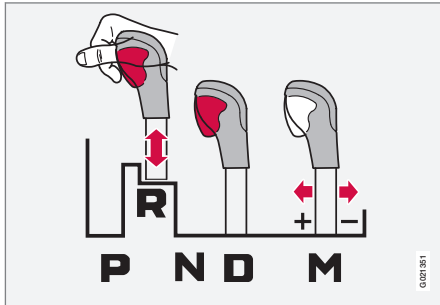




## Pārnesumu pārslēga bloķētājs

Ir divi dažādi pārnesumu pārslēga bloķētāja veidi — mehānisks un automātiskais.

### Mehānisks pārnesumu pārslēga bloķētājs



M: manuāla pārslēgšana<sup>6</sup> – "+/-" vai "Sport" režīms<sup>7</sup>.

Pārnesumu pārslēgu brīvi var pārslēgt uz priekšu un atpakaļ starp **N** un **D**. Citas pozīcijas ir bloķētas ar fiksatoru, ko var atbrīvot, nospiežot bloķētāja pogu uz pārnesumu pārslēga.

Kad bloķētājoga ir nospiesta, sviru var pārvietot uz priekšu vai atpakaļ pozīcijās **P**, **R**, **N** un **D**.

### Automātiskais pārnesumu pārslēga bloķētājs

Automātiskajai pārnesumkārbai ir speciālas drošības sistēmas:

#### Stāvēšanas pozīcija (P)

Stāvoša automašīna ar ieslēgtu dzinēju:

- Pārvietojot pārnesumu pārslēgu citā stāvoklī, turiet kāju uz bremzes pedāļa.

#### Elektriskais pārnesumu bloķētājs – pārslēga bloķētājs stāvēšanas pozīcijā (P)

Lai pārnesumu pārslēgu varētu pārslēgt no pozīcijas **P** citās pozīcijās, jābūt nospiegtam bremžu pedālim un tālvadības pults atslēgai jābūt pagrieztai pozīcijā II (82 lpp.).

#### Pārslēga bloķētājs – neitrālā pozīcijā (N)

Ja pārnesumu pārslēgs ir pozīcijā **N** un automašīna ir stāvējusi vismaz 3 sekundes (neatkarīgi no tā, vai dzinējs darbojas), pārnesumu pārslēgs ir bloķēts.

Lai pārnesumu pārslēgu varētu pārslēgt no pozīcijas **N** citās pozīcijās, jābūt nospiegtam bremžu pedālim un tālvadības pults atslēgai jābūt pagrieztai pozīcijā II, skatiet Atslēgas pozīcijas (82 lpp.).

### Deaktivējiet automātisko pārnesumu pārslēga bloķētāju.



Ja automašīna nav braukšanas kārtībā, piemēram, ja akumulators izlādējies, tad pārnesumu pārslēgs jāizslēdz no **P** pozīcijas, lai automašīnu varētu pārvietot.

- 1) Paceliet gumijas paklājiņu salonā aiz viduskonsoles un atrodiet atslēgas slēdzošās daļas (170 lpp.) atveri<sup>8</sup> nodalījumā apakšdaļā.
- 2) Ar atslēgas slēdzošo daļu atrodiet atverē ar atspēri nospriegotu pogu, nospiediet to ar atslēgu un turiet šādā stāvoklī.
- 3) Pārslēdziet pārnesumu pārslēgu no pozīcijas **P** un izvelciet laukā atslēgas slēdzošo daļu.

<sup>6</sup> Attēls ir shematisks.

<sup>7</sup> Neattiecas uz V60H.

<sup>8</sup> Tur var atrasties 2 atveres - viena atslēgas slēdzošajai daļai, bet otra - gumijas paklājiņa nostiprināšanai.



- Novietojiet atpakaļ vietā gumijas paklājiņu.

## Saistītā informācija

- Automātiskā pārnesumkārbā - Geartronic (277 lpp.)

## Palīgsistēma automašīnas iedarbināšanai kalnā (HSA)\*

*Pirms uzsākt braukšanu no kalna vai braukt kalnā atpakaļgaitā, kājas bremzi var atlaist - funkcija HSA (Hill Start Assist) neļauj automašīnai ripot atpakaļ.*

Šī funkcija nozīmē, ka bremžu sistēmas pedāļa spiediens saglabājas vairākas sekundes, kamēr vadītāja kāja tiek pārvietota no bremžu pedāļa uz gāzes pedāli.

Īslaicīgais bremzēšanas efekts izzūd pēc dažām sekundēm vai tad, kad tiek nospiests gāzes pedālis.

## Saistītā informācija

- Dzinēja iedarbināšana (266 lpp.)

## Pilnpiedziņa - (AWD)

*Optimālu vilkmi nodrošina pilnpiedziņa.*



Izmantojiet šo viduskonsoles taustiņu, lai aktivizētu pilnpiedziņu (AWD – All Wheel Drive), skatiet Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi (270 lpp.). Šis režīms ir paredzēts galvenokārt izmanto-

šanai nelielā ātrumā un slidenos braukšanas apstākļos. Braucot ar pilnpiedziņu lielā ātrumā, palielinās stabilizējošais efekts.

Lai nodrošinātu vislabāko iespējamo vilkmi un novērstu riteņu griešanos, dzinējspēks tiek automātiski sadalīts starp riteņiem ar vislabāko saķeri. Parastos braukšanas apstākļos lielākā jaudas daļa tiek novadīta uz priekšējiem riteņiem.



## Kājas bremze

*Kājas bremzi lieto, lai samazinātu automašīnas ātrumu braukšanas laikā.*

Automašīnai ir divi bremžu kontūri. Ja bremžu kontūrs ir bojāts, bremžu pedāli var nospīst tālāk un, lai sasniegtu normālu bremzēšanas efektu, ir vajadzīgs lielāks spiediens uz pedāli.

Vadītāja spiedienu uz bremžu pedāli pastiprina bremžu pastiprinātājs.



### BRĪDINĀJUMS

Bremžu pastiprinātājs nedarbojas, līdz dzinējs nav iedarbināts; skatiet Dzinēja iedarbināšana (266 lpp.).

Ja kājas bremzes lieto izlādētā automašīnā, kad elektrodzinējs un dīzeļdzinējs ir izslēgts, piemēram, automašīnas vilkšanas laikā, pedāļa gājiens kļūst nedaudz lielāks un ir vajadzīgs lielāks spiediens uz pedāli, lai nobremzētu automašīnu.

Braucot ļoti kalnainā apvidū vai ar smagu kravu, bremzes var atslēgt, izmantojot bremzēšanu ar dzinēju. Braucot lejup no kalna, bremzēšanai ar dzinēju izmantojiet to pašu pārnēsumu, kādu jūs izmantotu, braucot kalnā.

Plašāku informāciju par smagu kravu pārvešanu ar automašīnu skatiet Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi (408 lpp.).

## Funkciju pārbaude, iedarbinot dzinēju

V60 Plug-in Hybrid ir aprīkots ar tā dēvēto "brake by wire" bremžu sistēmu. Ikreiz pēc dzinēja iedarbināšanas, kad vadītājs nospiež bremžu pedāli, lai pārvietotu pārnēsumu pārslēgu no pozīcijas **P**, notiek automātiska bremžu sistēmas funkcijas pārbaude, skatiet Automātiskā pārnēsūmkārba - Geartronic (277 lpp.). Dažos gadījumos saistībā ar funkcijas pārbaudi informācijas displejā var parādīties paziņojums un simbols - skatiet piemērus tabulā šīs sadaļas beigās.



### PIEZĪME

Funkcijas pārbaudes laikā pedāļa brīvgājiens ir nedaudz garāks nekā parastās bremzēšanas laikā.

## Viegla bremzēšana - notiek hibrīda akumulatora uzlāde

Viegla bremzēšanas laikā notiek bremzēšana ar elektrodzinēju. Pēc tam automašīnas kinētiskā enerģija tiek pārvērsta elektriskajā enerģijā, kuru izmanto hibrīda akumulatora uzlādei.

dei. Akumulatora uzlāde ar dzinēja bremzēšanu tiek attēlota kombinētajā instrumentu panelī (68 lpp.), izmantojot animāciju.

Šī funkcija ir aktīva ātruma diapazonā 150-5 km/h - ja bremzēšana ir spēcīgāka vai notiek ārpus šī ātruma diapazona, tiek pieslēgta arī hidrauliskā bremžu sistēma.

## Bremžu disku notīrīšana

Netīrumi un ūdens uz bremžu diskiem var izpausties kā aizture pēc bremžu pedāļa piespiešanas. Ja brauktuve ir slapja, ieteicams pirms ilgstošas novietošanas stāvvietā un pēc automašīnas mazgāšanas veikt tīrīšanu, braukšanas laikā isu brīdi viegli bremzējot.

## Apkope

Lai automašīna būtu droša un uzticama, ievērojiet Volvo apkopes intervālus, kā norādīts apkopes un garantijas grāmatīņā.



### SVARĪGI

Regulāri jāpārbauda bremžu sistēmas komponentu nodilums.

Sazinieties ar autoservisu, lai saņemtu informāciju par šo procedūru vai uzticiet šī pārbaudes veikšanu servisa darbiniekiem - ieteicams izvēlēties autorizētu Volvo servisu.







## Simboli un paziņojumi.

| Simbols | Paziņojums  | Nozīme/darbība   |
|---------|---|--|
|         |   | Deg pastāvīgi – Pārbaudiet bremžu šķidruma līmeni. Ja līmenis ir zems, pielejiet bremžu šķidrumu un noskaidrojiet bremžu šķidruma zuduma iemeslu.  |
|         |   | Iedarbinot dzinēju, nepārtraukti izgaismojas 2 sekundes – automātiska funkcijas pārbaude.  |
|         | Lai pārslēgtu no P pozīcijas, līdz galam nospiediet bremžu pedāli | Kājas spiediens uz bremžu pedāli ir pārāk zems. <ul style="list-style-type: none"> <li>Nospiediet pedāli tālāk.</li> </ul>   |
|         | Bremžu pedāļa īpaš. mainītas Jāveic apkope                        | Var tikt parādīts ļoti aukstā laikā vai gadījumā, kad pārnese pārslēgs ir pārvietots no pozīcijas P, bet bremžu pedālis nav bijis nospiests pietiekoši spēcīgi. <ul style="list-style-type: none"> <li>Izslēdziet dzinēju, nospiežot taustiņu <b>START/STOP ENGINE</b>, iedarbiniet dzinēju vēlreiz un nospiediet bremžu pedāli.</li> </ul> <p>Ja kļūdas paziņojums neizzūd: Sazinieties ar servisu - ieteicams ar Volvo pilnvarotu servisu.</p> |



### BRĪDINĀJUMS

Ja vienlaicīgi deg gan , gan , iespējams, bremžu sistēmā ir radusies kļūme.

Ja šajā brīdī bremžu šķidruma līmenis tvertnē ir normāls, uzmanīgi brauciet līdz tuvākajam servisam un tur veiciet bremžu sistēmas pārbaudi - ieteicams izmantot autorizētu Volvo servisu.

Ja bremžu šķidruma līmenis ir zem bremžu šķidruma tvertnes **MIN** līmeņa, apturiet automašīnu un uzpildiet bremžu šķidrumu.

Jānosaka bremžu šķidruma zuduma iemesls.

#### Saistītā informācija

- Stāvbremze (285 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls (284 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu palīgfuncija (284 lpp.)
- Kājas bremze - bremžu pretbloķēšanas sistēma (284 lpp.)



## Kājas bremze - bremžu pretbloķēšanas sistēma

Bremžu pretbloķēšanas sistēma, ABS (Anti-lock Braking System) novērš riteņu bloķēšanos bremzēšanas laikā.

Šī funkcija ļauj saglabāt vadāmību un atvieglo manevrēšanu, lai, piemēram, izvairītos no briesmām. Pēc bremžu pedāļa piespiešanas tajā var būt sajūtamās vibrācijas. Šāda parādība ir normāla.

Ātra ABS sistēmas pārbaude tiek veikta automātiski pēc dzinēja iedarbināšanas, kad vadītājs atlaiž bremžu pedāli. Papildu automātiskās pārbaudes ABS sistēmai var veikt, kad automobilis sasniedz ātrumu 10 km/h. Pārbaude ir jūtama, kā bremžu pedāļa pulsēšana.

### Saistītā informācija

- Kājas bremze (281 lpp.)
- Stāvbremze (285 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls (284 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu palīgfuncija (284 lpp.)

## Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls

Avārijas bremžu signāli tiek ieslēgti, lai brīdinātu aizmugurē esošos automobiļus par strauju bremzēšanu. Šī funkcija nozīmē, ka bremžu lukturi mirgo, nevis vienmērīgi izgaismojas kā parastās bremzēšanas laikā.

Avārijas bremžu signāllukturi iedegas, ja ātrums pārsniedz 50 km/h un bremzēšana ir asa. Kad automašīnas ātrums ir samazinājies zem 10 km/h, bremžu signāli pārtrauc mirgot un vienmērīgi izgaismojas, vienlaikus aktivizējot avārijas gaismas signālu (99 lpp.), kas mirgo, kamēr vadītājs maina dzinēja ātrumu, nospiežot gāzes pedāli, vai signāls tiek izslēgts, nospiežot taustiņu.

### Saistītā informācija

- Kājas bremze (281 lpp.)
- Stāvbremze (285 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu palīgfuncija (284 lpp.)
- Kājas bremze - bremžu pretbloķēšanas sistēma (284 lpp.)

## Kājas bremze - avārijas bremžu palīgfuncija

Avārijas bremžu palīgfuncija EBA (Emergency Brake Assist) palīdz palielināt bremzēšanas spēku, tādējādi samazinot bremzēšanas attālumu.

EBA nosaka vadītāja bremzēšanas stilu un vajadzības gadījumā palielina bremzēšanas spēku. Bremzēšanas spēks var palielināties līdz tādām līmenim, kad tiek iedarbināta ABS sistēma. EBA sistēmas darbība tiek pārtraukta, kad samazina spiedienu uz bremžu pedāli.



### PIEZĪME

Kad EBA ir aktivēta, bremžu pedāli var nospiegt nedaudz tālāk nekā parasti. Nospiediet un turiet bremžu pedāli nospiestu tik ilgi, cik nepieciešams. Atlaižot bremžu pedāli, bremzēšana tiek pārtraukta.

### Saistītā informācija

- Kājas bremze (281 lpp.)
- Stāvbremze (285 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls (284 lpp.)
- Kājas bremze - bremžu pretbloķēšanas sistēma (284 lpp.)



## Stāvbremze

Kad vadītāja sēdekļis ir tukšs, stāvbremze notur automašīnu uz vietas, mehāniski nofik-sējot/bloķējot divus riteņus.

### Funkcija

Kad elektriskā stāvbremze tiek ieslēgta, atskan viegls elektromotora darbības trok-snis. Šis troksnis ir dzirdams arī automātiskās stāvbremzes darbības pārbaudīšanas laikā.

Ja tad, kad tiek ieslēgta stāvbremze, automa-šīna nekustas, tā iedarbojas tikai uz aizmugu-rējiem riteņiem. Ja to izmanto, kad automa-šīna pārvietojas, tad darbojas normālā kājas bremze, t. i., bremze darbojas uz visiem četriem riteņiem. Bremzēšanas funkcija pār-slēdzas uz aizmugurējiem riteņiem, kad auto-mašīna ir gandrīz apstājusies.


### Zems spriegums akumulatorā

Ja akumulatora spriegums ir pārāk zems, stāvbremzi nav iespējams nedz atlaist, nedz arī iedarbināt. Ja akumulatora spriegums ir pārāk zems, pievienojiet donora akumulatoru, skatiet Iedarbināšana ar paralēlo akumulatoru (268 lpp.).

## Stāvbremzes ieslēgšana



Stāvbremzes vadība - ieslēgšana.

1. Stingri nospiediet kājas bremzi.
2. Nospiediet vadības slēdzi **PUSH LOCK/ PULL RELEASE**.
  - >  Kombinētajā instrumentu panelī sāk mirgot simbols - kad šis simbols nepārtraukti izgaismojas, stāvbremze ir ieslēgta.
3. Atbrīvojiet kājas bremzi un pārliecinieties, ka automašīna nepārvietojas.
  - Novietojot automašīnu stāvēšanai, ieslē-dziet pārnesumu pārslēgu pozīcijā **P**.

### Āvārijas bremzes

Ārkārtas situācijā stāvbremzi var ieslēgt, kad automašīna atrodas kustībā, nospiežot un turot nospiestu vadības slēdzi **PUSH LOCK/**

**PULL RELEASE**. Atlaižot vadības slēdzi, bremzēšana tiek pārtraukta.

### PIEZĪME

Ja ātrums ir lielāks par 10 km/h un tiek veikta āvārijas bremzēšana, bremzēšanas laikā ir dzirdams signāls.

## Automašīnas novietošana stāvēšanai uz pakalna

Ja automašīna ir novietota ar skatu kalnā:

- Pagrieziet riteņus **prom** no ietves.

Ja automašīna ir novietota ar skatu lejā no kalna:

- Pagrieziet riteņus **uz** ietves pusi.

### BRĪDINĀJUMS

Novietojot automašīnu stāvēšanai slīpumā, vienmēr ieslēdziet stāvbremzi - pārnesuma vai **P** pozīcijas (automašīnām ar automā-tisko pārnesumkārbu) ieslēgšana nav pie-tiekoša, lai automašīnu noturētu uz vietas visās situācijās.



## Stāvbremzes izslēgšana



Stāvbremzes vadība - izslēgšana.

### Manuālā atlaišana

1. Ievietojiet tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdžī<sup>9</sup>.
2. Stingri nospiediet kājas bremzi.
3. Pavelciet kontroles slēdzi.
  - > Stāvbremze tiek izslēgta, un kombinētajā instrumentu panelī nodziest simbols.

### Automātiskā atlaišana

1. Drošības jostas uzlikšana.
2. Iedarbiniet dzinēju.
3. Stingri nospiediet kājas bremzi.
4. Ieslēdziet pārnesumu pārslēgu pozīcijā **D** vai **R** un nospiediet akceleratora pedāli.
  - > Stāvbremze tiek izslēgta, un kombinētajā instrumentu panelī nodziest simbols.



### PIEZĪME

Drošības apsvērumu dēļ stāvbremze izslēdzas automātiski tikai gadījumos, kad dzinējs darbojas un vadītājs ir piesprādzējis drošības jostu. Ja ar automātisko pārnesumkārbu aprīkotai automašīnai tiek nospiests gāzes pedālis un pārnesumu pārslēgs atrodas pozīcijā **D** vai **R**, stāvbremze izslēdzas nekavējoties.

### Ar smagu kravu pret kalnu

Smaga krava, piemēram, piekabe var izraisīt automašīnas ripošanu atpakaļ, ja stāvā kāpumā stāvbremze tiek atbrīvota automātiski. Novērsiet to, nospiežot slēdzi, kamēr uzsākat braukšanu. Atlaidiet vadības slēdzi, kad dzinējs sāk vilkt automobili.

### Bremžu uzliku maiņa

Elektriskās stāvbremzes konstrukcijas dēļ aizmugurējās bremžu uzlikas ir jānomaina servisā, ieteicams Volvo pilnvarotā servisā.

### Simboli un paziņojumi.

Informāciju par kombinētā instrumentu panela teksta paziņojumu skatīšanu un dzēšanu skatiet Paziņojumi - rīkošanās (114 lpp.).

<sup>9</sup> Automašīnām ar bezatslēgas sistēmu: nospiediet **START/STOP ENGINE**.





| Simbols | Paziņojums                          | Nozīme/darbība   |
|---------|-------------------------------------|--|
| (P)!    | "Paziņojums"                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Izlasiet kombinētajā instrumentu panelī redzamo paziņojumu.</li> </ul>  |
|         |                                     | <p>Mirgojošs simbols norāda, ka ir iedarbināta stāvbremze.</p> <p>Ja šis simbols mirgo jebkurā citā situācijā, tas nozīmē, ka radies bojājums.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Izlasiet kombinētajā instrumentu panelī redzamo paziņojumu.</li> </ul>   |
|         | <b>Stāvbremze nav pilnīgi izsl.</b> | <p>Kļūmes dēļ stāvbremzi nevar izslēgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mēģiniet ieslēgt un atbrīvot bremzes.</li> </ul> <p>Ja pēc dažiem mēģinājumiem kļūme neizzūd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul> <p>Levērojiet: ja turpināt braukšanu, kad ir redzams šis kļūmes ziņojums, atskan brīdinājuma skaņas signāls.</p>  |
|         | <b>Stāvbremze nav iesl.</b>         | <p>Kļūmes dēļ stāvbremzi nevar ieslēgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mēģiniet atbrīvot un ieslēgt bremzes.</li> </ul> <p>Ja pēc dažiem mēģinājumiem kļūme neizzūd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul> <p>Ziņojums arī tiek apgaismots automobiļos ar manuālajām pārnēsma kārībām, ja automobilis brauc ar mazu ātrumu un atvērtām durvīm, lai paziņotu vadītājam, ka stāvbremze varētu būt netišām atbrīvota.</p> |
|         | <b>Stāvbremze Jāveic apkope</b>     | <p>Radusies kļūme:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mēģiniet ieslēgt un atbrīvot bremzes.</li> </ul> <p>Ja pēc dažiem mēģinājumiem kļūme neizzūd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul>  |

Ja automašīnu nepieciešams novietot stāvēšanai, pirms iespējamā kļūme ir novērsta, tad riteņi ir jāpagriež tādā pozīcijā, kā novietojot

stāvēšanai kalnā, un pārnēsma pārslēgs jāieslēdz pozīcijā **P**.

Teksta ziņojums var tikt apstiprināts, isi nospiežot taustiņu **OK** uz virzienu rādītāja svirslēdža.



### Saistītā informācija

- Kājas bremze (281 lpp.)



## Braukšanas plānošana

*Ir svarīgi rūpīgi plānot, kad veikt braucienus elektrodzinēja režīmā, lai varētu veikt vislielāko iespējamo attālumu.*

Braucot pēc iespējas biežāk izmantojiet elektrisko dzinēju:

- Uzziniet, kur atrodas uzlādes stacijas.
- Izvēloties stāvvietas, dodiet priekšroku tām, kurās atrodas uzlādes stacijas.
- Samērojiet elektrības patēriņu ar gāzes pedāļa lietošanu, tādējādi izmantojot elektrodzinēja priekšrocības.

## BRĪDINĀJUMS

Atcerieties, ka, darbinot automašīnu tikai ar elektrodzinēju, tā nerada troksni, tādēļ bērni, gājēji, velosipēdisti un dzīvnieki var to nepamanīt. Tas īpaši attiecas uz braukšanu nelielā ātrumā, piemēram, autostāvvietās.

## PIEZĪME

Izveidojiet paradumu vienmēr sākt braucienus ar pilnīgi uzlādētu hibrīda akumulatoru.

## Braukšanas metodes

Elektrodzinējs darbojas gan kā dzinējs, gan kā ģenerators. Bremzēšanas (281 lpp.) laikā bremžu spēks tiek izmantots hibrīda akumu-

lators uzlādei (300 lpp.) – tā ir enerģija, kas citādi būtu zudusi kā siltuma enerģija.

Tālāk ir sniegti dažādi padomi, kas ļaus samazināt jaudas patēriņu (nodrošinot lielāku nobraukumu), nepagarinot braukšanas laiku un nesamazinot braukšanas baudījumu.

- Neturiet automašīnu uz vietas stāvā nogāzē, nospiežot gāzes pedāli. Tā vietā izmantojiet kājas bremzi.
- Bremzējiet ar dzinēju un darbiniet kājas bremzi vienmēri – tas ļaus atkārtoti uzlādēt hibrīda akumulatoru un palielināt iespējamo nobraukumu ar elektrodzinēju.
- Liels ātrums ievērojami palielina strāvas patēriņu, jo pieaug vēja pretestība – divkārtējot ātrumu, vēja pretestība pieaug 4 reizes.
- Veiciet automašīnai regulāras apkopes – ievērojiet Volvo ieteiktos apkopes intervālus.
- Citas automašīnas vilkšana patērē daudz elektrības – izmantojiet režīmu **AWD**. Tas uzlādē hibrīda akumulatoru, vienlaikus uzlabojot automašīnas vadāmības īpašības un saķeri ar ceļu, skatiet Piedziņas sistēma – braukšanas režīmi (270 lpp.).

## Āra temperatūra

Elektrodzinējs, elektronika un akumulatori darbojas vislabāk aptuveni 25 °C temperatūrā. Kad automašīna ir pievienota elektrības kontaktligzdai, tā tiek sagatavota darbam (139 lpp.) optimālā temperatūrā. Ja automa-

šīna tiek iedarbināta aukstā laikā vai braukšanas laikā temperatūra pazeminās zem atļautā diapazona, sāk darboties degvielas sildītājs un vajadzības gadījumā automātiski sāk darboties iekšējās sadegšanas dzinējs, lai nodrošinātu apsildi. Ja temperatūra kļūst pārāk zema, automašīnu var darbināt ar elektrību, bet ar samazinātu jaudu.

Tāpat sistēmai jāatdziest, ja braukšana notiek karstā laikā.

## PIEZĪME

Ja āra temperatūra ievērojami pazeminās, visu laiku darbosies dīzeļdzinējs.

## Strāvas patērētāji

Jo vairāk strāvas patērētāju (piemēram, stereo, logu/sānu spoguļu/sēdekļu elektriskā apsilde u.c.) darbojas, jo lielāks enerģijas patēriņš.

## Saistītā informācija

- Ekonomiska braukšana (299 lpp.)
- Braukšana ziemā (292 lpp.)



## Ūdens šķērsošana

*Braukšana cauri ūdenim nozīmē, ka automašīna tiek vadīta pa applūdušu ceļu. Braucot cauri ūdenim, jāievēro ārkārtīga piesardzība.*

Ar automobili var braukt pa ūdeni maks. 25 cm dziļumā, nepārsniedzot ātrumu 10 km/h. Braucot pa plūstošu ūdeni, jāievēro īpaša piesardzība.

Ūdens šķērsošanas laikā saglabājiet nelielu ātrumu un neapturiet automašīnu. Kad ūdens ir šķērsots, viegli nospiediet bremžu pedāli un pārļiecinieties, vai ir sasniegta pilna bremžu funkcija. Ūdens un dubļi var, piemēram, saslapināt bremžu uzlikas, un tas var izraisīt novēlotu bremžu darbību.

- Pēc braukšanas pa ūdeni un dubļiem notīriet dzinēja bloka sildītāja\* un piekabes sakabes elektriskos kontaktus.
- Neļaujiet automobīlim ilgstoši atrasties ūdenī, kas sniedzas pāri sliekšņiem. Tas var radīt elektriskus bojājumus.

## ! SVARĪGI

Ja gaisa filtrā iekļūst ūdens, dzinējs var sabojāties.

Ja dziļums pārsniedz 25 cm, ūdens var iekļūt pārnesumkārbā. Tas samazina eļļu ieeļļošanas spēju un samazina šo sistēmu kalpošanas ilgumu.

Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas skāruši jebkuru no komponentiem, dzinēju, transmisiju, turbokompresoru, diferenciāli vai tā iekšējos komponentus hidrostatisks bloķēšanās vai eļļas izbeigšanās gadījumā.

Ja dzinējs ūdenī noslāpst, nemēģiniet to vēlreiz iedarbināt - izvelciet automašīnu laukā no ūdens un nogādājiet servisā - ieteicams autorizētā Volvo servisā. Dzinēja salūšanas risks.

## Saisītā informācija

- Evakuācija (318 lpp.)
- Vilkšana (316 lpp.)

## Pārkaršana

*Īpašos apstākļos, piemēram, braucot pa kalnainu apvidu vai ārkārtējā karstumā, pastāv dzinēja un piedziņas sistēmas pārkaršanas risks, it īpaši, ja pārvadājat smagu bagāžu.*

Informāciju par pārkaršanu laikā, kamēr velkat piekabi, skatiet Braukšana ar piekabi\* (310 lpp.).

- Noņemiet papildu lampas no radiatora restiņu priekšpuses, ja braucat ļoti karstos laika apstākļos.
- Ja dzinēja dzesēšanas sistēmas temperatūra ir pārāk augsta, kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā izgaismojas brīdinājuma simbols un parādās teksta paziņojums **Augsta dzinēja temp. Apt. drošā vietā** - apturiet automašīnu drošā veidā un ļaujiet dzinējam vairākas minūtes darboties brīvgaitā, kamēr tas atdziest.
- Ja parādās teksta ziņojums **Augsta dzinēja temp. Izsl. dzinēju vai Dzinēja dzes. šķ. līm. zems Apt. drošā vietā**, tad pēc automobiļa apturēšanas ir jāizslēdz dzinējs.
- Pārkaršanas gadījumā tiek aktivizēta iebūvētā aizsardzības funkcija, kas cita starpā izgaismo kombinētajā instrumentu panelī esošo brīdinājuma simbolu un displejā parāda teksta paziņojumu **Karsta pārnesumk. Samaziniet ātrumu vai Karsta pārnesumk. Apt. drošā vietā Gaidiet, lai atdziest.** Ievērojiet sniegtos



norādījumus, samaziniet ātrumu un apturiet automašīnu drošā veidā, dažas minūtes ļaujot dzinējam darboties brīvgaitā, lai pārnesumkārbā atdzistu.

- Ja automobilis pārkarst, uz laiku var izslēgt gaisa kondicionēšanas sistēmu.
- Pēc smaga brauciena tūlīt neizslēdziet dzinēju.



### PIEZĪME

Ir normāli, ja dzinēja dzesēšanas ventilators darbojas vēl kādu brīdi pēc dzinēja izslēgšanas.

### Braukšana ar atvērtām aizmugures durvīm/bagāžas nodalījuma pārsegu

*Braucot ar atvērtām aizmugures durvīm, indīgās izplūdes gāzes var ieplūst automašīnām caur bagāžas nodalījumu.*



### BRĪDINĀJUMS

Nebrauciet ar atvērtām aizmugures durvīm! Indīgās izplūdes gāzes var ieplūst automašīnā caur bagāžas nodalījumu.

### Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (154 lpp.)

### Pārslodze - startera akumulators

*Automašīnas elektriskās funkcijas dažādi noslogo startera akumulatoru (375 lpp.). Neizmantojiet atslēgas pozīciju II (82 lpp.), kad dzinējs ir izslēgts. Tā vietā izmantojiet pozīciju I, kas patērē mazāk jaudas.*

Izvairieties arī no atšķirīgām papildierīcēm, kas noslogo elektrisko sistēmu. Neizmantojiet lielu enerģijas daudzumu tērējošas funkcijas brīžos, kad dzinējs ir izslēgts. Šo funkciju piemēri ir:

- ventilators
- priekšējie lukturi
- priekšējā loga tīrītāji
- audio sistēma (darbināta lielā skaļumā).

Ja startera akumulatora spriegums ir zems, kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā parādās teksts **Zems akum.**

**uzlādes līmenis Enerģ. taupīš. rež..** Tādā gadījumā enerģijas taupīšanas funkcija izslēdz noteiktas funkcijas vai samazina akumulatora noslogojumu, piemēram, samazinot ventilatora griešanās ātrumu un / vai izslēdzot audiosistēmu.

- Ja tā notiek, uzlādējiet akumulatoru, iedarbinot dzinēju un ļaujot tam darboties vismaz 15 minūtes - startera akumulatora lādēšana ir efektīvāka braukšanas laikā, nevis darbinot dzinēju brīvgaitā, kamēr automašīna stāv.



## Pirms tāla brauciena

Pirms gara brauciena ieteicams veikt šādas darbības:

- Pārlicinieties, vai dzinējs darbojas kā parasti un degvielas patēriņš (415 lpp.) ir normāls.
- Pārlicinieties, vai nav nekādu noplūžu (degviela, eļļa vai citi šķidrumi).
- Pārbaudiet visas lampas un riepu protektoru dziļumu.
- Dažās valstīs likums nosaka, ka automašīnā jāatrodas brīdinājuma trijstūris (330 lpp.).

## Saistītā informācija

- Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana (360 lpp.)
- Riteņu maiņa - riteņu noņemšana (327 lpp.)
- Lukturu nomaiņa — vispārīgi (364 lpp.)

## Braukšana ziemā

Ziemā ir svarīgi veikt noteiktas pārbaudes, lai braukšana būtu droša.

Pirms aukstā gadalaika iestāšanās pārbaudiet:

- Dzinēja dzesēšanas šķidrumam (362 lpp.) jāsaturs vismaz 50% glikola. Šis maisījums pasargā dzinēju pret eroziju līdz apmēram -35 °C. Lai sasniegtu optimālu pretsasalšanas aizsardzību, nedrīkst maisīt dažādu veidu glikolus.
- Lai izvairītos no kondensācijas, degvielas tvertne jātur piepildīta.
- Svarīgs parametrs ir dzinēja eļļas viskozitāte. Eļļas ar zemāku viskozitāti (šķidrākas eļļas) atvieglo dzinēja palaišanu aukstā laikā un arī pazemina degvielas patēriņu, kamēr dzinējs ir auksts. Plašāku informāciju par piemērotajām eļļām skatiet Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi (408 lpp.).



### SVARĪGI

Apgrūtinātas braukšanas apstākļos vai karstā laikā nedrīkst lietot zemas viskozitātes eļļu.

- Jāpārbauda startera akumulatora stāvoklis un uzlādes pakāpe. Aukstā laikā pie-

aug prasības pret startera akumulatoru, bet tā kapacitāte aukstā laikā samazinās.

- Izmantojiet mazgāšanas šķidrumu (374 lpp.), lai izvairītos no ledus veidošanās mazgāšanas šķidruma tvertne.

Lai nodrošinātu optimālu saķeri ar ceļu, Volvo iesaka izmantot ziemas riepas uz visiem riteņiem, ja pastāv iespēja, ka uz ceļa būs sniegs vai ledus.



### PIEZĪME

Dažās valstīs ziemas riepu lietošana ir noteikta ar likumu. Dažās valstīs radzotu riepu lietošana ir aizliegta ar likumu.

## Slideni braukšanas apstākļi

Izmēģiniet braukšanu pa slidenām virsmām kontrolējamos apstākļos, lai uzzinātu, kā mašīna reaģē.

## Saistītā informācija

- Braukšana ziemā (292 lpp.)



### Elektriskās darbības diapazons

Automašīnas elektriskās darbības diapazons ir atkarīgs no vairākiem faktoriem, piemēram, ieslēgto strāvu patērējošo ierīču skaita.

### Strāvas patērētāji

Lai nodrošinātu vislielāko iespējamo nobraukumu ar elektrodzinēju, elektriskās automašīnas vadītājam jādomā arī par strāvas (300 lpp.) taupīšanu. Jo vairāk strāvas patērētāju (stereo, logu/spoguļu/sēdekļu elektriskā apsilde, no klimata kontroles sistēmas plūst ļoti auksts gaiss u.c.) darbojas, jo īsāks potenciālais nobraukums.

Informāciju par elektriskās darbības ierobežojumu norādīšanu skatiet Diapazons - specifikācija (417 lpp.).



#### PIEZĪME

Papildus lielam strāvas patēriņam pasažieru salonā arī liels ātrums, strauja ātruma palielināšana, smaga bagāža un braukšana kalnā var samazināt iespējamo nobraucamo attālumu.

### Ilgstoši bezdarbības periodi

Parastas hibrīda akumulatora uzlādes (300 lpp.) laikā daļa uzlādes strāvas tiek izmantota, lai nodrošinātu automašīnas piedziņas sistēmas braukšanas gatavību, galvenokārt, lai kontrolētu hibrīda akumulatora temperatūru. Ja automašīna dažas dienas netiek izmantota, enerģiju var ietaupīt, nevei-

cot sagatavošanas darbus. Ja automašīna netiek izmantota ilgstoši, hibrīda akumulatora veiktspēja ir vislabākā, ja automašīna ir novietota stāvēšanai vēsā vietā. Plašāku informāciju par to, kas jāņem vērā ilgstoša neaktivitātes perioda laikā, skatiet Novietošana ilgstošai stāvēšanai – jāpatur prātā (309 lpp.).

### Saistītā informācija

- Braukšanas plānošana (289 lpp.)


### Degvielas tvertnes aizvirtsnis - atvēršana/aizvēršana

Degvielas tvertnes aizvirtsni var atvērt/aizvērt šādi:

### Degvielas tvertnes aizvirtsņa atvēršana/aizvēršana



Atveriet degvielas tvertnes aizvirtsni, nospiežot taustiņu apgaismojuma panelī - aizvirtsnis atvēršies, tiklīdz atlaisdīsi taustiņu.

 Kombinētajā instrumentu panelī displejā redzamā bultiņa uz simbola norāda, kurā automašīnas pusē atrodas degvielas uzpildes tvertne.

- Aizveriet degvielas tvertnes aizvirtsni, piespiežot to, kamēr klikšķis apstiprinās, ka aizvirtsnis ir aizvērts.

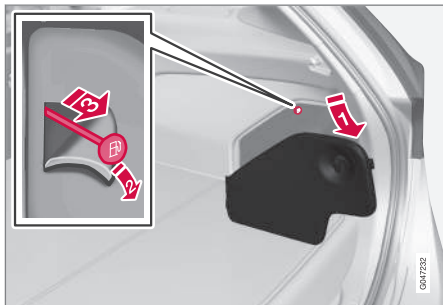
### Saistītā informācija

- Piepildīšana ar degvielu (294 lpp.)



## Degvielas tvertnes aizvirtsnis - manuāla atvēršana

Degvielas tvertnes aizvirtsni var atvērt manuāli, kad salona elektriskā atvēršana nav iespējama.



1. Atveriet/noņemiet bagāžas nodalījuma sānu lūku (tajā pašā pusē, kur ir degvielas tvertnes aizvirtsnis).
2. Izvelciet/atveriet izolācijas materiāla perforēto daļu un atrodiet zaļu vadu ar rokturi.
3. Viegli pavelciet auklu taisni atpakaļ, līdz degvielas tvertnes aizvirtsnis ar "klikšķi" atveras.

### ! SVARĪGI

Viegli pavelciet vadu - lai atbrīvotu lūkas fiksatoru, nepieciešams minimāls spēks.

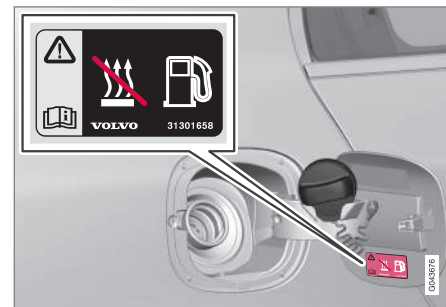
## Saistītā informācija

- Piepildīšana ar degvielu (294 lpp.)

## Piepildīšana ar degvielu

Svarīgas lietas, kas jāņem vērā, uzpildot degvielu.

## Degvielas tvertnes vāciņa atvēršana/ aizvēršana



Degvielas tvertnes uzpildes vāciņu var piestiprināt aizvirtsnim.

Ja āra temperatūra ir augsta, degvielas tvertnē var rasties paaugstināts spiediens. Atveriet vāciņu lēnām.

- Pēc degvielas uzpildīšanas uzlieciet vāciņu vietā un pieskrūvējiet, līdz atskan viens vai vairāki klikšķi.

## Piepildīšana ar degvielu

- Nepārpildiet tvertni, bet gan piepildiet to, līdz sūkņa sprausla pati nāk ārā.



**! PIEZĪME**

Karstā laikā no degvielas tvertnes var izte-  
cēt liekā degviela.

**Degvielas uzpilde no degvielas kannas<sup>10</sup>**

Uzpildot ar degvielas kannu, izmantojiet pil-  
tuvi, kas atrodas bagāžas nodalījumā zem grī-  
das lūkas.

Kārtīgi ievietojiet piltuves kakliņu pieliešanas  
caurulē. Pieliešanas caurulei ir atverams  
vāciņš, un piltuves kakliņš jāpavirza garām  
šim vāciņam, lai varētu sākt uzpildi.

**Saistītā informācija**

- Degvielas tvertnes aizvirknis - manuāla  
atvēršana (294 lpp.)
- Degviela - rīkošanās (295 lpp.)

**Degviela - rīkošanās**

*Nedrīkst izmantot zemākas kvalitātes degvielu  
par Volvo ieteikto, jo tas var negatīvi ietekmēt  
dzinēja jaudu un degvielas patēriņu.*

**! BRĪDINĀJUMS**

Centieties neieelpot degvielas garaiņus un  
raugieties, lai tā neiekļūtu acīs.

Ja degviela iekļūst acīs, izņemiet kontakt-  
lēcas, ja tās nēsājat, skalojiet acis ar lielu  
ūdens daudzumu vismaz 15 minūtes un  
vērsieties pie ārsta.

Nekādā gadījumā nenorijiet degvielu. Deg-  
viela, piemēram, benzīns, bioetānols un to  
maisījums, kā arī dīzeldegviela ir ļoti toksi-  
ska un norīšanas gadījumā var izraisīt  
neatgriezeniskus savainojumus vai nāvi. Ja  
esat norijis degvielu, nekavējoties vērsie-  
ties pie ārsta.

**! BRĪDINĀJUMS**

Zemē izlijusi degviela var aizdegties.

Pirms degvielas uzpildes izslēdziet ar deg-  
vielu darbināmo sildītāju.

Uzpildot degvielu, nekādā gadījumā negla-  
bājiet pie sevis ieslēgtu mobilo tālruni.  
Zvana signāls var izraisīt dzirksteļu raša-  
nos un aizdedzināt benzīna dūmus, izraisot  
ugunsgrēku un savainojumus.

**! SVARĪGI**

Jaucot dažāda veida degvielu<sup>11</sup> vai lietojot  
degvielu, kuras izmantošana nav ieteikta,  
Volvo garantijas, kā arī visi papildu  
apkopju līgumi kļūst nederīgi. Tas attiecas  
uz visiem dzinējiem. PIEZĪME: neattiecas  
uz automašīnām, kuru dzinēji ir pielāgoti  
etanola degvielas (E85) izmantošanai.

**! PIEZĪME**

Ārkārtas laika apstākļi, braukšana ar pie-  
vienotu piekabi vai lielā augstumā, kā arī  
degvielas kategorija ir tie faktori, kas var  
ietekmēt automašīnas veiktspēju.

**Saistītā informācija**

- Ekonomiska braukšana (299 lpp.)
- Degviela - dīzeldegviela (296 lpp.)
- Dīzeldzinēja daļiņu filtrs (DPF) (298 lpp.)
- Degvielas patēriņš un CO2 emisija  
(415 lpp.)
- Degvielas tvertne - tilpums (414 lpp.)

<sup>10</sup> Attiecas tikai uz automašīnām ar dīzeldzinēju.

<sup>11</sup> Attiecas tikai uz benzīna un etanola degvielas jaukšanu.



## Degviela - dīzeļdegviela

*Kā degviela tiek izmantota dīzeļdegviela.*

Izmantojiet tikai labi pazīstamu ražotāju piedāvāto dīzeļdegvielu. Nekādā gadījumā neizmantojiet apšaubāmas kvalitātes degvielu. Dīzeļdegvielai jāatbilst standartam EN 590 un/vai SS 155435. Dīzeļdzinēji ir jutīgi pret degvielas piesārņojumu, piemēram, metāliem un augstu sēra saturu.

Zemā temperatūrā (-6 °C līdz -40 °C) dīzeļdegvielā var veidoties parafīna nogulsnes, kas rada aizdedzes problēmas. Lielākās firmas piedāvā īpašu dīzeļdegvielu, kas paredzēta izmantošanai temperatūrā, kas tuva sasaldēšanas punktam. Šī degviela aukstumā ir mazāk viskoza un samazina parafīna nosēdumu veidošanās iespēju degvielas sistēmā.

Kondensāta veidošanās iespēja degvielas tvertnē samazinās, ja tvertne tiek turēta piepildīta. Uzpildot degvielu, nodrošiniet, lai laukums ap iepildīšanas vietu būtu tīrs. Sekojiet, lai degviela nenonāktu uz krāsojuma. Ja tas ir noticis, nomazgājiet degvielu ar šķīdinātāju un ūdeni.

### ! SVARĪGI

Dīzeļdegvielai:

- jāatbilst standartam EN 590 un/vai SS 155435;
- tās sēra saturs nedrīkst pārsniegt 10 mg/kg;
- tā drīkst saturēt maksimāli 7 tilpuma % FAME (Fatty Acid Methyl Ester).

### ! SVARĪGI

Dīzeļdegvielas tipa degviela, kuru nedrīkst lietot:

- īpašas piedevas;
- kuģu dīzeļdegviela;
- šķidrās kurināmais;
- FAME<sup>12</sup> (Fatty Acid Methyl Ester) un augu eļļa.

Šie dīzeļdegvielas veidi neatbilst Volvo ieteikumu prasībām un palielina nodilumu un dzinēja bojājumus, uz ko neattiecas Volvo garantija.

## Ierobežojumi zemas ārējās temperatūras dēļ

Lai izvairītos no petrolejas nogulšņu rašanās dīzeļdegvielā (skatiet iepriekšējo sadaļu), ko var izraisīt zema termālā pretestība, automašīnai atkarībā no tirgus ir funkcija, kas auto-

mātiski ierobežo iespēju izmantot braukšanas režīma **PURE** vai **HYBRID** elektropiedziņu zemā temperatūrā. Ja rodas šāda situācija, dīzeļdzinējs darbosies visu laiku.

Dīzeļdegvielas termālā pretestība ir degvielas derīguma rādītājs zemā temperatūrā. Parasti dīzeļdegvielas termālās īpašības tiek pielāgotas klimata zonai un gadalaikam, kurā tā tiek izplatīta un lietota.

Automātiskie ierobežojumi zemā temperatūrā pakāpeniski pieaug atkarībā no tvertnē esošās degvielas vecuma. Ja automašīnā ir tikko iepildīta degviela, ierobežojumu nav, bet tie pieaug līdz ar tvertnē esošās degvielas vecumu, kas tiek skaitīts mēnešos.

Šīs funkcijas mērķis ir ļaut automašīnai zemā āra temperatūrā patērēt degvielu tādā mērā, lai svaigu degvielu - ar pareizu termālo pretestību - varētu pievienot, pirms ir sasniegta pašreizējās degvielas kritiskā temperatūra.

## Degvielas vecums

Veca dīzeļdegviela (aptuveni 5 mēnešus veca un vecāka) kopā ar kondensātu dažos apstākļos var izraisīt aļģu un baktēriju vairošanos degvielas sistēmā un/vai degvielas oksidēšanos, radot darba pārtraukuma risku.

Lai izvairītos no šādām problēmām, automašīnai ir iebūvēta funkcija, kas pārbauda degvielas vecumu. Saistībā ar to var tikt parādīts skaidrs teksta paziņojums, piemēram:

<sup>12</sup> Dīzeļdegviela var saturēt noteiktu daudzumu FAME, taču nedrīkst to pievienot vēl vairāk.



- **Novocojusi degviela. Iedarb. dīzeļdz., lai izlietotu degv.**
- **Novocojusi degviela. Dzinējs darbojas, lai izlietotu degv.**
- **Novocojusi degviela Uzpildiet degvielas tvertni**

Vajadzības gadījumā veiciet nepieciešamo darbību.

### Tukša degvielas tvertne

Degvielas sistēmas konstrukcija automobilim ar dīzeļdzinēju ir izgatavota tā, ka gadījumā, ja automobilim izbeidzas degviela, tvertni var nākties izvēdināt servisā, lai dzinēju varētu iedarbināt pēc degvielas iepildīšanas.

Ja dzinējs izslēdzas degvielas trūkuma dēļ, degvielas sistēmai nepieciešams kāds brīdis, lai veiktu pārbaudi. Paveiciet to pirms dzinēja iedarbināšanas, kad tvertnē ir iepildīta degviela:

1. Ievietojiet tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdzī un iebidiet līdz galam. Plašāku informāciju skatiet Atslēgas pozīcijas (82 lpp.).
2. Nospiediet **START** pogu, **nenospiežot** bremžu un/vai sajūga pedāli.
3. Nogaidiet apmēram vienu minūti.
4. Lai iedarbinātu dzinēju: Nospiediet bremžu un/vai sajūga pedāli un pēc tam nospiediet **START** pogu vēlreiz.



### PIEZĪME

Pirms iepildīt degvielu, ja tā beigusies:

- Apturiet automobili uz pēc iespējas plakanākas/lidzenākas virsmas - ja automobīlis sasveras, degvielas padevē var rasties gaisa kabatas.

### Jāpatur prātā, kad beigusies degviela

Centieties nepieļaut degvielas beigšanos. Ja degvielas tvertne ir tukša, braukšanu var turpināt ar hibrīda akumulatora pieejamo uzlādi. Pēc degvielas tvertnes uzpildīšanas dzinēja iedarbināšana var aizņemt ilgāku laiku (līdz 30 sekundēm). Dažos gadījumos var būt nepieciešami vairāki automašīnas iedarbināšanas mēģinājumi.

Kad dzinējs ir iedarbināts, ieteicams ļaut tam darboties vismaz 5 minūtes. Lai atvieglotu degvielas padevi, atlasiet braukšanas režīmu **AWD** vai **POWER**.

Ja kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā ir redzams paziņojums **lekšējās sadegšanas dzinējs nav pieejams. Ierobežota veiktspēja un nobraukums.**, izslēdziet dzinēju un vēlreiz iedarbiniet, lai atjaunotu pilnīgu tā funkciju.

### Kondensāta novadīšana no degvielas filtra

Degvielas filtrs atdala kondensātu no degvielas. Kondensēšanās var izraisīt motora darbības traucējumus.

Degvielas filtrs jāiztukšo pēc apkopes un garantijas grāmatīnā norādītajiem laika intervāliem, kā arī tad, ja Jums rodas aizdomas, ka mašīna uzpildīta ar piesārņotu degvielu. Plašāku informāciju skatiet Volvo apkopes programma (352 lpp.).



### SVARĪGI

Noteiktas īpašas piedevas novērš ūdens atdalīšanu degvielas filtrā.

### Saistītā informācija

- Degviela - rikošanās (295 lpp.)
- Dīzeļdzinēja daļiņu filtrs (DPF) (298 lpp.)
- Degvielas patēriņš un CO2 emisija (415 lpp.)



## Katalizatori

Katalizatori ir paredzēti izplūdes gāzu attīrīšanai. Tie atrodas tuvu dzinējam, lai ātri sasniegtu darbības temperatūru.

Katalizatorus veido monolīts (keramikas vai metāla) bloks ar kanāliem. Kanālu sienīņas ir pārklātas ar plānu platīna/rodija/pallādija kārtiņu. Šie metāli darbojas kā katalizatori, t.i., tie piedalās ķīmiskās reakcijas paātrināšanā, pašiem nenodardoties.

## Lambda zonde™ skābekļa sensors

Lambda zonde ir izplūdes gāzu samazināšanai un degvielas ekonomijas uzlabošanai paredzēta vadības sistēmas sastāvdaļa. Plašāku informāciju skatiet Degvielas patēriņš un CO2 emisija (415 lpp.).

Skābekļa sensors pārrauga skābekļa saturu dzinēja izplūdes gāzēs. Šis vērtības tiek ievadītas elektroniskajā sistēmā, kas nepārtraukti vada iesmidzi. Gaisa un degvielas attiecības tiek nepārtraukti pielāgotas. Šī regulēšana rada efektīvai sadegšanai optimālus apstākļus un kopā ar triju pakāpju katalizatoru samazina kaitīgās vielas izplūdes gāzēs (ogļūdenražus, oglekļa monoksīdu un slāpekļa oksīdus).

## Saistītā informācija

- Ekonomiska braukšana (299 lpp.)
- Degviela - dīzeļdegviela (296 lpp.)

## Dīzeļdzinēja daļiņu filtrs (DPF)

Dīzeļdzinēji ir apgādāti ar daļiņu filtru, kas nodrošina daudz efektīvāku emisijas kontroli.

Normālas braukšanas laikā daļiņas no izplūdes gāzēm tiek savāktas filtrā. Lai sadedzinātu daļiņas un iztukšotu filtru, tiek uzsākta tā saucamā "reģenerācija". Tam nepieciešams, lai dzinējs sasniegtu normālu darbības temperatūru.

Daļiņu filtra reģenerācija notiek automātiski, un parasti tā aizņem 10–20 minūtes. Ja vidējais ātrums ir zems, reģenerācija var būt nedaudz ilgāka. Reģenerācijas laikā var nedaudz palielināties degvielas patēriņš.

Reģenerācijas laikā fonā īslaicīgi tiek aktivizēta hibrīda akumulatora uzlāde - līdzīgi kā funkcijai SAVE, skatiet Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi (270 lpp.).

## Reģenerācija aukstos laika apstākļos

Ja automašīna bieži aukstos laika apstākļos nobrauc nelielus attālumus, dzinējs nespēj sasniegt normālu darbības temperatūru. Tas nozīmē, ka dīzeļdzinēja daļiņu filtra reģenerācija nevar notikt un filtrs netiek iztukšots.

Kad filtrs ir kļuvis par aptuveni 80% pilns ar daļiņām, kombinētajā instrumentu panelī izgaismojams dzeltens brīdinājuma trīsstūris un informācijas displejā parādās paziņojums **Daļiņu filtrs pilns** Sk. rokasgr.

Uzsāciet filtra reģenerāciju, braucot ar automašīnu, kamēr dzinējs sasniedz normālo darbības temperatūru. Visieteicamāk to izdarīt uz šosejas vai automaģistrāles. Ar automobili jābrauc vēl 20 minūtes.



## PIEZĪME

Reģenerācijas laikā var būt novērojams:

- neliels un īslaicīgs dzinēja jaudas samazinājums
- īslaicīgs degvielas patēriņa pieaugums
- deguma smaka.

Kad reģenerācija ir pabeigta, brīdinājuma teksts automātiski nodzīest.

Aukstā laikā izmantojiet stāvapsildi\* - dzinējs ātrāk sasniegs normālu darba temperatūru.



## SVARĪGI

Ja filtrs ir pilns ar daļiņām, dzinēja iedarbināšana var būt apgrūtināta un filtrs nedarbības. Iespējams, filtrs būs jāmaina.

## Saistītā informācija

- Degviela - rīkošanās (295 lpp.)
- Degviela - dīzeļdegviela (296 lpp.)
- Degvielas patēriņš un CO2 emisija (415 lpp.)
- Degvielas tvertne - tilpums (414 lpp.)



## Ekonomiska braukšana

*Ekonomiska braukšana nozīmē braukt vienmērīgi, vienlaikus domājot uz priekšu un pielāgojot braukšanas stilu un ātrumu esošajiem braukšanas apstākļiem.*

- Izmantojiet ECO Guide, kas norāda, cik efektīvi automašīna tiek vadīta, skatiet Eco guide & Hybrid guide (72 lpp.).
- Izvēlieties visaugstāko iespējamo pārnesumu, pielāgojoties pašreizējiem satiksmes apstākļiem un situācijai uz ceļa - zemāks dzinēja apgriezienu skaits nodrošina zemāku degvielas patēriņu. Izmantojiet pārnesumu indikatoru (276 lpp.).
- Izvairieties no pēkšņas un nevajadzīgas ātruma palielināšanas un spējas bremsēšanas.
- Braukšana lielā ātrumā palielina degvielas patēriņu - palielinoties ātrumam, pieaug arī vēja pretestība.
- Nedarbiniet dzinēju brīvgaitas ātrumā, līdz ir sasniegta darba temperatūra, bet pēc iespējas drīzāk sāciet braukt ar nelielu bagāžu - auksts dzinējs patērē vairāk degvielas, nekā uzsilis.
- Brauciet ar pareizu gaisa spiedienu rieпās un pārbaudiet to regulāri - lai sasniegtu vislabākos rezultātus, izvēlieties ECO spiedienu rieпās, skatiet Rieпas - apstiprinātais rieпas spiediens (416 lpp.).

- Rieпu izvēle var ietekmēt degvielas patēriņu - konsultējieties ar izplatītāju par piemērotām rieпām.
- Iznemiet no automašīnas nevajadzīgas lietas - jo lielāks svars, jo lielāks degvielas patēriņš.
- Bremzējiet ar dzinēju, lai samazinātu ātrumu, ja tas nerada draudus citiem ceļu satiksmes dalībniekiem.
- Jumta bagāža un slēpju nodalījums palielina gaisa pretestību, kas savukārt palielina degvielas patēriņu - noņemiet jumta bagāžnieku, kad to nelietojat.
- Izvairieties no braukšanas ar atvērtiem logiem.

Informāciju par Volvo Car Corporation vides filozofiju skatiet Volvo Cars apkārtējās vides aizsardzības filozofija (21 lpp.).

Plašāku informāciju par degvielas patēriņu skatiet Degvielas patēriņš un CO2 emisija (415 lpp.).



### BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā neizslēdziet dzinēju, kamēr automobilis atrodas kustībā, piemēram, braucot lejā no kalna. Pretējā gadījumā tiks deaktivētas svarīgas sistēmas, piemēram, stūres pastiprinātājs un bremžu pastiprinātājs.

## Saistītā informācija

- Degviela - rikošanās (295 lpp.)
- Degvielas patēriņš un CO2 emisija (415 lpp.)
- Degvielas tvertne - tilpums (414 lpp.)



## Hibrīda akumulatora uzlāde

*Papildus parastajai degvielas tvertnei, ar ko aprīkotas parastās automašīnas, šī automašīna ir aprīkota arī ar litija jonu tipa atkārtojami uzlādējamo akumulatoru (hibrīda akumulatoru).*

Hibrīda akumulatoru var uzlādēt, izmantojot uzlādes kabeli ar vadības bloku (303 lpp.), kas atrodas glabāšanas nodalījumā zem bagāžas nodalījuma grīdas, skatiet Uzlādes kabelis ar vadības bloku (303 lpp.).

### PIEZĪME

Izmantojiet Volvo ieteikto uzlādes kabeli, kas atbilst IEC 62196 un IEC 61851 un kas atbalsta temperatūras uzraudzību.

Laiks, kas nepieciešams hibrīda akumulatora nomaiņai, ir atkarīgs no izmantotās uzlādes strāvas (300 lpp.).

Laikā, kamēr notiek automašīnas hibrīda akumulatora uzlāde un pēc tam, uzlādes kabeļa vadības bloka displejā ir redzams pašreizējais statuss (305 lpp.).

Uzlādējot hibrīda akumulatoru, notiek arī automašīnas startera akumulatora (375 lpp.) uzlāde.

Ja hibrīda akumulatora temperatūra ir zemāka par -10 °C vai augstāka par 30 °C, dažas no

automašīnas funkcijām var būt mainītas vai nepieejamas, jo ārpus šī temperatūras diapazona hibrīda akumulatoru kapacitāte ir samazināta.

Tā piemērs ir braukšanas režīms PURE (skatiet Piedziņas sistēma un braukšanas režīmi (270 lpp.)), kuru nevar izvēlēties, ja akumulatora temperatūra ir pārāk zema vai pārāk augsta.

## Uzlāde ar fiksētu vadības bloku atbilstoši 3. režīmam<sup>13</sup>

Dažos tirgos vadības bloks ir uzstādīts, pievienojot uzlādes staciju elektrotīkla barošanas ķēdei. Tādā gadījumā uzlādes kabelim nav sava vadības bloka. Tā vietā tas ir aprīkots ar īpašu savienotāju, ko izmanto, lai pievienotu uzlādes kabeli uzlādes stacijai. Ievērojiet uzlādes stācijas lietošanas instrukcijas.

### Saistītā informācija

- Hibrīda akumulatora uzlāde - priekšdarbi (302 lpp.)
- Elektriskās darbības diapazons (293 lpp.)

## Uzlādes strāva

*Uzlādes strāvu izmanto hibrīda akumulatora uzlādei (300 lpp.), kā arī automašīnas sagatavošanas darbiem. Uzlādes kabelim (303 lpp.), kas savieno automašīnas uzlādes kontaktligzdu un 230 V maiņstrāvas elektrības kontaktligzdu, var iestatīt dažādas strāvas intensitātes vērtības (6-16 A), izmantojot vadības bloku.*

Kad uzlādes kabelis ir aktivizēts, kombinētajā instrumentu panelī ir redzams paziņojums un izgaismojas automašīnas uzlādes kontaktligzdas lampiņa (307 lpp.). Uzlādes strāvu galvenokārt izmanto akumulatora uzlādei, bet to lieto arī automašīnas sagatavošanas darbiem (139 lpp.).

### SVARĪGI

Nekādā gadījumā neatvienojiet uzlādes kabeli no 230 VAC kontaktligzdas, kamēr notiek uzlāde - pastāv risks sabojāt 230 VAC kontaktligzdu. Vienmēr vispirms pārtrauciet uzlādi un pēc tam atvienojiet uzlādes kabeli.

Uzlādes laiks ir atkarīgs no vadības bloka strāvas stipruma iestatījuma.

Skatiet piemērus tālāk esošajā tabulā:

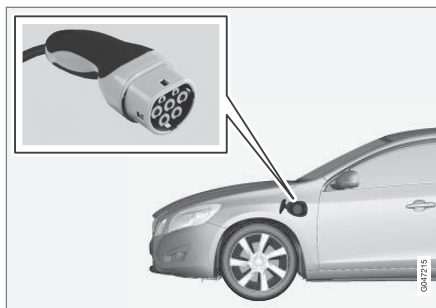
<sup>13</sup> Eiropas standarts – EN 61851-1.



| Strāvas intensitāte (A) | Uzlādes laiks (stundas) |
|-------------------------|-------------------------|
| 6                       | 7,5–10,0                |
| 10                      | 4,5–7,0                 |
| 16                      | 4,0–5,5                 |

### **PIEZĪME**

- Ja laikapstākļi ir ļoti karsti vai ļoti auksti, daļa uzlādes strāvas tiek izmantota hibrīda akumulatora un pasažieru salona apsildei/dzesēšanai, līdz ar to uzlādes laiks ir ilgāks.
- Ja ir izvēlēta sagatavošanas darbu (139 lpp.) veikšana, uzlādes laiks kļūst ilgāks. Nepieciešamais laiks ir atkarīgs no ārējās temperatūras.



*Uzlādes kabēļa spraudnis un uzlādes ieejas elektrības kontaktligzda*

Parasti drošinātāju ķēdē ir iekļautas vairākas 230 V maiņstrāvas ierīces, tādēļ viens drošinātājs var apkalpot vairākas ierīces (piemēram, apgaismojumu, putekļsūcēju, elektrisko urbi u.c.).

#### **Piemērs 1**

Ja automašīna ir pievienota 230V maiņstrāvas/10A kontaktligzdai un vadības blokam ir iestatīts 16A strāvas stiprums, tad automašīna mēģina saņemt 16A no 230V maiņstrāvas elektrotīkla ķēdes - pēc brīža pārslogotais 10A kontaktligzdas drošinātājs izdegs, un akumulatora uzlāde tiks pārtraukta.

Tādā gadījumā atiestatiet drošinātāja ligzdu un vadības blokā izvēlieties zemāku uzlādes strāvu, skatiet Hibrīda akumulatora uzlāde - priekšdarbi (302 lpp.).

#### **Piemērs 2**

Ja automašīna ir pievienota 230V maiņstrāvas/10A kontaktligzdai un vadības blokam ir iestatīts 10A strāvas stiprums, tad automašīna mēģina saņemt 10A no 230 V maiņstrāvas elektrotīkla ķēdes. Ja vienai kontaktligzdai (vai citai tās pašas drošinātāju ķēdes kontaktligzdai) ir pievienotas papildu ierīces, pastāv risks, ka kontaktligzdas drošinātājs/drošinātāja kontaktligzda tiks pārslogoti, apturot akumulatora uzlādi.

Tādā gadījumā atiestatiet drošinātāja ligzdu/drošinātāja ķēdi un vadības blokā izvēlieties zemāku uzlādes strāvu vai atvienojiet pārējās kontaktligzdas pievienotās ierīces.

#### **Piemērs 3**

Ja automašīna ir pievienota 230V maiņstrāvas/10A kontaktligzdai un vadības blokam ir iestatīts 6A strāvas stiprums, tad automašīna mēģina saņemt tikai 6A no 230 V maiņstrāvas elektrotīkla ķēdes. Akumulatora uzlāde, protams, aizņems ilgāku laiku, bet tādā gadījumā tai pašai kontaktligzdai (vai drošinātāju ķēdei) var pievienot papildu ierīces, ja vien kopējā slodze nepārsniedz drošinātāju ķēdes jaudu.

#### **Saistītā informācija**

- Elektriskās darbības diapazons (293 lpp.)



## Hibrīda akumulatora uzlāde - priekšdarbi

Pirms sākt (306 lpp.) automašīnas hibrīda akumulatora uzlādi, jāveic vairāki priekšdarbi.

### BRĪDINĀJUMS

- Hibrīda akumulatora uzlādi drīkst veikt tikai, izmantojot apstiprinātas, iezemētas 230 AC kontaktligzdas.
- Vadības bloka zemējuma pārtraucējs aizsargā automašīnu, bet joprojām pastāv risks pārslogot 230 VAC elektrotīklu.
- Nelietojiet elektrības kontaktligzdas, kurām ir acimredzams nolietojums vai bojājumi, pretējā gadījumā tās var radīt uguns izraisītus bojājumus un/vai traumas.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet pagarinātāju.

### BRĪDINĀJUMS

Hibrīda akumulatora nomaīņa ir noteikti jāveic autoservisā — ieteicams izmantot autorizēta Volvo servisa pakalpojumus.

## Pirms uzlādes

### SVARĪGI

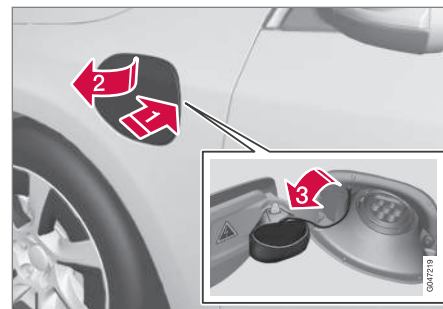
- Vadības bloku nedrīkst apliet ar ūdeni vai iegremdēt ūdenī.
- Nepakļaujiet vadības bloku un tā kontaktspraudni tiešai saules staru iedarbībai. Tādos gadījumos kontaktspraudņa pārkaršanas aizsardzības funkcija var samazināt vai pārtraukt hibrīda akumulatora uzlādi.

### SVARĪGI

- Pārbaudiet, vai 230 V maiņstrāvas kontaktligzdas strāvas padeve ir pietiekoša, lai spētu uzlādēt transportlīdzekļus ar elektrodzinēju - neskaidribu gadījumā kontaktligzdas pārbaude jāveic kvalificētam speciālistam.
- Ja kontaktligzdas strāvas intensitāte nav zināma, izmantojiet vadības bloka zemāko līmeni.

Uzlādes kabeļa vadības blokā (303 lpp.) iestatiet vajadzīgo uzlādes strāvu (300 lpp.) 6-16A<sup>14</sup>. Pēc piegādes noklusējuma iestatījums ir viszemākā iespējamā uzlādes strāva.

## Uzlādes ieejas kontaktligzdas vāka atvēršana/aizvēršana



- Nospiediet vāka aizmugures daļu un atslaidiet.
- Atveriet vāku.
- Noņemiet uzlādes ieejas kontaktligzdas vāku un nostipriniet to turētājā vāka iekšpusē. Pārlicinieties, ka vāka gumijas siksnas ir noliekta uz leju, lai vāks nenokrīstu no turētāja.

Aizveriet uzlādes ieejas kontaktligzdas vāku, veicot šīs darbības apgriezta secībā.

### Saistītā informācija

- Hibrīda akumulatora uzlāde (300 lpp.)
- Hibrīda akumulatora uzlāde - beigšana (308 lpp.)

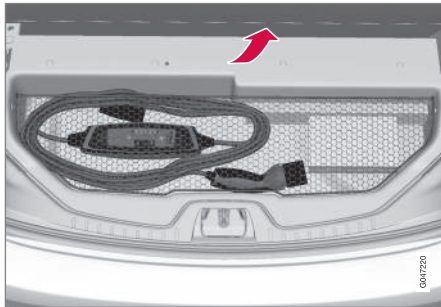
<sup>14</sup> Maksimālā uzlādes strāva var atšķirties atkarībā no tirgus.





### Uzlādes kabelis ar vadības bloku

Uzlādes kabeli ar vadības bloku lieto, lai uzlādētu automašīnas hibrīda akumulatoru. Izmantojiet Volvo ieteikto uzlādes kabeli.



Uzlādes kabelis atrodas glabāšanas nodalījumā zem bagāžas nodalījuma grīdas pārsega.

### Specifikācijas, uzlādes kabelis

|                                 |                    |
|---------------------------------|--------------------|
| Apvalka aizsardzības kategorija | IP67               |
| Apkārtējā temperatūra           | -32 °C līdz +50 °C |

### BRĪDINĀJUMS

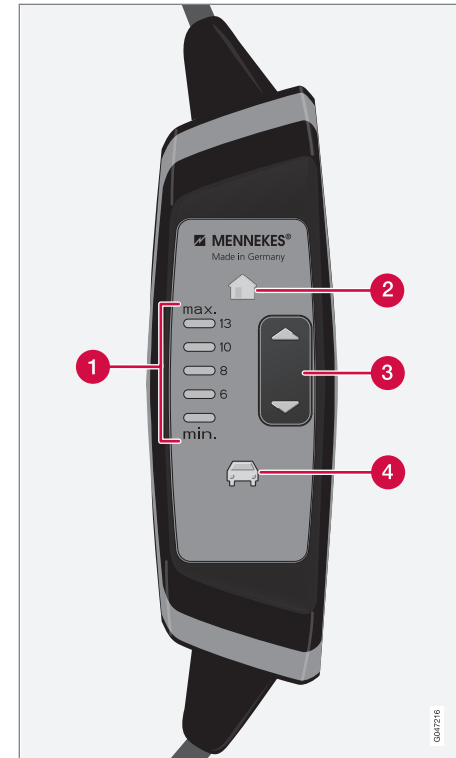
Ja kāda no uzlādes kabeļa daļām ir bojāta, to nedrīkst lietot – pastāv elektrošoka un nopietnu traumu risks.

Ja uzlādes kabelis ir bojāts vai nedarbojas, to drīkst remontēt tikai autoservisā - ieteicams vērsties autorizētā Volvo servisā.

### SVARĪGI

Nekādā gadījumā neatvienojiet uzlādes kabeli no 230 VAC kontaktligzdas, kamēr notiek uzlāde - pastāv risks sabojāt 230 VAC kontaktligzdu. Vienmēr vispirms pārtrauciet uzlādi un pēc tam atvienojiet uzlādes kabeli.

### Vadības bloks



Vadības bloka displejs un vadība.



- 1 Indikators<sup>15</sup> rāda atlasīto uzlādes strāvu.
- 2 Simbols izgaismojas, kad uzlādes kabelis tiek pievienots 230 V maiņstrāvas kontaktligzdai.
- 3 Nospiežamas pogas uzlādes strāvas palielināšanai/samazināšanai.
- 4 Simbols izgaismojas, kad uzlādes kabelis tiek pievienots automašīnas 230 V maiņstrāvas kontaktligzdai.



## SVARĪGI

Vairākus kontaktspraudņus, pārsprieguma aizsargierīces un līdzīgas iekārtas nedrīkst lietot kopā ar uzlādes kabeli, jo pastāv ugunsgrēka, elektrošoka u.c. risks.

230 V maiņstrāvas kontaktligzdu un uzlādes kabeli drīkst savienot ar adapteri tikai gadījumā, ja adapterim ir marķējums par apstiprināšanu saskaņā ar IEC 61851 un IEC 62196.



## PIEZĪME

Uzlādes kabeļa atmiņā paliek pēdējais uzlādes strāvas iestatījums. Tādēļ, ir svarīgi noregulēt iestatījumu, ja nākamās uzlādes laikā izmantojat citu 230 V maiņstrāvas ligzdu.

## Saistītā informācija

- Uzlādes kabelis ar vadības bloku - statusa paziņojumi (305 lpp.)
- Uzlādes kabelis ar vadības bloku - zemesslēguma pārtraucējs (306 lpp.)
- Uzlādes strāva (300 lpp.)

<sup>15</sup> Maksimālā uzlādes strāva var atšķirties atkarībā no tirgus.



### Uzlādes kabelis ar vadības bloku - statusa paziņojumi

Laikā, kamēr notiek automašīnas hibrīda akumulatora uzlāde (300 lpp.) un pēc tam, uzlā-

des kabeļa vadības bloka (303 lpp.) displejā ir redzams pašreizējais statuss.

| Vadības bloka displejs  | Statuss               | Tehniskie parametri   | Ieteicamā rīcība   |
|---|-----------------------|---|--|
| Uzlādes strāvas indikators (1) ir nodzisis. Automašīnas simbols (5) izgaismojas ar nemainīgu zaļu gaismu.                       | Gaidīšana             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uzlādes kabelis ir pievienots automašīnai.</li> <li>Uzlāde ir iespējama, bet automašīnas elektronika to vēl nav aktivizējusi.</li> </ul>                                 | Nogaidiet, līdz akumulators ir pilnībā uzlādēts.   |
| Pašreizējais strāvas patēriņš ir attēlots ar zaļu indikatoru (1). Automašīnas simbols (5) izgaismojas ar pastāvīgu zaļu gaismu. | Notiek uzlāde.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Automašīnas elektronika ir sākusi uzlādi.</li> <li>Notiek uzlāde.</li> </ul>   | Nogaidiet, līdz akumulators ir pilnībā uzlādēts.   |
| Uzlādes strāvas indikators ir nodzisis. Automašīnas simbols (5) mirgo sarkanā krāsā.  | Uzlāde nav iespējama. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Starp vadības bloku un automašīnu radusies komunikācijas kļūda.</li> <li>Automašīnas elektronikas ventilācija nav pietiekama, nav aktivizēta vai ir kļūdaina.</li> </ul> | <ol style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet visus gadījumus vai izmantojiet citu 230V maiņstrāvas elektrības kontaktligzdu.</li> <li>Atsāciet akumulatora uzlādi.</li> </ol>                   |
| Automašīnas simbols (5) izgaismojas ar nemainīgu sarkanu gaismu.  | Uzlāde nav iespējama. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ir ieslēdzies uzlādes kabeļa zemeslēguma pārtraucējs.</li> </ul>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>Atvienojiet uzlādes kabeli no 230 V maiņstrāvas kontaktligzdas.</li> <li>Zemeslēguma pārtraucējs tiek atiestatīts, bet vadības bloks – restartēts.</li> </ol> |
| Uzlādes strāvas indikators (1) un mājas simbols (3) mirgo ar sarkanu gaismu.  | Uzlāde nav iespējama. | Ir aktivizēta 230 V maiņstrāvas kontaktligzdas temperatūras uzraudzība.   | Atsāciet uzlādi. Ja problēma neizzūd, konsultējieties ar kvalificētu profesionāli.   |

#### Saistītā informācija

- Uzlādes strāva (300 lpp.)



## Uzlādes kabelis ar vadības bloku - temperatūras uzraudzība

Lai ikreiz droši uzlādētu (300 lpp.) automašīnas hibrīda akumulatoru, vadības blokā (303 lpp.) ir iebūvēta uzlādes strāvas uzraudzības ierīce.

Vadības bloka uzraudzības ierīce nodrošina atļautās uzlādes strāvas (300 lpp.) automātisku regulēšanu, ievērojot drošības apsvērumus. Tas garantē drošu darbību, kam nav nepieciešama uzraudzība, kā arī optimizētu uzlādes laiku.

### **i** PIEZĪME

Izmantojiet Volvo ieteikto uzlādes kabeli, kas atbilst IEC 62196 un IEC 61851 un kas atbalsta temperatūras uzraudzību.

## Temperatūras drošinātājs

Temperatūras uzraudzība tiek aktivizēta automātiski, tiklīdz sākas automašīnas hibrīda akumulatora uzlāde. Ja tiek sasniegta kritiskā temperatūra, uzlādes strāva tiek pazemināta. Ja tā notiek atkārtoti, uzlāde tiek pārtraukta.

### **!** SVARĪGI

Ja temperatūras uzraudzības sistēma ir automātiski vairākas reizes pazeminājusi uzlādes strāvas līmeni un pārtraukusi uzlādi, jānosaka un jānovērš pārkaršanas cēlonis.

## Uzlādes kabelis ar vadības bloku - zemsslēguma pārtraucējs

Uzlādes kabeļa (303 lpp.) vadības blokam ir iebūvēts zemsslēguma pārtraucējs, kas aizsargā automašīnu un lietotāju no sistēmas kļūmju izraisītiem elektrības triecieniem.

Ja rodas vadības bloka iebūvētā zemsslēguma pārtraucēja pārslodze, automašīnas simbols izgaismojas ar sarkanu, pastāvīgu gaismu – pārbaudiet 230 V maiņstrāvas kontaktligzdu.

### **!** SVARĪGI

Vadības bloka zemējuma slēdzis neaizsargā 230 VAC ligzdu.

## Saistītā informācija

- Hibrīda akumulatora uzlāde (300 lpp.)

## Hibrīda akumulatora uzlāde - sākšana

Kā sākt hibrīda akumulatora uzlādi (300 lpp.).

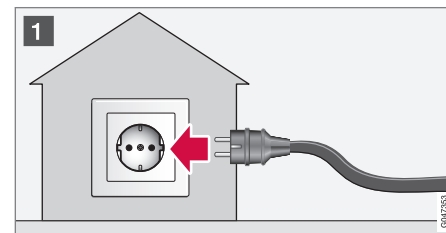
### **!** SVARĪGI

Nekādā gadījumā nepievienojiet uzlādes kabeli, ja pastāv zibeņošanas risks.

### **i** PIEZĪME

Izmantojiet Volvo ieteikto uzlādes kabeli, kas atbilst IEC 62196 un IEC 61851 un kas atbalsta temperatūras uzraudzību.

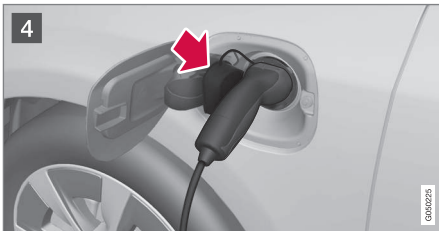
Izņemiet uzlādes kabeli (303 lpp.), kas atrodas bagāžas nodalījumā zem grīdas.



1. Pievienojiet uzlādes kabeli 230V maiņstrāvas kontaktligzdai. Nekādā gadījumā neizmantojiet pagarinātāja vadu.
2. Vadības blokā iestatiet pareizu uzlādes strāvas līmeni (300 lpp.) (230V maiņstrāvas kontaktligzdai).



3 Noņemiet uzlādes roktura pārsegu un pēc tam pievienojiet rokturi automašīnai.



4 Uzlādes roktura pārsega atrašanās vieta.

## ! SVARĪGI

Lai novērstu krāsas bojājumus, piemēram, spēcīga vēja gadījumā, novietojiet uzlādes roktura aizsargvāku tā, lai tas nepieskartos automašīnai.

5. Uzlādes kabeļa uzlādes rokturis ir nostiprināts/nofiksēts, un uzlāde tiek sākta pēc aptuveni 10 sekundēm.

Lai pārbaudītu atlikušo uzlādes laiku:

- Nospiediet tālvadības pults atslēgas pietuvošanās apgaismojuma taustiņu - kombinētajā instrumentu panelī parādīsies prognozētais laiks.

Akumulatora uzlāde var īslaicīgi pārtrūkt, ja automašīna tiek atslēgta:

- un durvis tiek atvērtas - uzlāde atsākas pēc 2 minūtēm.
- durvis netiek atvērtas - automašīna tiek automātiski atkal aizslēgta, skatiet Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpuses (179 lpp.). Uzlāde atsākas pēc 1 minūtes.

## i PIEZĪME

Lai varētu parādīt atlikušo uzlādes laiku, jābūt ieslēgtam pietuvošanās apgaismojumam. Tā iestatījumus var pārvaldīt izvēlņu sistēmā MY CAR (115 lpp.).

## ! SVARĪGI

Nekādā gadījumā neatvienojiet uzlādes kabeli no 230 VAC kontaktligzdas, kamēr netiek uzlāde - pastāv risks sabojāt 230 VAC kontaktligzdu. Vienmēr vispirms pārtrauciet uzlādi un pēc tam atvienojiet uzlādes kabeli.

6. Kad uzlāde ir pabeigta (skatiet tālāk), atveriet vadītāja durvis. Pēc tam kombinētais instrumentu panelis izgaismojas un var parādīt informāciju par uzlādes statusu.



LED lampiņas uzlādes laikā rāda pašreizējo statusu. Balta, zila, sarkana un dzeltena lampiņa tiek aktivizētas, ieslēdzot salona apgaismojumu - tās paliek aktivizētas vēl brīdi pēc salona apgaismojuma izslēgšanas.

| Gaismas diožu izgaismošanās             | Tehniskie parametri   |
|---|---|
| Nepārtraukti izgaismojas baltā krāsā    | Gaismas diode   |
| Nepārtraukti izgaismojas dzeltenā krāsā | Gaidīšanas režīms <sup>A</sup> - gaida, kad sāksies uzlāde. |





| Gaismas diožu izgaismošanās               | Tehniskie parametri            |
|---|--------------------------------|
| Zaļš mirgojošs                            | Notiek uzlāde <sup>B</sup> .   |
| Nepārtraukti izgaismojas zaļā krāsā       | Uzlāde pabeigta <sup>C</sup> . |
| Zils - mirgo vai nepārtraukti izgaismojas | Taimeris ir ieslēgts.          |
| Sarkans - nepārtraukti mirgo              | Radusies kļūme.                |

A Piemēram, pēc durvju atvēršanas vai kad uzlādes kabeļa spraudnis nav nofiksēts.

B Jo lēnāka mirgošana, jo tuvāk ir pilnas uzlādes stāvoklis.

C Pēc brīža nodziest.

Uzlādes laikā zem automašīnas var pilēt gaisa kondicionētāja kondensāts. Tas ir normāli, un to izraisa hibrīda akumulatora atdzišana.

## Saistītā informācija

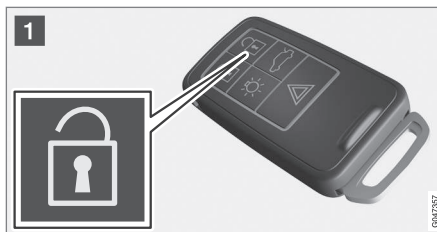
- Hibrīda akumulatora uzlāde - beigšana (308 lpp.)

## Hibrīda akumulatora uzlāde - beigšana

*Kā beigt hibrīda akumulatora uzlādi (300 lpp.).*

### PIEZĪME

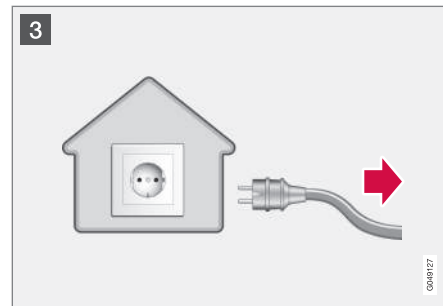
Lai varētu atvienot uzlādes kabeļa uznavu no automašīnas 230 VAC kontaktligzdas, automašīna vispirms ir jāatslēdz ar tālvadības pulti/PCC.



- 1 Atslēdziet automašīnu ar tālvadības pults atslēgu/PCC\* - uzlādes kabeļa nofiksētais spraudnis tiek atbrīvots/atbloķēts.



- 2 Atvienojiet kabeli no automašīnas elektriskās ieejas kontaktligzdas, uzlieciet atpakaļ uzlādes ieejas kontaktligzdas vāku un aizveriet lūku, skatiet Hibrīda akumulatora uzlāde - priekšdarbi (302 lpp.).



- 3 Atvienojiet kabeli no 230V maiņstrāvas kontaktligzdas.

Novietojiet kabeli atpakaļ novietnē zem bagāžas nodalījuma grīdas.



### Uzlāde automašīnām ar dīzeļdzinēju



Hibrida akumulatoru var uzlādēt arī ar automašīnas dīzeļdzinēju, skatiet Piedziņas sistēmas (269 lpp.).

### Saistītā informācija

- Uzlādes kabelis ar vadības bloku (303 lpp.)
- Hibrida akumulatora uzlāde - sākšana (306 lpp.)

### Novietošana ilgstošai stāvēšanai – jāpatur prātā

*Lai samazinātu hibrida akumulatora kvalitātes pasliktināšanos laikā, kad automašīna novietota ilgstošai stāvēšanai, ieteicams saglabāt uzlādes līmeni 25% apmērā.*

Rikojeties šādi:

1. Kombinētajā instrumentu panelī atlasiet motīvu "Hibrīds". Informāciju par izvēlnes navigāciju skatiet Kombinētais instrumentu panelis (67 lpp.).
2. Ja uzlādes līmenis ir augsts, darbiniet automašīnu, līdz tas samazinās līdz aptuveni 25%. Ja uzlādes līmenis ir zems, nospiediet taustiņu **POWER** un darbiniet automašīnu, līdz sasniedzat aptuveni 25% līmeni. Plašāku informāciju par braukšanas režīmiem skatiet Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi (270 lpp.).
3. Ja automašīna ir bijusi novietota stāvēšanai ilgāk par 6 mēnešiem un joprojām neplānojat ar to braukt, iedarbiniet dzinēju piedziņas režīmā **POWER** un ļaujiet tai darboties vismaz 10 minūtes, līdz uzlādes līmenis atkal ir stabilizējies aptuveni 25% līmeni (ieteicams).

Ja automašīna ir bijusi aizslēgta, un to nevarēja darbināt, hibrida akumulatora uzlādes līmenis ir ievērojami zemāks par 25% – uzlādējiet akumulatoru aptuveni 45 minūtes, ja līmenis ir viszemākais (atkarībā no uzlādes līmeņa). Nepārtraukti uzraugiet uzlādes līmeni

kombinētajā instrumentu panelī, skatiet Hibrida akumulatora uzlāde - sākšana (306 lpp.).

Informāciju par rīkošanos ar startera akumulatoru ilgstošas stāvēšanas gadījumā skatiet Startera akumulators - vispārīgi (375 lpp.).

### ! PIEZĪME

Novietojot automašīnu ilgstošai stāvēšanai, izvēlieties visvēsāko iespējamo vietu, lai samazinātu akumulatora novecošanos. Vasarā ieteicams turēt automašīnu iekšelpās vai ēnā ārpus telpām (atkarībā no tā, kur ir zemāka temperatūra).

### ! SVARĪGI

Novietojot automašīnu ilgstošai stāvēšanai, uzlādes kabelis nedrīkst palikt pievienots automašīnas uzlādes kontaktligzdai.

### Veca degviela

Veca dīzeļdegviela (aptuveni 5 mēnešus veca un vecāka) kopā ar kondensātu dažos apstākļos var izraisīt aļģu un baktēriju vairošanos degvielas sistēmā un/vai degvielas oksidēšanos, radot darba pārtraukuma risku. Plašāku informāciju skatiet Enerģijas plūsma (273 lpp.).

### Saistītā informācija

- Hibrida akumulatora uzlāde (300 lpp.)
- Elektriskās darbības diapazons (293 lpp.)



## Braukšana ar piekabi\*

*Braucot ar piekabi, jāievēro vairāki svarīgi punkti, piemēram, attiecībā uz vilkšanas kronšteinu, piekabi un kravas izvietojumu piekabē.*

Derīgās kravas svars ir atkarīgs no automobiļa masas. Pasažieru un visu piederumu, piemēram, sakabes ierīces kopējais svars par atbilstošu vērtību samazina automobiļa derīgās kravas svaru. Plašāku informāciju skatiet Svars (405 lpp.).

Ja piekabes āķis ir uzstādīts Volvo rūpnīcā, automašīna tiek piegādāta ar visu piekabes vilkšanai nepieciešamo aprīkojumu.

- Automašīnas piekabes āķa tipam jābūt apstiprinātam.
- Ja piekabes āķis ir modificēts, sazinieties ar pilnvaroto Volvo pārstāvi, lai tiktu veikta automašīnas pārbaude, vai automašīna ir pilnībā apgādāta piekabes vilkšanai.
- Izvietojiet kravu piekabē tā, lai svars uz piekabes āķi atbilstu maksimālajam pieļaujamajam spiedienam uz sakabes lodi.
- Automašīnai ar pilnu kravu palieliniet gaisa spiedienu rieņās līdz ieteiktajam. Informāciju par spiedienu rieņās skatiet Riepas - apstiprinātais riepu spiediens (416 lpp.).
- Braucot ar piekabi, dzinējs tiek noslogots vairāk nekā parasti.

- Nevelciet smagu piekabi, kamēr automašīna ir pilnīgi jauna. Pagaidiet, līdz ar to būs nobraukti vismaz 1000 km.
- Braucot pa garām un stāvām nogāzēm, bremzes tiek noslogotas daudz vairāk nekā parasti. Pārslēdziet zemāku pārnesumu un pielāgojiet automašīnas ātrumu.
- Drošības apsvērumu dēļ nedrīkst pārsniegt maksimālo atļauto ātrumu automobilim ar piekabi. Ievērojiet spēkā esošos noteikumus par atļauto ātrumu un svara ierobežojumiem.
- Kad vadāt automašīnu ar piekabi pa garu, stāvu kāpumu, brauciet nelielā ātrumā.
- Izvairieties no braukšanas ar piekabi pa nogāzēm, kas stāvākas par 12 %.

## Piekabes trose

Ja automašīnas piekabes āķim ir 13 elektriskie kontakti, bet piekabē — 7, nepieciešams adapteris. Lietojiet Volvo apstiprinātu adaptera kabeli. Pārbaudiet, vai kabelis nevelkas pa zemi.

## Piekabes virzienu rādītāji un bremžu lukturi

Ja kādi no piekabes virzienu rādītāju lukturiem ir bojāti, kombinētajā instrumentu panelī virziena rādītāju simbols mirgo ātrāk nekā parasti un informācijas displejā tiek parādīts teksts **Piekabes pagr. rād. kļūme**.

Ja kāds no piekabes bremžu lukturiem ir bojāts, tiek parādīts teksts **Piekabes bremžu lukt. kļūme**.

## Piekabes svars

Informāciju par Volvo atļauto piekabes svaru skatiet Vilksšanas jauda un slodze uz piekabes āķi (406 lpp.).



## PIEZĪME

Noteiktais maksimālais atļautais piekabes svars ir Volvo atļautais piekabes svars. Katars valsts noteikumi var vēl vairāk ierobežot piekabes svaru un ātrumu. Vilksšanas ierīces var būt sertificētas lielāka vilksšanas svara izmantošanai, nekā automašīna var pavilkt.



## BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet ieteikumus par piekabes svaru. Pretējā gadījumā pēkšņas kustības vai bremzēšanas gadījumā automašīnas un piekabes vadāmība var būt apgrūtināta.

## Saistītā informācija

- Braukšana ar piekabi\* — automātiskā pārnēsūmkārba (311 lpp.)
- Vilksšanas kronšteins/vilkšanas iekārta\* (311 lpp.)
- Lukturu nomaiņa — vispārīgi (364 lpp.)





## Braukšana ar piekabi\* – automātiskā pārnenumkārbā

*Braucot ar piekabi kalnainā apvidū un karstā klimātā, pastāv pārkaršanas risks.*

- Automātiskā pārnenumkārbā izvēlas slodzei un dzinēja ātruma atbilstošu pārnenumu.
- Pārkaršanas gadījumā kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas brīdinājuma simbols un informācijas displejā tiek attēlots paziņojums - ievērojiet sniegtos ieteikumus.

## Stāvas nogāzes

- Neizvēlieties automātiskajai pārnenumkārbai augstāku pārnenumu par to, ar kādu tā "spēj tikt galā" - ne vienmēr ieteicams braukt ar augstu pārnenumu pie zemiem dzinēja apgriezieniem.

## Automašīnas novietošana stāvēšanai uz pakalna

1. Nospiediet bremžu pedāli.
  2. Iedarbiniet stāvbremzi.
  3. Pārslēdziet pārnenumu pārslēgu pozīcijā **P**.
  4. Atlaidiet bremžu pedāli.
- Pārvietojiet pārnenumu pārslēgu stāvēšanas stāvoklī **P**, ja novietojat stāvēšanai automobili ar automātisko pārnenum-

kārbu un tam pieāķētu piekabi. Vienmēr izmantojiet stāvbremzi.

- Novietojot automašīnu ar piekabi stāvā nogāzē, palieciet zem riteņiem ķīļus.

## Automašīnas iedarbināšana uz pakalna

1. Nospiediet bremžu pedāli.
2. Pārvietojiet pārnenuma pārslēgu braukšanas pozīcijā **D**.
3. Atbrīvojiet stāvbremzi.
4. Atlaidiet bremžu pedāli un sāciet braukšanu.

## Saistītā informācija

- Automātiskā pārnenumkārbā - Geartronic (277 lpp.)

## Vilkšanas kronšteins/vilkšanas iekārta\*

*Vilkšanas kronšteins ļauj, piemēram, aiz automašīnas vilkt piekabi.*

Ja automašīna ir aprīkota ar noņemamu vilkšanas iekārtu, rūpīgi jāievēro brīvās daļas uzstādīšanas norādījumi, skatiet Noņemama vilkšanas iekārta\* — piestiprināšana/noņemšana (313 lpp.).



## BRĪDINĀJUMS

Ja automobilis ir aprīkots ar Volvo noņemamo vilkšanas ierīci:

- Rūpīgi ievērojiet uzstādīšanas instrukcijas.
- Pirms uzsākt braukšanu, noņemamā daļa jāaizslēdz ar atslēgu.
- Pārbaudiet, vai indikatora lodziņš izgaismojas zaļā krāsā.

## Svarīgas pārbaudes

- Vilkšanas iekārtas lode regulāri jātīra un jāieziež ar smērvielu.



## PIEZĪME

Lietojot viras ar vibrāciju klusinātāju, vilkšanas ierīci nedrīkst ieeļļot.

## Saistītā informācija

- Braukšana ar piekabi\* (310 lpp.)

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".



## Noņemama vilkšanas iekārta\* — glabāšana

Noglabājiet noņemamo vilkšanas iekārtu bagāžas nodalījumā.



Vilkšanas iekārtas glabāšanas nodalījums.

### ! SVARĪGI

Pēc vilkšanas iekārtas lietošanas noņemiet to un novietojiet tai paredzētajā vietā automobilī.

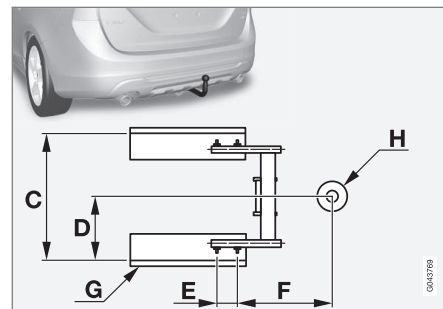
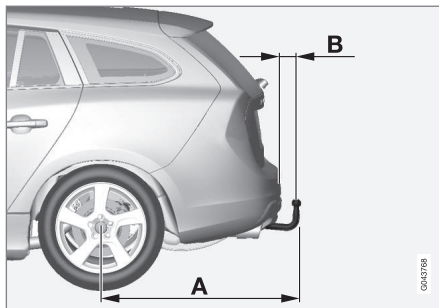
### Saistītā informācija

- Noņemama vilkšanas iekārta\* — specifikācijas (312 lpp.)
- Noņemama vilkšanas iekārta\* — piestiprināšana/noņemšana (313 lpp.)
- Braukšana ar piekabi\* (310 lpp.)

## Noņemama vilkšanas iekārta\* — specifikācijas

Noņemamās vilkšanas iekārtas specifikācijas.

### Tehniskie parametri



### Izmēri, stiprinājuma vietas (mm)

|   |                |
|---|----------------|
| A | 998            |
| B | 81             |
| C | 854            |
| D | 427            |
| E | 109            |
| F | 282            |
| G | Sānu garensija |
| H | Lodes centrs   |



### Saistītā informācija

- Noņemama vilkšanas iekārta\* — piestiprināšana/noņemšana (313 lpp.)
- Noņemama vilkšanas iekārta\* — glabāšana (312 lpp.)
- Braukšana ar piekabi\* (310 lpp.)

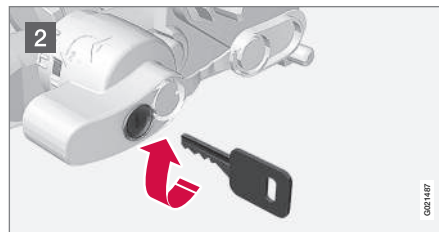
### Noņemama vilkšanas iekārta\* — piestiprināšana/noņemšana

Noņemamās vilkšanas iekārtas piestiprināšanu/noņemšanu veic šādi:

#### Piestiprināšana



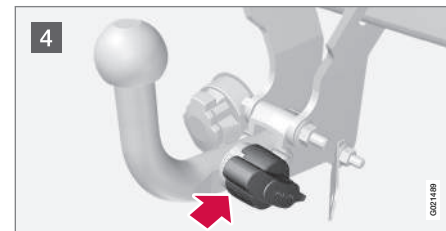
- 1 Noņemiet aizsargvāku, vispirms nospiežot sprūdu un pēc tam pavelkot vāku taisni atpakaļ .



- 2 Pārliecinieties, vai mehānisms ir nenobloķēta stāvoklī, pagriežot atslēgu pulksteņa rādītāju kustības virzienā.



- 3 Indikatora logam jābūt sarkanam.

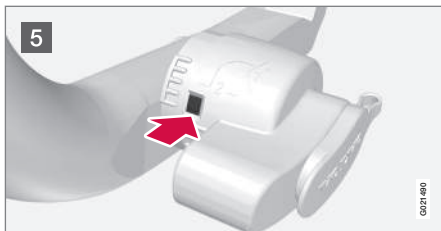


- 4 Ievietojiet vilkšanas iekārtu, līdz atskan klikšķis.





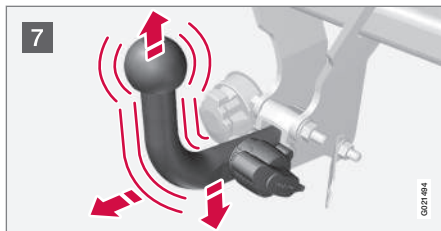
## 08 Iedarbināšana un braukšana



5 Indikatora logam jābūt zaļam.



6 Pagrieziet atslēgu pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam bloķētā stāvoklī. Izņemiet atslēgu no slēdzenes.



7 Pārbaudiet, vai vilkšanas iekārta ir droša, pavelkot to augšup, lejup un atpakaļ.

### BRĪDINĀJUMS

Ja vilkšanas ierīce nav pareizi piestiprināta, tā jānoņem un vēlreiz jāpiestiprina saskaņā ar iepriekš norādītajām instrukcijām.

### SVARĪGI

Ielļojiet tikai vilkšanas iekārtas lodi, atstājot pārējās vilkšanas ierīces detaļas tīras un sausas.

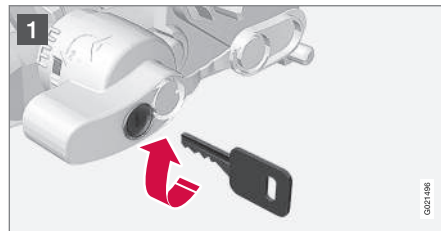


8 Drošības kabelis.

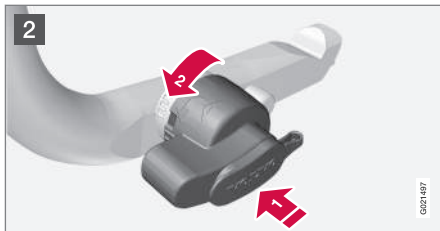
### BRĪDINĀJUMS



Noteikti nostipriniet piekabes drošības kabeli tam paredzētajā kronšteinā.

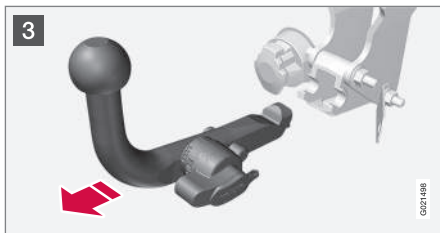
### Vilkšanas iekārtas noņemšana



1 Ievietojiet atslēgu un pagrieziet to pulksteņa rādītāju kustības virzienā līdz atbloķētam stāvoklim.



- 2 Iestumiet uz iekšu bloķējošo ripu  un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam , līdz atskan klikšķis.



- 3 Pagrieziet bloķējošo riteni līdz galam uz leju, kamēr tas nonāk līdz atdurei. Turiet to šajā pozīcijā, vienlaikus velkot vilkšanas iekārtu atpakaļ un uz augšu.

### BRĪDINĀJUMS

Ja vilkšanas ierīce atrodas automašīnā, cieši nostipriniet to, skatiet Noņemama vilkšanas iekārta\* — glabāšana (312 lpp.).



- 4 Pastumiet aizsargapvalku, līdz tas cieši saslēdzas.

### Saistītā informācija

- Noņemama vilkšanas iekārta\* — glabāšana (312 lpp.)
- Noņemama vilkšanas iekārta\* — specifikācijas (312 lpp.)
- Braukšana ar piekabi\* (310 lpp.)

### Piekabes stabilitātes palīgsistēma - TSA<sup>16</sup>

Piekabes stabilitātes palīgsistēma (TSA – Trailer Stability Assist) paredzēta automašīnas un piekabes stabilizēšanai, ja sākas sānnovirze.

TSA- šī sistēma ir iekļauta stabilitātes sistēmā (191 lpp.) ESC<sup>17</sup>.

### Funkcija

Sānnovirze var rasties jebkuram automobiļam/ piekabes savienojumam. Parasti sānnovirze notiek, braucot ar lielu ātrumu. Tomēr pastāv risks, ka tā var rasties, braucot ar nelielu ātrumu (70-90 km/h), ja piekabe ir pārslogota vai krava nav pareizi sadalīta, piem., tā novietota pārāk tālu uz aizmuguri.

Lai notiktu sānnovirze, jābūt iemeslam, kas to ierosina, piem.:

- Automobilis ar piekabi tiek pakļauts pēkšņam un spēcīgam sānu vējam.
- Automobilis ar piekabi uzbrauc uz nelielā dzenas ceļa virsmas vai iebruc grambā.
- Sānnovirzi izraisošas stūres kustības.

### Darbība

Ja ir sākusies sānnovirze, var būt grūti vai pat neiespējami to apturēt. Tas padara automobiļam/piekabes savienojumu grūti vadāmu, un pastāv risks, ka varat, piemēram, nokļūt nepareizā braukšanas joslā vai nobraukt no brauktuves.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatiet nodaļu "Ievads".





Piekabes stabilitātes palīgsistēma pastāvīgi kontrolē automašīnas kustības, it īpaši sāniskās kustības. Ja tiek konstatēta sānnovirze, priekšējie riteņi tiek bremsēti atsevišķi. Tas ir paredzēts, lai stabilizētu automobiļa/piekabes savienojumu. Ar to bieži pietiek, lai palīdzētu autovadītājam atgūt automobiļa vadību.

Ja sānnovirze netiek novērsta pirmajā reizē, kad aktivējas TSA sistēma, automobiļa/piekabes savienojums tiek bremsēts ar visiem riteņiem un dzinēja jauda tiek samazināta. Kad sānnovirze tiek pakāpeniski samazināta un automašīnas/piekabes sastāvs atkal ir stabils, sistēma pārtrauc regulēšanu un autovadītājs atkal pilnībā kontrolē automašīnu. Plašāku informāciju skatiet Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – darbība (192 lpp.).

## Dažādi

TSA var ieslēgties ātruma diapazonā no 60 līdz 160 km/h.



### PIEZĪME

Ja vadītājs atlasa **Sport** režīmu, funkcija TSA tiek izslēgta, skatiet Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi (191 lpp.).

TSA var neieslēgties, ja vadītājs izmanto straujas stūres kustības, lai mēģinātu izlidināt sānnovirzi, jo tādā situācijā sistēma nevar

noteikt, vai likumošanu izraisa piekabe vai autovadītājs.



Simbols **ESC**<sup>17</sup> kombinētajā instrumentu panelī mirgo, kad sistēma TSA darbojas.

## Saistītā informācija

- Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi (191 lpp.)

## Vilkšana

*V60 Plug-in Hybrid vilkšana nav atļauta. Pārvietojot automašīnu, tā jātransportē (318 lpp.), paceļot visus riteņus uz evakuatora platformas.*

## Iedarbināšanas palīdzība

Nemēģiniet iedarbināt dzinēju, ievērojot automobili. Ja akumulators ir izlādējies un dzinēju nevar iedarbināt, izmantojiet donora akumulatoru; skatiet Iedarbināšana ar paralēlo akumulatoru (268 lpp.).



### SVARĪGI

Mēģinot iedarbināt automašīnu, to velkot, varat nodarīt elektriskās piedziņas motora un katalītiskā neitralizatora bojājumus.

## Saistītā informācija

- Vilkšanas cilpa (317 lpp.)
- Evakuācija (318 lpp.)

<sup>16</sup> Iekļauts Volvo oriģinālās vilkšanas iekārtas uzstādīšanas komplektā.

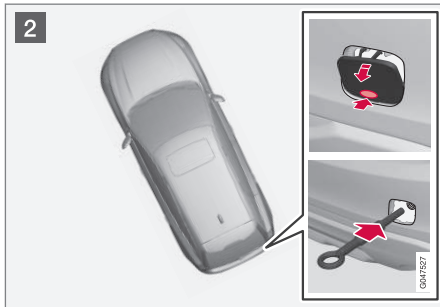
<sup>17</sup> (Electronic Stability Control) – elektroniskās stabilitātes kontrole.



## Vilkšanas cilpa

Vilkšanas cilpa ir ieskrūvēta vītņotā ligzdā aiz vāka bufera labās puses aizmugurē.

### Vilkšanas cilpas piestiprināšana



- 1 Izņemiet vilkšanas cilpu, kas atrodas aiz paneļa bagāžas nodalījuma kreisajā pusē.

- 2 Vilkšanas cilpas stiprinājuma vietas vākam ir pieejami divi veidi, ko var atvērt atšķirīgos veidos:

- Atveriet vāku ar padziļinājumu, tajā ievietojot monētu vai līdzīgu priekšmetu un izgriežot uz āru. Pēc tam izgriežiet vāku līdz galam uz āru un izņemiet.
- Otram vāka veidam vienā sānā vai stūrī atrodas marķējums: Ar pirkstu nospiediet marķējumu un izspiediet pretējo sānu/stūrī, vienlaikus izmantojot monētu vai līdzīgu priekšmetu - vāks griežas ap savu asi, un to var tādējādi izņemt.

Ieskrūvējiet vilkšanas cilpu līdz galam. Stingri piegrieziet vilkšanas cilpu, izmantojot, piemēram, uzgriežņu atslēgu.

Pēc izmantošanas atskrūvējiet vilkšanas cilpu un nolieciet to atpakaļ vietā.

Beigās uzlieciet vāku atpakaļ vietā uz bufera.

Vilkšanas cilpu var izmantot, lai uzvilktu automašīnu uz evakuatora platformas bez sānu bortiem. Automašīnas atrašanās vieta un klirenss nosaka, vai tas ir iespējams. Ja evakuatora rampas slīpums ir pārāk stāvs vai klirenss zem automašīnas nepiemērots, varat sabojāt automašīnu, ja mēģināsiet to uzvilkt augšā, izmantojot vilkšanas cilpu. Vajadzības gadījumā paceliet automašīnu, izmantojot evakuatora celšanas iekārtu.

## BRĪDINĀJUMS

Neviens/nekas nedrīkst atrasties aiz evakuatora laikā, kad automašīna tiek vilkta augšā uz plakanās platformas.

### Saistītā informācija

- Vilkšana (316 lpp.)
- Evakuācija (318 lpp.)



## Evakuācija

*Evakuācija nozīmē, ka transportlīdzekli transportē, izmantojot citu transportlīdzekli.*

Izsauciet evakuācijas dienestu, lai tas Jums palīdzētu.

Vilkšanas cilpu var izmantot, lai uzvilktu automašīnu uz evakuatora platformas bez sānu bortiem. Automašīnas atrašanās vieta un klirenss nosaka, vai tas ir iespējams. Ja evakuatora rampas slīpums ir pārāk stāvs vai klirenss zem automašīnas nepiemērots, varat sabojāt automašīnu, ja mēģināsit to uzvilkt augšā, izmantojot vilkšanas cilpu. Vajadzības gadījumā paceliet automašīnu, izmantojot evakuatora celšanas iekārtu.



### BRĪDINĀJUMS

Neviens/nekas nedrīkst atrasties aiz evakuatora laikā, kad automašīna tiek vilkta augšā uz plakanās platformas.



### SVARĪGI

Nemiet vērā, ka V60 Plug-in Hybrid vienmēr jātransportē ar visiem riteņiem paceltiem uz autoevakuatora platformas.

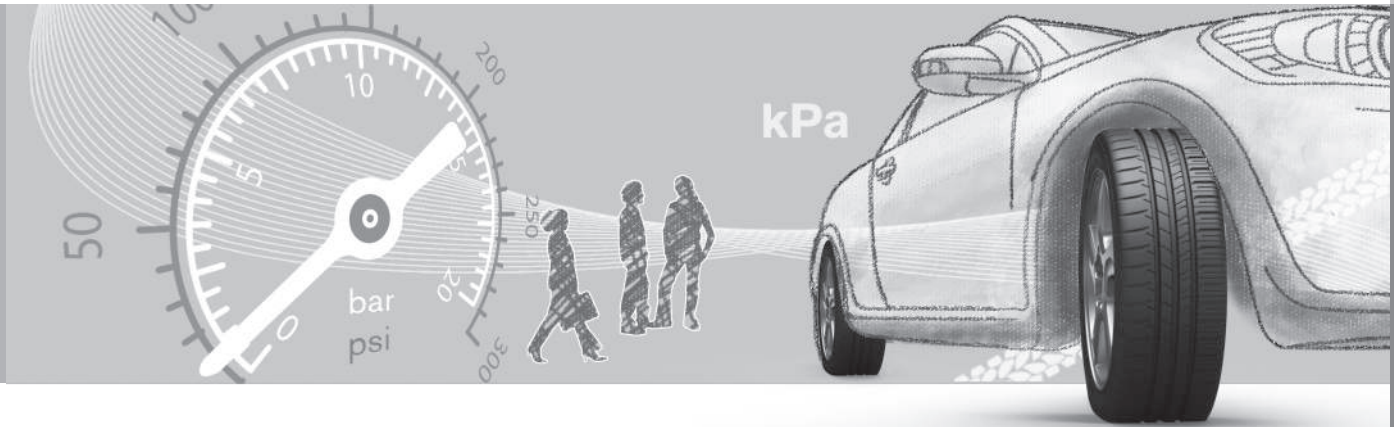
## Saistītā informācija

- Vilkšana (316 lpp.)



# 09

## RITENI UN RIEPAS





## Riepas - kopšana

*Riepu funkcija cita starpā ir nodrošināt saķeri ar ceļa virsmu, samazināt vibrācijas un aizsargāt riteņus pret nodilumu.*

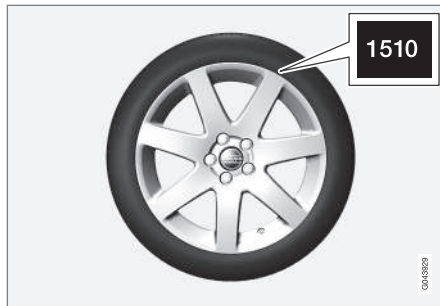
### Braukšanas raksturiezīmes

Riepas būtiski ietekmē automašīnas braukšanas īpašības. Riepas veidam, izmēriem, spiedienam riepā un riepas ātruma jaudai ir liela nozīme automašīnas veiktspējā.

### Riepas vecums

Visas riepas, kas vecākas par 6 gadiem, jāpārbauda ekspertam pat tad, ja tās izskatās nebojātas. Riepas noveco un sadalās, pat ja tās nemaz vai tikpat kā nemaz nav lietotas. To darbību ietekmē riepas materiāla sabrukšana. Tas attiecas uz visām riepām, kas tiek noglabātas vēlākai lietošanai. Dažas ārējās pazīmes, kas norāda uz riepas nederīgumu, ir plaisas un krāsas zudums.

## Jaunas riepas



Riepas ātri bojājas. Pēc dažiem gadiem tās kļūst cietākas, vienlaikus pakāpeniski pasliktinoties to saķeres spējai un īpašībām. Tādēļ, mainot riepas, centieties iegādāties iespējami jaunas. Tas jo īpaši attiecas uz ziemas riepām. Pēdējie četri cipari skaitļū virknē nozīmē izgatavošanas nedēļu un gadu. Šis ir riepas DOT marķējums (Department of Transportation), kas ir norādīts ar četriem cipariem, piemēram, 1510. Attēlā redzamā riepa ir izgatavota 2010. gada 15. nedēļā.

### Vasaras un ziemas riepas

Mainot vasaras un ziemas riepas, tās ir jāmarķē, lai zinātu, kurā automobiļa pusē tās bija uzstādītas, piemēram, **K** kreisajai un **L** labajai pusei.

### Nodilums un apkope

Pareizs gaisa spiediens riepās (322 lpp.) rada vienmērīgāku nodilumu. Braukšanas stils,

gaisa spiediens riepās, klimats un ceļa stāvoklis nosaka to, cik ātri riepas noveco un nodilst. Lai novērstu protektoru dziļuma atšķirības un nodiluma pazīmju pastiprināšanos, priekšējie un aizmugurējie riteņi ir savstarpēji jāmaina. Pirmā nomaiņa var notikt pēc aptuveni 5000 km un pēc tam ik pēc 10 000 km. Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu, ja neesat pārliecināts par protektora dziļumu. Ja riepām ir pamanāmas ievērojamas nodiluma atšķirības (> 1 mm protektora dziļuma atšķirība), riepas ar vismazāko nodilumu vienmēr jāuzstāda automašīnas aizmugurē. Nepietiekamu stūres vadību parasti ir vienkāršā izlabot nekā pārmērīgu stūres vadību, un tā izraisa automobiļa braukšanu uz priekšu pa taisnu līniju, nevis aizmugures izslīdēšanu uz vienu pusi, kas izraisa pilnīgu automobiļa vadāmības zudumu. Tādēļ ir svarīgi, lai aizmugurējie riteņi nekādā gadījumā nezaudētu saķeri, pirms tā notiek ar priekšējiem riteņiem.

Riteņus ir jāglabā guļus vai iekārtā stāvoklī, nevis novietotus stāvus.



## BRĪDINĀJUMS

Bojāta riepa var izraisīt automašīnas kontroles zudumu.

### Saistītā informācija

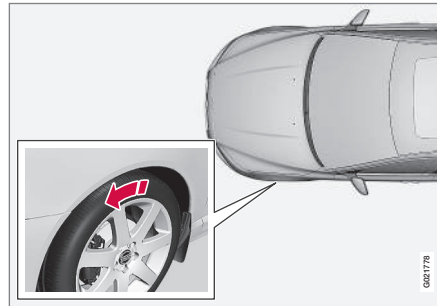
- Riepas - izmēri (324 lpp.)
- Riepas - ātruma indeksi (325 lpp.)



- Riepas - slodzes indekss (325 lpp.)
- Riepas - griešanās virziens (321 lpp.)
- Riepas - protektoru nodiluma indikatori (322 lpp.)

### Riepas - griešanās virziens

*Uz tāda protektoru modeļa riepām, kas paredzētas rotēšanai tikai vienā virzienā, rotācijas virziens ir norādīts ar bultiņu.*



*Bultiņa norāda riteņa griešanās virzienu.*

Riepai visā tās ekspluatācijas laikā vienmēr jārotē vienā un tajā pašā virzienā. Riepas var mainīt tikai priekšējā un aizmugurējā stāvoklī, un tās nekad nedrīkst mainīt no labās puses uz kreiso un otrādi. Ja riepas ir piestiprinātas nepareizi, tiek nelabvēlīgi ietekmētas automašīnas bremsēšanas īpašības un braukšanas jauda lietus un šķīdoņa apstākļos. Riepas ar lielāku protektoru dziļumu vienmēr jāuzstāda automobiļā aizmugurē (lai samazinātu slīdēšanas risku).



### PIEZĪME

Pārliedzieties, ka abi riteņu pāri ir vienāda tipa un izmēra, kā arī ka tiem ir viens ražotājs.

levērojiet ieteikto gaisa spiedienu riepās, kāds norādīts riepu spiediena tabulā (416 lpp.).

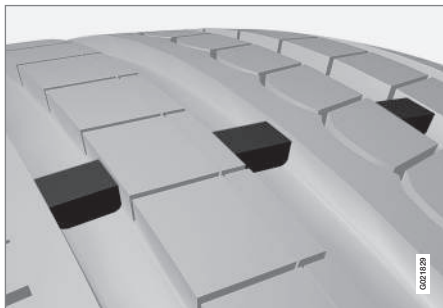
### Saistītā informācija

- Riepas - izmēri (324 lpp.)
- Riepas - ātruma indeksi (325 lpp.)
- Riepas - slodzes indekss (325 lpp.)
- Riepas - kopšana (320 lpp.)
- Riepas - protektoru nodiluma indikatori (322 lpp.)



## Riepas - protektoru nodiluma indikatori

Protektoru nodiluma indikators rāda riepas protektora stāvokli.



Protektoru nodiluma indikatori.

Protektora nodiluma indikatori ir šauras bezprotektora lentes, kas stiepjas pāri protektoru platumam. Riepas sānos ir norādīti burti TWI (Tread Wear Indicator). Kad riepas protektora dziļums ir mazāks par 1,6 mm, riepas protektora dziļums ir vienā augstumā ar riepas nodiluma indikatoriem. Pēc iespējas apmainiet pret jaunām riepām. Atcerieties, ka riepām ar sekliem protektoriem ir ļoti vāja saķere lietus un sniega laikā.

## Saistītā informācija

- Riepas - izmēri (324 lpp.)
- Riepas - ātruma indeksi (325 lpp.)
- Riepas - slodzes indekss (325 lpp.)

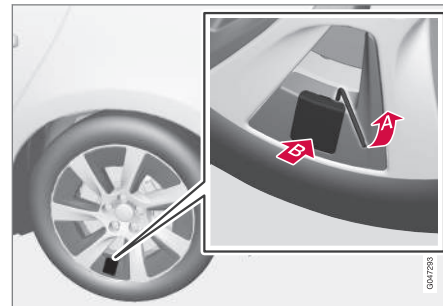
- Riepas - griešanās virziens (321 lpp.)
- Riepas - kopšana (320 lpp.)

## Riepas - gaisa spiediens

Riepu gaisa spiediens var atšķirties, un to mēra bāros.

## Pārbaidiet gaisa spiedienu riepās

Spiediens riepās jāpārbauda katru mēnesi.





Riepas ventilim ir plastmasas vāciņš ar atveri<sup>1</sup>.

### Noņemiet ventiļa vāciņu

1. Paņemiet sešstūra uzgriežņu atslēgu (atrodas putu blokā aiz paneļa bagāžas nodalījuma kreisajā pusē).
2. Iespiediet padziļinājumā sešstūra uzgriežņu atslēgu atverē.
3. Atdaliet pārsegu, izmantojot sešstūra uzgriežņu atslēgu **A**.
4. Noņemiet ventiļa uzgali.

### Uzlieciet atpakaļ ventiļa vāciņu

1. Uzlieciet ventiļa uzgali.
2. Iespiediet vienu vāciņu malu (bez atveres) vietā (vistuvāk riepai **B**).
3. Pēc tam salokiet vāciņu pret riteņa disku, vienlaikus viegli spiežot uz leju augšējo slīpo malu, lai ievietotu to zem riteņa diska malas.
4. Pārlicinieties, ka vāciņš atrodas vienā līmenī ar riteņa diska virsmu - ja tā nav, viegli iespiediet uz iekšu izvīrziņšos daļu.

### PIEZĪME

- Riepu spiediena pārbaude ir jāveic, kamēr riepas ir aukstas. "Aukstas riepas" nozīmē, ka riepu temperatūra ir tāda pati kā āra temperatūra. Pēc dažu kilometru braukšanas riepas uzsilst un gaisa spiediens riepās palielinās.
- Pārāk zems gaisa spiediens riepās palielina degvielas patēriņu, samazina riepu kalpošanas mūžu un pasliktina automašīnas vadāmību. Ja braukšanas laikā gaisa spiediens riepās ir pārāk zems, riepas var pārkarst un tikt sabojātas. Gaisa spiediens riepās ietekmē gaitas komfortu, braukšanas troksni un vadāmību.
- Ar laiku gaisa spiediens riepās samazinās - tas ir normāli. Gaisa spiediens riepās mainās arī atkarībā no apkārtējās temperatūras.

### Riepu spiediena uzlīme



Riepu gaisa spiediena uzlīmē uz vadītāja puses durvju statņa (starp rāmi un aizmugures durvīm) ir norādīts automašīnai ieteiktā riepu izmēra gaisa spiediens. Tas ir norādīts arī riepu spiediena tabulā, skatiet Riepas - apstiprinātais riepu spiediens (416 lpp.).

### Saistītā informācija

- Riepas - izmēri (324 lpp.)
- Riepas - ātruma indeksi (325 lpp.)
- Riepas - slodzes indekss (325 lpp.)
- Riepas - kopšana (320 lpp.)
- Riepas - protektoru nodiluma indikatori (322 lpp.)

<sup>1</sup> Tikai 17 collu riteņiem Thia



## Riteņu un riteņu disku izmēri

Riteņu un riteņu disku izmēru apzīmējumu piemēri ir sniegti tabulā tālāk.

Automobilim ir visa transportlīdzekļa apstiprinājums. Tas nozīmē, ka ir apstiprinātas noteiktas riteņu (riteņu disku) un riepu kombinācijas.

Riteņiem (diskiem) ir izmēru apzīmējumi, piemēram, 7Jx16x50.

|    |  |
|----|--|
| 7  | Diska platums collās   |
| J  | Diska uzmalas profils  |
| 16 | Riteņa diska diametrs collās   |
| 50 | Attālums mm (attālums no riteņa vidus līdz riteņa saskares virsmai pret rumbu) |

### Saistītā informācija

- Riepas - izmēri (324 lpp.)
- Riepas - apstiprinātais riepu spiediens (416 lpp.)

## Riepas - izmēri

Automāšīnas riteņiem (riteņu diskkiem) un riepām ir noteikti izmēri, skatiet piemērus tabulā tālāk.

Automobilim ir visa transportlīdzekļa apstiprinājums. Tas nozīmē, ka ir apstiprinātas noteiktas riteņu (riteņu disku) un riepu kombinācijas.

Izmēri norādīti uz visu automašīnu riepām.

**Apzīmējums piemērs:**235/45R17 97W.

|     |   |
|-----|---|
| 235 | Riepas platums (mm)   |
| 45  | Riepas šķērsriezuma sienas augstuma un platuma attiecība (%)                        |
| R   | Radiālās kārtas   |
| 17  | Riteņa diska diametrs collās (")  |
| 97  | Maksimālās atļautās riepu slodzes kodi, riepu slodzes indekss (LI)                  |
| W   | Maksimālā pieļaujamā ātruma indekss, ātruma indekss (SS). (Šajā gadījumā 270 km/h.) |

### Saistītā informācija

- Riepas - ātruma indeksi (325 lpp.)
- Riepas - slodzes indekss (325 lpp.)
- Riepas - griešanās virziens (321 lpp.)
- Riepas - kopšana (320 lpp.)

- Riepas - apstiprinātais riepu spiediens (416 lpp.)
- Riteņu un riteņu disku izmēri (324 lpp.)



## Riepas - slodzes indekss

Slodzes indekss norāda riepas spēju izturēt noteiktu slodzi.

Katrai rīepai ir noteikta slodzes nešanas jauda jeb slodzes indekss (LI). Automobiļa masa nosaka rīepu slodzes indeksu. Minimālais atļautais indekss ir norādīts slodzes indeksu tabulā.

### Saistītā informācija

- Rīepas - izmēri (324 lpp.)
- Rīepas - apstiprinātais rīepu spiediens (416 lpp.)
- Rīepas - ātruma indeksi (325 lpp.)
- Rīepas - kopšana (320 lpp.)

## Rīepas - ātruma indeksi

Katra rīepa spēj izturēt noteiktu maksimālo ātrumu, tādēj tai ir piešķirts noteikts ātruma indekss (SS - Speed Symbol).

Rīepu ātruma indeksam jāatbilst vismaz automobiļa maksimālajam ātrumam. Minimālā ātruma indekss ir norādīts ātruma indeksu tabulā tālāk. Vienīgais šo noteikumu izņēmums ir ziemas rīepas (326 lpp.)<sup>2</sup>, kurām var tikt izmantots zemāks ātruma indekss. Ja ir izvēlētas šādas rīepas, automašīnas braukšanas ātrums nedrīkst pārsniegt rīepas ātruma indeksu (piemēram, Q kategorijas rīepu maksimālais ātrums ir 160 km/h). Satiksmes noteikumi nosaka braukšanas ātrumu, nevis rīepu ātruma indeksu.



### PIEZĪME

Maksimālais atļautais ātrums ir norādīts tabulā.

|   |   |
|---|---|
| Q | 160 km/h (lieto tikai uz ziemas rīepām) |
| T | 190 km/h                                |
| H | 210 km/h                                |
| V | 240 km/h                                |

|   |          |
|---|----------|
| W | 270 km/h |
| Y | 300 km/h |



### BRĪDINĀJUMS

Automašīnai jāpiestiprina rīepas ar tādu pašu vai augstāku slodzes indeksu (325 lpp.) (LI) un ātruma indeksu (SS), kā norādīts. Lietojot rīepu ar pārāk zemu slodzes vai ātruma indeksu, tā var pārkarst.

### Saistītā informācija

- Rīepas - izmēri (324 lpp.)
- Rīepas - slodzes indekss (325 lpp.)
- Rīepas - griešanās virziens (321 lpp.)

<sup>2</sup> Tas attiecas gan uz rīepām ar metāla radzēm, gan uz rīepām bez tām.



## Riteņu skrūves

Riteņu skrūves izmanto, lai piestiprinātu riteņus pie rumbām, un tās ir pieejamas dažādās versijās.

### SVARĪGI

Riteņu uzgriežņi jāpievelk līdz 140 Nm. Pārvelkot var sabojāt uzgriežņus un skrūves.

Izmantojiet tikai tādus riteņu diskus, kurus ir pārbaudījis un apstiprinājis Volvo un kuri ir Volvo oriģinālie piederumi. Pārbaudiet griezes momentu ar uzgriežņu atslēgu, kas parāda griezes momentu.

### Riteņa skrūvju nofiksēšana\*

Riteņu skrūvju uznavas\* var izmantot gan alumīnija, gan tērauda disku apmalēm.

### Saistītā informācija

- Riteņu un riteņu disku izmēri (324 lpp.)

## Ziemas riepas

Ziemas riepas ir riepas, kas ir pielāgotas braukšanai ziemas apstākļos.

### Ziemas riepas

Volvo iesaka noteiktu izmēru ziemas riepas. Riepu izmēri ir atkarīgi no dzinēja modeļa. Braucot ar ziemas riepām, pareizā tipa riepas jāuzliek visiem četriem riteņiem.

### PIEZĪME

Volvo iesaka konsultēties ar Volvo izplatītāju par vispiemērotākajām riteņu aplocēm un riepu tipliem.

### Radzotas riepas

Radzotās ziemas riepas ir uzmanīgi jāiebrauc 500-1000 km, lai radzes pareizi iegulst riepā. Tas piešķir riepai un it īpaši radzēm ilgāku ekspluatācijas laiku.

### PIEZĪME

Likumi par radzotu riepu lietošanu dažādās valstīs atšķiras.

### Protektoru dziļums

Ceļa apstākļi ar ledu, šķīdoni un zemu temperatūru izvirza ievērojami augstākas prasības attiecībā uz riepām nekā vasaras apstākļi. Šī iemesla dēļ Volvo neiesaka braukt ar ziemas riepām, kuru protektoru dziļums ir mazāks par 4 mm.

## Sniega ķēžu lietošana

Sniega ķēdes var izmantot tikai uz priekšējiem riteņiem (tas attiecas arī uz pilnpiedziņas automašīnām). Ar sniega ķēdēm nekad nebrauciet ātrāk par 50 km/h. Izvairieties no braukšanas pa kailu zemi, jo tas veicina kā sniega ķēžu, tā riepu nodilumu.

### BRĪDINĀJUMS

Izmantojiet Volvo oriģinālās sniega ķēdes vai līdzvērtīgas ķēdes, kas paredzētas konkrētajam automobiļa modelim, kā arī riepu un aploču izmēriem. Šaubu gadījumā Volvo iesaka konsultēties ar autorizēta Volvo servisa darbiniekiem. Nepareizi izvēlētas sniega ķēdes var radīt nopietnus automašīnas bojājumus un izraisīt negadījumu.

### Saistītā informācija

- Riteņu maiņa - riteņu noņemšana (327 lpp.)





## Riteņu maiņa - riteņu noņemšana

Automašīnas riteņus var noņemt, piemēram, lai uzliktu ziemas riteņus/ziemas riepas.

### Rezerves ritenis\*

**Turpmākie norādījumi ir spēkā tikai gadījumā, ja rezerves ritenis ir iegādāts kā automašīnas papildu aprīkojums.** Ja automašīna nav aprīkota ar rezerves riteni, skatiet informāciju par avārijas caurdūruma remontu (TMK) (338 lpp.).

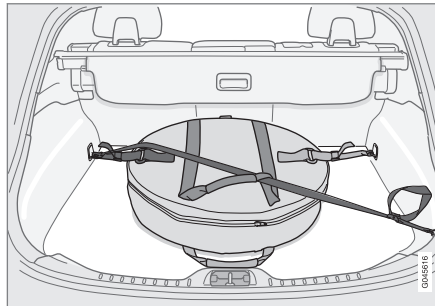
Rezerves ritenis (pagaidu) ir paredzēts tikai īslaicīgai lietošanai un jānomaina pret parasto riteni, cik vien drīz iespējams. Automašīnas darbību ietekmē rezerves riteņa izmantošana. Rezerves ritenis ir mazāks par parasto riteni. Tas ietekmē automobiļa klirensu. Esiet piesardzīgs, braucot gar augstām apmalēm, un nemazgājiet automobili automātiskajā automazgātavā. Ja rezerves ritenis ir uzstādīts uz priekšējās ass, vienlaikus nevar lietot sniega ķēdes. Automobiļiem ar četrām riteņu piedziņu var atvienot aizmugurējās ass piedziņu. Rezerves riteni nedrīkst remontēt.

Pareizais spiediens rezerves riteņa riepā ir norādīts riepu spiediena tabulā (416 lpp.).

### ! SVARĪGI

- Nekādā gadījumā nebrauciet ātrāk par 80 km/h, ja automašīnai ir uzstādīts rezerves ritenis.
- Ar automašīnu nekādā gadījumā nedrīkst braukt, ja ir uzstādīti vairāk par vienu "pagaidu rezerves" riteni.

Rezerves ritenis atrodas somā, kura ar saitēm jānostiprina pie bagāžas nodalījuma grīdas.



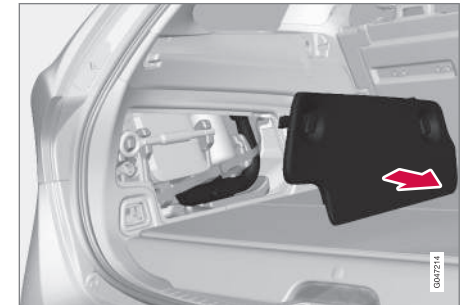
Automašīnas ar divām kravas fiksēšanas cilpām.

Pagrieziet rezerves riteņa somas rokturi uz āru, uz savu pusi. Piestipriniet iešūtos nospriegošanas cilpu āķus kravas fiksēšanas cilpām. Piestipriniet garo siksnu vienai no priekšējām kravas fiksēšanas cilpām, pārvelciet to diagonāli pāri rezerves riteni un izvelciet cauri augšējam rokturim. Pievelciet iso nospriegošanas siksnu uz garās siksnas.

Piestipriniet aizmugurējo kravas fiksēšanas cilpu un pievelciet.

### Pirms riteņa maiņas

1. Atbrīvojiet siksnas, izceliet rezerves riteni no bagāžas nodalījuma un izņemiet to no rezerves riteņa somas.
2. Lai piekļūtu vilkšanas cilpai, atveriet lūku bagāžas nodalījuma kreisajā pusē.





3. Izņemiet domkratu\*, instrumentu riteņu skrūvju plastmasas uzgaļu noņemšanai un uzgriežņu atslēgu\* (atrodas somā uz bagāžas nodalījuma grīdas). Ja tiek izvēlēts cits domkrats, skatiet Automašīna pacelšana (355 lpp.).



Instrumentu riteņu skrūvju plastmasas uzgaļu noņemšanai

## BRĪDINĀJUMS

Pārbaudiet, vai domkrats nav bojāts, vītneris rūpīgi ieeļļotas un tas ir tīrs.

## PIEZĪME

- Ja automašīna nav aprīkota ar papildu rezerves riteņi, domkrats nav jāglabā automašīnā.
- Volvo iesaka lietot tikai konkrētajam automobiļa modelim paredzēto dom-

kratu\*. Uz domkrata uzlīmes ir norādīts modelis, kam tas ir paredzēts.

- Uz uzlīmes ir norādīta arī domkrata maksimālā celbspēja, ņemot vērā norādīto celšanas augstumu.

## PIEZĪME

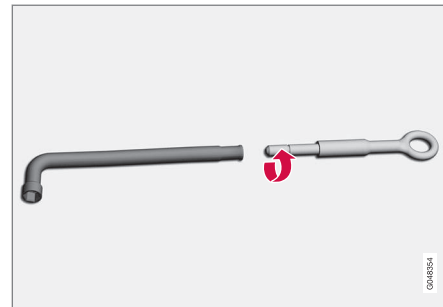
Parastais automašīnas domkrats ir paredzēts tikai neregulārai un īslaicīgai lietošanai, piemēram, mainot riteņi ar caurdurtu riepu, nomainot vasaras riepas pret ziemas riepiem u.c. Automašīnu drīkst pacelt tikai ar konkrētajam modelim paredzēto domkratu. Ja gatavojaties automašīnu pacelt ar domkratu biežāk vai ilgāku laiku, nekā nepieciešams riteņa nomaiņai, ieteicams izmantot autoservisa domkratu. Tādā gadījumā ievērojiet konkrētā aprīkojuma komplektā iekļautās lietošanas instrukcijas.

4. Ja riteņi jānomaina vietā, kur ir intensīva satiksme, uzstādiet avārijas trijstūri (330 lpp.). Automobilim un domkratam\* ir jāatrodas uz stingras horizontālas virsmas.

## Noņemšana

1. Iedarbiniet stāvbremzi (285 lpp.) un ieslēdziet atpakaļgaitu vai pozīciju **P**, ja automašīnai ir aprīkota ar automātisko pārnesumkārbu.

2. Novietojiet bremzes klučus to riteņu priekšā un aizmugurē, kuri paliks uz zemes. Izmantojiet, piemēram, smagus koka klučus vai lielus akmeņus.
3. Pieskrūvējiet vilkšanas cilpu pie uzgriežņu atslēgas\*, līdz fiksēšanas pozīcijai, kā parādīts attēlā turpmāk.



## SVARĪGI

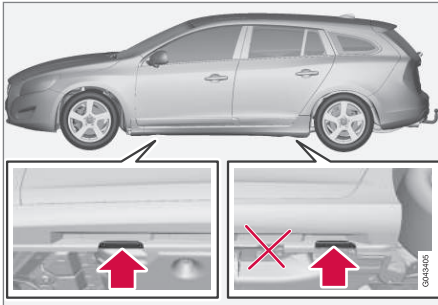
Vilkšanas cilpa jāieskrūvē visās riteņu uzgriežņu atslēgas vītņēs.

4. Noņemiet riteņu skrūvju plastmasas uzgaļus ar šim nolūkam paredzēto instrumentu.
5. Atbrīvojiet riteņa uzgriežņus, ar uzgriežņu atslēgu pagriežot tos 1/2-1 pagriezienu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

**! BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā nenovietojiet neko starp domkratu un domkratu vai starp domkratu un automobiļa pacelšanas punktu.

6. Katrā automašīnas pusē atrodas divas domkrata pielikšanas vietas. Plastmasas pārsegā ir iedobums katrā celšanas vietā. Pagrieziet domkrata pēdu uz leju tā, lai tā ar visu plakni precīzi piegulētu zemei.

**! SVARĪGI**

Virsmai jābūt cietai, gludai un līdzenai.

7. Paceliet automašīnu tā, lai ritenis tiktu atbrīvots. Izņemiet riteņa skrūves un noceliet riteni.

**! BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā nelieniet zem automašīnas, kad tā ir pacelta ar domkratu.

Pirms pacelt automašīnu ar domkratu, no tās jāizkāpj pasažieriem. Ja ritenis jāmaina uz ceļa ar intensīvu satiksmi, pasažieriem jāatrodas drošā vietā.

**Saistītā informācija**

- Riteņu maiņa - uzstādīšana (329 lpp.)
- Domkrats\* (332 lpp.)
- Brīdinājuma trijstūris (330 lpp.)
- Riteņu skrūves (326 lpp.)

**Riteņu maiņa - uzstādīšana**

*Ir svarīgi uzstādīt riteni pareizi.*

**Uzstādīšana**

1. Notīriet riteņa un rumbas saskares virsmas.
2. Uzlieciet riteni. Rūpīgi pievelciet riteņa skrūves.
3. Nolaidiet automašīnu lejā tā, lai riteņi nevarētu brīvi griezties.



4. Pievelciet riteņa skrūves krustveidīgi. Ir svarīgi, lai riteņa skrūves tiktu pievilktas pareizi. Pievelciet līdz 140 Nm. Pārbaudiet griezes momentu ar uzgriežņu atslēgu, kas parāda griezes momentu.



## 09 Riteņi un riepas

09



Baltajai bultiņai jābūt vērstai uz automašīnas priekšpusi.

- Atskrūvējiet vilkšanas cilpu un riteņa uzgriežņu atslēgu. Ievietojiet riteņa uzgriežņu atslēgu un domkratu tiem paredzētajos somas nodaļumos. Cieši savelciet somas vidējo siksnu un ar otru siksnu piestipriniet somu aizmugures bagāžas nodaļuma kreisajā pusē. Novietojiet somu tā, lai, aizverot aizmugures durvis, tā netiktu iespiesta. Uz somas esošajai baltajai bultiņai jābūt vērstai uz automašīnas priekšpusi.

### PIEZĪME

- Pēc riepas piesūkņēšanas vienmēr uzlieciet putekļu vāciņu, lai novērstu grants, netīrumu u.c. radītos ventilā bojājumus.
- Izmantojiet tikai plastmasas putekļu vāciņus. Metāla putekļu vāciņi var rūsēt, apgrūtinot atskrūvēšanu.

### BRĪDINĀJUMS

Soma jāpiestiprina tā, lai baltā bultiņa (skatiet ielīmēto attēlu) automašīnā būtu vērsta uz priekšu.

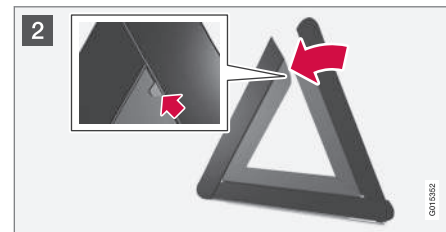
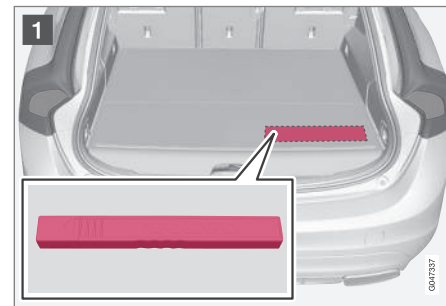
### Saistītā informācija

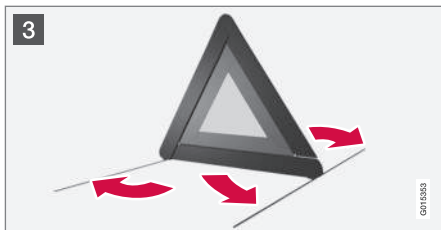
- Riteņu maiņa - riteņu noņemšana (327 lpp.)
- Domkrats\* (332 lpp.)
- Brīdinājuma trijstūris (330 lpp.)
- Riteņu skrūves (326 lpp.)

### Brīdinājuma trijstūris

Brīdinājuma trijstūri izmanto, lai brīdinātu citus satiksmes dalībniekus par stāvošu transportlīdzekli.

### Glabāšana un salikšana





- 1 Paceliet grīdas lūku un izņemiet avārijas trīsstūri.
- 2 Paņemiet avārijas trīsstūri no korpusa, salokiet un samontējiet divas brīvās malas.
- 3 Salokiet avārijas trīsstūra atbalsta kājas.

Ievērojiet avārijas trīsstūra lietošanas noteikumus. Novietojiet avārijas trīsstūri, ievērojot satiksmes noteikumu prasības.

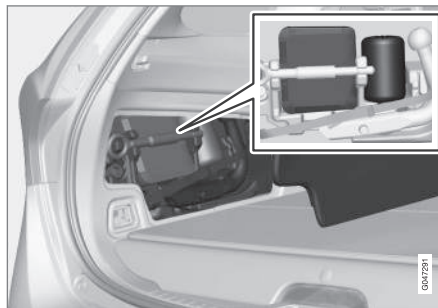
Pārliecinieties, vai avārijas trijstūris un tā soma pēc lietošanas ir kārtīgi nostiprināti rezerves riteņa padziņinājumā.

### PIEZĪME

Ja automašīna ir aizslēgta, izmantojot privātās aizslēgšanas funkciju, tad bagāžas nodalījuma vāku/aizmugures durvis un grīdas lūku nevar atvērt, skatiet Individuālā aizslēgšana\* (171 lpp.).

### Darba rīki

*Cita starpā automašīna ir aprīkota ar vilkšanas cilpu, domkratu\* un riteņu uzgriežņu atslēgu\*.*



Automašīnas vilkšanas cilpa un avārijas riepas caurdūruma remonta komplekts atrodas aiz lūkas bagāžas nodalījuma kreisajā pusē. Turpat ir paredzēta vieta riteņu skrūvju uzmašīšanai. Domkrats\* un riteņa uzgriežņu atslēga\* atrodas somā uz bagāžas nodalījuma grīdas.

Ja automašīna nav aprīkota ar papildu rezerves riteņi, domkrats nav jāglabā automašīnā.

### BRĪDINĀJUMS

Novietojot vilkšanas cilpu un avārijas caurdūruma remonta komplektu putu blokā, tie vienmēr jānostiprina ar nopriegošanas siksnu.

### Saistītā informācija

- Avārijas pārdūruma remonts (338 lpp.)
- Vilkšanas cilpa (317 lpp.)
- Riteņu maiņa - riteņu noņemšana (327 lpp.)
- Riteņu skrūves (326 lpp.)
- Domkrats\* (332 lpp.)



## Domkrats\*

Domkratu lieto, lai paceltu automašīnu, piemēram, mainot riepas.

Oriģinālo domkratu drīkst izmantot tikai rezerves riteņa maiņai. Domkrata vītne jāizmanto tikai labi ieeļļota.

### Instrumenti - nolikšana vietā



Baltajai bultiņai jābūt vērstai uz automašīnas priekšpusi.

Pēc lietošanas sakļaujiet domkratu un atskrūvējiet vilkšanas cilpu un riteņa uzgriežņu atslēgu. Ievietojiet riteņa uzgriežņu atslēgu un domkratu tiem paredzētajos somas nodaļumos. Cieši savelciet somas vidējo siksnu un ar otru siksnu piestipriniet somu aizmugures bagāžas fiksēšanas cilpā, kas atrodas bagāžas nodaļuma kreisajā pusē. Novietojiet somu tā, lai, aizverot aizmugures durvis, tā netiktu iespiesta. Uz somas esošajai baltajai

bultiņai jābūt vērstai uz automašīnas priekšpusi. Novietojiet vilkšanas cilpu atpakaļ putu blokā bagāžas nodaļuma kreisajā pusē.



### BRĪDINĀJUMS

Soma jāpiestiprina tā, lai baltā bultiņa (skatiet ielīmēto attēlu) automašīnā būtu vēsta uz priekšu.



### PIEZĪME

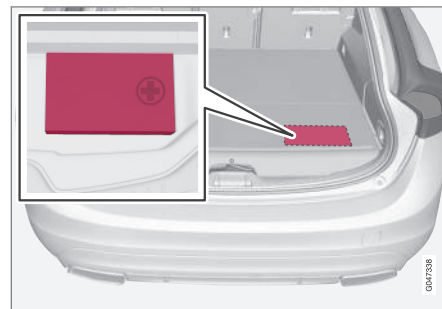
Ja bagāžas nodaļuma grīdā esošā lūka nav aizvērta, tad individuālā aizslēgšana nav iespējama.

### Saistītā informācija

- Brīdinājuma trijstūris (330 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonts (338 lpp.)

## Pirmās palīdzības aptieciņa\*

Pirmās palīdzības aptieciņā atrodas aprīkojums pirmās palīdzības sniegšanai.



Kārba ar pirmās palīdzības piederumiem atrodas zem kravas nodaļuma grīdas.



### PIEZĪME

Ja automašīna ir aizslēgta, izmantojot privātās aizslēgšanas funkciju, tad bagāžas nodaļuma vāku/aizmugures durvis un grīdas lūku nevar atvērt, skatiet Individuālā aizslēgšana\* (171 lpp.).



## Riepu spiediena uzraudzības sistēma\*<sup>3</sup>

Riepu spiediena uzraudzības sistēma brīdina vadītāju, ja spiediens ir pārāk zems vienā vai vairākās riepās. Dažos tirgos riepu spiediena uzraudzība ir standarts, kā to nosaka normatīvo aktu prasības.

Sistēma neaizvieto parasto riepām nepieciešamo apkopi.

### Saistītā informācija


- Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)\* — vispārīgi (333 lpp.)
- Riepu gaisa spiediena uzraudzība (TPMS)\* — regulēšana (atkārtota kalibrēšana) (334 lpp.)
- Riepu spiediena uzraudzība (TPMS)\* — zema riepu spiediena korekciju veikšana (337 lpp.)
- Riepu gaisa spiediena uzraudzība (TPMS)\* — aktivizēšana/deaktivizēšana (336 lpp.)
- Riepu spiediena uzraudzība (TPMS)\* — ieteikumi (336 lpp.)
- Riepu spiediena uzraudzība (TPMS)\* — pārduktas riepas, ar kurām var braukt\* (337 lpp.)

<sup>3</sup> Standarts noteiktos tirgos.

<sup>10</sup> Standarts noteiktos tirgos.

## Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)\*<sup>10</sup> — vispārīgi

Riepu spiediena uzraudzības sistēma TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)\* brīdina vadītāju, ja spiediens ir pārāk zems vienā vai vairākās riepās.

Riepu spiediena uzraudzības sistēma izmanto sensorus, kas atrodas katra riteņa gaisa ventīļa iekšpusē. Sistēma nosaka spiedienu riepās, kad ar automobili brauc ar ātrumu apmēram 30 km/h. Ja spiediens ir pārāk zems, kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas brīdinājuma lampiņa  un tiek parādīts viens no šiem paziņojumiem:

- **Zems gaisa sp. riepās Pārbaudiet priekš. labo riep**
- **Zems gaisa sp. riepās Pārbaudiet priekš. kr. riep**
- **Zems gaisa sp. riepās Pārbaudiet aizm. labo riep**
- **Zems gaisa sp. riepās Pārbaudiet aizm. kr. riep**
- **Riepa tūlīt jāpiesūknē Pārbaudiet priekš. labo riep**
- **Riepa tūlīt jāpiesūknē Pārbaudiet priekšējo kreiso riep**
- **Riepa tūlīt jāpiesūknē Pārbaudiet aizm. labo riep**

- **Riepa tūlīt jāpiesūknē Pārbaudiet aizm. kr. riep**
- **Riepu spied. sist. Jāveic apkope**

Tikai rūpnīcā uzstādītos un papildaprīkojuma riteņus var aprīkot ar TPMS ventīļu sensoriem.

Ja lietojat riteņus bez TPMS sensora vai sensors nedarbojas, tiek attēlots **Riepu spied. sist. Jāveic apkope**.


Vienmēr pārbaudiet sistēmu pēc riteņa maiņas, lai nodrošinātu, ka nomainītie riteņi atbalsta sistēmas darbību.

Informāciju par pareizu spiedienu riepās skatiet Riepas - gaisa spiediens (322 lpp.).

Sistēma neaizvieto parasto riepām nepieciešamo apkopi.



### SVARĪGI

Ja TPMS sistēmā rodas kļūme, kombinētajā instrumentu panelī apmēram  1 minūti mirgo brīdinājuma lampiņa un pēc tam pastāvīgi izgaismojas. Kombinētajā instrumentu panelī tiek parādīts arī paziņojums.



## Saistītā informācija

- Riepu gaisa spiediena uzraudzība (TPMS)\* — regulēšana (atkārtota kalibrēšana) (334 lpp.)
- Riepu spiediena uzraudzība (TPMS)\* — zema riepu spiediena korekciju veikšana (337 lpp.)
- Riepu gaisa spiediena uzraudzība (TPMS)\* — aktivizēšana/deaktivizēšana (336 lpp.)
- Riepu spiediena uzraudzība (TPMS)\* — ieteikumi (336 lpp.)
- Riepu spiediena uzraudzība (TPMS)\* — pārdurtas riepas, ar kurām var braukt\* (337 lpp.)

## Riepu gaisa spiediena uzraudzība (TPMS)\*<sup>16</sup> — regulēšana (atkārtota kalibrēšana)

*Riepu spiediena uzraudzības sistēma TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)\* brīdina vadītāju, ja spiediens ir pārāk zems vienā vai vairākās riepās.*

TPMS var noregulēt, lai ievērotu Volvo ieteikumus par spiedienu riepās (322 lpp.), piemēram, piemēram, braucot ar smagu kravu.

### PIEZĪME

Sākot kalibrēšanu, automašīnai jāstāv uz vietas.

Iestatījumus var veikt, izmantojot viduskonsoles vadības slēdžus, skatiet MY CAR (115 lpp.).

1. Piesūknējiet riepu(-as) līdz vajadzīgajam spiedienam, kas norādīts vadītāja sānu durvju balstā (starp priekšējām un aizmugurējām durvīm) esošajā riepu spiediena uzlīmē.
2. Iedarbiniet dzinēju.
3. Atlasiet izvēlņu sistēmu **MY CAR**, lai atvērtu riepu gaisa spiediena izvēlnes.
4. Izvēlieties **Calibrate tyre pressure** un nospiediet **OK**.

5. Brauciet vismaz 10 minūtes ar ātrumu, kas ir vismaz 30 km/h.
  - > Kad vadītājs ir veicis inicializēšanu, kalibrēšana tiek veikta automātiski. Kad kalibrēšana ir pabeigta, sistēma nesniedz apstiprinājumu.

Jaunās atsaucies vērtības ir spēkā, līdz atkal tiek veikts 1.-5. solis.

## Saistītā informācija

- Riepu spiediena uzraudzības sistēma\* (333 lpp.)
- Riepas - gaisa spiediens (322 lpp.)

<sup>16</sup> Standarts noteiktos tirgos.





## Riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS)<sup>\*18</sup> – statuss

Riepu spiediena uzraudzības sistēma TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)\* brīdina vadītāju, ja spiediens ir pārāk zems vienā vai vairākās riepās.

### Sistēmas un riepu statuss

Var pārbaudīt pašreizējo sistēmas un riepu statusu, skatiet MY CAR (115 lpp.).

1. Atlasiet izvēlņu sistēmu **MY CAR**, lai atvērtu riepu uzraudzības izvēlnes.
2. Izvēlieties **Tyre pressure**.

Katras riepas statuss ir kodēts ar krāsu:

- Viss zaļš: sistēma darbojas normāli un gaisa spiediens visās riepās ir nedaudz virs ieteicamā līmeņa.
- Dzeltenis ritenis: gaisa spiediens attiecīgajā riepā ir pārāk zems.
- Sarkans ritenis: gaisa spiediens attiecīgajā riepā ir ļoti zems.
- Visi riteņi pelēki: sistēma īslaicīgi nav pieejama. Iespējams, nāksies dažas minūtes braukt ar ātrumu, kas lielāks par 30 km/h, lai sistēmu atkal aktivizētu.
- Visi riteņi pelēki un paziņojums **Riepu spied. sist. Jāveic apkope**: sistēmā radusies kļūda. Sazinieties ar Volvo izplatītāju vai autoservisu.

### Brīdinājuma paziņojumu dzēšana

Ja ir parādīts paziņojums par gaisa spiedienu riepās un ir izgaismojusies TPMS brīdinājuma lampa:

1. Pārbaudiet gaisa spiedienu attiecīgajā(-s) riepā(-s), izmantojot riepu spiediena mērierīci.
2. Piesūknējiet riepu(-as) līdz spiedienam, kas norādīts vadītāja sānu durvju balstā (starp priekšējām un aizmugurējām durvīm) esošajā riepu spiediena uzlīmē norādītā ieteiktā gaisa spiediena. Tādēļ var būt nepieciešams riepās iesūknēt nedaudz augstāku spiedienu, lai notīrītu paziņojumu par zemu gaisa spiedienu riepās.
3. Dažos gadījumos var nākties dažas minūtes braukt ar ātrumu, kas lielāks par 30 km/h, lai notīrītu brīdinājuma tekstu. Vienlaicīgi nodzisis arī TPMS brīdinājuma lampa.



### PIEZĪME

- Sistēma TPMS izmanto tā dēvēto kompensēto spiediena vērtību, kas ir balstīta gan uz riepu temperatūru, gan apkārtējā gaisa temperatūru. Tas nozīmē, ka gaisa spiediens riepās var nedaudz atšķirties no vadītāja sānu durvju balstā (starp priekšējām un aizmugurējām durvīm) esošajā riepu spiediena uzlīmē norādītā ieteiktā gaisa spiediena. Tādēļ var būt nepieciešams riepās iesūknēt nedaudz augstāku spiedienu, lai notīrītu paziņojumu par zemu gaisa spiedienu riepās.
- Lai nepieļautu nepareizu gaisa spiedienu riepās, spiediens jāpārbauda aukstām riepām. "Aukstas riepas" nozīmē, ka riepu temperatūra ir tāda pati, ka apkārtējā gaisa temperatūra (apmēram 3 stundas pēc braukšanas). Pēc dažu kilometru nobraukšanas riepās sasilst, un spiediens palielinās.



### BRĪDINĀJUMS

- Nepareizs gaisa spiediens riepās var izraisīt riepu kļūmi, kā rezultātā vadītājs var zaudēt kontroli pār automašīnu.
- Sistēma nevar īslaicīgi norādīt pēkšņu riepu bojājumu.

<sup>18</sup> Standarts noteiktos tirgos.



## Riepu gaisa spiediena uzraudzība (TPMS)\*<sup>19</sup> – aktivizēšana/deaktivizēšana

Riepu spiediena uzraudzības sistēma TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)\* brīdina vadītāju, ja spiediens ir pārāk zems vienā vai vairākās riepās.

### PIEZĪME

Aktivizējot/deaktivizējot riepu spiediena uzraudzības sistēmu, automašīnai jāstāv uz vietas.

Iestatījumus var veikt, izmantojot viduskonsoles vadības slēdzus, skatiet MY CAR (115 lpp.).

1. Iedarbiniet dzinēju.
2. Atlasiet izvēlni sistēmu **MY CAR**, lai atvērtu riepu gaisa spiediena izvēlnes.
3. Izvēlieties **Tyre pressure** un nospiediet **OK**.
  - > Ja sistēma ir aktivizēta, informācijas displejā parādās **X**. Ja sistēma tiek deaktivizēta, šis rādījums izzūd<sup>20</sup>.

### Saistītā informācija

- Riepu spiediena uzraudzības sistēma\* (333 lpp.)

<sup>19</sup> Standarts noteiktos tirgos.

<sup>20</sup> Tikai noteiktos tirgos.

<sup>22</sup> Standarts noteiktos tirgos.

## Riepu spiediena uzraudzība (TPMS)\*<sup>22</sup> – ieteikumi

Riepu spiediena uzraudzības sistēma TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)\* brīdina vadītāju, ja spiediens ir pārāk zems vienā vai vairākās riepās.

- Volvo iesaka uzstādīt TPMS sensorus visiem automašīnas riteņiem, tostarp ziemas riteņiem.
- Volvo neiesaka sensorus pārvietot no viena riteņa uz citu.
- Rezerves ritenis nav aprīkots ar TPMS sensoru.
- Ja uzstādīts rezerves ritenis vai ritenis bez TPMS sensora, kombinētajā instrumentu panelī tiek parādīts paziņojums **Riepu spied. sist. Jāveic apkope**.
- Ja ritenis ir nomainīts vai TPMS sensors jāpārvieto uz citu riteni, jānomaina arī blīve, uzgrieznis un ventiļa serdenis.
- Pirms uzstādīt TPMS sensorus, automašīnai jābūt izslēgtai vismaz 15 minūtes, pretējā gadījumā kombinētajā instrumentu panelī tiks parādīts kļūdas paziņojums.



### BRĪDINĀJUMS

Piesūknējot riepu, kas aprīkota ar TPMS, turiet sūkņa sprauslu tieši pret ventili, lai nesabojātu ventili.



### PIEZĪME

- Pēc riepas piesūknēšanas vienmēr uzlieciet putekļu vāciņu, lai novērstu grants, netīrumu u.c. radītos ventiļa bojājumus.
- Izmantojiet tikai plastmasas putekļu vāciņus. Metāla putekļu vāciņi var rūsēt, apgrūtinot atskrūvēšanu.



### PIEZĪME

Ja vēlaties mainīt riepu izmēru, jākonfigurē TPMS sistēma. Lai saņemtu plašāku informāciju, sazinieties ar Volvo izplatītāju.

### Saistītā informācija

- Riepu spiediena uzraudzības sistēma\* (333 lpp.)



### Riepu spiediena uzraudzība (TPMS)\*<sup>24</sup> — pārdurtas riepas, ar kurām var braukt\*

Ja ir atlasīts SST (Self Supporting run flat Tires)\*, automašīna ir aprīkota arī ar TPMS (333 lpp.).

Šī tipa riepām ir īpaši pastiprināta sānmala, kas sniedz iespēju turpināt braukšanu ierobežotā attālumā pat tad, ja riepā ir pilnīgs vai daļējs gaisa spiediena zudums. Šīs riepas ir uzstādītas uz speciāla diska. (Arī parastās riepas var uzstādīt uz šī diska.)

Ja SST riepa zaudē spiedienu, tad kombinētajā instrumentu panelī iedegas dzeltenā TPMS lampiņa un informācijas displejā parādās paziņojums. Ja tā notiek, samaziniet ātrumu līdz maks. 80 km/h. Riepa ir jānomaina iespējami drīz.

Brauciet uzmanīgi, dažos gadījumos ir grūti noteikt, kura riepa ir bojāta. Lai noteiktu, kura riepa ir bojāta, pārbaudiet visas četras riepas.



### BRĪDINĀJUMS

SST riepas drīkst uzstādīt tikai cilvēkiem ar atbilstošām zināšanām.

SST riepas drīkst uzstādīt tikai kopā ar TPMS.

Ja tiek parādīts kļūdas paziņojums par zemu gaisa spiedienu riepās, nebrauciet ātrāk par 80 km/h.

Maksimālais nobraukums līdz riepu maiņai ir 80 km.

Nebrauciet agresīvi, piemēram, nebremzējiet strauji un neveiciet asus pagriezienus.

Ja SST riepas ir bojātas vai pārdurtas, tās jānomaina.

#### Saistītā informācija

- Riepu spiediena uzraudzības sistēma\* (333 lpp.)

### Riepu spiediena uzraudzība (TPMS)\*<sup>26</sup> — zema riepu spiediena korekciju veikšana

Riepu gaisa spiediena uzraudzības sistēma TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)<sup>27</sup> brīdina vadītāju, kad spiediens vienā vai vairākās riepās ir pārāk zems un norāda attiecīgo riepu. Aktivizējot pirmo rādījumu, lampiņa izgaismojas dzeltenā krāsā - apturiet automašīnu un pārbaudiet spiedienu pēc iespējas ātrāk. Kad lampiņa izgaismojas sarkanā krāsā, nekavējoties jāaptur automašīna un jāpiešķir riepa.

Ja displejā parādās ziņojums par zemu spiedienu riepās:

1. Pārbaudiet gaisa spiedienu attiecīgajā riepā.
2. Iesūnējiet riepā (-s) pareizo spiedienu.
3. Vairākas minūtes brauciet vismaz ar ātrumu 30 km/h un pārbaudiet, vai paziņojums izzūd.

#### Saistītā informācija

- Riepu spiediena uzraudzības sistēma\* (333 lpp.)

<sup>24</sup> Standarts noteiktos tirgos.

<sup>26</sup> Standarts noteiktos tirgos.

<sup>27</sup> Papildu aprīkojums pieejams tikai dažos tirgos.



## Avārijas pārdūruma remonts

Avārijas caurdūruma gadījumā lieto avārijas caurdūruma remonta komplektu (TMK Temporary Mobility Kit), lai hermetizētu caurdūrumu, pārbaudītu un noregulētu gaisa spiedienu (416 lpp.) riepā.

Avārijas pārdūruma remonta komplekts (339 lpp.) sastāv no kompresora un hermētiķa pudeles. Komplekts darbojas kā pagaidu remonta līdzeklis. Blīvējošā šķidrums pudele jānomaina pirms derīguma termiņa beigām un pēc lietošanas. Blīvējošais šķidrums efektīvi hermetizē riepās, kuras pārdurtas protektorā.

### **i** PIEZĪME

Avārijas caurdūrumu remonta komplekts ir paredzēts tikai riepās protektora caurdūruma salabošanai.

Riepu remonta komplektam ir ierobežotas iespējas salāpīt riepās, ja plisums atrodas riepās sienā. Neremontējiet riepās ar avārijas caurdūrumu remonta komplektu, ja riepām ir lielāki šķēlumi, plisumi vai tamlīdzīgi bojājumi. Pievienojiet kompresoru vienai no automašīnas 12 V kontaktligzdām. Izvēlieties to kontaktligzdu, kura atrodas vistuvāk caurdurtajai riepai.

### **!** SVARĪGI

Ja avārijas caurdūrumu remonta komplekta kompresors ir pievienots kādai no abām tuneļkonsoles 12 V kontaktligzdām, otram nedrīkst pievienot nevienu citu ierīci, kas patērē strāvu.

### **i** PIEZĪME

Volvo ir pārbaudījis un apstiprinājis pagaidu avārijas caurdūrumu remonta komplekta kompresoru.

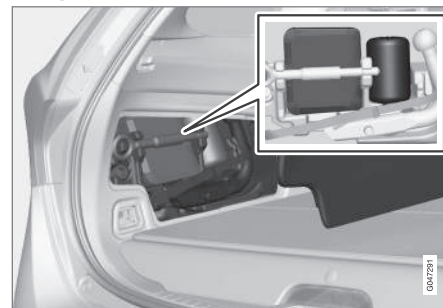
### Saistītā informācija

- Avārijas pārdūruma remonts - darbība (340 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonts - atkārtota pārbaude (342 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonta komplekts - pārskats (339 lpp.)
- Darba rīki (331 lpp.)

## Avārijas pārdūruma remonta komplekts - atrašanās vieta

Avārijas caurdūruma remonta komplektu (TMK Temporary Mobility Kit) lieto, lai hermetizētu caurdūrumu, pārbaudītu un noregulētu gaisa spiedienu (416 lpp.) riepā.

### Pārdurtas riepās avārijas remonta komplekta atrašanās vieta



Avārijas riepās pārdūruma remonta komplekts atrodas aiz lūkas bagāžas nodaļuma kreisajā pusē.

Ja riepā tiek remontēta vietā, kur notiek satiksme, uzstādiet avārijas trijstūri (330 lpp.).

### **i** PIEZĪME

Avārijas caurdūrumu remonta komplekts ir paredzēts tikai riepās protektora caurdūruma salabošanai.



## ! SVARĪGI

Ja avārijas caurdūrumu remonta komplekta kompresors ir pievienots kādai no abām tuneļkonsoles kontaktligzdām (153 lpp.), otrai nedrīkst pievienot nevienu citu ierīci, kas patērē strāvu.

## i PIEZĪME

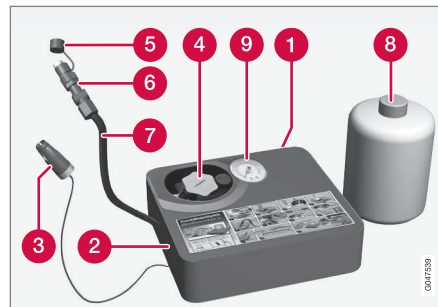
Volvo ir pārbaudījis un apstiprinājis pagaidu avārijas caurdūrumu remonta komplekta kompresoru.

### Saistītā informācija

- Avārijas pārdūruma remonta komplekts - pārskats (339 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonta komplekts - hermētiķis (344 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonts (338 lpp.)

### Avārijas pārdūruma remonta komplekts - pārskats

Avārijas caurdūruma gadījumā lieto avārijas caurdūruma remonta komplektu (TMK Temporary Mobility Kit), lai hermetizētu caurdūrumu, pārbaudītu un noregulētu gaisa spiedienu (416 lpp.) riepā.



- 1 Uzlīme, maksimāli pieļaujamais ātrums
- 2 Slēdzis
- 3 Kabelis
- 4 Pudeļu turētājs (oranžais vāciņš)
- 5 Aizsargājošs vāks
- 6 Spiediena pazeminošs vārsts
- 7 Gaisa šļūtene

- 8 Pudele ar blīvējošu šķidrumu
- 9 Manometrs

### Saistītā informācija

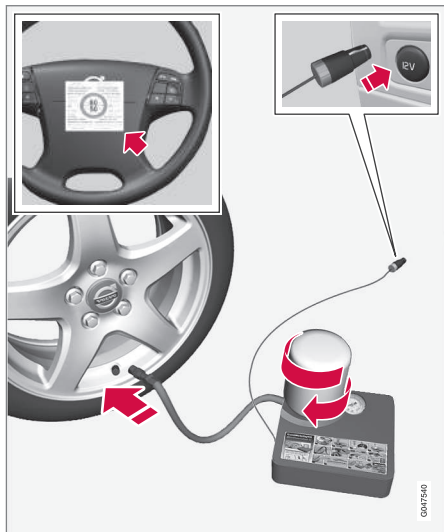
- Avārijas pārdūruma remonta komplekts - atrašanās vieta (338 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonta komplekts - hermētiķis (344 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonts (338 lpp.)



## Avārijas pārdūruma remonts - darbība

Avārijas caurdūruma gadījumā lieto avārijas caurdūruma remonta komplektu (TMK Temporary Mobility Kit), lai hermetizētu caurdūrumu, pārbaudītu un noregulētu gaisa spiedienu (416 lpp.) riepiā.

## Avārijas pārdūruma remonts



Informāciju par daļu darbību skatiet Avārijas pārdūruma remonta komplekts - pārskats (339 lpp.).

1. Izņemiet maksimāli pieļaujamā ātruma uzlīmi (atrodas kompresora sānos) un piestipriniet to pie stūres.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja ir izmantots ārkārtas gadījumiem paredzētais riepu labošanas komplekts, braukšanas ātrums nedrīkst pārsniegt 80 km/h. Volvo iesaka vērsties autorizētā Volvo servisā, lai veiktu salabotās riepas apskati (maksimālais braukšanas attālums ir 200 km). Tā darbinieki var noteikt, vai riepu iespējams pilnīgi salabot vai tā jāmaina.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Hermetizējošais šķidrums var izraisīt ādas kairinājumu. Ja šķidrums nonāk uz ādas, noskalojiet to ar ziepēm un ūdeni.

2. Pārliecinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā **0**, un novietojiet kabeli un gaisa šļūteni.

### ⓘ PIEZĪME

Pirms lietošanas nesalauziet pudeles plombu. Plomba tiek automātiski salauzta, ieskrūvējot pudeli.

3. Atskrūvējiet oranžo vāciņu un atskrūvējiet pudeles aizbāzni.

4. Ieskrūvējiet pudeli tās turētājā.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

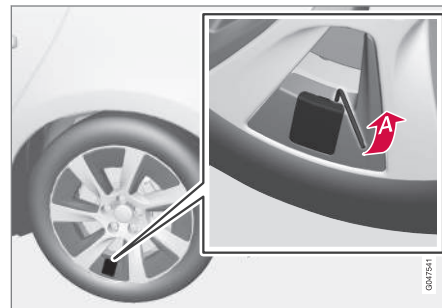
Neatskrūvējiet pudeli - tā ir aprīkota ar rezerves aizturi, kas novērš noplūdi.

5. **Noņemiet ventiļa vāciņu<sup>29</sup>**

Paņemiet sešstūra uzgriežņu atslēgu (atrodas putu blokā aiz paneļa bagāžas nodalījuma kreisajā pusē).

Iespiediet padziļinājumā sešstūra uzgriežņu atslēgu atverē.

Atdaliet pārsegu, izmantojot sešstūra uzgriežņu atslēgu.



Atskrūvējiet ventiļa vāciņu un atvienojiet šļūteni no ventiļa kompresora.

<sup>29</sup> Tikai 17 collu riteņiem Thia



6. Pievienojiet kompresora šļūteni vārstam.
7. Ievietojiet kabeli 12 V kontaktligzdā un iedarbiniet automobili.

### PIEZĪME

Ja avārijas caurdūrumu remonta komplekta kompresors ir pievienots kādai no abām tuneļkonsoles 12 V kontaktligzdām, otrai nedrīkst pievienot nevienu citu ierīci, kas patērē strāvu.

### BRĪDINĀJUMS

Kad dzinējs ir ieslēgts, neatstājiet bērnus automašīnā bez uzraudzības.

8. Pārslēdziet slēdzi pozīcijā I.

### BRĪDINĀJUMS

Nekad nestāviet blakus rīpai, kad darbojas kompresors. Ja rodas plaisas vai deformācija, kompresors nekavējoties ir jāizslēdz. Braucienu nedrīkst turpināt. Ieteicams sazināties ar specializētu riepu centru.

### PIEZĪME

Kad kompresors sāk darboties, spiediens var pieaugt līdz 6 bāriem, taču pēc aptuveni 30 sekundēm tas nokrītas.

9. Iesūknējiet gaisu rīpā 7 minūtes.

### SVARĪGI

Pārkaršanas risks. Kompresors nedrīkst darboties ilgāk par 10 minūtēm.

10. Izslēdziet kompresoru un pārbaudiet spiedienu manometrā. Minimālais spiediens ir 1,8 bāri, bet maksimālais - 3,5 bāri. (Ja spiediens ir pārāk augsts, atbrīvojiet gaisu, izmantojot spiediena vārstu.)

### BRĪDINĀJUMS

Ja spiediens ir zem 1,8 bāriem, tad caurums rīpā ir pārāk liels. Braucienu nedrīkst turpināt. Ieteicams sazināties ar specializētu riepu centru.

11. Izslēdziet kompresoru un izņemiet kabeli no 12 V kontaktligzdas.
12. Atvienojiet šļūteni no riepas ventiļa un uzskrūvējiet ventiļa vāciņu.  
  
Uzspiediet vāciņu<sup>29</sup> atpakaļ uz riepas ventiļa tā, lai atvere atrastos pret riteņa rumbu. Divi klikšķi norāda, ka vāciņš ir nofiksējies vietā.
13. Iespējami drīz nobrauciet apmēram 3 km ne ātrāk par 80 km/h, lai blīvējošais šķidrums varētu hermetizēt rīpu.

### Saistītā informācija

- Avārijas pārdūruma remonts (338 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonts - atkārtota pārbaude (342 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonta komplekts - pārskats (339 lpp.)

<sup>29</sup> Tikai 17 collu riteņiem Thia



## Avārijas pārdūruma remonts - atkārtota pārbaude

Avārijas caurdūruma gadījumā lieto avārijas caurdūruma remonta komplektu (TMK Temporary Mobility Kit), lai hermetizētu caurdūrumu, pārbaudītu un noregulētu gaisa spiedienu (416 lpp.) riepā.

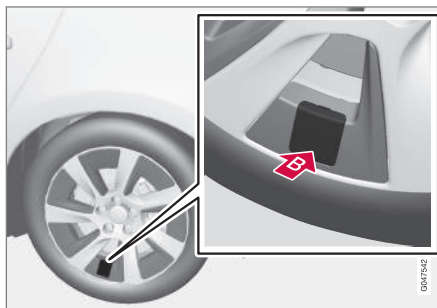
### Riepu spiediena pārbaude

1. Pievienojiet aprīkojumu atpakaļ (instrukcijas par ventiļa vāciņa noņemšanu skatiet (340 lpp.)).
2. Manometrā nolaset spiedienu riepā.
  - Ja tas ir zemāks par 1,3<sup>30</sup> bāriem, riepā ir nepietiekoši piesūknēta. Braucienu nevajadzētu turpināt. Sazinieties ar riepu remonta darbnīcu.
  - Ja gaisa spiediens riepā ir lielāks par 1,3<sup>30</sup> bāriem, riepā jāpiesūknē līdz riepu spiediena tabulā norādītajam spiedienam; skatiet Riepas - apstiprinātais riepu spiediens (416 lpp.). Ja spiediens riepā ir pārāk augsts, izlaidiet gaisu, izmantojot spiediena pazemināšanas vārstu.

### BRĪDINĀJUMS

Neatskrūvējiet pudeli - tā ir aprīkota ar rezerves aizturi, kas novērš noplūdi.

3. Pārliecinieties, ka kompresors ir izslēgts. Atvienojiet gaisa šļūteni un kabeli.



4. **Uzlieciet atpakaļ ventiļa vāciņu<sup>31</sup>**

Uzlieciet ventiļa uzgali.

Iespiediet vienu vāciņu malu (bez atveres) vietā (vistuvāk riepai - B). Pēc tam salokiet vāciņu pret riteņa disku, vienlaikus viegli spiežot uz leju augšējo slīpo malu, lai ievietotu to zem riteņa diska malas. Pārliecinieties, ka vāciņš atrodas vienā līmenī ar riteņa diska virsmu - ja tā nav, viegli iespiediet uz iekšu izvirzījušos daļu.

### PIEZĪME

- Pēc riepas piesūknēšanas vienmēr uzlieciet putekļu vāciņu, lai novērstu grants, netirumu u.c. radītos ventiļa bojājumus.
- Izmantojiet tikai plastmasas putekļu vāciņus. Metāla putekļu vāciņi var rūsēt, apgrūtinot atskrūvēšanu.

### PIEZĪME

Pēc izmantošanas hermetizējošā šķidrums pudele un šļūtene ir jānomaina. Volvo iesaka šo nomaiņu uzticēt autorizēta Volvo servisa darbiniekiem.

### BRĪDINĀJUMS

Regulāri pārbaudiet riepas.

Volvo iesaka braukt līdz tuvākajam Volvo pilnvarotam servisam, lai nomainītu/saremontētu bojāto riepā. Dariet zināmu servisam, ka riepā satur blīvējošo šķidrumu.

<sup>30</sup> 1 bārs = 100 kPa.

<sup>31</sup> Tikai 17 collu riteņiem Thia



**BRĪDINĀJUMS**

Pēc avārijas caurdūrumu remonta komplekta lietošanas nedrīkst braukt ātrāk par 80 km/h. Volvo iesaka pārbaudīt salaboto riepu autorizētā Volvo servisā (maksimālais braukšanas attālums ir 200 km/h). Servisa personāls var noteikt, vai riepu var salabot vai to nāksies nomainīt.

**Saistītā informācija**

- Avārijas pārdūruma remonts (338 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonts - darbība (340 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonta komplekts - pārskats (339 lpp.)

**Avārijas caurdūruma remonta komplekts- riepu piesūknēšana**

*Automašīnas oriģinālās riepas var piesūknēt, izmantojot kompresoru, kas iekļauts avārijas caurdūruma remonta komplektā (339 lpp.).*

1. Kompresors ir jāizslēdz. Pārliecinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā **0** un novietojiet kabeli un gaisa šļūteni.
2. Noņemiet ventiļa vāciņu<sup>32</sup> - ventiļa vāciņa noņemšanas instrukcijas skatiet (340 lpp.).
3. Atskrūvējiet ventiļa pretputekļu uzgali un ieskrūvējiet gaisa šļūtenes ventiļa savienojumu līdz galam riepas gaisa ventiļa vītņē.

**BRĪDINĀJUMS**

Automašīnas izplūdes gāzu ieelpošana var apdraudēt dzīvību. Nekādā gadījumā neļaujiet dzinējam darboties slēgtās telpās vai telpās bez pietiekamas ventilācijas.

**BRĪDINĀJUMS**

Kad dzinējs ir ieslēgts, neatstājiet bērnus automašīnā bez uzraudzības.

4. Pievienojiet kabeli pie vienas no automobiļa 12 V kontaktligzdām un iedarbiniet automobili.

5. Iedarbiniet kompresoru, pārslēdzot slēdzi pozīcijā **I**.

**SVARĪGI**

Pārkaršanas risks. Kompresors nedrīkst darboties ilgāk par 10 minūtēm.

6. Piesūknējiet riepu līdz gaisa spiediena tabulā norādītajam spiedienam; skatiet Riepas - apstiprinātais riepu spiediens (416 lpp.). Ja spiediens riepā ir pārāk augsts, izlaidiet gaisu, izmantojot spiediena pazemināšanas vārstu.
7. Uzstādiet pretputekļu uzgali atpakaļ vietā. Uzlieciet atpakaļ ventiļa vāciņu<sup>32</sup>, iespiežot vietā (vistuvāk riepai) vienu vāciņa malu (to, kurā nav atveres), skatiet Avārijas pārdūruma remonts - atkārtota pārbaude (342 lpp.). Pēc tam salokiet vāciņu pret riteņa disku, vienlaikus viegli spiežot uz leju augšējo slīpo malu, lai ievietotu to zem riteņa diska malas. Pārliecinieties, ka vāciņš atrodas vienā līmenī ar riteņa diska virsmu - ja tā nav, viegli iespiediet uz iekšu izvirkzījušo daļu.
8. Izslēdziet kompresoru. Atvienojiet gaisa šļūteni un kabeli.

<sup>32</sup> Tikai 17 collu riteņiem Thia



## Saistītā informācija

- Avārijas pārdūruma remonts (338 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonta komplekts - pārskats (339 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonts - atkārtota pārbaude (342 lpp.)

## Avārijas pārdūruma remonta komplekts - hermētiķis

*Tvertne (pudele) ar avārijas caurdūruma remonta komplektu (339 lpp.) satur hermētiķi, un to var nomainīt.*

Nomainiet blīvējošā šķidrums pudeli, kad tās derīguma termiņš ir beidzies. Ar veco pudeli apejieties, kā ar apkārtējai videi bīstamiem atkritumiem.



### BRĪDINĀJUMS

Pudele satur 1.2 etanolu un dabīgo gumiņas piensulu.

Bīstama norišanas gadījumā. Saskaroties ar ādu, var izraisīt alerģisku reakciju.

Nepieļaujiet nonākšanu uz ādas un acis.

Glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

## Saistītā informācija

- Avārijas pārdūruma remonts (338 lpp.)


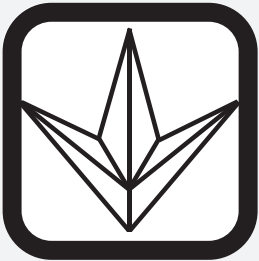


### **Tipa apstiprinājums – riepu spiediena uzraudzība (TPMS)**

*Riepu spiediena uzraudzība satsēmas sensoru apstiprinātais tips - TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)\* ir norādīts tabulā.*





| Valsts/reģions |   |  |
|----------------|---|--|
| Brazīlija      |  <p data-bbox="925 434 938 468">030050</p> |  |
| Ukraina        |  <p data-bbox="925 766 938 799">030051</p> |  |



## Valsts/reģions

Izraēla

שם הדגם (Hebrew:Model name)

S180052050

שם היצרן וכתובתו (Hebrew:Manufacturer and address)

Continental AG  
Siemensstraße 12  
93055 Regensburg

0001054



## Paziņojums par atbilstību (Declaration of Conformity)

Valsts/  
reģions

ES valstis:



Eksportējošā valsts: Vācija

Ražotājs: Continental Automotive GmbH

Aprikojums tips: TPMS iekārta

|   |   |
|---|---|
|   |   |
| <small>Continental Automotive GmbH, Hauptstr. 12/13 • 93054 Regensburg</small>  |   |
| <small>Chief LDR<br/>1 BS P33 C P3F V01<br/>Phone +49 (0)41 755-2562<br/>Fax +49 (0)41 755-25642<br/>global.ty@continental-corporation.com</small>                            |   |
| <small>Year</small>   | <small>For change date</small>  |
| April 16, 2012  | TO/C Volvo  |
| <b>Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&amp;TTE Directive)</b>   |   |
| <b>Manufacturer:</b>  | Continental Automotive GmbH   |
| <b>Address:</b>   | Stammesbäum 12<br>D-93055 Regensburg<br>Germany   |
| <b>Product type designation:</b>  | S14003200   |
| <b>Intended use:</b>  | Tire Pressure Monitoring System   |
| <small>The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.</small> |   |
| <b>Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a):</b>  | <small>Applied standards:<br/>EN 60950-1:2006 + A11:2009<br/>+ A12:2011 + A12:2011<br/>EN 62 479:2010</small> |
| <b>Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):</b>  | <small>Applied standards:<br/>EN 301 488-3 V1.2.1 (2008-04)<br/>EN 301 488-3 V1.4.1 (2002-06)</small>         |
| <b>Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):</b>   | <small>Applied standards:<br/>EN 300 220-1 V1.3.1 (2005-02)<br/>EN 300 220-2 V1.3.1 (2010-02)</small>         |
| <small>The following marking applies to the above mentioned product:</small>  |   |
|   |   |
| <small>Continental Automotive GmbH<br/>Regensburg, 2212-04-10</small>   |   |
| <small>Andreas Wolf<br/>Executive Vice President<br/>Body Security</small>  | <small>Michael Müller<br/>Division Product Group 1<br/>Body &amp; Security</small>                            |
| <small>Continental Automotive GmbH<br/>Hauptstr. 12/13<br/>93054 Regensburg<br/>Germany</small>   | <small>Phone: +49 (0) 41 755-2562<br/>Fax: +49 (0) 41 755-25642<br/>www.continental-corporation.com</small>   |
| <small>Signature/Date<br/>Date of Issue<br/>Date of Validity</small>  | <small>Signature/Date<br/>Date of Issue<br/>Date of Validity</small>  |

021515



| Valsts/<br>reģions |   |
|--------------------|---|
| Čehijas Republika: | Continental tímto prohlašuje, že tento Radio Transmitter je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.   |
| Dānija:            | Undertegnede Continental erklærer herved, at følgende udstyr Radio Transmitter overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.   |
| Vācija:            | Hiermit erklärt Continental, dass sich das Gerät Radio Transmitter in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| Igaunija:          | Käesolevaga kinnitab Continental seadme Radio Transmitter vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.                           |
| Lielbritānija      | Hereby, Continental declares that this Radio Transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.   |
| Spānija:           | Por medio de la presente Continental declara que el Radio Transmitter cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.         |
| Grieķija:          | ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Continental ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Radio Transmitter ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.   |
| Francija:          | Par la présente Continental déclare que l'appareil Radio Transmitter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.                          |
| Itālija:           | Con la presente Continental dichiara che questo Radio Transmitter è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.                         |
| Latvija:           | Ar šo Continental deklarē, ka Radio Transmitter atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.  |
| Lietuva:           | Šiuo Continental deklaruoja, kad šis Radio Transmitter atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.  |
| Niederlande:       | Hierbij verklaart Continental dat het toestel Radio Transmitter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.                                |



| Valsts/<br>reģions |   |
|--------------------|---|
| Malta:             | Hawnhekk, Continental, jiddikjara li dan Radio Transmitter jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.               |
| Ungārija:          | Alulírott, Continental nyilatkozom, hogy a Radio Transmitter megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.                            |
| Polija:            | Niniejszym Continental oświadcza, że Radio Transmitter jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.                         |
| Portugāle:         | Continental declara que este Radio Transmitter está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.  |
| Slovēnija:         | Continental izjavlja, da je ta Radio Transmitter v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.   |
| Slovākija:         | Continental týmto vyhlasuje, že Radio Transmitter spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.  |
| Somija:            | Continental vakuuttaa täten että Radio Transmitter tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.          |
| Zviedrija:         | Härmed intygar Continental att denna Radio Transmitter står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Īslande:           | Hér með lýsir Continental yfir því að Radio Transmitter er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.   |
| Norvēģija:         | Continental erklærer herved at utstyret Radio Transmitter er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.                                     |

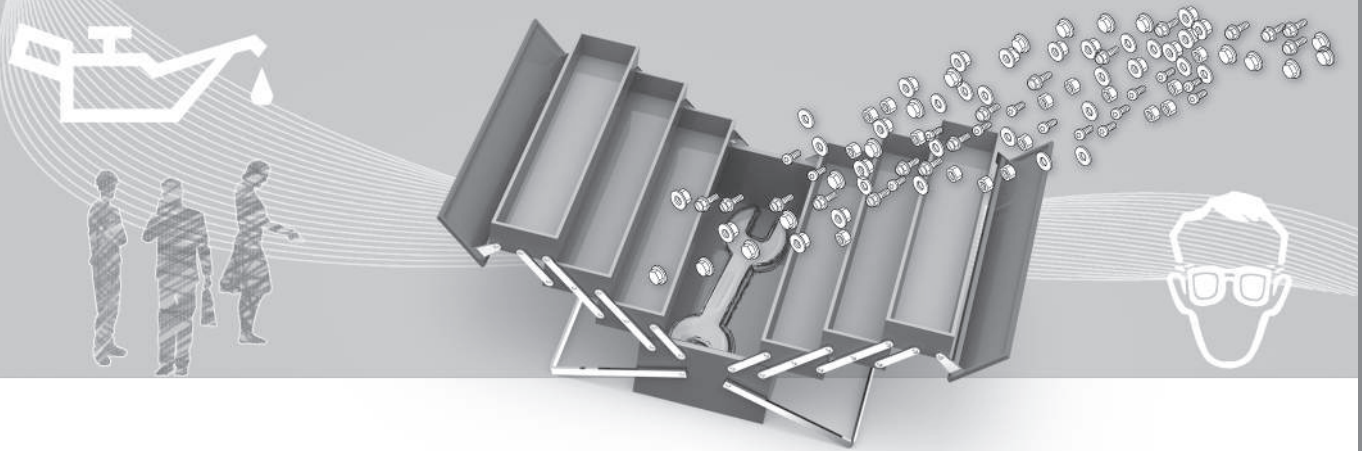
## Saistītā informācija

- Riepu spiediena uzraudzīšanas sistēma\* (333 lpp.)



# 10

## TEHNISKĀ APKOPE UN SERVISS





# 10 Tehniskā apkope un serviss

## Volvo apkopes programma

Lai uzturētu automašīnu pēc iespējas drošu, ievērojiet Volvo apkopes programmu, kā norādīts apkopes un garantijas grāmatīņā.

Volvo iesaka tehniskās apkopes un servisa darbus uzticēt Volvo pilnvarotam servisam. Volvo remontdarbnīcās ir atbilstošs personāls, speciālie darba rīki un apkopes literatūra, kas garantē visaugstāko apkopes kvalitāti.

### SVARĪGI

Lai būtu spēkā Volvo garantija, pārbaudiet un ievērojiet Apkopes un garantijas grāmatīņā sniegtos norādījumus.

## Apkope un remonts

Veiciet automašīnai regulāras apkopes. Ievērojiet Volvo ieteiktos apkopes intervālus.

Pārbaudi un remontu drīkst veikt tikai autorizēts Volvo serviss.

### BRĪDINĀJUMS

Neveiciet nekādu remontdarbus šim automobilim paši saviem spēkiem. Strādāt ar elektriskajiem kabeļiem un/vai sastāvdaļām, kas ir atdalījušās, drīkst tikai sertificēta servisa personāls - ieteicams izmantot autorizētu Volvo servisu.

## Apkopes intervāls un nākamā apkope, uzlādes kabelis

Uzlādes kabeļa stundu mērierīce skaita uzlādes laiku līdz nākamajai apkopei. Volvo iesaka uzticēt elektriķim pārbaudīt vadības bloku ik pēc 5000 darba stundām.

### SVARĪGI

Neveiciet nekādas vadības bloka izmaiņas.

## Saisītā informācija

- Klimata kontroles sistēma - traucējummeklēšana un remonts (364 lpp.)

## Apkopes un remonta pieteikšana\*<sup>1</sup>

Pārvaldiet apkopes, remonta un apmeklējuma pieteikšanas informāciju tieši savā automašīnā, kurā izveidots interneta pieslēgums.

Šis pakalpojums ļauj ērti pieteikt apkopi un autoservisa apmeklējumu tieši no automašīnas. Automašīnas informācija tiek nosūtīta izplatītājam, kas var sagatavot autoservisa apmeklējumu. Izplatītājs sazināsies ar jums, lai noteiktu apmeklējuma laiku. Dažos tirgos, tuvojoties apmeklējuma laikam, sistēma par to atgādina, un, kad pienācis laiks, navigācijas sistēma<sup>2</sup> var rādīt norādes nokļūšanai uz autoservisu.

<sup>1</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

<sup>2</sup> Attiecas uz Sensus Navigation.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".



## Pirms pakalpojuma izmantošanas

### Volvo ID un mans profils

- Reģistrējiet Volvo ID. Plašāku informāciju par Volvo ID izveidi skatiet Volvo ID (20 lpp.).
- Piesakieties tīmekļa portālā My Volvo, dodieties uz savu profilu un rīkojieties šādi:
  1. Pārbaudiet, vai automašīnā ir izveidots savienojums ar jūsu profilu.
  2. Pārlicinieties, ka jūsu kontaktinformācija ir pareiza.
  3. Atlasiet Volvo izplatītāju, ar kuru vēlaties sazināties par apkopi un remontu.
  4. Atlasiet vēlamo sazināšanās kanālu (izziņas vai tālrunis). Apmeklējuma pieteikšanas informācija vienmēr tiek nosūtīta uz automašīnu un jums, izmantojot e-pastu.

### Priekšnoteikumi apmeklējuma pieteikšanai no automašīnas

- Lai nosūtītu un saņemtu apmeklējuma pieteikšanas informāciju uz automašīnu un no tās, automašīnā jābūt izveidotam interneta pieslēgumam. Informāciju par interneta pieslēguma izveidi automašīnā skatiet pielikumā Sensus Infotainment.
- Tā kā apmeklējuma pieteikšanas informācija tiek nosūtīta, izmantojot jūsu privātā tālruņa abonementu, sistēma vaicās, vai vēlaties sūtīt informāciju. Jautājums tiek

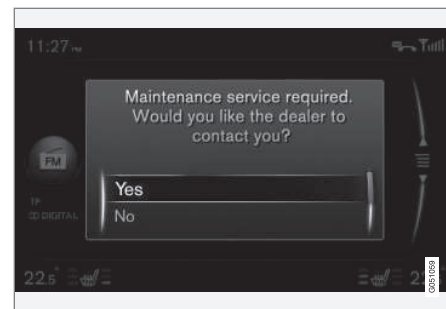
uzdots vienu reizi, un pēc tam tiek piemērots atlasītajam savienojumam ierobežotu laika periodu.

- Lai pakalpojums darbotos un sistēma varētu sazināties, izmantojot automašīnas ekrānu, jāatļauj paziņojumu/uzniršošo paziņojumu rādīšana. Avota **MY CAR** parastajā skatā nospiediet **OK/MENU** un pēc tam - **Service & repair** → **Display notifications**.

### Pakalpojuma izmantošana

Visām izvēlnēm un iestatījumiem var piekļūt, **MY CAR** parastajā skatā nospiežot **OK/MENU** un **Service & repair**.

Kad pienācis laiks veikt apkopi, kā arī dažos gadījumos, kad automašīnai jāveic remonts, kombinētajā instrumentu panelī (67 lpp.) un ekrāna uzniršošajā izvēlnē tiek parādīts attiecīgs paziņojums.



*Paziņojums par apkopi ekrānā.*

Atbilžu variantu nozīme ekrāna uzniršošajā izvēlnē:

- **Yes** - apmeklējuma pieprasījums ir nosūtīts izplatītājam, kurš ar jums sazināsies, lai izteiktu apmeklējuma piedāvājumu. Kombinētajā instrumentu panelī esošā apkopes lampiņa un apkopes paziņojumi ir nodzēsti.
- **No** - ekrānā vairs netiks rādīts neviens uzniršošais paziņojums. Kombinētajā instrumentu panelī esošais paziņojums paliek. Ja ir atlasīts šis variants, automašīnā var veikt manuālu apmeklējuma pieteikšanu, skatiet tālāk.
- **Postpone** - nākamreiz iedarbinot automašīnu, tiks parādīta uzniršošā izvēlne.



# 10 Tehniskā apkope un serviss



## Apkopes vai remonta pieteikšana manuāli<sup>1</sup>

1. Nospiediet viduskonsoles taustiņu **MY CAR** un atlasiet **Service & repair** → **Dealer information** → **Request service or repair**.  
 > Transportlīdzekļa dati tiek automātiski nosūtīti izplatītājam.
2. Izplatītājs nosūta apmeklējuma piedāvājumu uz jūsu automašīnu.
3. Pieņemiet to vai pieprasiet jaunu apmeklējuma piedāvājumu.

Kad apmeklējuma piedāvājums ir pieņemts, tā informācija tiek saglabāta automašīnā, skatiet Mani apmeklējumu pieteikumi. Automašīna ar jums automātiski sazināsies, izmantojot ekrāna atgādinājumus par apmeklējuma pieteikumu, un rādīs norādes nokļūšanai uz autoservisu.

Autoservisa apmeklējumu var pieteikt arī, izmantojot My Volvo. Dodieties uz "Mani apmeklējumu pieteikumi", lai piekļūtu pieteikumiem, izmantojot My Volvo.

### Mani apmeklējumu pieteikumi<sup>1</sup>

Parādiet apmeklējuma informāciju automašīnas ekrānā. Pieņemiet to vai pieprasiet jaunu apmeklējuma piedāvājumu.

- Atlasiet **Service & repair** → **My bookings**.

### Zvanišana izplatītājam<sup>1</sup>

Izmantojot automašīnai pievienotu Bluetooth® tālruni, varat piezvanīt izplatītājam. Informāciju par tālruņa pievienošanu skatiet pielikumā Sensus Infotainment.

- Atlasiet **Service & repair** → **Dealer information** → **Call dealer**.

**Navigācijas sistēmas izmantošana<sup>1, 2</sup>**  
 Ievadiet autoservisu navigācijas sistēmā kā galamērķi vai starpmērķi.

- Atlasiet **Service & repair** → **Dealer information** → **Set single destination**.
- Atlasiet **Service & repair** → **Dealer information** → **Add as waypoint**.

### Transportlīdzekļa datu sūtīšana<sup>1</sup>

Transportlīdzekļa dati tiek sūtīti uz centrālo Volvo datubāzi (nevis izplatītājam), no kuras Volvo izplatītāji var izgūt transportlīdzekļa informāciju, izmantojot automašīnas identifikācijas numuru (VIN<sup>3</sup>). Numurs ir norādīts automašīnas apkopes un garantijas grāmatiņā vai vējstikla apakšējā kreisās puses stūrī.

- Atlasiet **Service & repair** → **Send car data**.

## Apmeklējuma pieteikšanas informācija un transportlīdzekļa dati

Izvēloties pieteikt apkopi no automašīnas, tiek nosūtīta pieteikšanās informācija un transportlīdzekļa dati. Informācija par transportlīdzekļa datiem ietver vairākus signālus par šādām jomām:

- Nepieciešamība pēc apkopes.
- Funkcijas statuss.
- Šķidrumu līmeņi.
- Nobraukums (attālums).
- Transportlīdzekļa identifikācijas numurs (VIN<sup>3</sup>).
- Automašīnas programmatūras versija.

### Saistītā informācija

- Volvo ID (20 lpp.)

<sup>1</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

<sup>2</sup> Attiecas uz Sensus Navigation.

<sup>3</sup> Transportlīdzekļa identifikācijas numurs



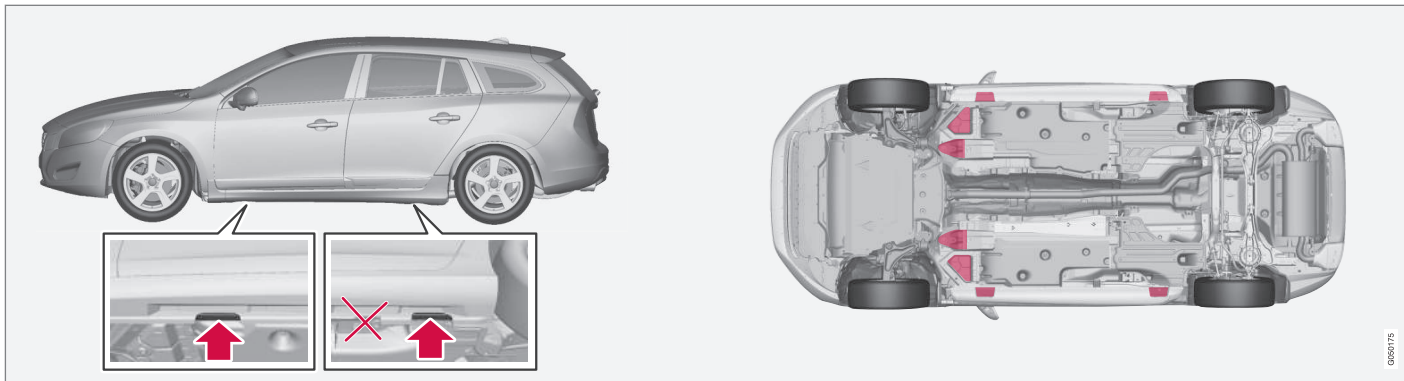
### Automobiļa pacelšana

*Paceļot automašīnu ir svarīgi ievērot, lai domkrats vai ceļšanas sviras būtu piestiprinātas tam paredzētajās automašīnas šasijas vietās.*



#### PIEZĪME

Volvo iesaka lietot tikai konkrētajam automobiļa modelim paredzēto domkratu. Izvēloties domkratu, kuru nav ieteicis Volvo, ievērojiet aprīkojuma komplektā iekļautās instrukcijas.



Automašīnas komplektācijā iekļautā domkrata pielikšanas punkti (bultiņas) un automašīnas celšanas punkti (atzīmēti sarkanā krāsā).

Ja automašīna tiek pacelta ar priekšējo autoservisa domkratu, tas jānovieto zem viena no četriem celšanas punktiem vistālākajā vietā zem automašīnas. Ja automašīna tiek pacelta ar aizmugures autoservisa domkratu, tas jānovieto zem viena no celšanas punktiem. Nodrošiniet, lai remontdarbnīcas domkrats būtu novietots tā, lai automobilis nevarētu noslidēt no domkrata. Vienmēr izmantojiet tiltu paliktņus vai kaut ko tamlīdzīgu.

Ja automašīna tiek pacelta ar autoservisa divu statņu celšanas iekārtu, priekšējās un aizmugures celšanas sviras var novietot zem ārējiem celšanas punktiem (domkrata pielikšanas punktiem). Tā vietā varat izmantot iekšējos celšanas punktus automašīnas priekšpusē.

## Saistītā informācija

- Riteņu maiņa - riteņu noņemšana (327 lpp.)

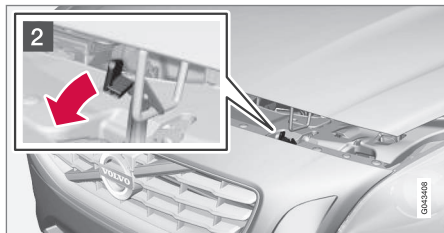


## Dzinēja pārsegs - atvēršana un aizvēršana

Dzinēja pārsegu var atvērt, pagriežot pasažieru salona rokturi pulksteņrādītāju kustības virzienā un pārvietojot režģi pa kreisi.



Dzinēja pārsega atvēršanas rokturis vienmēr atrodas kreisajā pusē.



- 1 Pagrieziet rokturi pulksteņrādītāju kustības virzienā par apmēram 20-25 grādiem. Jūs dzirdēsiet, kad aizslēgs atbrīvosies.
- 2 Pabīdiet sprūdu pa kreisi un atveriet dzinēja pārsegu. (Sprūda āķis atrodas starp priekšējo lukturi un režģi, skatīt attēlu.)

## BRĪDINĀJUMS

Aizverot dzinēja pārsegu, pārliecinieties, ka tas kārtīgi nofiksējas.

### Saistītā informācija

- Dzinēja nodalījums - pārbaude (358 lpp.)
- Dzinēja nodalījums - pārskats (357 lpp.)

## Dzinēja nodalījums - pārskats

Pārskatā ir norādīti parastie pārbaudes punkti.

Daži automašīnas akumulatori un vairāki automašīnas elektriskās piedziņas sistēmas komponenti atrodas zem dzinēja pārsega. Darbojoties zem tā, ievērojiet piesardzību un pieskarieties tikai ar parasto apkopi saistītajām detaļām.

## BRĪDINĀJUMS

Ar oranžas krāsas kabeliem rīkoties drīkst tikai kvalificēts personāls.

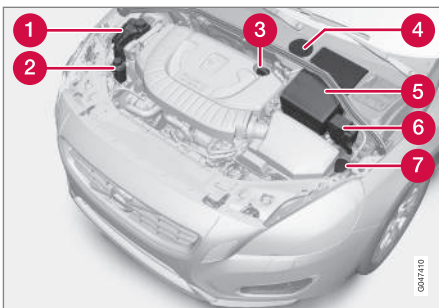
## BRĪDINĀJUMS

Vairāki automašīnas komponenti izmanto augstsprieguma strāvu, kas nepareizu darbību gadījumā var būt bīstama.

- Nepieskarieties nekam, kas nav skaidri aprakstīts šajā īpašnieka rokasgrāmatā.
- Pārbaudot/uzpildot šķidrumus dzinēja nodalījumā, rīkojieties piesardzīgi.



# 10 Tehniskā apkope un serviss



Parastie pārbaudes punkti - pārējām detaļām nepieciešamas speciālistu zināšanas.

- 1 Dzesēšanas šķidruma pārbaude/uzpilde dzesēšanas un klimata kontroles sistēmu vajadzībām.
- 2 Stūres pastiprinātāja šķidruma pārbaude/uzpilde
- 3 Dzinēja eļļa iepildīšana
- 4 Bremžu šķidruma pārbaude/iepildīšana (vadītāja pusē)
- 5 Akumulators
- 6 Releju un drošinātāju bloks
- 7 Apskalošanas šķidruma iepildīšana

## BRĪDINĀJUMS

Veicot darbus dzinēja nodalījumā, automašīnas elektrosistēmai vienmēr jāatrodas pozīcijā **0**; skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (82 lpp.).

### Saistītā informācija

- Dzinēja pārsegs - atvēršana un aizvēršana (357 lpp.)
- Dzinēja nodalījums - pārbaude (358 lpp.)

## Dzinēja nodalījums - pārbaude

Dažas eļļas un šķidrums jāpārbauda regulāri.

### Regulāra pārbaude

Regulāri pārbaudiet šīs eļļas un šķidrumus, piemēram, uzpildot degvielu:

- Dzesēšanas šķidrums
- Dzinēja eļļa
- Stūres pastiprinātāja šķidrums
- Mazgāšanas šķidrums

## BRĪDINĀJUMS

Atcerieties, ka radiatora ventilators (atrodas dzinēja nodalījuma priekšpusē, aiz radiatora) var sākt darboties automātiski pēc tam, kad dzinējs kādu laiku ir bijis izslēgts.

Vienmēr uzticiet dzinēja tīrīšanu servisam - ieteicams izmantot autorizētu Volvo servisu. Ja dzinējs ir karsts, pastāv aizdegšanās draudi.

### Saistītā informācija

- Dzinēja pārsegs - atvēršana un aizvēršana (357 lpp.)
- Dzinēja nodalījums - pārskats (357 lpp.)
- Dzesēšanas šķidrums - līmenis (362 lpp.)
- Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana (360 lpp.)

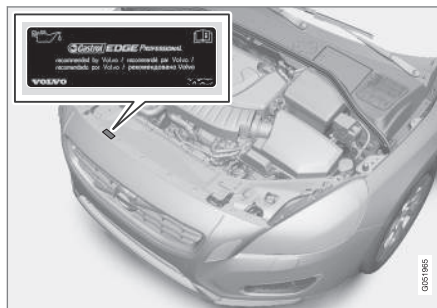




- Stūres pastiprinātāja šķidrums - līmenis (363 lpp.)
- Mazgāšanas šķidrums - papildināšana (374 lpp.)

### Dzinēja eļļa - vispārīgi

*Lai spēkā būtu ieteicamie apkopes intervāli, jālieto apstiprināta dzinēja eļļa.*



Volvo iesaka:



Informāciju par braukšanu nelabvēlīgos apstākļos skatiet Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi (408 lpp.).


### ! SVARĪGI

Lai varētu ievērot dzinēja apkopes intervālu prasības, visi dzinēji rūpnīcā ir piepildīti ar īpaši pielāgotu sintētisko dzinēja eļļu. Eļļa ir ļoti rūpīgi izvēlēta, ņemot vērā ekspluatācijas ilgumu, iedarbināšanas īpašības, degvielas patēriņu un ietekmi uz vidi.

Lai spēkā būtu ieteicamie apkopes intervāli, jālieto apstiprināta dzinēja eļļa. Gan eļļas uzpildei, gan nomainīai izmantojiet tikai ieteikto eļļas kategoriju, pretējā gadījumā varat ietekmēt ekspluatācijas ilgumu, iedarbināšanas īpašības, degvielas patēriņu un ietekmi uz vidi.

Ja netiek lietota ieteiktās kategorijas un viskozitātes dzinēja eļļa, Volvo Car Corporation nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies garantijas laikā.

Volvo iesaka eļļas maiņu veikt autorizētā Volvo servisā.

Volvo izmanto dažādas brīdināšanas sistēmas, kas ziņo par zemu/augstu eļļas līmeni vai zemu eļļas spiedienu. Daži dzinēju varianti ir aprīkoti ar eļļas spiediena sensoru - tādā gadījumā tiek izmantots kombinētā instrumentu paneļa zema eļļas spiediena brīdinājuma simbols. Citi varianti ir aprīkoti ar eļļas līmeņa sensoru - tādā gadījumā vadītāju informē, izmantojot instrumentu paneļa brīdinājuma simbolu  un displeja tekstus. Daži varianti ir aprīkoti ar abām sistēmām. Lai



# 10 Tehniskā apkope un serviss



iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar Volvo izplatītāju.

Mainiet dzinēja eļļu un eļļas filtru saskaņā ar grāmatiņā "Apkope un garantija" norādītajiem intervāliem.

Driest izmantot arī augstākas klases eļļu, nekā noteikts. Braucot nelabvēlīgos braukšanas apstākļos, Volvo iesaka lietot augstākas kategorijas eļļu; skatiet Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi (408 lpp.).

Informāciju par uzpildes tilpumiem skatiet Dzinēja eļļa - kategorija un tilpums (410 lpp.).

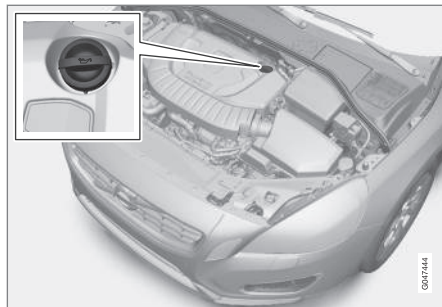
## Saistītā informācija

- Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana (360 lpp.)

## Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana

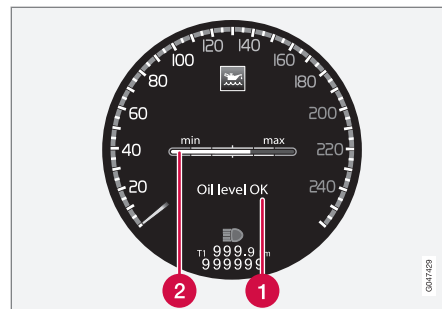
Eļļas līmeni pārbauda ar elektronisko eļļas līmeņa sensoru.

### Dīzeļdzinējs ar elektronisko eļļas līmeņa sensoru, 5 cil.



Pieliešanas caurule<sup>4</sup>.

Jums nav jāveic nekādas ar dzinēja eļļu saistītas darbības, pirms displejā nav attēlots paziņojums. Skatiet attēlu tālāk.



Displeja ziņojums un diagramma.

- 1 Paziņojums
- 2 Dzinēja eļļas līmenis

Eļļas līmeni pārbauda, izmantojot elektronisko eļļas līmeņa mērstieni ar ikšķratu, kad dzinējs ir izslēgts, skatiet Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.).



## BRĪDINĀJUMS

Ja tiek parādīts paziņojums **Jāveic eļļas apkope**, apmeklējiet servisu - ieteicams vērsties autorizētā Volvo servisā. Iespējams, eļļas līmenis ir pārāk augsts.

<sup>4</sup> Dzinējiem ar elektronisko eļļas līmeņa sensoru nav mērstieņa.



### ! SVARĪGI

Ja parādās paziņojums **Zems eļļas līmenis** iepildiet **0,5 litrus**, iepildiet tikai 0,5 litrus.

### ! BRĪDINĀJUMS

Neiepildiet vairāk eļļas, ja iepildes līmenis (3) vai (4) ir tāds, kā redzams attēlā. Līmenis nekādā gadījumā nedrīkst atrasties virs **MAX** vai zem **MIN**, pretējā gadījumā var rasties dzinēja bojājumi.

### i PIEZĪME

Sistēma nosaka eļļas līmeni tikai noteiktos apstākļos. Tādēļ sistēma nevar vienmēr uzreiz noteikt izmaiņas, kas rodas eļļu iepildot vai izlejot. Noteiktos apstākļos var būt nepieciešams, lai iekšējās sadegšanas dzinējs darbotos apmēram 30 km.

### ! BRĪDINĀJUMS

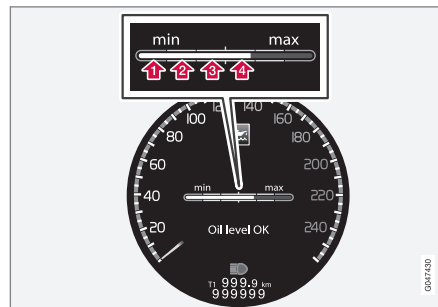
Neizlejiet eļļu uz karstajām izplūdes caurulēm - pastāv aizdegšanās risks.

### Eļļas līmeņa noteikšana, 5 cil. dīzeļdzinējs

Ja jāpārbauda eļļas līmenis, tas jā dara, veicot darbības šādā secībā.

1. Atslēgas pozīcijas aktivizēšana **II**; skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (82 lpp.).
2. Pagrieziet iekškratu uz kreisās puses svirslēdža pozīcijā **Eļļas līmenis**.
  - > Parādās informācija par dzinēja eļļas līmeni.

Plašāku informāciju par izvēlnes pārvaldību skatiet Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.).



Cipari 1-4 apzīmē uzpildes līmeni. Neiepildiet vairāk eļļas, ja tiek rādīts uzpildes līmenis (3) vai (4). Ieteicamais uzpildes līmenis ir 4. Displeja paziņojums un diagramma.

### Saistītā informācija

- Dzinēja eļļa - vispārīgi (359 lpp.)



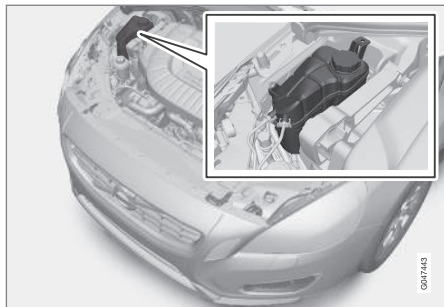
# 10 Tehniskā apkope un serviss

## Dzesēšanas šķidrums - līmenis

Dzesēšanas šķidrums atdzesē iekšējās sadegšanas dzinēju līdz pareizai darba temperatūrai. No dzinēja uz dzesēšanas šķidrumu novadīto karstumu var izmantot pasažieru salona apsildei.

Dzesēšanas šķidruma līmenim jābūt starp izplešanās tvertnes atzīmēm **MIN** un **MAX**.

## Līmeņa pārbaude un papildināšana



Kad veicat dzesēšanas šķidruma papildināšanu, ievērojiet norādījumus uz iepakojuma. Ir svarīgi, lai dzesēšanas šķidruma un ūdens maisījums ir pareizās attiecībās un atbilst laika apstākļiem. Nekad nepapildiniet tikai ar ūdeni. Sasalšanas risks palielinās, ja dzesēšanas šķidruma koncentrāta daudzums ir pārāk liels vai pārāk mazs.



## BRĪDINĀJUMS

Dzesēšanas šķidrums var būt ļoti karsts. Ja dzesēšanas šķidruma līmenis ir jāpapildina, kad dzinējs ir darba temperatūrā, atskrūvējiet izplešanās tvertnes vāciņu lēnām, lai atbrīvotu lieko spiedienu.

Informāciju par tilpumiem un ūdens kvalitātes standartus skatiet Dzesēšanas šķidrums - kategorija un tilpums (411 lpp.).

## Regulāri pārbaudiet dzesēšanas šķidrumu

Līmenim jābūt starp izplešanās tvertnes atzīmēm **MIN** un **MAX**. Ja sistēma nav pietiekami piepildīta, var rasties augsta temperatūra, kas rada dzinēja bojājuma risku.



## SVARĪGI

- Augsts hlora, hlorīda un citu sāļu saturs var izraisīt dzesēšanas sistēmas koroziju.
- Vienmēr lietojiet dzesēšanas šķidrumu, kas satur pretkorozijas līdzekli, kā to iesaka Volvo.
- Pārliecinieties, ka dzesēšanas šķidruma maisījums sastāv no 50% ūdens un 50% dzesēšanas šķidruma.
- Sajauciet dzesēšanas šķidrumu ar apstiprinātas kvalitātes krāna ūdeni. Ja šaubāties par ūdens kvalitāti, izmantojiet jau sajauktu dzesēšanas šķidrumu atbilstoši Volvo ieteikumiem.
- Mainot dzesēšanas šķidrumu vai dzesēšanas sistēmas sastāvdaļas, izskalojiet dzesēšanas sistēmu ar apstiprinātas kvalitātes krāna ūdeni vai jau sajauktu dzesēšanas šķidrumu.
- Dzinēju drīkst darbināt tikai tad, ja dzesēšanas sistēma ir pareizi uzpildīta. Pretējā gadījumā pārāk augsta temperatūra var izraisīt cilindru galvas bojājumu (plaisu) risku.



## Bremžu un sajūga šķidrums - līmenis

Bremžu šķidruma līmenim jāatrodas starp tvertnes atzīmēm **MIN** un **MAX**.

### Līmeņa pārbaudīšana

Līmenim jābūt starp **MIN** un **MAX** atzīmēm, kas redzamas tvertnes iekšpusē. Regulāri pārbaudiet līmeni.

Nomainiet bremžu šķidrumu ik pēc diviem gadiem vai katrā otrajā kārtējās apkopes reizē.

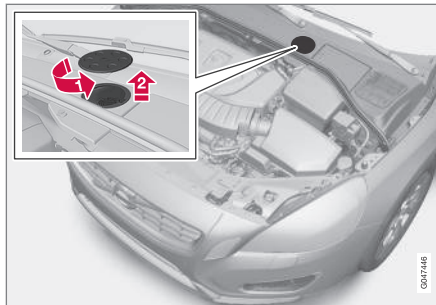
Šķidrums katru gadu jāmaina automobiļiem, kas brauc apstākļos, kuros nepieciešama strauja, bieža bremzēšana, braucot kalnos vai tropiskā klimatā ar augstu mitruma līmeni.

Informāciju par tilpumiem un ieteicamajām bremžu šķidruma kategorijām skatiet Bremžu šķidrums - kategorija un tilpums (413 lpp.).

### BRĪDINĀJUMS



Ja bremžu šķidruma līmenis tvertnē ir zem **MIN**, nebrauciet tālāk, pirms neesat papildinājis bremžu šķidrumu. Bremžu šķidruma zuduma iemeslu Volvo iesaka nokaidrot Volvo pilnvarotā servisā.

### Iepildīšana



Šķidruma tvertne atrodas vadītāja pusē.

Šķidruma tvertne ir aizsargāta zem pārvalka dzinēja nodalījumā virs aukstās daļas. Vispirms jānoņem apaļais pārseg, un tikai tad var piekļūt tvertnes vākam.

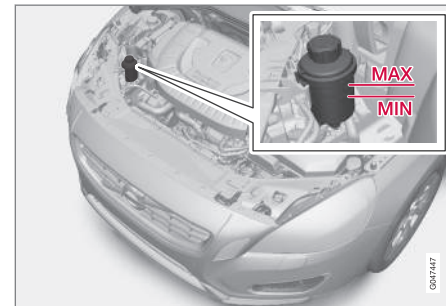
-  Pagrieziet un atveriet vāku, kas atrodas uz pārsega.
-  Atskrūvējiet tvertnes vāciņu un uzpildiet šķidrumu. Līmenim jābūt starp **MIN** un **MAX** atzīmēm, kas atrodas tvertnes iekšpusē.

### SVARĪGI

Neaizmirstiet uzlikt atpakaļ vāciņu.

## Stūres pastiprinātāja šķidrums - līmenis

Stūres pastiprinātāja šķidrums līmenim jāatrodas starp tvertnes atzīmēm **MIN** un **MAX**. Šķidrums nav jāmaina.



### SVARĪGI

Pārbaudes laikā uzturiet vietu ap stūres pastiprinātāja šķidrums tvertni tiru. Vāciņu nedrīkst atvērt.

Katrā apkopes laikā pārbaudiet līmeni. Šķidrumu nav nepieciešams mainīt. Līmenim jāatrodas starp atzīmēm **MIN** un **MAX**.

Informāciju par ieteicamo šķidrums kategoriju skatiet Stūres pastiprinātāja šķidrums - kategorija (413 lpp.).



## PIEZĪME

Ja stūres pastiprinātāja sistēmā radusies kļūme vai dzinējs ir izslēgts un automašīna ir jāvelk, to joprojām var vadīt ar stūri.

## Klimata kontroles sistēma - traucējummeklēšana un remonts

*Gaisa kondicionēšanas sistēmas apkopi un remontu drīkst veikt tikai autorizētā servisā.*

### Kļūmju novēršana un remonts

Gaisa kondicionētāja sistēma satur fluorescējošus izsekošanas līdzekļus. Meklējot noplūdes, izmantojiet ultravioleto gaismu.

Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu.



## BRĪDINĀJUMS

Gaisa kondicionētāja sistēma satur hermētizētu dzesētāju R134a. Šīs sistēmas apkopi un remontu drīkst veikt tikai autorizētā servisā.

### Saistītā informācija

- Volvo apkopes programma (352 lpp.)

## Lukturu nomainīšana — vispārīgi

*Arī spuldzēm var veikt lukturu nomainīšanu. Lai nomainītu gaismas diodes un ksenona lukturus, lūdzu, vērsieties servisā.*

Spuldzes ir norādītas (372 lpp.). Šajā sarakstā uzskaitītas atrašanās vietas spuldzēm un citiem gaismas avotiem, kas ir specializēti, piemēram, gaismas diožu<sup>5</sup> lukturiem, vai kuru maiņu ir iespējams veikt tikai servisā citu iemeslu dēļ<sup>6</sup>:

- Aktīvie ksenona priekšējie lukturi - ABL (ksenona lukturi)
- Dienas gaitas lukturi/priekšējie gabarītlukturi/stāvgaismas
- Likumu izgaismošanas gaismas
- Sānu pagrieziena rādītāji, sānu spoguļi
- Pietuvošanās apgaismojums sānu spoguļos
- Salona apgaismojums, izņemot priekšējo salona apgaismojumu
- Aizmugures gabarītlukturi/stāvgaismas
- Sānu gabarītlukturi
- Bremžu signāls.

<sup>5</sup> Gaismas diodes (Light Emitting Diode)

<sup>6</sup> Ieteicams izmantot autorizētu Volvo remontdarbniecu.

**BRĪDINĀJUMS**

Automašīnām ar ksenona priekšējiem lukturiem ksenona lukturu maiņa jāveic servisā, ieteicams autorizētā Volvo servisā. Ar ksenona priekšējiem lukturiem jārikojas ārkārtīgi piesardzīgi, jo tie ir aprīkoti ar augsta sprieguma ierīci.

**BRĪDINĀJUMS**

Mainot spuldzes, automašīnas elektrosistēmai jāatrodas atslēgas pozīcijā **0**; skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (82 lpp.).

**SVARĪGI**

Nekādā gadījumā nepieskarieties spuldžu stiklam ar pirkstiem. Pirkstu atstātie taukainie nospiedumi karstumā izgaro, pārklājot atstarotāju un izraisot bojājumu.

**PIEZĪME**

Ja kļūdas ziņojums neizzūd pēc bojātās spuldzes maiņas, iesakām apmeklēt Volvo pilnvarotu servisu.

**PIEZĪME**

Uz ārējā apgaismojuma lukturiem, piemēram, priekšējiem lukturiem, miglas lukturiem un aizmugures lukturiem lēcas iekšienē var rasties īslaicīgs kondensāts. Tas ir normāli - visi ārējā apgaismojuma lukturi ir izgatavoti tā, lai tas neradītu problēmas. Parasti kondensāts izzūd no luktura korpusa, kad lukturis ir kādu laiku bijis ieslēgts.

**Saisītā informācija**

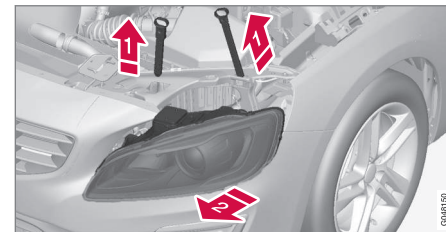
- Lukturu nomaiņa - priekšējie lukturi (365 lpp.)
- Lukturu nomaiņa - aizmugures lukturu atrašanās vieta (370 lpp.)
- Lukturu nomaiņa - pasažiera spoguļa apgaismojums (371 lpp.)
- Lukturu nomaiņa - bagāžas nodalījuma apgaismojums (371 lpp.)
- Lukturu nomaiņa - numura zīmes apgaismojums (370 lpp.)

**Lukturu nomaiņa - priekšējie lukturi**

Visas priekšējo lukturu spuldzes jāmaina caur dzinēja nodalījumu. Vispirms atbrīvojiet un noņemiet visu priekšējo lukturi.

**Priekšējā luktura noņemšana**

Iestatiet automašīnas elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **0**, skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (82 lpp.).

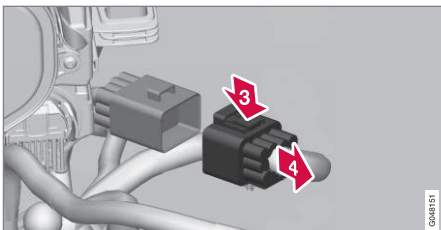


**1** Izvelciet priekšējo lukturu slēgtapas.

**2** Atbrīvojiet priekšējā luktura korpusu, pārmaiņus sasverot to un velkot uz āru.

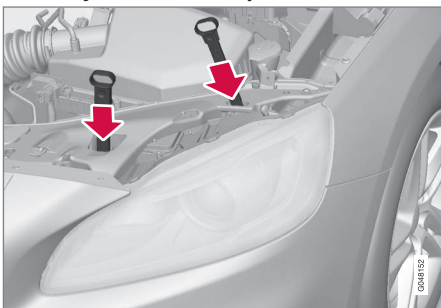
**SVARĪGI**

Nevelciet elektrības vadu, bet gan tikai savienotāju.



- 3 Atvienojiet priekšējā luktura korpusa savienotāju, ar īkšķi nospiežot uz leju klipsi.
- 4 Vienlaikus ar otru roku velciet ārā savienotāju.
- 5 Izceliet priekšējo lukturi un novietojiet to uz mikstas virsmas, lai nesaskrāpētu lēcu.
6. Nomainiet vajadzīgo spuldzi.

## Priekšējā luktura nostiprināšana



1. Iespraudiet savienotāju, jābūt sadzirdamam klikšķim.
2. Ievietojiet atpakaļ vietā priekšējā luktura korpusu un korpusa fiksatorus. Visīsākajai tapai jāatrodas vistuvāk režģim. Pārbaudiet, vai tie ir stingri ievietoti.
3. Pārbaudiet gaismas.

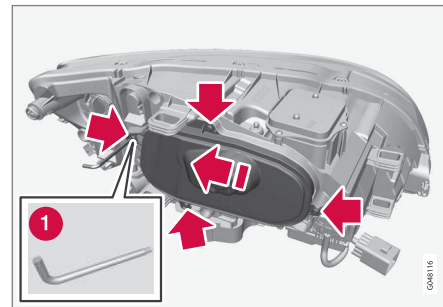
Pirms tiek ieslēgts apgaismojums vai tālvadības pults atslēga tiek ievietota aizdedzes slēdzī, priekšējam lukturim jābūt uzstādītam un savienotājam – cieši piestiprinātam.

## Saistītā informācija

- Lukturu nomaīņa — vispārīgi (364 lpp.)
- Lukturu nomaīņa - tālo/tuvo gaismu spuldžu vāks (366 lpp.)
- Lukturi - specifikācijas (372 lpp.)

## Lukturu nomaīņa - tālo/tuvo gaismu spuldžu vāks

Tālo/tuvo gaismu spuldzēm var piekļūt, atbrīvojot priekšējo lukturu lielāko vāku.



Pirms spuldzes nomaīņas skatiet Lukturu nomaīņa - priekšējie lukturi (365 lpp.).

1. Atskrūvējiet visas četras vāciņa skrūves, izmantojot sešstūra uzgriežņu atslēgu (izmērs T20) (1). Tās nevajag atskrūvēt pilnīgi. (3-4 apgriezieni ir pietiekoši.)
2. Pabīdiet vāciņu uz sāniem.
3. Noņemiet vāciņu.

Pārsegu ievietojiet atpakaļ pretējā secībā.

## Saistītā informācija

- Lukturu nomaīņa - priekšējie lukturi (365 lpp.)
- Lukturu nomaīņa - tuvās gaismas (367 lpp.)





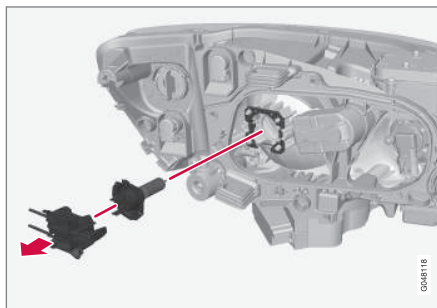
- Lukturu nomaiņa - tālās gaismas (367 lpp.)
- Lukturu maiņa - papildu tālās gaismas (368 lpp.)

## Lukturu nomaiņa - tuvās gaismas

Tuvo gaismu spuldze ir uzstādīta aiz priekšējā luktura lielākā vāka.

### **i** PIEZĪME

Attiecas uz automašīnām ar halogēnu priekšējiem lukturiem.



1. Noņemiet priekšējo lukturi (365 lpp.).
2. Noņemiet vāciņu (366 lpp.).
3. Atvienojiet savienotāju no spuldzes.
4. Atvienojiet spuldzi, velkot to taisni uz āru.
5. Uzstādot lampu, tās virzītājtapaļ jāatrodas augšpusē un, kad tā nofiksējas vietā, jāatskan klikšķim.

Daļaļas ievietojiet atpakaļ pretējā secībā.

### Saistītā informācija

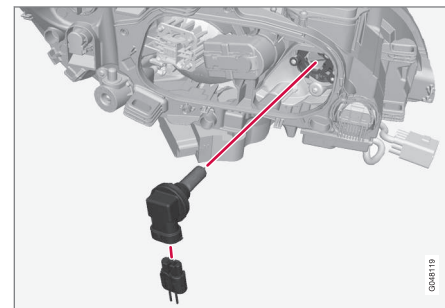
- Lukturi - specifikācijas (372 lpp.)

## Lukturu nomaiņa - tālās gaismas

Tālo gaismu spuldze ir uzstādīta aiz priekšējā luktura lielākā vāka.

### **i** PIEZĪME

Attiecas uz automašīnām ar halogēnu priekšējiem lukturiem.



1. Noņemiet priekšējo lukturi (365 lpp.).
2. Noņemiet vāciņu (366 lpp.).
3. Atvienojiet spuldzi, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un izvelkot taisni ārā.
4. Atvienojiet savienotāju no spuldzes.
5. Nomainiet spuldzi, ievietojiet to ligzdā, un pagrieziet pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai to nofiksētu. To var ievietot tikai vienā stāvoklī.

Daļaļas ievietojiet atpakaļ pretējā secībā.



### Saistītā informācija

- Lukturi - specifikācijas (372 lpp.)

### Lukturu maiņa - papildu tālās gaismas

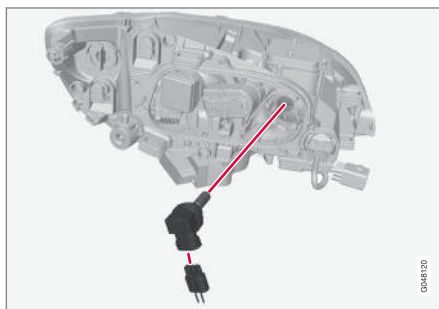
*Papildu tālo gaismu spuldze ir uzstādīta aiz priekšējā luktura lielākā vāka.*

### Saistītā informācija

- Lukturi - specifikācijas (372 lpp.)

#### PIEZĪME

Attiecas uz automašīnām ar ksenona priekšējiem lukturiem\*.



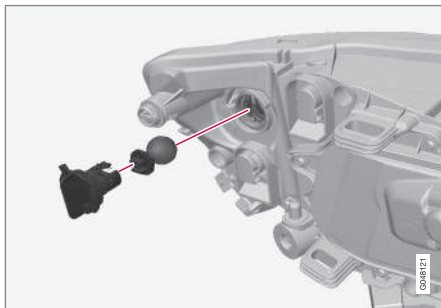
1. Noņemiet priekšējo lukturi (365 lpp.).
2. Noņemiet vāciņu (366 lpp.).
3. Atvienojiet spuldzi, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un izvelkot taisni ārā.
4. Atvienojiet savienotāju no spuldzes.
5. Nomainiet spuldzi, ievietojiet to ligzdā, un pagriežiet pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai to nofiksētu. To var ievietot tikai vienā stāvoklī.

Daļas ievietojiet atpakaļ pretējā secībā.



### Lukturu nomaiņa - priekšējie pagriezienu rādītāji

Sānu pagriezienu rādītāju lukturis atrodas aiz priekšējā luktura mazākā vāka.



1. Noņemiet priekšējo lukturu (365 lpp.).
2. Atvienojiet vāciņu, velkot to taisni uz āru.
3. Pavelciet spuldzes turētāju, lai izņemtu spuldzi.
4. Nospiediet un vienlaikus pagrieziet spuldzi pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai to atvienotu.

Detalās ievietojiet atpakaļ pretējā secībā.

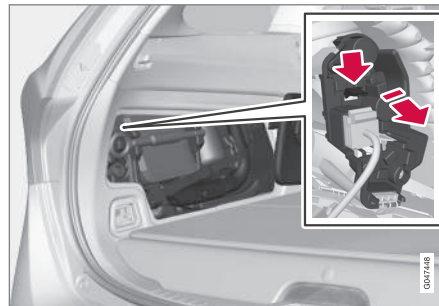
### Saistītā informācija

- Lukturi - specifikācijas (372 lpp.)

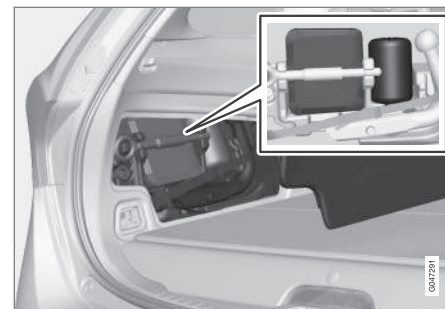
### Lukturu nomaiņa - aizmugurējais lukturis

Aizmugures pagriezienu rādītājus, aizmugurējos miglas lukturus un atpakaļgaitas lukturus var nomainīt no bagāžas nodalījuma iekšpusēs.

#### Lampas korpuss, aizmugurējais



Atpakaļgaitas lukturu, miglas lukturu un pagriezienu rādītāju spuldzes aizmugurējo lukturu blokā jāmaina no bagāžas nodalījuma iekšpusēs.



Lukturiem var piekļūt, kad ir izņemts avārijas riepas pārdūruma remonta komplekts.

1. Atveriet paneli.
2. Izņemiet avārijas riepas pārdūruma remonta komplektu.
3. Noņemiet izolāciju, kas ir piestiprināta spuldzes turētāja priekšpusē, izvelkot to taisni uz āru.
4. Nospiediet uz leju fiksatoru un izvelciet laukā spuldzes turētāju.
5. Izņemiet izdegušo spuldzi, spiežot to uz iekšu un griežot pretēji pulksteņrādītāju virzienam.
6. Ievietojiet jaunu spuldzi, spiediet to uz leju un griežiet pulksteņrādītāju virzienā.
7. Liekot atpakaļ vietā spuldzes turētāju, nospiediet uz leju fiksatoru.



# 10 Tehniskā apkope un serviss



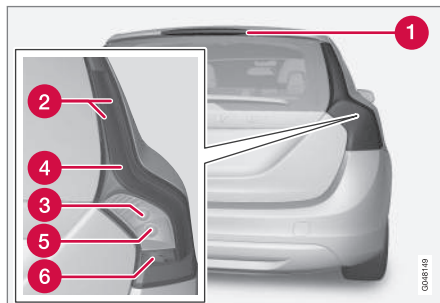
8. Novietojiet atpakaļ izolāciju, avārijas riepas pārdūruma remonta komplektu un paneli.

## Saistītā informācija

- Lukturu nomainīšana - aizmugures lukturu atrašanās vieta (370 lpp.)
- Lukturi - specifikācijas (372 lpp.)

## Lukturu nomainīšana - aizmugures lukturu atrašanās vieta

Pārskatā ir redzama aizmugures lukturu atrašanās vieta.



- 1 Bremžu signāllukturis (gaismas diožu)
- 2 Gabarītlukturis/stāvgaismas (gaismas diožu)/sānu gabarītlukturis (gaismas diodes)
- 3 Indikators (369 lpp.)
- 4 Bremžu signāllukturis (gaismas diožu)
- 5 Atpakaļgaitas lukturis
- 6 Miglas lukturi

## Saistītā informācija

- Lukturu nomainīšana — vispārīgi (364 lpp.)
- Lukturi - specifikācijas (372 lpp.)

## Lukturu nomainīšana - numura zīmes apgaismojums

Numura zīmes apgaismojums atrodas zem aizmugures durvju roktura.



1. Ar skrūvgrieža palīdzību izskrūvējiet skrūves.
2. Uzmanīgi izņemiet visu lampas korpusu un atvienojiet to.
3. Nomainiet spuldzi.
4. Ielieciet atpakaļ visu luktura korpusu un ieskrūvējiet to vietā.

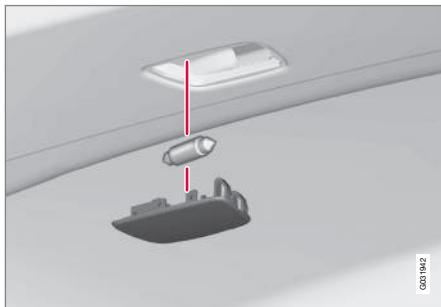
## Saistītā informācija

- Lukturi - specifikācijas (372 lpp.)



### Lukturu nomaiņa - bagāžas nodalījuma apgaismojums

Bagāžas nodalījuma apgaismojums atrodas zem aizmugures durvīm.



1. Ielieciet skrūvgriezi un uzmanīgi pavelciet, lai atbrīvotos luktura korpusu.
2. Nomainiet spuldzi.
3. Pārliedzieties, vai spuldze iedegas, un iespiediet vietā lampas korpusu.

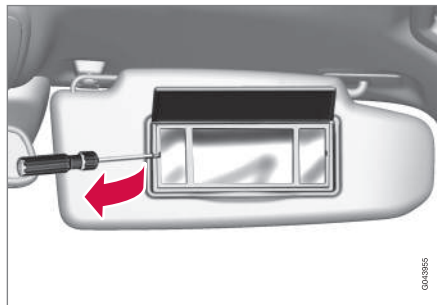
#### Saistītā informācija

- Lukturi - specifikācijas (372 lpp.)

### Lukturu nomaiņa - pasažiera spoguļa apgaismojums

Pasažiera spoguļa lampiņas atrodas aiz lampiņu lēcām.

#### Lampas lēcas izņemšana



1. Ievietojiet skrūvgriezi zem apakšējās lampas lēcas un uzmanīgi paceliet uz augšu malā esošo izcilniti.
2. Uzmanīgi atdaliet un izņemiet lampas lēcu.
3. Ar kņablēm izvelciet spuldzi taisni laukā uz sāniem un nomainiet pret jaunu. Ievērojiet! Nesaspiediet ar kņablēm spēcīgi. Pretējā gadījumā varat saspiest lampas lēcu.

#### Lampas lēcas piestiprināšana

1. Uzlieciet lampas lēcu atpakaļ vietā.
2. Iespiediet to vietā.

#### Saistītā informācija

- Lukturi - specifikācijas (372 lpp.)



# 10 Tehniskā apkope un serviss

## Lukturi - specifikācijas

Specifikācijas attiecas uz spuldzēm. Lai nomainītu gaismas diodes un ksenona lukturus, lūdzu, vērsieties servisā.

| Apgaismojums                     | W <sup>A</sup> | Veids                      |
|----------------------------------|----------------|----------------------------|
| Tuvās gaismas, halogēnlukturu    | 55             | H7 LL                      |
| Tālās gaismas, Halogēna gaismas  | 65             | H9                         |
| Speciālie tālie lukturi, ABL     | 65             | H9                         |
| Priekšējie pagrieziena rādītāji  | 24             | PY24W                      |
| Priekšējais salona apgaismojums  | 3              | T10 ligzda W2,1x9,5d       |
| Cimdu nodalījuma apgaismojums    | 5              | Ligzda SV8,5, garums 43 mm |
| Saulessarga spoģuļa apgaismojums | 1,2            | T5 ligzda W2x4,6d          |
| Bagāžas nodalījuma apgaismojums  | 5              | Ligzda SV8,5, garums 43 mm |
| Numura zīmes apgaismojums        | 5              | C5W LL                     |

| Apgaismojums                   | W <sup>A</sup> | Veids    |
|--------------------------------|----------------|----------|
| Aizmugurējie virzienu rādītāji | 21             | PY21W LL |
| -                              | -              | -        |
| Atpakaļgaitas lukturis         | 21             | P21W LL  |
| Aizmugurējais miglas lukturis  | 21             | H21W LL  |

<sup>A</sup> Vati

## Saistītā informācija

- Lukturu nomaīņa — vispārīgi (364 lpp.)
- Lukturu nomaīņa - aizmugures lukturu atrašanās vieta (370 lpp.)
- Lukturu nomaīņa - pasaģiera spoģuļa apgaismojums (371 lpp.)

## Logu tīrītāja slotiņas

Tīrītāju slotiņas aizslauka ūdeni no vējstikla un aizmugures stikla. Kopā ar mazģašanas šķidrumu tās notīra logus un nodroģina labu redzamību.

Nomainot vējstikla tīrītāju slotiņas, tām jāatrodas apkopes pozicijā.

## Apkopes stāvoklis



Tīrītāju slotiņas apkopes pozicijā.

Lai varētu veikt logu tīrītāju slotiņu nomaīņu, tās notīrītu vai paceltu (lai noskrāpētu ledu no vējstikla), tām jāatrodas apkopes pozicijā.



## SVARĪGI

Pirms novietot tīrītāju slotiņas apkopes pozicijā, pārliecinieties, ka tās nav piesaluģas pie stikla.



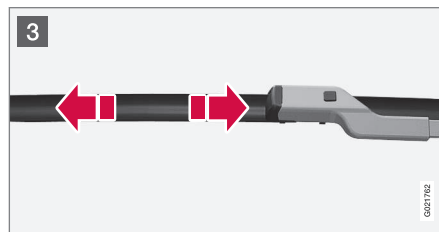
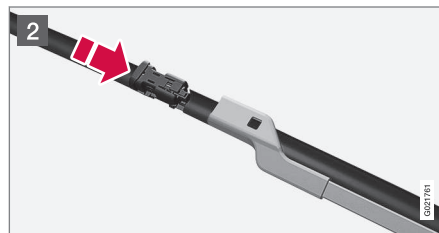
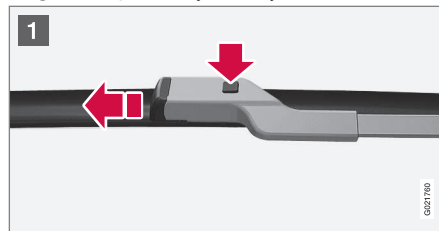
1. Ievietojiet tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdžī<sup>7</sup> un īsi nospiediet taustiņu **START/STOP ENGINE**, lai iestatītu automašīnas elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **I**. Plašāku informāciju par atslēgas pozīcijām skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (82 lpp.).
2. Vēlreiz īsi nospiediet **START/STOP ENGINE** pogu, lai iestatītu automobiļa elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **0**.
3. 3 sekunžu laikā pārvietojiet labās puses svirslēdži uz augšu un turiet šajā pozīcijā aptuveni 1 sekundi.
  - > Logu tīrītāju slotiņas pārvietojas pozīcijā taisni uz augšu.

Īsi nospiežot **START/STOP ENGINE** pogu, lai iestatītu automobiļa elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **I** (vai iedarbinot automobili), tīrītāju slotiņas atgriežas sākuma pozīcijā.

## ! SVARĪGI

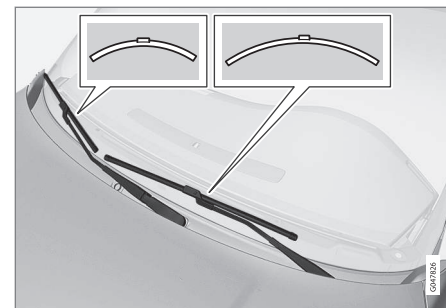
Ja tīrītāju slotiņas ir apkopes pozīcijā atliektas no vējstikla, tās jāpieliec atpakaļ pie vējstikla, un tikai tad slotiņas varēs atgriezties sākuma pozīcijā. Tas ļaus novērst dzinēja pārsega krāsas noskrāpēšanu.

## Logu tīrītāja slotiņu maiņa



1. Kad tīrītāja svira atrodas apkopes pozīcijā, atlokiet to uz augšu. Piespiediet spiedpogu, kas atrodas uz logu tīrītāja slotiņas pamatnes un pavelciet to ārā paralēli logu tīrītāja svirai.
2. Iebīdiet iekšā jauno logu tīrītāja slotiņu, kamēr sadzirdams "klikšķis".
3. Pārliecinieties, vai logu tīrītāja slotiņa ir pareizi uzstādīta.
4. Nolokiet tīrītāja sviru atpakaļ pie vējstikla.

Īsi nospiežot **START/STOP ENGINE** pogu, lai iestatītu automašīnas elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **I** (vai iedarbinot automašīnu), tīrītāju slotiņas no apkopes pozīcijas atgriežas sākuma pozīcijā.



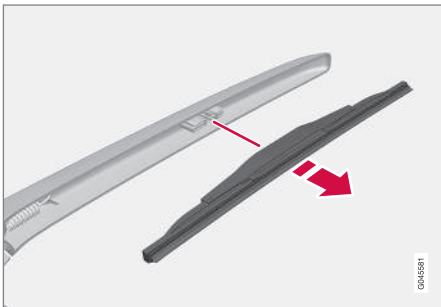
<sup>7</sup> Nav nepieciešams automašīnām ar bezatslēgas funkciju.



## **i** PIEZĪME

Tīrītāju slotiņu garums atšķiras. Vadītāja puses slotiņa ir garāka par pasažiera puses slotiņu.

## Logu tīrītāja slotiņu maiņa, aizmugurējais logs



1. Paceliet tīrītāja sviru.
2. Satveriet slotiņas iekšpusi (pie bultiņas).
3. Pagrieziet pretēji pulksteņrādītāju virzienam, lai izmantotu slotiņas galējo pozīciju kā sviru pret tīrītāja kātu, tādējādi vieglāk noņemot slotiņu.
4. Iespiediet jauno slotiņu vietā. Pārbaudiet, vai slotiņa ir stingri iestiprināta.
5. Nolaidiet tīrītāja sviru.

## Tīrīšana

Informāciju par tīrītāja slotiņu un vējstikla tīrīšanu skatiet Automazgātava (395 lpp.).

## **!** SVARĪGI

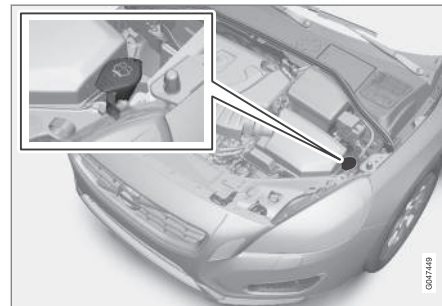
Tīriet slotiņas regulāri. Neveicot tīrītāju slotiņu apkopi, samazinās to kalpošanas ilgums.

## Saisītā informācija

- Mazgāšanas šķidrums - papildināšana (374 lpp.)

## Mazgāšanas šķidrums - papildināšana

Mazgāšanas šķidrumu lieto priekšējo lukturu un logu mazgāšanai. Ziemā jālieto mazgāšanas šķidrums ar antifrizu.



Vējstikla un lukturu apskatotāji izmanto vienu šķidruma tvertni.

## **!** SVARĪGI

Lietojiet Volvo oriģinālo mazgāšanas šķidrumu vai līdzvērtīgu līdzekli, kura pH līmenis darba šķīdumā (piemēram, attiecībā 1:1 ar neitrālu ūdeni) atbilst ieteicamajai vērtībai 6-8.



**! SVARĪGI**

Ziemā lietojiet mazgāšanas šķidrumu ar pretsasalšanas piedevu, lai novērstu sasalšanu sūkni, tvertnē un šļūtenēs.

Informāciju par tilpumiem skatiet Mazgāšanas šķidrums - kvalitāte un tilpums (413 lpp.).

**Saistītā informācija**

- Logu tīrītāja slotiņas (372 lpp.)

**Startera akumulators - vispārīgi**

*Startera akumulatoru lieto, lai darbinātu startera motoru un citas automašīnas elektroierīces.*

Automašīnas parasto 12 V akumulatoru sauc par "startera akumulatoru" pat tad, ja iekšējās sadegšanas dzinēja iedarbināšanai bieži izmanto hibrīda akumulatoru (379 lpp.).

Akumulatora kalpošanas laiku un darbību ietekmē dažādi faktori, piemēram, iedarbināšanas reižu skaits, izlādēšanās, braukšanas stils, braukšanas apstākļi, klimata apstākļi utt.

- Nekādā gadījumā neatvienojiet akumulatoru, kamēr darbojas dzinējs.
- Pārbaudiet, vai akumulatora kabeli ir pareizi pievienoti un pareizi pievilkti.

|   |             |
|---|-------------|
| Spriegums (V)   | 12          |
| Aukstās iedarbināšanas kapacitāte <sup>A</sup> - CCA <sup>B</sup> (A) | 760         |
| Izmērs , gpxpx (mm)   | 278×175×190 |
| Jauda (Ah)  | 70          |

<sup>A</sup> Saskaņā ar EN standartu.

<sup>B</sup> Ampēri aukstajai iedarbināšanai.

**! SVARĪGI**

Mainot startera akumulatoru automašīnās ar Start/Stop funkciju, jāuzstāda pareiza tipa akumulators - EFB<sup>8</sup> automašīnās ar manuālo pāresumkārbu un AGM<sup>9</sup> automašīnās ar automātisko pāresumkārbu.

Mainot rezerves akumulatoru, jāuzstāda AGM tipa akumulators.

**! SVARĪGI**

Nomainot startera akumulatoru, pārliecinieties, ka jaunajam akumulatoram ir tāda pati aukstās iedarbināšanas kapacitāte un tips kā iepriekšējam (skatiet uzlīmi uz akumulatora).

**i PIEZĪME**

- Startera akumulatora tvertnes izmēram jāatbilst oriģinālā akumulatora izmēriem.
- Startera akumulatora augstums var atšķirties atkarībā no izmēriem.

<sup>8</sup> Enhanced Flooded Battery.

<sup>9</sup> Absorbed Glass Mat.



## BRĪDINĀJUMS

- Akumulators var radīt ļoti sprādzienbīstamu gāzi. Nepareizi pievienojot akumulatora savienotājvadu, var rasties dzirksteles, kas savukārt var izraisīt akumulatora eksploziju.
- Akumulators satur sērskābi, kas var izraisīt nopietnus apdegumus.
- Ja sērskābe iekļūst acīs, nonāk uz ādas vai apģērba, skalojiet skarto vietu ar lielu ūdens daudzumu. Ja sērskābe iekļūst acīs, nekavējoties vērsieties pie ārsta.

## SVARĪGI

Uzlādējot startera akumulatoru, lietojiet tikai modernu akumulatora lādētāju ar kontrolētu uzlādes spriegumu. Nedrīkst lietot ātrās uzlādes funkciju, jo tā var sabojāt akumulatoru.

## PIEZĪME

Ja ir izlādējies gan startera akumulators, gan hibrīda akumulators (300 lpp.), tad jāuzlādē **abi** akumulatori. Tādā gadījumā nevar vispirms uzlādēt tikai hibrīda akumulatoru.

## SVARĪGI

Neievērojot tālāk sniegtos norādījumus, pēc ārējā akumulatora vai akumulatora lādētāja pieslēgšanas islaicīgi var tikt deaktivizēta informācijas un izklaides sistēmas enerģijas taupīšanas funkcija un/vai islaicīgi var nebūt pieejams kombinētajā instrumentu panelī esošais paziņojums par startera akumulatora uzlādes līmeni.

- Automašīnas galvenā akumulatora negatīvo spaili **nekādā gadījumā** nedrīkst pievienot ārējam akumulatoram vai akumulatora lādētājam - par zemējuma punktu drīkst izmantot tikai **automašīnas šasiju**.

Aprakstu par kabelu izvadspaiļu pievienošanu skatiet Iedarbināšana ar paralēlo akumulatoru (268 lpp.).

## PIEZĪME

Akumulatora kalpošanas laiks samazinās, ja tas atkārtoti pilnībā izlādējas.

Akumulatora kalpošanas laiku ietekmē vairāki faktori, tostarp braukšanas apstākļi un klimats. Akumulatora iedarbināšanas jauda laika gaitā pakāpeniski samazinās, un tādēļ to nepieciešams uzlādēt atkārtoti, ja automobilis netiek izmantots ilgāku laiku vai ar to tiek braukti tikai nelieli attālumī. Ļoti zema temperatūra arī ierobežo iedarbināšanas jaudu.

Lai uzturētu akumulatoru labā stāvoklī, ieteicams veikt vismaz 15 minūšu ilgu izbraucienu/nedēļā vai akumulatoru pievienot uzlādes ierīcei ar automātisko uzlādes kompensāciju.

Ja akumulators tiek uzturēts pilnībā uzlādēts, tam ir maksimālais kalpošanas laiks.

## Saistītā informācija

- Akumulators - simbols (377 lpp.)
- Startera akumulators - nomaīņa (377 lpp.)



## Akumulators - simbols

Uz akumulatora ir sniegta informācija un redzami brīdinājuma simboli.

### Simboli uz akumulatora

|   |  |
|---|--|
|  | Lietojiet aizsargbrilles.  |
|  | Plašāka informācija ir sniegta automašīnas īpašnieka rokasgrāmatā. |
|  | Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.                    |
|  | Akumulators satur kodīgu skābi.                                    |

|   |   |
|---|---|
|  | Izvairieties no dzirksteļēm un atklātas liesmas akumulatora tuvumā. |
|  | Sprādzienbīstams.   |
|  | Jānodod atkārtotai pārstrādei.                                      |

### PIEZĪME

Nolietots akumulators jāizmanto atkārtoti videi draudzīgā veidā, jo tas satur svīnu.

### Saistītā informācija

- Startera akumulators - vispārīgi (375 lpp.)

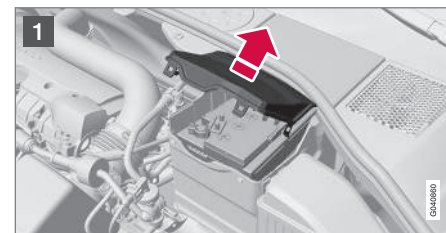
## Startera akumulators - nomaīņa

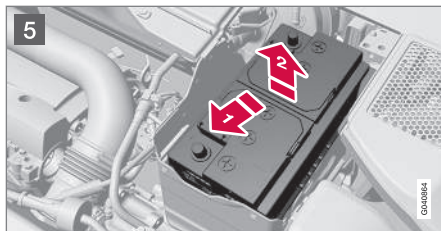
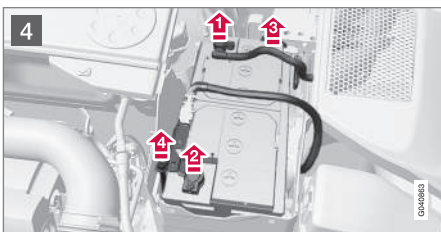
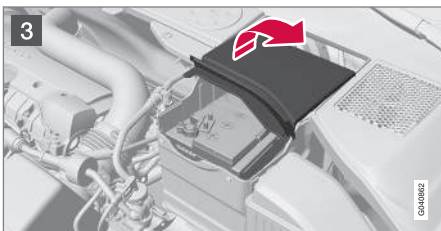
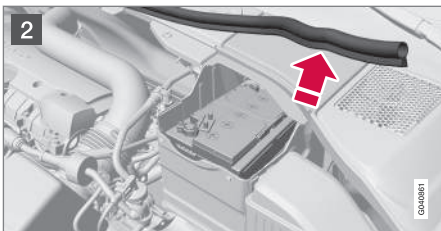
Automašīnas startera akumulatoru var nomaīnīt, nevērsoties auto servisā.

Automašīnas parasto 12 V akumulatoru sauc par "startera akumulatoru" pat tad, ja iekšējās sadegšanas dzinēja iedarbināšanai bieži izmanto hibrīda akumulatoru (379 lpp.).

### Izņemšana

**Vispirms:** Izņemiet tālvadības pults atslēgu no aizdedzes slēdža un nogaidiet vismaz 5 minūtes, pirms aizskart kādu no elektriskajiem savienojumiem, tas nepieciešams tādēļ, ka automobiļa elektrosistēmai jā saglabā nepieciešamā informācija vadības moduļos.





- 1 Atveriet fiksatorus uz priekšējā vāka un noņemiet vāku.
- 2 Noņemiet gumijas lējumu, atbrīvojot aizmugurējo vāku.
- 3 Noņemiet aizmugurējo vāciņu, atskrūvējot par ceturtdaļapgriezieni un noceļot to nost.

## BRĪDINĀJUMS

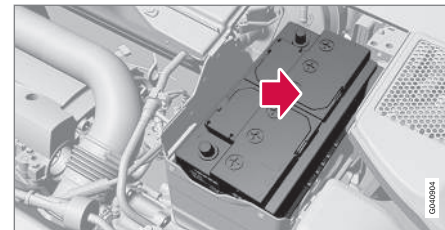
Pievienojiet un atvienojiet pozitīvos un negatīvos kabelus pareizā secībā.

- 4
  - 1 Atvienojiet melno negatīvo kabeli.
  - 2 Atvienojiet sarkano pozitīvo kabeli.
  - 3 Atvienojiet no akumulatora ventilācijas caurulīti.
  - 4 Atlaidiet akumulatora skavas saveldošo skrūvi.

5

- 1 Nolieciet akumulatoru malā.
- 2 Paceliet to.

## Uzstādīšana



1. Nolaidiet akumulatoru akumulatora kārbā.
2. Iebīdiet akumulatoru iekšā un uz sāniem, kamēr tas sasniedz kārbas aizmugurējo malu.
3. Pievelciet skavu, kas fiksē akumulatoru.
4. Pievienojiet ventilācijas šļūteni.
  - > Pārbaudiet, vai tā ir pareizi pievienota gan akumulatoram, gan korpusa izejai.
5. Pievienojiet sarkano pozitīvo kabeli.
6. Pievienojiet melno negatīvo kabeli.
7. Iespiediet uz iekšu aizmugures vāku. (Skatiet sadaļu "Noņemšana" iepriekš.)
8. Uzstādiet vietā gumijas apmali. (Skatiet sadaļu "Noņemšana".)



9. Savietojiet priekšējo pārsegu un nofiksējiet to ar skavām. (Skatiet sadaļu "Noņemšana".)

Plašāku informāciju par automašīnas startera akumulatoru skatiet ledarbināšana ar paralēlo akumulatoru (268 lpp.).

### Hibrīda akumulators

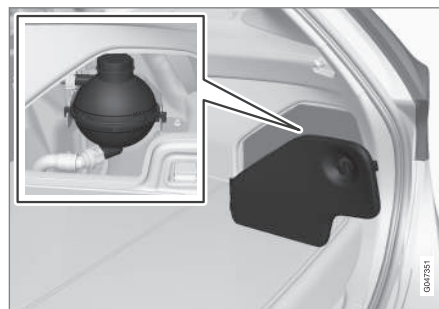
*Automašīna ir aprīkota ar bezapkopas atkārtoti uzlādējamu litija jonu tipa hibrīda akumulatoru, kas paredzēts elektrodzinēja darbībai.*

#### BRĪDINĀJUMS

Hibrīda akumulatora nomainīšana ir noteikti jāveic autoservisā — ieteicams izmantot autorizēta Volvo servisa pakalpojumus.

### Dzesēšanas šķidrums

Hibrīda akumulatora dzesēšanas sistēmai ir atsevišķa izplešanās tvertne.



#### SVARĪGI

Hibrīda akumulatora dzesēšanas šķidruma līmeņa papildināšana ir noteikti jāveic autoservisā — ieteicams izmantot autorizēta Volvo servisa pakalpojumus.

### Saistītā informācija

- Hibrīda akumulatora uzlāde - priekšdarbi (302 lpp.)



# 10 Tehniskā apkope un serviss

## Elektriskā sistēma

Elektrosistēmai ir viens pols, un tā izmanto šasiju un dzinēja korpusu par strāvas vadītāju.

Automobilim ir maiņstrāvas ģenerators ar sprieguma regulēšanas funkciju.

Startera akumulatora izmērs, tips un veiktspēja ir atkarīga no automašīnas aprīkojuma un funkcijas.

### ! SVARĪGI

Nomainot startera akumulatoru, pārliecinieties, ka jaunajam akumulatoram ir tāda pati aukstās iedarbināšanas kapacitāte un tips kā iepriekšējam (skatiet uzlīmi uz akumulatora).

## Saistītā informācija

- Startera akumulators - nomaiņa (377 lpp.)
- Startera akumulators - vispārīgi (375 lpp.)

## Drošinātāji - vispārīgi

Visas elektriskās funkcijas un daļas ir aizsargātas ar vairākiem drošinātājiem, lai pasargātu automobiļa elektrosistēmu no īsslēgumu vai pārslodzes radītiem bojājumiem.

### ! BRĪDINĀJUMS

Ar oranžas krāsas kabeliem rīkoties drīkst tikai kvalificēts personāls.

### ! BRĪDINĀJUMS

Vairāki automašīnas komponenti izmanto augstsprieguma strāvu, kas nepareizu darbību gadījumā var būt bīstama.

Nepieskarieties nekam, kas nav skaidri aprakstīts šajā īpašnieka rokasgrāmatā.

Ja kāda elektriskā daļa vai funkcija nedarbojas, tas var būt tāpēc, ka šīs daļas drošinātājs ir ticis īslaicīgi pārslogots un ir pārdedzis. Ja tas pats drošinātājs pārdēg atkārtoti, bojājums ir elektriskajā ierīcē. Volvo iesaka apmeklēt Volvo pilnvarotu servisu, lai veiktu pārbaudi.

## Drošinātāju maiņa

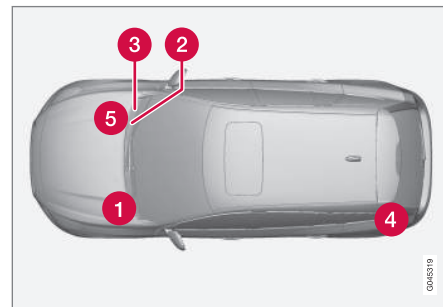
1. Skatiet drošinātāju shēmu, lai atrastu attiecīgo drošinātāju.
2. Izņemiet drošinātāju un apskatiet to no sāniem, lai redzētu, vai liektais vads ir pārdedzis.

3. Ja tā ir noticis, nomainiet to ar jaunu tādas pašas krāsas un strāvas stipruma drošinātāju.

### ! BRĪDINĀJUMS

Nomainot drošinātāju, nekādā gadījumā neizmantojiet svešķermeni vai drošinātāju, kura strāvas stiprums ampēros pārsniedz norādīto. Tas var izraisīt ievērojamus elektrosistēmas bojājumus un, iespējams, izraisīt ugunsgrēku.

## Centrālo elektrības bloku atrašanās vieta



Centrālā elektrības bloka atrašanās vieta automašīnā ar stūri kreisajā pusē. Automašīnā ar stūri labajā pusē zem cimdu nodalījuma

0945219



esošais centrālais elektrības bloks atrodas pretējā pusē.

- 1 Dzinēja nodaļums
- 2 Zem cimdu nodaļuma
- 3 Zem cimdu nodaļuma
- 4 Bagāžas nodaļums
- 5 Dzinēja nodaļums, aukstā zona

#### Saistītā informācija

- Drošinātāji - dzinēja nodaļumā (382 lpp.)
- Drošinātāji - zem cimdu nodaļuma (385 lpp.)
- Drošinātāji - vadības modulī zem cimdu nodaļuma (387 lpp.)
- Drošinātāji - bagāžas nodaļumā (389 lpp.)
- Drošinātāji - dzinēja nodaļuma aukstajā zonā (393 lpp.)

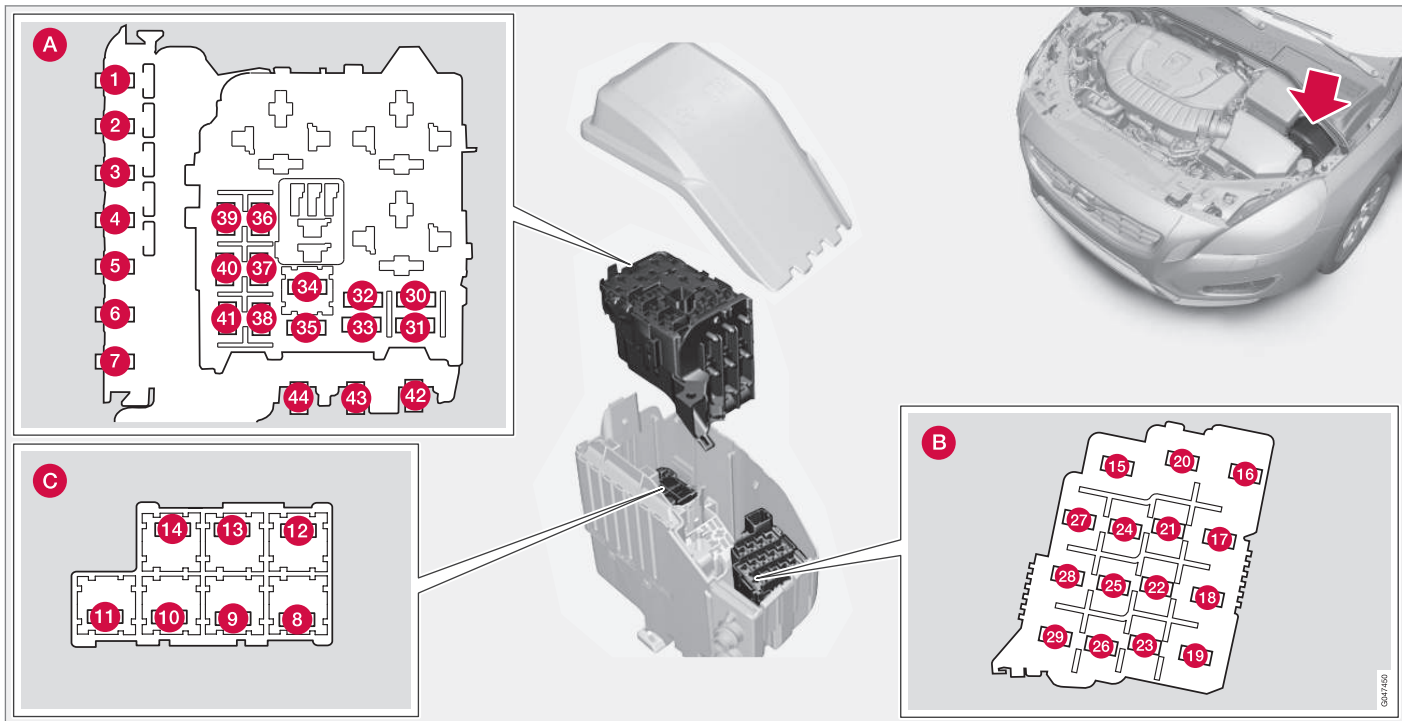


# 10 Tehniskā apkope un serviss

## Drošinātāji - dzinēja nodaļījumā

Dzinēja nodaļījumā esošie drošinātāji cita starpā aizsargā dzinēja un bremžu funkcijas.

10



09/17/150





### Kopējie drošinātāji, dzinēja nodalījums

Vāciņa iekšpusē ir pincete, kas atvieglo drošinātāju izņemšanu un piestiprināšanu.

### Novietojums (skatiet iepriekšējo attēlu)

- A** Dzinēja nodalījums, augšdaļa
- B** Dzinēja nodalījums, priekšdaļa
- C** Dzinēja nodalījums, lejasdaļa

Visi šie drošinātāji atrodas dzinēja nodalījuma blokā. Drošinātāji (C) atrodas zem (A).

Pārsega iekšpusē atrodas uzlīme, kurā norādītas drošinātāju atrašanās vietas.

- Drošinātāji 1-7 un 42-44 ir "Midi Fuse" tipa drošinātāji, un tos drīkst mainīt tikai remontdarbnīcā<sup>10</sup>.
- Drošinātāji 8-15 un 34 ir "JCASE" tipa drošinātāji, un tos drīkst mainīt tikai auto-servisā<sup>10</sup>.
- Drošinātāji 16-33 un 35-41 ir "Mini Fuse" tipa drošinātāji.

|   | Funkcija   | A  |
|---|--|----|
| 1 | -  | -  |
| 2 | Centrālā elektronikas moduļa (CEM) galvenais drošinātājs zem cimdņu nodalījuma | 50 |
| 3 | -  | -  |

|    | Funkcija  | A  |
|----|---|----|
| 4  | Releju/drošinātāju kārbas galvenais drošinātājs zem cimdņu nodalījuma | 60 |
| 5  | -   | -  |
| 6  | -   | -  |
| 7  | -   | -  |
| 8  | -   | -  |
| 9  | Vējistikla tīrītāji   | 30 |
| 10 | Stāvapsilde*  | 25 |
| 11 | -   | -  |
| 12 | -   | -  |
| 13 | ABS pumpis  | 40 |
| 14 | ABS ventīļi   | 20 |
| 15 | Priekšējo lukturu tīrītāji*   | 20 |
| 16 | Stara augstuma regulēšana*, aktīvie ksenona priekšējie lukturi - ABL* | 10 |

|    | Funkcija   | A  |
|----|--|----|
| 17 | Centrālā elektronikas moduļa (CEM) galvenais drošinātājs zem cimdņu nodalījuma   | 20 |
| 18 | ABS  | 5  |
| 19 | Regulējams stūrēšanas spēks*   | 5  |
| 20 | Dzinēja vadības modulis, pārnesumkārbas vadības modulis, drošības gaisa spilveni | 10 |
| 21 | Apsildāmas apskatotāja sprauslas*  | 10 |
| 22 | -  | -  |
| 23 | Starpeņu vadības slēdzis, priekšējo lukturu vadība                               | 5  |
| 24 | -  | -  |
| 25 | -  | -  |
| 26 | -  | -  |
| 27 | Releju spoles  | 5  |
| 28 | Papildu lukturi*   | 20 |
| 29 | Skaņas signāls   | 15 |

<sup>10</sup> Ieteicams izmantot autorizētu Volvo remontdarbnīcu.



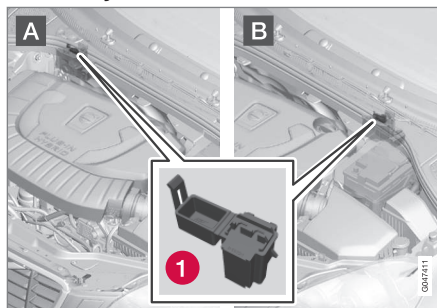
# 10 Tehniskā apkope un serviss



|    | Funkcija   | A  |
|----|--|----|
| 30 | Dzinēja pārvaldības sistēmas releja tinums galvenajā relejā, dzinēja vadības modulis | 10 |
| 31 | Pārnesumkārbas vadības modulis   | 15 |
| 32 | -  | -  |
| 33 | Dzinēja nodalījuma aukstās zonas centrālā elektriskā bloka releja tinumi             | 5  |
| 34 | Iedarbināšanas relejs  | 30 |
| 35 | Izgaismošanās vadības modulis  | 10 |
| 36 | Dzinēja vadības modulis (ECM)  | 15 |
| 37 | Masas gaisa plūsmas sensors, vadības vārsti  | 15 |
| 38 | Vārsti; eļļas līmeņa sensors   | 10 |
| 39 | Lambda zonde, vadības modulis, radiatora rulliša pārsegs                             | 10 |
| 40 | Dīzeļdegvielas filtra sildītājs  | 20 |

|    | Funkcija                             | A   |
|----|--------------------------------------|-----|
| 41 | Kloķa apvalka ventilācijas sildītājs | 10  |
| 42 | Kvēlsvences                          | 70  |
| 43 | Dzesēšanas ventilators               | 80  |
| 44 | Stūres pastiprinātājs                | 100 |

## Aiz dzinēja



A: Automašīna ar stūri kreisajā pusē. B: Automašīna ar stūri labajā pusē.

1 Drošinātāji

|   | Funkcija  | A |
|---|---|---|
| 1 | Bremžu sistēmas vakuuma sūkņa uzraudzības sistēma | 5 |

## Saistītā informācija

- Drošinātāji - zem cimdu nodalījuma (385 lpp.)
- Drošinātāji - vadības moduli zem cimdu nodalījuma (387 lpp.)
- Drošinātāji - bagāžas nodalījumā (389 lpp.)



## Drošinātāji - zem cimdu nodalījuma

Zem cimdu nodalījuma esošie drošinātāji cita starpā aizsargā sistēmu Infotainment un sēdekļu funkcijas.



### Stāvokļi

|   | Funkcija   | A  |
|---|--|----|
| 1 | Audio vadības moduļa* galvenais drošinātājs, 16.-20. drošinātāju galvenais drošinātājs, Infotainment sistēma | 40 |
| 2 | Vējstikla skalotāji; aizmugurējā stikla skalotājs  | 25 |
| 3 | -  | -  |

|   | Funkcija                         | A  |
|---|----------------------------------|----|
| 4 | -                                | -  |
| 5 | -                                | -  |
| 6 | Durvju rokturis (bezatslēgas*)   | 5  |
| 7 | -                                | -  |
| 8 | Vadības panelis, vadītāja durvis | 20 |

|    | Funkcija  | A   |
|----|---|-----|
| 9  | Vadības panelis, blakussēdētāja durvis              | 20  |
| 10 | Vadības panelis, aizmugurējās durvis, labajā pusē   | 20  |
| 11 | Vadības panelis, aizmugurējās durvis, kreisajā pusē | 20  |
| 12 | Bezatslēgas*  | 7,5 |

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".



# 10 Tehniskā apkope un serviss



|    | Funkcija   | A  |
|----|--|----|
| 13 | Elektriski vadāms sēdeklis, vadītāja pusē*   | 20 |
| 14 | Elektriski vadāms sēdeklis, pasažiera pusē*  | 20 |
| 15 | -  | -  |
| 16 | Infotainment vadības modulis vai ekrāns <sup>A</sup>   | 5  |
| 17 | Skaņas vadības bloks (pastiprinātājs)*, digitāls radio*, TV*                                 | 10 |
| 18 | Audio vadības modulis vai vadības modulis Sensus <sup>A</sup>                                | 15 |
| 19 | Telemātika*, Bluetooth*  | 5  |
| 20 | -  | -  |
| 21 | Jumta lūka*, jumta salona apgaismojums, klimata sensors*, amortizatora motori, gaisa iepļūde | 5  |
| 22 | 12 V kontaktligzda, tuneļkonsole   | 15 |
| 23 | Sēdekļu apsilde, aizmugurē, labajā pusē*   | 15 |
| 24 | Sēdekļu apsilde, aizmugurē, kreisajā pusē*   | 15 |

|    | Funkcija  | A  |
|----|---|----|
| 25 | Elektriskais sildītājs  | 5  |
| 26 | Sēdekļu apsilde, priekšējā pasažiera puse   | 15 |
| 27 | Sēdekļu apsilde, vadītāja puse  | 15 |
| 28 | Automašīnas novietošanas sensors*, stāvvietā novietošanas kamera*<br><br>Vilkšanas iekārtas vadības modulis*<br><br>BLIS* | 5  |
| 29 | -   | -  |
| 30 | -   | -  |

A Dažiem modeļu variantiem.

## Saistītā informācija

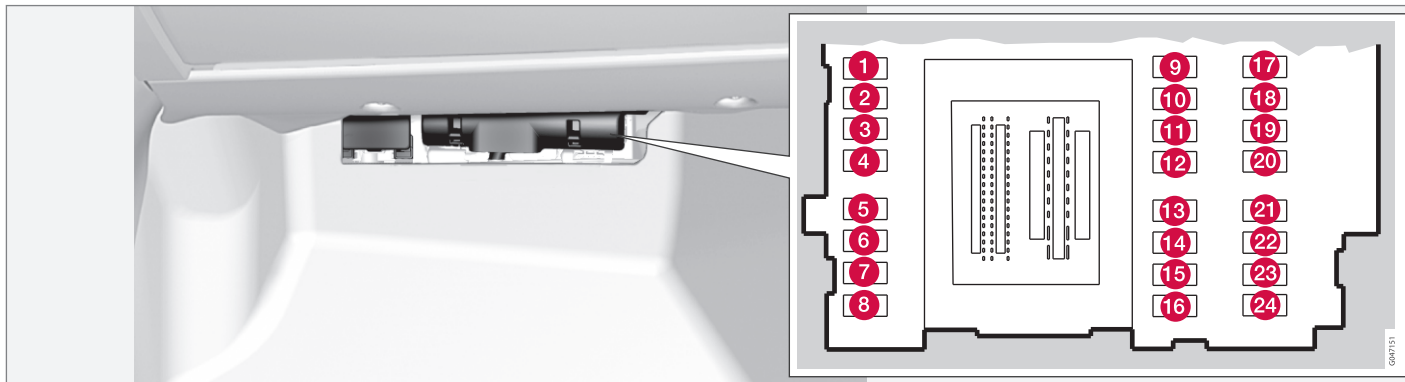
- Drošinātāji - dzinēja nodalījumā (382 lpp.)
- Drošinātāji - vadības modulī zem cimdu nodalījuma (387 lpp.)
- Drošinātāji - bagāžas nodalījumā (389 lpp.)
- Drošinātāji - dzinēja nodalījuma aukstajā zonā (393 lpp.)



## Drošinātāji - vadības modulī zem cimdņu nodalījuma

Drošinātāji, kas atrodas vadības modulī zem cimdņu nodalījuma, cita starpā aizsargā droši-

bas gaisa spilvena un sadursmes brīdinājuma sistēmas funkcijas.



### Stāvokļi

|   | Funkcija   | A   |
|---|--|-----|
| 1 | Aizmugurējā stikla tīrītājs  | 15  |
| 2 | -  | -   |
| 3 | Salona apgaismojums, vadītāja durvju vadības panelis, elektriskie logu pacelāji, elektriski vadāmie sēdekļi* | 7,5 |

|   | Funkcija   | A   |
|---|--|-----|
| 4 | Kombinētais instrumentu panelis                                | 5   |
| 5 | Adaptīvā kruīza kontrole, ACC*, sadursmes brīdinājuma sistēma* | 10  |
| 6 | Salona apgaismojums, lietus sensors*                           | 7,5 |
| 7 | Stūres rata modulis  | 7,5 |

|    | Funkcija  | A  |
|----|---|----|
| 8  | Centrālās aizslēgšanas sistēma, degvielas tvertnes aizvirknis | 10 |
| 9  | Apsildāma stūre*  | 15 |
| 10 | Apsildāms vējstikls*  | 15 |
| 11 | Atslēgšana, aizmugures durvis                                 | 10 |
| 12 | Galvas balsta noliekšana*                                     | 10 |
| 13 | Degvielas sūknis  | 20 |

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".





# 10 Tehniskā apkope un serviss



|    | Funkcija   | A   |
|----|--|-----|
| 14 | Kustības detektora signalizācija*, klimata kontroles panelis   | 5   |
| 15 | Stūres slēdzene  | 15  |
| 16 | Skaņas signāls*, datu pārraides kanāla savienotājs OBDII   | 5   |
| 17 | -  | -   |
| 18 | Drošības spilveni  | 10  |
| 19 | Sadursmes brīdinājuma sistēma*   | 5   |
| 20 | Gāzes pedāļa sensors, salona atpakaļskata spogulis ar aptumšošanas funkciju*, sēdekļu apsilde, aizmugures* | 7,5 |
| 21 | Infotainment sistēmas vadības modulis (Performance); audi-osistēma (Performance)                           | 15  |
| 22 | Bremžu signāls   | 5   |
| 23 | Jumta lūka*  | 20  |
| 24 | Imobilizators  | 5   |

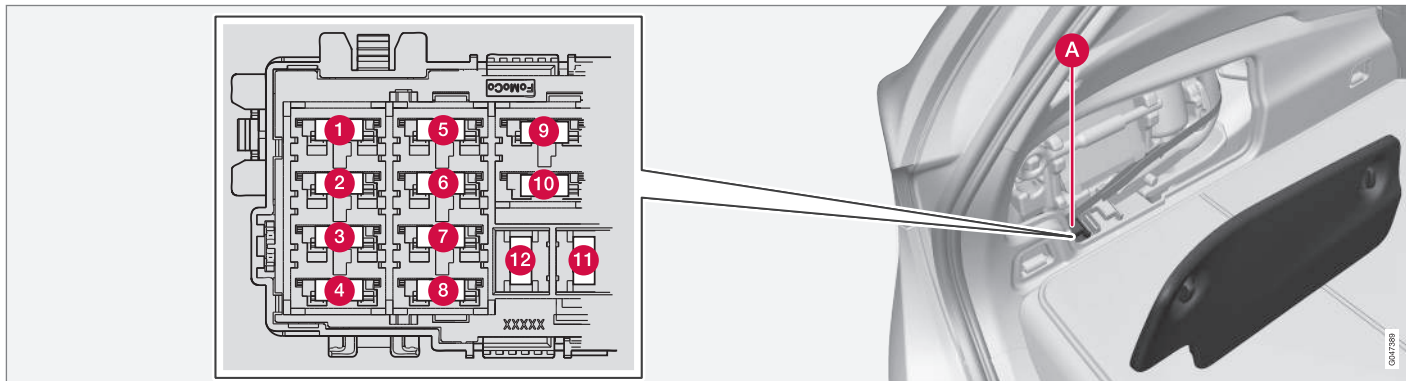
## Saistītā informācija

- Drošinātāji - dzinēja nodaļumā (382 lpp.)
- Drošinātāji - zem cimdu nodaļuma (385 lpp.)
- Drošinātāji - bagāžas nodaļumā (389 lpp.)
- Drošinātāji - dzinēja nodaļuma aukstajā zonā (393 lpp.)



### Drošinātāji - bagāžas nodalījumā

Bagāžas nodalījumā esošie drošinātāji cita starpā aizsargā elektriskās stāvbremzes un elektrisko darbību funkcijas.

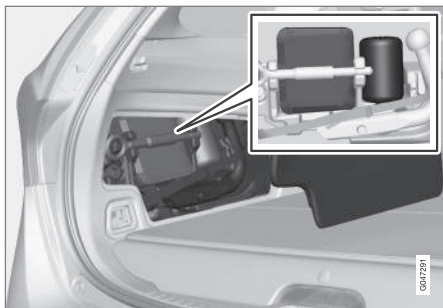


Drošinātāju bloks atrodas aiz polsterējuma kreisajā pusē.



# 10 Tehniskā apkope un serviss

«



Lai varētu piekļūt avārijas riepas pārdūruma remonta komplektam, tas jāizceļ no centrālā elektriskā bloka.

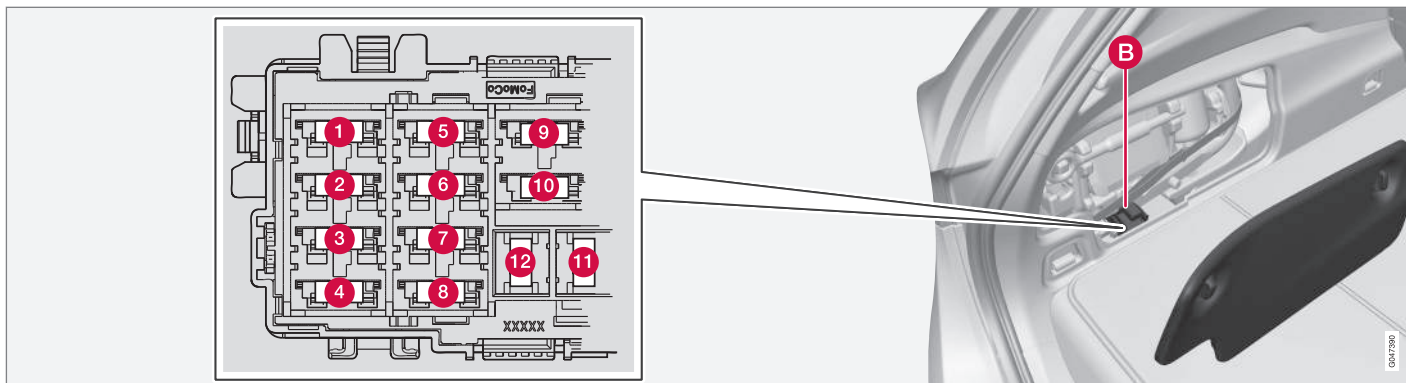
| A bloks | Funkcija                  | A  |
|---------|---------------------------|----|
| 7       | -                         | -  |
| 8       | -                         | -  |
| 9       | -                         | -  |
| 10      | -                         | -  |
| 11      | Piekabes kontaktligzda 1* | 40 |
| 12      | -                         | -  |

## Stāvokļi

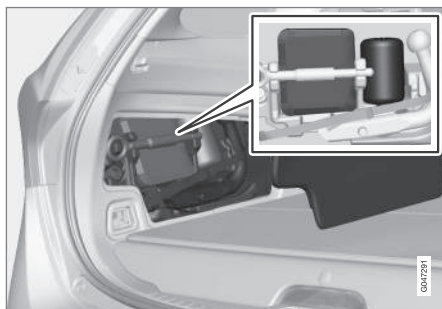
| A bloks | Funkcija                               | A  |
|---------|--|----|
| 1       | Elektriskā stāvbremze, kreisā puse     | 30 |
| 2       | Elektriskā stāvbremze, labā puse       | 30 |
| 3       | Aizmugures loga atkausētājs            | 30 |
| 4       | Piekabes kontaktligzda 2*              | 15 |
| 5       | -                                      | -  |
| 6       | 12 V kontaktligzda, bagāžas nodalījums | 15 |

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".





Drošinātāju bloks atrodas aiz polsterējuma kreisajā pusē.



Lai varētu piekļūt avārijas riepās pārdūruma remonta komplektam, tas jāizceļ no centrālā elektriskā bloka.

| B bloks | Funkcija   | A  |
|---------|--|----|
| 1       | Hibrīda akumulatora 1. dzesēšanas sūknis; 1. un 2. dzesēšanas sūkņa vārsts         | 10 |
| 2       | Hibrīda akumulatora 2. dzesēšanas sūknis   | 10 |
| 3       | Uzlādes bloks, sprieguma pārveidotājs 400 V-12V; hibrīda akumulatora vadības bloks | 5  |

| B bloks | Funkcija   | A  |
|---------|--|----|
| 4       | Dzesēšanas sistēmas zemās temperatūras kontūra dzesēšanas sūknis                           | 15 |
| 5       | Uzlādes bloks, sprieguma pārveidotājs 400 V-12V; hibrīda akumulatora vadības bloks         | 10 |
| 6       | Releja spoles, elektrodziņņēja un iebūvētā startera ģeneratora augstsprieguma pārveidotājs | 10 |



| B bloks | Funkcija   | A  |
|---------|--|----|
| 7       | Elektrodzinēja atslēgšana no aizmugures ass  | 15 |
| 8       | -  | -  |
| 9       | Elektrodzinēja un iebūvētā startera ģenerators augstsprieguma pārveidotājs; hibrīda akumulatora vadības modulis  | 10 |
| 10      | Dzesēšanas šķidrums zemas temperatūras kontūra dzesēšanas šķidrums vārsts; elektrisks gaisa kondicionētāja kompresors; siltummaiņa vārsts; klimata kontroles sistēmas vārsts | 10 |
| 11      | -  | -  |
| 12      | -  | -  |

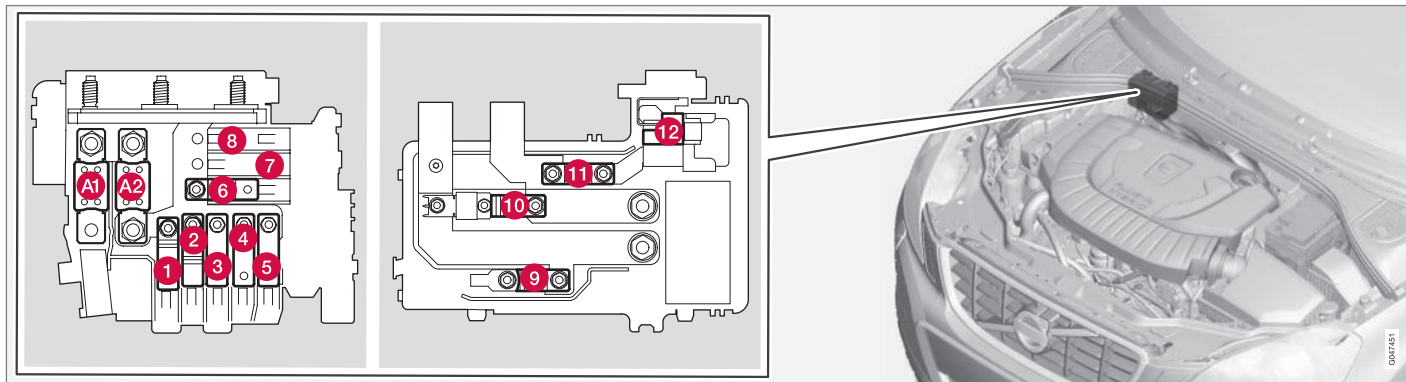
## Saistītā informācija

- Drošinātāji - dzinēja nodalījumā (382 lpp.)
- Drošinātāji - zem cimdu nodalījuma (385 lpp.)
- Drošinātāji - vadības moduli zem cimdu nodalījuma (387 lpp.)
- Drošinātāji - dzinēja nodalījuma aukstajā zonā (393 lpp.)



## Drošinātāji - dzinēja nodalījuma aukstajā zonā

Drošinātāji dzinēja nodalījuma aukstajā zonā ir uzstādīti automašīnās ar funkciju Start/Stop.



Start/Stop funkcijas drošinātāju atrašanās vietas.

- Drošinātāji A1 un A2 ir "MEGA Fuse" tipa drošinātāji, un tos drīkst mainīt tikai remontdarbnīcā<sup>11</sup>.
- Drošinātāji 1-11 ir "Midi Fuse" tipa drošinātāji, un tos drīkst mainīt tikai remontdarbnīcā<sup>11</sup>.
- Drošinātājs 12 ir "Mini Fuse" tipa drošinātājs.

Plašāku informāciju par Start/Stop skatiet Piedziņas sistēma - braukšanas režīmi (270 lpp.).

### Stāvokļi

|    | Funkcija   | A   |
|----|--|-----|
| A1 | Bagāžas nodalījumā esošā centrālā elektrības bloka galvenais drošinātājs | 175 |

<sup>11</sup> Ieteicams izmantot autorizētu Volvo remontdarbnīcu.



# 10 Tehniskā apkope un serviss

«

|    | Funkcija   | A   |
|----|--|-----|
| A2 | Centrālā elektroniskā moduļa (CEM) galvenais drošinātājs zem cimdu nodalījuma, releju/drošinātāju bloks zem cimdu nodalījuma, centrālie elektriskie bloki bagāžas nodalījumā | 175 |
| 1  | Bremžu sistēmas vakuuma sūkņi  | 40  |
| 2  | Centrālā elektronikas moduļa (CEM) galvenais drošinātājs zem cimdu nodalījuma  | 50  |
| 3  | Releju/drošinātāju kārbas galvenais drošinātājs zem cimdu nodalījuma   | 60  |
| 4  | Bagāžas nodalījuma centrālā elektrības bloka B galvenais drošinātājs   | 50  |
| 5  | Bagāžas nodalījuma centrālā elektrības bloka A galvenais drošinātājs   | 60  |
| 6  | Ventilators  | 40  |
| 7  | -  | -   |
| 8  | -  | -   |
| 9  | -  | -   |

|    | Funkcija                                 | A  |
|----|--|----|
| 10 | lekšējā diode                            | 50 |
| 11 | Automātiskās pārnesumkārbas eļļas sūknis | 30 |
| 12 | -  | -  |

## Saistītā informācija

- Drošinātāji - dzinēja nodalījumā (382 lpp.)
- Drošinātāji - zem cimdu nodalījuma (385 lpp.)
- Drošinātāji - vadības moduli zem cimdu nodalījuma (387 lpp.)
- Drošinātāji - bagāžas nodalījumā (389 lpp.)



## Automazgātava

Automašīna jāmazgā, tiklīdz tā ir kļuvusi netīra. Mazgājiet mašīnu automazgātavā ar notekūdeņu separatoru. Lietojiet auto šampūnu.

### Mazgāšana ar rokām

- Putnu izkārnījumus no krāsojuma notīriet pēc iespējas ātrāk. Putnu izkārnījumi satur ķīmikālijas, kas ietekmē krāsojumu un ļoti ātri to izbalina. Šādi radušos izbalējušos traipus var likvidēt tikai speciālists autorizētā Volvo remontdarbnīcā.
- Skalojiet automašīnas apakšu.
- Noskalojiet visu automašīnu, kamēr ir noskaloti nepielīpušie netīrumi, lai samazinātu risku mazgāšanas procesā izraisīt skrāpējumus. Nevērsiet augstspiediena strūklu tieši pret slēdzenēm.
- Ja nepieciešams, mazgājiet automašīnu ar aukstu attaukojošu līdzekli. Ņemiet vērā, ka tādā gadījumā automašīnas virsmas nedrīkst būt sasīlušas saulē!
- Mazgāšanai lietojiet sūkli, auto šampūnu un lielu daudzumu remdēna ūdens.
- Logu tīrītāju slotiņas notīriet ar remdenu ziepju ūdeni vai auto šampūnu.
- Nosusiniet automašīnu ar tīru, sausu zamsādu vai ūdens skrāpi. Neļaujot ūdens pilieniem nožūt spēcīgā saules gaismā, samazinās iespēja, ka radīsies ūdens traipi, ko vēlāk nāksies notīrīt.

### BRĪDINĀJUMS

Vienmēr uzticiet dzinēja tīrīšanu autoservis darbiniekiem. Ja dzinējs ir karsts, pastāv aizdegšanās draudi.

### SVARĪGI

Netīri priekšējie lukturi darbojas sliktāk. Tīriet tos regulāri, piemēram, uzpildot degvielu.

Nelietojiet kodīgus mazgāšanas līdzekļus - tā vietā izmantojiet ūdeni un neskrāpējošu sūkli.

### PIEZĪME

Uz ārējā apgaismojuma lukturiem, piemēram, priekšējiem lukturiem, miglas lukturiem un aizmugures lukturiem lēcas iekšienē var rasties īslaicīgs kondensāts. Tas ir normāli - visi ārējā apgaismojuma lukturi ir izgatavoti tā, lai tas neradītu problēmas. Parasti kondensāts izzūd no luktura korpusa, kad lukturis ir kādu laiku bijis ieslēgts.

### Logu tīrītāja slotiņas

Asfalts, putekļi un sāls nosēžas uz logu tīrītāju slotiņām, tāpat kā insekti, ledus utt. uz vējstikla, saīsnot logu tīrītāju slotiņu darba mūžu.

Lai notīrītu:

- novietojiet stikla tīrītāju slotiņas apkopes pozīcijā, skatiet Logu tīrītāja slotiņas (372 lpp.).

### PIEZĪME

Regulāri nomazgājiet stiklu tīrītājus un vējstiklu ar remdenu ziepju šķīdumu vai automobiļu šampūnu. Neizmantojiet spēcīgus šķīdinātājus.

### Automātiskā automazgātava

Mazgāšana automātiskajā automazgātavā ir vienkāršs un ātrs automobiļa mazgāšanas veids, bet ar to nevar aizsniegt visas vietas. Optimālo rezultātu sasniegšanai iesakāma automobiļa mazgāšana ar rokām.

### PIEZĪME

Dažu pirmo mēnešu laikā automašīnu drīkst mazgāt tikai ar rokām. Tas jāievēro tādēļ, ka jauna krāsa ir jutīgāka.

### Mazgāšana ar augstspiediena strūklu

Izmantojot mazgāšanu ar augstspiediena strūklu, veiciet slaucīšanas kustības un raugieties, lai sprausla automobiļa virsmai neatrastos tuvāk par 30 cm (šis attālums attiecas uz visām ārējām daļām). Nevērsiet augstspiediena strūklu tieši pret slēdzenēm.



## Bremžu pārbaude

### BRĪDINĀJUMS

Pēc automašīnas mazgāšanas vienmēr pārbaudiet bremzes, lai nodrošinātu, ka mitrums un korozija neskar bremžu uzlikas un nesamazina bremžu veikspēju.

Viegli piespiediet bremzes pedāli tagad un atkārtojiet šo darbību pēc lielu attālumu nobraukšanas lietū vai slapjā sniegā. Berzes izraisītais siltums izraisīs bremžu uzliku sasilšanu un izžūšanu. To pašu izdariet pēc mašīnas iedarbināšanas ļoti mitrā un aukstā laikā.

### Ārējās plastmasas, gumijas un dekoratīvās daļas

Pie Volvo izplatītajiem iegādājams īpašs tīrīšanas līdzeklis, kas ieteicams krāsaino plastmasas daļu, gumijas un dekoratīvo elementu tīrīšanai, piemēram, spīdīgu dekoratīvo lējumu tīrīšanai un kopšanai. Izmantojot šādu tīrīšanas līdzekli, rūpīgi jāizmanto norādījumi.

### SVARĪGI

Neuzklājiet vasku uz plastmasas un gumijas detaļām un nepulējiet tās.

Lietojot attaukošanas līdzekli uz plastmasas un gumijas detaļām, vajadzības gadījumā veiciet beršanu pavisam viegli. Izmantojiet mikstu mazgāšanas suku.

Pulējot spīdīgas apdares ietvarlistes, varat noberzt vai sabojāt spīdīgo virsmas kārtiņu.

Nedrīkst izmantot pulēšanas līdzekli, kas satur abrazīvas daļiņas.

### Disku apmales

Izmantojiet tikai Volvo ieteiktos apdares tīrīšanas līdzekļus.

Stipri disku apmaļu tīrīšanas līdzekļi var sabojāt virsmu un radīt traipus uz alumīnija disku apmalēm, kas pārklātas ar hromu.

### Saistītā informācija

- Pulēšana un vaskošana (396 lpp.)
- Salona tīrīšana (398 lpp.)
- Ūdeni un netīrumus atgrūdošs pārklājums (397 lpp.)

### Pulēšana un vaskošana

*Nopulējiet un ievaskojiet mašīnu, ja krāsa ir kļuvusi matēta un ja vēlaties krāsu papildus aizsargāt.*

*Automašīnai pulēšana nav nepieciešama, kamēr tā nav vismaz vienu gadu veca. Tomēr šajā laikā automašīnu var ievaskot. Neveiciet automašīnas vaskošānu un pulēšanu tiešu saules staru iedarbībā.*

Pirms pulēšanas vai vaskošāšanas uzsākšanas kārtīgi nomazgājiet un nožāvējiet automašīnu. Asfalta un darvas traipus notīriet ar darvas traipu tīrītāju vai lakbenzīnu. Grūtāk notīrāmus traipus var notīrīt ar automašīnas krāsojumam speciāli ražotu smalku pulēšanas pastu.

Vispirms nopulējiet ar pulēšanas līdzekli un tad ievaskojiet ar šķidru vai cietu vasku. Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju uz iesaiņojuma. Daudzi līdzekļi satur gan pulēšanas līdzekli, gan vasku.

**! SVARĪGI**

Neuzklājiet vasku uz plastmasas un gumijas detaļām un nepulējiet tās.

Lietojot attaukošanas līdzekli uz plastmasas un gumijas detaļām, vajadzības gadījumā veiciet beršanu pavisam viegli. Izmantojiet mikstu mazgāšanas sūkli.

Pulējot spīdīgas apdares ietvarlistes, varat noberzt vai sabojāt spīdīgo virsmas kārtiņu.

Nedrīkst izmantot pulēšanas līdzekli, kas satur abrazīvas daļiņas.

**! SVARĪGI**

Drīkst lietot tikai Volvo ieteikti krāsas apstrādes līdzekli. Cita veida apstrāde, piemēram, pretkorozijas aizsardzība, hermētisku līdzekļu lietošana, aizsardzība, spodrināšana un līdzīgas darbības var bojāt krāsojumu. Volvo garantija neattiecas uz šādas apstrādes izraisītiem krāsojuma bojājumiem.

**Saistītā informācija**

- Automazgātava (395 lpp.)

**Ūdeni un netīrumus atgrūdošs pārklājums**

*Logi ir apstrādāti ar pārklājumu, kas uzlabo redzamību sliktos laika apstākļos.*

**Ūdeni un netīrumus atgrūdošs pārklājums\***

Tas ir dabisks ūdeni atgrūdošā pārklājuma nodilums.

**Apkope:**

- Nekad neizmantojiet autovasku, attaukošanas vai līdzīgus produktus, jo tas var pasliktināt ūdeni un netīrumus atgrūdošās virsmas īpašības.
- Uzmanieties, lai tirot nesabojātu stiklu virsmu.
- Lai izvairītos no stikla virsmu bojājumiem, tirot ledu – izmantojiet tikai plastmasas skrāpjus.
- Apstrāde ar īpašu pārklājuma līdzekli ir pieejama pie Volvo izplatītājiem un tā ieteicama, lai uzturētu ūdeni atgrūdošās īpašības. To var pirmo reizi izmantot pēc trim gadiem un pēc tam ik gadu.

**! SVARĪGI**

Neizmantojiet metāla ledus skrāpi, lai no stikliem notīrītu ledu. Notīriet ledu no sānu spoguļiem, ieslēdzot apsildi, skatiet Logi un atpakaļskata un sānu spoguļi - apsilde (108 lpp.).

**Saistītā informācija**

- Automazgātava (395 lpp.)



## Pretkorozijas aizsardzība

Automašīnai rūpnīcā ir veikta pamatīga un pilnīga pretkorozijas aizsardzība. Virsbūves daļas izgatavotas no galvanizēta lokšņu metāla. Automašīnas apakšu aizsargā nedilstošs pretkorozijas slānis. Balsti, sānu durvis, iekšējie padziļinājumi un noslēgtās vietas ir noklātas ar zemas viskozitātes pretkorozijas līdzekli.

## Pārbaudes un uzturēšana

Netīrumi un ceļa kaisīšanās izmantotā sāls var izsaukt koroziju, tāpēc ir svarīgi automašīnu turēt tīru. Automašīnas pretkorozijas apstrāde regulāri jāpārbauda un nepieciešamības gadījumā jāveic neliels remonts.

Normālos apstākļos pretkorozijas aizsardzība nav jāatjauno apmēram 12 gadus. Pēc šī perioda tā jāatjauno ar triju gadu intervālu. Volvo iesaka vērsties pēc palīdzības Volvo pilnvarotā servisā, ja automobilim nepieciešams veikt turpmāku apstrādi.

## Saistītā informācija

- Krāsas bojājumi (399 lpp.)

## Salona tīrīšana

Izmantojiet tikai Volvo ieteiktos tīrīšanas līdzekļus un auto apkopes izstrādājumus. Lai nodrošinātu vislabākos rezultātus, tīriet regulāri un apstrādājiet traipus nekavējoties. Pirms lietot tīrīšanas līdzekļus, svarīgi salonu izsūkt ar putekļsūcēju.

### SVARĪGI

- Reizēm krāsains apgērbs (piemēram, tumši džinsi un zamša apgērbs) var iekrāsot polsterējumu. Ja tā notiek, ir svarīgi notīrīt un apstrādāt šis polsterējuma daļas pēc iespējas ātrāk.
- Salona tīrīšanai nekādā gadījumā neizmantojiet spēcīgus šķīdinātājus, piemēram, mazgāšanas šķidrumu, neatšķaidītu benzīnu vai lakbenzīnu, jo tie var sabojāt polsterējumu, kā arī citus salona materiālus.
- Nekādā gadījumā nesmidziniet tīrīšanas līdzekli tieši uz komponentiem ar elektriskajiem taustiņiem un vadības slēdžiem. Tā vietā notīriet tos ar drānu, kas samitrināta tīrīšanas līdzeklī.
- Asi priekšmeti un liplente var sabojāt auduma polsterējumu.

## Auduma polsterējums un griestu apšuvums

Volvo piedāvā plašu auduma polsterējuma un griestu apšuvuma kopšanas produktu klāstu, kas, lietojot tos saskaņā ar norādījumiem,

saglabā polsterējuma īpašības. Auduma kopšanas produktus var iegādāties pie Volvo izplatītāja.

## Ādas polsterējums

Volvo ādas apdare ir apstrādāta tā, lai saglabātu savu sākotnējo izskatu.

Ādas polsterējums ir dabisks produkts, kas ar laiku mainās un iegūst skaistu apsūbējumu. Lai saglabātu ādas īpašības un krāsas, tā regulāri jātīra un jāapstrādā. Volvo piedāvā pilnīgu līdzekli — Volvo ādas kopšanas komplektu/salvetes — ādas polsterējuma tīrīšanai un apstrādei, kas, lietojot to saskaņā ar norādījumiem, saglabā ādas aizsargpārklājumu.

Labāku rezultātu sasniegšanai Volvo iesaka tīrīšanu un aizsargkrēma uzklāšanu veikt vienu līdz četras reizes gadā (vai biežāk, ja nepieciešams). Volvo ādas kopšanas komplektu/salvetes var iegādāties pie Volvo izplatītāja.

## Ādas stūre

Ādai ir jāelpo. Nekādā gadījumā neapklājiet ādas stūri ar aizsargājošu plastmasu. Ādas stūres tīrīšanai ieteicams lietot Volvo ādas kopšanas komplektu/salvetes.

## Salona plastmasas, metāla un koka detaļas

Iekšējo daļu un virsmu tīrīšanai iesaka lietot nedaudz ar ūdeni samitrinātu smalkšķiedru vai mikrošķiedru drānu, ko var iegādāties pie Volvo pārstāvjiem.





Neskrāpējiet un neberziet traipus. Nekad neizmantojiet spēcīgus traipu tīrītājus. Speciāls tīrīšanas līdzeklis, kas nepieciešams nopietnai tīrīšanai, iegādājams pie Volvo izplatītājiem.

### Drošības jostas

Izmantojiet ūdeni un sintētisko mazgāšanas līdzekli. Īpaši auduma tīrīšanas līdzekļi pieejami pie Volvo izplatītāja. Pirms drošības jostas ietišanās pārļiecinieties, ka tā ir sausa.

### Inkrustētie paklāji un grīdas paklājs

Izņemiet ieklātos paklājus, lai tos varētu iztīrīt atsevišķi. Izmantojiet putekļu tīrītāju, lai aizvāktu putekļus un netirumus. Visi ieklātie paklājiņi ir nostiprināti ar tapām.

Izņemiet inkrustēto paklāju, satverot to aiz katras no tapām un ceļot taisni uz augšu.

Nostipriniet paklājiņu vietā, iespējot katru tapu.

### BRĪDINĀJUMS

Katra sēdekļa kāju zonā lietojiet tikai vienu ieklājamo paklājiņu un pirms braukšanas pārļiecinieties, ka vadītāja kāju zonas paklājiņš ir stingri nofiksēts un iestiprināts tapās, lai tas neiesprūstu zem pedāļiem vai netālu no tiem.

Lai iztīrītu traipus, kas palikuši pēc tīrīšanas ar putekļsūcēju, lietojiet īpašu audumu tīrīšanas līdzekli. Grīdas paklājiņi jātīra ar Volvo izplatītāja ieteiktajiem tīrīšanas līdzekļiem.

### Saistītā informācija

- Automazgātava (395 lpp.)

### Krāsas bojājumi

*Krāsa ir būtiska daļa automašīnas nodrošinājumā pret koroziju, un tādēļ to vajadzētu regulāri pārbaudīt. Parastākie krāsojuma bojājumi ir akmeņu izraisīti bojājumi, skrāpējumi un traipi, piemēram, uz spārnu malām, durvīm un trieciensienītiem.*

### Nelielu krāsojuma bojājumu pielabošana

Lai novērstu rūsas rašanos, bojātais krāsojums nekavējoties jāsalabo.

### Materiāli

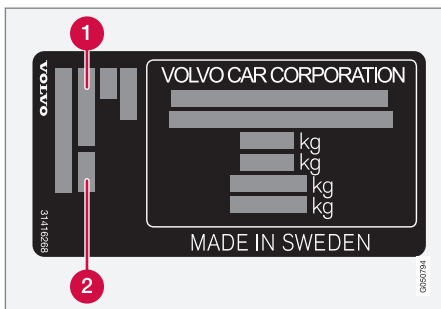


# 10 Tehniskā apkope un serviss



- grunts krāsa<sup>12</sup> - ipaša lipīga grunts krāsa izsmidzināma aerosola veidā, ko vajadzības gadījumā var lietot, piemēram, triecienstieņiem
- pamata pārklājums un caurspīdīgais pārklājums - pieejams kā izsmidzināms aerosols vai defektus maskējošais zīmulis/nūjiņa<sup>13</sup>
- aizsedzošā lente
- smalks smilšpapīrs<sup>12</sup>.

## Krāsas kods



1 Ārējās krāsas kods

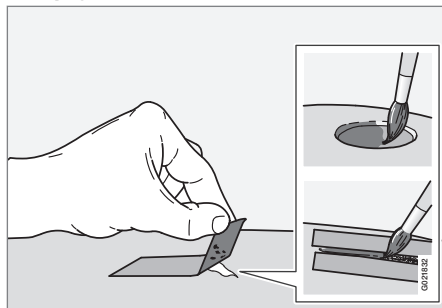
2 Jebkuras sekundārās krāsas kods

Ir svarīgi, lai tiktu izmantota pareiza krāsa. Informāciju par produkta uzlimes atrašanās vietu skatiet Tipa apzīmējums (402 lpp.).

<sup>12</sup> Ar plastmasas pārklājumu.

<sup>13</sup> Ievērojiet defektus maskējošā zīmuli/nūjiņas komplektā iekļautos lietošanas norādījumus.

## Nelielu krāsojuma bojājumu, piemēram, akmeņu izraisītu bojājumu un skrāpējumu novēršana



Pirms darba sākšanas automašīnai jābūt tīrai un sausai, un temperatūrai jābūt virs 15 °C.

1. Uzlimējiet līmlentes gabalu uz bojājuma vietas. Tad noņemiet līmlenti, lai notīrītu visas mazākās krāsas daļiņas.  
Ja bojājums ir skārīs metālu (plāksņu tēraudu), ieteicams lietot grunts krāsu. Ja bojāta plastmasas virsma, labāku rezultātu sasniegšanai jālieto lipīgā grunts krāsa - iesmidziniet aerosola vākā un uzklājiet ar otu plānā kārtā.

2. Pirms krāsošanas vajadzības gadījumā skarto vietu var maigi izpulēt ar smalkpuļēšanas līdzekli (piemēram, ja malas nav līdzenas). Rūpīgi nomazgājiet virsmu un ļaujiet tai nožūt.
3. Kārtīgi izmaisiet grunts krāsu un uzklājiet to, izmantojot smalku otiņu, sērkociņu vai līdzīgu priekšmetu. Kad grunts krāsa ir nožuvusi, kā pašu pēdējo uzklājiet pamata pārklājumu un caurspīdīgo pārklājumu.
4. Ar skrāpējumiem rīkojieties tāpat, kā aprakstīts iepriekš, bet virsmu ap bojāto vietu nosedziet ar līmlenti, lai aizsargātu neskarto krāsojumu.



## PIEZĪME

Ja akmens šķemba nav izurbusies pārāk dziļi un ir palicis nesabojāts krāsas slānis, iekļājiet pamata pārklājumu un caurspīdīgo pārklājumu uzreiz pēc virsmas notīrīšanas.

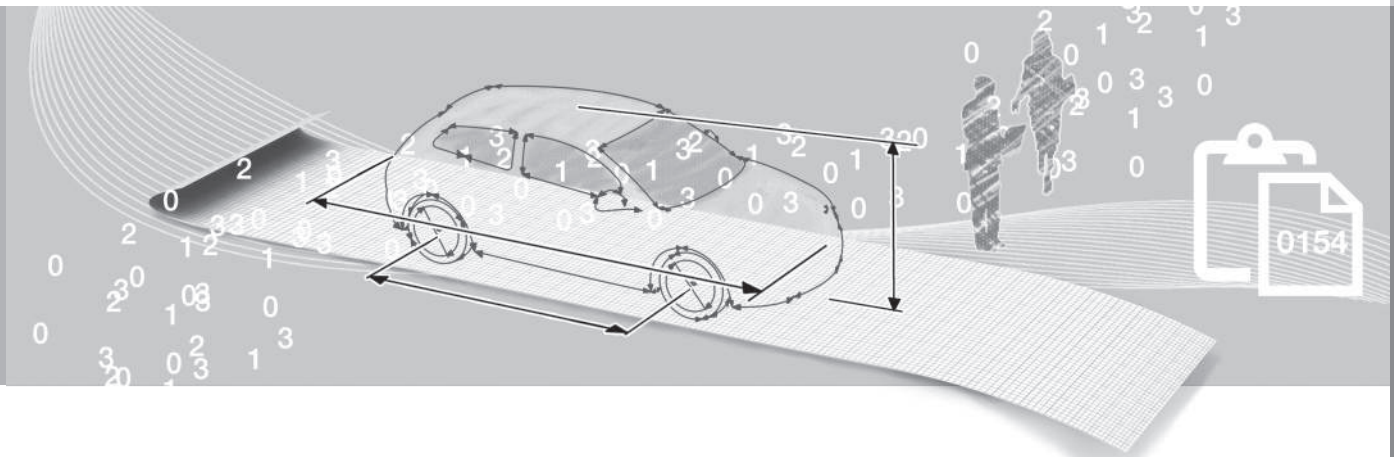
## Saistītā informācija

- Pretkorozijas aizsardzība (398 lpp.)

# 11

## TEHNISKIE PARAMETRI

01 10  
00 11

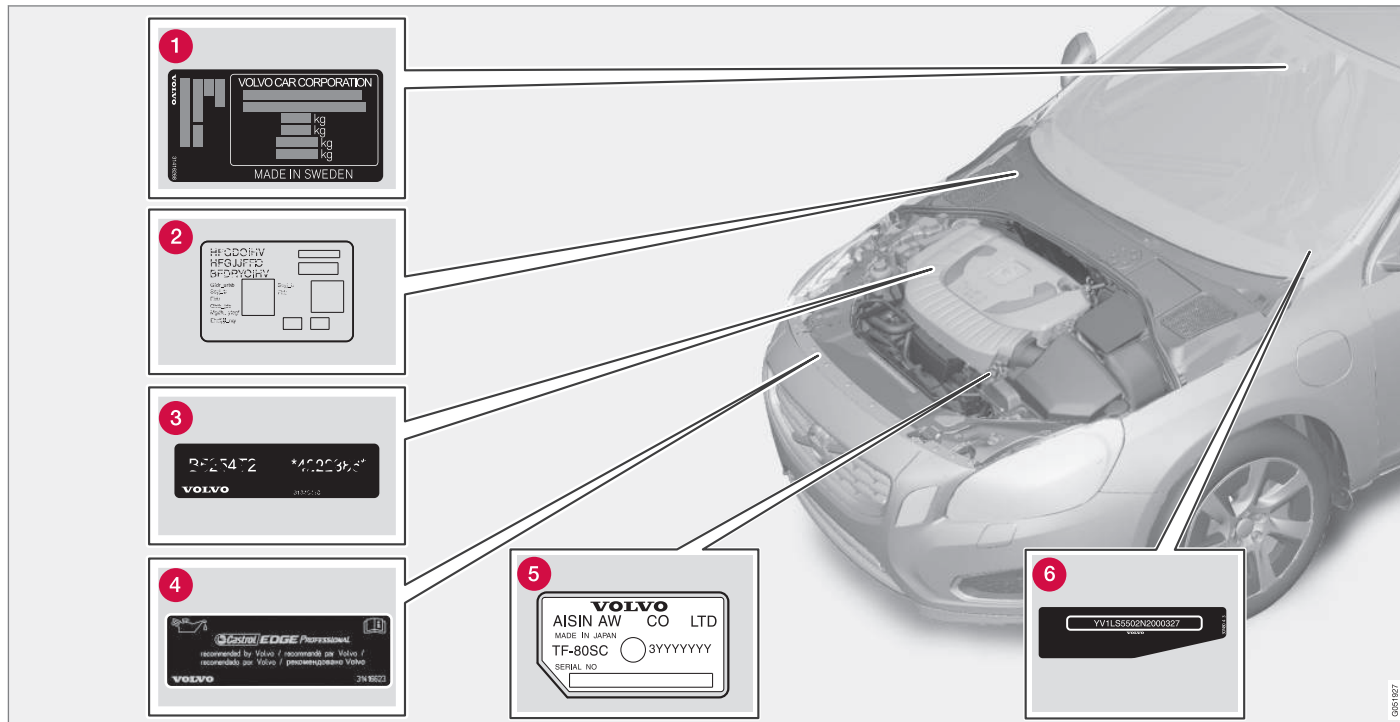


## Tipa apzīmējums

Tipa apzīmējums, transportlīdzekļa identifikācijas numurs u.c. informācija, kas ir unikāla

katrai automašīnai, ir norādīta automašīnas uzlīmē.

## Uzlīmju atrašanās vietas



Zinot automašīnas tipa apzīmējumu, transportlīdzekļa identifikācijas un dzinēja numurus, īpašniekam būs vieglāk sazināties ar pilnvarotajiem Volvo pārstāvjiem gadījumos, kad būs nepieciešams pasūtīt rezerves daļas un piederumus.

- 1 Tipa apzīmējums, transportlīdzekļa identifikācijas numurs, atļautā maksimālā masa, eksterjera krāsas koda apzīmējums un tipa sertifikāta numurs. Uzlīme atrodas uz durvju statņa, un ir redzama, kas ir atvērtas aizmugurējās labās puses durvis.
- 2 Stāvapsildes uzlīme.
- 3 Dzinēja kods un dzinēja sērijas numurs.
- 4 Motoreļļas uzlīme.
- 5 Pārnesumkārbas tipa apzīmējums un sērijas numurs.
- 6 Automašīnas identifikācijas numurs. (VIN transportlīdzekļa identifikācijas numurs)

Plašāka informācija par automobili ir sniegta reģistrācijas dokumentos.

### PIEZĪME

Īpašnieka rokasgrāmatas attēlos redzamās uzlīmes ne vienmēr precīzi atbilst automašīnā esošajām. Attēlu mērķis ir parādīt uzlīmju aptuveno izskatu un atrašanās vietu automašīnā. Informācija, kas attiecas tieši uz jūsu automašīnu, ir sniegta jūsu automašīnas attiecīgajās uzlīmēs.

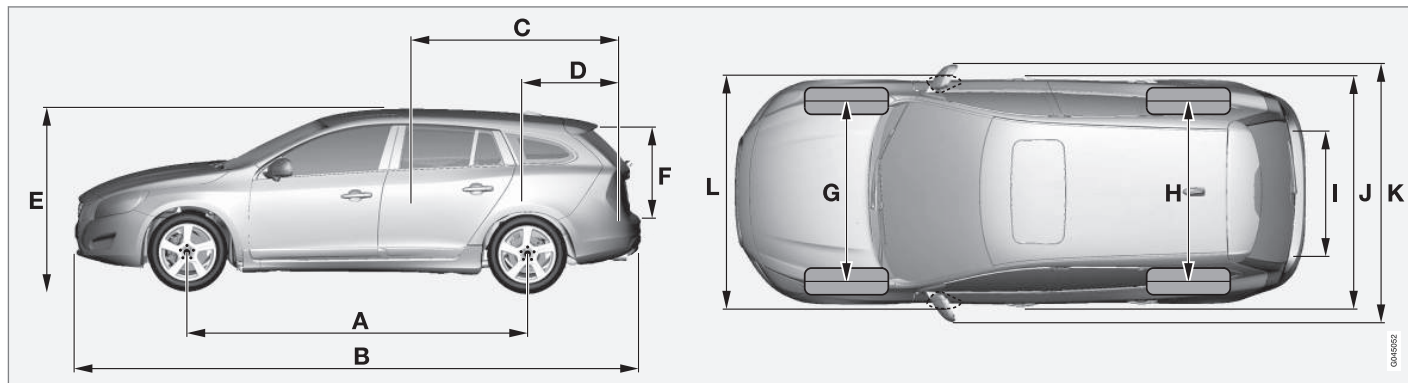
### Saistītā informācija

- Svārs (405 lpp.)
- Dzinēja specifikācijas (407 lpp.)

# 11 Tehniskie parametri

## Izmēri

Automašīnas garums, augstums u.c. ir norādīts tabulā.



|   | Izmēri  | mm   |
|---|---|------|
| A | Garenbāze   | 2776 |
| B | Garums  | 4635 |
| C | Kravas nodalījuma garums, grīdas līmenis, salocīts sēdekļis | 1749 |
| D | Kravas nodalījuma garums, grīdas līmenis                    | 978  |
| E | Augstums  | 1484 |
| F | Kravas augstums   | 658  |

|   | Izmēri                                | mm   |
|---|---------------------------------------|------|
| G | Priekšējā šķērsbāze                   | 1578 |
| H | Aizmugurējā šķērsbāze                 | 1575 |
| I | Kravas platums, grīdas līmenis        | 1082 |
| J | Platums                               | 1865 |
| K | Platums ar sānu spoguļiem             | 2097 |
| L | Platums ar pieliektiem sānu spoguļiem | 1899 |

## Svars

Informācija par maks. transportlīdzekļa pilna masu u.c. ir norādīta automašīnas uzlīmē.

Pašmasā iekļauts vadītājs, par 90 % uzpildīta degvielas tvertne un visi šķidrumi.

Pasažieru un piederumu svars, kā arī piekabes āķa lodi (406 lpp.) (ja ir pieākēta piekabe) ietekmē kravnesību, bet nav iekļauta pašmasā.

Maks. pieļaujamā krava = transportlīdzekļa pilna masa - pašmasa.

## **i** PIEZĪME

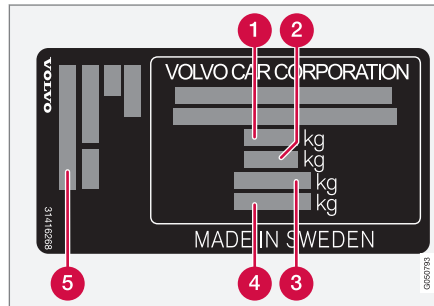
Dokumentētā pašmasa attiecas uz standarta versijas automašīnām - t.i., automašīnām bez papildu aprīkojuma vai piederumiem. Tas nozīmē, ka katrs pievienotais papildu aprīkojums attiecīgi samazina kravnesību par konkrētā aprīkojuma svara vērtību.

Kravnesību samazinošā papildu aprīkojuma piemēri ir Kinetic/Momentum/Summum aprīkojuma līmeņi, kā arī citi aprīkojums, piemēram, vilkšanas ierīce, jumta šķērsstieņi, jumta bagāžas kaste, audiosistēma, papildu lukturi, GPS, ar degvielu darbināms dzinēja bloka sildītājs, drošības režģis, paklāji, kravas pārsegs, elektriski vadāmi sēdekļi u.c.

Automašīnas svēršana palīdz noteikt jūsu automašīnas pašmasu.

## **!** BRĪDINĀJUMS

Automašīnas vadāmības raksturlielumi mainās atkarībā no noslodzes un kravas izvietojums.



Informāciju par uzlīmju novietojumu skatiet Tipa apzīmējums (402 lpp.).

- 1** Maks. transportlīdzekļa pilna masa
- 2** Maks. braukšanas svars (automobilis +piekabe)
- 3** Maks. priekšējās ass noslogojums
- 4** Maks. aizmugurējās ass noslogojums
- 5** Aprīkojuma līmeņi

Maks. slodze: Skatīt reģistrācijas dokumentu.

Maks. slodze uz jumta: 75 kg.

## Saistītā informācija

- Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi (406 lpp.)

**Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi**

*Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi, velkot piekabi, ir norādītas tabulās.*

**Maks. masa piekabei ar bremsēm**

| Dzinējs | Dzinēja kods <sup>A</sup> | Pārnesumkārbā        | Maks. masa piekabei ar bremsēm (kg) | Maks. sakabes lodes slodze (kg) |
|---------|---------------------------|----------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| D6 AWD  | D82PHEV                   | Automātiskā, TF-80SD | 1800                                | 90                              |
| D6 AWD  | D87PHEV                   | Automātiskā, TF-80SD | 1800                                | 90                              |

A Dzinēja kods, daļas un sērijas numurs ir norādīts uz dzinēja; skatiet Tipa apzīmējums (402 lpp.).

**Maks. masa piekabei bez bremsēm**

| Maks. masa piekabei bez bremsēm (kg) | Maks. sakabes lodes slodze (kg) |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 750                                  | 50                              |

**Saistītā informācija**

- Svārs (405 lpp.)
- Braukšana ar piekabi\* (310 lpp.)
- Piekabes stabilitātes palīgsistēma - TSA (315 lpp.)



**Dzinēja specifikācijas**

Dzinēja specifikācijas (izvade u.c.) visām dzinēja alternatīvām ir norādīts tabulā.

**Dīzeļdzinējs**

| Dzinējs | Dzinēja kods <sup>A</sup> | Izvade (kW/apgr./min) | Izvade (ZS/apgr. min.) | Griezes moments (Nm/apgr./min) | Cilindru skaits | Iekšējais diametrs (mm) | Virzuļa gājiens (mm) | Darba apjoms (litri) | Kompresijas pakāpe |
|---------|---------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------------|-----------------|-------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|
| D6 AWD  | D82PHEV                   | 158/4000              | 215/4000               | 440/1500-3000                  | 5               | 81,0                    | 93,15                | 2,400                | 16,5:1             |
| D6 AWD  | D87PHEV                   | 120/4000              | 163/4000               | 420/1500-2500                  | 5               | 81,0                    | 93,15                | 2,400                | 16,5:1             |

<sup>A</sup> Dzinēja kods, daļas un sērijas numurs ir norādīts uz dzinēja; skatiet Tipa apzīmējums (402 lpp.).

**Saistītā informācija**

- Dzesēšanas šķidrums - kategorija un tilpums (411 lpp.)
- Dzinēja eļļa - kategorija un tilpums (410 lpp.)

### Dzinēja specifikācijas - elektriskās piedziņas dzinējs

V60 PLUG-IN HYBRID darbina gan dīzeļdzinējs, gan elektrodzinējs (ERAD – Electric Rear Axle Drive).

**Maks. jaudas izvade:** 50 kW (70 zs).

**Griezes moments:** 200 Nm.

### Saistītā informācija

- Dzinēja specifikācijas (407 lpp.)

### Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi

Nelabvēlīgi braukšanas apstākļi var radīt nenormāli augstu eļļas temperatūru vai eļļas patēriņu. Tālāk ir sniegti dažādi nelabvēlīgu braukšanas apstākļu piemēri.

Garos braucienos pārbaudiet eļļas līmeni (360 lpp.) biežāk:

- ar autofurgonu vai piekabi
- kalnainā apvidū
- lielā ātrumā
- ja gaisa temperatūra ir zem  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  vai virs  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Iepriekš minētais attiecas arī uz īsu attālumu veikšanu zemā temperatūrā.

Nelabvēlīgos braukšanas apstākļos izvēlieties sintētisko eļļu. Tā nodrošina dzinējam papildu aizsardzību.

Volvo iesaka:



### ! SVARĪGI

Lai varētu ievērot dzinēja apkopes intervālu prasības, visi dzinēji rūpnīcā ir piepildīti ar īpaši pielāgotu sintētisko dzinēja eļļu. Eļļa ir ļoti rūpīgi izvēlēta, ņemot vērā ekspluatācijas ilgumu, iedarbināšanas īpašības, degvielas patēriņu un ietekmi uz vidi.

Lai spēkā būtu ieteicamie apkopes intervāli, jālieto apstiprināta dzinēja eļļa. Gan eļļas uzpildei, gan nomainībai izmantojiet tikai ieteikto eļļas kategoriju, pretējā gadījumā varat ietekmēt ekspluatācijas ilgumu, iedarbināšanas īpašības, degvielas patēriņu un ietekmi uz vidi.

Ja netiek lietota ieteiktās kategorijas un viskozitātes dzinēja eļļa, Volvo Car Corporation nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies garantijas laikā.

Volvo iesaka eļļas maiņu veikt autorizētā Volvo servisā.

## Saistītā informācija

- Dzinēja eļļa - kategorija un tilpums (410 lpp.)
- Dzinēja eļļa - vispārīgi (359 lpp.)

**Dzinēja eļļa - kategorija un tilpums**

Dzinēja eļļas kategorija un degvielas tvertnes tilpums visām dzinēja alternatīvām ir norādīts tabulā.

Volvo iesaka:



| Dzinējs | Dzinēja kods <sup>A</sup> | Eļļas kategorija   | Tilpums, iesk. eļļas filtru (litri) |
|---------|---------------------------|--|-------------------------------------|
| D6 AWD  | D82PHEV                   | <b>Eļļas kategorija: ACEA A5/B5</b><br><b>Viskozitāte: SAE 0W-30</b> | aptuveni 5,9                        |
| D6 AWD  | D87PHEV                   |  | aptuveni 5,9                        |

<sup>A</sup> Dzinēja kods, daļas un sērijas numurs ir norādīts uz dzinēja; skatiet Tipa apzīmējums (402 lpp.).

**Saistītā informācija**

- Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi (408 lpp.)
- Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana (360 lpp.)

## Dzesēšanas šķidrums - kategorija un tilpums

*Apstiprinātais dzesēšanas šķidruma tilpums visām dzinēja alternatīvām ir norādīts tabulā.*

**Norādītā kvalitāte:** Volvo ieteiktais dzesēšanas šķidrums sajaukts ar 50% ūdens<sup>2</sup>, skatiet iepakojumu.

| Dzinējs | Tilpums (litri) |
|---------|-----------------|
| D6 AWD  | 12,9            |

### Saistītā informācija

- Dzesēšanas šķidrums - līmenis (362 lpp.)

<sup>2</sup> Ūdens kvalitātei jāatbilst STD 1285.1. standartam.

## Transmisijas šķidrums - kategorija un tilpums

Katrai pārnesumkārbas alternatīvai paredzētais transmisijas šķidrums un tilpums ir norādīts tabulā.

### Automātiskā pārnesumkārbā

| Automātiskā pārnesumkārbā | Tilpums (litri) | Norādītais transmisijas šķidrums |
|---------------------------|-----------------|----------------------------------|
| TF-80SD                   | aptuveni 7,0    | AW1                              |

#### **i** PIEZĪME

MPS6 eļļas maiņa jāveic noteiktos apkopes intervālos.

Pārējām pārnesumkārbām parastos braukšanas apstākļos pārnesumkārbas eļļa nav jāmaina. Taču tas var būt nepieciešams apgrūtinātās braukšanas apstākļos.

### Saistītā informācija

- Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi (408 lpp.)
- Tipa apzīmējums (402 lpp.)

### Bremžu šķidrums - kategorija un tilpums

Hidrauliskajā bremžu sistēmā atrodas bremžu šķidrums, kuru izmanto, lai novadītu spiedienu, piemēram, no bremžu pedāļa caur galveno bremžu cilindru uz vienu vai vairākiem pakārtotajiem cilindriem, kas savukārt iedarbojas uz mehāniskajām bremzēm.

**Norādītā kategorija:** DOT 4

**Tilpums:** 0,6 litri

### Saistītā informācija

- Bremžu un sajūga šķidrums - līmenis (363 lpp.)

### Stūres pastiprinātāja šķidrums - kategorija

Stūres pastiprinātāja šķidrums ir līdzeklis, ko lieto automašīnas stūres pastiprinātāja sistēmā.

**Norādītā kvalitāte:** Volvo ieteiktais stūres pastiprinātāja šķidrums.

### Saistītā informācija

- Stūres pastiprinātāja šķidrums - līmenis (363 lpp.)

### Mazgāšanas šķidrums - kvalitāte un tilpums

Mazgāšanas šķidrumu izmanto vējstikla un aizmugures stikla tīrītāji, lai uzturētu automašīnas stiklus un priekšējos lukturus tīrus un nodrošinātu redzamību braukšanas laikā.

**Norādītā kvalitāte:** Volvo ieteiktais mazgāšanas šķidrums - ar pretsasalšanas aizsardzību aukstā laikā un laikā, kad apkārtējā temperatūra ir zem ūdens sasalšanas punkta.

### Tilpums:

- Automašīnas **ar** priekšējo lukturu mazgāšanas funkciju: 3,4 litri
- Automašīnas **ar** priekšējo lukturu mazgāšanas funkciju: 3,4 litri

### Saistītā informācija

- Mazgāšanas šķidrums - papildināšana (374 lpp.)
- Logu tīrītāja slotiņas (372 lpp.)
- Vējstikla tīrītāji un vējstikla mazgāšana (103 lpp.)

## Degvielas tvertne - tilpums

Degvielas tvertnes tilpums visām dzinēja alternatīvām ir norādīts tabulā.

| Dzinējs | Tilpums (litri) | Norādītā kvalitāte                  |
|---------|-----------------|-------------------------------------|
| D6 AWD  | aptuveni 45     | Degviela - dīzeļdegviela (296 lpp.) |

## Saistītā informācija





- Piepildīšana ar degvielu (294 lpp.)
- Dzinēja specifikācijas (407 lpp.)









## Degvielas patēriņš un CO<sub>2</sub> emisija

Transportlīdzekļa degvielas patēriņu rēķina litros uz 100 km, bet CO<sub>2</sub> emisiju - gramos uz km.

### Skaidrojums

|   |                      |
|---|----------------------|
|  CO <sub>2</sub> | grami/km             |
|                  | litri/100 km         |
|                  | Kombinētā braukšana  |
|                  | Automātiskā pārnēsma |

|  |  |  |   |
|---|---|---|---|
|   |   | CO <sub>2</sub>   |  |
| D6 AWD (D82PHEV)  |  | 48  | 1,8   |
| D6 AWD (D87PHEV)  |  | 48  | 1,8   |

Iepriekš tabulā norādītais degvielas patēriņš un emisijas vērtības ir balstītas uz specifiskiem ES cikliem<sup>3</sup>, kas attiecas uz automobiļiem ar pamata versijas pašmasu un bez papildu aprīkojuma. Automobiļa masa var pieaugt atkarībā no aprīkojuma. Tā kopā ar bagāžas svaru palielina degvielas patēriņu un ogļskābās gāzes emisijas.

Ir vairāki iemesli, kādēļ degvielas patēriņš var būt lielāks par tabulā norādīto. Piemēri:

- Vadītāja braukšanas stils.
- Ja klients ir norādījis riteņu izmēru, kas pārsniedz attiecīgā modeļa standarta versijā uzstādītos, pieaug pretestība.
- Liels ātrums rada palielinātu vēja pretestību.
- Degvielas kvalitāte, ceļa un satiksmes apstākļi, laika apstākļi un automobiļa stāvoklis.

Apvienojot iepriekš minētos padomus, varat ievērojami samazināt degvielas patēriņu. Lai saņemtu plašāku informāciju, lūdzu, skatiet noteikumus, kas minēti<sup>3</sup>.

Lielas nobīdes no degvielas patēriņa rādītājiem var rasties, salīdzinot ar ES braukšanas cikliem<sup>3</sup>, kas tiek izmantoti automobiļa certifi-

kācijai un uz kuriem tiek balstīti tabulā norādītie patēriņa rādītāji.



### PIEZĪME

Ļoti slikti laika apstākļi, braukšana ar piekabi vai braukšana lielā augstumā apvienojumā ar degvielas kategoriju - tie ir faktori, kas var ietekmēt automobiļa veiktspēju.

### Saistītā informācija

- Ekonomiska braukšana (299 lpp.)
- Svārs (405 lpp.)

<sup>3</sup> Oficiālie degvielas patēriņa rādītāji ir aprēķināti, balstoties uz diviem standarta braukšanas cikliem laboratorijas vidē ("ES braukšanas cikli") saskaņā ar EU Regulation no 692/2008, 715/2007 (Euro 5) / Euro 6 un UN ECE Regulation no 101. Šis regulas ietver informāciju par braukšanas cikliem pilsētā un ārpus pilsētas. - Braukšana pa pilsētu - mērījumi tiek sākti, iedarbinot aukstu dzinēju. Braukšana tiek simulēta. - Braukšana ārpus pilsētas - automašīnas ātrums tiek palielināts un samazināts amplitūdā 0 - 120 km/h. Braukšana tiek simulēta. Tabulā norādītā kombinētās braukšanas vērtība ir iegūta, apvienojot braukšanu pa pilsētu un ārpus pilsētas saskaņā ar spēkā esošo likumdošanu. CO<sub>2</sub> emisijas - tiek savāktas izplūdes gāzes, lai aprēķinātu ogļskābās gāzes emisijas divu braukšanas ciklu laikā. Pēc tam tās tiek analizētas un izteiktas kā CO<sub>2</sub> emisijas vērtība.

**Riepas - apstiprinātais riepu spiediens**

Apstiprinātais riepu spiediens visām dzinēja alternatīvām ir norādīts tabulā.

| Dzinējs                  | Riepu izmērs | Ātrums<br>(km/h) | Slodze, 1-3 personas              |                        | Maks. slodze         |                        | ECO spiediens <sup>A</sup>         |
|--------------------------|--------------|------------------|-----------------------------------|------------------------|----------------------|------------------------|------------------------------------|
|                          |              |                  | Priekšējais<br>(kPa) <sup>B</sup> | Aizmugurējais<br>(kPa) | Priekšējais<br>(kPa) | Aizmugurējais<br>(kPa) | Priekšējais/aizmugurējais<br>(kPa) |
| D6 AWD (D82PHEV)         | 235/45 R 17  | 0-160            | 280                               | 280                    | 280                  | 280                    | 280                                |
| D6 AWD (D87PHEV)         | 235/45 R 18  | 160 +            | 280                               | 280                    | 320                  | 320                    | -                                  |
| Pagaidu rezerves ritenis |              | maks. 80         | 420                               | 420                    | 420                  | 420                    | 420                                |

<sup>A</sup> Ekonomiska braukšana.

<sup>B</sup> Dažās valstīs lieto ne tikai SI mērvienību "paskāls", bet arī "bārs": 1 bārs = 100 kPa.

**Saistītā informācija**

- Riepas - izmēri (324 lpp.)
- Riepas - gaisa spiediens (322 lpp.)
- Tipa apzīmējums (402 lpp.)

**Hibrīda akumulators - specifikācija**

*Hibrīda akumulatoru (piedziņas motora akumulatoru) lieto, lai darbinātu elektrodzinēju, kad ir ieslēgts elektriskais režīms.*

**Tips:** Litija jonu

**Enerģijas daudzums:** 11,2 kWh.

**Ekspluatācijas ilgums:** Vairāk par 10 gadiem.

**Saistītā informācija**

- Hibrīda akumulatora uzlāde (300 lpp.)
- Hibrīda akumulatora uzlāde - priekšdarbi (302 lpp.)

**Diapazons - specifikācija**

*Ar automašīnu nobraucamais attālums elektriskās darbības laikā (braukšanas režīms PURE): līdz 50 km.*

## Ā

āra temperatūras mērītājs..... 76

## Ā

Ādas tapsējums, mazgāšanas instrukcijas..... 398

Ārējie izmēri..... 404

Ātruma ierobežotājs..... 198

brīdinājums par pārsniegtu ātrumu..... 200

darba sākšana..... 198, 199

deaktivizēšana..... 201

īslaicīga deaktivizēšana..... 199

Ātruma indeksi, riepu..... 325

## A

ACC - adaptīvā kruīza kontrole..... 204

Adaptīvā kruīza kontrole..... 204

apdzišana..... 210

ātruma pārvaldība..... 208

deaktivizēt..... 211

funkcija..... 205

gaidīšanas režīms..... 209

īslaicīga deaktivācija..... 209

Kļūmju novēršana..... 215

laika intervāla iestāšana..... 209

pārskats..... 207

radiolokācijas sensors..... 213

Aizmugurējais logs

Apsilde..... 108

Aizmugurējais sēdekļis

Apsilde..... 132

Aizmugurējās durvis

Aizslēgšana/atslēgšana..... 182

Aizmugurējā sēdekļa atzveltnē, nolaišana. 87

Aizmugures spuldzes

atraššanās vieta..... 370

Aizsardzība pret iespiešanu, jumta lūka.. 112

Aizsargrežģis..... 159

Aizsargtīkls..... 159

Aizslēgšana

aizslēgšana..... 179

atslēgšana..... 179, 180

manuāla aizslēgšana..... 179

Aizslēgšana/atslēgšana

aizmugures durvis..... 182

Cimdu nodalījums..... 182

salons..... 180

Aizslēgšanas apstiprinājums ..... 164

Aizslēgšanas indikators..... 165

Aizsvišana

kondensāts priekšējos lukturos..... 395

logu kopšana..... 125

Akmeņu radīti robi un skrāpējumi..... 399

Aktīvā novirzīšanās no ceļa kontrole..... 191

Aktīvie ksenona priekšējie lukturi..... 97

Aktīvie pagriezienu lukturi..... 97

Akumulators..... 291, 375

pārslodze..... 291

Alerģiju un astmu izraisošas vielas..... 127

Alkometrs..... 261

Amortizators..... 311

Apgaismojums..... 364

aizmugurējais miglas lukturis..... 98

Aktīvie ksenona priekšējie lukturi..... 97

automātisks apgaismojums, pasažieru

salona..... 101

dienas gaismas lukturis..... 93

Displeja apgaismojums..... 92

gabariāllukturis/stāvgaismas..... 93

likumu izgaismošanas gaismas..... 98

mājās nokļūšanas apgaismojums..... 102

Mērinstrumentu apgaismojums..... 92

pasažieru salonā..... 100

pietuvošanās apgaismojums..... 102, 166

spuldzes, specifiskācija..... 372

Stara augstuma regulēšana..... 92

tālās/tuvās gaismas..... 94

|  |          |  |               |   |          |
|--|----------|--|---------------|---|----------|
| tunelu noteikšanas funkcija.....       | 94       | Apskatotājs                            |               | noņemama atslēgas slēdzošā                |          |
| vadības slēdži.....                    | 100      | aizmugurējais logs.....                | 104           | daļa.....                                 | 170, 171 |
| Apgaismojums, spuldžu maiņa.....       | 365      | mazgāšanas šķidrums, papildināšana     | 374           | pazaudēšana.....                          | 162      |
| bagāžas nodalījums.....                | 371      | Vējstikls.....                         | 104           | Atslēgas pozīcijas.....                   | 82       |
| numura zīmes apgaismojums.....         | 370      | Apstiprinātais tips                    |               | Atslēgas slēdzošā daļa.....               | 170, 171 |
| pagriezienu rādītāji, priekšējie.....  | 369      | riepu spiediena uzraudzība.....        | 345           | Atslēgšana                                |          |
| pasažiera spoguļis.....                | 371      | Ar degvielu darbināms.....             | 147           | no ārpuses.....                           | 179      |
| spuldzes ligzda, aizmugurējā.....      | 369      | automātiskais režīms.....              | 148           | no iekšpuses.....                         | 180      |
| tālās gaismas (automašīnām ar aktīva-  |          | deaktivizēt.....                       | 148           | Atslēgšana ar atslēgas slēdzošo daļu..... | 177      |
| jiem ksenona priekšējiem lukturiem)... | 368      | Degvielas uzpilde.....                 | 148           | Atzveltne.....                            | 84       |
| tālās gaismas (automašīnām ar halo-    |          | novietošana stāvēšanai kalnā.....      | 148           | priekšējais sēdekļis, nolaišana.....      | 84       |
| gēna lukturiem).....                   | 367      | startera akumulators un degviela.....  | 148           | Augsta dzinēja temperatūra.....           | 310      |
| tuvās gaismas (automašīnām ar halo-    |          | Atiestatīšana, brauciena odometrs..    | 119, 120      | automašīna ar interneta pieslēgumu        |          |
| gēna lukturiem).....                   | 367      | Atkārtota automātiskā aizslēgšana..... | 179           | apkopes un remonta pieteikšana.....       | 352      |
| Apkope                                 |          | Atkausētājs.....                       | 135           | Automašīnas aprūpe.....                   | 395      |
| Pretkorozijas aizsardzība.....         | 398      | Atpakaļskata/sānu spoguļi              |               | ādas polsterējums.....                    | 398      |
| Apkopes pozīcija.....                  | 372      | Apsilde.....                           | 108           | Automašīnas atslēgas atmiņas funkcija...  | 163      |
| Apkopes programma.....                 | 352      | durvis.....                            | 107           | Automašīnas novietošana stāvēšanai uz     |          |
| Apkopes un remonta pieteikšana.....    | 352      | elektriski ievēlams.....               | 108           | pakalna.....                              | 148      |
| Approach light duration.....           | 102, 166 | Kompass.....                           | 109           | Automašīnas polsterējums.....             | 398      |
| Apsildāmas apskatotāja sprauslas.....  | 104      | salons.....                            | 109           | Automātiskā automazgātava.....            | 395      |
| Apsilde                                |          | Atslēga.....                           | 162, 164      | Automātiskā pārnesumkārbā.....            | 277      |
| aizmugurējais logs.....                | 108      | Atslēga ar tālvadības pulti.....       | 162, 163, 164 | manuālās pārnesumkārbas pozīcijas         |          |
| atpakaļskata un sānu spoguļi.....      | 108      | bateriju nomainīšana.....              | 173           | (Geartronic).....                         | 278      |
| Sēdekļi.....                           | 132      | funkcijas.....                         | 166           | piekabe.....                              | 311      |
| stūre.....                             | 90       | Nobraucamais attālums.....             | 167, 175      | Automātiskas tālās gaismas.....           | 95       |

|   |     |  |        |  |                              |
|---|-----|--|--------|--|------------------------------|
| Automazgātava.....                                | 395 | Bagāžas nodaļums   |        | ISOFIX stiprinājumu sistēma bērnu                          |                              |
| Autonomās Run Flat tehnoloģijas riepas (SST)..... | 337 | aizsargtikls.....  | 157    | sēdekļiem.....   | 55                           |
| Avārijas aprikojums                               |     | Apgaismojums.....  | 101    | tipi.....  | 57                           |
| brīdinājuma trijstūris.....                       | 330 | bagāžas nodaļuma pārsegs.....  | 160    | Bezatslēgas - aizslēgšana.....                             | 176                          |
| Pirmās palīdzības aptieciņa.....                  | 332 | dzesēšanas šķidrums.....   | 379    | Bezatslēgas - atslēgšana.....                              | 177                          |
| Avārijas gaismas signāls.....                     | 99  | uzstādīšanas punkti.....   | 156    | Bezatslēgas iedarbināšana (braukšana bezatslēgas režīmā).. | 174, 175, 176, 177, 178, 267 |
| Avārijas pārdūrumu remontēšana.....               | 338 | Baterija.....  | 375    | Bezatslēgas vadība..                                       | 174, 175, 176, 177, 178, 267 |
| Avārijas riepas caurdūruma remonta komplekts      |     | apkope.....  | 375    | Blakussēdētāja spogulis.....                               | 101                          |
| atrašanās vieta.....                              | 338 | Brīdinājuma simboli.....   | 377    | BLIS.....  | 254, 255                     |
| hermetizējošais šķidrums.....                     | 344 | iedarbināšanas palīdzība.....  | 268    | BLIS kļūdas paziņojumi.....                                | 258                          |
| pārskats.....                                     | 339 | Simboli uz akumulatora.....  | 377    | BLIS paziņojumi.....                                       | 258                          |
| Avārijas riepas caurdūruma remonts                |     | tālvadības pults atslēga/PCC.....                                      | 173    | Brauciena odometrs.....                                    | 76                           |
| atkārtota pārbaude.....                           | 342 | bērnī  |        | Brauciena odometrs, atiestatīšana..                        | 119, 120                     |
| darbība.....                                      | 340 | atrašanās vieta automašīnā.....  | 51     | Brauciena statistika.....                                  | 122, 272                     |
| riepu piesūkņēšana.....                           | 343 | bērnu sēdekļi un drošības gaisa spilvens.....                          | 51     | Braukšana.....   | 292                          |
| AWD, pilnpiedziņa.....                            | 280 | bērnu sēdekļi un sānu drošības gaisa spilveni.....                     | 39     | ar atvērtām aizmugures durvīm.....                         | 291                          |
|   |     | drošība.....   | 39, 45 | ar piekabi.....  | 310                          |
|   |     | slēdži bērnu drošībai.....   | 45     | dzesēšanas sistēma.....                                    | 290                          |
|   |     | Bērnu drošības slēdži.....   | 185    | Braukšana ar piekabi                                       |                              |
|   |     | Bērnu sēdekļi.....   | 45     | piekabes āķa lode.....                                     | 406                          |
|   |     | augšējie montāžas punkti bērnu sēdekļiem.....                          | 59     | vilksšanas kapacitāte.....                                 | 406                          |
|   |     | auguma kategorijas bērnu sēdekļiem ar ISOFIX stiprinājumu sistēmu..... | 55     | Braukšanas īpašību pielāgošana.....                        | 258                          |
|   |     | ieteicams.....   | 46     | Braukšana ziemā.....                                       | 292                          |
|   |     | integrēts divpakāpju sēdekļa paliktņis..                               | 52     |  |                              |
| Bagāžas iekraušana                                |     |  |        |  |                              |
| bagāžas nodaļums.....                             | 154 |  |        |  |                              |
| bagāža uz jumta.....                              | 156 |  |        |  |                              |
| gara krava.....                                   | 155 |  |        |  |                              |
| Vispārīgi.....                                    | 154 |  |        |  |                              |
| Bagāžas nodaļuma pārsegs.....                     | 160 |  |        |  |                              |

## B

|  |          |  |          |  |        |
|--|----------|--|----------|--|--------|
| Bremzes.....                           | 281, 284 | Brīdinājuma trijstūris.....              | 330      | Degvielas uzpilde                      |        |
| ārkārtas bremsēšanas signāls.....      | 99       |  |          | degvielas tvertnes aizvirknis.....     | 293    |
| ārkārtas bremsēšanas sistēma, EBA .    | 284      |  |          | degvielas tvertnes aizvirknis, manuāla |        |
| Bremžu pretbloķēšanas sistēma,         |          |  |          | darbināšana.....                       | 294    |
| ABS.....                               | 284      |  |          | degvielas tvertnes vāciņš.....         | 294    |
| Bremžu signāls.....                    | 99       |  |          | iepildīšana.....                       | 294    |
| bremžu sistēma.....                    | 281, 284 | <b>C</b>                                 |          | Dienas gaismas lukturi.....            | 93     |
| bremžu šķidrums iepildīšana.....       | 363      | Ceļazīmju informācija.....               | 195      | Disku apmales                          |        |
| kombinētā instrumentu paneļa           |          | darbība.....                             | 195      | tīrīšana.....                          | 396    |
| simboli.....                           | 282      | Ierobežojumi.....                        | 197      | Displeja apgaismojums.....             | 92     |
| stāvbremze.....                        | 285      | Cimdu nodalījums.....                    | 152      | Distances brīdinājums.....             | 218    |
| Bremžu signāls.....                    | 99       | aizslēgšana.....                         | 182      | Ierobežojumi.....                      | 219    |
| Bremžu šķidrums.....                   | 363      | City Safety™.....                        | 221      | Simboli un paziņojumi.....             | 220    |
| kategorija un tilpums.....             | 413      | CO <sub>2</sub> izmeši.....              | 415      | Dizelis                                |        |
| Brīdinājuma lampa                      |          | CTA.....                                 | 256      | degvielas beigšanās.....               | 297    |
| Adaptīvā kruīza kontrole.....          | 205      | CZIP (tirās zonas salona komplekts)..... | 127      | Dizeļdaļiņu filtrs.....                | 298    |
| Sadursmes brīdinājuma sistēma.....     | 232      |  |          | Dizeļdzinējs.....                      | 296    |
| stabilitātes un vilces kontroles sis-  |          | <b>D</b>                                 |          | Domkrats.....                          | 332    |
| tēma.....                              | 191      | Daudzslāņainais (triplekša) stikls.....  | 23       | Driver Alert sistēma.....              | 239    |
| Brīdinājuma lampiņas                   |          | Degviela.....                            | 295, 296 | Drošības josta.....                    | 29     |
| Bojājums bremžu sistēmā.....           | 74       | degvielas ekonomija.....                 | 322      | Aizmugurējais sēdekļis.....            | 32     |
| Brīdinājums.....                       | 74       | degvielas filtrs.....                    | 297      | atsprādzēšana.....                     | 31     |
| Drošības gaisa spilveni – SRS.....     | 74       | degvielas patēriņš.....                  | 415      | drošības jostas atgādinātājs.....      | 32     |
| drošības jostas atgādinātājs.....      | 32, 74   | Degvielas tvertne                        |          | drošības jostas spriegotājs.....       | 32     |
| nenotiek startera akumulatora uzlāde.. | 74       | tilpums.....                             | 414      | grūtniecība.....                       | 31     |
| Stāvbremze ieslēgta.....               | 74       |  |          | piesprādzēšana.....                    | 30     |
| Brīdinājuma simboli.....               | 71, 74   |  |          | Drošības jostas nosprīgotājs.....      | 32, 42 |
| Brīdinājuma skaņa                      |          |  |          |  |        |
| Sadursmes brīdinājuma sistēma.....     | 232      |  |          |  |        |





|  |        |
|--|--------|
| Gaisa kondicionēšana.....                    | 134    |
| Gaisa kondicionētāja sistēma<br>remonts..... | 364    |
| Gaisa kvalitātes sistēma IAQS.....           | 128    |
| Gaisa plūsmas sadalījums.....                | 129    |
| Recirkulācija.....                           | 135    |
| tabula.....                                  | 137    |
| Gaismas rādījumi, PCC.....                   | 168    |
| Gājēju aizsardzība.....                      | 228    |
| galvas balsts                                |        |
| nolaišana.....                               | 86, 88 |
| vidējais sēdeklis, aizmugurē.....            | 86     |
| Geartronic.....                              | 278    |
| Glabāšanas nodalījumi                        |        |
| Cimdu nodalījums.....                        | 152    |
| Tuneļa konsole.....                          | 152    |
| Glabāšanas nodalījumi pasažieru salonā.      | 150    |
| Glāzes                                       |        |
| laminēts/rūdīts.....                         | 23     |
| griešanās virziens.....                      | 321    |
| GSI - pārnese pārslēga palīgsistēma.         | 276    |

**H**

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Hermetizējošais šķidrums..... | 344 |
| Hibrida akumulators.....      | 379 |
| Tehniskie parametri.....      | 417 |
| uzlāde.....                   | 300 |
| Hibrida rokasgrāmata.....     | 72  |

---

|  |     |
|--|-----|
| IAQS - salona gaisa kvalitātes sistēma...            | 128 |
| ledarbināšanas/izslēgšanas funkcija.....             | 272 |
| ledarbināšanas palīdzība.....                        | 268 |
| leklātie paklājiņi.....                              | 153 |
| lestātīt laika intervālu.....                        | 218 |
| leteicamie bērnu sēdekļi                             |     |
| tabula.....  | 46  |
| levelkamie elektriski vadāmie sānu spo-<br>guļi..... | 108 |
| Ilgstoša stāvēšana.....                              | 309 |
| Imobilizators.....                                   | 165 |
| Individuālā aizslēgšana.....                         | 171 |
| Informācijas displejs.....                           | 68  |
| Informācijas taustiņš, PCC.....                      | 168 |
| Instrumenti.....                                     | 331 |

|   |        |
|---|--------|
| Instrumentu paneļa apgaismojums, ska-<br>tiet Apgaismojums..... | 92     |
| Instrumentu paneļa pārskats                                     |        |
| automašīna ar stūri kreisajā pusē.....                          | 61     |
| automašīna ar stūri labajā pusē.....                            | 64     |
| Instrumentu un vadības slēdži.....                              | 61, 64 |
| Izmēri.....   | 404    |
| izplūdes gāzes, toksiskas, iesūktas.....                        | 291    |
| Izslidēšana.....  | 292    |
| Izslidēšanas kontrole.....                                      | 191    |
| Izvide.....   | 407    |
| Elektrodzinējs.....   | 408    |
| Izvēlnes  |        |
| izvēlnes pārskats.....  | 113    |
| Kombinētais instrumentu panelis.....                            | 112    |

---

|   |    |
|---|----|
| īpašnieka rokasgrāmata, vides marķē-<br>jums..... | 23 |
|---|----|

---

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| Joslu ievērošanas palīdzība    |          |
| darbība.....                   | 243, 244 |
| Jumta bagāža, maks. svars..... | 405      |

## Jumta lūka

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| aizsardzība pret iespiešanu..... | 112 |
| atvēršana un aizvēršana.....     | 111 |
| saulsargs.....                   | 112 |
| ventilācijas stāvoklis.....      | 111 |

**K**

|                                       |          |
|---------------------------------------|----------|
| Kājas bremze.....                     | 281, 284 |
| Kakla skriemeļu trauma, WHIPS.....    | 40       |
| Kameras sensora traucējummeklēšana... | 224      |
| Kameras sensors.....                  | 223, 235 |
| Katalizators.....                     | 298      |
| Evakuācija.....                       | 316      |
| Klimata kontrole                      |          |
| automātiska regulēšana.....           | 133      |
| pašreizējā temperatūra.....           | 126      |
| personiskie iestatījumi.....          | 128      |
| sensori.....                          | 126      |
| temperatūras kontrole.....            | 134      |
| Vispārīgi.....                        | 125      |
| Kļūmju novēršana                      |          |
| Adaptīvā kruiza kontrole.....         | 215      |
| Kļūmju paziņojumi                     |          |
| Adaptīvā kruiza kontrole.....         | 216      |
| Lane Departure Warning.....           | 245      |

|                                      |          |
|--------------------------------------|----------|
| skatiet Paziņojumi un simboli.....   | 216, 286 |
| Vadītāja uzmanības kontrole.....     | 241      |
| Kombinētais instrumentu panelis..... | 68       |
| Kompass.....                         | 109      |
| kalibrēšana.....                     | 110      |
| Kondensāts priekšējos lukturos.....  | 395      |
| Krāsas kods, krāsa.....              | 400      |

## Krāsojums

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| bojājumi un neliels remonts..... | 399 |
| krāsas kods.....                 | 400 |

## Kruiza kontrole

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| atjaunot iestatīto ātrumu..... | 203 |
| ātruma pārvaldība.....         | 202 |
| deaktivizēt.....               | 204 |
| īsilaicīga deaktivācija.....   | 203 |

## Kruizkontrole..... 201

**L**

|   |          |
|---|----------|
| Lane Departure Control.....               | 242, 243 |
| Lāzera sensors.....                       | 225      |
| Lietus sensors.....                       | 103      |
| Likumu izgaismošanas gaismas.....         | 98       |
| Logi un atpakaļskata un sānu spoguļi..... | 397      |
| Logu tīrītāja slotiņas.....               | 372      |
| Apkopes pozīcija.....                     | 372      |

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| mainīšana.....                     | 373 |
| nomaiņa, aizmugurējā loga.....     | 374 |
| tīrīšana.....                      | 374 |
| Lukturi, skatiet Apgaismojums..... | 364 |

**M**

|  |     |
|--|-----|
| Mājās nokļūšanas apgaismojuma degšanas ilgums..... | 102 |
| Maks. jumta bagāžas svars.....                     | 405 |
| Manuālā pānesumkārbā                               |     |
| GSI - pānesumu pārslēga palīgslēgtēma.....         | 276 |
| Manuālās pānesumkārbas pozīcijas (Geartronic)..... | 278 |
| Mazgāšanas šķidrums papildināšana.....             | 374 |
| Mazgāšanas šķidrums                                |     |
| tīrums.....  | 413 |
| Mērierīces   |     |
| degvielas daudzuma rādītājs.....                   | 69  |
| spidometrs.....                                    | 69  |
| tahometrs.....                                     | 69  |
| Mērstienis, elektroniskais.....                    | 360 |
| Miglas lukturis                                    |     |
| aizmugurējais.....                                 | 98  |
| MY CAR.....  | 115 |

## N

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Nobraucamais attālums                |     |
| elektriskās darbības laikā.....      | 417 |
| Notemama vilkšanas iekārta           |     |
| glabāšana.....                       | 312 |
| Noskaņas apgaismojums.....           | 101 |
| Novietošanas palīdzība.....          | 246 |
| atpakaļ.....                         | 247 |
| automašīnas novietošanas sensori.... | 249 |
| darbības kļūmes indikator.....       | 249 |
| funkcija.....                        | 246 |
| Novietošanas palīdzības kamera       |     |
| lestatījumi.....                     | 253 |

## O

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Oglekļa dioksīda emisija..... | 415 |
|-------------------------------|-----|

## P

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| PACOS.....                         | 36  |
| Pagrieziena rādītāji.....          | 100 |
| Pagrieziena rādītājs.....          | 100 |
| Palīgsistēma braukšanas uzsākšanai |     |
| kalnā.....                         | 280 |

|   |          |   |          |
|---|----------|---|----------|
| Paneļa apgaismojums.....                | 92       | piekabe.....                                | 310      |
| Pārkaršana.....                         | 310      | braukšana ar piekabi.....                   | 310      |
| Pārnesumkārbā.....                      | 276      | kabelis.....                                | 310      |
| automātiskā.....                        | 277      | Piekabes                                    |          |
| Pārnesumpārslēga bloķētāja              |          | sānnovirze.....                             | 315      |
| atvienošana.....                        | 279      | Piekabes āķis.....                          | 311, 312 |
| Pārnesumu indikators.....               | 276      | Tehniskie parametri.....                    | 312      |
| Pārnesumu pārslēga bloķētājs.....       | 279      | Piekabes stabilitātes palīgsistēma.....     | 315      |
| Pārnesumu pārslēga bloķētājs, mehāni-   |          | Piekabes stabilitātes palīgsistēma (Trailer |          |
| ska izslēgšana.....                     | 279      | stability assist).....                      | 191      |
| Pasažiera spogulis.....                 | 153      | Piekabes stabilitātes palīgsistēma (TSA -   |          |
| Pasažieru salona gaisa filtrs.....      | 127      | trailer stability assist) .....             | 191, 315 |
| Pašmasa.....                            | 405      | Pilnīgas gaisa padeves funkcija.....        | 125, 181 |
| Paziņojumi.....                         | 114      | Pilnpiedziņa, (AWD).....                    | 280      |
| Paziņojumi un simboli                   |          | Pilnpiedziņa (AWD).....                     | 280      |
| Adaptīvā kruīza kontrole.....           | 216      | Pirmā palīdzība.....                        | 332      |
| Lane Departure Warning.....             | 245      | Pirmās palīdzības aptieciņa.....            | 332      |
| Sadursmes brīdinājuma sistēma ar        |          | Pretkorozijas aizsardzība.....              | 398      |
| automātisko bremzēšanu.....             | 227, 237 | Priekšējā loga apskalošana.....             | 104      |
| Vadītāja uzmanības kontrole.....        | 241      | Priekšējie lukturi.....                     | 365      |
| PCC - personiskā automašīnas sakarierce |          | Priekšējo lukturu augstspiediena mazgā-     |          |
| funkcijas.....                          | 166      | šana.....                                   | 104      |
| Nobraucamais attālums.....              | 169, 175 | Priekšējo lukturu gaismas stara forma,      |          |
| Personiskā automašīnas sakarierce.....  | 169      | regulēšana.....                             | 102      |
| Piedzīņas sistēmas.....                 | 269      | Priekšējo lukturu stara augstuma regulē-    |          |
|   |          | šana.....                                   | 92       |

|  |     |                                       |          |  |          |
|--|-----|---------------------------------------|----------|--|----------|
| Priekšējo lukturu stara regulēšana.....  | 102 | protektoru nodiluma indikatori.....   | 322      | Riteņu skrūves.....                    | 326      |
| Aktīvie pagrieziena lukturi .....        | 102 | riepu spiediena uzraudzība.....       | 333, 335 | slēdzams.....                          | 326      |
| Priekšējo lukturu vadība.....            | 90  | spiediens.....                        | 322, 416 |  |          |
| Protektora dziļums.....                  | 326 | Tehniskie parametri.....              | 416      | <b>S</b>                               |          |
| Protektoru nodiluma indikatori.....      | 322 | ziemas riepas.....                    | 326      |  |          |
| Pulēšana.....                            | 396 | Riepas ar kurām var braukt arī        |          | Sadursme.....                          | 43       |
| Pulkstenis, regulēšana.....              | 77  | pārdurtām.....                        | 337      | Sadursme, skatiet Sadursme.....        | 43       |
|  |     | Riepas izmērs.....                    | 324      | Sadursmes brīdinājuma sistēma          |          |
| <b>R</b>                                 |     | Riepu gaisa spiediena uzlīme.....     | 322      | darbība.....                           | 232      |
|  |     | Riepu slodzes indekss.....            | 325      | funkcija.....                          | 229      |
| Radiolokācijas sensors.....              | 205 | Riepu spiediena uzraudzības           |          | Gājēju uztveršanas funkcija.....       | 231      |
| ierobežojumi.....                        | 213 | sistēma.....                          | 333, 335 | radiolokācijas sensors.....            | 213, 222 |
| Regulārā tīrīšana.....                   | 103 | aktivizēšana.....                     | 336      | vispārīgi ierobežojumi.....            | 234      |
| Reģenerācija.....                        | 298 | deaktivizēt.....                      | 336      | Sadursmes brīdinājuma sistēma ar auto- |          |
| Rekomendācijas braukšanas laikā.....     | 292 | ieteikumi.....                        | 336      | mātisko bremzēšanu.....                | 228      |
| Releju/drošinātāju bloks, skatiet sadaļu |     | Regulēšana.....                       | 334      | Sadursmes brīdinājums.....             | 228, 229 |
| Drošinātāji.....                         | 380 | riepas, ar kurām var braukt pārdurša- |          | Safety mode.....                       | 43       |
| Retranslators.....                       | 19  | nas gadījumā (SST).....               | 337      | automašīnas pārvietošana.....          | 45       |
| rezerves ritenis                         |     | zems gaisa spiediens riepās.....      | 337      | iedarbināšanas mēģinājums.....         | 44       |
| uzstādīšana.....                         | 329 | Rindā stāv. palīgsist.....            | 211      | Sagatavošanas darbi                    |          |
| Rezerves ritenis.....                    | 327 | Rindā stāvēšanas palīgsistēma.....    | 211      | automašīnas novietošana stāvēšanai     |          |
| Riepas                                   |     | Riteņa stīpa, izmēri.....             | 324      | ārpus telpām.....                      | 140      |
| apkope.....                              | 320 | Riteņbraucēju noteikšana.....         | 230      | automašīnas novietošana stāvēšanai     |          |
| griešanās virziens.....                  | 321 | Riteņi                                |          | iekštpāš.....                          | 140      |
| pārdūruma remonts.....                   | 338 | noņemšana.....                        | 327      | Paziņojumi un simboli.....             | 145      |
| protektora dziļums.....                  | 326 | sniega ķēdes.....                     | 326      | taimeris.....                          | 143      |
|  |     | uzstādīšana.....                      | 329      | tiešā iedarbināšana.....               | 141      |

|  |        |  |               |   |          |
|--|--------|--|---------------|---|----------|
| tūlītēja apstāšanās.....   | 142    | jauda.....   | 85            | Skalošanas sprauslas, apsildāmās.....                   | 104      |
| Vispārīgi.....   | 139    | priekšējā sēdekļa atzveltnes nolaišana.                      | 84            | Skaņas signāls.....                                     | 89       |
| Salona apgaismojums, skatiet Apgaismojums.....                       | 100    | Sensus.....  | 81            | slidenas braukšanas apstākļi.....                       | 292      |
| Salona atpakaļskata spogulis.....                                    | 109    | Signalizācija.....   | 186, 187, 188 | Sodrēju filtrs.....                                     | 298      |
| automātiska aptumšošana.....   | 109    | automātiska atkārtota aktivizēšana....                       | 187           | SODRĒJU FILTRS PILNS.....                               | 298      |
| Salona gaisa kvalitātes sistēma (IAQS - Interior Air Quality System) |        | samazināts signalizācijas līmenis.....                       | 188           | Spuldzes, skatiet Apgaismojums.....                     | 365      |
| Gaisa attīrīšana.....  | 128    | signalizācijas indikators.....                               | 187           | Stabilitātes sistēma.....                               | 191      |
| Sānu drošības spilvens, SIPS.....                                    | 38, 42 | signalizācijas pārbaude.....                                 | 168           | Stabilitātes un vilces kontroles sistēma.....           | 191, 193 |
| Sānu logu drošības (piepūšamie) aizkari.....                         | 39, 42 | signalizācijas trauksmes signāli.....                        | 188           | Stabilitātes un vilkmes kontroles sistēma darbība.....  | 192      |
| Sānu spoguļi.....  | 107    | tālvadības pulsts atslēga nedarbojas... 188                  |               | Stāvbremze.....   | 285      |
| automātiska aptumšošana.....   | 107    | Signāltreure.....  | 89            | Stāvvietā novietošanas kamera.....                      | 250      |
| Sānu spoguļu atiestatīšana.....                                      | 107    | Sildītājs  |               | Stūre.....  | 88       |
| Saulsargs, jumta lūka.....   | 112    | ar degvielu darbināma;.....                                  | 147           | Apsilde.....  | 90       |
| Sēdekļi, skatiet Sēdekļi.....  | 84     | degvielas.....   | 147           | stūres regulēšana.....                                  | 88       |
| Sēdekļa atmiņas funkcija.....  | 85     | elektriski darbināms.....                                    | 147           | Vadības tastatūra.....                                  | 89       |
| Sēdekļa paliktņi   |        | Siltumu atstarojošs vējstikls.....                           | 19            | Stūres bloķētājs.....                                   | 267      |
| nolaišana.....   | 54     | Simboli  |               | stūres pastiprinātāja šķidrums kategorija.....          | 413      |
| pacelšana.....   | 53     | Brīdinājuma simboli.....                                     | 71            | Stūres pielāgošana.....                                 | 88       |
| sēdēšanas pozīcija.....  | 52     | Vadības simboli.....   | 71, 73        | Stūres ratā esošā tastatūra.....                        | 89       |
| Sēdekļi.....   | 84     | Simboli un paziņojumi  |               | Stūrēšanas spēka līmenis, skatiet Stūrēšanas spēks..... | 258      |
| aizmugurējā sēdekļa atzveltnes nolaišana.....                        | 87     | Adaptīvā kruīza kontrole.....                                | 216           | Stūrēšanas spēks, ar ātrumu saistītais....              | 258      |
| Apsilde.....   | 132    | Lane Departure Warning.....                                  | 245           |   |          |
| galvas balsti, aizmugurējie.....                                     | 86     | Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu..... | 227, 237      |   |          |
|  |        | Vadītāja uzmanības kontrole.....                             | 241           |   |          |
|  |        | SIPS spilveni.....   | 38            |   |          |
|  |        | Sistēma  |               |   |          |
|  |        | atslēgšana.....  | 42            |   |          |

|              |     |
|--------------|-----|
| Svars        |     |
| pašmasa..... | 405 |

## Š

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| Šķidrums, tilpumi..... | 411, 412, 413, 414 |
| Šķidrums un eļļas..... | 411, 412, 413      |

## T

|   |     |
|---|-----|
| Taimeris  |     |
| deaktivēt.....  | 144 |
| iedarbināšana.....  | 144 |
| Sagatavošanas darbi.....                                  | 143 |
| Uzstādīšana.....  | 143 |
| Tālās/tuvās gaismas, skatiet Apgaismojums.....            | 94  |
| Tālās gaismas, automātiska aktivizēšana..                 | 95  |
| Tālvadības pults atslēgas sistēma, apstiprināta tipa..... | 189 |
| Tālvadības pults imobilizators.....                       | 166 |
| Temperatūra   |     |
| pašreizējā temperatūra.....                               | 126 |
| Temperatūras kontrole.....                                | 134 |

|   |          |
|---|----------|
| Tipa apstiprinājums   |          |
| radiolokācijas sistēma.....   | 259      |
| tālvadības pults atslēgas sistēma.....                                | 189      |
| Tipa apzīmējums.....  | 402      |
| Tīrās zonas salona komplekts (Clean Zone Interior Package, CZIP)..... | 127      |
| Tīrīšana  |          |
| automašīnas mazgāšana.....  | 395      |
| automātiskā automazgātava.....  | 395      |
| drošības jostas.....  | 399      |
| polsterējums.....   | 398      |
| riteņu diski.....   | 396      |
| TPMS - riepu spiediena uzraudzība.                                    | 333, 335 |
| Traipi.....   | 398      |
| Transmisijas eļļa   |          |
| tilpums un kategorija.....  | 412      |
| Transportlīdzekļa pilna masa.....                                     | 405      |
| Trauksmes funkcija.....   | 166      |
| Tuneļa konsole.....   | 152      |
| 12 V līgзда.....  | 153      |
| piesmēķētājs un pelnu trauks.....                                     | 152      |
| Tuneļu noteikšanas funkcija.....                                      | 94       |

## Ū

|  |     |
|--|-----|
| Ūdeni un netirumus atgrūdošs pārklājums..... | 397 |
| Ūdens šķērsošana.....                        | 290 |

## U

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Uzlāde.....          | 302 |
| beigt uzlādi.....    | 308 |
| sākt uzlādi.....     | 306 |
| Uzlādes kabelis..... | 303 |
| vadības bloks.....   | 303 |
| Uzlādes strāva.....  | 300 |
| Uzlīmes.....         | 402 |

## V

|                              |                    |
|------------------------------|--------------------|
| V60 PLUG-IN HYBRID           |                    |
| ievads.....                  | 26                 |
| pārskats.....                | 24                 |
| Vadības bloka displejs.....  | 305                |
| Vadības bloks.....           | 306                |
| Vadības simboli.....         | 71, 73             |
| Vadības slēdži, gaismas..... | 90                 |
| Vadītāja infocentrs.....     | 116, 117, 121, 122 |

|   |          |                                       |     |
|---|----------|---------------------------------------|-----|
| Vadītāja uzmanības kontrole.....              | 239      | Virisma ar ūdens atgrūšanas īpašībām, |     |
| darbība.....                                  | 240      | mazgāšana.....                        | 397 |
| Vaskošana.....                                | 396      | vispārēja bloķēšana.....              | 184 |
| Vējstikla tīrītāji.....                       | 103      | deaktivēšana.....                     | 184 |
| lietus sensors.....                           | 103      | islaicīga deaktivācija.....           | 184 |
| Vējstikla tīrītāji un vējstikla mazgāšana.... | 103      | Volvo ID.....                         | 20  |
| Ventilācija.....                              | 129      | Volvo Sensus.....                     | 81  |
| Ventilators                                   |          |                                       |     |
| ECC.....                                      | 133      |                                       |     |
| Vides marķējums, FSC, īpašnieka rokas-        |          |                                       |     |
| grāmata.....                                  | 23       |                                       |     |
| Vilkmes kontrole.....                         | 191      |                                       |     |
| Vilkmes kontrole pagriezienos.....            | 191      |                                       |     |
| Vilkšana.....                                 | 316      |                                       |     |
| vilkšanas cilpa.....                          | 317      |                                       |     |
| Vilkšanas cilpa.....                          | 317      |                                       |     |
| Vilkšanas iekārta, skatiet Vilkšanas aprī-    |          |                                       |     |
| kojums.....                                   | 311      |                                       |     |
| Vilkšanas iekārta - noņemama                  |          |                                       |     |
| piestiprināšana/noņemšana.....                | 313, 314 |                                       |     |
| Vilkšanas ierīce                              |          |                                       |     |
| noņemama, noņemšana.....                      | 314      |                                       |     |
| noņemama, piestiprināšana.....                | 313      |                                       |     |
| Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes         |          |                                       |     |
| āķi.....                                      | 406      |                                       |     |

## W

### WHIPS

|                                       |        |
|---------------------------------------|--------|
| bērnusēdekļītis/sēdekļa paliktņi..... | 41     |
| kakla skriemeļu aizsardzība.....      | 40, 42 |
| sēdēšanas pozīcija.....               | 41     |

## Z

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Zemesslēguma pārtraucējs..... | 306 |
| Zems eļļas līmenis.....       | 359 |
| Ziemas riepas.....            | 326 |
| Ziņojumi                      |     |
| Informācijas displejs.....    | 113 |







